GIORNALE

ARCADICO

DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI

Vol. 295.

ROMA

TIPOGRAFIA DELLE BELLE ARTI

1844

S. 1194.

GIORNALE

ARCADICO

DI

SCIENZE, LETTERE ED ARTI

TOMO XCIX

APRILE, MAGGIO E GIUGNO

1844.

ROMA
Tipografia delle Belle Arti
1844

BRITISH MUSEUM
NATURAL HISTORY

SCIENZE

Sulla condizione di uguaglianza di due radici dell'equazione cubica, dalla quale dipendono gli assi principali di una superficie del second'ordine.

I.

La ricerca degli assi principali di una superficie del second'ordine riviene al problema di passare da tre coordinate rettangolari x, y, z, a tre nuove coordinate rettangolari p, p', p'', in guisa che l'espressione

$$Axx + Byy + Czz + 2Dyz + 2Ezx + 2Fxy$$

sia trasformata in questa più semplice

$$Gpp + G'p'p' + G''p''p'' .$$

Il sig. Kummer è giunto a rappresentare il valore che ha il quadrato del prodotto delle differenze delle tre quantità G, G′, G″, per la somma di sette quadra-

ti, i quali possono mettersi sotto la forma seguente:

$$1.\quad \left\{\begin{array}{l} 15\,(EF'-FE')^2+[BD'-DB'+CD'-DC'-2(AD'-DA')]^2 \\ +15\,(FD'-DF')^2+[CE'-EC'+AE'-EA'-2(BE'-EB')]^2 \\ +15\,(DE'-ED')^2+[AF'-FA'+BF'-FB'-2(CF'-FC')]^2 \\ \qquad +[BC'-CB'+CA'-AC'+AB'-BA']^2 \\ \qquad\qquad =(G'-G'')^2(G''-G)^2(G-G')^2\ ; \end{array}\right.$$

ove

$$2.\quad \left\{\begin{array}{ll} A'=BC-DD\ , & D'=EF-AD\ , \\ B'=CA-EE\ , & E'=FD-BE\ , \\ C'=AB-FF\ , & F'=DE-CA\ . \end{array}\right.$$

Per meglio conoscere la natura di questo bel risultato, esprimerò la radice di ciascuno de' sette quadrati in funzione delle quantità G, G', G'', e de'coefficienti della sostituzione

$$3.\quad \left\{\begin{array}{l} p=\alpha x+\beta y+\gamma z\ , \\ p'=\alpha' x+\beta' y+\gamma' z\ , \\ p''=\alpha'' x+\beta'' y+\gamma'' z\ , \end{array}\right.$$

la quale determina le nuove coordinate p, p', p'', per le coordinate x, y, z. Le formule algebriche, alle quali sono pervenuto in questa ricerca, forniscono una nuova dimostrazione della formula del sig. KUMMER, e possono anche esser utili in altre occasioni.

II.

Fra i *nove* coefficienti dell'equazioni 2, si hanno le *ventidue* relazioni conosciute

$$4.\quad \begin{cases} \alpha\alpha + \alpha'\alpha' + \alpha''\alpha'' = 1\,, \quad \alpha\alpha + \beta\beta + \gamma\gamma = 1\,, \\ \beta\beta + \beta'\beta' + \beta''\beta'' = 1\,, \quad \alpha'\alpha' + \beta'\beta' + \gamma'\gamma' = 1\,, \\ \gamma\gamma + \gamma'\gamma' + \gamma''\gamma'' = 1\,, \quad \alpha''\alpha'' + \beta''\beta'' + \gamma''\gamma'' = 1\,; \\ \\ \beta\gamma + \beta'\gamma' + \beta''\gamma'' = 0\,, \quad \alpha'\alpha'' + \beta'\beta'' + \gamma'\gamma'' = 0\,, \\ \gamma\alpha + \gamma'\alpha' + \gamma''\alpha'' = 0\,, \quad \alpha''\alpha + \beta''\beta + \gamma''\gamma = 0\,, \\ \alpha\beta + \alpha'\beta' + \alpha''\beta'' = 0\,, \quad \alpha\alpha' + \beta\beta' + \gamma\gamma' = 0\,; \\ \\ \beta'\gamma'' - \beta''\gamma' = \alpha\,, \quad \beta''\gamma - \beta\gamma'' = \alpha'\,, \quad \beta\gamma' - \beta'\gamma = \alpha''\,, \\ \gamma'\alpha'' - \gamma''\alpha' = \beta\,, \quad \gamma''\alpha - \gamma\alpha'' = \beta'\,, \quad \gamma\alpha' - \gamma'\alpha = \beta''\,, \\ \alpha'\beta'' - \alpha''\beta' = \gamma\,, \quad \alpha''\beta - \alpha\beta'' = \gamma'\,, \quad \alpha\beta' - \alpha'\beta = \gamma''\,; \\ \alpha\beta'\gamma'' + \alpha'\beta''\gamma + \alpha''\beta\gamma' - \alpha\beta''\gamma' - \alpha'\beta\gamma'' - \alpha''\beta'\gamma = 1. \end{cases}$$

Ma, per l'uopo nostro, un'altra bisogna aggiungerne un po'più nascosta, la quale si può dedurre dalle formule precedenti nel modo che segue.

Si ha

$$\begin{aligned} \alpha^2\,\alpha'^2\,\alpha''^2 &= \alpha'\alpha''(\beta''\beta + \gamma''\gamma)\,(\beta\beta' + \gamma\gamma') \\ &= \alpha'\alpha''\beta'\beta''.\beta^2 + \alpha'\alpha''\gamma'\gamma''.\gamma^2 \\ &\quad + \alpha'\beta''\gamma.\alpha''\beta\gamma' + \alpha'\beta\gamma''.\alpha''\beta'\gamma. \end{aligned}$$

Da questa formula se ne ricavano due altre, alternan-

do tra loro le lettere α e β, e le lettere α e γ. Sommiamo le tre formule così ottenute; poi facciamo uso della formula

$$\alpha^2\,\alpha'\,\alpha''\,(\beta'\beta'' + \gamma'\gamma'') = -\,\alpha^2\,\alpha'^2\,\alpha'^2,$$

e delle due simili: otterremo finalmente

$$5.\quad \left\{\begin{array}{l} 2\,[\,\alpha^2\,\alpha'^2\,\alpha''^2 + \beta^2\,\beta'^2\,\beta''^2 + \gamma^2\,\gamma'^2\,\gamma'^2\,] \\ \quad = \alpha'\beta''\gamma.\alpha''\beta\gamma' + \alpha''\beta\gamma'.\alpha\beta'\gamma'' + \alpha\beta'\gamma''.\alpha'\beta''\gamma \\ \quad + \alpha'\beta\gamma''.\alpha''\beta'\gamma + \alpha''\beta'\gamma.\alpha\beta''\gamma' + \alpha\beta''\gamma'.\alpha'\beta\gamma''. \end{array}\right.$$

Designerò questa quantità ne'calcoli seguenti colla lettera Γ. La quantità Γ non cangiando di valore, allorchè si alternano simultaneamente tra loro le quantità

$$\alpha' \text{ e } \beta,\quad \alpha'' \text{ e } \gamma,\quad \beta'' \text{ e } \gamma',$$

si deduce dalla formula 5 quest'altra notabile

$$\alpha^2\alpha'^2\alpha''^2 + \beta^2\beta'^2\beta''^2 + \gamma^2\gamma'^2\gamma''^2 = \alpha^2\beta^2\gamma^2 + \alpha'^2\beta'^2\gamma'^2 + \alpha''^2\beta''^2\gamma''^2.$$

III.

Sostituendo le formule 3 nell'espressione

$$6.\quad \left\{ \begin{array}{c} Gpp + G'p'p' + G''p''p'' \\ = Axx + Byy + Czz + 2Dyz + 2Ezx + 2Fxy, \end{array} \right.$$

trovasi

$$7.\quad \left\{ \begin{array}{l} A = G\alpha\alpha + G'\alpha'\alpha' + G''\alpha''\alpha'', \\ B = G\beta\beta + G'\beta'\beta' + G''\beta''\beta'', \\ C = G\gamma\gamma + G'\gamma'\gamma' + G''\gamma''\gamma'', \\ D = G\beta\gamma + G'\beta'\gamma' + G''\beta''\gamma'', \\ E = G\gamma\alpha + G'\gamma'\alpha' + G''\gamma''\alpha'', \\ F = G\alpha\beta + G'\alpha'\beta' + G''\alpha''\beta''. \end{array} \right.$$

Questi valori, sostituiti nelle formule 2, forniscono le seguenti

$$8.\quad \left\{ \begin{array}{l} A' = G'G''\alpha\alpha + G''G\alpha'\alpha' + GG'\alpha''\alpha'', \\ B' = G'G''\beta\beta + G''G\beta'\beta' + GG'\beta''\beta'', \\ C' = G'G''\gamma\gamma + G''G\gamma'\gamma' + GG'\gamma''\gamma'', \\ D' = G'G''\beta\gamma + G''G\beta'\gamma' + GG'\beta''\gamma'', \\ E' = G'G''\gamma\alpha + G''G\gamma'\alpha' + GG'\gamma''\alpha'', \\ F' = G'G''\alpha\beta + G''G\alpha'\beta' + GG'\alpha''\beta''. \end{array} \right.$$

Combinando i due sistemi di formule 7 e 8, e ponendo, per maggior brevità,

$$9.\quad \left\{ \begin{array}{l} G(G'^2 - G''^2) = m,\ G'(G''^2 - G^2) = m',\ G''(G^2 - G'^2) = m'', \\ (G' - G'')(G'' - G)(G - G') = m + m' + m'' = M, \end{array} \right.$$

trovansi le nuove formule seguenti

$$10.\begin{cases} FE'-EF' = M\alpha\alpha'\alpha'', \\ AD'-DA' = m(\alpha'\gamma''\gamma-\alpha''\beta\beta')+m'(\alpha''\gamma\gamma'-\alpha\beta'\beta'')+m''(\alpha\gamma'\gamma''-\alpha'\beta''\beta), \\ BD'-DB' = m\,.\,\alpha\beta'\beta''+m'.\alpha'\beta''\beta+m''.\alpha''\beta\beta', \\ DC'-CD' = m\,.\,\alpha\gamma'\gamma''+m'.\alpha'\gamma''\gamma+m''.\alpha''\gamma\gamma', \\ BC'-CB' = m\,\alpha(\beta'\gamma''+\beta''\gamma')+m'\alpha'(\beta''\gamma+\beta\gamma'')+m''\alpha''(\beta\gamma'+\beta'\gamma). \end{cases}$$

Per ottenere la seconda di queste cinque formule, bisogna operare qualche riduzione mercè della formula

$$\alpha'^2\beta''\gamma'' - \alpha''^2\beta'\gamma'$$
$$= \alpha'\gamma''(\alpha'\beta''-\alpha''\beta') - \alpha''\beta'(\alpha''\gamma'-\alpha'\gamma'') = \alpha'\gamma''\gamma - \alpha''\beta\beta',$$

e delle sue simili.

Dalla seconda, terza e quarta delle formule 10 può dedursi il valore della quantità

$$BD' - DB' + CD' - DC' - 2(AD' - DA').$$

In questo valore, i termini moltiplicati per m, sono

$$\alpha\beta'\beta'' + 2\alpha''\beta\beta' - \alpha\gamma'\gamma'' - 2\alpha'\gamma''\gamma,$$

i quali, aggiungendo la quantità evanescente

$$\alpha'\beta''\beta - \alpha''\beta\beta' + \alpha'\gamma''\gamma - \alpha''\gamma\gamma' = \beta\gamma - \gamma\beta,$$

diventano i seguenti

$$\alpha\beta'\beta'' + \alpha'\beta''\beta + \alpha''\beta\beta' - (\alpha\gamma'\gamma'' + \alpha'\gamma''\gamma + \alpha''\gamma\gamma').$$

Questo coefficiente di m, restando inalterato se gl'indici 0, 1, 2, si mutano rispettivamente negl' indici

1, 2, 0, si vede che le quantità m' ed m'' avranno il medesimo coefficiente. Da qui la formula rimarchevole

$$11.\quad \left\{\begin{array}{l} BD' - DB' + CD' - DC' - 2(AD' - DA') \\ = M[\alpha\beta'\beta'' + \alpha'\beta''\beta + \alpha''\beta\beta' - \alpha\gamma'\gamma'' - \alpha'\gamma''\gamma - \alpha''\gamma\gamma'] . \end{array}\right.$$

Se coll' ultima delle formule 10 sommiamo le due altre che da essa si derivano per analogia, si troverà che ciascuna delle tre quantità m, m', m'', è moltiplicata pel medesimo coefficiente, e che però si ha quest'altra formula rimarchevole

$$BC' - CB' + CA' - AC' + AB' - BA'$$
$$= M[\alpha\beta'\gamma'' + \alpha'\beta''\gamma + \alpha''\beta\gamma' + \alpha\beta''\gamma' + \alpha'\beta\gamma'' + \alpha''\beta'\gamma].$$

Formate le tre formule analoghe alla prima delle formule 10, e le tre altre analoghe alla formula 11, ecco i valori delle radici de'sette quadrati, riportati di sopra:

$$12.\quad \left\{\begin{array}{l} M_1 = FE' - EF' = M.\alpha\alpha'\alpha'' \\ M_2 = DF' - FD' = M.\beta\beta'\beta'' \\ M_3 = ED' - DE' = M.\gamma\gamma'\gamma'' \\ M_4 = BD' - DB' + CD' - DC' - 2(AD' - DA') \\ \quad = M(\alpha\beta'\beta'' + \alpha'\beta''\beta + \alpha''\beta\beta' - \alpha\gamma'\gamma'' - \alpha'\gamma''\gamma - \alpha''\gamma\gamma') \\ M_5 = CE' - EC' + AE' - EA' - 2(BE' - EB') \\ \quad = M(\beta\gamma'\gamma'' + \beta'\gamma''\gamma + \beta''\gamma\gamma' - \beta\alpha'\alpha'' - \beta'\alpha''\alpha - \beta''\alpha\alpha') \\ M_6 = AF' - FA' + BF' - FB' - 2(CF' - FC') \\ \quad = M(\gamma\alpha'\alpha'' + \gamma'\alpha''\alpha + \gamma''\alpha\alpha' - \gamma\beta'\beta'' - \gamma'\beta''\beta - \gamma''\beta\beta') \\ M_7 = BC' - CB' + CA' - C'A + AB' - BA' \\ \quad = M(\alpha\beta'\gamma'' + \alpha'\beta''\gamma + \alpha''\beta\gamma' + \alpha\beta''\gamma' + \alpha\beta\gamma'' + \alpha''\beta'\gamma). \end{array}\right.$$

Si vede che ciascuno de' sette valori è uguale alla quantità

$$M = (G' - G')(G'' - G)(G - G')$$

moltiplicata per una funzione de' nove coefficienti della sostituzione, ossia per una funzione degli angoli onde i tre assi primitivi declinano da' tre assi principali.

IV.

Formiamo il quadrato della quantità M_4. Essendo

$$\alpha\beta'\beta'' + \alpha'\beta''\beta + \alpha''\beta\beta' + \alpha\gamma'\gamma'' + \alpha'\gamma''\gamma + \alpha''\gamma\gamma' = -3\alpha\alpha'\alpha'',$$

si avrà

$$M_4^2 = 9M^2\alpha^2\alpha'^2\alpha''^2 - 4M^2[\alpha\beta'\beta'' + \alpha'\beta''\beta + \alpha''\beta\beta'][\alpha\gamma'\gamma'' + \alpha'\gamma''\gamma + \alpha''\gamma\gamma'].$$

Sviluppando il prodotto, troviamo prima le tre quantità

$$\alpha^2\beta'\beta''\gamma'\gamma'' + \alpha'^2\beta''\beta\gamma''\gamma + \alpha''^2\beta\beta'\gamma\gamma',$$

e poi le sei designate, nel n.° II, per Γ. Dunque

$$M_4^2 = M^2(9\alpha^2\alpha'^2\alpha''^2 - 4\Gamma) - 4M^2(\alpha^2\beta'\beta''\gamma'\gamma'' + \alpha'^2\beta''\beta\gamma''\gamma + \alpha''^2\beta\beta'\gamma\gamma').$$

Similmente trovasi

$$M_5^2 = M^2(9\beta^2\beta'^2\beta''^2 - 4\Gamma) - 4M^2(\beta^2\gamma'\gamma''\alpha'\alpha'' + \beta'^2\gamma''\gamma\alpha''\alpha + \beta''^2\gamma\gamma'\alpha\alpha'),$$

$$M_6^2 = M^2(9\gamma^2\gamma'^2\gamma''^2 - 4\Gamma) - 4M^2(\gamma^2\alpha'\alpha''\beta'\beta'' + \gamma'^2\alpha''\alpha\beta''\beta + \gamma''^2\alpha\alpha'\beta\beta').$$

Sommando i tre quadrati M_4^2, M_5^2, M_6^2, se rammentiamo la formula 5

$$\Gamma = 2(\alpha^2\alpha'^2\alpha''^2 + \beta^2\beta'^2\beta''^2 + \gamma^2\gamma'^2\gamma''^2),$$

ed osserviamo che la somma de'nove termini moltiplicati per $-4M^2$, è uguale al prodotto

$$-4M^2(\alpha\beta'\gamma'' + \alpha'\beta''\gamma + \alpha''\beta\gamma')(\alpha\beta''\gamma' + \alpha'\beta\gamma'' + \alpha''\beta'\gamma),$$

e però alla quantità

$$M^2 - M_7^2;$$

otterremo

$$M_4^2 + M_5^2 + M_6^2 = -15(M_1^2 + M_2^2 + M_3^2) + M^2 - M_7^2;$$

e quindi la formula

$$M^2 = 15(M_1^2 + M_2^2 + M_3^2) + M_4^2 + M_5^2 + M_6^2 + M_7^2,$$

la quale è la medesima che la 1 proposta di sopra.

Roma, 7 *marzo* 1844.

C. G. J. JACOBI.

Lezioni di botanica comparata da Filippo Parlatore professore di botanica e fisiologia vegetale, e direttore dell' erbario centrale nell' I. e R. museo di fisica e storia naturale di Firenze, dottore in filosofia e medicina, socio ordinario dell'I. e R. accademia dei georgofili di Firenze ec. Firenze, per la società tipografica, 1843; *in* 8, *di facce* 238.

Mostra il ch. A. nella introduzione le gravi difficoltà dell'argomento, e mostra quanto d' utilità ne derivi alla botanica, come moltissima ne trasse la zoologia dall'anatomia comparata. Tengo per fermo che questa nuova maniera di studiare, confrontando i vegetabili cogli animali, porti con seco un ingrandimento ed una nuova luce alla vaghissima scienza di Flora. Divide l'opera in due parti: nella prima indaga le leggi che regolano l'organizzazione dei vegetabili; nella seconda pone a disamina gli organi stessi.

Come nell'anatomia comparata il tipo ed il punto di confronto è nell'essere più perfetto, nell'uomo; così nella botanica comparata le piante più complicate e più perfette, quelle cioè in cui la natura ha svolto più organi, e questi complicati e perfezionati. Da questo punto sommo l'A. è più in grado di far conoscere le degradazioni successive, e il come di mano in mano vadano mancando alcuni organi, finchè si giunge al più semplice. E perchè colla degradazione della serie e col suo perfezionamento non si confondessero

talune particolarità che trovansi negli organi delle piante (la cui esistenza non porta perfezione , come la mancanza , imperfezione), e che la natura produsse sia per il mezzo in cui vive la pianta, sia per il clima, sia per altre molte ragioni, le ha raccolte e considerate sotto una categoria speciale, dando loro col Blainville il nome di *anomalie.*

Cap. 1. *Serie vegetabile.* « La gradazione (pagina 17) ci apparirà meglio manifesta studiando le piante sotto differenti aspetti, cioè per la forma, per la struttura, per le funzioni, e per i vegetabili fossili ». Lo studio delle forme generali delle piante è stato finora trascurato, come lo fu fino agli ultimi tempi per gli animali. La morfologia vegetabile, che ha tanto progredito in ispecie pei lavori di Augusto Saint-Hilaire, è rivolta alla simmetria delle parti, ossia al mostrare l'ordine nella loro respettiva disposizione. « *I vegetabili infimi* (pag. 18) *ci si mostrano in forma sferica.* Così veggiamo offrircisi il *protococcus nivalis*, specie di polvere rossiccia, che trovasi sparsa sulle nevi del polo e delle nostre alpi, e che ha dato luogo alla così detta *neve rossa.* Una forma più o meno sferica o ellittica ci presentano le alghe infime, che stanno immerse nelle acque dolci o marine, così gli *hematococcus*, le *frustulie* ec. La sfera dunque è la forma primitiva delle piante come è degli animali , dappoichè i più semplici animali , così gl'infusori, ci offrono questa forma sferica o ovolare. Sembra così chè la sfera sia la forma la più semplice dei corpi organizzati, come lo è degli stessi alla loro origine; . . . . . ben a ragione dunque il Carus riguardava la sfera come il prototipo dell'organizzazione.

« Non è così dei vegetabili che stanno un poco più elevati nella serie. Al pari dei zoofiti inferiori, come delle spugne, delle pinne, dei polipi, in queste piante troviamo *gli organi disposti attorno ad un punto, come i raggi che partono da un centro* : così avviene per i fuchi e per le conferve; essi rappresentano delle porzioni di una sfera: le loro divisioni sono indefinite, come indefinite sono le divisioni degli animali eteromorfi di Blainville e degli altri anzidetti spettanti ad una parte degli actinozoari dello stesso autore.

« Salendo ancora nella serie vegetabile noi troviamo la *forma raggiata*; le parti allora, come obbedienti ad una forza centrifuga, si dirigono verso la circonferenza, allontanandosi da un asse sia ideale, sia esistente, come i raggi di un cerchio in un medesimo piano. Tale è la disposizione dei funghi, dei licheni, delle epatiche ec. In ciò abbiamo una corrispondente forma degli animali raggiati propriamenti detti, così delle meduse e degli echinodermi.

« Qualora poi ci rivolgiamo ai vegetabili superiori, rinveniamo in essi la *forma dicona*, ossia due coni che si riuniscono alla base: inferiore l'uno con l'apice in basso, formato dal sistema discendente della pianta, ossia dalla radice ; superiore l' altro con l'apice in alto, costituito dal sistema ascendente, ossia dal fusto. Il punto di riunione dei due coni corrisponde al così detto collo della pianta, cioè a quel punto che è tra la radice ed il fusto: donde, quasi obbedendo ad una legge di polarità, si partono i due sistemi in opposta direzione. Questi due coni formano la parte assile della pianta che io chiamo corpo, giacchè nulla han che fare al nostro assunto le mol-

tiplicazioni del sistema ascendente, ossia i rami, nè le parti appendicolari, cioè le foglie ed il fiore: io son di accordo con Augusto Saint-Hilaire a considerare nella pianta una parte assile ed un'altra appendicolare, siccome svilupperò estesamente nel corso di quest'opera. In siffatto modo considerando la forma delle piante superiori, noi avremo la medesima disposizione che negli animali superiori o zigomorfi del Blainville, essendochè in essi osserviamo una forma dicona nel corpo. Ma esiste una simmetria in queste piante superiori, come negli animali or ora detti? Noi la troveremmo senza dubbio qualora volessimo considerare isolatamente ciascun meritallo, e internodio del cono superiore, quasi come un individuo a parte, compresovi, giusta le idee organografiche del Gaudichaud, oltre del meritallo caulino anche il peziolare ed il fogliale; allora tirando una linea mediana nel senso della lunghezza, si hanno due lati simmetrici, tranne alcuni casi, come nelle foglie obbliquamente cordate delle begonie ec. Lo stesso succede dividendo nel senso della lunghezza un fiore ed un frutto; ma ciò malgrado non possiamo affermare esservi generalmente esatta simmetria degli organi, essendo un carattere principalmente dovuto alla esistenza del sistema nervoso e quindi particolare agli organi della vita animale, come ha bene stabilito il Bichat (benchè qualche anatomico di gran vaglia, come il Flourens, credette erronea questa maniera di vedere), spetta più agli animali che alle piante, e noi la veggiamo in essi più manifesta in proporzione dello sviluppo del sistema nervoso.

« Da quanto abbiam detto fin quì si rileva con facilità, essere, secondo noi, quattro le forme princi-

pali che si osservano nelle piante; 1 la forma sferoidale; 2 quella in cui gli organi sono disposti intorno ad un punto; 3 quella in cui son disposti intorno ad un asse; e 4 finalmente la dicona, che è certamente la più perfetta, perchè si ritrova negli animali superiori: mentre la sferoidale è la più semplice, perchè la sfera è la prima forma degli esseri organizzati ».

Il ch. A. considera l'organismo della serie vegetabile, esaminando prima gli organi elementari, poi i composti, ossia quelli che risultano dagli elementari tra loro in diverso modo uniti. « *Nelle piante infime non troviamo che i soli organi elementari, e questi anche nello stato il più semplice* ». È una sfera: ma progredendo l'organismo, le sfere aumentan di numero, e cambiano di forma, divenendo allungate ed angolari. Prima che esistano i vasi, vi sono cellule allungate e tubulose disposte longitudinalmente, come si vede nei muschi. I vasi appariscono chiaramente nelle licopodiacee, nelle felci, nelle equisetacee ec. Quindi si presentano le false trachee, i vasi puntati, le trachee, i vasi reticolati, i vasi laticiferi, ed una complicazione maggiore nel tessuto cellulare. La disposizione degli organi elementari per la formazione delle *fibre vegetabili* progredisce perfezionandosi. Ce ne porgono la prima idea i fusti e le nervature delle foglie de'muschi, che sono cellule allungate disposte in serie longitudinali. Quindi non solo le anzidette cellule allungate, ma eziandio si manifestano le fusiformi (*clostros*), le cilindriche (*tubilli*), ed ancora i vasi: e dal loro aggregato si formano le *fibre cellulo-vascolari semplici*, come le chiama l'illustre autore. Se a tutti i prece-

denti si uniscono i vasi puntati ed anche le vere trachee (come è nelle fibre che formano le nervature delle foglie) dà a quest'unione di parti il nome di *fibre cellulo-vascolari composte*, le quali si trovano nelle piante superiori. Il *tessuto fibroso* serba un andamento regolare soltanto nelle piante dicotiledoni.

L'esame comparativo degli organi delle piante è senza dubbio interessantissimo, considerando i due estremi della serie vegetabile, cioè il *protococcus*, ed una pianta che abbia il maggior numero di organi. Nella prima nessuna distinzione di organi, una semplice cellula.„ Al contrario (p. 25.) nel vegetabile il più complicato noi veggiamo due sistemi diversi: l'uno che serve di sostegno, e che io chiamo *corpo*: e l'altro sostenuto, che dico *appendici*. Il corpo distinto in sistema discendente, che è la *radice*, la quale in forma di cono si dirige con l'apice in basso, dividendosi in una moltitudine di fibre dotate all'estremità di spongiole; ed in sistema ascendente rappresentato dal *fusto* e dalle sue moltiplicazioni, ossia dalle *branche* e dai *rami*. Composti questo fusto e questi rami di scorza con epidermide e stomi, di strati legnosi, di midollo, di raggi midollari, di vasi aeriferi, di cellule di varia forma; fusto e rami destinati a sostenere le appendici, che sono le foglie e i fiori, e che quindi io divido in *appendici fogliali* ed in *florali*. Le prime distinte in *foglie seminali*, in *foglie* propriamente dette, ed in *brattee* con picciolo e con una lamina con vasi anch'esse, con cellule, con stomi. Portate le seconde dalla parte superiore del fusto e dei rami, ossia dal *peduncolo*, e distinte in quelle che formano la *corolla* ed il *calice*, e nelle altre

che costituiscono gli organi essenziali alla fecondazione, cioè gli *stami* ed i *pistilli* con gli *ovuli*. Le une suddivise in più pezzi che diconsi *petali* per la corolla, e *sepali* per il calice; le altre che son formate da più parti: così gli stami o organi maschili risultano dal *filamento*, dall'*antera* e dal *polline*, che contiene la *fovilla* e si prolunga in un budello; e i pistilli o organi femminili dallo *stimma*, dallo *stilo*, e dall'*ovario*, dentro cui stanno gli ovuli, che fecondati diventan *semi*, e l'ovario ingrossato produce il frutto. E in questo frutto e in questi semi veggiamo membrane diverse d'inviluppo, sostegni dei semi o *placente* e *cordoni ombelicali*, sostanza per nutrire l'embrione, *embrione* formato da una *gemmula* e da due *cotiledoni*. « Quanta distanza! Eppure studiando i gradi diversi della serie si vedono gradatamente sorgere nuovi organi, e complicarsi, e perfezionarsi l'organismo, come in una vaghissima miniatura ci mostra dottamente l'A., da cui trae le leggi seguenti:» Che gli organi elementari sono i primi a comparire ed a perfezionarsi nella serie: Che tra gli organi composti, quelli di nutrizione si mostrano nella serie prima di quelli di riproduzione, ed anche prima di questi si perfezionano. « Le quali leggi a me pare che siano egualmente vere nel regno animale.

Le funzioni si vanno moltiplicando in rapporto del numero degli organi. Nel più semplice vegetabile non vi è che assorbimento ed esalazione, e tutto intero serve a queste due funzioni principalissime: la riproduzione ha luogo per divisione di parti o sporule. Lo stesso negli animali più semplici. Nelle piante superiori ogni funzione ha un organo destinato all'uopo, e aumentano e si complicano a vicenda, come vediamo negli animali.

Lo studio in fine dei vegetabili fossili offre novelle prove al principio della progressione successiva ammesso dall'autore. Il granito ed il porfido formano lo scheletro del globo da noi abitato; in queste enormi masse non si scorgono tracce di esseri organici. Nei più antichi strati di terreni sedimentari s'incominciano a vedere i primi resti di una vegetazione (alghe, fucoidi, licopodiacee, equisetacee e felci), come i primi avanzi di animali assai inferiori. I terreni carboniferi offrono molte piante monocotiledoni, e pochissime dicotiledoni. Fin quì il numero delle crittogame supera quello delle fanerogame che incominciano a predominare nei terreni di gres screziato e nei conchiliari, e di queste fanerogame stesse le dicotiledoni sono più abbondanti nei terreni di formazione giurassica; finchè si giunge alle piante, come agli animali che tuttora abbelliscono la faccia del globo. Da ciò si arguisce che una volta esisterono le sole crittogame, e che a gradi a gradi si formarono piante più perfette ed in maggior numero.

Dall'esame dei vegetabili in rapporto cogli animali si vede, che gli animali inferiori ripetono fino ad un certo punto i tipi infimi dei vegetabili, senza che ne sia identica la composizione. « Gl'infusori non sono (pag. 41) che esseri assai semplici, di forma sferica o ellittica, che si dividono, giusta le belle osservazioni di Ehrenberg, in due o più parti da costituire animali distinti, che formano granuli che escon fuori e danno origine ad altri infusori. Essi hanno i loro rappresentanti nei vegetabili più semplici di forma sferica, di cui più volte ho parlato: anzi sono questi gli esseri controversi se spettino alle piante o agli animali: le funzioni sono le stesse, assorzio-

ne ed esalazione. I polipi, le pennatule ripetono, a mia maniera di vedere, i fuchi e le conferve: la disposizione dei loro organi è la stessa attorno ad un punto; il polipo, tutti lo conoscono, dopo le famose esperienze di Trembley, manda bottoni come le piante, e al pari di queste si riproduce o per sezioni o per bottoni; le conferve si riproducono anch'esse per sezioni di parti. Passando ai radiari, più elevati dei polipi, io credo trovar molta analogia tra le meduse ed i funghi, tra gli echinodermi e i licheni. Sono molli infatti le meduse con una parte superiore dilatata o testa, con dei tentacoli o filamenti in basso, spettano agli animali raggiati, hanno quindi gli organi disposti attorno ad un asse: i funghi son vegetabili per lo più molli, con un cappello o parte dilatata in alto, con filamenti nascosti sotterra, hanno gli organi disposti attorno ad un asse. Gli echinodermi, tali i ricci di mare, le stelle di mare ecc. incrostati di sostanze calcari offrono la medesima disposizione degli organi attorno ad un asse: disposizione che noi troviamo nei licheni, frondi or membranose, or incrostate anch'esse di sostanze calcari. Nelle piante superiori poi abbiamo un corpo dicono, e delle parti appendicolari: un corpo dicono e parti appendicolari abbiamo negli animali superiori, e questo cono superiore nei vegetabili ci si mostra formato di vari pezzi, i meritalli, riuniti dai nodi, così detti vitali, d'onde pigliano origine le parti appendicolari. Avremmo noi in esso e nelle sue appendici una rappresentanza di ciò che sono le vertebre e le loro appendici agli animali superiori o vertebrati? Così considerando le piante in rapporto agli animali, per noi le due serie vegetabile ed animale non sono continue. Non

si passa dalle piante superiori agli animali inferiori: perchè se così fosse, si passerebbe allora da esseri più complicati e con funzioni più specificate ad esseri assai più semplici e dotati della sola funzione di assorbire ed esalare. Per noi sono dunque due serie che cominciano paralelle, di cui l'una, quella dei vegetabili, si arresta più imperfetta ad un dato limite: mentre l'altra, quella degli animali, sorpassa per vedersi novelli organi aggiungere e novelle funzioni, di sistemi cioè nervoso e muscolare, e quindi le facoltà della sensibilità e della motilità. Che infatti sia nel modo da noi indicato, che la natura abbia fatto progredire le due serie, noi crediamo averne una prova ancor convincente nell'osservare, che nei primi terreni, ove incominciano a vedersi gl'indizi dei primi vegetabili che esistettero un tempo sulla superficie della terra, cioè nei terreni di transizione, esistono insieme a queste prime e semplici piante, ancora gli animali inferiori, così i zoofiti, i molluschi ed i crostacei; e nei terreni carboniferi poi, dove le ricchezze vegetabili si accrebbero, si aumentarono eziandio le ricchezze animali: giacchè in questi terreni la natura avea già formato i pesci, le enormi testuggini ed i rettili giganteschi: di cui ora si sono perdute le specie. ,,

Dalla serie superiormente ammessa si vede, che la natura ha progredito dal semplice al composto, non seguendo un piano unico, ma svolgendo ora un sistema di organi, ora un altro.

Cap. 2. *Modo di apprezzare il grado di elevazione delle piante nella serie vegetabile.* - Per giungere a ciò riguarda dall'un lato gli organi e le funzioni, e dall' altro il mezzo in cui vive la pianta.

Questa sarà tanto più in basso della serie, quanto minore sarà la complicazione degli organi elementari e composti. Una pianta sarà inferiore, se è composta di un solo tessuto, il celluloso (alghe, funghi, licheni, muschi): e tanto più se le cellule saranno simili (alghe infime). Sarà superiore, se composta di tessuto celluloso e vascolare (equisetacee, marsileacee, licopodiacee, felci e piante fanerogame). Per gli organi compostì una pianta sarà elevata a misura del maggior numero che ne ha, dovendosi riguardare eziandio, se gli organi sono di nutrizione o di riproduzione. I primi esistono in quasi tutte le piante, i quali mancando, è indizio di un grado infimo. Incomincia la radice, che io paragonerei al tubo intestinale degli animali; quindi il fusto (lo scheletro?), e finalmente le foglie che sogliono accompagnare il fusto (i polmoni?).

La divisione degli organi, anzi la moltiplicazione loro, forma un altro carattere di perfezione. Il fusto semplice, non moltiplicato, non ramoso (l'A. considera i rami come altrettanti fusti, e ne dà ottime ragioni alla pag. 114 e seg.) si osserva nelle piante inferiori, il contrario nelle superiori. Le foglie ed il fusto semplice sono proprie delle monocotiledoni, mentre la moltiplicazione loro caratterizza le dicotiledoni. L'esistenza degli organi di riproduzione indica già, come negli animali, un grado di elevazione: e questi organi quanto più si moltiplicano e si perfezionano, tanto più l'organismo è perfetto. E quì l'autore va dottamente esaminando le varie parti degli organi per rendere manifesto il principio da lui fissato.

Negli animali prevale una tendenza alla centra-

lizzazione, la quale manca nei vegetabili. Nei primi, un vaso, per es., cerca di unirsi ad un altro, e questo ad un altro ancora, finchè dalla loro continua unione se ne formano pochi di numero, ma maggiori di calibro, che vanno poi a formare un centro comune, il cuore. Nei vegetabili poi v' è una tendenza opposta, non anastomosi: i vasi vanno all'esterno, ove si ritrovano quasi tutti gli organi: mentre negli animali pare che quanto più un organo sia interessante, tanto più sia centrale, e difeso dagli agenti esterni. Questo fatto ci spiega la moltiplicazione delle piante per rampolli, per margotte, per innesti, senza che la pianta ne soffra. Per questo rapporto non trapassano le piante la linea dei zoofiti, che si possono moltiplicare per sezioni. Si rinviene un centro nelle piante stosse, e l'A. ce lo indica nel collo o parte intermedia al fusto ed alla radice. „ Da questo collo infatti, quasi obbedendo ad una legge di polarità, si dirigono in senso opposto i due sistemi ascendente e discendente del corpo della pianta, ossia la radice ed il fusto. „

Il mezzo, in cui abitano le piante, serve a mostrarci il grado della loro perfezione. Nell' acqua si trovano le piante, come gli animali più imperfetti: non bisogna confondere quelle che vi stanno totalmente immerse e a grandi profondità, dalle altre che vivono nei laghi, nei ruscelli e nelle paludi, e che non vi sono immerse del tutto. Queste portan sempre le foglie, almeno superiori, a fior d'acqua, e costantemente il fiore: così le ninfee, i potamogeton, i ranuncoli acquatici, la vallisneria ec. I peduncoli, che sostengono i fiori di queste piante, si allungano fino al pelo dell' acqua, per portarvi i fiori. Nella *vallisneria spi-*

ralis il fiore femminile, ravvolto in spira avanti la fecondazione, si svolge allorchè questa succede, e si reca a trovare i fiori maschili che sono a fior d'acqua. Così gli animali superiori a sangue caldo, che abitano le acque (la foca, il delfino, la balena), si recano alla spiaggia per accoppiarsi e per allattare i figli.

Cap. 3. *Se le specie vegetabili siano fisse o variabili.* - Le specie esistono esse in realtà, o a meglio dire si osservano quali esse furono all'epoca della creazione, ovvero sono una modificazione di quelle allora create? L'autore tiene per fermo, che le specie attuali esistano sin dal principio della creazione, e lo prova luminosamente: 1. Comparando le specie attuali con quelle più antiche, di cui si può aver conoscenza: 2. Cercando di stabilire i limiti delle specie e delle varietà negli esseri organizzati, per cui si vede fin dove le circostanze esteriori possono influire sulla loro organizzazione (pag. 61).

PARTE II. BOTANICA COMPARATA SPECIALE.

Idea della pianta. „ Le piante superiori (pag. 82) offrono all'esame del naturalista due parti ben distinte. L'una, che ne forma per così dire il centro, o meglio il sostegno: l'altra, che da questa derivando è da essa sostenuta. Io do alla prima il nome di *corpo*, alla seconda quello di *appendice*: sì perchè questo linguaggio mi sembra dare una giusta idea di tali parti, sì ancora perchè può benissimo reggersi al paragone dell'una col corpo degli animali, e dell'altra colle appendici degli stessi. Il corpo che forma l'asse della pianta, e che sostiene, come ho detto, le appendici, risulta da due coni che si riuniscono alla base. Di questi uno è inferiore, che discende colla punta in

basso, e si chiama *radice*: l'altro superiore, che ha una direzione opposta conosciuta col nome generico di *fusto*. Il punto di riunione dei due coni anzidetti si dice *collo* della pianta. ,, Da questo si partono due coni e si dirigono in senso inverso: l'uno s'immerge nella terra (cono inferiore, o *sistema discendente*), l'altro sorge al di sopra di essa (cono superiore, o *sistema ascendente*). Diverso è il loro organismo e diverse le funzioni. Il sistema discendente si divide ordinariamente in fibrille: non ha rigonfiamenti o nodi vitali, nè parti appendicolari: l'ascendente non si divide, ma si moltiplica per formare le *branche* ed i *rami*, e presenta ad intervalli *nodi* detti *vitali*, da' quali sorgono le appendici, che sono le foglie ed il fiore. Gli spazi compresi fra i due nodi vitali diconsi *internodi* o *meritalli*. Le appendici si modificano a seconda dell'uso: così le *fogliali* servono alla nutrizione, le *florali* alla propagazione della specie. ,, Le prime differiscono ancor' esse nei diversi punti del sistema ascendente, a seconda di taluni particolari usi: così si distinguono le *foglie seminali* che sono i cotiledoni sviluppati, le *foglie* propriamente dette, e le *brattee* che sono le superiori, piccole e di forma diversa dalle vere foglie. Le seconde, giusta l'atto particolare che devono adempiere nella funzione della riproduzione della specie, si modificano anch' esse per formare degl' inviluppi di difesa nel *calice* e nella *corolla*, per servire propriamente al fenomeno della fecondazione negli *stami*, nei *pistilli* e negli *ovuli*. Il *frutto* non è che l'ovario ingrossato dopo la fecondazione, ed i semi sono gli *ovuli* di già stati fecondati. ,,

Cap. 1. *Corpo della pianta.* - Si espongono i

caratteri che distinguono la radice (cono inferiore), dal fusto (cono superiore).

Art. 1. *Sistema discendente o radice.* - Nel sistema discendente la natura ha mirato a due fini diversi ; l'uno di dare alla pianta i mezzi per succhiare i principii nutritivi, l'altro di servire di base e di sostegno a tutto il sistema ascendente. Nelle piante gli umori assorbiti non subiscono alcun perfezionamento (eccettuato quello che accade nelle foglie, che equivale alla respirazione), nulla corrisponde agli organi di masticazione e di digestione degli animali. Debbon queste cercare il loro nutrimento per mezzo delle radici, non avendo facoltà di muoversi : e questo assorbimento si eseguisce per mezzo delle estremità delle radici. Boerahave chiama la pianta un animale rivoltato, perchè prende colla superficie esterna ciò che l'animale piglia coll' interna. La immobilità delle piante è cagione della moltiplicità delle radici che devono ritrovare il nutrimento opportuno: e queste si acrescono col crescere della pianta, perchè ha bisogno di nutrirsi di più. Così la natura ottiene eziandio la solidità della pianta: perchè quanto maggiore sarà il numero delle radici, e quanto più estesa l'area che queste occupano, tanto più saldo starà il fusto.

De Candolle ha indicato col nome di *spongiole radicali*, o di *pori spugnosi* , le finissime estremità delle radici che sono dotate della facoltà assorbente al più alto grado. Alcun botanico le ha considerate come rigonfiamenti delle estremità delle radici ; ma realmente non differiscono che per poco dal tessuto celluloso che forma le fibre, e sono ordinariamente formate di cellule arrotondite. Secondo le sperienze di Sennebier e di Carradori l'assorbimento dei liquidi

si fa soltanto, almeno in grado energico, in queste spongiole, mentre i lati della radice non assorbono in modo sensibile. Questo fatto è importantissimo per l'agricoltura, perchè si adoperino gl'ingrassi ad una certa distanza dalla pianta: distanza tanto maggiore, quanto più crescerà la pianta stessa e si allungheranno le radici.

Il *cono* o *corpo* della radice, e le sue divisioni o *fibre*, hanno per iscopo principale il nutrimento ed il sostegno del fusto. Il cono inferiore è più breve del superiore; ha però una lunghezza, una grossezza ed una solidità proporzionata a quella del fusto.

La radice non esiste nelle piante infime. Prima di sparire nella serie, si semplifica, e non formasi di vasi scalariformi, vasi a rosario, false trachee ec., di tutti i vasi insomma che si trovano nel fusto, eccetto le vere trachee. Le anomalie (pag. 92) della radice si debbono al luogo in cui le piante vivono, o alla natura dello stesso, o alla durata della radice medesima, o alla qualità del sistema ascendente.

Art. 3. *Sistema ascendente. Fusto e sue modificazioni.* – Il fusto serve a portare i succhi nutritivi sino alle foglie (donde questi debbono ritornare con un moto discendente), a far penetrare l'aria, ed a sostenere le parti appendicolari, cioè le foglie, i fiori ed i frutti.

« Il tessuto lacunoso (pag. 104), che dee lasciarsi penetrare dai liquidi assorbiti per portarli sino alle parti appendicolari, è senza dubbio il tessuto celluloso, che è formato di cellule allungate a pareti sottilissime e di una gran trasparenza: tessuto che lascia spesso degli spazi tra una cellula e l'altra: spazi che si dicon *meati interloculari* ». Questo tessu-

to, che non si trova nella radice, è la vera parte essenziale del fusto : e trovasi non solo nelle piante superiori o dicotiledoni, ma nelle monocotiledoni che mancano di scorza e di midollo. « La circolazione dei succhi (pag. 150) è come negli animali inferiori che sono sprovvisti di veri vasi, e precisamente negl'insetti, animali mancanti di vasi e quindi di una circolazione propriamente detta, nei quali l'aria atmosferica penetrando dalle aperture dette stigmati nelle trachee, canali disposti a spira, va da se stessa a raggiungere il sangue, incapace di andare a trovar l'aria per mancanza in essi di un organo centrale d'impulso , cioè del cuore. Tale disposizione noi troviamo nelle piante. L'aria atmosferica penetra dentro le foglie per gli *stomati*, aperture esistenti nella epidermide delle foglie e del fusto , destinate per far penetrare l'aria atmosferica nell' interno delle piante. Quest' aria cammina per via di canali detti aeriferi, quali sono le trachee, le false trachee, i vasi rigati, i vasi puntati, canali che si riscontrano nel tessuto legnoso degli alberi, ed anche nel così detto astuccio midollare. Questi vasi infatti sono i veri organi conduttori dell'aria, e non del succhio nutritivo: essi non si colorano facendo penetrare dei liquidi colorati nell'interno del fusto: essi sono sempre trasparenti: essi infine lasciano scappare delle bollicine di aria dalle loro estremità, qualora si taglia trasversalmente un ramo di una pianta messo sotto acqua. Quindi i vasi anzidetti, cioè le trachee, i vasi puntati, le false trachee, non son che vasi destinati al trasporto dell'aria atmosferica e in nessun modo paragonabili ai vasi sanguigni o linfatici degli animali , ma solo ai vasi aeriferi o trachee degl' insetti: somi-

glianza che ben colpì il Malpighi, da dare alle trachee delle piante questo nome. » Subìte il succhio ascendente le necessarie modificazioni nelle foglie, discende e serve alla nutrizione della pianta. Il fusto è disposto nel modo il più favorevole per sostenere le differenti parti appendicolari. E quì l'autore espone con moltissima dottrina l' anatomia delle diverse parti di cui è composto.

Cap. 2. *Appendici della pianta.*- Le piante, come gli animali, offrono delle appendici che derivano dal corpo. Si dicono dai botanici foglie e fiori, a seconda dell'uso a cui sono destinate. Prendono queste parti diversa figura, come negli animali le differenti appendici del corpo si conformano diversamente: così vediamo le mascelle, appendici delle vertebre della testa, armarsi dei denti per servire alla masticazione; le coste allungarsi e slargarsi per formare le pareti della cavità toracica, e servire ai movimenti della respirazione; i membri modificarsi a seconda del mezzo che abitano (piedi, ali, e pinne), a seconda dell'uso, cioè pel tatto e pel prendimento, per la progressione e sostegno del corpo, pel volo, pel nuoto. Così le parti appendicolari del corpo delle piante si modificano nelle foglie e nel fiore, servendo le une alla elaborazione dei succhi nutritivi, le altre alla riproduzione. » E le une e le altre studiando, si vedrà (pag. 138) bensì come le differenti parti, che le formano, si modificano aneh'esse sensibilmente per gli usi speciali cui sono destinate: così particolari disposizioni troviamo nelle foglie, studiandole nei cotiledoni, nelle foglie propriamente dette e nelle brattee; e specialmente nel fiore, esaminando gli ovuli, i pistilli, gli stami, la corolla ed il ca-

lice. Tutti questi nomi per me non indicano che particolari modificazioni delle appendici delle piante ; la qual cosa mi pare doversi riguardare come fuor di dubbio , quando si considera come le une possano sotto date circostanze rimanere nello stato delle altre, ovvero prenderlo qualche volta. Così, per esempio, non sono rari i casi in cui veggiamo le brattee rimanere allo stato di foglie, come è per tutte le brattee delle veroniche a fiori solitari: nel qual caso si dicono dai botanici foglie fiorali; o prendere lo stato fogliaceo, come è per le brattee superiori della *salvia horminum*, della *bromelia ananas* ec., mentre le brattee inferiori sono veramente tali. E per le appendici florali poi sono assai numerosi i casi, nei quali queste si mostrano in uno stato veramente fogliaceo, ciò che talvolta è naturale e che si osserva spesso per mostruosità : ovvero talune prendono la forma di altre appendici florali, come, per citare qualche esempio, lo stigma petaloideo delle *iris*, gli stami esterni delle *nympheae alba* e *caerulea*, dei *mesembryanthemum*, in forma di petali ec. Sicchè in questi casi difficile riesce il precisare dove gli stami finiscano, e dove comincino i petali. »

Seguono altri tre articoli: il 1, *Sulle appendici fogliali*; il 2, *Sulle appendici fiorali*; ed il 3, *Sui cangiamenti che hanno luogo nelle appendici fiorali dopo la fecondazione, e del prodotto di essa.* In fine è una tavola alfabetica dei nomi delle piante citate nell'opera, e l'indice analitico delle materie.

Le peregrine cognizioni botaniche ed i nuovi rapporti dottamente considerati fanno desiderare ardentemente la pubblicazione delle sue lezioni di tassonomia, che in quest'opera più volte promette. Anzi

volendo io servirmi di quell'amore libero per le scienze e per la gloria d'Italia, incoraggiato dalle parole stesse dell'autore, proporrei di ristampare prima della tassonomia questa dotta opera, curando assai più la correzione della stampa e la purgatezza della favella. Così vorrei che i confronti fossero più estesi, e che in ispecial modo si desumessero dagl'invertebrati, coi quali di fatto esiste tanta maggior quantità di rapporti. Che all'anatomia non si disgiungesse la fisiologia: perchè così dando ragione della struttura delle parti, e dell' uso a cui sono destinate, si verrebbe a render più chiaro e più importante il confronto.

Voglio d'altronde questi miei pensamenti sottoposti alla dottrina ed alla cortesia del valentissimo signor professore Parlatore: avendo soltanto con quest' articolo voluto raccomandare ai dotti ed ai giovani studiosi delle scienze naturali un'opera di piccola mole, ma di gran lena, essendo certo che il giovane autore è tale ingegno da sobbarcarsi facilmente a questo lavoro di difficoltà e di utilità immensa.

dott. Enrico Castrega Brunetti.

Della malattia della tigna. Memoria di Baldassare Chimenz dottore in filosofia e in chirurgia, socio dell' accademia tiberina, arcade, e membro dell'istituto de' lincei.

Non si danno malattie, che da lungo tempo esistano e siano spesso ancora circondate da tanta oscurità, come quelle che costituiscono la patologia cutanea: e ciò è più sorprendente, che non havvi malore di qualunque altra parte, i cui fenomeni siano facili a conoscersi: perchè si manifestano con caratteri che sempre si distinguono colla vista, e perchè sono tanto frequenti che si presentano di continuo all'osservazione. La classificazione di vari autori è viziosa, che ha servito d'imbarazzo per la scienza, e tutto si è raccolto senza ordine, senza metodo, e senza cercarne gli esami. Nel secolo XII fu eretto l'ospedale di s. Maria e Gallicano da quegli insigni benefattori dell'umanità, acciò fosse d'asilo a quegli infelici attaccati dalla tigna, essendo a tal uopo esclusivamente consagrato.

Le classificazioni viziose e complicate contribuirono assai a spargere l'oscurità nello studio delle malattie della pelle: però nel secolo XVII, alla fine del XVIII, e nel principio del XIX vari autori unirono metodicamente le infinite forme differenti, sotto le quali possono presentarsi cotesti malori che costituirono gruppi in varie guise distinti, ed incominciarono a rischiarare questo ramo di patologia. Nè

i moderni han tolta la confusione che regna nella sua istoria, e Murray è il solo che abbia saputo condursi in questo laberinto inestricabile, perchè si è tenuto all'ordine rigoroso e metodico delle scienze naturali, ma ha lasciato delle non piccole lacune. Quando si è in grado di veder la natura così da vicino, qual bisogno vi è di ricorrere ai lavori dei greci e degli arabi? Ogni lusso d'erudizione non sarebbe, rhe un raro giuoco di spirito senza pro per la scienza. Il nostro italiano Mercuriale fu il primo a spargere grandi lumi in questo ramo di scienza medica: venne quindi Turner, e comparve in fine Alibert. Ha ella per base il dividere le infermità cutanee in due gruppi principali, secondo che attacca la testa, o altre regioni del corpo: denominando quindi *tigne* i malori della testa, ed *erpeti* quelli delle altre parti. Alibert non si contentò di queste divisioni, e ne costituì specie e varietà, che ritrovò negli esiti stessi della flogosi, nei differenti stati, nelle gradazioni di forma; perciò se osservava una fioritura accompagnata da squame, la classificava nell'erpete squamosa, e davagli il nome *di umido*: *d'articolare*, se presentava uno stillamento di sierosità, avendo una forma circolare, o anulare: quando riscontrava le croste, riuniva codesto malore alle specie comuni, cui accordava il nome di *erpete crostoso*. Descrisse quindi le tigne al numero di cinque: degli erpeti ne ammise sette specie: offrì la storia delle *pliche*, *delle efelidi*, *dei cancroidi*, *delle lebbre*, *del pian*, *delle ietiosi*, *delle sifilidi*, *delle scrofole*, *delle scabbie*. Questo piano troppo vasto, e che non si appoggia a verun centro comune, merita dei rimproveri, nè può servire di guida per lo studio delle malattie cutanee. Pria di tutto non approveremo

quel biasimo che si diede al nostro italiano Mercuriale ed a Turner d'aver separato malattie del tutto identiche, solo perchè aveano sede differente. Alibert dunque classificando le malattie secondo i prodotti dell'infiammazione, corse il pericolo di avvicinare disordini differenti, di separare quelli che si rassomigliano: e così avvenne. Infatti osserviamo sotto il termine generico di erpete squamoso, flogosi essenzialmente diverse per gli elementi, pel corso, pe' sintomi, e per il metodo curativo che richiedono: nè si avrà giammai un'idea esatta dell'*erpete squamoso lichenoide*, e di quello *squamoso umido*, finchè si accozzeranno in un ordine comune, e si assegnerà loro eguali caratteri. Nell'erpete squamoso, preso isolatamente, si noterà un certo periodo d'infiammazione che può assumere forme elementari differenti, e costituire malattie che è di somma importanza distinguere. D'altra parte troviamo in questa classificazione fioriture totalmente identiche disposte in differenti specie: perciò l'erpete furfuraceo ritondato è analogo a quello squamoso, al lichenoide che riconosce gli stessi elementi, segue un medesimo corso, esige uguali espedienti curativi, ed in fine non differenzia da quest' ultimo che per la forma delle sue piastre, la quale può costituire una varietà.

Conoscendo tutti i difetti della sua classificazione, Alibert l'abbandonò, per una migliore: ma non si connettono quelle classi principali, cui si uniscono le malattie cutanee, in gruppi in varie maniere assortiti. In quest'ultima manca il metodo, non v'ha più un punto di partenza, o la minima porzione, e si può chiamare *l' albero delle dermatosi*: l'estremità formano i tronchi, e i rami a capriccio

del medico naturalista. È una confusione accresciuta ancora dalla raccolta dei nomi, nella scelta dei quali si è avuta la smania di trovare i più antichi, i più oscuri, ed i bizzarri. Altra classificazione, stabilita sopra altro sistema, è quella di Plenk, perfezionata da Willan. Il primo, rigettando qualunque divisione topografica, classificò gli ammorbamenti cutanei pe' loro caratteri esterni: ma alle vere lesioni anatomiche elementari unì i prodotti della flogosi, e fra le 14 classi da lui adottate si scorge vicino a quelle costituite *dalle pustole*, *dalle vessichette*. Willan si prevalse di questa base fondamentale, e stabilì una classificazione, che se è libera da errore, è almeno nello stato attuale delle nostre cognizioni quella che offre maggiore chiarezza, precisione, ed esattezza nello studio dei mali cutanei. Trascurò tutti gli esiti dell'infiammazione, ed ammise per caratteri dei suoi ordini le sole offese elementari, e ne trovò otto bene distinti: 1 *Papulae*, 2 *squammae*, 3 *exanthemata*, 4 *bullae*, 5 *vesiculae*, 6 *pustulae*, 7 *tubercula*, 8 *maculae*. Questa classificazione, considerata in generale, offre la massima esattezza: tuttavia discendendo all'esame, vedremo che essa lascia molto a desiderare, senza neppur additarne gli errori che consistono in viziose applicazioni: per esempio, la presenza della porpora fra gli esantemi, della risipola fra le bolle, della scabbia fra le pustole, della mentagra (sycosis menti) fra i tubercoli. Quindi non solo sorprende di trovare malattie unite insieme così diverse nella natura e nell'andamento, perchè le loro lesioni elementari sono fino ad un certo punto analoghe: il vaiuolo, per esempio, a lato della tigna o dell'impetigine (*erpete crostoso*): ma neppure la

natura si assoggetta così facilmente alle artificiali divisioni: fra la pustola e la vessica avvi una quasi impercettibile graduazione, e vari morbi non potrebbero esser collocati negli otto ordini stabiliti da Willan: per esempio la porpora non ha che fare colle vessichette, colle squame, il lupus non è sempre una infermità particolare. Malgrado di cotali imperfezioni Willan presenta un ordine di malattie senza dubbiezza, e maggior facilità e precisione. Il dottissimo Frank divise i mali della pelle in acuti e cronici: questa distinzione sembra assolutamente naturale a prima vista, e si trova semplice il separare i morbilli dalla psoriosi, dalla scabbia, dalla prurigine: ma ciò non si può adottare. Conosciuti questi metodi principali dei morbi della pelle (come ben si vede), non offrono una sufficiente precisione e chiarezza per istudiare la patologia cutanea. Nello stato attuale dunque della scienza è un inutile tentativo, ed illusorio, è il voler riunire cotali specie numerose secondo le cause che le producono. Plumbe, che volle adottare tal bizzarra classificazione, avrebbe aggiunto nuove difficoltà a quelle che già esistono in siffatto ramo di patologia, se un' opera eseguita con tale idea potesse avere qualche importanza nella scienza. Chi frequenta e cura nel teatro delle umane miserie queste tremende, non che ributtanti malattie, vede più che altri la confusione introdotta nei lavori odierni di fanatici e sragionanti scrittori. Negli ospedali si pronunziano i loro tratti caratteristici con evidenza ed energia, perchè si osservano in tutte le epoche della loro vita. Di quale inconcepibile varietà di alterazioni di ogni genere sono mai capaci i nostri tegumenti? Ora trattasi della sola epidermide: e que-

sta, o risolvesi in una sostanza farinosa, o distaccasi in piccole esfoliazioni forforacee simili ai licheni o ai muschi parasiti che deturpano la scorza delle quercie, o in lamine squamose di diversa estensione, altezza, durezza, e regolarità: o vedesi questa membrana seminata di eruzioni papulari, pustolose, miliari, perlate, versicolori, flittenoidi: altre volte scolorasi il sistema dermoide senza elevarsi al di sopra del suo livello, e ci mostra alternativamente delle macchie rosse, brune, nere, gialle, livide, e di un color verdastro simile alla carne dei cadaveri che passano in putrescenza; il più delle volte deprimesi la cute in alcuni punti della sua superficie presentando degli incavi profondi. Trasuda spesso dalle malattie cutanee una materia icorosa o purulenta, che si coagula in massa crostosa per cadere e rinascere. Queste croste, di varia figura all'infinito, ora rappresentano dei cerchi, ora dei trapezi, dei prismi, dei cilindri, dei tubercoli, o prominenze mamillari che simulano le cristallizzazioni di certe acque minerali: alcune ancora formano delle zone rilevate sui bordi, scorrendo come i serpi in linee logitudinali, giungendo al punto di rassomigliare la consistenza all'involucro dei quadrupedi. In queste marcate deformazioni i malati appena conservano la sembianza umana, e prendono (come scrive Aretèo) ora la terribile faccia del leone, ora il ributtante aspetto dei satiri. Caratteri così decisi e diversi costituiscono tante specie di mali cutanei che richiamano l'attenzione del patologo. Riguardando da un altro lato la serie innumerevole delle affezioni che incontra il sistema dermoide, qual varietà nel genio particolare del loro andamento, nel carattere proprio dei loro feno-

meni, nel tipo dei loro germi, nella durata delle loro fasi, nel modo con cui avviene la loro apparizione, ed in quella del loro esito? Le une attaccano tutte l'età in certe epoche della vita soltanto: talune affliggono interamente la superficie del corpo: altre certe parti, e molte minacciano di continuo. Ve ne sono di quelle che assalgono con pruriti intollerabili, altre poi che non portano alcuna sensazione. Contrapposti eguali si osservano nel fenomeno della loro maturazione: ora suppurano rapidamente, ora con lentezza. Finalmente ve ne sono di quelle che sono accompagnate da febbre ardente: in altri casi poi si sviluppano quietamente senza far provare la menoma alterazione. Qual soggetto inesauribile per l'osservazione del patologo!

LA TIGNA

Le malattie, che attaccano la cute capillata, sono la tigna. È noto che gli arabi si sono distinti nello studio di queste affezioni che attaccano l'uomo nei primi passi della vita; ma quanti fatti mancano alla loro istoria? La tigna favosa non era stata contrassegnata nei sintomi che la caratterizzano, come può dirsi ancora della tigna granulata, o rugosa, della forforacea, porriginosa, ed amiantacea. Vari autori hanno tracciato un quadro fedele delle loro diverse specie; non assegnando a ciascuna in particolare che gli attributi che la distinguono, sonosi essi sforzati a squarciare il mistero del loro contagio, ed i risultati che ne ottennero fecero dileguare i timori del volgo, e tranquillizzare l'immaginazione. Ma non finirono qui le loro ricerche: le seguirono anche nel meccanismo

della loro produzione. Così dopo aver tolto con applicazioni detergenti le croste, e le squame che le formano, contemplavano di nuovo il loro prodotto a misura che rinascevano; hanno interrogato particolarmente la natura materiale della loro disquamazione mediante l'analisi chimica, e non hanno cercato di perdere nessun punto di vista per arrivare alla piena cognizione di un malore cotanto ribelle a tutti i mezzi di terapia.

Gli antichi caratterizzavano il genere *porrigine*, ossia tigna, da ulceri che penetrano gli integumenti del cranio che li distruggono: altri lo consideravano come costituito da alterazioni crostose. Si è osservato che queste ulceri sono precedute da pustole: perciò vennero indicate sotto il nome generico di porrigine l'eruzioni di pustole che hanno per sede speciale gli integumenti del cranio. Willan col nome di porrigine descrisse sei varietà: la tigna *larvalis*, la *furfurans*, la *lupinosa*, la *scutulata*, la *decalvans*, e la *favosa*. La porrigine o tigna favosa di Willan, è un male pustoloso susseguito da croste ispessite, di color oscuro giallastro rassomigliante a quella dell' impetigine. La porrigine *scutulata* è conosciuta per lo sviluppo di pustole aggruppate ed unite in modo da formare piastre circolari. Bateman considera la tigna scutulata come quella delle pustole *acori*. Biett pretende che sia costituita da favi, cioè da pustole analoghe a quelle che formano la tigna favosa, dalla quale non si distingue che per la disposizione di coteste pustole. La tigna larvale è così chiamata perchè i lineamenti della fisonomia sono nascosti da dense macchie. Questa varietà presenta molta analogia colla figura favosa di Willan: gli acori ne

costituiscono le lesioni elementari, e la sua natura è parimenti pustolosa.

La tigna furfuracea è la pitiriasi del capo: non è che un eczema cronico: e le scaglie risultano dall' essiccazione di un fluido che trasuda alla superficie degli integumenti del cranio. Quando lo stillamento è copioso, allora i capelli uniti insieme offrono un' apparenza nerastra e conglomerata. È facile ad accorgersi che queste malattie si riunirono in un ordine comune, alcune delle quali appartengono a perturbazioni vessicolari o pustolose.

Le pustole e le croste della tigna (porrigo lupinosa Willan), quelle della tigna scutulata, e la forma ritondata delle sue piastre, distinguono da tutte le altre queste due specie, che non differiscono che per la disposizione delle pustole e delle croste. Esse hanno un carattere speciale che consiste nella natura contagiosa. In queste due malattie i capelli cadono prontamente nei luoghi ammorbati: lo che fece credere a Underwood, a Luxmore, e a Duncan in riguardo alla tigna favosa che la sede esistesse nel bulbo del pelo.

La tigna favosa di Willan e la larvale hanno fra loro molta relazione, e sono semplici varietà dell' impetigine: lo stesso è della tigna granulata di qualche patologo, la quale non differisce da queste fioriture che per il carattere delle croste.

Biett, volendo stabilire alcune specie veramente fondamentali, le ridusse a due: *La tigna favosa, e la scutulata.* Queste due sono quelle che nell'ospedale di s. Maria e Gallicano di Roma appariscono colla più marcata evidenza. Esiste ancora questa specie di tigna nel luogo penitenziario annesso alle carceri nuo-

ve, nel vasto stabilimento di s. Maria degli Angeli alle Terme Diocleziane. Quì il patologo ha tutto il campo, e può impiegare uno studio pratico, non che una cura radicativa. In fatti queste due varietà offrono soltanto caratteri che non si possono riferire ad alcun altro ordine: ammorbano tutte le età, ambo i sessi: ma si osservano assai nell' infanzia. Sembrano in genere connaturali all' organismo dell' economia animale; in certi casi il sudiciume, la miseria, i cattivi cibi, i dispiaceri prolungati, ebbero isolatamente o collettivamente una influenza manifesta sul loro sviluppo, e possono anche risultare da un contagio immediato. La più frequente è la tigna favosa. Questa riconosce per lesioni elementari le pustole favose che appartengono esclusivamente a siffatto genere. Le pustole favose (favi) sono piccole, esattamente rotonde, incastrate all'epidermide: contengono un liquido che si rappiglia fino dai primi istanti: e formano una materia di color giallo chiaro, che presenta una depressione centrale che si può, coll' aiuto di una lente, ritrovare nella pustola nascente. Trascorsi pochi giorni, questa materia accresciutasi forma una crosta, densa, cellulare, sempre più prominente, che l'aumenta per molto tempo, e talora offre un abbassamento in forma di calice, presentando una crosta ispessita, di color giallo grigiastro, e durissima. Quindi il genere tigna contiene soltanto le fioriture di pustole favose contagiose, che hanno la sede negli integumenti del cranio, ma che possono svilupparsi sopra altre regioni del corpo. Questo genere comprende due sole varietà, e sono la *tigna favosa* e la *scutulata*.

I patologi collocarono la sede della tigna favosa

nel corpo reticolare. Duncan asserì che si trovava nei bulbi dei capelli: e per verità, in tutti i casi riesce facile il togliere i capelli, ed assieme con essi il bulbo sui punti ove si appalesarono le pustole. Tal fenomeno non esiste soltanto quando la malattia è cronica, ma si osserva anche sui punti ove si manifestano nuove pustole. Esaminando colla lente il capello strappato, vedesi una gonfiezza: ma l'enfiato della sua base, col quale aderisce al derma, più non esiste.

LA TIGNA FAVOSA.

Porrigo lupinosa. - Questo genere di tigna è caratterizzata dall'eruzione di piccolissime pustole appianate, che contengono un umore viscido, che dopo esser rimaste per vario tempo incastrate nell' epidemide, formano tenui croste aderentissime, di color giallo chiaro, depresse a guisa di calice. Tali croste accrescono di volume, conservando la depressione centrale e la forma circolare. Questa malattia è essenzialmente contagiosa: attacca direttamente gli integumenti del cranio, in seguito si dilata da coteste regioni alle altre parti. Nell' ospedale di s. Gallicano, ch' è il più grande a ricevere di questi infelici, vedesi chè tale eruzione si è fissata alle spalle, alla parte inferiore delle scapole, ai cubiti, alle antibraccia, alle ginocchia, alle parti esterne delle gambe, delle cosce, e dello scroto. Quando interessa il tronco, si osserva per lo più alla ragione posteriore. Finalmente si è veduto svilupparsi alle mani: ma allora deriva sempre da un contatto immediato.

Tale schifosa e ributtante malattia incomincia con pustole minutissime, appena visibili nel primo

giorno che si manifestano sotto la forma di piccioli punti gialli, che restano a livello della pelle, e sembrano incassati nell'epidermide. Comparsa appena la tenue quantità di materia che contiene, si rappiglia, e si può scorgere ad occhio nudo col sussidio di una lente. Questa materia non tarda a farsi più apparente dopo cinque o sei giorni. Lo sviluppo de'punti è sempre accompagnato da un grado di pizzicore, e la pelle che li circonda è rossissima. Quando sono isolati, la base è innalzata ed infiammata, ed ogni pustola è attraversata da un capello. Le croste aumentando di volume conservano la forma circolare e la depressione centrale, che si fa più distinta; acquistano ancora una estensione di molte linee, e Biett ne vide alcune che aveano più di un pollice di diametro. Le pustole essendo vicine, tali croste si confondono coi margini, ed in tal guisa formano incrostamenti gialli, di varia estensione, che offrono infinite depressioni alveolari. Questi abbassamenti assomigliano agli alveoli delle api, o alle cupole dei licheni che cuoprono i tronchi degli alberi. Talora una specie di berretto crostoso cuopre tutta la testa: tal'altra si effettua un lieve scagliamento d'epidermide nei vari punti che mancano di pustole. A quest'epoca le croste sono di color giallo e biondo distintissimo; e se si fanno cadere per mezzo di lavande alcaline, si trovano al di sotto lievi corrosioni che non si cuoprono di nuove croste. Quando il male è lasciato in propria balìa, le croste assai aderenti rimangono in sito per mesi intieri, ed anche per anni; ma allora si fanno più dense e biancastre, si disseccano, si sminuzzano, e si distaccano accidentalmente o in porzioni. Quando le croste esistono da lungo tempo, la pelle è la

sede d'una cronica infiammazione grave e manifesta: gli strati del derma ne sono interessati: talvolta penetra fino al tessuto lamellare, e si diffonde fino al pericranio ed alle ossa. Esaminando lo stato dei capelli dei tignosi, trovasi sempre che si possono strappare colla massima facilità in tutti i punti ove si manifestano le pustole, e ciò fino dalle prime eruzioni; in seguito i tegumenti del cranio divengono calvi, e la pelle resta lucida e liscia nei punti ove mancano i capelli che di rado ripullulano, o almeno non si rinnovano come prima della fioritura, ed offrono un apparenza di pelurie. I pizzicori della tigna sono vivi, e vieppiù si accrescono qualora per negligenza di nettezza nascono dei pidocchi sotto le croste: allora i malati si lacerano, ed aumentano l' infiammazione. In questo stato la testa del malato tramanda un puzzo nauseante che s'avvicina a quello dell' orina del gatto: quando la testa è netta dalle croste e da questi insetti, l'odore è scipito e nauseoso. Le escoriazioni che si trovano sul derma, e che penetrano fino alla capsula pilifera, non producono croste favose depresse nel centro, e ne trasuda una sanie rossastra e fetida che forma croste irregolari; ma ben presto accadono nuove fioriture che cagionano altre croste favose. La tigna può produrre piccoli ascessi subcutanei, le glandole del collo possono ingorgarsi; ma è raro che questo malore sia complicato alla flemmasia di qualche organo interno, e devesi osservare che gl'individui ammorbati sono di frequente piccoli, e non isviluppano regolarmente, essendo il loro intelletto limitatissimo. La durata di questa infermità è lunghissima, e riesce impossibile precisarne il termine. Ottenuta la guarigione, le eruzioni non si rin-

novano più, si staccano le croste, e rimane una macchia rossa ; è raro che i capelli si riproducano coi loro normali caratteri. La tigna favosa è sempre contagiosa : in alcuni casi si tentò di promuovere l'infezione, e la malattia non potè comunicarsi. Essa si sviluppa in tutte le stagioni, attacca ambo i sessi e tutte le età, ma assale presto i fanciulli ed i giovanetti. Varie circostanze alterano la costituzione : tali sono la mancanza degli alimenti, la miseria, la sucideria, il soggiorno in luoghi umidi e malsani ; o di aria corrotta come le prigioni: finalmente si nota la costituzione molle, linfatica, e scrofolosa, benchè sia stata osservata in giovanetti vigorosi che offrivano una salute molto florida.

La presenza di picciole pustole gialle, incastrate nell' epidermide, l'esistenza di croste secche, gialle, disposte a guisa di calice, sono caratteri distinti per impedire di confondere la tigna favosa con altre eruzioni che possono ammorbare gli integumenti del cranio ; tuttavia essa non differisce dalla tigna *scutulata*, la quale riconosce per elementi le pustole favose. Quando esistono molte croste, sono allora d'un colore bianco giallastro, secche che finiscono in polvere: in tal caso si avvicinano assai a quelle dell'impetigine granulata. Nella tigna favosa i capelli sono quasi distrutti nei punti interessati dalla malattia, quando è cronica : il che non avviene nell' impetigine granulata.

Risultamenti ottenuti con l'analisi chimica delle sostanze crostose e fosforacee derivanti dalla tigna.

Già il sig. Gallot si era occupato intorno ai trasudamenti che mandano gli esantemi tignosi, ed avea impegnato l'illustre chimico Thenard a sottoporre ad analisi chimica le croste favose. Esaminate, verficossi ch'erano formate di un albumina coagulata: una sesta parte soltanto fu solubile nell' acqua, ed i reagenti accusarono la presenza della gelatina e del fosfato di calce. Vauquelin poi volle fare delle ricerche comparative sulle croste e sulle squame delle diverse specie di tigne, e risultò da tali esperienze, che la tigna favosa è più albuminosa che gelatinosa: che la fosforacea è al contrario più gelatinosa che albuminosa: e che la granulata è tutta gelatinosa. La materia delle disquamazioni, che danno questi esantemi, è difficile ad esser raccolta.

Il pronostico è grave per causa della durata del malore: è più funesto quando si rinnovano le eruzioni, se non quando si giunge a dissipare le tracce delle prime.

METODO CURATIVO

Non havvi forse malattia, contro la quale siensi proposti tanti espedienti, come la tigna favosa. La cura della tigna è tutta esterna. Giova sostenere le forze dell'infermo col mezzo di farmachi amari, non che di miti risolventi. Pria di tutto fa d'uopo inco-

minciare dalla speciale nettezza: perciò si taglieranno i capelli fino alla radice, e meglio ancora si raderanno: le croste si devono far cadere lavandosi la superficie con un decotto emolliente, cui di tratto in tratto si sostituirà l'acqua di sapone. Tali mezzi, per quanto siano semplici, sono aiuti molto utili nella medicatura esterna. Siffatti espedienti non bastano per effettuare la guarigione, ed è necessario modificare lo stato della pelle con applicazioni più energiche.

Il berretto, o calotta, tanto raccomandato dai professori di medicina e chirurgia dell' ospedale di s. Gallicano, ricorda un'epoca ben remota. Questo agisce unicamente per lo strappamento dei capelli, che viene ancora eseguito con piccole pinzette nei punti ammorbati, nè è doloroso e barbaro, come erroneamente si crede. Il moderno fanatismo, e le sragionate invenzioni di metodi appoggiati ad oscure ipotesi, a paradossi madornali di pseudo-chirurgi, ha fatto buccinare che la calotta, ripetiamolo, è atroce medicatura. Ma riflettasi che in tale situazione il capello rimane appena attaccato al bulbo, cede subito allo stromento: la calotta agisce in una maniera energica, è vero, ma da potersi tollerare. Ma la presenza dei capelli è poi tanto dannosa, quanto pretende un tal Caccia nella sua insipida memoria del 1833? Quando cadono i capelli per effetto della malattia, limita essa a questi la pretesa barbarie? I mezzi dunque che meritano maggior confidenza sono le preparazioni alcaline e solforose colle lavature acidule. I preparati alcalini, che si adoperano, offrono qualche differenza secondo l'azione che si ten-

ta produrre; se si vogliono far cadere i capelli, usasi il sottocarbonato di potassa o di soda incorporato colla dose di due dramme in un oncia di sugna. Si pratica tal pomata ungendo su i punti ammorbati ogni giorno per dieci minuti: trascorso poco tempo, i capelli cadono facilmente. Si può ancora praticare la lavatura alcalina con una soluzione di questi sali in proporzione di due dramme per boccale; ma pria di porre in uso tali farmachi, è di mestieri tagliare i capelli, applicare cataplasmi ammollienti, fare lavature con tiepida saponata, e nettare tutta la superficie. Barlow consiglia il *solfuro di potassa* alla dose di una dramma o due, sciolto in una libra d'acqua distillata: e con efficacia si è conosciuta utile la seguente lavatura: *Solfuro di potassa, dramme due*; *sapone bianco, dramme due e mezza*; *acqua di calce, once sette*; *alcool rettificato, una dramma*: ed in qualche caso la malattia fu mitigata dall'uso *del cloruro di calce*. Poche gocce solforose spesso ripetute soddisferebbero allo scopo, ed hanno come le lavature il vantaggio d'impedire che la pomata, usata per frizione, non resti a lungo a contatto colla pelle. È necessario molta pazienza, e badare che tali mezzi siano continuati con esattezza. Mahon usava le preparazioni alcaline, e colle proprie mani medicava i tignosi dell'ospedale di Parigi, ove con tal diligenza otteneva mirabili guarigioni. Inoltre non deesi dubitare che questo buon esito sarebbe più riuscito limitato, riducendo il numero delle infermità alle due specie di tigna, cioè *la favosa e la scutulata*. Negli ospedali di Napoli e di Pavia si fa molto uso dell'acido muriatico, nitri-

co, e con profitto: a coteste lavature si possono sostituire quelle di acido idro-cianico allungato alla dose di una dramma per libbra d'acqua distillata. Nella farragine infinita di rimedi sì interni e si esterni della cicalata del Caccia è scritto, che giovano le soluzioni di solfato di zinco, di rame, di nitrato d'argento fuso alla dose di tre in sei grani, anche di deuto cloruro di mercurio: il qual metodo, copiato dalle parole d'Alibert, è di niuna importanza perchè troppo violento e di difficile cura. Seguita il dotto scopritore in allora dello stabilimento alle Terme Diocleziane a consigliare (senza averli mai sperimentati in quella infermeria) gli unguenti composti di zolfo sublimato incorporato nella sugna alla dose di due dramme per oncia: ed all'usanza di Paracelso propone il sapone bianco, il calomelano, l'ossido di manganese: terminando la pagina con un miscuglio di pomate, lodando quella di Banyer che è litargirio, *allume calcinato*, *calomelano*, *sugna*, *trementina*: perciò diremo: *Frigida pugnabant calidis*, *humentia siccis*. Nè manca chi fa eco ad una così strana panacea da ciurmatore! Si pretende che la fregagione di ioduro di zolfo imprima sulla pelle una nuova modificazione, e vantasi che a' malati, trattati in questo modo, cessavano le pustole, si riproducevano i capelli!

A tutti questi sussidi adoperati dall'arte salutare non si può ottenere l'intento, se non si usa l'attenzione di far cadere le croste in proporzione che si vanno formando, in ispecie colle lavature emollienti. I bagni riescono sempre utili, soprattutto quando il male attacca il tronco e gli arti; i bagni solforosi riescono vantaggiosissimi in qualche caso.

Quando il morbo è locale, e consiste nelle pu-

stole sparpagliate, dopo cadute le croste, è d'uopo cauterizzare la superficie col nitrato d'argento: ciò è riuscito felicemente nelle tigne ostinate.

I setoni, i vessicanti, e gli essutorii furono meno efficaci di quello che si pretende. In tal malattia non si deve dimenticare alcun mezzo che non è sempre succeduto con buona riuscita, ed è necessaria la massima perseveranza per parte del medico e dell' ammalato.

LA TIGNA SCUTULATA

Questa tigna è una flogosi cronica degli integumenti del cranio, caratterizzata da pustole favose, non già discrete ed isolate come nella tigna favosa, ma aggruppate e disposte in guisa da formare cerchi, alla circonferenza dei quali codeste pustole sono più numerose che nel centro. A tali pustole succedono croste in principio sottili, per lo più s'ispessiscono assai, e per l'ammasso dei favi formano incrostazioni molto estese. Tal fioritura è essenzialmente contagiosa. La tigna scutulata si sviluppa sugli integumenti del cranio, che ne sono la sede principale, ed esiste in pari tempo alla fronte e al collo. Quando la si osserva sulle altre parti del corpo (il che non è raro) risulta da contagio diretto.

Incomincia questa tigna con macchie rosse, circolari, sulle quali si scorgono piccole pustole gialle, non prominenti dalla superficie della pelle e come incassate all'epidermide. Queste pustole sono agglomerate, e più numerose alla circonferenza della piastra che nel centro. Vivi pizzicori accompagnano la loro formazione, e quella delle macchie eritematiche che le precedono.

Le pustole di questa tigna sono somiglianti a quella scutulata che hanno un color giallo, più dilavato, e presentano una depressione centrale; sono attraversate da un capello, si disseccano con molta prontezza, sulla loro superficie si formano croste sottili in principio, ma che in seguito aumentano di densità, si fanno più prominenti, formano incrostazioni di varia larghezza, e sono limitate da una linea circolare. Qualora esse cadano, si trova la pelle rossa, lucida, infiammata, nè tardano ad appalesarsi altre nuove pustole, e formare nuove croste. Tale eruzione avviene alla circonferenza delle piastre, che gradatamente si dilatano ed acquistano uno o due pollici di diametro. I capelli, i quali ricuoprono siffatte piastre, sono più rari, secchi, lanuginosi, e si strappano al più lieve sforzo: ciò mostra che i bulbi sono ammorbati fin dal principio del male. Finalmente i capelli finiscono coll'esser totalmente distrutti nei luoghi che erano la sede delle piastre. Quando le macchie circolari sono numerose, sia perchè si svilupparono spontaneamente, sia perchè l'infermo grattandosi innestò l'eruzione in vari luoghi, possono dilatarsi e confondersi; le pustole avvicinate, riunite, allora formano croste molto più dense, e tali incrostamenti possono ricoprire gli integumenti del cranio. La testa del malato è occupata da una specie di berretto denso, la cui circonferenza presenta chiari indizi della forma primaria della fioritura. Si osservano quindi dei cerchi ben distinti, e non si trovano capelli che nei punti di riunione degli integumenti del cranio con quelli del viso. Al di sopra di questa corona, formata da capelli sottili e lanuginosi, si vede una copertura crostosa, di color giallo grigio, che non

offre (come nella figura favosa) depressioni centrali in forma di calice, ma bensì croste secche, che si staccano a frastagli, e rassomigliano allo smalto pestato, o al gesso caduto da una muraglia, lordato dall'umidità e dalla polvere. Allora il morbo non interessa tutta la calvarie, ma si limita ad una o più sue ragioni: quindi trovasi spesso l'eruzione ai varî suoi periodi, si scorgono macchie di color rosso vivo, soprattutto alla circonferenza, poi un vario numero di pustole giallastre, più da lungi croste ispessite, e in fine qua e là sparsi dei punti privi di capelli, e vicini a questi altri punti infiammati privi di epidermide. Il male rimane in questo stato per uno spazio di tempo; può insistere ancora per mesi intieri; ma siano che cadano naturalmente le croste (il che è ben raro) la superficie che lasciano allo scoperto diviene meno infiammata, le fioriture sono più scarse e leggiere, le croste più sottili, e cessano di formarsi, svanisce il malore, lasciano alcuni punti di varia estensione, ove i capelli restano vari, molli, escolorati, e non si riproducono più.

Tal malattia si manifesta spontaneamente nei bambini, negli individui d'indole linfatica, mal nutriti, e peggio vestiti; d'ordinario propagasi ancora per contatto immediato coi tovagliuoli, coi pettini e berretti: e ciò si osserva (sebbene di rado) anche negli adulti.

La diagnosi della tigna scutulata offre qualche difficoltà: tuttavia la tigna favosa è la sola malattia con cui sarebbe facile il confonderla. Differisce però per la natura delle sue pustole (favi), per il colore, per la natura delle croste, ed in fine per il suo carattere contagioso. Perciò che spetta alla tigna favosa, quel-

la scutulata riconosce, come quella per lesioni elementari, piccole pustole gialle, incassate nell'epidermide, depresse nel centro; ma nella tigna scutulata sono anche aggruppate, e formano colla loro unione cerchi ben distinti: caratteri che mancano nella tigna favosa, nella quale le pustole non si riuniscono mai per assumere una forma regolare. Le croste della tigna favosa presentano qua e là alcuni punti, ove si osserva la depressione centrale a guisa di calice: ed inoltre le larghe incrostazioni non sono mai circoscritte da linee regolari, mentre quelle della tigna scutulata offrono alla circonferenza alcune porzioni di cerchio che indicano le primaria forma dell'eruzione: ed in questo malore, nel quale mancano le depressioni a modo di calice, si riscontrano tenui frastagli di croste analoghe allo smalto pestato. Finalmente vuolsi considerare che l'impetigine non è assolutamente contagiosa, e che quando ammorba gli integumenti del cranio, non induce giammai la caduta dei capelli; e che d'altra parte la presenza della tigna scutulata agli arti è rara estremamente, e coincide quasi sempre allora colla medesima fioritura apparsa sugli integumenti del cranio.

La tigna scutulata non è grave per se stessa, ma può divenirlo per la sua durata: tuttavia è in generale meno dispiacevole della tigna favosa. L'alopesia di raro accade, ed il bulbo è molto meno interessato.

CURA

La cura per questa tigna è assolutamente eguale a quella della tigna favosa. I farmachi interni non danno rilevanti effetti; perciò è duopo abbattere lo-

calmente questo genere di male così ributtante e pertinace. Si raccomandano perciò le ripetute lozioni con acqua e latte tiepido, l'attenzione di tagliare i capelli fino alla radice, oppure di raderli. Se questa indicazione non determina una infiammazione, i cataplasmi ammollienti per far cader le croste sono i soli espedienti adottati nel principio: in seguito è necessario, come nella tigna favosa, di modificare lo stato delle parti ammorbate: e si può ricorrere, secondo l'intensità del male, a quelle preparazioni che indicammo trattando della medicazione di quest'ultima infermità: perciò si useranno i preparati alcalini e zolforosi. Dopo che si avrà fatta una diligente depilazione colle adattate pinzette, ed in alcuni casi la calotta ancora: il qual metodo essendo ben ragionato, e sanzionato dall'esperienza di intieri secoli, ha sempre trionfato nell'ospedale di s. Gallicano, e viene adottato ancora nel luogo penitenziario attiguo alle carceri nuove da quei professori fiscali. Sarebbe quindi di grave beneficio per l'umanità se lo stabilimento dei poveri alle Terme Diocleziane ponesse in opera così efficace medicatura: perchè allora non si vedrebbe con rossore de' curanti riprodurre la malattia in questione in quella infermeria se si abolisse un metodo incerto, invincibile a debellare la tigna, ed oltremodo crudele a gradi a gradi (1). Non si trascureranno poi le soluzioni di solfato di zinco, di rame ed anche il deuto-cloruro di mercurio con ag-

(1) La cura della tigna è adottata ancora nelle carceri, in quelle di reclusione, in tutti gli asili penitenziari, ed in fine nei pubblici ospizi della nostra città col metodo dell'ospedale di s. Gallicano.

giungervi l'alcool. Si potranno effettuare finalmente le fregagioni con pomate solforose, ed il calomelano. Ma se il morbo è pertinace al grado massimo, si ricorrerà al ioduro di zolfo incorporato nella sugna. In una parola, si opporrà alla tigna *scutulata* la stessa cura che abbiamo indicato per la tigna *favosa* (1).

---

(1) Tiberino num. 43, anno VIII. Le malattie impetiginose, e le più schifose in ispecie della scabbia e tigna, sono curate nell' ospedale di s. Gallicano colla più pronta cura e diligenza. Il metodo antico della depilazione per i tignosi ha sempre trionfato; checchè ne dicano i fanatici moderni, i quali con proscrivere questo modo, chiamandolo barbaro, non fanno che cicalate, ed innovazioni assai sragionate. Caccia, quando viveva nel 1833, pubblicò una insipida memoria ove proponeva una farragine di medicamenti esterni ed interni; fu bandita la maniera di depilare (essendo il metodo il più ragionevole radicativo per debellare la tigna) da un altro stabilimento, e furono posti in uso i trecento rimedi del Caccia. La malattia si riprodusse dopo pochi mesi con rossore di tutti.

L'ospedale di s. Gallicano mai non ha voluto abbandonare tale processo operatorio; perchè, come ho detto, è il più sperimentato ed efficace.

Sul rimboschimento de' monti e terre deserte dello stato pontificio.

A che servono i giornali? Allorchè essi si dedicano a narrarci i progressivi avvenimenti politici, ci forniscono i materiali della storia contemporanea ben più utile dell' antica, e conseguentemente c' istruiscono sulla convenienza di regolarci nei nostri sociali rapporti. Allorchè poi si dedicano alle scienze, lettere, ed arti, ci arricchiscono delle nozioni emergenti quotidianamente dai progressi dello spirito umano. Ci pongono a contatto co' men prossimi paesi, cogli istituti più insigni, e ci manifestano i più mirabili fenomeni della terra e del cielo. Sovente recan originali notizie, sovente riproducono quelle attinte da men diffusi e cogniti giornali. Non di rado sottopongono al giudizio di un pubblico vastissimo questioni del più grande interesse o generale o particolare, ne suscitano la discussione, e ne promuovono lo scioglimento e l' applicazione. Quindi i governi stessi ed i grandi pubblici stabilimenti, i quali talvolta non curano qualche privata mozione o rilievo, l' accolgono poi quando fu esposto alla lima del pubblico giudizio, e sanciscono ordinamenti e misure relative ai bisogni e vantaggi dello stato. È ben vero che alcuni articoli di giornale sono semi d'inutili piante, o sono di lor natura poco atti a germogliare, o ca-

dono in un suolo inetto a promuovere la vegetazione; ma qual' immensa moltitudine di germi, che la natura maturò, non va perduta alla riproduzione per difetto di circostanze opportune? Non desistiamo pertanto noi, cui ferve in petto desiderio di esser istruiti e d'istruire, non desistiamo dallo spargere i migliori semi dello scibile, e lasciamo alla provvidenza la cura di destinarli alla fecondità o al deperimento.

Con tale intendimento pubblicai già una memoria in questo giornale (1) *Sul diboscamento progressivo di alcune vette degli apennini, e su i perniciosi effetti di esso.* Quest'argomento non presentava certamente l'idea della novità, poichè la s. consulta in varie circostanze aveva promulgato severe e positive leggi sul taglio de' boschi, almeno sotto il rapporto sanitario: nè suole permetterne l'esecuzione: se non allorquando ne sia da periti fisici costatata l'innocuità. Ma que' regolamenti savissimi non sempre sono stati osservati pienamente: e la scure devastatrice ha sovente abbattuto, e prosiegue tuttora ad abbattere, improvvidamente ed impunemente foreste secolari, ed alberi boschivi, ed a formare deserti e calvari de' nostri colli e montagne.

Nè tali dannose operazioni si adempiono soltanto entro i limiti dello stato ecclesiastico, e sul dorso apennino; ma in molte parti d' Europa da qualche secolo si declama per inibirne il proseguimento, e per ripopolare d' alberi i monti e terreni denudati. Quelle declamazioni però, rimaste per lungh'epoca infruttuose, sono in qualche stato penetrate alfine nelle orecchie e nelle menti di chi poteva accoglierle

(1) Tom. LXXXV p. 91.

efficacemente. Quando io affidai all'Arcadico que' miei riflessi, mi era rassegnato alla più comune condizione di tali pubblicazioni: a vederli obliati. Nè ciò perchè io credessi o non certi i fatti che esponeva, o non giuste le illazioni che ne traeva; ma perchè conosceva, che le mie parole non sarebbero giunte ad eccitare un esame, e promovere un utile resultamento. Ora però, che altrove la perseveranza delle querele ha trionfato, perchè non sarà permesso sperare, che anche in questa vasta e centrale parte d'Italia avvenga lo stesso? Che le mie voci a tante altre unite, e rese dall'esempio imponenti, non ottengano l'attenzione di chi può renderle efficaci? Questa speranza, ed alcuni nuovi ed urgenti riflessi mi inducono a ricalcare le tracce d'un argomento, che reputo del più alto interesse.

Quando nella pressata mia memoria osservai, che il denudamento delle montagne dagli alberi produceva per fisica legge l'esportazione di terra ed humus dalle chine de' monti, sterilizzamento conseguente del suolo, inaridimento delle sorgenti per difetto di infiltrazione de' liquidi atmosferici nel seno de' monti stessi, mancanza di combustibile, di pascoli e di asilo agli armenti nei venti iemali e ne' calori estivi, esposizione de' prossimi abitanti all' influsso di venti insalubri, e quindi decremento di coltivabilità, di pastorizia, di popolazione, e simili perniciose conseguenze, in allora omisi di far parola de' danni gravissimi, che la rapida e copiosa caduta delle acque sulle nude pendici de' monti produce colle frane ed interrimenti nelle sottoposte valli e torrenti. Ora co' più dotti e recenti autori mi conviene aggiungere, che « il diboscamento prepara le montagne a sdruc-

ciolar nelle valli, minaccia invaderle con deserti di sabbia, innalza il letto de' fiumi, rende irregolare il loro corso, ed istantanei ed irresistibili i loro straripamenti (1). »

Nè queste parole sono parto di fervida imaginazione, od ipotesi consigliate da geologiche ispezioni: chè anzi risultano da irrefragabili ed annuali avvenimenti de' nostri tempi. Senza ricorrere in fatti ad esempi d'estranei paesi, e ad epoche remote, la parte transapennina del nostro stato nel caduto anno 1842 ci presentò disastri di vaste frane e scoscendimenti di montagne, alluvioni fluviatili, e rovine di solidi e vasti edifici, ed in complesso danni, i quali per le sole riparazioni esigono sagrifici grandissimi dell'erario, de'comuni, e de' particolari. Nè con tali mezzi può ottenersi alcuna garanzia, onde que' luoghi od altri siano in futuro preservati da analoghe luttuose vicende; ma fa d'uopo riconoscere le cause primigenie di esse, e distruggerle, od attenuarle per quanto vien concesso alla mano dell' uomo.

La Francia nelle tante politiche sue rivoluzioni d'un mezzo secolo ha sofferto pur essa al pari dell'Italia ampie devastazioni nelle foreste, malgrado del grido che in ogni tempo si è sollevato contro di esse, ed alcune antiche e recenti leggi in proposito, le quali nell' epoca napoleonica furono pur rinnovate ed applicate allo stato pontificio. Quelle misure però erano inefficaci quivi, come nella Francia, a diminuire sensibilmente il progresso del male, non che a riparare le devastazioni eseguite. Occorreva, che più luttuose sventure eccitassero maggiori sforzi ad ap-

(1) Annal. di statistica, tom. LXXIV p. 50

prestare un radicale rimedio. Nell'anno predetto 1842 le rovine delle montagne lungo la valle del Rodano, e molte altre, lo spargimento di ghiaie e sabbie dall'alto nelle pianure, la sterilizzazione de' terreni scoperti o ricoperti, la scarsezza ognor crescente del combustibile, e simili altre deplorabili circostanze, resero più universale ed alto il reclamo delle popolazioni danneggiate e promossero vivamente un provvedimento. I dotti hanno accuratamente studiato i fatti, le cause, ed i rimedi, ed han fatto giungere per varie strade al governo i loro rilievi. Si è riconosciuto, che a prevenire nel miglior modo a tanti mali conveniva ripiantare d' alberi i monti denudati di tutta la Francia colle semine e mezzi convenienti. Il ministro di agricoltura invocò anche i lumi del consiglio centrale di agraria, il quale nominò un' apposita commissione per l'accurato esame della proposta: ed in fine fu redatto il progetto di legge relativo, il quale venne formalmente sancito anche dalla camera de' pari (1).

Non avvi al certo spirito filantropico, ed economista illuminato, il quale non faccia plauso a tali savissime misure governative, che pongono un argine a tanti mali, co' quali sembra che la natura irritata per la distruzione de'suoi boschi tenti di vendicarsi col desolare ulteriormente la faccia della terra. Ora a correggere quegli antichi errori il governo francese ha voluto ridonare ai monti la connaturale loro vegetazione, e quindi presentare ampie risorse alle popolazioni adiacenti creando un capitale di boschi, il quale in meno d'un decennio darà ai terreni un va-

(1) Gazz. di Venezia 1844 n. 114.

lore decuplo, e molto maggiore nel tempo successivo. Son queste incruenti conquiste, che da vaste superficie eliminando la sterilità, vi destano la vita di piante longeve, amiche costanti ed utilissime dell'umana specie. Questi sono atti di universale beneficenza, che otterranno anche ne' futuri secoli la benedizione dei popoli, e presenteranno testimoni e plausi perenni di gratitudine verso coloro, che ne furono autori.

Esiste talvolta un pregiudizio in alcune menti, una folle superbia di dispregiare ciò che si opera in estere popolazioni, e si reputa umile servilità l'adottare le utili istituzioni presso di esse. Questa social malattia non alligna in genere nel nostro stato, ove ciò che di vantaggioso viene d'oltremonte annunciato va prontamente soggetto a severa indagine e criterio: e quindi, se si reputa conveniente, ottiene diligenti imitatori, emuli fervorosi, ed ove le invenzioni e perfezionamenti esteri si ricambiano ampiamente colle nazionali. Questi riflessi m'inducono di leggeri ad esporre compendiosamente le misure legislative prescritte dal governo di Francia, ed a sperare che possano essere esaminate maturamente e forse adottate anche presso di noi.

Si prescrive adunque in quella legge, che « si procederà alla piantagione successiva sì, ma generale, di tutti i monti della Francia. Ai prefetti è devoluto l'obbligo di presentare gli analoghi progetti relativi ai propri dipartimenti, coll' indicazione delle singole località, natura de' terreni, estensione, proprietari ec. Prima dell'attivazione verrà in ciascun dipartimento emanato un regolamento sulla quantità di superficie da ripiantarsi annualmente. I proprietari, che intendono di occuparsi da se medesimi del rimboschimento,

ne verranno sussidiati da parte del governo mediante ribasso delle prediali, somministrazione di semi, premi ec. Nel caso contrario, il governo farà a proprie spese eseguire i lavori necessari, avocando a se siffatte località, e provvedendo per lo spazio di cinque anni alla direzione e sorveglianza delle ripiantagioni. Decorso questo termine, il governo restituirà agli originali proprietari le località a sue spese rimboschite, facendosi rimborsare delle spese incontrate, e col preciso obbligo de' proprietari di doverle conservare in conformità delle leggi forestali. Le aree rimboschite d'ogni comune e privato verranno divise, e sottoposte al regime forestale, colla proibizione di ogni specie di taglio e pascolo illegale e pernicioso. I boschi comunali saranno per sempre sottoposti alla sorveglianza dei guarda-boschi del governo, che gli amministrerà a profitto de' respettivi comuni. Ad ottenere un tale scopo verrà posta a disposizione dell'amministrazione delle foreste una somma da stabilirsi sul conto annuo la quale si ritiene di non molto rilievo, perchè da calcoli approssimativi risulta, che il dipartimento delle Alpi, uno di quelli ove trovansi le maggiori estensioni da rimboschirsi, non esigerebbe se non l'annua somma di 80 a 100 mila franchi. L'operazione intera del rimboschimento richiederà lo spazio di 60 anni. Così l'annua somma di 3 milioni di franchi per tutta la Francia potrà esser sufficiente a rimboschire tanta estensione, quanta può esser sorvegliata dagli impiegati delle foreste, e da quelli che a tal officio possono essere istruiti, e quanta sarà conveniente pe' riguardi dovuti alla pastorizia, che non deve esser coartata in modo sensibile. »

Questa legge opportunamente modificata, spe-

cialmente sulla conservazione dei così detti diritti popolari-comunali stabiliti o da speciali contratti, o da legali consuetudini, o da esigenze imperiose per gli usi di legnare, pascere, ghiandare, seminare, cacciare ec., sarebbe forse applicabile al nostro suolo. E siccome la reverenda camera in oggi possiede ben pochi terreni forestali da rimboschire, e le comuni ed i particolari, che ne posseggono la massima parte, si presterebbero al rimboschimento delle proprie foreste, così tenuissime sarebbero le spese del governo, ed utilissime proporzionalmente. Chè se alcuni particolari e comuni preferissero di cedere ad esso i loro diritti o per alienazione definitiva, o per detenzione a lunga durata, ed il governo fosse perciò indotto al relativo dispendio di rimboschimento, sarebbe questo un ben vantaggioso rinvestimento quand' anche esigesse la formazione d'un debito. È noto, che nullo sarebbe il profitto ne' primi anni; ma il capitale in seguito si renderebbe ampiamente e progressivamente fruttifero, perchè il valore de' boschi si aumenta, almeno fino ad un dato termine, in ragione della loro età: ed a niuno più che ai provvidi governi conviene, che *serant arbores quae prosunt alteri saeculo.*

Qualora quest'argomento potesse prestare un interesse reale, sarebbe opportuna la formazione d'una commissione delle più istruite persone nella scienza ed arte forestale, presieduta da qualche superiore autorità, per esaminare i progetti presentati dai capi di provincia, e rettificarli ove si credessero difettosi in rapporto alla natura delle specie delle piante da impiegarsi in dati terreni, in rapporto ai metodi ec. sempre nel senso di conciliare col migliore possibile

resultamento i desiderii degli intraprendenti. Sarebbe altresì necessario stabilire sopra un piede uniforme e generale un' amministrazione delle foreste con appositi regolamenti e discipline per la diligente conservazione delle piantagioni novelle ed antiche. Il corpo degli impiegati fornirebbe in tal modo una specie di milizia, che dipenderebbe alla circostanza dagli ordini del governo. Ma ogni ulteriore dettaglio è uno studio inutile, fino a tanto che non sorga una possibilità di esecuzione, ed i vani concetti poetici non sono opportuni ad argomenti di simile natura.

S. C.

LETTERATURA

Vita di Martino V Colonna

Oddone di Agapito Colonna nacque in Roma nell' anno 1368. Attese giovanetto alle lettere, indi in Perugia alle canoniche ragioni. Tornato nella patria, venne eletto referendario di Urbano VI, dipoi amministratore di Palestrina; nelle quali cariche tanto si mostrò la speditezza del suo ingegno, e la operatrice sollecitudine, che fu perciò dal settimo Innocenzo guiderdonato della porpora. Nondimeno egli come di sangue, così di animo gentile, mai questa dignità non seppe abusare: benchè, guardando al naturale andar delle cose, sembrava che l'universale amore procacciatosi gliene dessero, sarei per dire, un cotal diritto. Il quale esempio di moderazione e di civili virtù tanto meglio è a noi da ammirare, in quanto che correndo allora tempi tristissimi al santuario, in sì gran disordine di menti e di cuori si adoperavano le virtù sempre con grande difficoltà, spesso con pericolo. Chè terribile in vero fu quel sacro sconvolgimento nella memoria dei cristiani tuttora lamentevole, nel quale uomini più lasciatisi trasportare al fulgor del triregno, che al comunal bene, disputandosi le somme

chiavi, la sposa di Cristo barbaramente si divisero. Le quali tristizie volentieri trapasserei, lasciandole nel silenzio dei tempi non ricercabili, se necessità non mi traesse sul principio a doverne dire, e per meglio far conoscere ciò che fu appresso, e perchè appunto di qua muove la più gran lode del Colonna. Essendochè l'essere scelto a pontefice quando in petto a tanti popoli bollivano gli sdegni, e tutti i soggetti dell' impero cristiano erano divisi tenacemente in parti, benissimo manifesta di qual egregio animo fosse egli tenuto, e quanto di bene il mondo se ne promettesse. Passato di vita Benedetto XI, fu tra i cardinali un gran discordare: alcuni volendo un francese, e devoto a Filippo di Francia: alcuni un italiano, e franco da ogni soggezione. Vinse la parte francese, e si nominò Clemente V. L'effetto fu come la speranza, anzi la superò assai: poichè questi con sei succedenti pontefici ebbe dimora in Avignone, di che alla repubblica civile e cristiana vennero gravissimi mali. E io stupisco nel considerare, che i romani sapessero comportare in pace questo avvenimento: ai quali dovea pur ripetere la memoria ciò che aveano operato abbandonati dagli imperatori che si stavano a mostrare in Constantinopoli le loro viltà e mollezze. Ben presto però que' pontefici aprirono gli occhi: ma non rinsavirono. Guardavano essi ad Avignone e sentivano, sè non altro essere che preparato strumento delle voglie di Filippo (antica condizione de'principi deboli), e, che è più singolare, schiavi benchè riveriti: chè il re francese e Roberto di Napoli a rimanersi colà quasi gli costringeano, l'uno per averli in pugno e giovarsi di loro autorità, l'altro per non temerli, lontani. Pensavano alla Italia, udivano

che le proprie terre si occupavano dai tiranni; che Roma prima non veniva nella potestà di Lodovico il bavaro e di Arrigo settimo re dei romani se non per quella propizia ordinazione di Dio, il quale mettendo nel petto dei più forti principi di Europa naturale contrarietà di voglie, ha fatto che la troppo bramata Italia non cadesse alle mani de' suoi potenti amatori; e che dipoi Cola di Rienzo, uomo di ardore e coraggio più in là del naturale, era a pochissimo che non ne prendesse perpetua la signoria. A tante perturbazioni si avea per rimedio lo spedire legati: quasi che senza dar nella radice, si togliessero i mali civili. Ma oltrechè col partir di essi, si rinfrescavano gli odi, le ruberie, le oppressioni, spesso la cura fruttificava male maggiore; chè le schiere salvatrici traevano egualmente lacrime agli infelici italiani per crudeltà e lascivie. I meritati rimorsi accresceva il pensiere del pessimo andare della religione: i monaci ne' conventi si uccidevano: quindi esempio di delitti potentissimi, i vescovi si cessavano dalle loro chiese: quindi licenza negli abbandonati e nessuna pietà. Ritornato alla fine in Roma Gregorio XI, si sperò pace: ma presto morto si ricadde di speranze. Allora i romani, ricordevoli dei mali lungamente sofferti, circondando il luogo ove i cardinali erano convenuti per la nuova elezione, con alta voce e con affetto di sdegno presero a gridare, che concittadino voleano il pontefice.

Fu scelto Urbano VI, il quale, di più santità che prudenza, prese tosto a fulminare con parole i costumi dei vescovi, e di alcuni cardinali. Inaspriti questi incominciarono a rivoltar nell'animo il modo del vendicarsi: lo trovarono: e dicendo forzata la no-

mina di Urbano, alzarono in antipapa il settimo Clemente. Quei cardinali, che teneano con Urbano, a questo chiamarono successore Bonifacio nono, Innocenzo settimo, Gregorio duodecimo; quei che con Clemente, lui morto, Benedetto decimoterzo. Per tal modo due si contendevano la sedia di Pietro, Gregorio e Benedetto; ma ciò pur finalmente seppe male ad ambedue le parti, le quali, a fine di provvedere a sì grave perturbazione, in Pisa radunatesi, quelli di un animo deposero, e dissero pontefice Alessandro V. Si venne a peggio. Passato Alessandro, regnò Giovanni XXIII: intimò questi concilio in Costanza, in cui egli stesso per forza, Gregorio XII con magnanimità, lasciò la tiara. Non vollero però i cieli, che più a lungo la navicella di Pietro sostenesse sì fortunoso mare: e stromento di calma fu Oddone Colonna, il quale da tutti i padri di quel concilio, e con un grande rallegrare di tutta cristianità, fu nel giorno 11 di novembre 1417 scelto capo della chiesa. Martino V (chè prese questo nome) come prima fu sollevato a tanta dignità guardò, e conobbe quanto a lui pontefice e re si richiedesse di fare: vide Europa discordante e sulle armi: Italia che per antiche rivalità, e naturale istinto a travagliarsi si lacerava: Romagna duramente tenuta dai tiranni: Roma al pontificale impero inimicatasi: il turco in occhi per inondare col destro cristianità: i sacerdoti allargatisi in costumi: Boemia per feroci eresie sanguinente. Non però a questa vista sconfidò quel forte petto: chè anzi preso prima a ministro Nicolò Albergati cardinale, uomo non solo pieno di vere virtù, ma ancora espertissimo dell'arte regnatrice, si dispose all'operare. Nè alcuno dovrà stupire se di questo lodato pontefice non leggerà geste, le quali o per no-

vità o per grandezza siano da chiamare eccellenti: poichè di qualunque si ragioni si vuol sempre guardare ai tempi, in che visse: chè in età tranquilla ed oziosa il rimanersi dalle magnanime imprese è viltà, e brutto disonore, in aspra ed agitata operare in qualche modo, e conservare il proprio, basta a giustissima lode. Che se poi si pensi aver Martino non solo saputo tenere ciò che trovò lasciato, ma ancora riacquistarsi il perduto, si conoscerà doversi grandissimo giudicare secondo quei tempi. Primieramente rivoltò egli il pensiero, seguitando il concilio di Costanza, al male più steso, e che coll' esempio più gran danno potea fare: dico il chiericale costume, che i buoni non guardano, mirano i tristi per trarne argomento a maldicenza gradita, ed a reo vivere. Comandò si mutassero i desiderii, e meno si secondasse il lusso del corpo. Ristabilì soggezione ai vescovi dei chiostri e delle chiese, che col favore della passata disunione se n' erano scanzate: impose pene alla simonia, delitto frequente, ma coperto; tolse abusi dei beneficii, ed assai altre leggi creò, per le quali si restituisse il regno cristiano nelle antiche e sante forme.

Posto fine al concilio di Costanza, si partì di quella città per venire in Italia; e tenutosi per Ginevra, Susa, Torino, Pavia, entrò prima in Milano dal potentissimo Filippo Maria Visconti invitato, poi in Brescia da Pandolfo Malatesta, infine in Mantova dove si fermò alcun tempo a riposo dello stanco corpo, e per farsi a riparare quelle calamità, le quali ora più da presso sì grandi gli si manifestavano, che neppure della persona si potea tenere sicuro. La quale occasione seppero benissimo usare gli accorti fiorentini: ed esposto, forse ancora ingrandito, il pericolo

nelle altre città, la sicurezza nella propria, ottennero il desiderio, e videro dopo tante rotture con la corte romana dimorare un pontefice in Firenze. Nel qual luogo benchè meno avesse Martino di che prender timore, mai però, essendo vivo tuttora Giovanni XXIII, non avrebbe potuto senza taccia di temerario, tranquillarsi. Provvidero i cieli. Poichè Giovanni, fosse coscienza o politica che ve lo stringesse, devoto e pentito in vista si gittò ai piedi del papa, e lacrimata palesemente la propria pertinacia, lui confessò vero erede di Pietro. Ne ebbe insperato premio: la porpora: che Martino, o per ismorzare il naturale dolore, o per allettamento a stabilità, certo con sapienza gli concedette. Ma chi un giorno avea regnata tanta parte d'Italia, ora ubbidire, e vedersi eguali i soggetti, era cosa cui natura non si potea prestare: quindi la morte di Giovanni cardinale, che poco appresso avvenne, si disse di afflizione. Spento chi contrastava lo spirituale impero, rimanea Braccio da Montone usurpatore del civile, per antica tirannia temuto, del resto assai prò di mano alle armi. Fatto perciò gonfalonier della chiesa lo Sforza, uomo dei più valorosi nelle militari imprese, gli affidò Martino l'esercito e le speranze contro a Braccio. Ma altrimenti avvenne, che il suo avviso: e ricuperato con questa guerra soltanto Spoleto, ne seguì accrescimento di superbia nel nemico, nei popoli di terrore, di cordoglio nel papa. Per la qual cosa ai fiorentini, chiedenti che si accordasse con Braccio, egli facilmente acconsentì: e venuto questi a Firenze, si convenne, sarebbe vicario in Perugia, Assisi, Iesi, Todi, ed in alcune altre terre: si restituirebbero al pontefice Terni, Orvieto, Orte: gli si presterebbe inoltre la mano a

tornargli Bologna ribellata. Tutto si eseguì. Frattanto la Sforza caduto dal favore di Giovanna regina di Napoli per maneggio del Caracciolo amante per vanità, e sospettoso di rivale, pensò a sollecita temuta vendetta: e convenutosi segretamente col papa, prese a tentare nel duca di Angiò il facile desiderio di occupare quel regno. Del quale mutamento in Martino comunque fosse cagione l'avergli Giovanna mancati i soccorsi nella guerra contro Braccio, non per questo io lascerò che non lo riprenda: poichè i benefizi, che da lei la corte romana ripetea, solamente dal suo cuore erano venuti: ma il negato aiuto era stata colpa del Caracciolo, che a tutta sua voglia rivolgeva l'animo della regina. Nondimeno sì allo Sforza e si al Papa venne fallito il disegno; chè portate le armi contro Napoli, varia ne fu la guerra e di nessuna utilità, poco essendo l'esercito, fiacchi gli animi combattenti per uno straniero, quindi con niuna speranza. E se non fosse stato che Giovanna, per la ingratitudine di Alfonso di Aragona venuta in grande sdegno, si avesse chiamato ad erede lo stesso duca di Angiò, ancor questi col disonore della inutile impresa sarebbe stato degnamente meritato di sua ambizione. Era già qualche tempo che il pontefice, lasciata Firenze, si era recato a Roma, dove non meno si dovea far palese la sua diligenza, che il paterno amore: poichè le vie vuote, guasti i tempii, in sul cader gli edifizi, squallidi i corpi, inselvatichiti gli animi dei cittadini, offrivano spettacolo a tutti miserando, lagrimevole poi al cuore di Martino temperato a larghissima pietà. Pure non andò molto, che per le sue cure fu la città mutata e rinvigorita: ed i romani, che da tanti fortunevoli casi si vedeano a

beatissima quiete e prosperità divenuti, lui benedicevano riparatore delle calamità loro, e per sì grande benefizio gli rispondeano il miglior premio a regnante, l'amore. E parea che a crescere la comune felicità si aggiungesse ancora la morte di Benedetto XIII, pertinace in sua superbia fino che ebbe vita. Ma era nella eterna mente disposto, che lungamente non avesse a godersi il pontefice la faticata pace; chè tosto vide un successore a Benedetto in Egidio Mugnoz scelto da due cardinali di quello non senza un grande istigare di Alfonso, che volea giovarsi del nuovo antipapa per intimidire il nemico Martino, e pericolargli sempre il pontificato. Nè minor travaglio gli mettea Braccio, che facendo con imitato esempio vituperevole mercato del suo valore, era testè entrato nella fedeltà del re aragonese, e già signor di Perugia e di altre città era assediatore di Aquila, e forte nell'armi e nella opinione faceva a Roma non leggiero timore. Perciò il papa supplicando caldissimamente a Giovanna, che non le piacesse sostenere tanto disonore e pericolo, e mostrando altro che bene non poter riuscire impresa che si tenti a gloria di Dio, ed a sicurtà del proprio stato, la recò al suo animo; ed ella insieme al pontefice si apparecchiò contro Braccio in armi e genti. Principali condottieri di questa guerra erano Francesco Sforza, Lodovico Colonna, Luigi da San Severino, Nicolò da Tolentino, italiani: poichè in questo secolo s'era per divino provvedimento svegliata Italia, e tutti fin dalla fanciullezza ammaestrandosi al valore, non più, come nel passato, per guardarsi i tempii, la patria, i figliuoli, le donne, la vita abbisognavano di straniero soldato, che combattendo per cagione forse igno-

ta, e con popolo a lui innocente, è prodigio che vinca, e vincitore ne fa pentire della stessa vittoria. Giusto era il fine, infiammati i petti, valorosi i capi. Si vinse: e con la morte di Braccio ritornarono al pontificale impero Perugia, Assisi, e tutti i luoghi da quello occupati. Della quale felice impresa non fu a Martino soltanto frutto questo acquisto, e l'avere allontanato di Roma tanto pericolo di usurpazione; ma altro ancora, che cioè molte città, prese all'esempio di sua non vile mansuetudine e giusto rigore, vollero di loro piacere riconciliarsi a sì degno principe, piuttosto che durare nella soggezione di ambiziosissimi tiranni. E Bologna stessa che, scusandosi per mal governo, s'era levata, benchè avesse provatamente conosciuto poter bene resistere a Martino, pure con lui si pacificò, e gli obbedì. Maggior letizia sopravvenne. Chè senza strepiti di armi, senza venire a preghiere, si vide dai Malatesta restituito Osimo, Cervia, Fano, Pergola, Senigallia: dono tanto più da stupire, in quantochè fatto da uomini valorosi, temuti, fermi in potere, e che aveano gustato il diletto del comandare, senza timore, senza speranze, fa in gran modo a mostrarci come con le sue eccellenti qualità avesse saputo questo pontefice comperarsi l'animo di tutta Italia. Se però dall'una parte veniva egli riprendendo tanto dello stato romano, non cessava dall'altra di tentare a benevolenza Alfonso d'Aragona, il quale, come si è detto, si aiutava della religiosa ambizione dell' antipapa, e lo facea superbo del suo favore. Il che comunque da molto tempo avesse il papa inutilmente procurato, pur alla fine si ottenne: e quell' altero re, o per essere imitatore degli altri principi, o perchè dalle virtù di Martino fosse mosso, ad Egi-

dio Mugnoz disdisse ogni appoggio. Allora l'antipapa subitamente cedè. Grandissima fu l'allegrezza dei cattolici: non però il loro capo venne in superbia, ma mitissimo di animo, temperato nella prosperità, dimentico della ingiuria, ad Egidio spogliantesi le mal tenute insegne diè sollievo di un vescovato. Così in Italia. Ma bene in altro stato era la Boemia. Non è di questo elogio descrivere il principio delle tristissime sue miserie: basterà dire, che ai tempi del nostro lodato, gli hussiti e i wicleffisti aveano portato nel cuore della patria loro tanta desolazione e ruina che era gran dolore in ogni altro popolo l'udir solo narrate quelle scelleratezze. E veramente al vedere i boemi disfare le abitazioni dei cattolici, abbatterne i tempii e i monasteri, pigliare i fuggenti chierici e finire di tante tormentosissime morti quante creava il furore, sverginare le innocenti donzelle, ardere le intere città, e sugli uccisi corpi dei cittadini, sulle ceneri delle patrie mura, cibarsi il corpo di Cristo quasi approvatore ed istigatore, sembrava agli occhi di tutti l'ultimo tempo del mondo. E di questi snaturatissimi uomini si aveva esercito di un qualche quarantamila! Gli conduceva lo Ziska, uomo deforme di volto, di voglie ferocissimo, fin da fanciullo avvezzatosi al sangue ed alle crudeltà, di cuore però cui soprabbondava il coraggio. In mezzo ai quali furori ben fu di spietatissima anima, che Sigismondo nipote di Uladislao re della Polonia, accettando dagli eretici la offerta corona di Boemia, si levasse a difenderla, e per lo scettro vendesse fama, speranze, Cristo. Tanti pericoli guardò il papa con intrepido cuore: anzi prendendo un animo eguale alla impresa, incominciò ad infiammare Sigismondo re di

Germania contro gli eretici già senza frutto esortati a pace; gli mostrò la barbarie e il numero dei nemici, il guasto che già grande aveano arrecato a quei paesi, ed il maggiore che erano per fare: ogni male doversi da siffatti uomini temere: non avergli Iddio messa sul capo la corona, affinchè chiudesse gli occhi a quello spettacolo di sangue e di ferità: infine, ove trascurasse sì bella occasione di vendicare dagli empi la religione dei padri, infamia dagli uomini, terribile giudizio da Dio si aspettasse. Ma Sigismondo il quale, non altrimenti che Carlo quinto nel secolo appresso, era uno di quei re, il cui amore verso la religione va a stima della utilità, non sapeva recar l'animo ad inimicarsi tanta parte di popoli: quindi teneva Martino a parole, e indugiava nella impresa. Montò la superbia ereticale, e spietatissimi crebbero i furori. Si destò allora quegli dal turpe sonno: ma perchè tardi, ne ebbe solo disonore. E quì tacerò la vergogna del cattolico esercito: poichè l'animo al mirare vinte, disfatte, infamate sì bene apparecchiate genti, duci valentissimi in guerra, con l'aiuto di re, con gli occhi addosso di tutta Europa, sdegnoso mi fugge, e piuttosto può lamentare tacitamente sì luttuosa disposizione dei cieli, che alla memoria di cattolici e discendenti rinnovare tanto vitupero. Grande fu il dolore, da cui per sì contrari successi fu preso il pontefice: fu però dolore di amante padre, non di principe timoroso; e pregando quel Dio, che gl'infortuni sa in un tratto rivoltare in prosperità, non lasciava con caldissime sollecitudini di esortare gli animi di tutti a proseguire nella guerra.

Erano le cose in questi termini, quando ai venti di febbraio 1431, giunto nella notte da subito male, finì

vita onorata. Fu principe desiderosissimo della comune tranquillità, e mai non accadde che non tentasse comporre l'una con l'altra parte come prima le vedesse guerreggianti, o vicine alle armi; e tanto peso avea la sua voce, che più volte, pregante lui pace, si videro perfino i nemici petti piegare a mansuetudine. Fierissima era la guerra tra i veneziani e Filippo Maria Visconti, ed a pacificarli mandò Martino Nicolò Albergati cardinale: combattevano i veneziani con Lodovico patriarca di Aquileia, ed altro legato giunse in Venezia a procurare accordo; ed in mezzo alle ire sanguinose di Carlo francese e di Enrico d' Inghilterra, non d' altro luogo che dal Vaticano si videro muovere mediatori di quiete. A lui il pontificale splendore mai non fece scorrere di memoria l'obbligo di mantenere ed accrescere la religione; chè incominciò più concili, benchè quando per fierezza di pestilenza, quando per incomportevole lentezza di chi ne dovea esser parte, quando per maneggio di superbi principi, convenisse disciorgli; rifece il clero di costumi; assiduamente poi trattò con Emmanuele imperatore, affichè venissero i greci ad accordarsi in fede. Nè trascurò l'impero terreno: chè anzi erede egli di poche città, di moltissime racquistate lasciò lieto il successore. La clemenza gli fu molto in amore, ed ai Savelli colpevoli di offesa maestà concedette largo perdono; comandò inoltre ai cristiani più benigno il conversare con l'ebraico popolo, che sebbene reo dello scelleratissimo dei delitti, non per questo si è spogliato la qualità di cittadino: oltrechè è bastante pena il vivere abietto e scomunato, e l'odio divino che nella persona improntato gli sta. Che poi con fermo viso ascoltasse la notizia di due fratelli, l'uno morto di

peste, l'altro di fuoco, è ciò argomento di perfetta conformazione di corpo, e di passioni domate, non di poca affezione; perocchè questo pontefice molto amò i suoi congiunti, i quali per lui salirono a grande stato ed onore. A Martino dovette Giordano fratello splendore e riverenza di principe, Antonio nipote il ducato di Amalfi e di Castello a Mare, il principato di Salerno, Nettuno, Astura, che gli donò Giovanna regina per ingraziarsi allo zio. Il quale inoltre gittati gli occhi sopra Polissena Ruffa, giovane, bella, nobile, erede in breve di Cotrone e Catanzaro, ne fece con quella magnifiche nozze. La giustizia gli fu a cuore tanto, che innanzi di concedere gli ecclesiastici beneficii, attendeva sempre a conoscerne i degni; e la porpora nel pontificato di Martino non mai onorò, ma fu onorata. Nè solo amministrò giustizia, chè di questa fu ancora severissimo lodatore: diceva, le altre virtù dei principi essere ornamento affinchè non siano dai soggetti dispregiati, la giustizia però necessaria per fare che pur i tristi ne siano in timore: principe privo di tale virtù, vile schiavo in regale veste: quelli doversi reputare tiranni, i quali non servono al pubblico, ma da questo si fanno servire. Anche la italiana gioventù ebbe di che lodarsi con Martino: poichè altre università confermate, altre accresciute di onori, altre create con nobiltà di auspizi, si videro subito levarsi le tenere menti, e preparare generazione sapiente, e degnissima ad Italia nostra. Per queste virtù ebbe sul tumulo nel Laterano meritata iscrizione, che lo dice *Felicità de' suoi tempi*: tumulo cui i posteri, dimentichi dei benefattori come dei tristi regnanti, neppur concedono

un sospiro di memoria e di lode. Per queste virtù ebbe nel suo morire ciò che non si compra, pianto e desiderio.

FILIPPO CICCONETTI.

Saggio di una traduzione di A. Gellio pubblicata dal canonico Celestino Masetti in occasione d'illustri nozze.

NOTTI ANTICHE LIB. XII CAP. I.

Si recò un tempo novella a Favorino filosofo, me presente, avere testè partorito la donna d'un suo discepolo e settatore, e lui essere fatto ricco di un figliuolo. Andiamone, disse, a visitare la puerpera e insieme a rallegrarci col padre; perciocchè era esso del numero de'senatori e di famiglia nobilissima. Adunque, trovandomivi, anch'io gli feci compagnia: e seguitatolo fino alla casa per dove movemmo, con esso lui vi entrai. Indi sul primo ingresso ricambiati coll'uomo gli abbracciamenti, e fattali allegrezza, sedette; e ivi soffermossi a domandare quanto lungo si fosse stato il tempo del parto, e come penose le doglie: e saputo che la donna, rifinita per lo travaglio e per la veglia, prendeva sonno, entrò in materia di più lungo ragionamento. Ed ho per fermo, riprese, che ella sia per nutrire del proprio suo latte cotesto figliuolo. Ma rispondendo la madre della donna,

doverlasi risparmiare, e volersi piuttosto affidare il figliuolo alle cure di una nutrice, affinchè al parto, di per se stesso travaglioso, non si aggiungnesse l'altro non meno intollerabile e difficil peso dell'allattamento: Te ne prego, disse, madonna: lascia che tutta e per intero sia madre al suo figliuolo. Imperocchè e qual maniera di esser madre è mai questa, ripugnante a natura, e imperfetta e manca, partorire, e poi subito da se il parto allontanare? Averlo alimentato del proprio sangue nell'utero, quand'era tuttavia una cotal cosa da lei non veduta, e dinegarsi a nutrirlo del suo latte, quando sel vede già vivente, già uomo, già implorante gli uffici della madre? Credi forse anche tu, che la natura abbia conceduto alle femmine le mammelle per solo ornamento del petto, non già per alimentare i figliuoli? Indi non è strano ad avvenire (ciò che è ben lungi da voi) che la più parte di coteste malandrine si attentano e si studiano perfino a disseccare quel fonte santissimo del corpo nutricatore della umana generazione, con pericolo ancora di un latte malsano e corrotto, quasi che loro la venustà delle fattezze degradi. Nel che rendonsi medesimamente ree, come quando mettono industria di uccidere con velate frodi i feti già conceputi nel corpo, affinchè quello spazio del ventre non increspi, e per la gravezza del peso e per lo travaglio del parto non si disformi (1). Ed essendo cosa degna dell'estremo abborrimento e dell'odio di tutti, che un uomo in sul principio della sua for-

(1) L'infamia di questo delitto, detestato anche da Seneca, non era forse infrequente presso gli antichi.

A.

mazione, e mentre si compone e viene animato, sia ucciso tra le mani stesse della natura operatrice, v'ha differenza assai poca nel privarlo, già perfezionato, già venuto in luce, già figliuolo, dell'alimento di un sangue a lui connaturale e proprio. Ma nulla rileva di chiunque sia il latte, suol dirsi, purchè cresca e viva. E perchè dunque, se colui che parla in siffatta guisa è d' intendimento sì grosso da non penetrare i sensi della natura, non si persuade ugualmente, che nulla importi in qual corpo sia generato un uomo e di qual sangue nutrito? Forse perchè cambiossi di forze, e nel colore imbiancò, non è or'egli nelle poppe quel sangue medesimo che fu già nell'utero? E non si scorge anche quì ad evidenza l'industriosa sollecitudine della natura, che quel sangue operatore, dopo avere composto e rassodato il corpo umano fin nelle sue più secrete fibre, avvicinandosi il tempo del partorire, alle parti superiori si dilati, pronto ad aiutare nel suo principio lo spirito della vita, offrendo ai testè nati un alimento già provato e consueto? Per la qual cosa si è assai consigliatamente creduto, che siccome ha molta efficacia a riprodurre simiglianze di animi e di corpi la forza e natura del principio generatore, così non meno accordatamente concorre allo scopo medesimo il genio e le inclinazioni di colei che ne porge il latte. La qual considerazione si è portata non solo sugli uomini, ma sulle bestie eziandio. Conciossiachè se i capretti si nutrissero del latte delle pecore, ovvero gli agnelli di quel delle capre, è cosa certa e saputa che in questi si produce una lana più ruvida, come in quelli un pelo più morbido. Negli alberi ancora e nelle messi di sovente prevalgono assai più a migliorare, o

peggiorarne le qualità, la forza e potenza dei terreni, onde traggono il nutrimento, che la semenza istessa. Indi vedrai spesse fiate un albero bello e rigoglioso, trapiantato poi in diverso terreno andare a deperimento per aver bevuto gli umori da più sterile suolo. E per che ragion dunque (gran corruttela!) con alimento innestato e degenerante ammorbare un corpo ingenerato di ottimi principii, e la buona disposizione di un animo corrompere? E maggiormente, se quella che vi piacesse trascegliere a somministrare il latte fosse serva o schiava di condizione, e, come suole non di rado accadere, di nazione straniera e barbara: se malvagia, deforme, dissoluta, briaca. Imperocchè il più delle volte suolsi stare alla balìa del caso nel prendere qualunque femmina, che in cotal circostanza si trovi disposta a far da nutrice. E a noi comporterà l'animo che cotesto nostro fanciullino sia contaminato di sì pestifero contagio, e contraendolo da un corpo e da un animo di vizi insozzato e corrotto, se ne imbeva le membra e lo spirito? Ecco pronta ed aperta la cagione, per cui le tante volte ci sorge maraviglia nel vedere i figliuoli di certe donne costumatissime niuna simiglianza di corpo e di animo ritenere co' propri genitori. Adunque molto acconciamente e sapientemente il nostro Virgilio, togliendo ad imitare quei versi di Omero:

.... Nè padre a te Peleo, nè madre
Tetide fu; te il negro mare e il fianco
Partorì delle rupi, e tu rinserri
Cuor di rupe nel petto .....

(Monti)

non solo trasse cagione di rimprovero dall' idea del parto che si piacque imitare, ma dall'alimento eziandio che doveva avere succhiato da una delle belve più fiere:

. . . . . E l' ircane
Tigri ti fur nutrici . . . . .

(Caro)

Il perchè nello ingenerarsi dei costumi l'indole della nutrice e la qualità del latte le precipue parti ritengono. Oltrechè, a cui non cade in considerazione che quelle madri, le quali abbandonano e da se lungi rimuovono i propri parti, fidandoli ad altre per essere allattati, troncano interamente, e per lo meno indeboliscono e a nulla riducono quel vincolo e quel tenace elemento, con che la natura congiunge strettissimamente di cuore, di sentimenti, di confidenza i genitori ai loro figliuoli? Imperocchè tolto dinanzi il fantolino, e mandato altrove, quell'ardore di materno affetto a poco a poco rattiepidisce e si spegne, e ogni fremito d'impazientissima sollecitudine si ammuta. Nè di molto è minore la dimenticanza d' un figliuolo dato a nutrire, che d'un altro in caso di morte perduto. L'infante medesimo non ripone che nella sola nutrice attaccamento, confidenza, domestichezza, e di sovente (come accade negli esposti) non risente più desiderio veruno della madre che lo ha generato. Perciò dimenticati e aboliti i primi elementi dell'amor naturale, tuttochè ne sembri figliuoli siffatti portare amore ai loro parenti, non è egli d'ordinario amore di natura, ma di educazione e di opinione.

Io ascoltai Favorino ragionare su questo argo-

gomento in greco idioma: e, come meglio ho saputo ricordarmi, ne ho quì riportato le sentenze a comune utilità. L'eleganza poi, la spontaneità, la copia delle sue parole potrebbe essere pareggiata appena da qualsiasi latina eloquenza: dalla povertà del mio ingegno non mai.

Le satire di Giovenale recate in versi italiani dal marchese Tommaso Gargallo. Palermo, poligrafia Empedocle 1842 *in* 4. *di fac.* 460 (*col testo a fronte*).

Chi non conosce l'insigne traduttore di Orazio, il marchese Gargallo, essere riuscito assai meglio nel darne le cose didattiche, di quello che le liriche del venosino? Noi avemmo occasione di notarlo già innanzi in queste carte: di che avemmo biasimo da qualche sciolo, il quale non pensa che de'nostri giudizi noi dobbiamo rispondere al secolo, non all'individuo. Ora accenneremo la versione di Giovenale, ultimo lavoro (per quanto sappiamo) che sia uscito in luce da quel Nestore de' letterati della colta Sicilia. E non possiamo che lodare la versione stessa: non senza osservare che taluno ha veduto essersi dal Gargallo tradotta la sferza di Giovenale come avrebbe fatto de'sali di Plauto, non bene a proposito per la diversità che passa e passar dee tra lo stile della satira e quello della commedia. Ne lasceremo il giu-

dizio ai maestri di estetica. E noi, compiangendo la sventura delle italiche lettere di avere perduto per morte il chiarissimo traduttore, non vorremo che toccar qua e là qualche tratto delle satire, secondo che ci verrà alle mani, senza pretensione però, e molto più senz'odio od invidia, da cui siamo in tutto alieni, servendo solo alla verità ed all'onore della repubblica letteraria. Chè se il nostro parere sarà trovato fallace da chi meglio può giudicare di queste cose, diremo che anche noi siamo uomini!

Nella satira I.

Quidquid agunt homines, votum, timor, ira, voluptas,
Gaudia, discursus, nostri est farrago libelli.
Et quando uberior vitiorum copia? quando
Maior avaritiae patuit sinus? alea quando
Hos animos? Neque enim loculis comitatibus itur
Ad casum tabulae: posita sed luditur arca.

Versione

Quanto ad uom s'appartien; desio, timore,
Sdegno, piacer, parole, *affetti*; tutto
Rammasso; tutto nel mio libro insacco.
Quando di vizi maggior messe? Quando
Brama d'oro sbarrò più larga gola?
Quando un giuoco sì rotto? Or a la bisca
Vassi non già con borse; è affar da scrigni.

Giovenale prende di mira le azioni: perciò dice *quid quid agunt homines*, che non è reso a pennello dal Gargallo. Quegli *affetti* sono pure intro-

dotti infelicemente. *Gaudia* doveva rendersi dopo *voluptas*, e non si è fatto per nulla: se si intendesse tenerne luogo *affetti*, è fuor di luogo per lo meno; doveva il traduttore porre *affetti* dopo *piacer*; e tanto e tanto non sarebbero precisamente *gaudia*.

Nella satira VI.

Le donne nostre vogliono parlar francese o tedesco: e le romane, al tempo del poeta, che lingua parlavano o balbettavano (come fanno le nostre)? Udiamolo!

. . . . . Omnia graece,
Quum sit turpe magis nostris nescire latine.
Hoc sermone pavent, hoc iram, gaudia, curas,
Hoc cuncta effundunt animi secreta. quid ultra?
Concumbunt graece.

Versione

. . . . . Or tutto è greco,
Senza curar qual sia maggior vergogna
Ignorare il latino. In greco spantano,
Garriscono, tripudiano, si struggono,
Tutti i segreti esprimono dell'animo.
Che più? Fino accovacciansi alla greca.

Direi quasi tutto superfluo quel *senza curar qual sia*; quasi tutto, dico, non tutto! Ma che, di-

rà taluno? non s'induvina, il povero traduttore o dice troppo o troppo poco: non ci si coglie!

Hanc veniam damus petimusque vicissim.

La colpa è della cosa, non di chi la fa! (*)

D. VACCOLINI.

Alcune lettere inedite del perugino Baldassare Ansidei al fabrianese Agostino Angelelli tratte da un ms. della biblioteca della cattedrale di Fabriano (a).

BALTHASAR ANSIDAEUS AUGUSTINO ANGELELLO S. (1).

67. Mensis propemodum est, ex quo Romam reversus sum, quo profectus fueram cum animi caussa (paullo enim ante e gravi morbo convalueram), tum etiam ut sacros dies illic peragerem. Sed mei me consilii poenituit. Perpetui enim imbres ita me

(*) Deggio alla gentilezza del mio onorevole amico e parente dottor Jacopo Sacchi di Faenza (autore delle note a Catullo) di aver potuto leggere l'edizione palermitana, che ho cercata indarno da' librai di Roma e di Romagna! Il commercio de' libri, bisogna dirlo, è il più disgraziato della penisola. Che i posteri non lo imparino! Direbbero il nostro secolo non di progresso, ma di regresso!

obsederunt, ut vix raro pedem domo efferre licuerit. Aldum bis terve (2) allocutus sum, a quo etiam munusculi nescio quid accepi, quod cuicuimodi sit ad te mittendum curavi. Proxime una cum Bonciario et Caldoro (3) tuis caenavi apud amicum non inelegantis ingenii. Multus de te sermo, quo maximam partem caena condita est. Multi risus iocique sentio mihi tales congressus ad hilaritatem prodesse. Cum Maffeio (4), quem multis ab hinc mensibus Perusiae esse nosti, arctam contraxi familiaritatem. Vir est summus in eloquentia, et cum antiquitate comparandus. Quod si forte eius scripta legisti, certe testimonia non desideras. Amo te, Angelelle, multis nominibus: reliqua praetermittam, nolo illud, quod me amas. At raro, inquies, scribis; fateor, sed si occasio incidat, diligentiam meam in procurandis iis, quae ad tua commoda spectant, non desiderabis. Vale. Kal. iunii 1596, Perusiae.

Balthasar Ansidaeus Augustino Angelello S.

91. Si commodam tui salutandi occasionem, mihi a communi amico oblatam, dimmitterem, iure meam non solum diligentiam, verum etiam benevolentiam desiderare posses; quarum alteram negligentius a me coli, cum minime opus est, fateor ; in altera vero erga te tuenda diligens adeo sum, ut si facultas eius testificandae daretur, profecto Angelellus, optimus amicus , Ansidaeum non pessimum amicum existimaret. Mandavi Caldoro ut te diligenter atque amanter meo nomine salutatum Perusiam invitaret. Vellem enim per otium consuetudinem tuam, eruditionem, et antiquam probitatem regustare. Habeo aedes non admodum qui-

dem latas, nec tamen angustas, quaeque ad amicum frugaliter excipiendum satis idoneae sint. Eas tibi promptissimo animo offero. Quod si vere ineunte id itineris suscipere animum induxeris, rem mihi gratissimam facies, tibique, ut spero, non iniucundam. Amicos enim, quos hic habes, revises, eamque tibi aliquot dierum aberrationem sumes ab istis molestissimis occupationibus. Dum haec scriberem accepi litteras ab Fulvio Ursino (5), quibus mihi gratias agit de quodam annuo munusculo. Ab eodem proxima aestate annotationes quasdam suas in veteres historicos dono acceperam. quas Caldoro, si ei commodum fuerit, dabo ad te perferendas: ea tamen conditione, ut quamprimum remittas. Vale, meque ama. VII. feb. 1597, Perusiae.

BALTHASAR ANSIDAEVS AUGUST. ANGELELLO S.

III. Superioribus diebus accepi litteras tuas, officii ac amoris plenas, a Caldoro, qui proxime etiam tuo me nomine salutavit, eamque partem litterarum tuarum ostendit, in qua hominem quempiam eruditum quaerebas. Equidem pro veteri mea in vestrum episcopum (6), virum singularibus animi dotibus ornatum, observantia, tum etiam ut rem tibi gratam facerem, in eam curam incubui. Sed scito, episcopum quoque nostrum talium virorum mira inopia laborare. Eruditio enim cum morum probitate coniuncta . . . . . Aldus dum praeclara quaedam, ut ex epistola tua collegi, meditatur, angina correptus diem suum obiit. Cuius mortem, ut amici et eruditi hominis, vehementer dolui. Vincentius Palettarius, civis noster, publice profiteri hoc anno incipiet huma-

niores litteras, suffectus in locum Vincentii Octoni, si forte nosti, qui senio confectus quiescet. Vellem adesse, ut una cum Palettarii, tum etiam amici tui (7) praefationes audiremus; ac si liberet, etiam iudicium nostrum interponeremus. De me quid quaeres, Angelelle? Postridie D. Martini habiturus sum orationem in synodo. Itaque totus nunc in ea cogitatione sum. Precare mihi eum diem faustum, vel si mavis, sobrium. Valetudo eadem est, quae semper: idest, non bona; interdum vere paulo deterior. Sed quid, si hoc melius? Tu vale, viridique ista senectute fruere. Episcopum vestrum, cui ego multum debeo, quod magnas mihi olim benevolentiae significationes dederit, si meo nomine salvere iusseris, rem mihi gratissimam feceris. Pridie non. novembr 1597, Perusiae.

NOTE

(a) Il titolo apposto ad un tal manoscritto mancante di principio e fine, e contenente 173 lettere latine, quasi tutte inedite, è il seguente: „ Augustini Angelelli aliorumque fabrianensium epistolae elegantissimae ex dono prioris Bufera, anno 1765. „ Gli altri fabrianesi sono: Gio. Antonio Caldori, Pier Simone Santacroce, Atanasio Bufera, Giacomo Marchetti, Angelo Angelelli, Tommaso Mancini, Bernardo Toni. Vi sono poi dirette all'Angelelli parecchie lettere di Marcantonio Bonciario, Sensio Sensi, Giuseppe Castiglione, Giovanni Battista Bellini, Angelo Rocca, e Baldassare Ansidei. Di quest'ultimo, che fu nominato nel 1606 bibliotecario della Vaticana, fu scritto un bell'elogio dal ch. di lui concittadino cav. Giovanni Battista Vermiglioli, che lo riprodusse nei suoi pregiati opuscoli tom. I. pag. 121, ma che ignorò l'amicizia del valentissimo Ansidei coll'Angelelli, e le epistole quindi che vengono quì publicate, dichiarando averne potute trovare tre sole inedite nella biblioteca segreta del collegio romano (ivi pag. 128).

(1) Di Agostino Angelelli si hanno in questi MS: sedici lettere all' Ansidei dirette, e tutte inedite: e noi ne daremo pochi squarci, tanto per illustrare ciò che a lui scrisse il perugino, quanto per aggiunger qualche cosa alla biografia di questo fabrianese pubblicata già nella *Biblioteca Picena*.

(2) Aldo Manuzio il giovane, amicissimo dell'Angelelli, sulla cui morte avvenuta poi nel 1597 vedasi la lettera III, dell'Ansidei stesso.

(3) Giovanni Antonio Caldori già discepolo dell' Angelelli, quindi presso il Bonciario in Perugia, ove fu maestro più volte, e riattivò gli accademici esercizi, professò con molta lode umane lettere anche in Imola, Camerino, e Fabriano sua patria per 50 anni, e nel citato MS. serbansi di lui circa 40 lettere, dalle quali può trarsi di che aggiungere al breve articolo, che ne scrissero gli autori della biblioteca picena.

(4) ,, Maffeium (così l'Angelelli nella sua lettera responsiva allo stesso Ansidei segnata XIV kal. iulii 1596 al num. 69 in detto MS.) cum quo tibi nunc magnus est usus, et quem tu quidem iure laudas, et in eloquentia cum antiquis comparandum scribis, quadragiota iam sunt anni ipsi, cum adolescentem novi, et antequam in iesuitarum collegium optimum honestissimumque reciperetur, cum esset Duranti, quod est oppidum in regno urbinatum ducis, cum Vincentio Laureo medico doctissimo (fu questi annoverato da Gregorio XIII fra i dotti astronomi componenti la congregazione per la riforma del calendario, e sollevato all'onor della porpora nel 1583. Vedi Tiraboschi Storia della letteratura italiana lib. 2. c. 2. n. 30), et nunquam satis laudando, illustrissimi et optimi Francisci Turnonii cardinalis amplissimi, et qui postea, ut scis, in cardinalium collegium est cooptatus, quando etiam vixi familiarissime cum D. Lambino, dum libros Aristotelis de moribus, iussu cardinalis, in latinum sermonem converteret, et in Horatium doctissimos scriberet commentarios. Quo tempore etiam consuetudinem habui cum Petro Magno arpinate, qui Bartholomaeo Cavalcanti, in describendo de arte rhetorica libro, qui postea est editus, operam dedit. Vidi etiam eumdem Maffeium plures post annos, lauretanam Virginem dum viseret, in opido, quod S. Severinum nominant, in Piceno, et bis terve sum allocutus. Rogo igitur, iubeas illum salvere meo nomine etiam atque etiam. „ Da altra epistola del Caldori all' Angelelli (in detto MS. num. 82, V idus septembris 1596) sappiamo, che il Maffei sarebbe fra giorni venuto a Fabriano reduce dalla S. Casa di Loreto, e che l'altro fabrianese Gregorio Simoncelli lo avrebbe accolto in sua casa con ogni modo di ospitalità.

(5) L'Angelelli rispose colla 92, VIII. kal. mart. 1597, ritornando il libro dell'Orsino, e facendone lodi, ed aggiungendo poi in proposito dell'invito: „ Utinam tantum spatii ab occupationibus aliquando detur, ut te interdum et ceteros amicos revisere, et cum illis sermonem habere possim! „

(6) Nostro vescovo era allora Delfino Gentile, di cui può vedersi il Tiraboschi, ed il Turchi (Camerinum sacrum pag. 314), ed intorno ad esso così l'Angelelli all'Ansidei nella sua num. 112, VI id. novembr. 1597. „ Amat te maxime. Amavit etiam Cardanetum nostrum dum istic fuit, illiusque mortem tui memoria .... Literas vero tuas petiit a me, easque, me presente, lectas non parum laudavit. Polite enim imprimis, et latine, ornateque scriptas esse affirmavit. „

(7) L'Ottoni, ed il Palettario quì ricordati furono i due professori, che nella perugina cattedra di belle lettere ignoti al ch. Vermiglioli (Elogio cit. pag. 134) precedettero l'Ansidei, che la salì per la seconda volta nel 1600 dopo la morte del Palettario suddetto, come vedremo nelle lettere seguenti. Continuava intanto l'Angelelli nella citata sua num. 112: „ De Palettario gratum. De praefationibus molestum, quia interesse non possum ... Orationem in synodo a te habendam rogo mittas ad me, cui nihil gratius esse potest in hac solitudine, quam cum scripta tua lego. „

Elogio storico di monsig. Gian Domenico Testa, letto dal cav. Francesco Fabi de'conti Montani nella generale adunanza dell'accademia tiberina il 1 di maggio 1843, dedicato a sua eccellenza il sig. D. Baldassare Boncompagni Ludovisi de' principi di Piombino

Io non saprei per quale destino abbia ad avvenire, che mancando due uomini ugualmente virtuosi e dotti, di uno di essi altri mai non si rimanga dal favellare, e chi necrologiche notizie, chi panegiriche orazioni ne intessa, chi con iscrizioni, con versi, con mausolei n' eterni il nome: e nulla si pretermetta, affinchè appieno comprendasi la iattura fatta per tale perdita dalle scienze e dalle arti. Del secondo poi accada tutto il contrario, e si dilegui silenzioso al pari di notturna meteora, osservata solo da qualche astronomo vigilante. Egli è ben vero, che le opere rimarranno a duraturo monumento della fama di un autore, e che s'egli fia privo di verace merito non basteranno nè gli Apelli, nè i Lisimachi, nè i Demosteni, nè gli Omeri stessi a reggerlo in fama: ma perchè almeno non rendere anco all'altro somiglievole testimonianza di gratitudine e di onore?

Lode però a voi, accademici valentissimi, i quali nel compilare l'elenco delle ordinarie tornate, voleste che tra i lodevoli e variati argomenti, intorno ai quali vi occupate, fossero pure gli elogi degli illustri defunti, nulla curando se fossero o no al

letterario nostro istituto aggregati, e solo bastando a voi saggi, che fossero stati delle scienze o delle arti esimi cultori. Imperocchè una è la repubblica delle lettere, e tutti coloro che le professano sono da un comune vincolo di fratellanza congiunti. Pertanto in questo giorno ricorderò Gian Domenico Testa, il quale mancato da più di due lustri a questa Roma, di cui era caro ornamento, non si ebbe ancora, che io mi sappia, alcuna pubblica laudazione: e ben duolmi che la pochezza del mio ingegno non varrà a rappresentarvelo quel filosofo e letterato che fu. A proceder con ordine toccherò in pria della vita, e parlando quindi delle sue opere dichiarerò, come in questa città e nella Italia intera contribuisse all'avanzamento delle scienze filosofiche. Inteso ad esser breve imiterò quei dipintori, i quali anzichè un finito lavoro amano disegnare un semplice contorno: e reputerommi assai avventuroso, se sarò ad altri di stimolo a tessere un pieno elogio di così degno prelato.

San Vito, piccola terra ne' colli prenestini, fu la patria di Gian Domenico, essendo ivi nato il 18 di settembre 1746 da Albenzio Testa e Maria Felice Pinci, già vedova Piazza, ambedue onesti e facoltosi. La sua famiglia era ivi tra le antiche, e traeva origine dalla Sicilia. Perchè postumo, ne prese cura il sacerdote D. Ubaldo Testa suo zio, il quale nella età di otto anni lo collocò nel seminario di Palestrina, ove percorse tutte le scuole con tale rapidità e profitto, che nel diciottesimo avea già compiuto lo studio della teologia. Il cardinale Stoppani, vescovo diocesano, non lasciossi sfuggire così propizia occasione, e nominollo nello stesso seminario, non essendo ancora suddiacono, maestro di filosofia: nel

quale incarico assai bene si diportò, essendo stato il primo ad ispiegarvi il sistema copernicano, la teoria delle sensazioni secondo le più recenti dottrine metafisiche, e ad introdurvi lezioni di matematica e di fisica. Perduto dopo alcuni anni lo zio, le domestiche bisogne lo richiamarono in patria. Ma il cardinale, a malincuore soffrendo che sacerdote sì valente rimanesse tra que'monti inoperoso e negletto, quando avrebbe potuto molto avanzar negli studi, invitollo a Roma, e il propose a maestro di logica e metafisica nel collegio Bandinelli, e non già nel Clementino, come per abbaglio si lesse nel diario di Roma (1). Accettò di buon grado l'officio: nè molto vi volle, perchè incominciasse a venire in fama.

Era l'Arcadia, siccome fu sempre, specialmente in allora fiorente di svegliati ingegni, e potea dirsi la vera palestra di quanti da ogni parte venivano in questa capitale con desiderio di dar saggio della loro valentia. Affollatissime anco le private adunanze, zelanti que'buoni vecchi in promuovere coll'esempio e colla voce le lettere: ardentissima gara ne' giovani. I cardinali i prelati i principi, e il governo medesimo, parea che non sapessero se non da quell' aringo scegliere i migliori, per valersene all'uopo (2): la quale cosa era di acutissimo sprone, correndo mai sempre gli uomini ove al plauso è congiunta la utilità, e stante che il più delle volte alla copia dell' ingegno manca quella delle ricchezze. Accolto il Testa in così

(1) In data de' 4 di febbraio 1832, ov'è un breve elogio del Testa.

(2) Basti il ricordare il solo Vincenzo Monti dal custode generale Pizzi offerto a Pio VI, da cui era stato ricercato di un segretario pel suo nipote D. Luigi Braschi Onesti.

dotto consesso col nome di *Virbinio Naupazio* (1), vi si fece ammirare per la erudizione e per la spontaneità dell' estro poetico: laonde dirò fin da ora, che fu sovente nel collegio de XII, e che quando nel 1776 vollesi incoronare nel campidoglio la Corilla, fu dall' accademia eletto per uno di que'dodici, che secondo gli statuti doveano esaminarla nelle scienze, nelle lettere, e nelle arti (2). Nè forse male mi appongo quando dirò, che all' Arcadia in qualche parte dovette il Testa la origine del suo avanzamento. Imperocchè divulgatosi ben presto, come non sagrificasse solo alle muse, ma fosse eziandio acuto filosofo, Francesco Saverio de Zelada segretario di stato, protettore degli studiosi, e uno de' cardinali che più usavano alle arcadiche tornate, volendo fornire la gregoriana università di professori che ne sostenessero l'antico grido, ivi dal collegio Bandinelli il chiamò nel novembre del 1773.

Per più di due lustri vi spiegò il Testa logica e metafisica, non tralasciando di vieppiù approfondarsi nelle scienze ideologiche, morali, e fisiche. Per la quale cosa e fecesi applaudire nell' accademia di fisica sperimentale, che nel suo stesso palagio avea con bella emulazione istituita il cardinale de Zelada, e

(1) Nel Diario di Roma si trova, che nell' 8 di febbraio 1776 lesse in quell' accademia un discorso assai applaudito contenente un *parallelo della musica teatrale antica e moderna*.

(2) Atti della solenne incoronazione fatta in campidoglio della insigne poetessa donna Maria Maddalena Morelli Fernandez pistoiese, tra gli arcadi Corilla Olimpica. Libro impresso nella stamperia reale di Parma il di 30 giugno 1779. Al Testa toccò esaminarla sulle belle arti: ed avendole addimandato quale ne fosse la più utile e la più dilettevole, la improvvisatrice, lodata la scultura e l'architettura, diede la palma alla pittura.

grande profitto da lui trassero i giovani, che in folla correvano ad udirlo: e potè egli medesimo mettersi in relazione co'più famosi filosofi, non pur d'Italia, ma d'oltremonte.

Nominatosi nel 1785 da Pio VI. arcivescovo di Rodi, e nunzio a Parigi monsignor Antonio Dugnani patrizio milanese, e volendo questi provvedersi di un uditore, che avesse bella nominanza tra'dotti, rivolse gli occhi sul professore di metafisica della gregoriana università: tanto più che alla perizia della greca e latina lingua univa quella della francese ed inglese, non sì comuni in allora.

La sua dimora in Parigi fu di parecchi anni: e il professor Testa (imperocchè conservò sempre un titolo sì onorato) usando co' filosofi della Francia, fece loro vedere quanto in Italia e in Roma stessa si conoscessero le scienze speculative e fisiche. E per verità la sua conversazione molto grata riusciva non solo ne' circoli de' dotti, ma pur fra le oneste brigate, dilettandosi assai di quegli equivoci di parole e di que' graziosi motti, che tanto sono piacevoli nella lingua francese, quanto più spiritosi e nuovi. Uno de' più celebri, con cui si legò in amicizia, fu l'astronomo Lalande: e quantunque invano si adoperasse il Testa per richiamarlo dall'ateismo, ottenne nondimeno di potere liberamente ragionare di religione colla nipote, la quale con esso lui conviveva, e di farle anche in pubblico osservare i digiuni e le altre pratiche della chiesa. Così se dall'una parte affliggevalo la cecità dell' uno, confortavalo dall' altra la pietà della giovane, di cui era divenuto il direttore di spirito. Nè con minore plauso o industria si adoperò in que'burrascosi tempi a vantaggio della santa sede.

Ma giunto il fatale anno 1792, mancò poco che il Testa nel cominciare la nuova carriera non rimanesse spento, e fu scopo a contumelie e villanie indegne di un popolo, che avea promulgata la libertà. Una volta tra le altre essendo stato riconosciuto veniva a furia di calci spinto dai repubblicani a danzare dinnanzi ad un albero, e potè solo schivarlo con un piacevole motto, che, com'è costume de'francesi, corse rapidamente per le bocche di tutti (1). Ma in molto maggior pericolo ben presto ricadde. Imperocchè in una popolare sedizione era già condotto dalla fanatica plebe ad una lanterna, se cortese e magnanima donna, da lui neppur conosciuta, non fosse giunta a salvarlo, afferrandolo per un braccio, e con forza traendolo in casa. Dopo esservisi per ventiquattr' ore occultato, con vesti somministrategli dal marito della pia liberatrice ritornò al palagio del nunzio, il quale più non avendolo veduto, e temendolo di già appiccato, avea indarno mandato per tutta la città ad esplorarne. Il Testa narrava spesso tal fatto, e grandemente ci duole di non poter rivelare il nome di una donna così generosa.

Scorsi pochi giorni, circondata improvvisamente la nunziatura dai soldati, gli riuscì insieme al Dugnani di fuggire di notte travestito: nè si fermarono, finchè non si videro in Savoia. Nè qui devesi passare sotto silenzio un nuovo tratto di destrezza. Essendosi per la strada avvenuto col corriere pontificio, ne salvò i dispacci, e a lume di luna valendosi della matita po-

(1) Forse a tale cosa alludeva quando terminava così la sua lettera de'29 aprile 1794 indirizzata da Roma al canonico Volta: „ Le minacce ch' ella mi fa non mi sgomentano: *alios ego vidi ventos:* io ballerò secondo che si suonerà. „

tè dare alla santa sede contezza della sua fuga e delle cose di Francia.

Scampato così dal naufragio, giunse col Dugnani in Milano, ov'erasi pur fermato pria di andare in Francia, incontrando la grazia dei nobili, de' letterati, ed in ispecie del Parini: ma desideroso di ritornare tra' suoi, visitate le principali città della Lombardia, sul cominciare del 1793 riparò in Roma come in pacifico porto. Intanto nel seguente anno creatosi cardinale il nunzio (1) continuò con lui nell'officio di segretario, e lo seguì nella legazione di Ravenna poco dopo al Dugnani affidata, trattenendovisi finchè vennero quelle provincie unite alla repubblica cisalpina. Errò allora sbandeggiato il Testa, e per alcun poco dimorò eziandio in Roma. Morto Pio VI, il cardinale Caprara lo volle suo conclavista in Venezia. Tornato novellamente in Roma, se ne viveva tutto dedito agli studi, quando all'improvviso il Melzi vice-presidente della repubblica italiana lo nominava professore di logica e metafisica nella università di Brera, e tutti i gentiluomini e i dotti milanesi godevano di racqui-

(1) Nel concistoro de' 21 febbraio 1794. Era nato in Milano il dì 8 giugno 1748. Essendo stato vicario del cardinale Gio: Battista Rezzonico, arciprete della basilica lateranense, proseguì sempre ad amarla: e antivedendo ciò che avvenne, insinuò all' abate Anselmi di Vetralla, ultimo vicario di quel capitolo nell' abbazia di Clairac diocesi di Agen, la vendita di tutti i beni per un milione di franchi da rinvestirsi nella campagna di Roma. Avendo il capitolo ricusato il partito per non ispogliarsi di sì illustre abbadia, furono nel 1789 dichiarati que'beni nazionali. Pio VII lo nominò prefetto della segnatura. Passò all' ordine de' vescovi, e dalla sede di Albano ascese a quella di Porto e santa Rufina. Morì in Roma sottodecano del sacro collegio il 19 ottobre 1819 lasciando di se gran nome per la virtù e pe'sofferti patimenti. Veggasi il diario di Roma di quell'anno.

starlo. Ma il cardinale Consalvi si oppose, per avere il pontefice sopra di lui altri disegni.

Infatti nel 1803 lo elesse segretario delle lettere latine, cui erano uniti l'officio di estensore delle risposte della sacra congregazione del concilio ai vescovi, e il posto di cameriere segreto partecipante. Nell'agosto del 1804 lo fece canonico di quella liberiana patriarcale basilica, ove aveano un dì seduto i Fontanini, i Bianchini, i Guasco, gli Stay e altri prelati dottissimi. Egli pose un grande affetto a questa chiesa: e quantunque avesse facoltà di esentarsi dal coro quando era impiegato in servigio del pontefice, nondimeno rimarcossi dai suoi colleghi, ch'egli non solo non lasciò mai d'intervenire ai divini uffici, ma che fu sempre primo di tutti. Allorchè Pio VII mosse a Parigi per coronare l'imperatore, volle seco monsignor Testa, il quale assai onorato tornò in quella città, donde era stato pochi anni avanti astretto a fuggire. E quì lungo sarebbe il dire con quanto giubilo gli amici lo rivedessero, e come il Lalande, per fargli cosa grata, consigliasse i soci della reale accademia ad ossequiare in deputazione il pontefice, e come quell' astronomo stesso innanzi al capo della chiesa in copiose lagrime si disciogliesse, e si partisse oltre modo commosso. Tanta era la impressione eccitata dalla vista di quel sommo sacerdote eziandio in coloro, che sembrava ne dovessero esser meno tocchi. Avendo il Testa riveduto il generale Cervoni, già suo discepolo in Roma, volle questi per gratitudine presentarlo in particolare udienza a Napoleone, il quale il donò di aurea medaglia, di preziosa tabacchiera con suo ritratto, e giunse a proporgli in Parigi stesso onorevole scientifico incarico. Ma non dovea, nè potea abbandonare il pontefice.

Proseguendo monsignor Testa nell'officio, visse pacificamente finchè i francesi occuparono di nuovo gli stati della chiesa. Involato da Roma Pio VII, erasi per maggior sicurezza ritirato nel collegio romano, e vi avrebbe forse potuto menare tranquilli giorni in compagnia del Calandrelli e del Conti, per avere incontrata la grazia del generale Sesto Miollis. Ma la cabala approfittò anche de' liberi discorsi, co' quali egli mostravasi insofferente delle oppressioni del clero. Pertanto intimatogli il giuramento, nè essendosi arreso, fu nel giugno del 1812 chiuso nel forte di castel sant'Angelo, ove rimase fino al 25 ottobre dello stesso anno, nel qual giorno fu trasportato in civitavecchia. Dimorò in questa città circa tre mesi, per essersi trovato infermo, quando dovea cogli altri partire per la Corsica. Finalmente s'imbarcò il 17 gennaio 1813 con cinquanta tra ecclesiastici e secolari. Tentarono nel terzo giorno di navigare per Porto Ferraio: ma furono respinti da vento contrario. Approdativi il 25, salparono il 28 per Bastia (1). Alla metà del cammino circa la mezza notte li sorprese una burrasca sì fiera, che il capitano, quantunque oltremodo nemico ai preti, ebbe nel mattino a confessare apertamente al Testa essersi campato il naufragio solo per miracolo, e per le orazioni degli ecclesiastici: non potendo naturalmente avvenire, che l'urto gravissimo dato dalla poppa del legno alla scogliera della lanterna il facesse entrare sano e salvo nel porto. Benchè non fosse egli tra i primi ad essere spedito in

(1) Dopo la partenza de' cardinali, e mutato il governo dal 1811 al 1814, furono rilegati in Corsia 417 ecclesiastici non contandovi alcuni laici. Le spedizioni facevansi da vari luoghi, e di tratto in tratto.

Corsica, trovossi però ai più gravi patimenti, i quali incominciarono in quell'anno, essendo stati in avanti trattati tutti con più mitezza.

Avendo preso terra il 29 sul far della sera (cioè dopo 13 giorni) furono tosto circondati dai soldati e dai gendarmi, e a tamburo battente, com'erasi fatto in Civitavecchia, traversando la città furono condotti al *Donjon* (1), ossia fortezza, e racchiusi in un salone venivano guardati a vista dalle sentinelle interne ed esterne. Così vissero fino al 26 febbraio (1813), in cui vociferandosi il concordato di Fontainebleu tra il sommo pontefice e l'imperatore, venne loro permesso durante il giorno di passeggiare entro e fuori della città.

Uscirono affatto liberi il 1 di marzo: e dandosi loro a credere essere già pronto il passaporto, acconciaronsi a proprie spese in varie case. Il governo distribuiva loro ogni due giorni un negro pane di razione, che alla dieci di Francia dovevano eglino medesimi prendere alla *fornitura*, situata nel fondo della città al di là del porto.

Il 10 di aprile, adunati improvvisamente nel palazzo municipale, fu loro intimato il giuramento, che tutti ricusarono. Poco dopo ordinava il maggiore Chaurier, comandante della sotto divisione di Bastia, che tutti, non eccettuati gl'infermi, si trovassero il dì 15 nell'ora consueta alla fornitura. Obbedirono, e fuvvi perfino un Niccola Mariani canonico di Cave diocesi di Palestrina, di pingue corporatura e per infermità giacente in letto, il quale vi fu portato a braccia

(1) Voce francese di cui si servivano, la quale indica la parte più forte ed elevata di un castello, ordinariamente in forma di torre.

sovra una seggiola. Era il giovedì santo, e correva voce, che in sì memorando giorno sarebbero stati finalmente rimessi in libertà; mà la cosa andò tutta a rovescio: imperocchè mentre stendevano la mano alla razione, circondati da cinquanta artiglieri furono ricondotti alla fortezza, ove lo Chaurier con acerbe parole gli stimolò a giurare, dichiarandoli, se avessero ricusato, già morti civilmente, e incapaci di aver garanzìa dal governo: lecito ad ognuno l'ucciderli impunemente. Essendo rimasti tutti saldi, il comandante impose, che senza riguardo venissero cacciati nella sotterranea prigione, scavata già dai genovesi, e che pel suo orrore chiamavasi comunemente il *tombeau* (1). Era al di sotto della fortezza, vicinissima alle rive del mare, e di mano in mano che si scendeva trovavansi segrete una delle altre più angusta, buia, ed umida: l'ultime delle quali, poste dopo forse settanta scalini, non erano prive di acqua, quando il mare fosse in tempesta.

La maggior parte di essi vi sarebbe al certo perita: imperocchè mesi innanzi essendovi stati racchiusi quattro preti romani, cioè l'abate del Sole parroco di santa Lucia de' Ginnasi, il canonico Carboni segretario del vicariato, Francesco Rotati beneficiato di san Giovanni in Laterano, e Francesco Albertini canonico di san Niccola in carcere, di poi vescovo di Terracina, i primi due dopo diciotto giorni menati allo spedale vi finirono la vita, e gli altri rimasti sempre mal conci non molti anni sopravvissero. Ma i bastiesi, tenerissimi de' preti, avendone avuto quasi ogni

(1) Questo nome glie lo diedero i medesimi gendarmi compassionando la sorte di quegli ecclesiastici.

famiglia qualcuno, non senza riportarne vantaggio (1), incominciarono a gridare ch'essendo quel sotterraneo micidiale, ed avendone già veduti morti due di soli quattro rinserrativi, non volevano ora per tanto numero esposta la città a contagio. Avvalorandosi pur dai medici un pretesto sottilmente ritrovato per non esporre a maggiori strapazzi quegli ecclesiastici, il generale De Lunais, a calmare il tumulto sempre più crescente, per lo schiamazzo in ispecie che menavano le pesciauole forsennate a guisa di baccanti, comandò che dopo cinque ore si riconducessero nell' interno della fortezza.

Essendosi sparso, che ivi sarebbero vissuti colla sola razione, non è a dire con quanta industria i cittadini li provvedessero di copiosi cibi, e si studiassero ancora di fornirli di mezzi per fuggire, da essi ricusati. Essendosi risapute queste cose, il generale Cesare Berthier comandante, e capo dell'alta polizia in Corsica, non sappiamo se di suo talento, o per ordine avuto il 31 maggio del 1813, li fece trasportare nella già disarmata fortezza di Calvi (2). Atteso il numero vi andarono in tre spedizioni, l'ultima delle quali fu il 22 giugno: e furono gli ordini così severi, che pel viaggio di terra fino al golfo san Lorenzo, distante tre giorni di cammino, si divietò loro anche l'uso di un giumento.

Era il forte di Calvi notissimo per l'aria malsana, e per la straordinaria durezza del vice-prefetto,

(1) Molti di essi avevano tolta ad ammaestrare la gioventù nelle lettere e nella pietà.

(2) Altri di essi si trovano già in Corte, in Capraia, e nell'Isola Rossa, i quali ultimi furono poi riuniti a que'di Calvi.

il quale faceva con grande rigore osservare ogni più severo ordine. Le prime parole che disse loro fu: Tenere ben conto dell'acqua e del pane: non darsi altro cibo: esser suo fermo volere metterli in grandi strettezze. Promise e mantenne. Veniva loro impedita ogni esterna comunicazione: sebbene anche quì gl' isolani santamente accorti deludessero spesso la vigilanza del governo. Se nelle tenebre della notte volevano un lume, dovevano a proprie spese provvederlo. Frequenti le visite nelle ore più incomode o tarde, invigilati perchè non celebrassero, e a maggior sicurezza tolta via la pietra sacra a caso discoperta. Ogni cibo o liquore portato via dalle guardie, quindi ad essi medesimi a caro prezzo rivenduto e ritolto. Narrasi che nella festa di san Pietro si permettesse loro di far bollire una minestra, che venne tolta via nel punto stesso, in cui erano per appressarvi le labbra: fatto rinnovellato più volte. Il 15 agosto, in cui festeggiavasi il nome dell' imperatore, furono per la prima ed unica volta visitati dal vice-prefetto, il quale addimandò loro se mancassero di paglia, di acqua, e di pane. Nondimeno in sì lieto giorno concesse loro il provvedersi di cibi, i quali avanzati in qualche copia furono nel dì appresso sequestrati. Più non potendo reggere alle sevizie, ottennero dal vice-prefetto il permesso di presentarglisi in deputazione. Si scelsero dodici individui, de' più ragguardevoli, capo de' quali fu il Testa: ma la risposta avutane fu *o giurare o morire*. Rassegnatisi al divino volere, vissero di solo pane ed acqua per ottantadue giorni; quindi vennero più mitemente trattati, finchè dopo circa nove mesi il 18 febbraio 1814 furono trasportati nel convento di san Francesco presso Calvi medesimo.

Il vice-prefetto nella vendita de' beni ecclesiastici, alcuni anni innanzi, l'aveva acquistato: e per maggiore profitto volendo ridurre anche la chiesa ad ospedale militare, l'aveva alzata con tavole, formandone due piani. Essendo però l'aria malsana per le vicine paludi, e in un solo anno essendovi morte cinquecento persone, aveva l'imperatore ordinato, che più a tale uopo non servisse. Lasciato dunque in abbandono, ed esposto alle ingiurie de' tempi, s'impregnarono di acqua le mura in guisa, che oltre l'essere umidissime erano tutte grommate di muffa. In questo derelitto luogo, asilo più di belve che di uomini, ebbero stanza due cento ventinove tra ecclesiastici e secolari: e, com'è ad immaginarsi, il grande numero di per se stesso accrebbe la insalubrità dell' aria, la quale rinnovavasi da una finestra posta sovra di un cesso (1). Anche quì i rilegati, come sempre aveano fatto, divisero le ore in guisa da darle alla orazione, allo studio, e ad uno scambievole ricreamento, procurando così di alleggerire le loro pene. Nè quando il potevano trascuravano la spirituale salute de' soldati medesimi, che li custodivano, rinnovellando anche in ciò l' esempio degli antichi martiri. Il Testa per verità, benchè sempre d'ilare umore, patì assai, e cominciò fin d'allora a soffrire di asma. Trovava nondimeno sollievo nelle muse a lui sempre amiche, e nella compagnia del sacerdote Carlo Felici (2)

(1) Il negoziante di stampe sig. Piale romano fece nel 1814 incidere un'esatta pianta di questo convento co' nomi de' prigionieri racchiusi nelle rispettive celle.

(2) Questo ecclesiastico nacque in Montecompatri, e morì in Frascati di anni 71 nel 1820. Prima della sua rilegazione avea pubblicato molte poesie italiane di vario genere. Lasciò tra le al-

canonico della cattedrale di Frascati, buon letterato e poeta, il quale fra gli altri versi in quel tempo compose un poema latino sulla Corsica in confutazione di quello attribuito a Seneca: poema che venne elegantemente volto in versi sciolti dal ch. signor consigliere Salvatore Viale (1).

In tale stato durarono fino al 14 aprile del 1814, in cui, vociferatasi la disfatta dell'imperatore de' francesi in Russia, la popolazione di Bastia sollevatasi a mano armata (2) instituì una giunta di governo temporaneo, che chiamossi *Comitato superiore.* Il primo atto di essa fu il liberare dalle fortezze i prigionieri romani, e il fornirli di pronto imbarco: nè i cittadini lasciarono di riempire l' ergastolo sotterraneo,

---

tre cose un volume di versi latini intolati *Otia cyrnaea.* È diviso in tre libri. Nel I si contengono 17 carmi in versi esametri indirizzati a vari santi, o ai suoi amici, quattro de' quali al cav. Gio. Gherardo De-Rossi. Nel II venti elegie, due delle quali sono *de pace composita et Napoleonis ad senatum.* Nel III cento novantanove epigrammi. In essi si ha una quasi piena istoria di quanto avvenne in que' tempi. Questo manoscritto mi si dice in oggi posseduto dal signor don Gaspare Petocchi, già canonico della cattedrale di Frascati.

(1) Professiamo viva gratitudine a questo letterato, per averci comunicate non poche notizie, delle quali ci siamo giovati.

(2) Avendo Napoleone nel 1811 soppresso le due prefetture del Golo e del Liamone, formò di esse un solo dipartimento chiamato della Corsica, di cui era capo Aiaccio patria dell'imperatore: e però Bastia, l'antica capitale del regno e la sede de' governatori, vedevasi a malincuore ridotta ad una semplice sotto-prefettura. I bastiesi ribellatisi invocarono la protezione del generale Bentink. Questi a nome del re d' Inghilterra mandò a prendere possesso dell'isola il generale Montresor, che lungamente vi aveva un tempo dimorato. Gl'inglesi la tennero finchè nel giugno del medesimo anno 1814 vi giunse il luogotenente generale Millet de Mureau, commissario di Luigi XVIII.

di cui abbiamo parlato, apponendovi una iscrizione, di cui questo era il senso: Più non convenire che si racchiudessero i rei in un luogo da tanti innocenti santificato.

Alcuni degli ecclesiastici tostamente partirono; ma il maggior numero convenne in Bastia, accolti con entusiasmo da que' cittadini. Dopo avere cantato il *Te Deum* nel maggior tempio, ove si condussero processionalmente tra gli evviva del popolo, che avea cinto di drappi i balconi, e facea piover fiori sopra tutte le vie, passarono a rendere grazie al comitato. Furono a ciò eletti i prelati Falsacappa, Serlupi, di poi rivestiti della porpora, e il Testa il quale a nome di tutti parlò in questa sentenza (1): » Essere profonda la loro gratitudine, costante l'amore per l'inclita nazione corsa: questi sentimenti a nome de' colleghi appalesare ora in modo solenne al comitato superiore. Doversi questo alla ospitalità, ai beneficii, alla sollecita cura, colla quale erasi da essi cercato l'alleggerimento de' loro ceppi. Se trovavansi privi di catene, averle i corsi generosamente spezzate: ricever da essi il dolcissimo dono della libertà, di cui per adempimento ai propri doveri erano stati con ingiustizia privati. Ricompenserebbe Iddio a mille doppi tanta virtù, rendendo quella nazione ogni giorno più illustre e grande. In partire dalla Corsica portarne tutti e indelebilmente scolpito nel cuore il nome, e serbare perenne la ricordanza de'beneficii ricevuti. « Rispose alle parole di monsignor Testa il famoso giureconsulto Frediano de Vidau capo della giunta, lodando il me-

(1) Il discorso fu pubblicato colle stampe in Bastia e riprodotto nel diario di Roma del 26 giugno 1814.

rito personale dell'oratore, e la eroica pazienza degli esiliati in tre anni di patimenti.

Nè qui finì la gratitudine degli ecclesiastici verso i corsi: imperocchè ritornati alle loro patrie ebbero cura di pubblicar colle stampe e di mandare in Bastia questa epigrafe, che disegnavano scolpire nel marmo (1):

HONORI
CIVIVM BASTIENSIVM
QVOD . HI . ANN . DOM . MDCCCXI . XII . XIII . XIV .
OB . RELIGIONEM . EXSVLES
MISEROS . AFFLICTOS
OMNI . HVMANITATIS . OFFICIO . CVMVLAVERINT
AB . TETERRIMA . CVSTODIA . EXEMERINT
IN . CARCERIBVS . ET . NOSOCOMIIS
IVVERINT . EREXERINT . IMPAVIDI
EX . ARCIBVS . MANTINI . CVRIAE . CALVII . CAPRARIAE
REDITVM . DOMVM . VRSERINT
IDEM . REDVCES
PERENNE . PIETATIS . GRATIQ . ANIMI . MONVMENTVM
D . D . C .

Forse ci saremo dilungati di troppo (2): ma non disgraderà a que' lettori, che amano di essere istruiti nelle cose di que'tempi. Avremmo al certo avuto

(1) Viene anche riferita nella storia della Corsica scritta in due volumi dal sig. F. O. Renucci, e stampata in Bastia 1833-34.

(2) Tali notizie ci sono state in gran parte favorite da monsig. Canali vicegerente di Roma, dal canonico Donati, dagli abati Frosi e Pacini, i quali tutti furono deportati in Corsica, e da monsignor Terigi, il quale giovinetto ebbe la ventura in Bastia d'avere a maestro il Testa.

a dire molto di più, e però non manchiamo di aprire un nostro voto, che taluno cioè prenda a scrivere la storia di queste rilegazioni: sì perchè coll' andare degli anni non si perda la memoria di tanta costanza e virtù; sì perchè non abbiano altri storici a travisare i fatti, e a malignare sulla condotta tenuta dai preti dello stato pontificio (1).

Restituito Pio VII, a Roma nominò il Testa nell' agosto del 1814 abbreviatore di curia, e nel novembre del medesimo anno lo promosse a segretario de'brevi ai principi, dichiarandolo prelato domestico, e concedendogli eziandio l'uso del rocchetto (2). In appresso lo fece consultore della sacra congregazione dell' indice e protonotario apostolico. Seco nell'aprile del 1815 il condusse, allorchè per breve tempo riparò in Genova: ed avrebbegli conferite cariche più luminose, se il Testa non avesse amato più tosto di vivere a se, incuorando gli altri coll' esempio e colla voce agli studi. Morto Pio VII, i cardinali lo elessero a recitare nella basilica vaticana innanzi al sacro collegio la latina orazione *pro eligendo pontifice*,

---

(1) Il già ricordato sig. Renucci nella storia della Corsica, ai libri IX e X, dà un breve cenno de'rilegati in quell' isola e della loro liberazione. Benchè l'autore non lasci di parlare onorevolmente del clero romano, nondimeno non si può ammettere quanto egli dice al tomo II a carte 238 (1815): cioè che gli esuli preti romani, abusando della libertà data loro, si agitassero propagando massime contrarie al governo francese, ed ispirassero negli animi de' bastiesi inobbedienza e odio all' imperatore: laonde informatone di Berthier ne ordinasse lo imprigionamento in varie fortezze. Vivendo tuttora molti di que' rilegati, niuno meglio di essi può attestare la falsità di tale incolpazione.

(2) Tale promozione fu in modo assai onorevole annunziata nel Diario di Roma di quell' anno.

onore che gli fu rinnovato nel 1829. Leone XII avendo trasportato al collegio di sant'Apollinare il seminario romano, ne dichiarò monsignor Testa prefetto degli studi: e quella fiorente gioventù, speranza bellissima del clero romano e della chiesa tutta, oh! come giubilava vedendosi incoraggiata e applaudita da sì dotto prelato, il quale era l'onore di molte accademie italiane o straniere (1) e passava per uno de' più insigni prelati del suo tempo.

Giunto a quella vecchiezza, da Salomone chiamata dignitosa corona dell'uomo che camminò nelle vie della giustizia, vi si mantenne florido e robusto in modo da far quasi invidia ai giovani. Assalito da fiera pleuritide, fra le braccia del suo amico ora cardinale Mezzofanti, che gli amministrò i conforti della religione, morì il 15 gennaio 1832 in età di anni 86 non compiuti, ed ebbe esequie e tomba nella parrocchiale chiesa de' santi Vincenzo ed Anastasio a Trevi. Monsignor Gasparini, che gli successe nell'officio di segretario de' brevi ad principes, con bella eleganza ne dettò la latina epigrafe, la quale non dubitiamo che sarà per essergli collocata (2).

Fu pianto da quanti il conobbero. Era infatti religioso senz' affettazione, affabile, modesto, amantissimo della patria, cui in più bisogni giovò special-

(1) La pontificia accademia di Archeologia, quella di religione cattolica, della quale fu censore e promotore, quella degli Occulti, de'Lincei, e molte altre.

(2) Essa è la seguente favoritaci dal sig. Benedetto Testa, il quale ci è stato di molte altre notizie cortese:

mente quando nel 1820 fu afflitta da carestia, premuroso de' congiunti (2), di amenissima compagnia, delle proprie cose forse troppo dispregiatore, verace amico, soprammodo tenero de' suoi discepoli, che quantunque di sommo ingegno e professori famosi, come

---

HEIC . IN . PACE . ☧ . QVIESCIT
DOMINICVS . ALBENTII . F . TESTA
DOMO . SANCTO . VITO . DIOECESI . PRAENESTINA
CANONICVS . LIBERIANVS . PROTONOT . APOSTOLICVS
PII . VII . PONT . MAX . PRIMVM . ADIVTOR . AB . EPISTOLIS
DEINDE . A . BREVIBVS . AD . PRINCIPES
EODEMQVE . FVNCTVS . MVNERE
SVB . LEONE . XII . PIO VIII . ET . GREGORIO . XVI . PP . MAX .
CVIVS . INGENII . ET . SCIENTIAE . PRAESTANTIAM
IAM . TVM . PERSPECTAM
CVM . IN . ROMANO . LYCAEO . GREGORIANO
PHILOSOPHIAM . PVBLICE . DOCERET
EDITA . IN . LVCEM . SCRIPTA . TESTANTVR
FIDEI . CONSTANTIA
DIREPTIONE . BONORVM . ET . AERVMNOSO
QVATVOR . ANNOS . IN . INS . CORSICA . EXSILIO
COMPROBATA . EST
PIVS . INTEGER . OFFICII . IN . EXEMPLVM . DILIGENS
COMITATE . ET . VRBANITATE . CARVS . OMNIBVS
VIXIT . ANNOS . LXXXVI .
DECESSIT . XVIII . KAL . FEB . ANNO . MDCCCXXXII
BENEDICTVS . TESTA . PRONEPOS . HERES . B . M .
FACIENDVM . CVRAVIT

(2) Non sarà fuor di luogo il rammentare la cura che si prese del suo nipote Luigi Testa. Questi dopo essersi laureato in Roma, ove avea fatto il corso degli studi, fu segretario di monsig. Giacomo Giustiniani di poi card. vescovo di Albano. Passò con uguale incarico nelle Spagne col nunzio Gravina, e di-

il Parchettti e il Conti, o in alte dignità collocati come i cardinali Caprano, Mazio e Macchi, a lui vecchio faceano spesso corona. Fu di alta statura, di ampia fronte, di occhi vivissimi. Accrescevagli dignità una folta e bianchissima chioma, che narrava incanutita in una sola notte. Eloquente nel parlare, mondissimo in tutta la persona.

Usava ogni sera di condursi a visitare il Calandrelli e il Conti, e trattenevasi con essoloro per più ore, avendo in que' dotti discorsi a indivisibile compagno il principe di Piombino D. Luigi Boncompagni Ludovisi, il quale oltre modo pregiavasi dell' amicizia di tre professori così famosi.

Godè la grazia di cinque pontefici, tre de' quali, cioè Pio VII (1), Leone XII, e Gregorio XVI, gli erano amici pria che venissero della sacra porpora rivestiti. Proseguirono a trattarlo colla medesima amorevolezza, e godevano di essere spesso nelle gravi loro cure dalla sua conversazione ricreati. Fu amicissimo a molti cardinali, in ispecie Borgia, Lorenzo Litta, Giulio Maria della Somaglia, Bartolomeo Pacca, ed Angelo Mai, in allora prelato. Non vi era dotto forastiero che non amasse almeno di conoscerlo (2).

---

morò in Madrid per 15 anni. Pio VII nel marzo del 1816 lo nominò cameriere segreto e ablegato a presentare la berretta al nunzio stesso. Ferdinando VII lo creò cavaliere degli ordini di san Pietro Martire e di Carlo III, e gli conferì l'arcidiaconato di Lugo. Molto in que' turbolentissimi tempi operò a vantaggio della santa sede. Il cardinale Consalvi lo ebbe in grande stima. Morì in Roma nel 1819 nel più bello della sua carriera.

(1) Avea conosciuto Pio VII in Padova in casa del professor Cesarotti. Era allora abate cassinese, e solevano spesso trattenersi in eruditi ragionamenti.

(2) Fu anche amico del celebre Ignazio De Rossi e del Cancellieri, il quale gli dedicò, in una lettera stampata in Roma nel

Se qui ponessi fine al mio dire, ampio elogio fatto di già avrei di monsignor Testa: eppure tacqui finora di quanto riguarda le sue opere letterarie. Ed oh! quale ricca messe mi si spiega dinanzi. A quanta varietà di cose non rivolse l'ingegno? Quanta profondità in difficilissime scienze, nè tanto in allora comuni! Ma deggio esser breve, e mi sarà forza il restringere in poco quanto a dir me ne avanza.

Lode in primo luogo egli ebbe come ideologo. Le sue instituzioni di logica e metafisica, benchè manoscritte, vengono tuttora cercate e lette; sono per la concisione, per la chiarezza, per la eleganza pregevoli: seguono il progresso della scienza: e quantunque alcuni di que' sistemi non sieno oggidì così comunemente abbracciati per le consuete vicende della filosofia, nondimeno esse ben danno a divedere l'abilità del romano professore, e ne fanno conoscere la mente ragionatrice ed acuta. In verità ancor egli sentì un poco la influenza del secolo, della quale liberarsi al tutto: anche ai più perspicaci ingegni, è cosa soprammodo difficile e più tosto maravigliosa che vera. Ma se fu addetto alla scuola *sensista*, lo fu come i migliori scienziati italiani, cioè colla dovuta moderazione, e tennesi ognora lungi dagli errori, dalle esorbitanze, e da quelle perniciose conseguenze, che deturparono gli scritti di molti filosofi stranieri.

Nome gli accrebbe la latina dissertazione *De sensuum usu in perquirenda veritate*, la quale mise

---

1806. Le notizie intorno alla vita del cardinale Stefano Borgia, che il Testa gli aveva richieste a nome del cav. Millin, presidente del gabinetto di antichità nella biblioteca dell' imperatore Napoleone.

in luce nel 1776 (1). Avea per iscopo il provare, essere i sensi umani, nè imperfetti nè fallaci, accomodatissimi agli usi della vita: riuscire anzi grandemente dannosi, se fossero stati più delicati ed acuti. A dar forza alla tesi rappresentavasi un uomo fornito di squisitissimi sensi: dimostrava quanto per ciò sarebbe stato infelice, e notava la stoltezza di coloro i quali invidiavano l'odorato ai cani, la vista alle linci, la forza ai leoni, e ad altri bruti altri sensi, o vorrebbero esser dotati di un maggior numero di essi sensi. Toglieva a Diderot e restituiva a Cartesio l'invenzione della statua psicologica: dicea la fallacia dei sensi non potersi sostenere se non dagli scettici e dagli atei: antichissima la opinione sulla veracità dei medesimi: e dopo avere risposto alle difficoltà, che poteansi muovere in contrario, veniva alle illusioni ottiche, dichiarandole colla teoria delle sensazioni. Non taceva degli errori di Bonnet e di Condillac: del quale ultimo confutava alcune asserzioni contenute nella sezione sesta del suo saggio sull' origine delle cognizioni umane.

Questo scritto, sparso di sobria erudizione e di acconce riflessioni, fu con piacere letto, e ne'giornali lodato. Ciò gli diede animo a proseguire le investigazioni, e a pubblicare pochi anni appresso, cioe nel 1780, altro lavoro (2); in cui non appalesò meno sa-

(1) Romae typis Generosi Salomoni. Non ha il nome dell'autore, e solo rilevasi dall' approvazione fatta dal p Francesco Iacquier professore di matematica nella gregoriana università, il quale a commendazione del Testa aggiunge queste parole *Eruditionem phylosophicam, et reconditioris metaphysicae cognitionem cum sermonis elegantia coniunctam admiratus sum.*

(2) Riflessioni sulle memorie presentate alla reale accademia

pere. Quistione strettamente congiunta colla teoria delle sensazioni si è quella in cui addimandasi, perchè mai rimirando un oggetto con ambedue gli occhi noi veggiamo doppio, e dipingendosi due immagini nel fondo di essi l'anima non ne vegga che una sola. Prima che Lock e Condillac prendessero ad ispiegare la origine delle sensazioni, e soprattutto innanzi alle famose osservazioni sul cieco di Cheselden, varie erano state le teorie. Il Gassendo era fin giunto a negare il fatto, nè avea dubitato di sostenere, che noi non veggiamo mai contemporaneamente con ambedue gli occhi un oggetto, ma sì con un solo, restandosi l'altro inoperoso. Il sig. Du Tour, in alcune riflessioni presentate alla reale accademia delle scienze di Parigi, accostossi a questa opinione, prendendola a difendere in un modo così particolare, che sembrava una nuova ipotesi: asserendo cioè che la parte di un obbietto qualunque imprimendosi *distintamente* nella porzione della retina di un occhio, s'imprimesse *confusamente* nella porzione omologa dell'altro, e che l'anima badando solo alla impressione distinta non si accorgesse della confusa, o come dicono i leibniziani non l'*appercepisse*: convalidando l'ipotesi con argomenti in apparenza sì plausibili da ottenere l'approvazione di quel dotto consesso, argomenti che molto dopo vennero pur riprodotti dal famosissimo Gall. Il Testa dopo di avere in tre capitoli esposta la ipotesi

---

di Francia dal signor Du Tour, corrispondente della medesima, intorno ad una quistione di ottica. Roma stamperia Salomoni 1780. Sono dedicate all'avvocato Girolamo Colmèta, cui si confessa obbligato per molte opportune e ingegnose riflessioni suggeritegli.

del sig. Du Tour intorno alla visione, dopo avere ricordate l'esperienze da lui fatte, e le risposte da lui medesimo date ad alcune difficoltà, che gli si facevano, presenta nel quarto capitolo giustissime riflessioni generali su questa ipotesi; e ne' seguenti due risponde alle esperienze e ai ragionamenti di quel fisico, facendogli co' più sottili argomenti dell' ottica ravvisare la fallacia, anzi la impossibilità del suo sistema. Non pare che di questa operetta del Testa avesse notizia il ch. signor Wheatstone, non facendone motto nelle sue eccellenti *Ricerche sulla fisiologia della visione*, ove come degli altri sistemi parla pure di quello del Du Tour. Aggiunse il nostro filosofo al suo opuscolo una lettera ad un amico, nella quale studiavasi di rispondere ad alcune difficoltà opposte alla dissertazione *De sensuum usu*. Benchè in generale egli favosisca le dottrine di Condillac insegnate nel trattato delle sensazioni, dottrine meno applaudite dopo la promulgazione delle opere del Reid, del Galuppi, e di altri filosofi, tuttavia con lodevolissimo esempio ritratta una dottrina, che pria aveva insegnato, seguendo il filosofo francese, cioè che il senso della vista non sia atto per se a darci la nozione della estensione, ed efficacemente dimostra la verità della proposizione prima negata. Esempio che appunto merita di essere rimarcato, perchè difficilmente imitato.

Tornò il Testa a trattare della teoria delle sensazioni in una lettera al p. Giovenale Sacchi barnabita intorno alla risonanza de' corpi sonori, stampata in Roma nel 1785, e che addimostra in pari tempo (1)

(1) Trovasi in più volte inserita nel tom I delle Memorie per le belle arti, che pubblicavansi dalla tipografia Pagliarini. Nel di-

la somma cognizione ch'egli ebbe della musica teoretica, sì acustica e sì canonica. È un fatto confermato dalla esperienza e dall'autorità di gravissimi antichi fisici, che al percuotersi di una corda, oltre il suono principale, si odano la ottava parte di esso, la duodecima, la decima settima maggiore, ch'è quanto dire l'ottava della sua quinta, e la doppia ottava della terza maggiore. Sebbene molti siansi accinti ad ispiegare il fenomeno, niuno è riuscito a darne una convincente ragione. Il nostro filosofo prende prima ad esaminare e ribattere la opinione del Sauveur francese (1), il quale voleva che vibrandosi una corda sonora, non già tutte le sue parti si vibrassero ugualmente, ma che alcune di esse nel moto comune rimanessero immobili. Queste egli chiamava *nodi*: e dividendo la corda in altrettante corde parziali, voleva che ognuna di esse oscillando formasse que'suoni che accompagnano il suono principale. Passa quindi a confutare il Mairan, il quale persuaso anch' egli della vanità di siffatti nodi, avea dedotta la risonanza de' corpi sonori dalla elasticità diversa delle aeree particelle. Pertanto ripeteva la cagione della risonanza del corpo sonoro, non già dal corpo sonoro medesimo, ma dall' aria ch' egli concepiva come composta di altrettante corde atte a rendere quale un suono, quale un altro, e ognuna delle quali movendosi mette in movimento le corde ar-

---

zionario e bibliografia della musica del dottor Pietro Lichtental vol. IV, Milano per Antonio Fontana 1826, si ricorda quest'opuscolo del Testa, e si dice che fu tradotto e stampato in Parigi nel 1788.

(1) Questo sistema venne ampiamente spiegato dal Fontenelle negli atti dell' accademia delle scienze di Parigi anno 1701. Di tale accademia erano membri il Sauveur e il Mairan.

moniche, e così produce quella dolce armonia che suole nel nostro orecchio destarsi al tocco di una corda. Il Testa invece opina, che l'origine ne sia quella stessa de' colori, che nell' ottica si chiamano *accidentali*, ossia di quelli che a noi si mostrano tostochè un oggetto assai luminoso abbia cessato di ferire i nostri occhi. Oltre la ragione di analogia non sempre dispregevole, e dovendo il fenomeno avere una causa, se questa non sia nel corpo o nell' aria, come avea con acconci argomenti dichiarato, deve certamente trovarsi nell' orecchio: il che toglie con sottigliezza a dimostrare. Una tale opinione non dispiacque, anzi fu da taluni abbracciata: e il ch. signor abate D. Pietro Alfieri (1), nella perizia delle cose musicali a pochi secondo, anche oggidì oltremodo la stima ed apprezza.

Molta affinità con questa lettera ha l'altro opuscolo sulla temporanea propagazione de' suoni (2).

---

(1) Ci ascriviamo ad onore il ricordare il nome di queste romano ecclesiastico, sì noto per le molte opere musicali da lui stampate, e per avere dagli archivi tratte fuori le più belle sacre musiche del Palestrina e di altri valentissimi

(2) Fu in due volte letto nell'accademia di fisica sperimentale istituita in sua casa dal cardinale De Zelada, ed inserita negli opuscoli scelti di fisica in Milano nel 1787, tirandosene a parte alcune poche copie. Altr'accademia di scienze e lettere detta degli *Occulti* erasi nel proprio palagio fondata dal principe D. Baldassare Odescalchi duca di Ceri. Una terza chiamata degli *Esquili* adunavasi dal principe D. Francesco Caetani duca di Sermoneta nella sua villa esquilina. Una quarta raccoglievasi presso il cardinale Stefano Borgia; una quinta presso monsignor Giulio de' principi Gabrielli; una sesta di sacra scrittura presso monsignor Marcucci, patriarca di Costantinopoli e vicegerente di Roma. Altra finalmente di sacri canoni presso il p. Ermanno Domenico Cristianopulo dell'ordine de' predicatori. Quanto eccitamento dato agli studi dalla nobiltà, e da ogni altra classe di persone! Quanto amore per essi!

Sosteneva in esso il nostro filosofo, che come per una sola impressione fatta colla luce nelle fibre degli occhi si eccitano in noi le sensazioni di distanza, di grandezza, e di figura, sensazioni totalmente differenti e da uno stesso principio fisico originate, così da una sola impressione fatta per mezzo dell'aria sulle fibre delle orecchie produconsi unitamente in noi le sensazioni della varia gravità ed acutezza de' suoni: sensazioni diverse, è vero, ma non tanto eterogenee, quanto quelle della distanza, della grandezza, della figura degli oggetti, e che però tanto meno abbisognano di cause fisicamente diverse, acciocchè l'anima le riceva e valuti. Pertanto venne così a restituire alla metafisica una parte di psicologia forse usurpatale dai fisici e dai matematici.

Ma non alla ideologia solo volte furono le meditazioni del Testa. Coltivò ancora le scienze morali e fisiche: e intorno a queste ultime pose in luce varie cose, le quali, se non vaste per la loro mole, appalesano per verità molta erudizione, e sono il risultamento di continuate letture, meditazioni ed esperienze fatte specialmente in Parigi con Rozier ed altri.

Il desseccamento delle paludi pontine (1), opera di romano ardimento e non tenne parte della gloria di Pio VI nel suo pontificato, aveva mosso le penne de' geologi e degl'idraulici: e chi a tale impresa applaudiva, chi in allora come di non stabile riusci-

(1) Veggasi tra le altre l'opera: De' bonificamenti delle terre pontine, opera storica, critica, legale, economica, idrostatica compilata da Niccola Maria Nicolai romano, e corredato di ogni genere di documenti, piante tipografichè, profili ec. Roma. Stamperia Paglierini 1800. Nel libro IV parlasi particolarmente delle operazioni idrostatiche e delle fabbriche fatte fare da Pio VI.

mento la condannava. Anco il Testa corse l'aringo, e fecesi a discorrere di quel suolo con tale senno da meritare non dubbia lode. E primieramente nel 1784 annunziò un importante fatto geologico da niuno in addietro narrato (2), e sul quale non intendo profferire sentenza: vale a dire che presso Terracina fosse già un antico vulcano, di cui il lago di Fogliano e gli altri vicini fossero il cratere, e alle cui esplosioni si avessero ad attribuire le funeste vicende in quel suolo avvenute. Ne adduceva in argomento le cave di vera pozzolana che ivi ritrovansi, l'esalazioni sulfuree emanate da alcuni sotterranei presso Terracina, i ruscelli di acqua parimenti sulfurea non lungi da Sermoneta, gli strati di lava ch'egli asseriva essersi scoperti in occasione degli scavi fatti ne'lavori ordinati da Pio VI. Studiandosi quanto più poteva di raffermare il suo assunto, qui non si rimanea: ma voleva che l'istesso Omero avesse fatto menzione di tal vulcano, quando al libro X dell' odissea ci narrò che il figliuolo di Laerte partitosi dalla isole eolie giunse alla città di Lamo, il cui porto viene da lui così descritto (1):

» Bello ed ampio n'è il porto: eccelsi scogli
» Cerchianlo d'ogni parte, e tra due punte,
» Che sporgon fuori e ad incontrar si vanno,
» S'apre un' angusta bocca. »

Ora, dicea il Testa, non potersi ciò appropriare nè a Gaeta, come volle il Cluverio, nè a Formia, come

(1) Lettera sopra l'antico vulcano delle paludi pontine. Roma. Stamperia Salomoni 1784.

(2) Traduzione d'Ippolito Pindemonte.

ad altri piacque: ma sì alla topografica posizione di Terracina. Omero in fatti segue poco dopo a dirci, che gl'infelici compagni di Ulisse imbatteronsi nella figliuola del crudele Antifate,

» Che del fonte di Artacia, onde costuma
» Il cittadino attignere, in quel punto
» Alle pure scendea linfe di argento:

e appunto a piè di quel monte, finchè non vi provvide Pio VI, andavano i terracinesi a prendere acqua, mentre Gaeta e Formia ne abbondano. Omero finalmente ci rappresenta que'popoli forti di mano, infiniti di numero, giganti all'aspetto, ferocissimi: e tali pure presso Terracina ci lasciò scritto Dionigi di Alicarnasso essere stati gli aurunci, i quali giunsero co'loro spaventevoli ceffi ad atterrire le stesse romane legioni. Volea poi il Testa che il vulcano fosse stato in pria veduto dal re d'Itaca, quando asceso sulla rupe,

» Quanto si discopria mirava intorno:
» Lavor di bue non si scorgea, nè d' uomo
» Sol di terra salir vedeasi un fumo:

fumo che interpetrava, non già per *nebbia*, ma per fumo di vulcano: opponendosi così agli antichi e moderni chiosatori del greco poeta, e con industriose ragioni provando, che al fumo di nebbia non potea convenirsi l'epiteto di *ardente* datogli da Omero, e che neppure quello potea essere il fumo de' lestrigoni, per aver di già prima osservato Ulisse le navi del porto. Avendo poi il Testa dovuto parlare con-

tro l'opinione dell'abate Alessio Aurelio Pelliccia (1), il quale in un libro non molto innanzi pubblicato sosteneva esser Gaeta il Lamo posto in controversia, giovossi pure di questa occasione per confermare la sua opinione intorno all'esistenza del vulcano anche prima de' tempi di Omero.

L'opinione del nostro filosofo venne da alcuni ammirata, e tenuta come bella ed erudita scoperta (2): da altri fu contraddetta e biasimata. Il perchè due anni appresso tornò in campo con una lettera indirizzata al conte Gio: Rinaldo Carli (3), in cui riepilogate le ragioni, dalle quali deducea esser Lamo ove al presente trovasi Terracina, confermava con nuovi argomenti l'esistenza del vulcano, confutava la ipotesi di Bailly, a cui nell'*Atlantide di Platone*, giusta le tracce di Rudbeck, prese talento di far navigare Ulisse tra i ghiacci del settentrione: mostrando il Testa, come i luoghi tutti visitati dal raminngo signore d'Itaca convengano pienamente ad un paese qual'è l'Italia, e con ragioni non dispregievoli ne-

(1) Ricerche istorico fisiche.

(2) Il celebre commendator Dolomieu nella *Memoria sulle isole ponzie* convenne col Testa sulla natura vulcanica di quelle isole: e in una nota così parla del nostro filosofo: „ Ces dissertations sont ingeniuses: elles prouvent la grande érudition de M. l'Abbé Testa, qui joint un goût tres vif pour l'histoire naturelle a une étude approfondie des auteurs anciens. „ Anche l'autore delle *Lettere americane* ricordò con lode tale opuscolo, e lo ristampò appresso alle medesime lettere; e nelle *Antichità italiche*, tom. I lib. I edizione seconda, disse avere il Testa pienamente addimostrato che Lamo non era se non Terracina.

(3) Lettera al signor conte Gio: Rinaldo Carli sopra l'antico vulcano pontino, e il viaggio di Ulisse descritto da Omero nel libro X della Odissea. Roma 1786 in 8.

gando il raffreddamento della terra, qual fu immaginato da Buffon, e seguito da Bailly.

E per più non tornare sul medesimo argomento delle paludi pontine ora dirò, che nel 1793 giovandosi dell' amicizia di Niccola Maria Nicolai, allora soprintendente a quella bonificazione, potè novellamente esaminare quel suolo, e frutto delle sue osservazioni si furono otto lettere pubblicate per la prima volta nel seguente anno in Roma, e riprodotte in più giornali (1). In esse dimostrava essere quel suolo avventizio, composto cioè di sabbie, di corpi marini, di terre giù strascinate dalle acque scendenti dai vicini monti: dal che deduceva doversi quella campagna protrarre sempre più verso il mare, e trovarsi oggidì più alta di quello che fosse un giorno. Assomigliava quel terreno al basso Egitto: confutando il celebre viaggiatore inglese Bruce, il quale negava essere, come dice Erodoto, un dono delle inondazioni del Nilo. Accresceva forza al suo argomento ragionando della torre di Badino fabbricata da Paolo V sul mare, e or già da esso discosta mezzo miglio in circa: e siccome la larghezza media dalle montagne al mare non oltrepassa, per attestato del Boscovich, le quattro miglia, così egli supponeva essersi potuta formare ne' dodici o *quattordici* secoli anteriori alle prime notizie de' volsci.

Confermavalo il Testa coll'analogia del basso Egitto, ove l'isola di Faro, ai tempi di Omero distante dal mare 15 o 18 leghe, è al presente ad esso sì prossima, essendo sparito il lago Mareotide largo

(1) Lettere pontine. Roma per Luigi Perego Salvioni 1794. Il nome dell'autore è posto in fine dell'ultima lettera.

più di sei leghe, come ne parla Strabone: lago che gl'interramenti del Nilo hanno finito nel passato secolo di tramutare in isterile deserto somigliante a quello della Libia, in cui la natura dorme profondamente. Confuta le migliaia de'secoli dell'ultima generale catastrofe della terra fino ai dì nostri immaginate da alcuni: sostiene doversi dir quelle terre, non già *pometine* dalla famosa Pomezia città de' volsci, ma *pontine*, dal ponto o mare: come *ponzie* chiamansi indistintamente le isole del golfo di Terracina, altra non lungi da Ischia rammentata da Plinio, ed altra nelle coste dell'Affrica ricordata da Tolomeo. Mercè delle osservazioni istituite nell'antico porto di Terracina dimostra non avere il livello del mediterraneo sofferto dai tempi di Antonino Pio mutazione alcuna, e in conseguenza non essersi abbassato.

Studiasi poi di far vedere, che le acque de'fiumi hanno in quelle paludi un corso lentissimo, che per gl'interramenti incominciarono ad arrestarsi alla imboccatura del mare: che riempiutasi questa, dovettero per necessità alzarsi anco i tratti superiori, e che sparpagliatesi le acque per le campagne, le inondarono tutte. Nega che Appio Claudio, Augusto, e Traiano disseccassero le paludi: e facendo in ultimo alcune riflessioni sulla bonificazione che da Pio VI eseguivasi, torna a parlare dell'antico vulcano pontino, sostenendo non esservene mai stato alcuno in quelle paludi, ma trovarsi bensì una prova di fatto sulla *esistenza di un antico vulcano in que' dintorni*, e nella cava di pozzolana alle falde della montagna di Norma, ov'egli stesso raccolse de'pezzi di lava.

(*Sarà continuato*)

VARIETA'

I frammenti della legislazione di Zaleuco da Locri posti in rapporto colle legislazioni degli antichi popoli e con quella in vigore nelle Due Sicilie dall' avvocato Bonaventura Portoghese. 8. *Catania presso Pietro Giuliani* 1841. (Sono carte 57.)

Fra i grandi legislatori che hanno onorato la Grecia italica vuolsi reputare uno de' sapientissimi il locrese Zaleuco , il quale fiorì molti anni innanzi a Dracone e a Solone. Da lui i suoi concittadini ebbero quelle leggi, che non pur furono lo studio e l'ammirazione dell' antichità, ma sì fecero che la nostra Locri epizefiria , secondo Strabone, avesse prima di tutte le città un codice di leggi scritte. Noi siamo lieti d'averne ancora e il sublime proemio conservatoci da Diodoro, ed alquanti brani ne' libri di Aristotele, di Polibio, di Valerio Massimo, di Ateneo, di Stobeo e di altri. Egregiamente ha fatto il signor avvocato Portoghese così a riunirli insieme, come a comentarli: essendochè abbia in ciò mostrato una gran pratica delle antiche legislazioni , e reso un nobilissimo testimonio alla sapienza de' nostri avi. Sarebbeci solo piaciuto che più schiettamente italiano fosse stato il suo scrivere, e più anche corretta l'ortografia del libro.

Theophili presbyteri et monachi libri III, seu diversarum artium schedula. Opera et studio Caroli de l'Escalopier. 4. *Lutetiae parisiorum, excudebant Firmin Didot fratres* 1843. (Un vol. di carte LXXII e 314.)

È questa la famosa opera che intorno alle arti, le quali al suo tempo (cioè verso il fine del secolo XII) si conoscevano in Europa, scrisse il monaco Teofilo: opera più comunemente nota fra' no-

stri eruditi col nome di *Tractatus Lumbardicus*. Giova ella sommamente se non per la teorica delle arti, certo per l'istoria delle loro pratiche: e già col suo testimonio il Lessing, il Cicognara, il Tambroni ed altri poterono mostrar la favola de' fiamminghi, che al loro Giovanni da Bruges nel secolo XV attribuirono il ritrovato del dipingere ad olio. Imperocchè di questo dipingere non solo parlò fra noi nel secolo XIV il pittore Cennino Cennini, ma sì due secoli prima il monaco Teofilo. Dico fra noi: perchè non è ancora ben provato che Teofilo fosse tedesco, anzichè italiano: nè il dotto autore del proemio a quest' opera, signor Guichard, ha colla grave attenzione, che pur dovevasi, discusse e confutate le cose che a reputarlo nostro ne scrisse soprattutto il Cicognara nell' istoria della scultura.

Il libro di Teofilo era stato pubblicato a Brunswick nel 1781 dal Leiste, ed aggiunto al tomo VI delle opere del Lessing: poi in parte ed anche scorrettamente a Londra dal Raspe. Ma esso andava solo fra le mani di alcuni dotti, e senza veruna dichiarazione qua e là di tante strane voci e di tanti oscuri periodi che rendono barbaro il suo latino. Ed ecco il signor conte de l'Escalopier, conservatore onorario della biblioteca dell'arsenale a Parigi, ci dà non solo una compiutissima e correttissima edizione del testo, giovandosi principalmente di un prezioso codice dell' collegio della Trinità di Cambridge, ma si v'aggiunge una sua traduzione francese corredata d'importantissime note. Di che gli studiosi delle arti vorranno rendergli una degna lode: come un' altra ne renderanno altresì al signor Guichard, che v' ha premesso un suo bel proemio

---

La grafimachia ovvero contesa intorno alla maniera di scrivere le parole, con altre lezioni giocose di Fortunato Cavazzoni Pederzini modenese. 12. *Modena, eredi Soliani tipografi reali* 1844. (Un vol. di carte 181.)

Fra le stranezze di questo tempo porremo anche la *Lessigrafia* del chiarissimo Gherardini: la quale (senza verun bisogno, che se ne abbia, ed anzi colla certezza di una gran confusione) tende a tutta sconvolgere presuntuosamente l'ortografia italiana: quell' ortografia ch' è stata usata fin quì da' dotti e savi e gentili di quasi cinque secoli e mezzo. Se non che giova sperare,

che il buon senno degl' italiani farà di essa ciò che fece di tante altre simili vanità o ridicole o inopportune: per esempio, delle nuove lettere introdotte dal Trissino, e delle distinzioni de'suoni proposte dal Salvini nel volgarizzamento di Oppiano. Chi vorrà intorno sì fatta materia intendere molte profonde considerazioni, legga questo scritto assai savio ed elegante del sig. Cavazzoni Pederzini, non che la lettera che v'è aggiunta del celebre fisico cav. Marianini.

Il libro de salmi, versione del professore P. Bernabò Silorata socio corrispondente della reale accademia delle scienze di Torino ec. Seconda edizione. - 12. *Torino, tipografia de'fratelli Castellazzo* 1844. (Un vol. di carte 398).

Quando fu pubblicata la prima volta in Bologna questa versione, ognun sa qual giusto plauso ne fecero i dotti e gli eleganti scrittori all'egregio poeta Siffatto plauso dee crescere alla seconda edizione, ch'è ora uscita in luce: perciocchè il sig. Silorata ha inteso per tal modo a migliorarla qua e là, che l'opera riuscisse possibilmente degna dell'altissimo originale, non che della dignità della poesia italiana. Quindi assai meritamente S. M. il re Carlo Alberto ha consentito che fosse intitolata all' augusto suo nome.

Inni e poesie varie del P. Antonio Buonfiglio C. R. S. - 8. *Torino, stabilimento tipografico Fontana* 1844. (Un vol. di carte 202)

Sono in questo gentil volumetto i ventidue inni sulle bellezze della natura, i quali furono già pubblicati in Roma con lode bellissima dell'autore, nobil seguace della grande scuola del pensiero e della parola. Li seguono altre poesie e sacre e profane; e con esse il volgarizzamento della favola d'Aristeo, episodio incomparabile delle georgiche di Virgilio.

Alcune prose di Luigi Fornaciari. 8 *Lucca dalla tipografia Giusti* 1843. (Un vol. di carte 260.)

Grave giudizio, alto cuore ed eletta eleganza sono le doti che tutta Italia onora meritamente nel Fornaciari. Le sue opere si reputano quindi delle più gentili non solo, ma delle più virtuose ed utili che siano in questi anni uscite fra noi. Il perchè ognuno farà buon viso all'aureo volume, che di sì chiaro scrittore ci dà riunite insieme la prima volta le seguenti preziose operette: 1. Discorso della povertà in Lucca; 2. Discorso della mendicità secondo la religione; 3. Discorso dei poveri e delle figlie della carità; 4. Discorso nella morte di Alberto Luigi Alberti; 5. Elogio di Teresa Bandettini; 6. Maria Stuarda in Hamilton, pittura del prof. Raffaello Giovannetti; 7. Pirro che parte dalla reggia di Licomede, pittura del medesimo Giovannetti.

Giambattista Cattani, azione drammatica da rappresentarsi nel real teatro Pantera la sera del dì 6 *febbraio* 1844 *ec.* – 12. *Lucca, tipografia di Giuseppe Giusti* 1844. (Sono carte 15.)

N' è autrice la valentissima signora Luisa Amalia Paladini, la quale ne ha tratto argomento dal libro XIV delle istorie lucchesi del padre Bartolomeo Beverini. Noi sappiamo esser questo un saggio che l'esimia donzella ci porge del modo suo di scriver drammi: nobilissimo saggio, in cui ammirato abbiamo ciò ch'ella può nel commuover gli animi alla compassione, alla generosità ed al terrore. Segua la signora Paladini come ha incominciato: ella che ha tanti spiriti di bella e sublime poesia: e solo la pregheremo a voler cercare men truci fatti nelle favole e nelle istorie, e vedere se meglio non sia il richiamar gl'italiani alle ragioni dei drammi del Metastasio, temperando bensì la mollezza dei troppi amori, ma terminando l'azione con lieto fine.

BRITISH MUSEUM NATURAL HISTORY

IMPRIMATUR
Fr. Dom. Buttaoni O. P. S. P. A. Mag.
IMPRIMATUR
Ios. Canali Archiep. Coloss. Vicesg.

INDICE

DEL VOLUME 295.

SCIENZE

Iacobi, Sulla condizione di uguaglianza di due radici dell'equazione cubica ec. p. 3
Parlatore, Lezioni di botanica comparata.» 12
Chimenz, Della malattia della tigna . . » 32
Camilli, Sul rimboschimento de'monti ec.» 56

LETTERATURA

Cicconetti, Vita di Martino V. . . . . » 65
Masetti, Saggio di Traduzione d'Aulo Gellio . . . . . » 78
Giovenale, Satire tradotte dal Gargallo. » 83
Ansidei, Alcune lettere latine inedite. . » 86
Fabi Montani, Elogio di Domenico Testa.» 92
Varietà

GIORNALE

ARCADICO

DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI

Vol. 296.

ROMA
TIPOGRAFIA DELLE BELLE ARTI
1844

SCIENZE

Sul principio dell'ultimo moltiplicatore, e suo uso come nuovo principio generale di meccanica.

I.

Comincio dal dimostrare un lemma di calcolo integrale, importante per le sue applicazioni all'integrazione de' sistemi di equazioni differenziali volgari, principalmente di quelle dalla cui integrazione dipende la determinazione del moto di un sistema di punti materiali.

LEMMA.

Siano X, X_1, X_2 .... X_n *funzioni qualunque delle variabili* x, x_1, ... x_n, *ed* M *ed u due altre funzioni delle medesime variabili che verifichino l'equazioni differenziali parziali seguenti*,

$$\frac{\partial.MX}{\partial x} + \frac{\partial.MX_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \frac{\partial.MX_n}{\partial x_n} = 0$$

$$X\frac{\partial u}{\partial x} + X_1\frac{\partial u}{\partial x_1} \ldots\ldots + X_n\frac{\partial u}{\partial x_n} = 0.$$

Pongasi

$$u = \alpha ,$$

ove α *è una costante arbitraria; e da questa equazione dedotto il valore di* x_n *, si sostituisca nelle funzioni* $X, X_1 \ldots X_{n-1}$ *, e nella quantità*

$$M_1 = \frac{M}{\frac{\partial u}{\partial x_n}} .$$

La funzione M_1 *delle variabili* $x, x_1 \ldots\ldots x_{n-1}$ *verificherà un'equazione simile a quella per cui è stata definita la funzione* M *, cioè l' equazione*

$$\frac{\partial . M_1 X}{\partial x} + \frac{\partial . M_1 X_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \frac{\partial . M_1 X_{n-1}}{\partial x_{n-1}} = 0 .$$

Dimostrazione. L'equazione da dimostrarsi

$$\frac{\partial . M_1 X}{\partial x} + \frac{\partial . M_1 X_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \frac{\partial . M_1 X_{n-1}}{\partial x_{n-1}} = 0 ,$$

può mettersi sotto la forma

$$X \frac{\partial . \lg M_1}{\partial x} + X_1 \frac{\partial . \lg M_1}{\partial x} \ldots\ldots + X_{n-1} \frac{\partial . \lg M_1}{\partial x_{n-1}}$$

$$+ \frac{\partial X}{\partial x} + \frac{\partial X_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \frac{\partial X_{n-1}}{\partial x_{n-1}} = 0 .$$

Le quantità $X, X_1 , \ldots . X_{n-1}$ ed M_1 , qui sono riguardate come funzioni delle variabili indipendenti

x, x_1 ..... x_{n-1}, ma nella loro forma primitiva contengono ancora la variabile x_n data, come funzione delle altre, dall'equazione $u = \alpha$. Ove abbiasi riguardo a quella forma, l'equazione precedente devesi scrivere in questa guisa

$$1)\quad \left\{\begin{array}{l} X\dfrac{\partial.\lg M_1}{\partial x} + X_1\dfrac{\partial.\lg M_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + X_{n-1}\dfrac{\partial.\lg M_1}{\partial x_{n-1}} \\ + \dfrac{\partial.\lg M_1}{\partial x_n}\left(X\dfrac{\partial x_n}{\partial x} + X_1\dfrac{\partial x_n}{\partial x_1} \ldots\ldots + X_{n-1}\dfrac{\partial x_n}{\partial x_{n-1}}\right) \\ + \dfrac{\partial X}{\partial x} + \dfrac{\partial X_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \dfrac{\partial X_{n-1}}{\partial x_{n-1}} \\ + \dfrac{\partial X}{\partial x_n}\dfrac{\partial x_n}{\partial x} + \dfrac{\partial X_1}{\partial x_n}\dfrac{\partial x_n}{\partial x_1} \ldots\ldots + \dfrac{\partial X_{n-1}}{\partial x_n}\dfrac{\partial x_n}{\partial x_{n-1}} = 0. \end{array}\right.$$

I valori de'differenziali parziali

$$\frac{\partial x_n}{\partial x_1}, \frac{\partial x_n}{\partial x_2} \ldots\ldots$$

sono cavati dall'equazione $u = \alpha$, mediante la formula

$$\frac{\partial x_n}{\partial x_i} = -\frac{\dfrac{\partial u}{\partial x_i}}{\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}.$$

Si avrà perciò

$$X\frac{\partial x_n}{\partial x}+X_1\frac{\partial x_n}{\partial x_1}\ldots\ldots+X_{n-1}\frac{\partial x_n}{\partial x_{n-1}}$$

$$=-\frac{1}{\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}\left(X\frac{\partial u}{\partial x}+X_1\frac{\partial u}{\partial x_1}\ldots\ldots+X_{n-1}\frac{\partial u}{\partial x_{n-1}}\right),$$

ovvero, essendo

$$X\frac{\partial u}{\partial x}+X_1\frac{\partial u}{\partial x_1}\ldots\ldots+X_n\frac{\partial u}{\partial x_n}=0,$$

si avrà

$$2)\quad X\frac{\partial x_n}{\partial x}+X_1\frac{\partial x_n}{\partial x_1}\ldots\ldots+X_{n-1}\frac{\partial x}{\partial x_{n-1}}=X_n.$$

Inoltre si ha

$$3)\begin{cases}\dfrac{\partial X}{\partial x_n}\dfrac{\partial x_n}{\partial x}+\dfrac{\partial X_1}{\partial x_n}\dfrac{\partial x_n}{\partial x_1}\ldots\ldots+\dfrac{\partial X_{n-1}}{\partial x_n}\dfrac{\partial x_n}{\partial x_{n-1}}\\[2ex] =-\dfrac{1}{\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}\left(\dfrac{\partial X}{\partial x_n}\dfrac{\partial u}{\partial x}+\dfrac{\partial X_1}{\partial x_n}\dfrac{\partial u}{\partial x_1}\ldots\ldots+\dfrac{\partial X_{n-1}}{\partial x_n}\dfrac{\partial u}{\partial x_{n-1}}\right).\end{cases}$$

Ora l'equazione

$$-\left(X\frac{\partial u}{\partial x}+X_1\frac{\partial u}{\partial x_1}\ldots\ldots+X_{n-1}\frac{\partial u}{\partial x_{n-1}}\right)=X_n\frac{\partial u}{\partial x_n},$$

differenziata rispetto x_n, e divisa per $\dfrac{\partial u}{\partial x_n}$,

fornisce

$$-\frac{1}{\dfrac{\partial u}{\partial u_n}}\left(\frac{\partial \mathrm{X}}{\partial x_n}\frac{\partial u}{\partial x}+\frac{\partial \mathrm{X}_1}{\partial x_n}\frac{\partial u}{\partial x_1}\ldots+\frac{\partial \mathrm{X}_{n-1}}{\partial x_n}\frac{\partial u}{\partial x_{n-1}}\right)$$

$$=\frac{\partial \mathrm{X}_n}{\partial x_n}+\mathrm{X}_{n-1}\frac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x}+\mathrm{X}_1\frac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x_1}\ldots\ldots$$

$$+\mathrm{X}_{n-1}\frac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x_{n-1}}+\mathrm{X}_n\frac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x_n},$$

d'onde, secondo la formula 3), risulta

$$4)\begin{cases}\dfrac{\partial \mathrm{X}}{\partial x_n}\dfrac{\partial x_n}{\partial x}+\dfrac{\partial \mathrm{X}_1}{\partial x_n}\dfrac{\partial x_n}{\partial x_1}\ldots+\dfrac{\partial \mathrm{X}_{n-1}}{\partial x_n}\dfrac{\partial x_n}{\partial x_{n-1}}\\ =\dfrac{\partial \mathrm{X}_n}{\partial x_n}+\mathrm{X}\dfrac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x}+\mathrm{X}_1\dfrac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x_1}\ldots+\mathrm{X}_n\dfrac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x_n}.\end{cases}$$

Sostituite le formule 2) e 4) nella formula 1), otterremo

$$0=\mathrm{X}\frac{\partial.\lg \mathrm{M}_1}{\partial x}+\mathrm{X}_1\frac{\partial.\lg \mathrm{M}_1}{\partial x_1}\ldots+\mathrm{X}_n\frac{\partial.\lg \mathrm{M}_1}{\partial x_n}$$

$$+\mathrm{X}\frac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x}+\mathrm{X}_1\frac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x_1}\ldots+\mathrm{X}_n\frac{\partial.\lg\dfrac{\partial u}{\partial x_n}}{\partial x_n}$$

$$+\frac{\partial \mathrm{X}}{\partial x}+\frac{\partial \mathrm{X}_1}{\partial x_1}\ldots+\frac{\partial \mathrm{X}_{n-1}}{\partial x_{n-1}}+\frac{\partial \mathrm{X}_n}{\partial x_n},$$

ovvero, essendo

$$M_1 \frac{\partial u}{\partial x_n} = M ,$$

otterremo la formula

$$o = X \frac{\partial . \lg M}{\partial x} + X_1 \frac{\partial . \lg M}{\partial x_1} \ldots + X_n \frac{\partial . \lg M}{\partial x_n}$$

$$+ \frac{\partial X}{\partial x} + \frac{\partial X_1}{\partial x_1} \ldots + \frac{\partial X_n}{\partial x_n} ,$$

la quale, moltiplicata per M, cangiasi nella formula

$$o = \frac{\partial . MX}{\partial x} + \frac{\partial . MX_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \frac{\partial . MX_n}{\partial x_n} .$$

Così l'equazione da dimostrarsi è ricondotta alla medesima equazione, per la quale si è definita la quantità M; il che dimostra la verità del lemma proposto. Essendo

$$X \frac{\partial u}{\partial x} + X_1 \frac{\partial u}{\partial x_1} \ldots\ldots + X_n \frac{\partial u}{\partial x_n} = o,$$

l'equazione $u = \alpha$ può anche definirsi come un'integrale del sistema dell'equazioni differenziali volgari

$$dx : dx \ldots : dx_n = X : X_1 \ldots\ldots : X_n ,$$

definizione, che io adotterò in appresso.

II.

Nello stesso modo, che si è dedotta da M la funzione M_1, potrà dedursi da M_1 una nuova funzione M_2, da M_2 una nuova funzione M_3 ec. ; ed il lemma precedente per tutte queste funzioni fornirà equazioni differenziali parziali, alle quali esse debbono soddisfare, il numero delle variabili indipendenti diminuendo continuamente di un'unità.

Posto che l'equazione $u = \alpha$ sia un integrale del sistema dell'equazioni differenziali volgari

$$dx : dx \ldots : dx_n = X : X_1 \ldots : X_n,$$

e che sia

$$\frac{\partial.MX}{\partial x} + \frac{\partial.MX_1}{\partial x_1} + \frac{\partial.MX_2}{\partial x_2} \ldots + \frac{\partial.MX_n}{\partial x_n} = 0,$$

ed inoltre

$$M_1 = \frac{M}{\frac{\partial u}{\partial x_n}},$$

la funzione M_1 ha soddisfatto all'equazione

$$\frac{\partial.M_1X}{\partial x} + \frac{\partial.M_1X_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \frac{\partial.M_1X_{n-1}}{\partial x_{n-1}} = 0,$$

ove, mediante l'equazione $u = \alpha$, la variabile x_n è stata eliminata dalle quantità

$$X, \quad X_1, \ldots\ldots X_{n-1}.$$

Sia $u_1 = \alpha_1$ un'integrale dell'equazioni differenziali

$$dx : dx_1 \ldots : dx_{n-1} = X : X_1 \ldots : X_{n-1};$$

ove α_1 è una nuova costante arbitraria: posto

$$M_2 = \frac{M_1}{\frac{\partial u_1}{\partial x_{n-1}}},$$

si avrà, per il medesimo teorema,

$$\frac{\partial . M_2 X}{\partial x} + \frac{\partial . M_2 X_1}{\partial x_1} \ldots + \frac{\partial . M_2 X_{n-2}}{\partial x_{n-2}} = 0,$$

ove $X, X_1 \ldots X_{n-2}$, M_2 sono funzioni di $x, x_1 \ldots x_{n-2}$, eliminatane x_{n-1} per mezzo del secondo integrale $u_1 = \alpha_1$. Essendo α_2 una terza costante arbitraria, sia $u_2 = \alpha_2$ un integrale dell'equazioni differenziali

$$dx : dx_1 \ldots : dx_{n-2} = X : X_1 \ldots : X_{n-2},$$

e pongasi

$$M_3 = \frac{M_2}{\frac{\partial u_2}{\partial x_{n-2}}} = \frac{M_1}{\frac{\partial u_2}{\partial x_{n-2}} \cdot \frac{\partial u_1}{\partial x_{n-1}}} = \frac{M}{\frac{\partial u_2}{\partial x_{n-2}} \frac{\partial u_1}{\partial x_{n-1}} \frac{\partial u}{\partial x_n}} :$$

eliminata x_{n-2}, mediante l'equazione $u_2 = \alpha_2$, dalle funzioni $X, X_1 \ldots X_{n-2}$, e M_3, si avrà

$$\frac{\partial . M_3 X}{\partial x} + \frac{\partial . M_3 X_1}{\partial x_1} \ldots + \frac{\partial . M_3 X_{n-3}}{\partial x_{n-3}} = 0.$$

Continuando in questa guisa, siansi trovati successivamente gl'integrali

5) $\quad u = \alpha, \quad u_1 = \alpha_1, \ldots u_{n-2} = \alpha_{n-2},$

ove α, α_1, ... α_{n-2} sono le costanti arbitrarie, ed ove $u_i = \alpha i$ è l'equazione fra le variabili x, x_1 x_2 .... x_{n-i}, che ha servito all'eliminazione di x_{n-i}. Posto inoltre

$$6) \qquad M_{n-1} = \frac{M}{\frac{\partial u}{\partial x_n}\,\frac{\partial u_1}{\partial x_{n-1}} \cdots\cdots \frac{\partial u_{n-2}}{\partial x_2}},$$

ed eliminate, mediante gl'integrali trovati, tutte le variabili x_2, x_3 ... x_n dalle funzioni X, X_1 e M_{n-1}, si avrà per l'applicazione ripetuta del lemma dimostrato

$$7) \qquad \frac{\partial . M_{n-1} X}{\partial x} + \frac{\partial . M_{n-1} X_1}{\partial x_1} = 0 .$$

Ora, eliminate le variabili x_2, x_3, ... x_n per mezzo degl'integrali 5) che sono tutti gl'integrali del problema, eccetto un solo, resta da integrare l'equazione differenziale di prim'ordine fra le due variabili x e x_1,

$$8) \qquad X_1 dx - X dx_1 = 0 ,$$

e la formula 7) dimostra che la quantità M_{n-1} è il *moltiplicatore* di quest' equazione differenziale. Tal moltiplicatore, rendendo il primo membro di 8) un differenziale completo, riduce la integrazione dell' equazione alle sole quadrature. Da qui si ricava il seguente teorema, al quale, per la sua importanza e fecondità, ho stimato proprio di dare una denominazione particolare.

PRINCIPIO DELL'ULTIMO MOLTIPLICATORE.

« *Proposte l'equazioni differenziali*

$$dx : dx_1 \ldots : dx_n = X : X_1 \ldots : X_n,$$

sia M *una quantità qualunque che soddisfaccia all'equazione*

$$\frac{\partial . MX}{\partial x} + \frac{\partial . MX_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \frac{\partial . MX_n}{\partial x_n} = 0,$$

e del sistema dell'equazioni differenziali siansi trovati successivamente tutti gli integrali, eccetto un solo,

$$u = \alpha, \quad u_1 = \alpha_1, \ldots u_{n-2} = \alpha_{n-2},$$

ove α, α_1 . . . . *sono le costanti arbitrarie; s'impieghi ciascun integrale all'eliminazione di una variabile, talchè* $u_i = \alpha_i$ *sia l' equazione fra le variabili* $x, x_1 \ldots x_{n-i}$, *che ha servito all'eliminazione di* x_{n-i} *: il moltiplicatore dell'ultima equazione differenziale*

$$X_1 dx - X dx_1 = 0,$$

sarà

$$\mu = \frac{M}{\frac{\partial u}{\partial x_n} \frac{\partial u_1}{\partial x_{n-1}} \ldots \frac{\partial u_{n-2}}{\partial x_2}},$$

ove, mediante gli integrali trovati, le quantità X, X_1, μ *sono da esprimersi per le variabili* x e x_1 ».

Dimostra il principio dell'ultimo moltiplicatore che, *conosciuta la quantità* M, *l'ultima integrazione può sempre eseguirsi colle sole quadrature.*

Quando si ha

$$9) \qquad \frac{\partial X}{\partial x} + \frac{\partial X_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \frac{\partial X_n}{\partial x_n} = 0 ,$$

potrà farsi $M = 1$; d'onde segue che: « proposto un » sistema di equazioni differenziali volgari

$$dx : dx_1 \ldots . : dx_n = X : X_1 \ldots . : X_n ,$$

» ove

$$\frac{\partial X}{\partial x} + \frac{\partial X_1}{\partial x_1} \ldots\ldots + \frac{\partial X_n}{\partial x_n} = 0 ,$$

» e trovati tutti gl'integrali completi, eccetto un so- » lo, l'ultima equazione differenziale potrà sempre » integrarsi colle sole quadrature. » Svilupperò più estesamente nel giornale del sig. *Crelle* il detto principio. Qui basterà di farne l'applicazione ai problemi meccanici.

III.

PRINCIPIO DELL'ULTIMO MOLTIPLICATORE NEI PROBLEMI MECCANICI.

Consideriamo le formule dinamiche rispetto al moto di k punti materiali. Le $3k$ coordinate rettangolari di questi k punti siano

$$x, \quad x_1, \quad x_2 \ldots x_{3k-1},$$

e sia inoltre

$$10) \qquad \frac{dx}{dt} = x_{3k} \quad \frac{dx_1}{dt} = x_{3k+1} \ldots \frac{dx_{3k-1}}{dt} = x_n,$$

ove $n=6k-1$. Supponiamo che le forze sollecitanti i punti materiali, secondo le direzioni parallele agli assi delle coordinate, siano funzioni delle sole coordinate x, $x_1 \ldots\ldots x_{3k-1}$, senza dipendere nè dal tempo, nè dalle velocità; e che il sistema de'punti sia interamente libero. Il moto dei punti sarà dato dall'integrazione di un sistema di equazioni differenziali volgari della forma

$$11) \quad \begin{cases} \dfrac{dx_{3k}}{dt} = X_{3k}, \quad \dfrac{dx_{3k+1}}{dt} = X_{3k+1}, \ldots\ldots \\ \ldots\ldots \dfrac{dx_n}{dt} = X_n, \end{cases}$$

ove X_{3k}, X_{3k+1}, $\ldots X_n$ sono funzioni delle quantità x, $x_1 \ldots\ldots x_{3k-1}$. Posto, per maggior confor-

mità colle formule degli articoli antecedenti,

$$x_{3k} = \mathrm{X} \ , \quad x_{3k+1} = \mathrm{X}_1 \ldots . \ x_n = \mathrm{X}_{3k-1} \ ,$$

le formule 10) e 11) riunite somministrano il sistema di equazioni differenziali del prim'ordine

$$12) \qquad \mathrm{d}x : \mathrm{d}x_1 \ldots : \mathrm{d}x_n = \mathrm{X} : \mathrm{X}_1 \ldots : \mathrm{X}_n .$$

Queste integrate e, mediante gli integrali trovati, espressa $\mathrm{X} = x_{3k}$ per x, si avrà finalmente il tempo

$$13) \qquad t = \int \frac{\mathrm{d}x}{\mathrm{X}} + \mathrm{Const.}$$

Dunque, come si sa, nei problemi meccanici l'ultima integrazione, che dà l'espressione del tempo per una coordinata, può ottenersi mediante una sola quadratura. Ma io dico, che le *due* ultime integrazioni possono sempre ottenersi per via di sole quadrature: perchè, oltre l'equazione 13) che contiene soltanto una quadratura, mediante il principio dell' ultimo moltiplicatore anche l' ultima integrazione del sistema 12) può ridursi alle quadrature. Infatti, essendo le quantità X_{3k}, $\mathrm{X}_{3k+1} \ldots . \ \mathrm{X}_n$ funzioni delle sole x, $x_1 \ldots x_{3k-1}$, e le X, X_1, $\ldots \mathrm{X}_{3k-1}$ essendo eguali alle variabili x_{3k}, $x_{3k+1} \ldots x_n$, vedesi che in niuna funzione X_i si contiene la variabile x_i, e che in conseguenza per ciascun valore di i si ha

$$\frac{\partial \mathrm{X}_i}{\partial x_i} = 0 \ ,$$

d'onde

$$\frac{\partial X}{\partial x} + \frac{\partial X_1}{\partial x_1} \cdots\cdots + \frac{\partial X_n}{\partial x_n} = 0 .$$

Abbiamo dunque il caso di $M = 1$. Pertanto trovati tutti gl' integrali delle equazioni 12), eccetto un solo, il moltiplicatore dell'ultima equazione differenziale sarà fornito dal principio proposto nell'articolo precedente, sostituitovi $M = 1$.

Lo stesso principio dà le due ultime integrazioni, anche nel caso dei sistemi non liberi di punti materiali. Ciò si farà manifesto, ponendo le formule dinamiche sotto una forma convenevole, come appresso.

Sia $3k - m$ il numero dell'equazioni di condizione del sistema de'k punti materiali; esprimo tutte le loro $3k$ coordinate x, $x_1 \ldots\ldots x_{3k-1}$ per m quantità indipendenti

$$q_1, \; q_2 \cdots\cdots q_m ;$$

Quindi, posto

$$\frac{\partial q_i}{dt} = q_i' \quad ,$$

esprimo la metà T della forza viva del sistema de' punti materiali colle quantità

$$q_1, \; q_2 \cdots q_m, \; q'_1, \; q'_2 \cdots q'_m .$$

Sieno poste l'equazioni

$$\frac{\partial T}{\partial q'_1} = p_1, \quad \frac{\partial T}{\partial q'_2} = p_2 \cdots\cdots \frac{\partial T}{\partial q'_m} = p_m \quad ,$$

le quali sono lineari rispetto a q'_1 , q'_2 , . . . q'_m ; e per la loro risoluzione si ottengano i valori di q'_1 , q'_2 . . . q'_m , espressi per p_1 , p_2 . . . . p_m . Sostituiti questi valori in T, riesce T funzione delle $2m$ quantità

$$q_1 , q_2 \ldots q_m , \qquad p_1 , p_2 \ldots p_m ,$$

le quali sono quelle, fra cui conviene stabilire l'equazioni differenziali dinamiche. Per ottener queste, poniamo che x_i sia una coordinata di un punto , la cui massa è m_i , e che questo punto sia sollecitato secondo la direzione parallela alla coordinata x_i , dalla forza X_{3k+i} . Sostituendo i valori delle coordinate x, x_1 . . . x_{3k-1} , espressi per q_1 , q_2 . . . q_m , si ottenga

$$m X_{3k} dx + m_1 X_{3k+1} dx_1 . . . . + m_{3k-1} X_n dx_{3k-1} = Q_1 dq_1 + Q_2 dq_2 . . . . + Q_m dq_m .$$

Le quantità X_{3k} , X_{3k+1} essendo funzioni delle sole x, x_1 . . , le quantità Q_1 , Q_2 . . saranno funzioni delle sole q_1 , q_2 . . q_m . Trovate queste funzioni, l' equazioni differenziali fra le variabili q_1, q_2 , q_3 . . q_m , p_1 , p_2 . . p_m , saranno le seguenti

$$14) \quad \begin{cases} \dfrac{dq_1}{dt} = \dfrac{\partial T}{\partial p_1} , & \dfrac{dp_1}{dt} = -\dfrac{\partial T}{\partial q_1} + Q_1 , \\ \dfrac{dq_2}{dt} = \dfrac{\partial T}{\partial p_2} , & \dfrac{dp_2}{dt} = -\dfrac{\partial T}{\partial q_2} + Q_2 , \\ . . . . . & \\ \dfrac{dq_m}{dt} = \dfrac{\partial T}{\partial p_m} , & \dfrac{dp_m}{dt} = -\dfrac{\partial T}{dq_m} + Q_m . \end{cases}$$

La dimostrazione di queste formule generali può ricavarsi dalla dimostrazione data dal sig. HAMILTON nel caso che

$$m\,X_{3k}\,\partial x + m_1\,X_{3k+1}\,dx_1 \ldots + m_{3k-1}\,X_n\,dx_{3k-1},$$

è un differenziale completo (Vedi due memorie dello stesso autore inserite nelle *Philosophical Transactions* an. 1834 e 1835). Separando l'elemento dt e mettendo l'equazioni differenziali sotto la forma di una proporzione

$$15)\quad \left\{\begin{array}{l} dq_1 : dq_2 \ldots : dq_m \\ : dp_1 : dp_2 \ldots : dp_m \\ = \dfrac{\partial T}{\partial p_1} : \dfrac{\partial T}{\partial p_2} \ldots : \dfrac{\partial T}{\partial p_m} \\ : -\dfrac{\partial T}{\partial q_1} + Q_1 : -\dfrac{\partial T}{\partial q_2} + Q_2 : -\dfrac{\partial T}{\partial q_m} + Q_m \end{array}\right.$$

si hanno primieramente da integrare l'equazioni 15), e poi il tempo t sarà trovato come funzione di una delle quantità q_1, q_2 . . . , mediante una sola quadratura. Ricerchiamo adesso la quantità M corrispondente al sistema delle equazioni 15). Quando erano proposte l'equazioni differenziali

$$dx : dx_1 \ldots : dx_n = X : X_1 \ldots : X_n,$$

ciascuna delle quantità X, X_1, ec. fu differenziata rispetto alla variabile, al cui differenziale è proporziole. Svanendo la somma di tutti gli n differenziali parziali così ottenuti, l'ultima integrazione fu ridot-

ta alle quadrature. Così, proposte l'equazioni differenziali 15), si hanno da differenziare le quantità

$$\frac{\partial T}{\partial p_1}, \frac{\partial T}{\partial p_2} \cdots \cdots \frac{\partial T}{\partial p_m},$$

rispetto alle variabili

$$q_1, q_2 \cdots q_m,$$

e le quantità

$$-\frac{\partial T}{\partial q_1} + Q_1, \quad -\frac{\partial T}{\partial q_2} + Q_2 \cdots -\frac{\partial T}{\partial q_m} + Q_m,$$

rispetto alle variabili

$$p_1, p_2 \cdots p_m.$$

Or la somma di tutti questi $2m$ differenziali parziali svanisce, perchè combinandoli a due a due si ha per ogni valore dell'indice i,

$$\partial.\frac{\frac{\partial T}{\partial p_i}}{\partial q_i} + \frac{\partial\left(-\frac{\partial T}{\partial q_i} + Q_i\right)}{\partial p_i} = \frac{\partial Q_i}{\partial p_i} = 0.$$

Dunque, proposte l'equazioni differenziali 15) corrispondenti a un sistema non libero di punti materiali, potrà farsi $M = 1$, e perciò la loro ultima integrazione potrà ridursi alle quadrature.

Quando le espressioni delle forze contengono esplicitamente il tempo t, non si potrà più ottenere il tempo con una sola quadratura, come nei casi

precedenti. Ma, mediante il nuovo principio, anche in questo caso l'integrazione dell'ultima equazione differenziale del primo ordine, fra t ed una coordinata, dipenderà soltanto da quadrature.

Lo stesso principio si applica anche al moto di una cometa in un mezzo resistente, e ad alcuni altri casi particolari, ove alle forze sollecitanti sono aggiunte forze di resistenza.

Roma, 16 *marzo* 1844.

C. G. J. JACOBI.

BRITISH MUSEUM
NATURAL HISTORY.

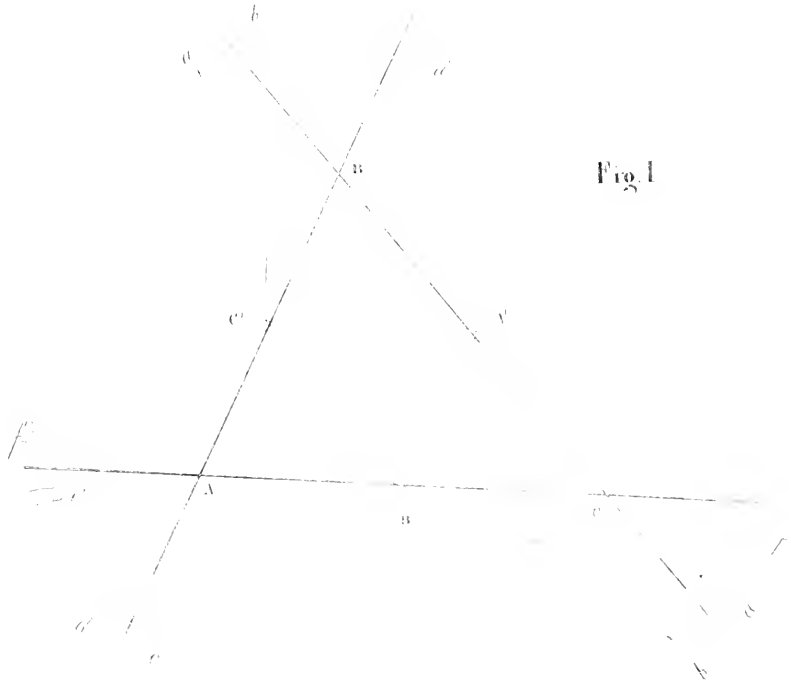
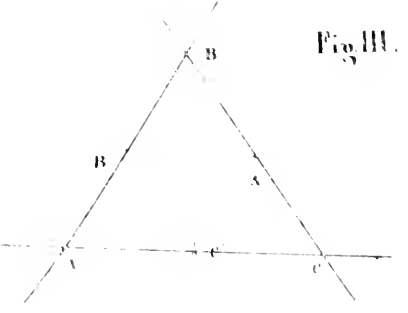


Fig. I

Fig. II

Fig. III.



Teoremi relativi alle coniche inscritte e circoscritte, del sig. cav. J. Steiner, professore nell'università e membro dell'accademia reale di Berlino.

I.

Un punto arbitrario P, preso nel piano di un dato triangolo ABC, si può sempre riguardare come il centro di una sezione conica che tocca i lati del triangolo. La natura di questa sezione conica è messa in evidenza dal criterio che segue. S'immagini un secondo triangolo A′B′C′, i cui vertici siano nel mezzo de' lati del primo triangolo ABC. I lati del nuovo triangolo A′B′C′, prolungati all'infinito, dividono tutto lo spazio del piano in sette parti: cioè, nello spazio finito del triangolo medesimo A′B′C′; nei tre spazi degli angoli opposti ai suoi angoli interni; e finalmente nei tre spazi esterni adiacenti ai suoi lati. La sezione conica sarà ellisse, se il suo centro P si trova nell' uno de'primi quattro spazi; e sarà iperbola, se P si trova nell'uno de'tre spazi rimanenti. Quando il punto P è in uno de'tre lati dello stesso triangolo A′B′C′, o nel loro prolungamento, la sezione conica passa al limite dove si restringe in una retta, e può esser considerata, qual più aggrada, ellisse od iperbola. Allontanandosi il punto P all'infinito, la sezione conica diventa una parabola.

Allorchè la sezione conica è un'ellisse, la sua area E può sempre determinarsi facilmente per la data situazione del suo centro P. Infatti, chiamate α', β', γ', le perpendicolari abbassate da P sui lati del secondo triangolo A'B'C', ed essendo r il raggio del cerchio circoscritto al primo triangolo ABC, si ha sempre

$$E^2 = 4\pi^2 r\alpha'\beta'\gamma' .$$

Pel caso dell' iperbola, si ha la stessa equazione purchè la quantità E significhi l'area dell'ellisse, che ha gli stessi assi principali dell'iperbola.

II.

Il punto P è sempre nello stesso tempo il centro di un'altra sezione conica circoscritta al medesimo dato triangolo ABC; ed ha qui luogo la corrispondenza notabile, che questa conica è dello stesso genere che l'inscritta; e quando ne'casi limiti l'inscritta si riduce ad una retta, la circoscritta viene a risolversi in un sistema di due parallele.

Anche per l'area dell'ellisse circoscritta si ha una formula interessante. Infatti, chiamate α, β, γ le tre perpendicolari abbassate da P sui lati del triangolo ABC, ed essendo F l'area dell'ellisse, sarà sempre

$$F^2 = \pi^2 . r \frac{\alpha^2 \beta^2 \gamma^2}{\alpha' \beta' \gamma'} .$$

Pel caso dell'iperbola vale l'osservazione precedente.

Dalle proposizioni (I) e (II) si ricava il segnente corollario. Designate per E', F' le aree di due

nuove ellissi, le quali abbiano il medesimo centro P, e siano inscritte e circoscritte al secondo triangolo $A'B'C'$, si ha sempre

$$E^2 = 4E'F' .$$

Dai teoremi precedenti si deducono inoltre i seguenti.

III.

Consideriamo le due coniche inscritta e circoscritta al triangolo ABC, ed aventi comune il centro nel punto arbitrario P. Per il bel teorema del sig. PONCELET, vi sono innumerevoli altri triangoli, a ciascuno de'quali le medesime coniche sono l'una iscritta e l'altra circoscritta. Pe'vertici del triangolo ABC si conducano tre rette parallele ai lati opposti: ne risulterà, simile al triangolo ABC, un nuovo triangolo, i cui lati saranno dimezzati da'vertici del triangolo ABC. Ripetendo la medesima costruzione sopra ogni triangolo, a cui le due coniche sono l'una inscritta e l'altra circoscritta, si otterrà una serie di nuovi triangoli, rispetto ai quali sussisterà la notabile proprietà, che le coniche loro, inscritte dal medesimo centro P, avranno tutte l'area medesima.

IV.

Per mezzo del triangolo ausiliare $A'B'C'$ possono determinarsi facilmente i punti di contatto de'tre lati del triangolo ABC colla sezione conica del centro P. Infatti, supposto che i vertici A', B', C' siano ri-

spettivamente i punti medii de'lati BC, CA, AB, sia α la intersezione delle due rette PA′ e B′C′ : condotta la retta Aα, essa segherà il lato BC nel punto ov'è in contatto colla sezione conica. Invertendo questa costruzione, trovasi il centro della sezione conica, dati che siano due de'tre punti di contatto ; ciò che procura sempre la conoscenza della situazione del terzo , essendochè le tre rette condotte ai punti di contatto da'vertici opposti A, B, C, s'intersecano mutuamente in un punto.

Il problema analogo per la sezione conica circoscritta al dato triangolo ABC, sarebbe di determinare le sue tangenti ne'vertici A, B, C, dato il suo centro P. Anche questo problema può risolversi per mezzo del triangolo ausiliare A′B′C′, ma in un modo un poco più complicato.

V.

Il luogo geometrico de'centri di tutte le coniche di area eguale ed inscritte al medesimo dato triangolo ABC, è una curva del terzo grado, i cui asintoti sono i lati del secondo triangolo A′B′C′ definito di sopra, ed i loro punti di contatto posti nell'infinito sono nello stesso tempo punti d'inflessione (*)-

(*) Se avviene che una curva abbia un tale asintoto , che il punto di contatto situato nell'infinito sia pure punto d'inflessione, allora i due rami della curva, cui si avvicina l'asintoto nelle sue direzioni opposte, si trovano dalla medesima parte dell'asintoto. Quando il contatto nell' infinito è un contatto volgare, i due rami sono situati rispetto all'asintoto in parti diverse. Cotesti due rami possono sempre riguardarsi come formanti un continuo passando per l'infinito ; come si vede nella proiezione *polare*, allorchè si muta il polo, o *punto di vista* , in modo che la proiezione del contatto cada ad una distanza infinita.

Pel caso della ellisse, questa curva può avere forme differenti; vale a dire, oltre i tre rami infiniti negli spazi esterni (i quali, mediante il passaggio per l'infinito, formano un tratto continuo) la curva nello spazio interno contiene un'ovale isolata, o un punto isolato (il centro di gravità comune ai due triangoli ABC, A′B′C′), o nulla più di reale, secondochè la data area dell'ellisse sia inferiore, uguale o superiore all'area del triangolo ABC moltiplicata per $\frac{4}{3\sqrt{2}}\pi$.

VI.

Il luogo geometrico de'centri di tutte le sezioni coniche di area data e circoscritte al medesimo dato triangolo ABC, è una curva del sesto grado, la quale ha punti doppi ne'mezzi A′, B′, C′ de'lati del triangolo, e ha un doppio contatto (*) coi lati stessi ne' loro punti all'infinito. Pel caso della ellisse, questo contatto risulta immaginario; e se l'area resta inferiore ad una certa quantità, i punti doppi riescono tutti punti isolati, e la curva rimane tutta dentro al triangolo A′B′C′. Se poi l'area dell'ellisse è appunto eguale a questa quantità (la quale è l'area del triangolo ABC moltiplicata per π), i tre punti A′, B′, C′ diventano punti di regresso. Se l'area data è supe-

(*) Una curva si dice avere un *doppio contatto* con una retta ne'punti *posti all'infinito*, quando questa retta è asintota nello stesso tempo di quattro rami della curva nelle direzioni opposte e dall'una e l'altra parte della retta. Nella proiezione polare questi quattro rami si cangiano in due rami che si toccano mutuamente, e l'asintoto diventa la loro tangente comune.

riore alla detta quantità, la curva de'centri non resta soltanto nell'interno del triangolo $A'B'C'$, ma da' punti A', B', C' esce fuori agli spazi esterni ove forma tre cappi. Le tre figure (I, II, III) della tavola annessa mostrano la forma della curva, la prima nel caso dell'iperbola, la seconda e la terza ne'casi della ellisse quando la curva resta tutta dentro al triangolo $A'B'C'$, e quando esce agli spazi esterni. Si vede che nel caso della ellisse, la curva forma sempre un solo tratto, e che anche nel caso dell'iperbola i sei rami infiniti della curva debbono essere riguardati come formanti un tratto continuo, mediante il passaggio per l'infinito. Infatti nella figura delineata, siano $a\ b\ c\ d\ e\ f$, ed $a'\ b'\ c'\ d'\ e'\ f'$, punti della curva posti all'infinito : i punti a e a', b e b', ec., debbono essere riguardati come coincidenti. Ciò posto, si potrà camminare sopra un ramo della curva dal punto a al punto b' coincidente con b; dal punto b, sopra un altro ramo, al punto c' coincidente con c, ec. ; e si tornerà infine dal punto f al punto a' coincidente col punto di partenza a.

VII.

Dato un quadrilatero completo (*), formato da' tre lati del triangolo ABC e da una quarta retta Q,

(*) Date quattro rette R, R_1, R_2, R_3, siano A e A_1 le intersezioni di $R\ R_1$, e di $R_2\ R_3$; B e B_1 le intersezioni di RR_2, e di $R_3\ R_1$; C e C_1 le intersezioni di RR_3, e di $R_1\ R_2$. Le rette AA_1, BB_1, CC_1, si chiamano le tre diagonali del quadrilatero formato dalle quattro rette R, R_1, R_2, R_3, detto da CARNOT *quadrilatero completo*.

si sa che i punti medii a, b, c delle sue tre diagonali giacciono sopra una medesima retta R ; e che una conica non può toccare i quattro lati del quadrilatero, senza avere il centro su questa retta R; nè aver il centro su questa retta R e toccare tre de'quattro lati, senza toccare anche il quarto. Inoltre si vede, dalla ispezione della figura, che i lati $B'C'$, $C'A'$, $A'B'$ del triangolo ausiliare $A'B'C'$, i cui vertici sono i mezzi de'lati del triangolo ABC, passano per i punti a, b, c della retta R ; e che, pel principio di simmetria, anche tutti i lati de'triangoli ausiliari, inscritti analogamente ne'tre altri triangoli formati da ogni tre de'quattro lati del quadrilatero, hanno le loro intersezioni colla retta R ne'medesimi punti a, b, c.

Ciò posto, designiamo per L, M, N gli angoli formati da R co' tre lati $B'C'$, $C'A'$, $A'B'$, ovvero co'loro paralleli BC, CA, AB : le tre perpendicolari abbassate da P a $B'C'$, $C'A'$, $A'B'$, saranno

$$\alpha' = Pa \,.\, \text{sen L}\,,\quad \beta' = Pb \,.\, \text{sen M}\,,\quad \gamma' = Pc \,.\, \text{sen N}\,.$$

Quindi essendo, come sopra, E l'area della sezione conica, si avrà pel n.° I

$$\frac{E^2}{4\pi^2 \,.\, Pa \,.\, Pb \,.\, Pc} = r \,\text{sen L sen M sen N}\,,$$

ove r è il raggio del circolo circoscritto al triangolo ABC. Ma la quantità nella sinistra di cotesta equazione si conserva la medesima rispetto a ciascuno de'quattro triangoli formati dai lati del quadrilatero; dunque il valore della quantità

$$r \,\text{sen L sen M sen N}\,,$$

non sarà alterato, se, invece del triangolo ABC, prendiamo uno de'tre rimanenti triangoli. Da qui la proposizione seguente:

« Dato un quadrilatero completo, la retta R pas- » sante per i mezzi delle tre diagonali, declini cogli » angoli a, a_1, a_2, a_3, da'lati A, A_1, A_2, A_3, » del quadrilatero, e siano r, r_1, r_2, r_3 i raggi » de'circoli circoscritti ai quattro triangoli (A_1 A_2 A_3), » (A_2 A_3 A), (A_3 A A_1), (A A_1 A_2) formati da' lati » del quadrilatero: si avrà

$$\frac{r}{\text{sen}\, a} = \frac{r_1}{\text{sen}\, a_1} = \frac{r_2}{\text{sen}\, a_2} = \frac{r_3}{\text{sen}\, a_3}.$$

VIII.

Supponiamo adesso che una retta R qualunque attraversi i lati B′C′, C′A′, A′B′ del triangolo ausiliare A′B′C′ ne'punti a, b, c; e chiamiamo *ellittici* ed *iperbolici* gli spazi del piano, in cui, secondo il n.° I, cadono i centri dell'ellissi e dell'iperbole inscritte al dato triangolo ABC. La retta R non essendo parallela ad alcuno de'lati del triangolo A′B′C′, le sue parti opposte, prolungate all'infinito, si troveranno sempre l'una in uno spazio iperbolico e l'altra in uno spazio ellittico. Il centro P si muova sulla retta R, sempre nella medesima direzione, a partire dalla parte remota all'infinito nello spazio iperbolico, ove corrisponde ad una iperbola infinita, ossia ad una parabola. L'area dell'iperbola, intesa come sopra è detto (n.° I), diminuisce continuamente, sino a che il centro P viene ad incontrare la prima volta un lato del triangolo A′B′C′, ciò che avverrà in

uno de'tre punti a, b, c: sia nel punto a. Da qui il centro P entra e corre in uno spazio ellittico, sino all'incontro di un secondo lato: questo incontro sia nel punto b. Poi il centro P rientra e si avanza in uno spazio iperbolico, sino all'incontro del terzo lato nel punto c. Finalmente il centro P esce in uno spazio ellittico, e l'area dell'ellisse va continuamente crescendo da zero sino all'infinito, dov'ella torna a cangiarsi nella medesima parabola che in principio. Mentre il centro P cammina da a in b, la sezione conica è un'ellisse, la cui area in que'due punti svanisce: bisogna dunque che l'area abbia un massimo corrispondente alla situazione del suo centro P in un punto e fra a e b. Mentre il centro P si muove da b in c, la sezione conica è un'iperbola, la cui area svanisce in que'due punti: bisogna dunque che ad una situazione del centro P in un punto h fra b e c corrisponda un'area iperbolica massima. Questi due massimi saranno gli unici che esistono, e la posizione de'punti e, h, si determina nel modo seguente. Il loro mezzo m è il centro di gravità de'tre punti a, b, c, e la loro distanza da questo punto è

$$em = mh = \sqrt{\frac{ma^2 + mb^2 + mc^2}{6}} .$$

Il teorema precedente fornisce la soluzione del famoso problema di trovare la sezione conica inscritta ad un dato quadrilatero la quale goda di un'area massima: problema di cui si sono occupati i più illustri matematici, un *Eulero*, un *Gauss* ed altri. Basta che la retta R sia quella del n.° precedente VII, cioé la retta passante per i mezzi a, b, c delle tre dia-

gonali del dato quadrilatero. Si trova in questa maniera, che fra le sezioni coniche inscritte al dato quadrilatero, sono due che hanno un'area massima, l'una ellisse e l'altra iperbola; che il mezzo *m* de'loro centri, è il centro di gravità de'mezzi delle tre diagonali del dato quadrilatero, ovvero de'sei punti, ne'quali s'intersecano mutuamente i lati del quadrilatero; e che finalmente la distanza de'due centri al punto *m* è uguale alla quantità

$$\sqrt{\frac{ma^2 + mb^2 + mc^2}{6}}.$$

IX.

I centri di tutte le sezioni coniche circoscritte al quadrigono (*) ABCD, trovansi in un'altra sezione conica S passante per i mezzi di tutti i sei lati, e inoltre per le intersezioni A_1, B_1, C_1 delle tre paia di lati opposti; nè può una conica avere il centro sopra S e passare per tre de'quattro vertici A, B, C, D, senza passare eziandio per il quarto. Per mezzo di questo teorema, l'altro famoso problema di trovare la conica minima fra tutte le coniche circoscrit-

(*) In un *quadrigono completo* ABCD si considerano le sei rette

AD, BD, CD, BC, CA, AB

che uniscono due a due i quattro vertici A, B, C, D, ed inoltre le intersezioni A_1, B_1, C_1 delle tre paia di lati opposti

AD e BC, BD e CA, CD e AB;

come nel *quadrilatero completo* si considerano le sei intersezioni de'quattro lati, e le tre diagonali.

te ad un dato quadrigono ABCD, si riduce al seguente: trovare la conica minima fra tutte le coniche che sono circoscritte al triangolo ABC, e che hanno il lor centro sulla conica S or definita, passante pe'mezzi de'lati del triangolo ABC, ovvero pe' vertici del triangolo ausiliare A′B′C′. Al problema proposto sotto tal forma si potrà applicare l'espressione, data nel n.° II, dell'area della sezione conica circoscritta al triangolo ABC.

X.

La conica S gode di molte proprietà notabili. Gli asintoti di ciascuna iperbola circoscritta al quadrigono, sono paralleli ad un sistema di diametri coniugati della conica S. Il centro di S, è il centro di gravità de'vertici del quadrigono ABCD. Ad ognuno de'quattro triangoli, determinati da' vertici del quadrigono presi a tre a tre, possono essere inscritte quattro coniche simili ad S, e similmente situate con essa; e tutte queste sedici coniche toccano la medesima S. Formato il prodotto delle aree delle quattro coniche inscritte a ciascuno di questi quattro triangoli, de'quattro prodotti, o l'uno sarà eguale alla somma de'tre altri, o la somma di due sarà eguale alla somma de'due altri. Se la conica S è un'ellisse, e, per mezzo della proiezione parallela, si trasmuta in un circolo, il quadrigono riesce tale nella proiezione, che ciascuno de'suoi quattro vertici è il punto ove si segano le *altezze* (*) del triangolo determi-

(*) I vertici del triangolo e la intersezione delle tre *altezze* (cioè delle tre perpendicolari calate da' vertici ai lati opposti)

nato da'tre vertici rimanenti. Per questa osservazione, le varie proprietà della conica S di sopra esposte si cangiano in altre che sono di una grande importanza per la geometria del triangolo rettilineo, e delle quali ho trattato nel libro: *Die geometrischen constructionen ausgeführt mittelst der geraden linie und eines festen kreises*, *Berlin* 1833 *bei Dümmler* (Le costruzioni geometriche eseguite per mezzo della linea retta e di un solo cerchio fisso, Berlino 1833, presso Dummler). Questo libro, per le costruzioni geometriche elementari, è il supplemento della ingegnosa geometria del compasso del MASCHERONI.

XI.

Mediante la proiezione polare ed il principio delle polari reciproche, possono dalle proposizioni antecedenti dedursene altre rispetto alle coniche inscritte ad un quadrilatero, o circoscritte ad un quadrigono. Delle quali citerò le seguenti.

a) Da'sei vertici di un quadrilatero si conducano altrettante rette parallele in una data direzione: così per ciascun vertice del quadrilatero passeranno tre rette: due lati del quadrilatero e la retta parallela alla data direzione. Conduciamo la *quarta armonica*, coniugata a quest'ultima: si otterranno in questa guisa sei nuove rette che toccano una medesima conica C, e questa conica sarà inoltre toccata

---

formano sempre un sistema di quattro punti, ciascuno de' quali è la intersezione delle tre altezze del triangolo determinato dai tre altri. Una proprietà conosciuta di questi triangoli è, che i quattro circoli circoscritti ai medesimi sono eguali.

dalle tre diagonali del quadrilatero. Siano t e t_1 due tangenti della conica C, parallele alla data direzione; si potranno circoscrivere a ciascuno de'quattro triangoli (*), formati dai lati del quadrilatero, quattro coniche toccanti le rette t e t_1, e tutte queste sedici coniche toccheranno la medesima conica C. Osservo inoltre che, cangiando la direzione data, tutte le coniche C corrispondenti alle diverse direzioni, toccano una medesima retta.

b) Inscritta una conica alle tre diagonali di un quadrilatero completo, si hanno tre tangenti della conica che passano per le sei intersezioni de' lati del quadrilatero. Da ciascuno di questi sei punti si conduca l'altra tangente alla medesima conica, e poi un' altra retta, la quale, coniugata con questa tangente, formi co' due lati passanti pel medesimo punto un *fascio armonico*. Tutte le sei quarte armoniche, nel detto modo condotte, s'intersecano in un medesimo punto.

c) Dato un quadrigono ABCD, siano A_1, B_1, C_1, le intersezioni di AD e BC, di BD e CA, di CD e AB; una conica qualunque S circoscritta al triangolo $A_1 B_1 C_1$, avrà ne'punti A_1, B_1, C_1 una intersezione co' sei lati AD, BD, CD, BC, CA, AB. Dunque la medesima conica avrà con ciascuno di questi sei lati anche un' altra intersezione. Cerchiamo in ciascun lato un punto, *quarto armonico* dopo questa intersezione e gli estremi del lato: saranno questi sei quarti armonici in una medesima retta

(*) Si possono sempre descrivere quattro coniche, che passino per tre punti dati e tocchino due rette date.

L. I poli di L, rispetto a tutte le coniche circoscritte al quadrigono ABCD, si trovano sulla conica S.

In ciascuno de' quattro triangoli ABC , ABD, BCD, CAD, possono inscriversi quattro coniche che abbiano con S la retta L per secante comune (*reale*, o, secondo la denominazione di Poncelet, *ideale*), e tutte queste sedici coniche sono toccate dalla medesima conica S. Potendosi al triangolo A_1 B_1 C_1 circoscrivere innumerevoli coniche S, a ciascuna corrisponderà una posizione determinata della retta L. Allorchè le coniche S sono soggette alla condizione di passare per un quarto punto determinato Q, la retta L girerà intorno ad un altro punto fisso Q'.

XII.

Circoscritto ad un circolo un quadrilatero completo, e formato il triangolo dalle tre diagonali; il punto d' intersezione comune delle tre altezze del triangolo coincide col centro del circolo.

XIII.

Dal foco E di una conica si descriva un circolo con un raggio uguale all'asse principale della conica: innumerevoli triangoli ABC possono inscriversi a questo circolo, in guisa che siano nello stesso tempo circoscritti alla conica. Le altezze di ciascuno di questi triangoli s'intersecano mutuamente nell' altro foco D. Consideriamo uno di essi ABC. A ciascuno de'quattro triangoli ABC, ABD, BCD, CAD, inscriviamo quattro circoli: questi sedici circoli toccheranno sempre un altro circolo, il cui diametro è l'asse grande della conica.

XIV.

Ritenute le stesse supposizioni del n.° precedente, siano *a*, *b*, *c* i piedi delle altezze del triangolo ABC, ed immaginiamo i quattro circoli inscritti al triangolo *abc*: i loro centri saranno i punti A, B, C, D, ed il circolo col centro D sarà costante, e però toccherà i lati di tutto il sistema de'triangoli *abc*. I quattro circoli precedenti sono toccati da un altro circolo, passante per i mezzi de' lati e per i piedi delle altezze del triangolo *abc*; ed anche questo circolo sarà costante, e però il luogo geometrico del suo centro sarà anch'esso un circolo del centro D.

XV.

In questa occasione comunicherò anche un altro teorema.

Il vertice A di un cono K di secondo grado si trovi sopra una superficie S del medesimo grado: le due superficie avranno per intersezione comune una curva L. Preso sulla superficie S un punto arbitrario P, corrisponderà a questo un piano polare rispetto al cono K; questo piano sega, generalmente, la superficie S secondo una conica L′, la quale, in generale, avrà due intersezioni B e C colla curva L. In questi punti B e C si conducano le tangenti alla conica L′ le quali s'intersechino in un punto P′. Ciò posto, comunque il punto P si muova sulla superficie S, la retta PP′ passerà sempre per un medesimo punto fisso A′.

Sulla spadaite, nuova specie minerale di Capo di Bove. Nota del professor Kobell estratta dal bollettino della reale accademia delle scienze di Monaco 1843 *n.* 61.

Monsignor de' Medici Spada nella scorsa estate rinvenne in Roma un minerale, che parvegli dover costituire una novella specie.

L'analisi chimica da me istituitane ha cangiato in certezza questa presunzione: sicchè per rendere onore a monsignor de' Medici Spada, mineralogo ben noto per le sue ricerche, particolarmente su'prodotti vulcanici de' contorni di Roma, ho pensato di dare a questa nuova specie il nome di *spadaite*.

La spadaite rinviensi nelle tefrine di Capo di Bove presso Roma in piccole masse compatte intimamente congiunta colla wollastonite cristallizzata (1). Eccone i caratteri: - Frattura imperfettamente concoide e scheggiosa: - Colore rosso più o meno chiaro, ora volgente al bruno, ora al carnicino pallidissimo: - Sfregiatura bianca: - Aspetto sublucido, poco splendente, ed alquanto grasso: - Durezza 2, 5: - Al cannello fusibile in ismalto da 4 a 4, 5: - Al matraccio di vetro sprigiona abbondevolmente l'acqua senza reazione alcalina, ma con picciolo sentore empireumatico.

(1) Posteriormente si è trovata anche scompagnata dalla wollastonite (Not. del trad.).

Dove venga riscaldata, assume quel color bigio, che è proprio di molti silicati magnesiferi. La sua polvere è facilmente decomposta dall'acido muriatico concentrato, con residuo gelatinoso di silice. I risultati dell'analisi chimica, operata su 30 grani, sono stati:

$\dddot{S}i.$	56, 00	*Ossigeno*
Mg.	30, 67	29, 09)
Fe.	0, 66	11, 86) 12, 01
$\dddot{A}l.$	0, 66	0, 15)
H.	11, 34	
	99, 33	10, 03

Presumendo un idrato di magnesia nella spadaite, analogamente a quanto si osserva in altri silicati magnesiferi, le quantità dell'ossigene si dividono semplicemente nel seguente modo :

	Ossigeno	
$\dddot{S}i.$	29 09	
Mg. del silicato	9, 60)	12, 0
Mg. dell'idrato	2, 40)	
H.	10, 00	

Dal che ne conseguita la formola $4\ Mg\ \dddot{S}i + MgH^4$; e deducendo il calcolo a cento parti si avrebbe

$\dddot{S}i.$	57, 02
Mg.	31, 88
H.	11, 10
	100, 00

Quindi è che la spadaite appartiene a' silicati magnesiferi idrati, de' quali sonosi in questi ultimi tempi determinate parecchie nuove e ben distinte specie; e reputiamo non inutile di recarne qui le formole che gioverà comparare:

$2\,\dot{M}g\,\dddot{S}i^2 + \dot{H}$	Picrosmina
$3\,\dot{M}g\,\dddot{S}i^2 + 2\,\dot{H}$	Picrofillite
$4\,\dot{M}g^2\,\dddot{S}i + 3\,\dot{H}$	Afrodite
$4\,\dot{M}g\,\dddot{S}i + \dot{H}$	Villarsite
$\dot{M}g^2\,\dddot{S}i^3 + 4\,\dot{H}$ (?)	Dermantina
$\dot{M}g^3\,\dddot{S}i^3 + 2\,\dot{H}$	Schiuma di mare
$2\,\dot{M}g\,\dddot{S}i^2 + 2\,\dot{M}g\,\dot{H}^2$	Nemalite
$2\,\dot{M}g\,\dddot{S}i^2 + \dot{M}g\,\dot{H}^2$	Serpentina
$2\,\dot{M}g\,\dddot{S}i^2 + \dot{M}g\,\dot{H}^3$	Idrofite
$3\,\dot{M}g\,\dddot{S}i^2 + \dot{M}g\,\dot{H}$	Antigorite
$3\,\dot{M}g\,\dddot{S}i^2 + \dot{M}g\,H^3$	Crisotilo (1).
$4\,\dot{M}g\,\dddot{S}i^2 + \dot{M}g\,H^4$	Schillerspath
$4\,\dot{M}g\,\dddot{S}i^3 + \dot{M}g\,H^4$	Spadaite

(1) Κυδος oro, e Τενδος fibra. – Fin qui conoscevasi col nome d'Asbesto Cangiante di Reichenstein in Slesia ed altri luoghi; ma, come l'analisi dimostra, si è dovuto separarlo dagli asbesti, cui non appartiene, ed imporgli un nuovo nome (Nota dell' autore).

PROF. G. PONZI TRADUTTORE

Institutiones medicinae practicae, quas ad usum iuventutis digessit Petrus Aloysius Valentini ex collegio med. chir., in romanà universitate professor, in nosocomiis s. Spiritus, s. Mariae dementium, s. Ioannis nationis florentinae medicus primarius, et in eorum primo physiologiae lector, ac plurium academiarum socius. Vol. VIII primum ordinem morborum nervei systematis complectens. Romae 1843 *in* 8 (*di pag.* 476 *con tavola*).

Al lavoro di questo volume premette il chiarissimo N. A. alcune generali ed interessanti nozioni circa le nevrosi, tanto nel lato anatomico del sistema encefalo spinale anche secondo le più recenti scoperte ed esperienze di odierni scrittori, quanto nel lato fisiologico per le vedute precipue delle funzioni dei nervi e dei gangli. Fatte quindi le generali partizioni dei morbi nervosi in primari, sintomatici, secondari, consensuali, ereditari ec: osserva che i medesimi hanno un aspetto variante e mutabile, secondo la natura degli organi che aggrediscono. Cosicchè essendo svariato il quadro fenomenico di essi, fa duopo da alcuni precipui sintomi dedurre la natura del morbo. Egli è quindi che potendosi tali sintomi ridurre al sopore, alla veglia, al dolore, allo spasmo, alla convulsione, alla vesania, alla paralisi ed alla anestesia, ne segue che da questi sintomi stessi e dalle parti peculiarmente attaccate traggono

le nevrosi il nome. Abbiamo in vero dal sopore il coma, il letargo, la catafora; dalla vigilia l'agripnia, l'incubo, il sonnambolismo; dal dolore la cefalalgia, la nevralgia; dallo spasmo il tetano, l'opistotono, l'emprostotono, il trismo; dalle convulsioni la corea; dalle vesanie la mania, la melancolia, la fatuità; dalla paralasi la emiplegia, la paraplegia; dall'anestesia l'estasi, la catalessi, ec. Egualmente le diverse perturbazioni di alcuno degli esterni sensorii imprimono un diverso vocabolo al morbo, e diversi si appalesano i fenomeni secondo che o una parte o un'altra del sistema encefalo-nervoso venga tratta in istato morboso; e sotto ciascuna di coteste affezioni molti concorrono fenomeni morbosi ad associarsi e far treno al morbo principale.

Opina il N. A. che la cagione prossima delle nevrosi abbiasi a riporre nella organica compage dei nervi, avendo egli per le dissezioni dei cadaveri potuto assicurarsi di lesione ora del nevrilema, ora della polpa nervosa, ora della presenza d'idatidi, durezze, tumori, ora dello stato più gracile, più crasso del nervo, ora di sua compressione. Flaccidi infatti e quasi atrofici riscontransi nei fatui e negl'idioti i gangli spinali: mentre opposta si è la condizione dei gangli del nervo intercostale, e così via discorrendo. Ma non poche son poi le cagioni che vi predispongono, come il temperamento, la età, il sesso, il clima, il tenor di vivere, la forza dell'immaginazione, l'aver sortito i natali da genitori che a nervose affezioni soggiacquero: la struttura, la disposizione dei sistemi nervoso ed osseo; le sofferenze dal feto incontrate nel parto: circostanze tutte che il N. A. prende a disamina. E sul proposito di viziosa con-

formazione delle ossa del cranio, che talvolta nella necrotomia dei fatui si rimarca, dichiara egli essere incerte le osservazioni da Gall istituite, quantunque da tenersi in conto per la luce che spargono. Nè omette nel novero delle cause, ritenere ingenerati da simpatia di parti molte nervose infermità, non senza intertenersi sulla varietà ben estesa delle simpatie medesime, la contemplazione e conoscenza delle quali molto giova a render ragione di alcuni morbosi fenomeni. Così, a mo' di esempio, comprendesi che le affezioni dei visceri addominali propagansi al petto e ad altre parti fornite di nervi dall'intercostale e decimo paio di nervi cerebrali; che il tetano deriva da irritazioni del canale gastro-enterico, in virtù della distribuzione dei nervi dorsali ai muscoli del dorso e la comunicazione di questi co'nervi intercostali; e comprendesi (per tacer delle altre moltissime) l'esteso perturbamento de' nervi negl'incontri di sofferenze dell'utero e suoi annessi, poichè i nervi simpatici, i sacri, il plesso meseraico inferiore concorrono alla formazione del plesso ipogastrico, da cui il plesso uterino trae origine: ed all'utero pur conduconsi, e specialmente alle ovaia, i nervi dal plesso spermatico.

Dall'esame eziologico delle nevrosi discende il N. A. ad istruire i suoi allievi sull'accurata ponderazione degli elementi tutti, che con minor incertezza conducano a statuire una più certa predizione degli esiti delle nevrosi, per far quindi passaggio alle condizioni del più retto trattamento curativo. Ponendo quì per cardine principal della cura la rimozione delle cause fin dove sia possibile, adatta poi a tenor di queste e della natura dei morbosi feno-

meni le terapeutiche prescrizioni tanto generali quanto particolari, sì interne e sì esterne, con un criterio il più sano, e con una dottrina la più profonda. Accenna infatti in quali casi convengano gli amaricanti ed i tonici, in quali circostanze i temperanti rimedi e quali; dove abbia luogo l'amministrazione dei sedativi e di quali; e cosi via discorrendo. Nè tralascia celebrare con lodi i marziali o i farmachi tratti da altre sostanze metalliche; e singolare encomio profonde alla equitazione o moto in cocchio; alla rusticazione, ma con avvertenza di regolarne la scelta; all'uso dei bagni, accennando ove ed in che modo convengano i bagni e di quale specie ed a quale temperatura. Riprova finalmente gli amuleti e la propinazione di certi antichi suggerimenti che tanto furono in rinomanza nei prischi tempi, come il cranio umano, la polvere dei lombrici terrestri, e simili; ed avuto riguardo alla pervicace indole delle nevrosi, non lascia di annotare fra le anomalie il nocumento o il profitto che tal fiata emergono dall'uso del caffè e del tè, non che dalla musica.

Esposte per tal modo le generali e particolari vedute intorno alle nevrosi, stabilisce di comprendere in due primari ordini tutte le diverse forme di morbi nervosi: in quelli cioè della vita animale che sono nel presente volume trattati, ed in quelli della vita organica che vengono al susseguente futuro volume riserbate a discutersi. Partizione ella è questa assai commendevole, perciocchè la più semplice e la più acconcia ai rapporti della di già adottata divisione dei nervi in senso fisiologico: in nervi cioè della vita animale, ed in nervi della vita organica. Viene ciascun *ordine* ripartito in generi, specie, e

varietà; annotando tredici generi nell'ordine, di cui si favella, i quali sono: « Sopores - Cephalalgemata - » Perturbatio somni - Depravatio auditus - Depravatio » visus - .... olfactus - ..... gustus - .... tactus » - ... vocis - .... - loquelae - Irregularitas motus » voluntarii musculorum - Laesio facultatum intelle- » ctualium cum delirio -. » Così dei generi, come delle specie singole e delle varietà, chiarissima e precisa vi leggiamo la descrizione delle rispettive forme morbose, ben costatata la prognosi, ed assai razionalmente statuita la terapia dietro le opportune indicazioni. E per dare una luminosa dimostrazione della verità di tale asserto, osiamo arrestare lo sguardo ad alcuna delle indicate specie per convincimento dei lettori. A tal effetto prescieglier ne piace di osservare come trattisi l'argomento dell'appoplesia.

Dato luogo alla etimologia e significato del vocabolo, si discorre della divisione del morbo, che moltiplice è stata nei vari tempi introdotta, quantunque priva di esattezza, siccome priva n' è ancor la presente che il N. A. adotta in sanguigna sierosa, e nervosa. Ne descrive quindi con molta precisione i segni prodromi in genere: e passando alla triplice varietà, ne dipinge il quadro dei fenomeni costitutivi in ciascuna di esse, avvisando le avvertenze per non iscambiarla o colla sincope o con le altre soporose affezioni, o con l'epilessia, o con l'ebrietà, o con l' encefalitide. Troviam poi molto accurato lo studio del N. A. nella fenomenologia delle altre varietà conosciute dell'appoplesia: come delle sintomatiche, delle secondarie, e delle consensuali che dalle altre morbosità promanano o dalle affezioni morbose di altre parti. Nè minore si è l'impegno ch'egli usa ove

tiene discorso delle cause e prossima e predisponenti ed occasionali, così si in genere, come per ciascuna delle varietà del morbo, fiancheggiando bene spesso i suoi dettati colle autorità venerande degl'ippocratici aforismi. La quale ultima caratteristica rifulge in singolar modo allorchè della prognosi passa a tener ragionamento. Ed intorno al proposito delle predizioni annotar ci è grato l'avviso del N. A. sul conto della febbre che sopravvenir suole talvolta alle appoplesie. Da che è a ritenersi di fausto presagio in alcuni incontri, e di sinistro in altri; mentre limitato erasi il gran padre della medicina a contemplar nella febbre l'unica risorsa di vita. « Haec vero » febris (dice il prof. Valentini) esse debet ephe» mera, quae contingat inter initia in temperamen» to sanguineo, vel bilioso; aut acuta, quae super» veniat phlegmaticis: et in utrisque humores intra » vasa contineatur; nam si extra vasa humores diffun» duntur, febris mala. Ut igitur febris commoda sit, » maturius accedat, et satis sit valida, sed non in» flammatoria: febris enim exigua , nimis sera, in» flammatoria, damnosa est vel inutilis. »

Rappresentate quindi le varietà dei necrotomici trovamenti nelle singole specie delle appoplesie , imprende a tener discorso della terapia più acconcia in ciascuna delle medesime. Così sul conto del salasso sono ottime le avvertenze che propone, onde regolare la ripetizione del medesimo a norma delle circostanze: onde proporzionarne la più o meno abbondevole copia a seconda dei casi: onde prescegliere i luoghi pe'quali istituire le sanguigne detrazioni dietro il bisogno reclamato dalle speciali evenienze. Altamente vietato è l'uso dell' emetico nell' appoplesia sangui-

gna, nella quale o havvi turgore e distensione dei vasi, o lacerazione di essi: men sospetto lo si riguarda l'emetico nell'appoplesia sierosa, quantunque più sicuro sia l'astenersene: ma di necessità egli è il non amministrarlo nella nervosa per tema di aumento degli spasmi. In qualsiasi varietà poi di appoplesia, all'indole di cui fa d'uopo con solerzia por mente, non debbe giammai obliarsi l'indagine della causa che la ingenerò, e che conviensi assolutamente combattere, sia quella o sintomatica o di complicazione o di consenso. E con quante sagge vedute pratiche il N. A. si adoperi a fornirne utili precetti, vediamolo nel caso di appoplesia insorta per la ispirazione di fumo di carbone o di mefitiche esalazioni » ... Locandus est aeger » ubi liber spiret et subfrigidus sit aer; large trahatur » sanguis, potissimum a venis iugularibus: immittan- » tur clysteres ex aqua cum aceto; naribus admovean- » tur volatilia; in ore et in faucibus instillatur acetum, » sed caute ne in glottidem descendat; et dum rede- » unte anima incipiunt motus, porrigatur aqua cum » aceto bibenda. Utilis est aeris insufflatio in pul- » mones tubuli recurvi ope, qui in alterutram narem » immittitur, altera compressa digitis. Haec ratio prae- » ferenda est illi, qua immittitur tubulus in os; nam » aut deprimitur epiglottis, et aeris ingressus impedi- » tur in laryngem; aut aer pellitur in aesophagum. » Reicienda sunt emetica; et clysteres ex tabaci fu- » mo, quibus inflata intestina motui diaphragmatis » obsistunt: et per narcoticam remedii virtutem auge- » tur morbus. Extremum auxilium tracheotomia est.»

Nella catalessi, ch' è la specie che sussegue alla finquì contemplata forma morbosa, dopo essersi annotati i tre suoi gradi, di estasi cioè, di catalessi

propriamente detta, e di catoco, se ne annoverano le caratteristiche divisioni in primaria, sintomatica, secondaria, periodica, semplice, e complicata (1). E posto il quadro dei prodromi segni (che pur non di rado sogliono nella catalessi mancare) si discorre delle cause capaci a provocarla, non che della cagion prossima, e perfin dei vizi, che la sezion cadaverica ha palesato, or nell'organo celebrale, come turgore dei vasi, effusione di sangue e di siero nella parte posteriore dell' encefalo, concrezioni polipose nel seno longitudinale; ora maggior durezza nella parte anteriore del cervello, e più molle la porzion posteriore di esso; mentre gli organi respiratorii, i visceri addominali, e perfin le ovaia non si rinvennero immuni da patologici rilievi. Utilissimo finalmente ed anzi importante troviamo nella terapia il precetto di regolarla a tenor delle cause produttrici e proegumene; precetto altresì con tutto l'impegno raccomandato sempre nella cura degli altri morbi tutti, ed in ispecie nella vertigine, nel tetano e nelle affezioni nell'ultimo genere trattate: intorno le quali facciam passaggio ad intertenerci alquanto, onde annotarvi le più interessanti proposizioni.

La lesione delle facoltà intellettuali con delirio si prende ivi di mira, ove, riferite in sulle prime le varietà di divisioni della demenza ritenute dai diversi

(1) Una storia singolare, e forse nuova, di una imperfetta catalessi periodica, che complicossi ad invecchiata febbre legittima quartana, e che a tipo quartanario percorreva apiretica in giorno distinto dal quartanario parosismo febbrile, fu per me registrata nel fasc. 47 del Giornale Analitico di medicina di Milano, diretto dal prof. Gio. Strambio, pel numero di novembre 1829. (Il compil.)

scrittori antichi e recenti, da Ippocrate cioè fino ai nostri tempi, preferisce il nostro A. assai lodevolmente la partizione di essa in tre specie, manìa, melancolia, e fatuità: rimarcando poi molte varietà e vari gradi in ciascuna delle specie indicate, e riconoscibili pel diverso concorso e grado di energia o no dei fenomeni stessi. Fecero stima alcuni doversi risguardare la demenza come una infermità dello spirito; ma contro questo erramento declama il Valentini, amando riporre la cagione prossima della medesima in una qualche morbosa condizione dell' encefalo o dei nervi ad alcun organo o parte dell' organismo addetti. Ma qual sia cotesta condizion morbosa, che ingenerar vaglia le demenze, arduo egli è il precisarlo. E se il ch. nostro A. con molta erudizione rammenta l'opinar discrepante dei moltissimi scrittori delle età decorse fino a noi, mal non si appiglia a cribrarle con sane ragioni e diffidarle, avvisando doversi non una ma molte cause ritener capaci a produrre le diverse specie di follia. Or infatti è probabile l'accusarne il cambiamento delle proprietà vitali dell' encefalo e del sistema nervoso: ora qualche vizio degli ossi del cranio o della sostanza del cerebro, dei nervi, o dei visceri: ora una irritazione del cervello stesso: « Reve» ra observatione cadaverum saepe nec in cerebro, nec » in nervis, nec in visceribus invenitur quod sit prae» ternaturale: ideoque causa non potest interdum esse » nisi in perturbatione vitalium proprietatum; saepe » etiam inveniuntur cerebri et vasorum vitia, quae a » quibusdam sine ratione, non ut causa sed ut demen» tiae effecta putantur: interdum reperitur in cerebro » eiusque membranis vasorum turgor, quod probat in » causa esse posse irritationem. » Delle predisponenti

cagioni però favellando, non consente a buon diritto coll' opinamento di Gall, il quale pretese che le prominenze dell'encefalo fossero sicurissimi indizi di prevalenza di alcune affezioni e di alcune facoltà intellettuali, quasi che di queste potesse rendersi ragione per la prevalenza della massa. E quantunque util sia il conoscere, che alcune morali proclività o tendenze apprender si possano per la esplorata conformazione del cranio, siccome lo stesso prof. Valentini ammette; non è perciò a dirsi che queste tendenze sien tali da poter non essere signoreggiate dall' impero della volontà, cosicchè questa non possa a quelle resistere. Ne seguirebbe da ciò l'antimorale erramento della necessità delle azioni, come il N. A. medesimo riflette: « Homo, qui suae spontis est, quavis sit orga- » nica cerebri structura, semper vicendo affectionum » aggressioni adversatur, et sic spiritus ab illis extri- » catur. » L' ineguaglianza d' altronde degli emisferi del cervello, o la irregolarità della figura craniense, che bene spesso rimarcansi nelle cadaveriche dissezioni dei dementi, e che costituiscono i più speciali trovamenti necroscopici non comuni ad altre malattie, non ispargono molta luce sulla infermità in discorso, quantunque molto sedulo si manifesta il N. A. in tracciare gli effetti delle necrotomiche risultanze.

Volendo il ch. Valentini dopo le additate generali nozioni discendere al metodo curativo in genere il più conveniente contro la demenza, premette con molto buon senno quali esser debbano i requisiti di uno stabilimento dei folli; come debbano esservi disposti i locali appartati per le varie specie di follie: per serbatoio di macchine, come la rotatoria, la elettrica, o altre: per bagni o doccia: per mu-

sica e rappresentanze teatrali: per infermeria: per osservatorii: per occupazioni, esercizi, o lavori: per residenza dei custodi: come debbano esservi cortili con alberi, praterie fiorenti: quali debbano essere i caratteri e le doti dei custodi, l'ordinamento delle mediche visite, ec. ec. E passando a discorrere più da vicino della demenza, ben giusto troviamo il divisamento con tanto calore inculcato di regolarla a norma delle cause, intorno le quali è d'uopo applicarsi con perspicace investigazione. Egli è perciò che ora commendansi i bagni caldi, ora i tiepidi, ed ora in questi ed in quelli associar debbesi lo stillicidio sulla testa o altro trasversalmente diretto; ora i bagni freddi o le fredde immersioni, ed ora i bagni a vapore. Lodevole altresì troviamo la distinzione dei casi, nei quali convenir possa o la musica o la danza, o la lettura o la ginnastica; o la flebotomia o il sanguisugio; o la propinazione di farmachi e di quali, come gli antispasmodici, gli evacuanti, i risolventi, i diaforetici, o gli emetici; ma questi ultimi non senza una ben cauta animadversione. In singolar modo per altro è d'ammirarsi l'impegno e lo studio, con cui inibite vengono le percosse: potendosi ai dementi o indocili o minaccevoli o fieri ed inchinevoli a delitti infliggere altra punizione che più e meglio li colpisca. E qui contro la ingiustissima imputazione lanciata da Esquirol di aver avuto principio in Roma la cura medica dei folli dopo l'epoca della invasione gallica, sorge con degno zelo il N. A. a rivendicare l'onor patrio e smentire il mendacio dello scrittor francese. Documenti autentici in sostegno del suo asserto egli rinviene nel libro stesso delle *Regole* ec: stampate in Roma fin dall' anno

MDCXXXV (il cui titolo dal prof. Valentini trascrivesi), per le quali risulta „ .... Quanta prudentia et humanitate excipiebantur et tractabantur dementes ... et verbera fuisse vetita. Cum igitur in „ pluribus principibus urbibus nullum erat dementium nosocomium, Romae custodiebantur et curabantur dementes. „ Ed ivi era sistema di non opporsi con violenza alle sregolatezze dei folli: „ sed » semper affabiliter. Hoc benigno modo fuit ab ipso » exordio Romae nosocomium dementium institutum.» Aumentatosi poi col volgere degli anni il numero di questi, nuove amplificazioni ha ricevuto quel pio stabilimento con nuovi comodi e proprietà maggiori, cosicchè „ ... quamvis nosocomium ad quadringentos „ dementes continendos non sit satis laxum, curationes prospere succedunt, ut quisque videre potest „ ab indice quotannis evulgato. „

E poste così dal N. A. le generali idee intorno la demenza, scorgiamo rimarchevole nella mania, che sebbene letali per lo più risultino le ferite nei maniaci, pur non mancano esempi di guarigione susseguita alle spontanee percosse, con cui hanno avvisato di offendersi la testa. Abbiamo altresì sommamente degna di encomio la semplicità massima, con cui inerendo all' opinamento di molti insigni pratici si preferisce dal prof. Valentini il metodo curativo della manìa senza smodate profusioni di sangue (siccome qualche scuola a' dì nostri sanzionar le vorrebbe), ed inculcasi con sempre maggiore impegno l'analisi delle precedute cagioni per la scelta e per la direzione della terapìa. Sul qual proposito merita speciale animadversione l'uso dell' oppio, a cui meglio sostituirsi commenda l'estratto di giusquiamo men sospetto del pri-

mo pe' suoi effetti o almeno usato il vorrebbe a forma di pomata per metodo iatralettico, riprovando altresì l'uso del muschio e della canfora da doversi posporre alla digitale purpurea, ed in ispecie: „ Ubi ingens est robur, et systematis arteriosi et ve- „ nosi incitamentum. „ Siccome poi i maniaci rifiutar sogliono bene spesso le bevande e perfino gli alimenti, così prendendo il N. A. giustamente in mira siffatto inconveniente, opinò ingegnosamente valersi di un istromento da lui appositamente immaginato per la introduzione delle sostanze cibarie senza offesa veruna dei denti. Di siffatto strumento, di cui abbiam la figura in tavola annessa al volume in discorso, introduconsi in bocca le lamine nella parte più sottile di esse, le quali poi allontanandosi fra loro restan ferme, conservando aperte le mandibole: per lo che rimane schiusa la strada per introdurvi liquidi alimenti e bevande. Riconoscenti perciò ognun vede che professarci dobbiamo all'egregio N. A., che somma lode merita in vero, avendo con questa sua invenzione felicemente prestato un importante servigio alla umiliante condizione dei folli.

Dopo la memorata istoria della manìa conseguita quella della melanconìa: del quale argomento le discussioni sono assai giudiziose e conformi alla sana pratica. Ivi infatti le generali nozioni, la divisione delle varie e molteplici varietà, la rispettiva diagnosi di ciascuna di esse, la prognosi, il pronostico, e la cura sono tante lezioni, che per ogni verso soddisfano chiunque. Ma non potendo oltrepassare i limiti che ci siamo proposti, ci è d'uopo invitare così gl' iniziati, come i provetti dell' arte a consultare l'opera stessa nel suo originale, colla sicurezza di scorgere

nell' egregio nostro romano prof. Valentini un medico ben consumato nei suoi pratici studi, che sa ridurre a principii i fatti della vera esperienza. Magistrali infatti ne sono i precetti, utili e chiari; i più conformi alle ricevute dottrine ecletiche i suoi divisamenti; illustrati bene spesso da soda erudizione i suoi concetti; mentre un grave stile della bella lingua del Lazio ne agguaglia la pratica utilità.

GIUSEPPE TONELLI.

LETTERATURA

Elogio storico di monsig. Gian Domenico Testa, letto dal cav. Francesco Fabi de'conti Montani nella generale adunanza dell'accademia tiberina il 1 di maggio 1843, dedicato a sua eccellenza il sig. D. Baldassare Boncompagni Ludovisi de' principi di Piombino. (*Continuazione e fine.*)

La dimora che per alcun tempo avea fatto il Testa nella Lombardia eragli stata eziandio di sprone ad esaminare i prodotti di quel suolo. Abbiamo di lui una lettera sul fonte pliniano diretta al p. Ermenegildo Pini. Trovasi essa nella parte IV degli opuscoli scelti sulle scienze e sulle arti stampata nel 1785 in Milano, e riprodotta nel medesimo anno in Roma nel volume IX dell'antologia. Porge egli in questa lettera una nuova spiegazione del singolar fenomeno, che presentano le acque del menzionato fonte presso il lago di Como. Dopo quella del Testa fu pubblicata, come in supplemento un' altra lettera dell' abate Amoretti al padre Soave, nella quale l'autore convenendo col Testa che la cagione del fenomeno sia

il vento, si discosta alquanto da lui nel determinare il modo, con cui ciò avvenga (1).

L' avere visitato in Verona il celebrato museo del conte Gazòla, ove tra le altre cose custodivasi una bella e copiosa raccolta de' pesci fossili del Bolca, lo invogliò a scrivere ancora su di essi, e ad esaminare con diligenza se nell' ardesia calcareo-argillosa di quel monte fossero poi veramente de' pesci, i quali non vivono se non ne'remotissimi mari dell' Asia e dell'America. Pertanto in una lettera all'abate Francesco Venini (2), già suo amico e compagno in Parigi, dichiarò non avere mai il suolo del Bolca dato asilo e sepoltura ai pesci di quelle regioni rimotissime: avervene pure nella Germania, nella Svizzera, nella Francia, e per fino nella Italia de' somiglianlissimi in più luoghi: parlò de'cataloghi formati dal Bozza, dal canonico Serafino Volta, e dell'abate Alberto Fortis: appoggiato alla ittiolotia del Broussonet notò le differenze confessate dai medesimi naturalisti tra i pesci del Bolca e quelli descritti dal Broussonet; mostrò come i caratteri, per cui distinguonsi i pesci esotici dagl'indigeni, sieno sovente indiscernibili nel Bolca stesso, e per la minutezza di essi caratteri, e per la contraffazione de'pesci, dando per criterio a ravvisarne la specie, che la sua impronta cioè debba esser netta, ben conservata ed intera: il che assai di rado avviene: e che pria di avventurarci a chiamare esotico un pesce, dobbiamo essere ben certi non abitar esso nei nostri mari: la

(1) Veggasi l'anatologia romana, volume XII anno 1786.

(2) Lettera su i pesci fossili del monte Bolca. Milano 1793, nell'imperiale monistero di sant' Ambrogio maggiore.

qual cosa, a parer suo, non potrà mai con sicurezza asserirsi per la naturale imperfezione della scienza.

Aggiungeva essere un' assurdità il voler trovare tra le specie de' pesci del Bolca pesci appartenenti a disparatissimi climi: e finalmente che se da maturi esami risultasse, qualche specie di pesci viventi soltanto in temperatura più alta della nostra trovarsi tra quegli scheletri, anzichè ricorrere a strani trasportamenti, o alle ipotesi di Buffon, si avrebbe ad ispiegare il fatto con ragioni locali: supponendo cioè che il mare, le cui onde bagnavano il piede del Bolca, avesse colà temperatura più alta a cagione del vulcano, da cui, secondo che egli crede, trasse origine detto monte.

Questa lettera fu pel Testa cagione di una scientifica polemica, la quale durò per alcun tempo, e di cui faremo brevemente la istoria, accennando soltanto gli scritti che dall' una e dall'altra parte si pubblicarono. Comparvero dunque poco dopo due lettere (1). Nella prima il Fortis esamina, e in parte approva, in parte condanna, i pensieri del Testa. Benchè, dic'egli, debbasi andare molto a rilento nel determinare la specie di questi ittioliti, non si vorrà negare che alcuni non sieno realmente esotici: cosa che non dee parere strana, avvegnachè tali sono altresì molte conchiglie delle contigue montagne, i cui caratteri appaiono più evidenti di quelli de' pesci. Opina che alcuni di questi pesci possano dirsi analoghi a quelli del mare del sud, cioè atti a vivere in temperatura

(1) Due lettere sui pesci fossili del monte Bolca. La prima è colla data di Venezia 10 aprile 1793 scritta dal signor abate Fortis: la seconda è del Testa in risposta all'antecedente. Ambedue sono senza il nome del tipografo, e della città ove si stamparono.

analoga a quella del mare, e non già perchè di là sieno stati trasportati nel veronese. Inclina a credere che le acque dell'adriatico avessero in antico temperatura più alta, ma che il fenomeno dovesse essere esteso a spazio assai maggiore che non giudicava il Testa medesimo. Reputa poi insostenibile la proposizione che si debba ai vulcani la calcarea scissile del Bolca. Nella seconda lettera rispondeva il Testa a quanto il Fortis gli aveva opposto.

Intanto nel giornale di Mantova nel medesimo anno 1793 uscì un articolo, in cui bruttamente conciavasi questa operetta del Testa. Quantunque lo scritto fosse anonimo, egli credendo averne le prove, benchè l'altro costantemente il negasse, lo attribuì al canonico Serafino Volta, al cui catalogo in ispecie aveva contraddetto: e però lo assalì con una lettera (1) scritta non senza bile. Gli replicarono il Volta (2) e il Fortis. Al primo non rispose affatto, contentandosi solo in una nuova lettera ad un anonimo (3) di appalesare che non lo avrebbe fatto almeno per ora, o finchè quegli non avesse dato in luce la sua grande opera su que' pesci, i quali aveano apportata sì gran controversia; del secondo poi, cioè del Fortis, ristampò la lettera medesima (4) apponendovi le sue note ed osservazioni. Finalmente il Testa

(1) Terza lettera sui pesci fossili del monte Bolca, 25 novembre 1793. Senza indicazione di luogo.

(2) Dei pesci fossili del veronese, lettera indirizzata al sig. abate D. Domenico Testa con un appendice. Mantova 1794. Nell' appendice sono quattro lettere, due cioe del Testa, e due del Volta, nelle quali si parla dell'articolo del giornalista di Mantova.

(3) Quarta lettera sui pesci fossili del monte Bolca. Senza data e senza nome di tipografia.

(4) Essa ha la data di Padova 18 agosto 1793.

nel 1795 (1) mise in luce una nuova lettera, nella quale annunziava, che Giorgio Graydon inglese avendo nel 1791 visitato il Bolca, avea data una spiegazione simile alla sua, che un vulcano cioè avesse uccisi e sepolti que' pesci. Così terminò la loro contesa: e mentre lascio il sentenziare ai dotti presso chi stesse la ragione, non manco di far notare, che intorno agli animali fossili molto si sono posteriormente occupati il Cuvier, l'Agassiz, ed altri moderni naturalisti, fra' quali corre ben varia opinione: attribuendone gran parte ad altre specie di animali differenti da quelle, che ora popolano la terra, e disparite in seguito di cataclismi, cui vogliono essere stato il nostro globo soggetto.

Ma lo scritto, che forse al nostro filosofo fruttò più grande e bella rinomanza fu quello che nell'accademia di religione cattolica lesse il 5 di luglio 1802 sovra i due zodiaci di Dendara e di Henne, famose città dell' Egitto (2). La scoperta che poco

(1) Quinta lettera sui pesci fossili del monte Bolca. In Ravenna, stamperia Roveri 1795.

(2) Dissertazione dell'abate Domenico Testa sopra i due zodiaci novellamente scoperti nell'Egitto ec. Roma 1802 stamperia dell'accademia. L'approvazione è de' censori deputati D. Francesco Fontana barnabita, quindi cardinale, e D. Mauro Cappellari camaldolese, oggi Gregorio XVI cui Iddio conceda lunghissimi giorni. Quest'accademia è nel suo splendore mercè della protezione che le concede il pontefice. È presieduta da monsignor Fabio Asquini patriarca di Costantinopoli, e n'è degnissimo segretario monsignor Gio: Battista Rosani, vicario generale delle scuole pie, presidente dell' accademia ecclesiastica, e non ha guari consecrato vescovo di Eritrea. Questi non perdona a cure, perchè i primi dotti vi leggano dissertazioni, e perchè le annuali aperture si facciano con grandissima solennità da cardinali, che in buon numero convengono ad ogni tornata. Ci

prima eraseue fatta aveva in tutti i dotti eccitato l'interessamento più vivo; e il Denon, il Jollois, il Devilliers, per averne più esatti disegni, eransi in sul luogo stesso condotti. Mostrando il zodiaco di Dendara, secondo che si asseriva, il solstizio di estate nel *leone*, dalla costruzione di esso zodiaco a' giorni nostri avrebbe il sole retroceduto 60 gradi. Se per un sol grado impiega egli 72 anni, precedeva dunque tale zodiaco la età nostra di anni 4320. L'altro di Henne si pretendeva, che mostrasse il solstizio di estate nella *vergine*, per conseguenza 30 gradi più in là. Trenta gradi dal solstizio si percorrono in 2160 anni, i quali aggiunti ai 4230 ascendono ad anni 6480. Dunque in tempo sì rimoto erano gli egizi usciti già dalla barbarie, ed avevano fatte tutte quelle astronomiche osservazioni, e tutti que' progressi, che sono d'uopo in sì difficile scienza per giugnere a disegnare un perfetto zodiaco.

Eransi nelle loro opinioni divisi gli scienziati e gli archeologi; e i seguaci dell'empio sistema di Dupuis li credevano argomento validissimo ad abbattere la cosmogonia di Mosè. Fra coloro che presero le armi a difesa dell'inspirato autore della Genesi fu pure monsignor Testa, e dimostrò che il movimento delle stelle fisse in longitudine fu scoperto da Ipparco, nè pria di lui conosciuto da alcun altro: che il zodiaco di Dendara trovavasi dipinto in un tempio di greca architettura, nella cui fronte leggevasi un' iscri-

è caro il ricordare che nello scorso anno fu l'accademia aperta dal sig. cardinale Pacca già decano del sacro collegio, il quale ad onta della sua avanzata età lesse da se medesimo un ragionamento cumulato di lodi, e in men di un anno ristampato più volte e tradotto in più lingue.

zione parimente greca avente il nome di Tiberio Cesare: che in que' zodiaci osservavansi costellazioni recenti ignote ad Eudosso, ad Arato, ad Eratostene, ad Ipparco, agli antichi egiziani: ed in ultimo, con tutte quelle ragioni che offerir poteva una sana critica, n' escludeva la pretesa antichità. Fu il lavoro pubblicato per ordine dell'accademia: e a maggior conferma di quanto avea detto, vi aggiunse l'A. due appendici, la prima *sopra l'antichità de' templi egiziani*, la seconda *sopra l'antichità del nome della costellazione della libra*. La dissertazione fu accolta da tutti con grande festa, venne in più lingue tradotta e in più luoghi ristampata allora e in appresso (1). E a provare che il Testa non s'ingannasse, aggiungerò istoricamente ch'Ennio Quirino Visconti (2) avendo esaminato i bassi rilievi del portico di Dendara, ed alcune greche iscrizioni incise in quel tempio, ne dedusse che tutti gli ornamenti, compresi i zodiaci, appartenevano ai tempi degl' imperatori romani: opinione che l'Hamilton convalidò nella sua celebre opera intitolata *Aegyptiaca*.

In appresso il signor Paravey, membro in Parigi del reale corpo del genio, avendo presentato a quell'accademia delle scienze alcune importanti memorie sull'origine caldaica dell'antica scienza astronomica,

(1) Il Lalande in una lettera in data de' 18 febbraio 1803 indirizzata al prof. Giuseppe Calandrelli, e posseduta in oggi dal chiarissimo suo nipote sig. prof. D. Ignazio Calandrelli, così si esprimeva; „ Vi prego di ringraziare il sig. prof. Testa del libro che ha avuto la bontà d'inviarmi. Io gli ho già fatti i miei ringraziamenti nella storia dell'astronomia per l'anno 1802, ch'è gia impressa. Vedrà che io sono assai per la sua opinione. „

(2) Museo Pio Clementino tom. VII.

parlando de' sovraddetti zodiaci riputolli contemporanei, se non posteriori al tempo d'Ipparco. Nata opposizione nella tornata accademica de' 5 febbraio 1821, in cui il signor Delambre fece relazione di quella opera, il Cuvier ridusse al silenzio gli oppositori: così validi furono gli argomenti addotti a favore della opinione sostenuta dal Paravey. Alcun tempo dopo, in virtù del progetto fattone del sig. Saulnier, fu trasportato in Parigi il planisfero di Dendara, e rinnovellaronsi le dispute. Il signor Halma, canonico onorario della metropolitana di Parigi, sostenne appartenere al secolo V di Roma in circa (1): ed il signore di Saint-Martin asserì che la data in quistione doveva stabilirsi tra i 900 e i 560 anni avanti Gesù Cristo: sentimento con cui accordossi anche il Biot. Finalmente Champollion il giovane, avendone con sagacità letta la scrittura fonetica, mise fuor di dubbio la data recente de' zodiaci suddetti (1).

Ma il Testa non lasciò quindi in poi di sempre più illustrar tali zodiaci: e intermettendo lo studio della lingua etrusca, cui nella senile età erasi rivolto, avea già su di essi condotto a fine un secondo e nuovo lavoro, in cui seguendo il progresso dell'archeologia egiziana, con argomenti più intrin-

(1) Veggasi l'Amico della religione e del re. Parigi 5 di agosto 1822.

(1) Veggasi la dissertazione *Sur l'origine grecque des zodiaques prétendus égyptiens* del sig. Letronne inserita nella *Revue des deux mondes* tom. XI, 1837 Bruxelles, nella quale si riporta eziandio la opinione del Testa, dicendovisi: " On sait qu' a l'origine de la discussion sur l' âge des zodiaques égyptiens Visconti et l'abbé Testa conclurent l'époque recent de ces monuments de ce qu' ils contenaient le signe de la balance, dont l'insertion dans la sphere grecque est d'une date peu ancienne. ,,

secì e calzanti provava la sua tesi (1): ma nol pubblicò, e si rimase inedito e non compiuto insieme alla confutazione di Dupuis sull' origine de' culti. L'aveva intrapresa quasi sul cominciare del secolo, e molto vi stette intorno, essendosi scelto a compagno il Calandrelli. Erasi egli addossata tutta la parte filosofica, naturale, e letteraria: l'altro, valentissimo in astronomia, erasi assunto il carico, siccome veniva facendo, di riportare le osservazioni degli astri secondo la posizione delle stelle fisse nel tempo indicato dall'autore francese. Benchè incompleta, leggesi tra i pochissimi manoscritti che abbiamo trovati del Testa: fra'quali pure avvi una dissertazione sulla topografia, sullo stato, e sovra i monumenti dell'antica Tebe, che ameremmo di vedere stampata insieme a quella parte dell'altro scritto, che riuscisse di pubblicare (2). Trovo eziandio che nella riapertura dell'accademia di religione cattolica il 17 aprile 1817 leggesse una dissertazione, in cui parlando *delle epoche della crea-*

(1) Nella raccolta intitolata " Cento lettere inedite di LVII uomini illustri italiani e stranieri defunti nella prima metà del secolo XIX tratte da più ampi carteggi, e scritte al cav. Gio. Battista Vermiglioli. Perugia 1442 tipografia Baduel „ a carte 193 e seg. ve n'è una del Testa in cui si leggono queste parole: "Io ho „ interrotto un poco i miei piccoli studi etruschi, perchè l'Egitto „ mi ha richiamato imperiosamente a se, e si prende il tempo che „ mi resta libero dalle mie ordinarie occupazioni. „ Nella nota poi, oltre la dissertazione sopra i zodiaci, si cita una lettera del Testa scritta nel 1802 all'abate Angelo Cesaris inserita nelle lettere inedite degli illustri italiani ec. Milano 1835 a carte 395.

(2) Pare incredibile, ma è pur vero. Tranne i mss. ricordati e alcune poesie delle quali diremo, non si trovano nè le lettere di corrispondenza ch' ebbe con tanti illustri italiani ed esteri, nè i diplomi accademici di qualsiasi società letteraria, nè i biglietti di nomine, nè alcuna memoria lasciata intorno alla sua vita. Il che prova essere stato forse troppo disprezzatore delle sue cose.

zione, sostenne che tutti i moderni naturalisti, i quali più o meno allungano un tale spazio, non sono in contraddizione co' libri mosaici: ed ho qualche fondamento a credere, che la rifondesse poi nella confutazione del Dupuis.

Per ultimo può il Testa eziandio considerarsi come studioso della italiana e latina letteratura, e come assai amante delle muse, quale a principio il presentai. Le sue latine lettere, il cui maggior numero sono le scritte a nome de' romani pontefici, e delle quali molte separatamente circolano a stampa, sono di uno stile fluido, e formato su quello di Tullio, del Commendone, e del Casa. Assai applaudite e per la nobiltà de' sentimenti e per la eleganza sono le due orazioni *pro eligendo pontifice*, le quali, come dissi, recitò nel 1823 e nel 1829. Nella prosa italiana forse scorgesi una soverchia erudizione, e la imitazione di que' non buoni scrittori, che a suo tempo erano più degli altri in fama: lo stile però n' è sempre vivace.

Quanto in ragionare di letteratura valesse il mostrò in quella lettera a don Baldassare Odescalchi duca di Ceri (1), con cui da Parigi ragguagliavalo della opera *Sulla eloquenza degli oratori antichi e moderni* colà pubblicata in lingua francese dall'illustre conte Giovanni Ferri di Fano. Dopo averne brevemente analizzato i pregi, e dopo avere discorso dei

(1) Inserita nelle effemeridi letterarie di Roma tom. XVIII anno 1789 In detto giornale si parlò di quasi tutte le opere del Testa; nè abbiamo omesso di consultare, e talora anco di riportare i giudizi di così dotti collaboratori. Anche l'antologia romana, i giornali delle belle arti, quello de' letterati di Pisa, e molti altri o parlarono del nostro Testa, o ne inserirono gli scritti.

quattro generi dell' eloquenza, politica cioè, militare, sacra, ed accademica, caldo di patrio amore oh ! come dolevasi, che in quella capitale dalle più rimote parti del mondo giugnessero i libri nuovi, e non già dalla vicina Italia, e che all'accademia delle iscrizioni s'ignorasse per fino il titolo del famoso libro morcelliano *De stylo inscriptionum*, e le dotte opere di tanti altri illustri italiani : per la qual cosa (e il ciel volesse oggidì un tale abuso cessato!) veniano spesso così a torto giudicati.

Come poeta gli piacque, secondo le idee del Manfredi e del Zanotti , coltivare la ragione per fuggire que' versi a buon diritto chiamati dal venosino *inopes rerum nugaeque canorae*; nè trascurò la lettura dei buoni autori per conformarsi ad essi. Questa se in allora non era sì universale, non debbesi però neppur dire, come da taluno vorrebbesi, che fosse a que'tempi interamente negletta. In fatti nella lettera dedicatoria o più tosto prefazione del tomo XIV (1) delle rime degli arcadi l'abate Pizzi, volendo lodare le poesie del suddetto duca di Ceri, cui offeriva il libro, diceva averle l'Odescalchi modellate sul gusto de'classici: soggiungendo bastar ciò a far fede « che alcune anime gentili studiavano i capi d'opera dell'arte obliati pur troppo con danno delle lettere dalla gioventù mal diretta, che anteponeva alla semplice e bella natura gli ornamenti ricercati e leziosi, il pomposo color di un linguaggio che non è dell' Italia, il gonfio, il soverchio, il falso spirito di poetare. »

Sono ben lungi dal sostenere, che il Testa riuscisse purgatissimo nello stile e ne' concetti : evitò

(1) Roma 1781 presso Paolo Giunchi.

però più degli altri la quasi universale corruzione. La sua vena era fecondissima, e sovra qualunque soggetto pioveangli in copia i versi sì italiani, sì latini: benchè questi meno frequenti di quelli. Ho fra le altre veduta una italiana ode intitolata le *idrofore*, in cui lodava le donne romane, le quali mentre i preti stavano chiusi nel castello di sant'Angelo erano premurose di prestar loro servigi, valendosi del mezzo dell'acqua per introdursi con sicurezza nelle prigioni. Poco peraltro teneane conto: e passata la occasione, più non li curava come cosa non sua. Alcuni suoi sonetti leggonsi nell'indicato volume XIV delle rime degli arcadi, altre poesie in altre raccolte pubblicate o dall' Arcadia stessa o altrove. Nel tomo terzo delle memorie per le belle arti (1) trovasi una sua epistola in versi sciolti al Parini, già da lui conosciuto, come si disse, in Milano, nella quale lo esorta a compiere il suo *giorno* mettendo in luce la *sera*.

A dare un saggio del suo verseggiare riferirò un sonetto inedito da lui composto nella fortezza di Calvi, in cui prediceva la caduta dell'imperator dei francesi: sonetto che fu letto da molti corsi, pria che ne giugnesse la novella e che debbo alla gentilezza del cavalier Salvatore Viale già nominato, il quale gelosamente lo serbò insieme ad altri pochi versi di questo prelato.

Dove'è l'insano minacciare altero,
Onde l'Europa tutta atterrir tenti?
La caduta dov'è del russo impero
Da te predetta con securi accenti?

(1) Roma 1787 dalla tipografia Pagliarini. Il Parini in appresso sostituì il *Vespro e la Notte* alla *Sera* già da lui ideata; veggasi l'avvocato Reina nella vita di questo poeta.

Dov'è de' fidi tuoi l'ardir primiero,
Dove i tonanti bellici strumenti?
Dov'è, dov'è l'immenso stuol guerriero
Di franche, prusse e di tedesche genti?
Tutto, misero te! tutto è consunto.
Della gloria salito all'ardua vetta
Parevi, e giù precipitasti a un punto.
Trema, vicino è il dì della vendetta:
De' tuoi delitti al colmo omai sè giunto:
Trema, già stride la fatal saetta.

Abbiamo inoltre di lui due poemetti in verso sciolto. Il primo uscito alla luce nel 1778 (1) è originale, ed ha per tema *Il disseccamento delle paludi pontine*. La favola, la storia, la fantasia assai bene vi spiccano. Con quanto buon gusto non sono ivi descritti, e il tempio di quella Feronia, che ispirò sì nobili versi al cantor di Basville, e quella fonte in cui Orazio movendo alla volta di Brindisi asterse le mani, e quelle delizie che ivi ebbero le romane famiglie? E qua scorgi Metabo fuggire colla pargoletta Camilla, là attendati i bellicosi galli pugnare con Valerio Corvino, e miri dai palustri campi rigogliose spuntare le spighe, e odi i canti de' grati coloni levare a cielo il nome di Pio, e il *commercio di ricchezza padre* uscir da que' popolosi lidi,

» A noi recando sulle prore ardite
» Quanto versar de' ricchi doni suoi
» Piacque a natura sull'estranie sponde (2).

(1) Roma dalle stampe del Casaletti a sant'Eustachio.

(2) Non debbo omettere anche qui di far notare, come l'autore in questo poemetto, pubblicato sedici anni prima delle *Lettere*

L'altro poemetto è una traduzione dell'*Allegro* di Milton: e per vero tale tema convenivasi al suo naturale sempre giocondo e festivo. Fu magnificamente stampata in Parma dal Bodoni nel 1785, e offerta dall'autore a monsignor Dugnani, per festeggiare le nozze del suo nipote don Giulio Dugnani colla nobile donna Teresa Viani. Conservansi in esso i caratteri tutti dell'originale: nulla vi ha di servile: nè prenderebbesi per cosa straniera, se avesse potuto passarsi di qualche nome proprio, che per la natura di quella lingua non poteva altrimenti tradursi. Volse pure del greco in italiano alcune poesie, ed altre ancora ne tradusse risguardanti alcuni fatti avvenuti sulle coste occidentali dall'Affrica (1), come sarà chiaro ad ognuno che abbia letto alcun viaggiatore di autorità su quelle regioni, e segnatamente Mungo Park tanto famoso presso gl' inglesi, o che voglia considerare la natura delle costumanze, delle produzioni fisiche, de' concetti poetici e della mitologia cui allude l'autore. Basterebbe il nome di Dand, famoso re dei gialoffi di cui fassi menzione nell'ultimo canto, per essere sicuri di non prendere abbaglio. Avendo noi avuto la ventura di ritrovare questo manoscritto, ben volentieri pubblichiamo il secondo canto. Narrasi come una barbara madre, avida di lucro, vende l'unica sua figliuola, i sentimenti pietosi e teneri della quale fanno contrasto bellissimo coll' avidità di quella scellerata.

---

pontine, chiamasse allora que' campi pomezi dalla città di Pomezia: della quale opinione poi nelle suddette lettere si disdisse.

(1) Pare che questa traduzione sia dall'inglese: ma non mi è venuto fatto di rintracciarne l'autore quantunque, non abbia omesso indagini.

Una madre crudel, di scarso infame
Guadagno ingorda, si traeva dietro
La sua bella vezzosa unica figlia,
Cui di servil catena il molle fianco
Cinger volea quel dì. La giovinetta
Sparsa le gote e il sen d'amaro pianto,
E di singulti e d'affannosi omèi
Facendo risonar le selve intorno,
Con questi invan la scellerata madre
Intenerir cercò pietosi accenti: —
Delle viscere tue parte son io,
Frutto pur son del tuo primiero amore!
Or qual vicenda ahimè, qual colpa mia
Tanto in te sdegno, o cara madre, accende?
Alle agresti fatiche ognora intesa
Io per te di sudor bagno la fronte:
Per te ne' gorghi dell'ondoso rio
Scendo a far preda de' guizzanti pesci:
E quando il sol co' più focosi rai
La terra accende, io di fronzute palme
Ti fo schermo coll'ombra: e mentre dormi
Ti veglio al fianco premurosa, e scaccio
Da te le belve e gl'importuni insetti.
Di tua cadente età fido sostegno,
S'io fui, se il sono ancor, madre che fia,
Che fia, madre, di te, se più non m'hai?
Nel vil metallo, che i feroci bianchi
Ti daranno in mercè, la figlia tua
Certo non troverai! Te nell'affanno
E nella povertà côrrà la morte.
Mentr' io (misera me! questa mi punge
Il cor più ch'altra pena) a' mali tuoi
Nullo, o madre, recar potrò conforto. —

Queste della infelice giovinetta
Fur le preghiere, che disperse il vento.
Venduta ai bianchi, tra le beffe e l'onte
Da lor fu chiusa nell' orrenda nave,
Che lungi la portò dal patrio lido. —

Così il nostro filosofo anche dai momenti di ozio sapeva trarre profitto, e allontanavasi dalle speculative meditazioni per salire le amene vette di Pindo.

Ma egli è tempo che ponga fine al mio forse troppo lungo ragionamento, benchè fin dal principio promettessi brevità. Ma il campo era vasto, e conveniva percorrerlo per dimostrare come il Testa fosse filosofo e letterato di chiaro nome, e come avesse diritto a passare con bella gloria alla posterità. Felice lui, e in pari tempo felici coloro tutti, i quali impiegando la vita, specialmente se lunga e in sanità, nell'esercizio della virtù e nell' acquisto della verace sapienza, dotti per se medesimi, erudir possono anco gli altri! Nè questa è solo compiacenza bellissima, ma del più ampio guiderdone meritevole: imperocchè eglino, giusta la promessa di colui, che mai non può fallire, *a somiglianza di lucentissime stelle perpetuamente risplenderanno.*

Orazioni d'Iseo volgarizzate da Giuseppe Spezi.

AI CORTESI LEGGITORI

G. S.

Quand'io poneva mano a rendere in volgare l'orazione prima d'Iseo, non mirava ad altro fine che a porgere un testimonio de'miei studi a quelli, che da molti anni con generose spese mi ebbero educato. E poichè le speranze loro si riduceano a cogliere, quando che fosse, un frutto dalla gioventù mia occupata solo nelle scienze e nelle umane lettere, io non potendo presentarne uno diverso da quello, studiai di offerirlo il meglio che mi bastava lo ingegno. Il perchè tutto inteso a dimostrare chiaramente loro, dove menai i giovanili anni, e quali passi potei dar negli studi; nè per fatica o diligenza che m'incontrasse, mi volsi dalla mia impresa. E di queste cure uscirono due buoni effetti. Imperocchè vidi i miei divenir paghi dello avermi conceduto di trarre il più bel tempo della vita fuori di patria negli studi; e mi confortai del lieto viso, onde savi uomini accolsero il lavoro, non che della cortesia e larghezza di giudicio e incitamento datomi da alquanti più chiari e dotti delle greche e italiane lettere a non levarne mano, finchè e'non fosse al suo fine interamente condotto. Questo fu per me siccome un maggior premio; e mi mise dentro un desiderio che di continuo m'ha infiammato l'animo a compiere

un opera, la quale, dove non mi avesse punto niuno sprone, avrei lasciato stare nel suo principio. Ora dunque che, mercè di quelle anime gentili che mi vi hanno stimolato, sono venuto a termine di questo volgarizzamento non toccato mai da altro italiano, ho quasi un debito di porlo a stampa. E se le orazioni da me recate con molto studio nella nostra lingua, varranno a riscuotere dai medesimi quella lode, cui già portò la prima, io sarò bene rimeritato d'ogni passato affaticarmi intorno a loro. E ciò quanto alle cagioni, che mi mossero a tradurre e pubblicare questi discorsi.

Quanto poi all'utile che può venir dal leggere l'oratore Iseo e alle altre notizie che lo risguardano, io non toccherò niente: perciocchè mi riporto a quegli scrittori antichi, i quali con più senno e verità ne ragionarono, e che ho voluto mettere innanzi tratto. E prima è il discorso di Dionigi d'Alicarnasso, da me volto in italiano all'uopo; sì pel concetto grande, in che questi ha lo ateniese, cui loda di aver gittato i primi semi e le prime fondamenta della sublimità di Demostene, e sì pe'molti brani delle perdute orazioni di lui, che altrove non ci è dato di poter leggere. Quindi sono due luoghi tratti dalle opere di Plutarco, dov'è memoria d'Iseo. Dipoi vengono piccioli frammenti di Longino, di Arpocrazione e di Suida, in cui se ne fa motto. Appresso trovasi ciò che ne scrisse nella biblioteca il patriarca Fozio. Poscia s'incontrano le notizie della vita e di tutte le orazioni raccolte da Giovanni Alberto Fabricio. Seguita un giudizio di Pietro Giordani su quella di Cleonimo, trovata intera dal celebre cardinal Mai: il qual giudizio, comechè d'uno che vive a'nostri giorni, nondimeno ho per fermo, ch'esso debba vivere con quel-

lo degli antichi, più eccellenti nel giudicare. Dietro a questo muove un indice delle edizioni e de'commenti. In fine succedono l'una appresso dell'altra le undici orazioni fatte italiane e dichiarate dove di lume era più bisogno; per meglio spiegare quando il testo e quando le leggi del popolo attico e le sue costumanze. Chè se alcuno mi richieda della cagione, perchè non ho arrecata pure la vita d'Iseo scritta da Filostrato, come fecero pressochè tutti quelli che diedero alle stampe quest'oratore; risponderò che col Fabricio e coll'Oleario tengo essere l'Iseo assiro di Filostrato bene diverso dallo ateniese.

Da ultimo debbo far noto che le edizioni del testo, le quali ho avuto per mano in traducendo, sono quelle del Reisk, del Bekker e del Dobson, riputate per ognuno le più corrette.

DISCORSO DI DIONIGI D'ALICARNASSO

Iseo maestro di Demostene, per cui venne in più alto grido, fu d'Atene, come alcuni scrissero; ma come altri, fu da Calcide. Fiorì dopo la guerra del Peloponneso, secondo che io raccolgo da'suoi discorsi, e giunse cogli anni fino all'impero di Filippo. Non posso dire con verità quando nascesse nè quando si morisse, nè toccare della sua vita, nè che opera desse alla repubblica, nè se portasse niun magistrato: perchè di ciò niente m'occorre essere stato scritto. Conciossiachè nemmeno Ermippo, il qual parlò dei discepoli d'Isocrate e pose diligenza in tutti gli altri, di lui nulla discorse; fuor solamente che

da questo fu ammaestrato, istruì Demostene e usò con filosofi di più valore.

Rimane che io ricordi la sua professione, il suo dire e quale genere di discorso egli ha seguito. Iseo abbracciò solo una forma di ragionare, e fu il giudiziale, a cui rivolse tutto sè stesso. Nel favellare imitò Lisia singolarmente; e quando altri non valga bene in raffigurare questi oratori e non ne abbia dimestichezza, difficilmente saprà discernere molte orazioni loro, di cui sieno elle; perchè in errore e inganno lo tireranno i titoli accordantisi per maniera, ch'esse paiono dettate da uno solo. Pure non è uno il modo, nè una la forma in ogni luogo; ma ci ha differenze assai e grandi sì nello stile e sì nelle cose; di che ora si debbe, secondo che io conghietturo, farè parola. E poichè quanto allo stile Iseo molto si conviene con Lisia, io, cominciando da cotal punto, mostrerò dove questi oratori son simiglianti e dove diversi.

Lo stile d' Iseo è puro, diligente, chiaro, proprio, evidente e stretto; è poi persuasivo, acconcio all'argomento, rotondo, armonioso e portante molta immagine delle contese giudiziali; e in questi particolari non istà sotto al discorrere di Lisia, nè con agevolezza potrebbe distinguersi per ognuno. Ma in ciò che seguita pare ch'egli se n' allontani. Percioc-chè Lisia è più ingenuo, meglio atto a'costumi, di naturale componimento e meno figurato, comechè tutto grazia e soavità. Ma Iseo fa vista di più artificio e studio che quello; ha più e forse troppo di diligenza nel comporre; è distinto in figure varie; e di quanto è avanzato dalla bellezza e natura dell'altro, di tanto lo vince d'arte e gravità. Il perchè Iseo propria-

mente si può dir fonte, da cui scaturì la forza e il nerbo di Demostene. In questo modo adunque Lisia ed Iseo si posson conoscere vari allo stile, in questo poi alle cose. In Lisia tu troverai non molto d'arte e accorgimento sì nelle parti del discorso, e sì nell'ordine degli argomenti e nel trattarli; poichè semplice è quest'oratore: ma in Iseo scorgerai cotali cose essere condotte con arte somma. Imperocchè adopera e pone le insinuazioni, gli apparecchi, le divisioni con più artificio; trae molto in là e bene adempie che che egli vuole; muta il discorso con variare le figure affettuose e riguardanti la quistione; collo avversario si affatica spesso e gagliardemente; conquista l'animo de'giudicanti, e alla causa che pende si sforza di dare di spalla da ogni verso.

Ma acciocchè si veda meglio la discrepanza, che siede in mezzo a questi oratori, piglierò una similitudine che venga sotto gli occhi. Certamente le dipinture antiche sono colorate alla semplice e senza niun mescolamento di tinte; tuttavia hanno assai grazia di linee: ma le moderne, siccome delineate sono men bene, così più faticate e distinte nelle ombre e nel lume, ed hanno singolare virtù posta in assai mistura. Lisia dunque per la grazia e natura sua tien molto della pittura antica; ma Iseo si accosta alla meglio lavorata e artifiziosa tavola. Sicchè questi dai contemporanei ebbe voce di fraudolento, non altramenti che colui, il qual con frode componea l'orazione. Di tanto fallo egli era reo. Della qual cosa fa ricordanza un certo Pitea oratore antico, giusta il mio giudicio, là nell'accusa di Demostene. Imperocchè egli affermando essere in Demostene ogni malizia e malvagità umana, questo gli volge in delitto; per-

chè si nutricò d'Iseo e del suo modo di ragionare. E in verità hanno ambedue con arte questo peccato. Certo è che le orazioni d'Iseo e di Demostene anco trattanti il giusto e'l vero, mi odorano d'essere trovate e pensate astutamente; ma quelle d'Isocrate e di Lisia sono giuste e vere massimamente, ancora dove giustizia e verità non hanno luogo: essendochè nell'essere preparate non fanno mostra di malizia alcuna e han del semplice e liberal modo.

Questa mi par la via che meni a conoscere pianamente il discorso di Lisia e quello d' Iseo. E se io abbia dato nel diritto segno, sarà lecito a cui voglia l'osservarne il paragone. E mi farò prima dalla maniera di espor gli esordi. Evvi un'orazione d'Iseo a prò di Eumate forestiere e che in Atene faceva banco; il quale ricondotto in servitù dallo erede di chi lo aveva già reso libero, un cittadino toglie a difenderne la libertà. Della cui difesa ecco l'introduzione: « Giudici, anche per lo addietro soccorsi a que-
» sto Eumate con giustizia; ed ora, per quanta forza
» è in me, studierò con voi di conservarlo. Datemi
» per poco le orecchie vostre, affinchè niuno creda
» che io con presunzione e fuor di diritto pigli la
» causa sua. Perciocchè nel tempo che Cefisodoro
» sedeva magistrato, io soprastando al governo di una
» trireme, e corsa fama d'essere morto in una batta-
» glia navale io, che posi i miei danari in mano ad
» Eumate; questi chiamato tutti parenti e amici,
» aprì loro ciò che appo sè era mio patrimonio, e
» con giustizia, siccome gli conveniva, ebbe ogni co-
» sa restituita. Sicchè tornato salvo in patria, mi
» congiunsi a lui di una più salda intrinsichezza,
» e l'aiutai del mio danaro ne'traffici del suo ban-

» co. Dipoi volendo Dionisio menare lui prigionie-
» ro, io lo trassi di servitù ; poichè sapevo che in
» giudizio era già fatto libero da Epigene ». Ma mi passerò delle altre cose.

Appo Lisia è uno eziandio che difende al suo ospite una eredità. La qual difesa s'intitola da Callimaco « Sopra Ferenico su la eredità di Androclide » e fu detta molti anni avanti all' altra d'Iseo. Quivi il difensore dell'ospite prima espone la causa, come in Iseo fece colui, che rivendicava la libertà del forestiere. E tale n'è l'esordio: « Giudici, mi sembra
» necessario che da prima tocchi un poco l' amici-
» zia che è tra me e Ferenico, acciocchè nessun di
» voi si maravigli che io, il quale per lo passato non
» favellai per alcuno, ora dica per questo amico. Os-
» pite mio, o giudici, fu Cefisodoto, padre di que-
» sto. Nel nostro esilio in Tebe mi volsi alla sua
» casa io e quanti ateniesi ebber voluto; e da lui ri-
» colmi in pubblico ed in segreto di beneficii assai,
» ne ritornammo in patria. Dipoi allora che essi pure
» per simile caso vennero in Atene sbandeggiati, io
» giudicai di riportargli molte grazie; tal che di tan-
» ta familiarità lo accolsi, che niuno di que'che ri-
» paravansi alla mia casa avrebbe distinto, prima igno-
» randolo, chi di noi due n'era signore. Sa eziandio
» Ferenico, avere qui grande copia di chi mi avan-
» za nel perorare, e di più saggi di queste cose ;
» nondimeno reputa essere fedelissima l'amicizia no-
» stra. Onde mi par cosa sconcia, ch'egli implorando
» lo aiuto mio in una causa giusta e facendo-
» mene molta forza, io sopporti che lo amico resti
» fuori de'beni, che Androclide gli ebbe donato ».

In che si differenziano questi esordi ? Appo Li-

sia è proprio; nè per altra cagione se non perchè si dice naturalmente e con semplicità: « Mi fa duopo, » giudici, che io da prima tocchi un poco la mia ami- » cizia con Ferenico ». E ciò che procede è molto meno ornato e a modo del favellare di un uom del volgo: « Onde niuno di voi si maravigli che io, il » quale per lo passato non favellai per alcuno, ora » dica per questo amico ». Ma in Iseo è adorno anche ciò che si par semplice, e non si nasconde l'arte dell'oratore: « Siccome per lo addietro soccorsi a » questo Eumate con giustizia, anche ora, se in me » n'è forza, mi studierò, giudici, con voi di conser- » varlo ». Queste parole sono più alte e meno ingenue di quelle. Sanno poi di maggior arte le seguenti: « Datemi per poco le vostre orecchie, affin- » chè nessun di voi opini, che con presunzione e » fuori di diritto io prenda la causa d' Eumate. » Imperocchè quel « con presunzione e fuor di diritto » e quell' « io prenda la causa d'Eumate » sentono di artificio più che di natura. E di nuovo in Lisia la cagione appare senza colore e affettazione: « Mio os- » pite, o giudici, fu Cefisodoto, padre di questo. A » lui nel nostro esilio in Tebe mi sono ricoverato » io e quanti ateniesi ebbero voluto ». Quindi ripiglia soavemente e con chiarezza: « E da lui ricolmi » in pubblico ed in segreto di beneficii assai, ne ri- » tornammo in patria ». Ma Iseo ragiona con più studio, nè si parte dalla foggia di Demostene: « Io » soprastando al governo di una trireme, e appo Ce- » fisodoro essendo il sommo magistrato, e la fama » avendo portato ch'era morto in una guerra io, che » posi i miei danari in mano ad Eumate ». Perocchè quel « la fama avendo portato » quel « ch'era morto

» in una guerra io » quel « che posi i miei danari in » mano ad Eumate » , non fermerei essere detto semplicemente : poichè di questo modo mi parrebbe pronunziato senz'artificio: « Quand'io soprastava al go- » verno di una trireme, e correa una fama che io era » morto, questo Eumate tenendo un mio deposito ».

Di questa sorta sono dettate le altre parti degli esordi : cioè quelle di Lisia troverai più semplici, quelle d'Iseo più maestrevoli. In altra causa questi avendo scritta un'orazione per un tutore accusato da'suoi nipoti, mette così fatto esordio: « Bramerei, giudici, che » costoro non recassero tali pretesti iniqui da fare in- » sidie allo avere altrui e suscitare un' ingiusta lite. » E non si conveniva a'nipoti miei fraterni, signori » di non istretto, ma di sì largo patrimonio da esser- » ne cortesi alla republica ; piuttosto senza appeti- » re il mio , doveano prendersi la comune stima , » conservando e crescendo il loro, e dimostrarsi utili » cittadini. Essi però con isconcie e male arti aven- » do biscazzate e fuse le loro facoltà , ciò che non » avrei voluto mai, e aperte le orecchie ai discorsi finti » e a'compagni rei, poichè ora invadono le mie su- » stanze, par necessario, e'l riferisco a fortuna avversa, » ch' eglino essendo parenti cosiffatti, io risponda su- » bitamente, quanto possa meglio , nel cospetto vo- » stro a ciò di che m'accagionano , e gittano avanti » fuor di quistione ». Ma Lisia nel discorso che fece per quello, che da'congiunti era ripreso di mala retta tutela , adopera questo principio: « Non basta a'cu- » ratori , o giudici , che abbiano cura di quel che » venne commesso loro ; ma tuttochè mantenute ab- » biano le robe de' lor pupilli, pure da questi sono » accusati spesso ; la quale cosa ora viene sopra di

» me. Perciocchè io fatto curatore de' beni d'Ippocra-
» te e saviamente governatili e con tutta giustizia re-
» stituitili a'suoi figliuoli venuti in età virile, ora in-
» giustamente e con calunnie sono da loro rimpro-
» verato ». Non credo che qui bisognino lunghe parole a dimostrare, che il discorso di Lisia è semplice e soave, e porge una schietta e non simulata indole. Conciossiachè quel « non basta a' curatori che abbiano cura di ciò che venne commesso loro » niuno direbbe essere da oratore, ma da uno del popolo disceso in una contesa ingiusta. Ma quello che abbiamo tratto d'Iseo, è scritto e pronunziato il più oratoriamente, siccome a tutti è dato di ravvisare. Imperocchè dice: « Bramerei, o giudici, che costoro non
» recassero tali pretesti iniqui da fare insidia allo ave-
» re altrui ». Lisia però graziosamente e con semplicità scrive: « Perciocchè io fatto curatore de' beni
» d'Ippocrate e saviamente governatili e con giusti-
» zia restituitili a'suoi figliuoli venuti in età virile ». Ma l'altro facondamente e non a guisa d'un privato, dice: « E questo non si conveniva a'nipoti miei fra-
» terni, eredi di non istretto ma di sì largo patrimo-
» nio da esserne cortesi alla republica, e che da noi
» fu porto loro; ma piuttosto senza essere vaghi del
» mio, doveano tirarsi la comune stima col mante-
» nere e avanzare il loro, e sì comparire utili cit-
» tadini ».

Dappoi ritornerò a memoria solo un' altra maniera di favellare; perchè con più particolarità si noti la distanza di questi oratori. Amendue fanno argomento un privato giovinetto che sta lungi da' civili affari, e contro alla sua naturale attitudine è mosso a ragionare dinanzi a' giudici. E così Lisia nella ora-

zione contro Archebiade: » Dopo che Archebiade mi » spinse addosso cotesta lite, o giudici, venni a lui di- » cendo, esserm'io un giovanetto non accorto di que- » sti affari e abborrente dalle contese. Però di grazia, » e tu non credere esser questa una trovata scusa del- » la età mia, chiamati gli amici nostri, esponi loro » donde sia nato cotesto debito; e se parrai d'essere » verace, non ti farà mestieri di litigare; ma da me » pagato, ne potrai tornare a casa. È poi giusto, che » non si lasci indietro niente, ma tutto si porti in » mezzo: perocchè io, siccome giovane, non sono » uomo di frode; e così udendo ciò che ignoriamo, » consulteremo sopra quello, che tu parli; se per sorte » si faccia chiaro, o che ingiustamente tu se' cupido » del mio, o ti sforzi con giustizia di riacquistare il » tuo. Dette cotai parole, non volle convenire in que- » sto patto, nè render ragione di quello che il ri- » chiedevo, nè commettere agli arbitri la quistione, » conforme la legge che voi su gli arbitri già pubblica- » ste ». Ma Iseo in una controversia sopra un campo, che un ateniese aveva dato in pegno a'concittadini, e di cui s'erano fatti posseditori, lo induce a parlare in questo modo: « Molto avrei desiderato, giudici, di non » venire offeso da'miei concittadini, o almeno di ab- » battermi ad avversari tali, co'quali non mi strin- » gesse niuna comunanza. Ora però mi accade la più » dura cosa: poichè sono ingiuriato da' concittadini, » i quali non è da portare con sì facile pazienza che » ti frodino impunemente; ed è molestissimo l'odio » di quelli, con cui fa duopo di conversare e rac- » corsi insieme. È pur pericolo nel combattere con- » tro a molti; essendochè il volgo pensa che la ve- » rità stia dal canto loro, come quelli che sono più

» grande parte. Ma io perchè ripongo la mia fiducia » solo nel vero, sebbene occorrano di cose intricatis- » sime, non credetti di porre indugio, ma di raggiun- » gere in ogni modo per mezzo vostro il mio diritto. » Sicchè vi prego a perdonarmi, o giudici, se di que- » sta età sì verde abbia osato di comparirvi innanzi » per favellare. Imperocchè l'offensore mi stimola ad » operare in questa guisa fuor di costume. Mi studie- » rò dunque, quanto posso più brevemente, di spie- » garvi il fatto dal suo principio ». Chi negherà che il giovinetto di Lisia, privato e lungi dagli affari, abbia sembianza di verità, nè punto contraria a lei; e che l'altro dia sentore di arte e di colore oratorio? Poichè nel primo le parole e sentenze sono native, nel secondo preparate. Quegli ha nello esordio, che il giovinetto è nuovo de' civili affari, nè inchinato a'giudiziali litigi; e riprende assai acconciamente: » Sicchè ti priego a non voler credere che questa sia » una pensata scusa della età mia ». E ciò che seguita, oh! com' è detto naturalmente il voler commettere lo affare allo arbitrio de'comuni amici: « E se par- » rai loro di essere verace, non ti farà mestieri di li- » tigare; ma sciolto da me del debito, potrai tornarti » a casa »: proseguendo ingenuamente il resto, po- ne in fine. « Dette cotali cose, non volle convenir- » ci ». Iseo però maneggia cotesta parte nel seguente modo: « Fuori di mio costume, e in una età così » verde, sono sforzato a parlare davanti a'giudici », e questo colloca a piè dello esordio. Comincia da un concetto alto e non volgare « essere più grave l'odio » di quelli, con cui siamo stretti di comunanza nelle » più care cose ». Appresso mostra ciò che gli nuoce, vale a dire, l'essere offeso da' suoi concittadini: e

compone parole non al comun modo: « Sono ingiu-
» riato dai concittadini, i quali non è da portare si
» lievemente che ti fraudino; ed è molestissimo l'odio
» di quelli, con cui debbi conversare e raccorti in-
» sieme ». Imperocchè « la grave inimistà, la comunan-
» za » sono concetti di arte, meglio che di natura ;
e più quel « molte e intricate cose occorrendo ,
» non credetti di dover porre indugio; ma procaccia-
» re di raggiungere per vostro mezzo il mio diritto ».
Ho per fermo che il discorso sarebbe venuto molto
più piano in questa forma : « Cotali difficoltà incon-
» trando, venni a voi per ottenere il mio diritto ».

Io stimo che da queste osservazioni si renda chia-
ra quale distanza corra tra i due oratori. Ella nondi-
meno risplenderà meglio da ciò che segue, e in ispe-
cie dalle orazioni dimostrative e affettuose, dove Li-
sia è più semplice nel por le voci e mettere mano
alle figure, Iseo più vario e adorno; come sovente si
può conoscere, e anche nel discorso appresso: « Donde
» mai si può dar fede a queste cose? forse che non
» da' tormenti ? è verisimile. Perchè non bisogna
» credere a'discorsi di questi ? forse non perchè fug-
» gono le prove ? fuor di ogni dubbio. È dunque
» noto che io segua i fatti e intenda a metterli sotto
» esame; mentre costui per contrario confida nelle
» calunnie e dicerie, siccome suole chi tien la mente
» nello ingannar altri. Dunque se aveva in animo
» alcun che giusto e diritto , nè mirava a torcere
» la sentenza vostra, gli conveniva operare altrimenti e
» scendere alle prove co'testimoni, e in questo modo
» esaminare ogni parola : a che montavano i tributi?
» a questa somma : quanto danaro hai tu sborsato
» per quelli ? tanto : per quai decreti ? per questi:

» chi ha riscosso il danaro? quelli medesimi che at-
» testano in mio favore. Dipoi da lui doveasi por mente
» a'decreti, alla quantità degli assegnamenti, al da-
» naro messo fuori per questi e a que' che 'l tolsero.
» E se avesse scorto che ogni cosa era odinata, do-
» veva stare alle parole mie, ovvero prendere testi-
» moni per dimostrar falso il mio ragguaglio ».

Queste cose sono sciolte fra loro e dette per interrogazione, di cui Lisia non usa mai, ma sì Demostene e ancor più spesso, come quegli che fu ammaestrato da Iseo, e siccome scorgesi dal seguente passo (1): » Cerchi tu dunque che lo stipendio non ci venga
» meno? Io vò che le cose sieno disposte in modo,
» che tutti abbiano parte degli uffizi di cittadino e
» corrano volentieri alle opere, che domandansi dal-
» la patria. N'è dato vivere in pace? badando in casa,
» e' sia miglior cittadino; e poichè povertade non gli
» fa forza, si netti di ogni colpa. Sorge una guerra,
» come ora sorge? Stia contento allo stipendio avuto,
» e militi con esso per la sua patria. Ci è chi tra-
» scorso abbia l'età militare? Sia nel numero de'suoi,
» dand' opera agli affari, a'giudizi; e venga a parte
» con nome giusto di quelle partizioni, che ora ri-
» coglie senza il contraccambio d'opera alcuna. In
» questa guisa senza torre o crescere altro che cose
» piccole, levando via la confusione, ordino tutta la
» città; stanziando una legge, per cui ciascuno ri-
» ceva, combatta, giudichi e faccia cose dell' età sua
» e de' tempi che allora volgono. »

Questo altro luogo è ardito molto pel suo contorcimento; e per la breve, inversa ed insolita composizione non può da tutti, nè pianamente essere inteso: (2) « Καὶ οὗτος γὰρ ὁ πάντων ἀνθρώπων σχετλιώ-

» τατος, οὐ παρεχόμενος αὐτῶν μάρτυρας δοῦναι, ὧν ἐναν-
» τιόν ἡμῖν ἀποδοῦναι φησὶν, ὡς ἐκείνοις πιστεύειν προσ-
« ηκεῖται μᾶλλον ὡς ἀποδεδώκασιν ἡμῖν, ἢ ἡμῖν ὡς
» οὐκ ἀπειλήφαμεν. καίτοι πᾶσι φανερὸν, ὡς ἔοικε, τὸν
» τούτου πατέρα, ἀποστεροῦντα ὄντα ἐπίτιμον, ὅτι ἡμῖν
» ἑκόντες οὐκ ἂν ἀπέδοσαν, εἰσπράξασθαι, οὕτως ἔχοντος,
» οὐκ ἂν εδυνήθημεν ». Questa è figura, di cui Demostene fa uso di continuo. « Εἶτ' ἔιεσθε, εἰ μὲ αὐ-
» τον οὐδὲν ἠδυνήθησαν ποιῆσαι κακὸν, αὐτοὶ δέ μὴ πα-
» θεῖν ἐφυλάξαντ' ἂν ἴσως, τούτους μὲν ἐξαπατᾶν αἱρεῖ-
» σθαι μᾶλλον, ἢ προλέγοντα βιάζεσθαι, ὑμῖν δὲ ἐκ προ-
» ρήσεως πολεμῆσαι ». E anche di altra simigliante. « Ὦ γάρ, ἃ μέν ὑπῆρχεν ἔξω τῶν ἀποτιμηθέντων, κατα-
» λελειτουργηκότι, δανειζομένῳ δ' οὐδεὶς ἂν ἔδωκεν ἐπ'
» αὐτοῖς ἔτι πλέον οὐδὲν ἀποδεδωκοτι τὰς μισθώσεις, ἔχειν
» ἐμοί προσῆκον ἀναμφισβητήτως, οὕτοι τηλικαύτην δίκην
» λαχόντες,καὶ σφέτερα αὐτῶν εἶναι φάσκοντες ἐκώλυσάν με
» ἐξ αὐτῶν ποίησασθαι τήν ἐπισκευήν ». Ma perchè io vo ancora dietro a queste cose? In molte si può rinvenire Iseo lungi da Lisia nel comporre e nel modo delle figure, e salire all'altezza di Demostene.

Fin qui ho detto delle cose, e come Iseo le diparta più maestrevolmente di Lisia tanto nello intero corpo delle orazioni, quanto ne' membri loro. Della cui arte usò poi Demostene: e qui voglio arrecarne esempi, ma in somma, come a coloro che già ne lessero i discorsi. Perciocchè non è di questo luogo porr'esempio di tutto. Iseo colloca immantinente e come in lor proprio sito le narrazioni, dove con brevità e dove senza apparecchio e occupazione dimostrativa. La qual cosa è da vedere nell' arringa contro a Medonte, e in quella contro ad Agnoteo, e nella lite del

campo contra i popolani, e in molte altre: quando poi con capi divisi e posta accanto ciascuna prova, distende a lungo il suo dire, ed esce della forma del narrare, attenendosi a ciò che più gli fa profitto nella quistione. Di tale specie son la difesa su la malleveria contra Ermone, la controversia con Euclide sopra il ricoverare il campo, e l'arringa in pro di Eufileto davanti al popolo degli erchiesi. Poichè in questi ragionari essendo lunghe le narrazioni, non le ordina tutte in un corpo, ma le dimezza qua e là, e in ogni capo reca fuori sì le prove e sì i testimoni. E come io avviso, temendo non il suo parlare per la copia grande de' capi diventi oscuro, e non i molti argomenti ristretti solo in un luogo e intorno a varie materie turbino la chiarezza; costuma dietro alle narrazioni così poste di non confermare le prove con più parole, nè seguire gli oratori moderni, ma di atterrare gli argomenti degli avversari.

Spesso alle narrazioni fa precedere alquanti fatti, e previene le conseguenze; credendo di così rendere più probabili le cose innanzi, o per altro conto più vantaggiose. Come nel confutare Aristogitone ed Archippo trovasi che abbia fatto; dove il fratello dello estinto combattendo per una eredità, si sforza con giustizia di obbligare il possessore delle facoltà contrastate a darne certa notizia: quegli però si oppone alla ricerca, collo affermare che furongli donate per testamento; di maniera che essendo doppia cotesta lite, l'una di fatto, vale a dire, se il testamento fosse stato scritto, e l'altra quistionandosi di esso e a chi doveva andare la eredità; l'oratore, movendo prima dalle leggi, dimostra che non si dee ritenerne una controversa, avanti la sentenza del tribunale;

poi scende al narrare, in cui pruova non essersi lasciato dal defunto niun testamento. Nè di modi semplici, nè senza apparecchio pone mano a questa narrazione; ma perchè è lunga, ei la taglia e sparte in membri, e sopra ciascuno produce testimoni, legge stipulazioni e profferisce patti; ricorrendo a segni, a conghietture e ad ogni altro probabile argomento.

Potrei addurre assai altre narrazioni accomodate dall' oratore a utilità della causa con apparecchi, con divisioni, con mutamenti di luoghi e di cose; ora volgendo l'ordine de'capi, e ora presentando i fatti diversi alla natura loro; nè tenendo di quella mezzanità e schiettezza a guisa d'un' idiota, ma seguitando altre forme di molto somiglianti a queste. Io però non mi ho tanto di tempo che basti a dire ogni cosa e gli artificii singolari dell' oratore Iseo, quanto vorrei; nè a chi sa fa duopo di maggior fede col numero degli esempi; ma gli è assai una piccola dichiarazione. Appresso paleserò che io senta di cotal genere e in che mi pensi differire Iseo da Lisia. Se alcuno legga il narrar di Lisia, non crederà essere ivi detto niente con malizia, ma con spontaneità e naturalmente, tuttochè ignori che la imitazione della natura tiene il colmo di queste arti. Ma in leggendo quello d'Iseo gli verrà il contrario; poichè quivi nulla appare di nativo e pronunziato senz'artificio, nemmeno quando il fatto è svolto il più veracemente; ma ogni cosa è apparecchiata e composta con istudio: e a Lisia dicente il falso si dà credenza, in Iseo parlante il vero non si ha piena fede.

Ma nelle dimostrazioni par che Iseo si scosti da Lisia in questo, che cioè non dice secondo entimema, ma secondo epicherema; non chiuso, ma

perto ; non ignudamente, ma con eleganza; e meglio spiega ed esagera le cose , e in fine muove gli affetti: donde si manifesta, lui avere fatta la via a Demostene a favellare con arte , ed essersi ritirato dalla natura di Lisia. Il che si può dedurre eziandio dalle altre sue orazioni, anzi da tutte. Ciò nondimeno quando ancor più avanti vogliamo andare cogli esempi, perchè niuno dica di non poter'io provare ciò che propongo , recherò il discorso per Eufileto ; nel quale uno de' cacciati dalla cittadinanza con ingiustizia , trae a giudicio la tribù degli erchiesi. Imperocchè Atene pose una legge che volea si numerassero i suoi cittadini d' ogni tribù , e che quegli il quale dalla sua fosse sbandito non si accostasse alla republica ; nulla ostante a chi ne fosse rispinto con ingiustizia , si concedeva di chiamarla in giudicio : ma dove la seconda volta ne venisse ritratto, si pubblicassero e vendessero i propri beni. Secondo questa legge Eufileto, accusati gli erchiesi di averlo messo fuori della cittadinanza ingiustamente, entra in questa lite. Da prima spiega il fatto con artificio e lo prova con testimoni; gli argomenti poi, co'quali procaccia di rassodare le sue testimonianze, sono i seguenti, e per quello che io m'avvisi, lavorati con istudio. Giudichi quale ciò voglia, se io ragioni dirittamente. « Che » questo Eufileto, giudici, sia fratello nostro, non sol » da noi, ma da tutt'i parenti che'l testimoniano, lo » conosceste. E prima considerate perchè dovea mentire nostro padre nello accettarlo in figliuolo, se in » verità non era ? Poichè quanti ciò adoperano , li » troverete fare o perchè non hanno prole legitima, o avendola sono costretti da povertà di adottare gli strani, per riportarne qualche utile dive-

» nuti per cagion loro cittadini ateniesi. Ma niente
» di ciò può rinvenirsi nel nostro genitore : impe-
» rocchè noi siamo due figliuoli suoi legittimi. Per la
» qual cosa questo avversario non dirà, che quegli
» abbia ciò fatto per mancamento di figli , nè per
» bisogno delle sustanze loro. Chè anche senza quelle
» avesse di che reggere abbastanza la propria vita ,
» lo palesò con educare Eufileto sin da fanciullo e
» istruirlo e introdurlo alla tribù. I quali fatti por-
» tano con sè grande spesa. Inoltre non è verisimi-
» le, giudici, che nostro padre facesse opera cotan-
» to ingiusta da non ritrarne un prode. Nè altri mi
» tenga per sì imprudente d'attestare qui con falsità
» d'avere un fratello, per dover poi dividere in più
» parti i paterni beni. Chè non mi saria poi leci-
» to di riprendermi, dicendo: Questi non è mio ger-
» mano. Conciossiachè niuno di voi m'ascolterebbe,
» se ora io stabilendo ch' Eufileto è mio fratello ,
» poscia allegassi non esser tale. È dunque ragione-
» vole che non solo noi abbiamo testificato il vero,
» ma ancora gli altri consanguinei. Perciocchè da pri-
» ma osservate, che coloro, i quali hanno per mo-
» glie le sorelle nostre, non potrebbono essere tirati
» a dire il falso per Eufileto. Chè la sua madre sa-
» rebbe matrigna alle nostre suore; e come accade
» il più spesso, le matrigne e'figliastri discordano in-
» fra di loro. Se dunque la matrigna avesse parto-
» rito di altro uomo e non del nostro genitore que-
» sto figliuolo, non si avrebbero portato in pace le
» figliastre , nè darebbono ai consorti di aiutarlo
» col proprio testimonio. Chè anzi lo zio nostro ma-
» terno, se non fosse quegli che è veramente , nè
» congiunto a lui di parentela , come avria pre-

» sentato per la sua madre un falso testimoniare,
» onde accresciutocisi questo fratello strano, ci por-
» teremmo un grave danno? E chi di voi, giudici,
» corrà in menzogna Demarato, Egemone, e Nico-
» strato, i quali non operaron mai cosa turpe; e
» quindi perchè sono parenti nostri e ben ci conoscon
» tutti, porsero ad Eufileto un testimonio del pa-
» rentado loro? Sicchè volentieri cercherei dal più
» grave oppositore, se potesse mostrarsi cittadino al-
» tronde, che dal lato da cui abbiamo noi provato
» essere Eufileto. Certamente avviso ch'egli non par-
» lerebbe altro se non che sua madre è cittadina,
» come suo padre; e che dicesse'l vero additerebbe
» i parenti in testimoni. Il perchè essi in così fatto
» pericolo chiedendo a voi di credere non a' con-
» trari, ma a' loro affini; noi pronunziando questo
» medesimo; forse domanderanno che si apponga fede
» ai discorsi loro, anzichè al padre di Eufileto, a
» me, al fratello, alla tribù e a tutto'l nostro san-
» gue? Ma eglino non correndo niun pericolo, fan
» tali cose per le proprie inimicizie; noi per con-
» trario sino ad esporci d' essere pigliati in falsità
» davanti a un tribunale, tutti facciamo fede per lui.
» E dopo i testimoni, o giudici, da prima la madre
» sua, alla quale questi concedono l'essere cittadi-
» na, volea giurare là nel tempio d'Apollo dinanzi
» all'arbitro, che Eufileto nacque di lei e del nostro
» genitore. E chi meglio della madre può ciò sapere?
» Di poi nostro padre, che dopo essa dee ben co-
» noscere suo figlio, anch'egli e prima ed ora vi giura
» di aver generato di sua legittima consorte questo
» Eufileto. Io stesso, giudici, come diceva, era ne'tre-
» dici anni, allorchè questi veniva al mondo; e qui

» sono apparecchiato a giurarvi essere fratello mio
» d'un solo padre. Il perchè è più diritto che voi
» diate fede a' giuramenti nostri, che alle parole di
» loro, i quali non sapendo 'l fatto rapportano ciò
» che udirono dagli avversari, o quello ch'essi com-
» posero; noi però lo conosciamo e vi giuriamo so-
» pra. Inoltre davanti agli arbitri e a voi appresen-
» tiamo i parenti nostri in testimonio, a'quali è in-
» giusta cosa negare fede. Quegli per contrario, do-
» pochè Eufileto formò 'l primo processo contro alla
» tribù e a chi allora n'era capo e ora è morto, non
» poterono per due anni trovar testimonio per con-
» fermare davanti agli arbitri che Eufileto fosse di
» padre diverso al nostro; il perchè questi aveano
» in mano molti segni delle menzogne di loro e
» amendue li condannarono. E da me ricevete il te-
» stimonio della prima sentenza degli arbitri.

Testimonio.

« Avete udito'l testimonio della condanna degli
» avversari, derivatasi da una sentenza di arbitrato.
» Se questo adunque avesse risposto in lor favore,
» n'avrebbono dedotto che Eufileto non era figliuolo
» di Egesippo. Ond'io nel modo stesso pregherò voi ad
» avere autentica testimonianza e secondo la verità
» de'nostri detti il giudicio che condannò gli avver-
» sari, i quali voleano trar fuori del numero de'cit-
» tadini uno che era già dentro. Per la qual cosa che
» Eufileto sia fratello nostro e cittadino e ingiuriato
» dalla tribù, sollevatasi contro di lui, credo che voi
» abbiate già conosciuto ».

Questo è il carattere delle orazioni d'Iseo; e di-

verso in tali cose dal comporre di Lisia. In somma niente mi si oppone a raccogliere, che Lisia segue meglio la natura e Iseo l'arte; quello cerca la grazia, questo la gravità. Chè dove alcuno sprezzi questi giudicii come piccoli e di niun momento, costui, secondo me, non sarà mai sufficiente a bene apporsi al vero; e perchè non raffigura lo stile proprio de' due oratori, la troppa simiglianza loro lo ingannerà. E ciò, quanto a mio avviso, è spiegato bastevolmente.

Ora poi voglio far discorso anche degli altri dicitori, acciocchè niuno entri in sospetto che o per ignoranza io gli abbia trascurati, avvegna che chiari e non di mezzana fama; o per ischivarmi una fatica, e avendola opera difficile abbia omessa una considerazione sopra di essi. Imperocchè io non ignorava quelli che stanno nella notizia comune; nè m'increscea lo scriverne, quando ne fosse uscita utilità. E poichè fermavo, che nel poetico apparecchio e nel dire alto e magnifico Isocrate andava di sopra a tutti; a bella posta mi tenni di scrivere di tali, quali sapevo che in questo genere si rimanevan sotto. Conciossiachè trovo Gorgia leontino cadere dalla mezzanità, e in tutto essere fanciullesco; Alcidamante suo uditore, gonfio e volgare; Teodoro bizantino, poco accorto dell'arte e non valente a ben portare le ricerche ne' discorsi forensi; e Anassimene da Lampsaco affettante di comparire qualche cosa. Perciocchè questi mi si pare come un quadrato in tutti i generi dello scrivere, per avere dettato storie, lasciato commenti sopra Omero, pubblicato precetti, e toccato orazioni deliberative e giudiciali. Non però venne in perfezione di nessuna sorta, ma in ogni parte è debile e scemo nel persuadere. Per lo che non mi andava per l'ani-

mo il favellare di essi, quando Isocrate li vincea di tutto; nè di altri che vivendo del tempo suo, procacciarono di seguitare la forma del suo discorso; e dico di Teodetto, di Teopompo, di Naucrate, di Eforo, di Filisto, di Cefisodoro e di altri assai. Ma nemmeno questi possono valere quello che Isocrate.

E perchè io teneva che Isocrate soprastava a tutti che si ravvolsero in quel discorrere, non istimai di dover dare più lunghe parole intorno agli altri che elessero un parlar diligente, e si esercitarono nel foro; quali furono Antifonte ramnusio, Trasimaco da Calcedonia, Policrate ateniese, Crizia capo dei trenta, Zoilo che lasciò commenti sopra Omero e certi altri, di cui niuno passò di grazia e diligenza l'orator Lisia. Imperocchè Antifonte tiene sol dello austero e antico, nè si adoperò ne' discorsi deliberativi e giudiciali; Policrate è parlator voto nelle cose vere, freddo e puerile nel genere dimostrativo, e senza grazia dove di questa è bisogno; Trasimaco è puro, tenue e grave nè trovati e nelle parole, copioso e rotondo in ciò che vuole: ma è tutto in iscrivere precetti e nel genere dimostrativo; non trasmise cosa del dire giudiziale e deliberativo. Il medesimo si può affermare di Crizia e di Zoilo, salvo che sono diversi al carattere del discorso. Dai quali oratori e dagli altri somiglianti perchè giudico Lisia scostarsi un lungo tratto, perciò l'ho posto siccome specchio e norma di questa maniera di eloquenza. E se alcuno mi domandi la cagione per la quale ho messo Iseo a terzo esempio, come quegli che è grande emulo di Lisia, gli risponderò, perch'è' mi pare aver gittato i primi semi e le prime fondamenta della sublimità di Demostene avuta per ognuno la più perfetta. E tali

ragioni m'indussero ad eleggere soltanto questi oratori. Chè se io pensava di avere a scrivere di tutti, il mio discorso saria disceso in cose vane e da poco, e cresciuto a dismisura solo per corne un picciolo e forse niun profitto. E queste cose facciano qui termine. Appresso piglierò un altro incominciamento sopra il ragionare di Demostene, d'Ipperide e in terzo luogo di Eschine; poichè un dire perfetto ed un vigore di favellare forense par che dimori in questi uomini.

PLUTARCO

Vite degli oratori greci.

Iseo era di Calcide; ma recatosi in Atene e dato l'animo all'eloquenza collo ascoltare il precettore Lisia, pigliò da lui per modo l'armonìa delle voci e il forte ragionare, che altri, quando non sia più che esperto di ciò ch'è proprio dell'uno e dell'altro, non può ravvisare sì facilmente a quale di loro appartengano molti discorsi. Fiorì dopo la guerra del peloponneso, come le orazioni di lui ne fanno cenno, e portò la vita sino al regno di Filippo. Ebbe Demostene a discepolo; ricogliendo meglio che dieci mila dramme da questa disciplina; e venuto in molta fama per tale insegnamento. Iseo compose a Demostene le arringhe contro a' tutori, secondo che dicono alcuni; lasciò sessanta quattro discorsi, de'quali solo cinquanta sono di lui, ed altre opere. Ei fu primo a mettere mano alle figure rettoriche, e a volgere la mente a cose politiche nelle orazioni; il che imitò esso Demostene. Di lui ricorda Teopompo comico nel Teseo.

PLUTARCO

Vita di Demostene.

Demostene ebbe Iseo a maestro della eloquenza, quantunque allora Isocrate ne leggesse i precetti; o perchè, come alcuni affermano, non potesse, poichè era pupillo, pagare a Isocrate la mercede posta dell'istruzione di dieci mine (3), o perchè più presto volesse abbracciare il modo del dir d'Iseo, siccome più efficace e atto all'uopo.

LONGINO

Del sublime. Frammento 1.° *da un codice manoscritto vaticano.*

Pongano termine a tutto il discorso nostro e all'alto genere di parlar greco Demostene, Lisia, Eschine, Aristide, Iseo, Timarco, Isocrate, Demostene critino, Senofonte e dopo questi Paolo tarsese, del quale dico che si fu primo a portare in mezzo opinioni non istabilite sopra argomenti.

ARPOCRAZIONE

Iseo, uno de'dieci oratori, discepolo d'Isocrate, maestro di Demostene, fu ateniese, come narra Ermippo nel secondo *Degli scolari d'Isocrate* ; ma Demetrio, nell'opera *De'poeti dello stesso nome*, allega che Iseo era da Calcide.

FOZIO

Codice 263.

Da noi furono lette molte orazioni d'Iseo, di numero sessanta quattro; delle quali solo cinquanta sono sorelle. Quest'oratore imitò singolarmente Lisia, di cui fu discepolo; e della sua imitazione fanno argomento l'armonìa delle voci e il grave suo discorrere. Ma tanta è cotesta simiglianza che qualora uno ci attenda poco, a molta pena potrà discernere il vario stile di essi, dalle figure in fuori. Imperocchè Iseo adoperò il primo le figure, e primo spinse l'animo all'arte civile, su le cui orme pose i piedi particolarmente Demostene, suo scolare. Egli era calcidese: però mandato in Atene, si volse, come abbiamo avvertito, ad udire Lisia precettore. Fiorì dopo la guerra del Peloponneso, e arrivò cogli anni sino al governo del re Filippo. Uscito della istruzione di Lisia si fè maestro a Demostene colla mercede di dieci mila dramme; e da questo ammaestrare si sollevò a grande rinomanza. È grido che abbia dettate a esso Demostene le orazioni contra i tutori.

SUIDA

Iseo, uno fra i dieci oratori, fu ammaestrato da Isocrate e insegnò a Demostene. Nacque in Atene; ma Demetrio opina che fosse calcidese. Questi ha lode come oratore e come quegli che condusse Demostene all'eloquenza, non riportandone mercede.

GIOVANNI ALBERTO FABRICIO

Biblioteca greca lib. 2, cap. 26.

D'Iseo ateniese, o come altri vogliono calcidese, ammaestrato in Atene da Lisia e Isocrate nella eloquenza e precettore di Demostene, quando nascesse e quando si morisse non poterono scrivere con verità nè Dionigi d'Alicarnasso, nè Plutarco ; i quali mandarono solo alla memoria che fiorì dopo la guerra del Peloponneso fino allo impero del macedone Filippo. Fu un altro Iseo più giovane e retore, come il vecchio e di patria assiro di cui Plinio suo contemporaneo nella lettera terza del libro secondo , e Filostrato nelle vite degli oratori sofisti, e Suida, e lo scoliaste di Giovenale nel verso settanta quattro della satira terza, fan ricordanza. Sotto il nome del primo lessero Plutarco e Fozio, al codice 263, sessanta quattro orazioni; eglino però testificano che delle 64 , non sono di lui più che cinquanta. I titoli delle quali furono raccolti dal Meursio nell'attica biblioteca, e poi da me ordinati secondo alfabeto. I discorsi di questo oratore che avranno a capo uno asterisco, e che tutti intendono al conseguimento di eredità, sono quelli che tuttavia si leggono e accennano il numero, secondo'l quale giacciono nelle edizioni. Ma gli altri han sempre allato qualche scrittore antico che li citò in alcun passo della sua opera.

1. * *Della eredità di Agnia.* 11.
2. *Contro Agnoteo.*
3. *Della eredità di Alessandro.* Arpocrazione nella voce ὅτι παιδί. Ma il Meursio nel secondo li-

bro al capo 4 delle lezioni attiche vuol che si legga di *Aristarco*, non di *Alessandro*.

4. *Contro Andocide*. Polluce, lib. 7, cap. 2.
5. *Contra Apollodoro*. Arpocr.
6. * *Della eredità di Apollodoro*. 7.
7. *Contro Aristarco*. Poll. lib. 2, cap. 4.
8. * *Della eredità di Aristarco* contra Senenete. 10. Qui occorre l'osservazione del Meursio fatta *Su la eredità di Alessandro*.
9. *Contro Aristogitone e Archippo*. Dion. d'Alic. nel giudizio intorno a Iseo, Arpocr. nella voce ἐνεσκευασμένην.
10. *Della eredità di Archipolide*. Poll. l. 10, c. 1.
11. * *Della eredità di Astifilo*. 9.
12. *Contra Biote*. Arpocr.
13. *Contra i popolani sopra il campo*. Dionigi nell'Iseo, Arpocr. n. v. σφηττὸς.
14. * *Della eredità di Diceogene*. 5.
15. *Della ingiuria contro Diocle*. Poll. Arpocr.
16. *Difesa contro a Diofane*. Arpocr.
17. *Contro a Doroteo*. Arp. n. v. ὀυξίας δίκη.
18. *Contro Elpagora e Demofane*. Arp. L'etimologico grande nella voce συνδίκοι.
19. *Contro Ermone difesa su la mallevaria*. Dionigi nell'Iseo, Arp. e Suida.
20. *A pro di Eumate*. Dionigi nell' Iseo , Arpocr. Apostolio.
21. *A pro di Eufileto contra il popolo degli erchiesi*. Dionigi nell'Iseo.
22. *Della eredità di Erone*. Arpocr. n. v. εἰς ἓω. Ma è da leggere *Cirone*, non *Erone*.
23. *Contro a Teotimo*. Arp. n. v. περγασῆθεν.
24. *Contra Iscomaco*. Arp. n. v. χίλιοι διακόσιοι.

25. *Contra Callicrate.* Arp.
26. *Contro Callippide.* Arp. n. v. ἀνεπιτίθησιν.
27. *Contro Callifonte.* 1.ª
. . . . . 2.ª L'etimol. G. n. v. ἐπιτρίτας e Meurs. l. 5, c. 2, lez. attiche.
28. *Cotro Calidone.* Arp. Apost.
29.* *Della eredità di Cirone* 8. Vedi ciò che abbiamo notato sopra nel discorso *Della eredità di Erone.* Porfirio appo Eusebio 10, 3, manifesta avere molte cose somiglianti in questa orazion d'Iseo e in quella d'Isocrate Τραπεζίτικος, detta dal figliuolo di Sopeo o Sinopeo per un deposito fatto nel banco di Pasione.
30. *Contro Cleomedonte.* Arp. n. v. κλητῆρες.
31.* *Della eredità di Cleonimo.* 1. Di questa orazione avevamo sol la metà, prima che il dotto e celebre cardinale Angelo Mai la pubblicasse intera in Milano l'anno 1815. G. S.
32. *Della eredità di Cilone.* Porfirio appo Eusebio 10, 3. Ma è da leggere Cirone.
33. *Contro Lisibio.* Arp. n. v. ἐπιδικος e νοθεῖα. Poll. 10. 1. Suida nella voce ἐπίδικος, dove malamente è τέως πρὸς Ἀνσίβιον; e appo l'etimol. n. v. ἐπίδικος Ισοκράτης πρὸς Αυσίαν, in luogo di Ἰσαῖος πρός Λυσιβίου. Meurs. 5. 2. lez. att.
34. *De'ragionamenti avuti in Macedonia.* Arp.
35. *Contro Medonte.* Dionig. nell'Iseo.
36.* *Della eredità di Menecle* 2. Questa orazione venne trovata in un manoscritto della biblioteca laurenziana del gran duca di Toscana dal Tyrwith, e pubblicata in Londra l'anno 1785. G. S.
37. *Contro Menecrate.* Arp. n. v. περίοικιον.
38. *Del trasmutamento di un luogo in un altro.* Arp.

39. *Per la figliuola di Mnesiteo.* Arp. n. v. ἀπορώτατος.
40. *Contro Neocle.* Arp. n. v. κλητῆρες.
41. *A favore di Nicia.* Arp. n. v. ἀποῤῥεξαντες e χίλιοι διακόσιοι.
42. *Contro Niocle sopra del campo.* Arp. n. v. ψευδοκλησία, Συργωνίδαι, Τιτανίδαι.
43.* *Della eredità di Nicostrato* 4. Questa orazione è detta da Dionigi *contro Agnoteo.*
44. *Contro a Senenete.* Vedi ciò che abbiamo scritto di sopra in quella *Della eredità di Aristarco.*
45. *Contra gli Orgeoni.* Arp.
46. *Dell'adozione.* Arp. n. v. ὅτιον.
47. *Contro Posidippo.* Arp. n. v. Θόρικος.
48. *Contro Pitone.* Arp. n. v. διαμαρτυρία.
49. *A pro di Pitone della infedeltà.* Questa era azione contro a'liberti e manomessi infedeli ai patroni, e voltatisi ad altrui, o rinvenuti rei verso loro di qualche maleficio condannato dalle leggi. Suida n. v. κλητῆρες. Arp. in essa medesima voce.
50.* *Della eredità di Pirro* 3.
51. *Contro Satiro.* Arp. n. v. ἐπίδικος.
52. *Contro Stratocle.* Arp.
53. *Il Temenico.* Arp. n. v. ἀμιπποι.
54. *Contra Timodine sopra del campo.* Arp. n. v. οὐσίας δίκη. Suida n. v. διάθεσις.
55.* *Della eredità di Filottemone* 6.

I titoli di queste orazioni sono cinquantacinque; ma in Arpocrazione nella voce κλητῆρες si dee leggere πρὸς Νικοκλέα, e non πρὸς Νεοκλέα; e nelle altre un titolo di una è posto doppiamente, come accennai là

Della eredità di Nicostrato e *Della eredità di Aristarco.*

Poi delle quattordici, che sono attribuite falsamente a Iseo, nemmeno i titoli vennero a contezza nostra, salvo di queste tre :

1. *Contra i megaresi.* Arp. n. v. σφοδρίας.
2. *Contra Euclide.* Dionigi nell' Iseo. Poll. 8. 6. Prisciano lib. 17, pag. 1089. Arpocraz.
3. *Contro Aristocle.* Arpocr. n. v. ὑπερήμερος.

Dionigi d' Alicarnasso nella lettera ad Ammeo dice , che Iseo fu degli scrittori di cose rettoriche ; qualora ivi non si abbia a leggere Isocrate per Iseo (4).

PIETRO GIORDANI

Biblioteca italiana. Milano 1816.

« Chiunque ha in pregio la gentilezza, chiunque ama l'eloquenza, chiunque è desideroso di quanto hanno di più caro le lettere greche , veramente maestre d'ogni bello, ringrazi *Mai* d'averci data una orazione d'Iseo, discepolo d'Isocrate, emulo di Lisia, maestro di Demostene, tanto lodato dall'alicarnasseo, che a Lisia lo antipone. Di questa orazione avevamo meno della metà : *Mai* da un manoscritto del secolo quattordicesimo l'ha tratta intera; e al testo greco aggiunge una sua elegantissima traduzione. Il soggetto della orazione è un privato affare di eredità : e, secondo la usanza ateniese non potendo comparire avvocati innanzi a'tribunali, i nipoti di un certo Cleonimo defunto, colla orazione composta loro da Iseo, impugnano il testamento dello zio. Ma in così umile materia mi par vedere un esempio di eloquenza

perfettissima, assai acconcio a trar d'errore quelli che vogliono mantenere nel foro come in suo legittimo seggio la barbarie. Piacemi far qui noto a tutti l'egregio proposto di parecchi valorosi giovani, i quali già da alquanti anni formarono in Bologna un'accademia sotto nome di filodicologi, per esercizio di trattare le cause forensi in modo che la pratica della giurisprudenza si riponga fra le buone arte civili, e non rimanga avvilita fra le più odiose o ridicole. Io non so, giovani di carissime speranze, se altre città italiane s'invoglieranno di seguitare sì bello esempio: ma bene son certo, che se ora proseguite il bene incominciato corso, vi giugnerà gratissimo questo nuovo sussidio che *Mai* vi ha trovato. Nè perchè io creda utilissima agli avvocati questa orazione d'Iseo, intendo ch'ella debba meno piacere a quelli che liberi d'ogni cura cercano solamente dilettarsi nella eleganza dei componimenti: chè a me la è sembrata così elegantissima, che al paragone me n'è piaciuta meno la orazione di Temistio publicata insieme da *Mai*».

INDICE DELL'EDIZIONI E DE' COMMENTI D'ISEO.

1. Le orazioni d'Iseo furono pubblicate la prima volta e poste nella raccolta degli oratori greci da Aldo Manuzio in Venezia l'anno 1413 in foglio.
2. Dopo il Manuzio si stamparono più correttamente insieme con quelle degli altri oratori greci da Enrico Stefano in Parigi l'anno 1575 in f.
3. Quindi vennero a luce tradotte in latino con quelle di Andocide e Antifonte d'Alfonso Miniato bolognese in Anau l'anno 1619 in 8.
4. Furono poi messe a stampa e voltate in lingua

latina e commentate con diligenza somma in un con quelle degli altri oratori greci da Gian-Giacomo Reiscke in Lipsia l'anno 1773 in 8.

5. Inoltre con assai commento e portate in inglese da Guglielmo Iones, uscirono dai torchi in Londra l'anno 1779 in 4.
6. Poscia furono messe in francese da Atanagio Auger e date colle stampe di Ambrogio Didot in Parigi l'anno 1783 in 8.
7. Dipoi quella su la eredità di Menecle si rinvenne in Firenze in un codice della biblioteca laurenziana del gran duca di Toscana dal Tyrwith, e posta alla luce in Londra l' anno 1785 in 8.
8. Anche l'altra su la eredità di Cleonimo venne cresciuta il doppio e trovata dal dottissimo e celebre cardinal Mai e consegnata alle stampe colla traduzione latina in Milano l'anno 1815.
9. Queste due orazioni, comparse al pubblico per le cure del Tyrwith e del Mai, cominciarono a entrare nelle nuove stampe d'Iseo. Sicchè quest'oratore così cresciuto fu posto in caratteri stereotipi da Carlo Taucnitz in Lipsia l'anno 1820 in 12.
10. Appresso si misero sotto i torchi ad uso delle lezioni accademiche e delle scuole dal Weigel in Lipsia e ad un tempo in Leyden l'anno 1822 in 8.
11. Dappoi si divulgarono con quelle degli altri oratori greci da Emmanuele Bekker e cogl'indici di Tommaso Mitchell in Oxford dall'anno 1822 al 28.
12. Da capo esso Bekker ne fece, unitamente a quelle degli altri oratori, una nuova e corretta stampa, venuta fuori in Berlino, in Lipsia e in Reimer dal 1822 al 24.

13. Seguirono gli studi e le osservazioni, che in esse e negli altri oratori greci pose Guglielmo Stefano Dobson. E i tipi di G. F. Dove le recò fuori in Londra l'anno 1828 in 8.

14. Le rinnovò colle stampe stereotipe Carlo Taucnitz in Lipsia l'anno 1829 in 12.

15. Volse poi loro i suoi studi e le dichiarò particolarmente Giorgio Federico Schömann. Ed elle così rivedute e commentate videro la luce in Gripsvald l'anno 1831 in 8. Bollettino di letteratura forestiera 1831.

16. Finalmente M. Stiévenart, decano della facoltà delle lettere di Dijon, ne tradusse alquante in francese attenendosi interamente all'Auger; e la sua traduzione fu posta nella raccolta degli oratori greci, intitolata: « Arringhe politiche, elogi funebri, difese civili e criminali tradotte del greco. » Parigi appo Lefévre libraio, 1842.

17. Facciamo pur noto che quella su la eredità di Nicostrato fu data a esempio di eloquenza oratoria dal padre Luigi Bado gesuita nell'antologia greca stampata in Torino l'anno 1842.

OSSERVAZIONI

(1) Brano della orazione terza di Demostene a pro degli olinti.

(2) Qui è meglio di riportare il testo, siccome giace ; perciocchè le osservazioni di Dionigi sono rivolte alle inverse e oscure parole dell'oratore.

(3) Ma siccome una mina valeva cento dramme, il frutto che riscoteva Iseo dallo ammaestrare, saliva dieci volte sopra quello che Isocrate portava dal suo insegnamento. Il perchè io stimo che il numero δραχμαῖς μυρίαις dieci mila dramme , come abbiamo detto di sopra, debb'essere certamente errato.

(4) L'Harles nota essere vana questa conghiettura del Fabricio; poichè Dionigi d'Alicarnasso avverte, che Demostene fu ammaestrato dei precetti rettorici d'Isocrate e d'Iseo.

Intorno ai monumenti di Cere. Lettera del cav. Luigi Grifi segretario e consigliere della commissione di antichità e belle arti, socio della pontificia accademia romana di archeologia, della pontificia accademia di s. Luca, dell'accademia di archeologia del Belgio ec.

AL CHIARISSIMO E ONORANDO SIG. CAVALIERE

RAOUL ROCHETTE

SEGRETARIO PERPETUO DELLA REALE ACCADEMIA DELLE BELLE ARTI NELL'INSTITUTO DI FRANCIA.

CHIARISSIMO E ONORANDO SIG. CAVALIERE

Per rispondere con ordine alle avvertenze della S V. chiarissima, poste nel *Iournal des savants*, *Iuillet* 1843, *pag.* 421, intorno alla mia opera sui monumenti di Cere, che per munificenza della santità di N. S. PP. Gregorio XVI sono collocati nel museo etrusco fondato dalla S. S., avrei dovuto incominciare dalla prima: e darle quelle dichiarazioni, che io potessi migliori, a cancellare le dubbiezze che insorgono circa la spiegazione de' segni, che in quelli appariscono. Ma perchè le due prime risguardano la scienza, e la terza è rivolta al fatto, io intendo di anteporre quest'ultima, riserbandomi poscia a favellare

delle altre due. Le quali, a parer mio, debbono piuttosto seguire la interpretazione degli arredi, di quello che precedere a guisa di proemio. Perchè provato che sia che le dorerie, le argenterie e i bronzi di Cere contengano gli emblemi e le pratiche della religione de'persi, servirebbero anzi di eccitamento, e per avventura anche di scorta, a ricercare in qual modo codesti usi fossero trapassati in Etruria: laddove ignorando fin ora come ciò sia potuto intervenire, sarebbe assai facile che l'oscurità, in che siamo di codesti fatti, ne menasse a fallire nello spiegare gli arredi. E così, per seguire una via dubbia, rimarrebbe in forse l'esame dei monumenti, che sono la guida men fallace in codeste investigazioni. Per la qual cosa, innanzi di discorrere di quanto è ignoto, ho procurato di disvelare quello che in tante tenebre fornisce alcuna luce. Il simile dicasi della quistione rispetto ai testi di Zoroastro, a giudicare i quali come sono all'uopo le sculture della Persia e gli scritti degli autori di altre nazioni, così mi sembra che dallo studio del fornimento del sepolcro di Cere trarre se ne debba migliore conoscimento. Egli è pertanto mio debito di chiarire prima il fatto, affinchè rimanga più agevole di favellare della dottrina, che ne deriva. Io non ignorava che il dotto mio amico cav. Canina (1) avesse riputato, che non già un solo cadavere fosse racchiuso nella tomba di Cere, ma che ve ne stessero deposti due: argomentando egli per le dorerie e pel vasellame di argento essere stato l'uno la spoglia mortale di una donna, e per gli scudi e per le frecce (2) avere l'altro appartenuto ad un capitano degli agillei. Pure parendomi assai più a proposito di contrastare a questa opinione col dimostrare l'uso e

gli emblemi dei monumenti, che negando ovvero opponendo altre parole, mi tacqui, e cercai di seguire il divisamento mio, che era quello di provare che non a due persone, ma ad una sola, spettassero gli arnesi tutti: e ciò pei segni, che in tutti corrispondono. L'opinione mia pertanto si è, che un solo individuo giacesse nella tomba di Cere: e spesse fiate l'ho ripetuta nell'opera, anche pel convincimento, che n'ebbi quando mi recai in Cerveteri in casa del reverendo sig. arciprete Regolini per osservare gli arredi allora pure cavati della tomba, e per quanto mi venne contato dallo stesso sig. arciprete, il quale nell' entrare nel sepolcro non vi scorse certo gli avanzi di due cadaveri. Sicchè l' avvertenza fattami nel dotto suo scritto (3), non riguarda punto il pensamento mio, ma sì bene quello del chiaro cavalier Canina. Veggo però che in onta del proposito mio di tacermi, e di lasciare altrui il carico di giudicarne dopo che ogni cosa fosse stata pubblicata in istampa (il che non era quando venne in luce l'opera del ch. cavalier Canina, perchè in quella del sepolcro, e non degli arredi vien data contezza), sono forzato a rispondere, e per gli argomenti che ella adduce, e perchè leggo pure essere accetta una tale sentenza al ch. abate Cavedoni (4), il cui giudizio io tengo in pregio per la dottrina sua. Il che fo per solo amore del vero, affinchè il silenzio non apporti danno al mio assunto, e non mai per vaghezza di disputa o di quistione. Reputo pertanto, che l'immaginare sepolti colà dentro una donna e un capitano procedesse più dall'avere scorto appena tutto il fornimento, che da ponderato avviso. Rendendomi di ciò accorto l'asserzione, che infra questo si trovassero degli usberghi

di bronzo (5): il che di fatto non è, siccome ho ritratto dall'osservazione particolare della suppellettile, e dalla spiegazione della terza tavola nell'opera del cavalier Canina (6), ove noverando egli le robe coll'ordine, con cui vennero deposte nel sepolcro, non fa più menzione degli usberghi. E certo che se usberghi vi si fossero trovati, conseguirebbe allora qualche sostegno l'idea che il defonto fosse un capitano. Inoltre non mi sembrando che fra gli arnesi ve ne fossero de'fatti in guisa da giudicare che avessero servito in usi domestici, mi confermai nella credenza che essendo stati veduti dal cavalier Canina quando erano ingombri di terra, e non ancora acconci quei pochi che erano spezzati (7), non avesse avuto agio d'indagarne attentamente tutte le parti. E se il defonto era un capitano, perchè non porgli allato il suo scudo, come si osserva praticato nelle tombe de' cavalieri, ma invece lasciargli intorno otto pavesi per semplice adornamento del sepolcro, e così sottili che a mala pena reggerebbero ai colpi di un legno (8)? E non è lo stesso cav. Canina (9), che ravvisa una parte del sepolcro di Cere fabbricata secondo gli ordinamenti dettati da Platone pei sepolcri de'sacerdoti? Come adunque un sepolcro, edificato secondo le norme di quei de'sacerdoti, contiene poi le ossa di una femmina e di un capitano? Nè veggo da quale autorità sia pur provato, che nella sepoltura de'sacerdoti si seppellissero eziandio altre genti avvegnachè notabili. Nè so comprendere agevolmente come il cadavere del capitano spogliato di tutti gli ornamenti di oro e del vasellame di argento, giacchè divengono arredi femminili, e rimasto senza neppure un brano di oro sulla bara (il che dagli antichi etruschi non

era negato ne meno a mediocre cavaliere) debba credersi della famiglia di qualche magistrato, o principe degli agillei. E qui non si può allegare che la tomba fosse violata o saccheggiata. Come non mi pare probabile che il letticello di metallo, su cui fu condotto alla sepoltura, servisse ad usi domestici (10). Imperocchè per cotali usi erano i letti più alti, più ampi e d'altra foggia, per quanto si trae da quello di terra cotta del museo gregoriano, ove giace l'Adone ferito, e dagli altri, sui quali si stanno le figure nel sepolcro de'Volunni (11). Delle ossa umane trovate sul letto di bronzo fu pretta invenzione di fantasia presa da maraviglia nel punto, in che aprissi la tomba: e ciò dicasi pure del grasso e di altre cose immaginate nel caldo della scoperta. Ogni avanzo di ossa umane è stato consumato dal tempo, salvo tre o quattro piccioli brani di certa materia di colore scuro trovati, non sulla bara, ma fra le dorerie, intorno ai quali è ancora attaccato qualche poco di oro, e che paiono avanzi di ossa: e questi brani sono serbati nel museo gregoriano. Credeva che per iscancellare l'idea delle due persone sepolte in codesta tomba fosse bastata la sola osservazione di quanto per entro vi era collocato. Imperocchè ove i segni e le allusioni siano le medesime, non v' è ragione di credere che spettino a due persone, e cotanto diverse fra loro. Ma che cosa mai offrono alla vista le dorerie, se non che lioni, grifoni e fiori di loto, che sono pure impressi ne'bronzi? Abbia la S. V. la cortesia di paragonare la quarta fascia del piede del vaso di bronzo, che nella mia opera è inciso nella tav. XI, con quegli ornati che stanno sotto la prima barra del pettorale: e il suo squisito accorgimento vi scorgerà lo

stesso disegno. Osservi le fregiature, che separano tutte le bande di codesto vaso, e quelle che sono d'attorno al turibolo, disegnato nella tav. VI; e ponendole allato di quelle del primo quadretto delle armille, le vedrà essere le medesime. Alcuni frammenti di ornati di bronzo, incisi nella tav. IV n. 7, e tav. VI n. 7, non sono eglino simili ai due fregi, che guerniscono lo stemma del capo? E non si vede tanto nelle dorerie, quanto negli arnesi di rame, un fare medesimo, e una stessa dottrina enunciata colle stesse allegorie? E perchè mai ciò, che appare essere stato corredo di un solo dovrà dirsi diviso in due? Forse stavano colà sotterra due arche, due letti, o due cadaveri interi? Forse vi si sono raccolte due cose medesime, che di necessità dovessero mostrare due sepolti? No per certo: ma anzi tutto mostra che ogni cosa vi stesse ordinatamente per un qualche rito e per un solo individuo. Nel vaso di argilla erano, è vero, alquanti minuti avanzi di ossa; ma deesi avvertire che era deposto nella celletta a destra del sepolcro, nella quale stava racchiusa una parte degl'idoletti e l'altra suppellettile, che andava unita con quella che spettava al sepolto, e che lungo la tomba era stata collocata. Talchè non mi sembrando che in mezzo al vasellame o alle robe del defunto, messe pure in codesta celletta, potessero tener luogo le ceneri di altra persona, m'avvisai con più ragione che i pochi e minuti avanzi contenuti per entro il vaso fossero quelli delle vittime, che compiute le cerimonie venissero raccolti e quivi serbati. Nè in altra guisa mai spiegherei questo fatto: perchè non posso indurmi a credere che altri in progresso di tempo sia stato sepolto in questa tomba, e molto me-

no gl'individui della famiglia di colui, che tanta pompa s'ebbe ne'funerali, che qui non solo rimarrebbero senza alcuno onore o segno loro particolare racchiusi in povero vaso di argilla, ma avrebbero appo loro ciò, che loro non s'apparterrebbe. Inoltre se il defonto, che qui s'ebbe orrevole sepoltura, non istava chiuso in un'arca o consumato dal fuoco, perchè vi avrebbero a stare i parenti di lui contro il costume de' prischi toscani, che veggonsi giacere interi, e contro i dettati de' magi, che appariscono negli arredi tutti, pei quali era vietato di ardere i cadaveri? Ma se le ossa contenute nel vaso di argilla siano ciò che ne avanza delle vittime, e'parrà anche più acconcio agli usi de' persi, che nel discorrere del fornimento io vi ravvisai quasi per intero: imperocchè vittime s'immolavano ai morti appo i loro sepolcri in Persia, siccome ne attesta Ariano nel libro VI favellando della sepoltura di Ciro; e vi si scorgerà pure un segno di quelle immolazioni di vittime tanto usate ne'funerali de' greci e de' romani. Laddove niuna di queste genti seppelliva i defonti riguardevoli senza alcuno onore o insegna loro propria: il che, come ho detto, avverebbe in questo sepolcro, quando i pochi e minutissimi avanzi delle ossa fossero de' congiunti del sepolto, il quale poi sì onoratamente vi giaceva. Leggendo la narrazione di Belzoni di quella tomba dissotterrata da lui ed appellata di Nicao e di Psammeti (12), mi è occorso di considerare che in una stanza vi trovasse lo scheletro imbalsamato di un bue, e che in altra parte tra gli effigiamenti del funerale vi fosse ritratto il sacrificio di un bue medesimamente. Sarebbe per avventura codesto scheletro la vittima deposta poi per en-

tro il sepolcro? Ma ella, sig. cavaliere pregiatissimo, mi conceda che io rammenti anche al chiarissimo sig. abate Cavedoni, che nel dotto suo comento (13) sull'opera mia abbia inclinato a seguire l'avviso dell'illustre cavalier Canina, traendone prova dai varii scudi, frecce, spiedi e altre armi; nè appagandosi di ciò, per avvalorare più che mai la sentenza che il sepolto fosse stato un uomo guerriero, allega in testimonio il sepolcro di Tarquinia descritto dal sig. Avvolta. Innanzi però di procedere col mio ragionamento, parmi di dovere avvertire che gli spiedi non debbano essere posti nel novero delle armi, e che oltre agli scudi e alle frecce, altre non se ne rinvennero, da un pugnale e dai ferri degli estispici in fuori, che io appellerei più volentieri strumenti di aruspicina di quello che armi. Ma bene osservando codeste frecce e codesti scudi mi sembra che nè le une, nè gli altri possano avere servito per armi da guerra. Imperocchè le frecce sono di metallo non solo nella saetta, ma nello stelo tutto intero, senza cocca e grevissime: onde non è possibile che s'adattino alla corda, o volino per l'aria scagliate che siano dall'arco. Dunque il saettame scavato in Cere non è atto a ferire da lontano: e perciò non è arme da soldato, la quale avea canna leggerissima onde volar via dalla mano dell'arciere. Il che fra altri esempi avviene pure di mirare nel museo gregoriano, ove sono tenute in serbo due frecce, che hanno la sola cuspide di metallo, e in mezzo a questa dalla parte piana un occhio per infiggervi la canna, che non esiste più essendo rimasta consumata dal tempo. Quindi credo, che se le frecce di Cere fossero state armi guerresche non sarebbonsi rinvenute mi-

schiate co'ferri degli estispici. Passando poscia a discorrere degli scudi, oltre la sottigliezza e fragilità loro, di che ho tenuto ragionamento, la foggia è così fatta che non tiene punto dello scudo da guerra, di cui evvi un maraviglioso monumento nel museo gregoriano, tratto dagli scavi di Bomarzo: giacchè laddove questo è alquanto concavo sotto il cerchio, e della forma stessa, che soventi volte veggiamo dipinta ne'vasi, gli altri sono senza concavo e piani in tutta la superficie, che è poi lavorata con varie fregiature: dal che ne deriva che i pavesi di Cere fossero adoperati dai ministri de'sacerdoti ne'sacrifici e nelle cerimonie degl'iddii, e non già in guerra dai fanti. E giacchè io scorgo addotta la descrizione del sepolcro di Tarquinia (14), nel quale giaceva il corpo di un guerriero, vò che la S. V. avverta, che il cadavere se ne stava coll'intera sua armatura e con allato la lancia, la spada e otto giavellottì (15). Non così però è intervenuto nel sepolcro di Cere, nel quale nè orma pure è apparsa di usbergo, di elmo, o di stinieri, e molto meno di spada o di lancia. E se colà dentro fosse stato sepolto un capitano, o tutta la sua armatura, o in buona parte vi si sarebbe ritrovata: perchè nulla è andato smarrito di quanto conteneva la tomba. Ed è sì facile l'abbattersi nello scavare a cotali sepolture di cavalieri, che oramai è divenuto agevole il ravvisarle appunto dalle armi collocate appo il morto, che sono principalmente l' elmo, gli stinieri, la spada e le lance. Pertanto essendo manifesto pel fatto, che niuna di queste si stesse nel sepolcro di Cere, e che quelle che vengono stimate per armi non possono per niun modo servire alla offesa o alla difesa, ne verrà per conseguenza

che nel sepolcro di Cere non vi fosse sotterrato un capitano. E ciò senza fare menzione di qualche corona, che sarebbesi dovuta trovare sulla spoglia mortale di un uomo chiaro nelle armi, come fu trovata nel sepolcro di Tarquinia allegato dal signor abate Cavedoni (16). Ma provato avendo che le frecce e gli scudi non siano tali da valere in battaglia, credo che l'avere io ravvisato (17) le une per istrumenti di divinazione, e gli altri per iscudi sacri e usati da ministri de'sacerdoti, sia più conveniente alla fattura e alla qualità loro, e all'essere stati messi insieme coi ferri degli estispici, cogli spiedi, cogl'idoletti, coi lebeti, colle coppe e coi tripodi, che denotano che la persona sepolta abbia conseguito, mentre era in vita, ufficio assai vario da quello di condottiere o capitano di gente d'arme. E tanta io reputo che sia la evidenza di queste cose, che lo stesso dotto archeologo sig. ab. Cavedoni nella nota 17 del suo comento sulla mia opera de' monumenti di Cere (18), discorrendo del toro assalito dal lione, dell'ized che uccide il lione, e del vaso in foggia di calice col piede formato da un cono tronco e da due globi, le quali cose appariscono pure impresse nelle monete della Cilicia (19): e facendo menzione dell'epigrafe fenicia di una di codeste monete, in cui sono sculte due figure con in mezzo il vaso qui descritto, e che dal Gesenius viene spiegata per THOKEN MAG, *dirigens magus* (20); continua con dire, che quando fosse certa l'interpretazione del Gesenius, tornerebbe ciò in conferma della mia opinione, che gli arredi del sepolcro di Cere avessero appartenuto a sacerdote o archimago: e con simile ragionare non si mostra qui contrario al mio avviso. Imperoc-

chè, accorto come egli è e saggio molto, non potea non avvertire alla simiglianza degli emblemi fra le monete fenicie e i monumenti di Cere, pe'quali non si scorge argomento veruno in favore dell'altra sentenza che fossero suppellettile di una donna e di un capitano. E la S. V. medesima rimarrà persuasa, dopo quanto è stato discorso fin ora, che infra i bronzi non vi sia arme da guerra: e così spero che siano per essere cancellate le dubbiezze, che ella esprime in questo particolare nelle sue eruditissime osservazioni sulla mia opera de'monumenti di Cere (21). Aggiungerò poi che dopo le cose qui dette, le vestigie del carro, che furono raccolte fra gli altri arredi, non debbono significare che fosse usato nel combattere (22), ma fosse anzi quel medesimo, su cui venne condotto il morto alla sepoltura, come ho dimostrato coll'autorità di Diodoro, e col dipinto della coppa disegnata nell'opera del Micali (23). Al quale mio pensamento credo che s'aggiunga maggior forza, riflettendo che ne'vasi dipinti e in altri monumenti, ovunque s'avvenga di scorgere il carro da guerra, egli è ritratto con due ruote, ove dalle reliquie di quello di Cere ne vien mostrato che ne avesse quattro al pari dell'altro, su cui è posta la bara, e che sta rappresentato nella prefata coppa.

Quanto poi è lungi dal vero che gli arnesi tratti dal sepolcro di Cere fossero arme da valere in guerra, altrettanto è opposto a ciò che tutto dì veggiamo degli ornamenti antichi delle donne, il credere che le dorerie di quel sepolcro siano state usate per acconciatura e ornamento muliebre. Innanzi ad ogni altra considerazione deesi far quella, che rade volte o non mai avviene di entrare in tombe non guaste,

ove giacciano cadaveri di donne, che non vi si trovino i pendenti delle orecchie o le anella. Or io dimando alla S. V. se nella tomba di Cere fossero di sì fatti ornamenti? Eppure fra tanta ricca suppellettile non potevano mancare, siccome quelli, dei quali sono vaghe di andare ornate le donne a preferenza di ogni altro fregio. Sì poi dalla S. V., e sì dal signor ab. Cavedoni (24) mi vien citato il museo chiusino, il Micali e il Vermiglioli, in prova che le donne etrusche portassero collane, fibule e armille di oro. Non mi oppongo a ciò: ma prego la cortesia della S. V. e del dotto archeologo di Modena a riscontrare se le collane e le altre dorerie donnesche, disegnate nelle opere di codesti autori, rassomiglino anche per poco a quelle da me imprese a dichiarare. Avrei avuto molto caro di scoprire un altro pettorale, altri sì fatti smanigli e sì foggiate collane, ed altra insegna del capo così divisata in fra quanti ornati muliebri sono stati pubblicati fin ora, onde mi servissero di alcuna guida per uscire delle difficoltà, che mi sono occorse nel descrivere i monumenti di Cere. Ed ella, pregiatissimo sig. cavaliere, converrà meco che l'insegna del capo non può venire paragonata a niuna corona, e il pettorale a niuna collana. E nel vero non comprendo perchè il pettorale debba dirsi ornato muliebre, allorchè non se ne scorgono de'simili appesi al collo di donna veruna; ma bensì appariscono sul petto de'ministri della dea Cibele? Pareami che avendo mostrato di quali persone fosse proprio l'adornare il petto co'pettorali (25), non dovesse poi essermi fatta l'avvertenza che sia stato ornamento muliebre, quello di Cere, se prima non fosse stata indicata la figura muliebre, che un simile

ne rechi, per contrapporre in tal modo una qualche autorità a quella delle pitture ercolanesi da me allegata. Ma vò che ella, che ha fior di senno, consideri che ben varie sono le catene e le borchie, che fregiano il petto delle donne, ritratte ne'libri del Micali e degli altri autori detti di sopra, dal pettorale da me descritto, e che, torno pure a ripeterlo, è simile solo a quegli usati da' sacerdoti della dea di Pessinunte (26) e della dea Cibele. Debbo però farle nota una certa mia maraviglia mista con alquanta soddisfazione, che dopo che ella (27) afferma, conformandosi coll' avviso del cavalier Canina, e dell' abate Cavedoni, che i braccialetti, la collana, le altre dorerie e il pettorale spettino ad una donna: perchè, siccome ella dice, è noto per tante testimonianze e documenti che cotali oggetti di simil forma e di simile metallo fossero usati soltanto dalle donne: tornando poi a favellare del pettorale (28) vi ravvisi qualche cosa di simile a quello che tenevano sul petto i ministri di Cibele e della dea Siria, e come io ho fatto alla pagina 6 dell'opera mia, così ella in questo luogo cita Suida e la pittura di Ercolano. E non è ciò un convenire colla mia opinione, che il pettorale non sia già comune adornamento di femmine, ma proprio soltanto di sacerdoti? Inoltre il saggio suo accorgimento non vi scorge figure simboliche, le quali denotano senza fallo che vi si contengano idee di culto (29)? E la immagine di quello, che mena colpi di spada ai lioni, che la S. V. appella con tanto buon giudizio la più notabile del pettorale, non le suggerisce che debba significare uno dei dettati principali del culto de'babilonesi e de'persi, quale era la pugna del buon genio col cattivo (30)?

Io le so buon grado spezialmente di quanto ella afferma in questo luogo e della eccellente erudizione, che pone anche nella nota seguente, per mostrare ad alcuni, che artagoticamente strafavellano, come male s'avvisino di dire che gli emblemi sculti sugli arredi di Cere siano fatti a caso, secondo la fantasia dell'orefice, e che non abbiano significato veruno. Se il pettorale di Cere non fosse un'insegna di culto, ma un comune ornamento femminile, sarebbe il primo a dichiarare che le donne s'adornassero di pettorali, ne'quali spiccassero geni a quattro ali, e altre allusioni delle divinità dell'Asia: il che di fatto non interviene, perchè nelle sculture degli avelli non si veggono mai ornati di tal forma. E quanto è più difficile di trovarli sculti sulle figure, altrettanto è manifesto che facessero parte del vestire singolare di una persona, che appunto esser dovesse un sacerdote, a cui solamente era convenevole di portare sul petto le divise degl'iddii. Chè se il solo pettorale o la sola insegna del capo fosse stata disotterrata, niuno avrebbe mai immaginato di attribuirli a femmine: o piuttosto io credo che ne sarebbe stato discorso vagamente, come avvenne dell'altro ornato del capo, che ella con buon giudizio dice essere stato appellato male a proposito un grande affibbiaglio (31). Quello che è stato detto del pettorale può essere riferito all'ornamento del capo, il quale non è affatto di quelli, che per tanti esempi veggiamo nell'acconciatura muliebre. E poichè la S. V. appella acconciatura ieratica o sacra tanto lo stemma di oro trovato in Canino, del quale ho fatto menzione nella prefazione della mia opera, quanto questo di Cere (32), m'avveggo che, saggia come è, e dotta assai in code-

ste scienze, nel suo intimo senso non sia disposta a seguitare l'opinione, che di pregiati e oltremodo nobili che sono questi arredi di Cere, conduce a farli vano adornamento di femmine, contro i dettati delle dottrine dell'Asia, che in essi apertissimamente appariscono. Imperocchè non il vario costume donnesco, ma l'allusione alla potenza degl' iddii può solo aver dato quella forma allo stemma e riempiutolo di quelle medesime allegorie, che sono racchiuse nel pettorale, e che sono pure effigiate in altri monumenti dell'oriente per significare le opere sovrumane degli dei. E certo sopra ogni altra mi è giunta grata la lettera di V. S. dei 15 marzo, or passato, per la quale non è più dubbio che ella, ponderate meglio le ragioni che stanno in favore del pensamento mio, non vi si accordi per intero. E perchè il fornimento del sepolcro di Cere è pregevole più di quanto è stato tratto dagli scavi dell' Etruria, tengo in ispezial conto che ella pure lo reputi avere servito ad un solo individuo, e non già guerriero, ma sacerdote: affinchè non avvenga che mal conoscendosene l'uso, non si devii dall'acconcia spiegazione sua, nè si diminuisca l'utile, che l' averlo trovato può apportare alla scienza. Per la qual cosa continuerò il ragionamento mio, ond'ella circa il fatto esca da qualunque dubbiezza, se pure alcuna a lei ne rimanesse, che io non credo dopo che ho ricevuto questa sua cortesissima lettera, e per non tralasciare la riposta, che io debbo pure al sig. abate Cavedoni sull' opinione del cav. Canina. Rispetto al monile d'oro non ho potuto mai trovarne de'simili fra le collane tratte dalle tombe, o fra quelle che miransi scolte sulle arche, e dipinte in altri etruschi monumenti: perchè codeste col-

lane sono tutte formate di catene o di borchie, con ivi sopra fregiature, intagli o qualche figura, mentre il monile di Cere è composto da sedici rombi e quattordici sfere d'oro. Ma lasciamo stare che le sfere e i rombi erano adoperati da'magi nelle loro incantazioni, e che i più riguardevoli fra i persi solevano portare collane d'oro, siccome ho dimostrato nel discorrere delle dorerie (33): un monile, che si assomiglia a questo di Cere, sta ravvolto al collo del busto vaticano, che rappresenta una sacerdotessa di Cibele, e deesi notare che l'andarne adorna è appunto in segno della dignità sua. Talchè per questo mi sembra che il monile di Cere non si debba confondere cogli usi donneschi, ma debba piuttosto essere noverato colle vesti de'sacerdoti. Fra quante armille mi sono capitate alle mani, o ne'libri di antichità etrusche si stanno ritratte, niuna ve n'ha, se io ben mi rammento, che sia uguale a queste di Cere, che hanno un disegno particolare, e assai vario dalla foggia ordinaria delle armille, che suol essere di un serpe, o di un cerchietto. Per la qual cosa ho stimato che non dovessero appartenere a donne. Ma, per dir vero, non posso immaginare perchè si voglia dare alle sole femmine un ornamento proprio anche degli uomini. E intorno a queste cose ho ragionato a bastanza nel mio scritto (34), mostrando coll' autorità di Senofonte, di Plutarco, e di Ammiano che si dessero anche agli uomini in segno di onoranza. Pure se tutto ciò non basti, vò che quelli, che da me discordano, riflettano meco che in capo agli effigiamenti delle armille torna lo stesso simbolo del lione trafitto da colpi di pugnale, che empie anche la quarta barra dello scudo del pettorale. Perciò se questo non

è arredo muliebre (il che è certo per le pitture ercolanesi) e contiene le allegorie delle antiche dottrine de' numi dell' Asia , due cose ne deriveranno in favore del mio avviso. La prima si è, che le armille essendo state trovate ai lati del pettorale, denotano che fossero portate insieme con questo dalla stessa persona. La seconda, che stando ritratto sulle armille quell' emblema medesimo, che è posto nella quarta barra del pettorale, deesi argomentare che in queste come in quello sia racchiuso il significato dello stesso culto. E che il lione ferito in tal guisa alluda a dettati religiosi, è fuor di dubbio per la testimonianza di molti autori, che ne hanno discorso parlando degli antichi ordinamenti dell' oriente. Temo non andare troppo in lungo con queste considerazioni: e a tanto forse non mi estenderei, se ella medesima non mi avesse richiesto di chiarire questo fatto notabile per la interpretazione de' monumenti. La causa, per la quale ne venisse alle dorerie di Cere il nome di adornamento femminile, fu, per quanto io argomento (35), il mirarvi le armille, e i vasetti di argento con ivi inciso il nome di *Larthia*. Per le prime sembrami di avere risposto quanto basti al mio proposito. Manca ora che io risponda all'argomento, che può cavarsi dal nome di *Larthia* scritto sul vasellame di argento. Della qual cosa quantunque abbia io dato contezza (36) , pure non mi è discaro di tornare qui a favellarne. E giacchè per una semplice opinione debbo rispondere a tante avvertenze , spero mi sarà concesso di dimandare per qual prova , o per quale autorità venga mostrato che il vasellame scritto s'aspetti alla persona sepolta: e se pure le si appartenga, bramerei che alcuno mi

rendesse certo che il nome di *Larthia* fosse il suo e non già di alcuno della famiglia. Infino a tanto che non vengano fornite le prove da me richieste, non mi si negherà che io tenga per fermo, che tanto valga il dire che cotesto sia il nome della persona sepolta, quanto l'asserire che i vasetti messi furono nella tomba col nome di chi ve li depose, e non con quello del defonto. Ciò nulla ostante, perchè io reputo che la ragione stia dal canto mio, aggiungerò qui che il mio divisamento che i vasi rechino il nome di chi vi fece le offerte della chioma, è pur provato in qualche modo dall'autorità di Luciano (37), mentre coll' altra sentenza non veggo unita prova alcuna. Anzi codesto segnare il nome dei sepolti sui vasi è tanto inusitata cosa, che mi sembra non sia mai avvenuto in tante centinaia di tombe disotterrate fino a'dì nostri. E da poi che sono in su questo ragionamento piacemi di soggiungere, che il vasellame scritto è di stile affatto vario da tutto il rimanente del fornimento sia di oro, sia di argento o di metallo. Talchè è manifesto che non ne facesse parte: e così essendo, parmi partito migliore il credere che non fosse proprio del defunto. Non sarà pur vano di dire qui, che la coppa cisellata per essere più ricca delle altre sia stata tenuta più a caro: cosicchè se il nome di colui, che giaceva nella tomba, fosse stato scritto sul vasellame, dovea essere inciso in questa che ho stimato fosse anche la coppa sacra, e alle robe de'sacrifici andasse unita (38). La iscrizione adunque può indurre in errore sulla qualità della persona. E siccome parecchi de' vasetti (39), su cui è il nome, non possono, per la forma loro, servire di coppe da bere, par più acconcio il giudicarli adoperati nell'of-

frire un qualche dono : giacchè per l' autorità da me citata di Luciano ne' vasetti appunto, ne'quali poneansi i capelli, era scritto il nome del donatore. E vasellini rotondi, che usavansi per le offerte, veggiamo pure essere stati posti nelle sepolture degli egizi (40). Meglio adunque s'accomoda per la interpretazione di tutto il rimanente degli arnesi, che la coppa cisellata sia quella, della quale si valesse nelle cerimonie e in segno pure della dignità sua quegli medesimo, a cui dopo morto era stata messa vicino al capo (41): e che le altre argenterie, che, o ben lungi dal cadavere, o in una delle cellette rotonde (42) erano collocate , fossero servite per le offerte che la donna del defunto o alcuna sua parente gli avesse fatto. Nè mi pare andar lungi dal verosimile quando io argomenti, che ad un uomo, nel cui vestire appariscono interamente i dettati delle dottrine dell'Asia , si desse pure l'offerta delle chiome secondo l'usanza di quelle contrade. E questa opinione io seguo più volentieri dell' altra da me pure indicata nel libro de'monumenti di Cere, che il vasellamento scritto fosse stato consacrato al nume , e quindi nella tomba cogli arnesi de' sacrifici e colle cose appartenenti alle cerimonie recato. Di più voglio che il sig. abate Cavedoni consideri , che per fuso di argento o di oro io non ho voluto significare il filatoio (43), ma i rombi, che i magi mischiavano nelle loro superstiziose osservanze : e di ciò stimo avere parlato apertamente nel mio libro (44). Al che aggiungerò cosa non avvertita nel volgere in ornato donnesco le dorerie : ed è l'esservi pure due fermagli (45) , ove le figure sono ordinate per modo, che molto rassomigliano, e nel numero e nello star loro, alle sette

apsaras, o saptapsara, che appo gl'indiani sono le iddie, che hanno in cura le acque (46). Traggasi anche da ciò con quanto buon successo si possano convertire codeste dorerie in uso del tutto opposto ai segni e alle allegorie loro. E se orientali senza dubbio sono le figure del pettorale, siccome anche in una lettera a me giunta gratissima in data de'29 febbraio 1844 viene affermato dal dotto e insigne barone di Hammer, non dovrà certo e il pettorale e quant'altra suppellettile d'oro vi andava congiunta essere spiegata colle idee, che ci possiamo procacciare da' monumenti, che ci serbino le costumanze delle donne: ma col sapere, che forniscono le antichità dell'Asia, le quali riguardando non potrà non aversi per sicura cosa, che negli arredi di Cere, tra per le immagini e per gli usi, cui è chiaro che abbiano servito, siano a noi pervenute le più preziose e più rare vestigie di ciò che era proprio della dignità e dell'ufficio di un ministro degli dei. Ed infatti se fossero stati seppelliti in questo sepolcro una donna e un capitano, sarebbe difficile oltre modo l'assicurare a chi dei due s'avessero ad attribuire i lebeti, il turibolo, i vasi, le patere, le coppe, i ferri degli estispici, gl'idoletti, le ambre in guisa di amuleti, i rombi, le sfere, e molte altre pratiche superstiziose, che poco o nulla si convengono ad un capitano, nulla ad una donna, e meno ancora a due individui: giacchè in tutti si scorge un accordo perfetto onde appartenere ad una sola persona.

E ringraziandola particolarmente delle sue dotte avvertenze, me le offro con parzialissima stima

Di Roma il 6 di maggio 1844.

Devmo Obblmo Servo
Luigi Grifi.

NOTE

(1) Canina, Cere antica pag. 73.

(2) Loc. cit. pag. 76.

(3) Iournal des savans, iuillet 1843, pag. 429.

(4) Memorie di religione, di morale e di letteratura, tom. XV. Modena 1843.

(5) Canina loc. cit. pag. 76.

(6) Loc. cit. pag. 90.

(7) Canina pag. 78.

(8) Canina loc. cit. pag. 77.

(9) Loc. cit. pag. 72.

(10) Canina pag. 75.

(11) Vermiglioli, Sepolcro de'Volunni, tav. III, IV, V.

(12) Narrative of the operations and recent discoveries Within the pyramids ec. in Egypt and Nubia by G. Belzoni, pag. 235, 245.

(13) Memorie di religione, di morale e di letteratura, tom. XV. Modena 1843.

(14) Cavedoni loc. cit. e in particolare la nota n. 3. Si avverta che nella descrizione del sig. Ferlini (Cenno sugli scavi operati nella Nubia pag. XVI) viene data contezza del ritrovamento di una bara di legno: ma non si dice che il morto vi stesse sopra.

(15) Annali dell'inst. tom. I, p. 96, 98.

(16) Memorie di religione, di morale e di letteratura. Modena 1843.

(17) Monumenti di Cere antica pag. 155, 158.

(18) Memorie di religione ec.

(19) Cavedoni loc. cit. - Gesenius, Mon. phoen. tab. 36, 37. - Mionnet, Suppl. t. VII, pl. IX, I, pag. 299. - Gesenius, Mon. phoen. tab. 36, litt. C, D, p. 281.

(20) Ierem. XXXIX, 3: RAB-MAG, *Princeps magorum.*

(21) Iournal des savants, iuillet 1843, pag. 430.

(22) Iournal des savants loc. cit.

(23) Monumenti di Cere pag. 157.

(24) Iournal des savants, iuillet 1843, pag. 430. - Memorie di relig. loc. cit.

(25) Monumenti di Cere antica pag. 6. - Pitture ercolanesi, tom. III, tav. LI, nota, pag. 267.

(26) Suida in γαλλος.

(27) Iournal des savants, loc. cit. pag. 439, 430.

(28) Iournal des savants, septembre 1843, pag. 544.

(29) Iournal des savants, loc. cit.

(30) Iournal des savants, septembre 1843, pag. 548.

(31) Iournal des savants, iuillet 1843, pag. 419. Not. I.

(32) Iournal des savants, septembre 1843, pag. 551.

(33) Monumenti di Cere pag. 137 seg

(34) Monumenti di Cere pag. 128.

(35) Canina, Cere antica pag. 73.

(36) Monumenti di Cere antica pag. 160.

(37) De syria dea in fin.

(38) Monumenti di Cere pag. 150, 151.

(39) Monumenti di Cere, tav. VII, n. 3, 4.

(40) Lettres à M. le duc de Blacas d'Aulps, relatives au musée royal egyptien de Turin. Par M. Champollion le ieune. Première lettre, pag. 36.

(41) Monumenti di Cere, tav. XII, e la spiegazione delle tavole pag. 180, lett. R.

(42) Loc. cit. lett. L. V.

(43) Cavedoni, Memorie di relig. ec. Nota 10.

(44) Monumenti di Cere p. 138. Nota I.

(45) Loc. cit. tav. III, n. 6.

(46) Moor. Hindu Pantheon, pag. 163. Plate 34, n. 3.

Dalle tavole stesse che sono in codesta opera, apparisce che gl'idoli indiani e i loro ministri, vengano adorne di collane e di armille.

BELLE ARTI

Lezioni elementari di architettura civile dell'architetto B. Magistretti professore di liceo, maestro di architettura civile e di disegno nell'iperiale e reale scuola elementare maggiore di Como. Opera con tavole in rame. Tomo I. Milalano tipogr. Ronchetti e Ferreri MDCCCXLII in 8, *di pagine* 316.

Idem *dell' architetto B. Magistretti professore di liceo, maestro di architettura civile e di disegno nella imperiale e reale scuola normale di Milano ec. Tomo II. Ivi MDCCCXLIII, in* 8, *di pagine* 298.

Egli è savio divisamento di provvido governo, che non manchi la scuola di architettura e di disegno ai giovani, che dedicar si vogliono singolarmente alle arti meccaniche. Buono è ancora, che ne abbiano cognizione quegli altri che dare si vogliono a qualche facoltà ; non essendo vano il caso , che debba ciascuno avere ad ordine, se non fabbriche, almeno lavori ad uso o ad ornamento proprio o della famiglia. Quanto a quelli che dotati di squisito sentire e di alto immaginare fossero per darsi a studio di belle arti, non è a dire come abbiano necessità dell'archi-

tettura e del disegno; quella regina delle arti, questa norma e guida nel fare.

Ma dove trovare un libro da porre in mano ai novelli, sì per conoscere la storia dell'arte quanto basta ad un primo insegnamento, sì per averne sodi precetti e conveniente avviamento per l'uso che dell'arte regina facciamo nella civile società? Chi tiensi troppo all'antico, chi è studioso di novità; chi non appaga pel metodo; chi in altro difetta. De' nostri fu chi volle insegnar l'arte con metodo geometrico; chi solo degli ordini si occupò. Venne quell'ingegno del Milizia, e stabilì almeno un' acconcia divisione dalla scienza; ma non conoscendo egli freno, non può aversi a sicuro maestro di giovani sempre intolleranti di freno. Al che guardando, ed alla cura assunta dell'insegnamento, il nostro autore si pose in animo di provvedere la gioventù studiosa di un testo acconcio al fine proposto. Ecco l'ordine delle sue lezioni, che si prefiggono la perfezione degli edifici.

Nella *introduzione*, dopo la definizione dell'architettura e delle sue specie, nota l'origine della civile, e la relazione che ha colla quasi naturale: la funzione e rappresentazione delle parti decorative: e la sua storia brevemente insino a noi.

Nel I libro tratta della bellezza; nel II della comodità; nel III della solidità. Ogni libro in due capi è distinto.

Bellezza. I, esamina le parti decorative; 1, circa l'ordine di architettura in generale; 2, circa gli ordini in particolare; 3, circa la copertura degli edifici; 4, circa l'ossatura verticale con mura; 5, con logge architravate; 6, arcuate; 7, colla sovrapposizione de' cordini. II, segue esaminando i complessi

circa; 1, l'unità; 2, l'euritmia; 3, la simmetria; 4, la varietà; 5, il contrasto.

Comodità. I, esamina i complessi circa: 1, la situazione; 2, gli edifizi pubblici; 3, privati di città; 4, di campagna; 5, colonici. II, si occupa delle parti circa; 1, le comuni; 2, le proprie de'pubblici; 3. de'privati di città; 4, di campagna; 5, de'colonici.

Solidità. I, riguardo alle parti tratta; 1, delle pietre; 2, de'mattoni; 3, calce, gesso, arena; 4, smalto; 5, legno; 6, metalli. II, riguardo ai complessi si occupa; 1, del fondamento; 2, della muratura sopra terra; 3, del tetto; 4, della volta; 5, inpellicciatura; 6, intonaco; 7, pavimento, imposte.

Quanto sia buono il tenersi al ragionevole modo di architettura lo mostra la storia dell'arte presentata in compendio dall'autore: il quale non lascia in fine di toccare il pericolo, che ritorni il malaugurato *barocco* col nome bizzarro delle più bizzarre cose, il *rococò*, che noi, noi italiani, immemori della nativa grandezza, non vergogniamo di prendere in prestito dalla volubilissima delle nazioni, che ci ha imposto un giogo, dal quale dovremmo omai scioglierci se vogliamo esser uomini, non donne: il giogo della moda. Saremo adunque stranieri nella patria nostra? Rinunzieremo al patrimonio degli avi, anzi alla ragione? Italia, Italia, che non ti svegli? Te ha fatta il cielo donna e maestra delle arti belle. Mancherai a te stessa ed al cielo? Caccia oggimai le vili catene, e ti mostra quale esser puoi la bellissima, la sapientissima dalle nazioni!

D. VACCOLINI

VARIETA'

Aggiunte alla biblioteca femminile italiana del conte P. Leopoldo Ferri compilate dal dott. Enrico Castreca Brunetti di Fabriano membro dell' accademia de'lincei ec. 8. *Roma, tipografia delle belle arti* 1844. (sono carte 48.)

Opera degna della gentilezza italiana ha fatto il signor conte Ferri mostrando quanto sieno e di quali scritti chiarissime le illustri nostre donne: e n'avrà certamente bel merito nell' istoria della letteratura. Opera degna altresì ha fatto il signor dottor Castreca Brunetti procacciando di render compiuto il lavoro del Ferri: e con tante accurate ricerche, quante dalla dotta sua diligenza potevano desiderarsi. Nel che, com' egli piacesi di avvertire, è stato pur favorito dalla gran cortesia dell' esimio monsignor Muzzarelli. Questo libretto rimarrà dunque assai caro alle nostre lettere, così pel compimento che n'ha la biblioteca femminile italiana, come per esservi pubblicate dieci lettere della celebre Bandettini al marchese Giuseppe Antinori di Perugia.

Dell'amicizia. Trattato filosofico del dott. Selmi. Bologna tipografia di Emidio dell'Olmo 1843, *in* 8. *di pag.* 278.

In un secolo, in cui non si fa che decantare a parole la più cordiale *filantropia*, mentre in pratica a null' altro si mira che al più freddo e vile *egoismo*: in un secolo guidato da vergognosa contraddizione, in cui va ad avverarsi più che in altri mai quella

sentenza del d'Alembert, che il giovane cioè dà principio alla vita sociale col credersi amico di tutti, e la compie col reputarsi non più amico di alcuno; è dovuta non poca lode a quello scrittore, il quale dia opera con tutta lena di rifiorire negli animi giovanili i santi germi dell'*amicizia*. Ed in maggior grado dovrà siffatta lode tributarsi, se gli elementi che vanno a stabilirsi essenziali, se i doveri reciproci che s'impongono per questo utilissimo affetto, sieno solidi e conducenti a vera virtù, senza cui non si può mai conseguire verace felicità.

Ora per ambedue le accennate ragioni pare a noi che debba andar commendato il dott. Selmi, scrittore del trattato sull'*Amicizia:* il quale *non ad ostentazione*, com'egli dice, *d'ingegno, non per matto orgoglio.... ma unicamente a vero vantaggio della più cara parte della società*, si è *a tanto peso* sobbarcato: bene e gravemente reputando, che la insubordinazione, la non curanza della religione, ed altri tremendi mali della società, non dalla privata e domestica educazione solamente (*causa ancor'essa principalissima*) debbano ripetersi, ma sibbene anche *da quel facile e stretto contatto, che senza riguardo formasi tra la gioventù, e che con sacrilego abuso amicizia da essa si appella.*

E certamente egli, dopo avere bene stabilita e dichiarata la generale tendenza degli uomini ad amare (Capo 1), e determinata la nozione dell'amicizia (C. 2), e quella della simpatia (C. 3), dimostrò egregiamente, che religione (C. 4), parità di condizione (C. 5, ed uniformità di pensare (C. 6), sono altrettanti elementi necessari a qualunque amicizia: e che doveri costanti esser debbono di essa (C. 7) schiettezza d'animo, aiuto di consiglio e di opera, avvertimento di difetti, sincero impegno di scambievolmente difendersi la propria fama, scambievole condiscendenza in tutto ch'è onesto, e reciproca tolleranza dei difetti.

Soltanto vogliamo qui mosso qualche dubbio, nè di ciò sarà per adontarsi il ch. autore, cui molta stima professiamo: 1, Se debbasi aver per fermo, com'egli ritiene, che amicizia non possa ammettersi mai fra persone di sesso differente; 2 Se fra gli elementi di essa non debbansi ancora comprendere *segretezza e prudenza:* sembrando a noi non potersi inchiudere in veruno di quegli stabiliti queste doti indispensabili ad una vera amicizia; 3, Se abbia ad aversi per dimostrato, come l'autore è di avviso, che fra un del popolo ed un cittadino, o fra il cittadino ed il nobile, esser non possa amicizia vera: oppure l'elemento della parità di condizione vada in altro senso, o con molte altre distinzioni almeno dichiarato, avendo l'autore stesso (per tacermi io quì di molti altri casi) avvertito, esser per esperienza manifesto, che

molti nati in povero e basso stato, per maravigliosa forza d' ingegno, all' onore dell'amicizia di re, di principi, e d' imperatori pervennero.

Questi però non sono che nostri dubbi, ed andremo forse anche errati nel promoverli; ma pel rimanente il dottore Selmi si è studiato in tutti i modi e collo spargere ovunque vere ed utili massime, e con chiaro e lucido ordine, e con eleganza di dettato di conseguire lo scopo: e lo ha, a nostro parere, raggiunto. Chè se talvolta ha toccato questioni estranee forse al soggetto, egli stesso ciò vide, e dichiarò fare ad istruzione della gioventù: del che niuno vorrà dargli certamente biasimo, ma augurerà sibbene, che in questo libro, piuttostochè nelle fole dei romanzi, specialmente stranieri, si ammaestrino i nostri ahi! troppo molli e sfaccendati giovanetti.

C. RAMELLI

IMPRIMATUR
Fr. Dom. Buttaoni O. P. S. P. A. Mag.
IMPRIMATUR
Ios. Canali Archiep. Coloss. Vicesg.

INDICE

DEL VOLUME 296.

SCIENZE

Iacobi, Sul principio dell'ultimo moltiplicatore . . . . . p. 125
Steiner, Teoremi relativi alle coniche inscritte e circoscritte . . . . . » 147
Kobel, Sulla spadaite . . . . . » 162
Valentini, Institutiones medicinae practicae . . . . . « 165

LETTERATURA

Fabi Montani, Elogio di Domenico Testa. (continuazione e fine) . . . . . » 129
Spezi, Orazioni d'Iseo volgarizzate (Articolo 1) . . . . . » 195
Grifi, Lettera al cav. Roaul Rochette intorno ai monumenti di Cere . . . » 229

BELLE ARTI

Magistretti, Lezioni elementari di architettura civile . . . . . » 352
Varietà

GIORNALE

ARCADICO

DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI

Vol. 297.

ROMA
TIPOGRAFIA DELLE BELLE ARTI
1844

SCIENZE

Su i luoghi marchegiani, ne' quali in addietro furono risaie, in rapporto alla causa delle febbri intermittenti. Osservazioni fisico-mediche del dottore Angelo Sorgoni primo medico di Tolentino.

Valutando le osservazioni di Tissot, di Rozier, di Marchetti, di Puppini, di Bufenati, e di altri che notarono i dannosi effetti prodotti nell' umano organismo dalle risaie, io rimarcava fin dal 1828 questi effetti medesimi, che derivavano dalle risaie marchegiane, allorchè in queste provincie si coltivavano i risi, come ciò si vede in una mia dissertazione pubblicata su quest' oggetto nella raccolta delle opere mediche moderne italiane (tomo decimo) e riportata nel dizionario classico di medicina e chirurgia nell'articolo *Febbre intermittente*. Queste marchegiane risaie furono proibite dalla S. M. di Leone XII a motivo dello sviluppo delle febbri periodiche, che in ogni anno epidemicamente si producevano in vicinanza de'luoghi, ne' quali erano le risaie stesse, ed a motivo degli effetti le molte volte funesti, indotti da siffatte febbri. In seguito di tale proibizione que-

sti luoghi medesimi, rimasti liberi dalle risaie or son già circa dieci anni, si sono offerti di nuovo alla mia osservazione per esser io in queste parti richiamato all'esercizio della mia professione. Qui pertanto mi si è presentata l'occasione di ravvisare lo stato dell'atmosferica temperatura diurna e notturna, specialmente nei luoghi, in cui le febbri periodiche più di ogni altro sito infierivano, e di confrontare quest'attuale temperatura con quella che si notava nel tempo della coltivazione de' risi: qui pure mi si è data l'opportunità di paragonare lo stato odierno di salubrità di questi luoghi con quello, che era nel tempo delle risaie, vedendolo in rapporto alla temperatura atmosferica, al miasma palustre, all'umidità, ed all'elettrico disquilibrio: ed ho motivo infine di ravvisare gli effetti, che nell'umano organismo rimasero in seguito della cessata causa morbosa in discorso. Le quali cose io brevemente andrò tracciando.

Onde conoscere i rapporti fisico-medici relativi al sito, in cui erano le risaie, visti in ordine all'atmosferica temperatura, facendosi confronto di questa per quel che era nel tempo della coltivazione de' risi con quel che è oggi, mentre non si ha più siffatta coltivazione; e visti pure in ordine al miasma palustre, all'umidità, ed all'elettrico disquilibrio, stimo utile dimostrare anzi tutto il luogo, che più d'ogni altro nella provincia marchegiana abbondava di risaie.

Questo luogo consiste nelle sponde del fiume Aso per molte miglia nella delegazione fermana, lungo la linea per cui egli si scarica nell'adriatico. Dall'una e dall' altra parte di esso fiume evvi una pianura non larga più di circa un quarto di miglio per ogni lato,

dopo della quale sorgono le colline d' ambedue le parti del fiume, che fertili e coltivate con ben intesa agricoltura offrono allo sguardo l'aspetto il più ridente: e così belle quasi in linea retta giungono fino al mare, facendo angolo col sottoposto piano, il quale, a tenore che al mare si accosta, vassi alquanto allargando. In vicinanza propriamente del fiume si formavano le vasche a foggia di tanti quadrati, in cui venivan coltivati i risi: le quali vasche ricevevano le acque del fiume per modo, che la prima nel suo lato superiore era in rapporto immediato coll'acqua del fiume, e per il lato suo inferiore comunicava l'acqua alla vasca contigua; e così di seguito la seconda, che nel lato superiore riceveva l'acqua dalla prima vasca, nel suo lato inferiore la rimetteva alla terza, e dopo un certo numero di vasche l'acqua ritornava al fiume; di maniera che nel suo versarsi nelle risaie sino allo scaricarsi dalle medesime era di esso liquido un continuo moto progressivo. Succeduta la seminazione de' risi nelle vasche suddette, e data l' acqua a siffatti recipienti, come sopra si è narrato, l'acqua riempiva ciascuna vasca sin quasi al suo lembo, e così vi rimaneva sino al declinar della stagione estiva: nel qual tempo avveniva la mietitura de'risi. Giunto questo tempo, si chiudeva la comunicazione della prima vasca col fiume: per il che andava a cessare il moto delle acque nelle vasche, e mediante tale cessazione l'acqua soggiaceva a corruzione, e si putrefacevano le sostanze organiche frammiste all'acqua. Allora cominciava lo sviluppo epidemico delle febbri intermittenti, che durava fino al completo disseccamento delle vasche stesse: il che annualmente aveva per lo più la durata di circa due in tre mesi. Nel producimento

di siffatta epidemia notavasi di singolare, che lo sviluppo delle febbri nel luogo suddetto non oltrepassava la distanza di due in tre miglia, facendo primo punto del luogo invaso il piano della risaia, e considerando lo spazio compreso tra questo punto, il resto della pianura, e la soprapposta collina. Si notava pure, che questo medesimo sviluppo di febbri intermittenti, fatta considerazione sui lati delle risaie, era assai più espanso nella parte della collina esposta a mezzo giorno, a confronto di ciò che era nell'altra parte dirimpetto a tramontana. Per il che avveniva riguardo alla distanza delle risaie in ragione dell'elevatezza del luogo, che i paesi posti lungo le colline del fiume Aso non erano ugualmente invasi dalla epidemia in discorso: così Montalto, per esempio, e Montefiore, che sono due punti de' più elevati di questi medesimi colli, e de'più distanti dalle risaie, appena ebbero qualche caso di febbre intermittente: nel mentre che per contrario Ortezzano, Monte Vidone, Petritoli, che sono meno elevati e più vicini al luogo delle risaie dovettero esperimentare gli effetti i più dannosi dell'epidemia. E per riguardo all'epidemica produzione nella parte boreale od australe, relativa alle risaie, si notava per esempio, che i paesi suddetti di Ortezzano, Monte Vidone, Petritoli, e loro territori presentavano un numero grande d'infermi nella parte meridionale, mentre ne' luoghi settentrionali di questi medesimi paesi il morbo appena compariva: siccome pure era assai mite a confronto de' siti meridionali ne' territori di Montalto, Montefiore, che sono situati al settentrione delle risaie: quantunque si considerino questi territori ne'punti di parallelo coll'elevatezza de'paesi esposti al mezzo giorno delle risaie.

Ora ponendo a calcolo l'atmosferica temperatura diurna e notturna, che si rimarcava ne' suddetti luoghi al tempo delle risaie per vederla in confronto con quella che oggi vi si nota per diurna e notturna, si osserva, che oggi in questi luoghi stessi si ha quell'atmosferica temperatura, che si aveva duranti le risaie. E difatti le termometriche osservazioni, che io feci in detti luoghi, quando vi si coltivavano i risi, confrontate con quelle che oggi si notano, non manifestano alcuna differenza tra quelle e le presenti. Allora, esaminato costantemente il termometro nel mezzo giorno e nella mezza notte, si notava il massimo grado di calore nelle ore meridiane marcare il grado 26 in 27 del termometro di Reaumur, e nella mezza notte non discendere al di sotto de gradi 22 e 21. Questo era il massimo grado di calore diurno e notturno. A seconda poi delle vicende telluro-atmosferiche il calore manifestava varietà di temperatura ne' gradi inferiori sopranotati: ma sempre marcava tra le ore diurne e notturne la indicata differenza di cinque in sei gradi, qualunque sia stato il punto, in cui il termometro veniva posto.

Fissate le quali osservazioni sin dal suddetto tempo della coltivazione de'risi ne'luoghi citati, oggi sugli stessi luoghi sono state da me ripetute le medesime termometriche osservazioni, le quali mi hanno dato lo stesso sopraesposto risultamento. Fu variata la situazione del termometro in vari punti de'luoghi indicati: si rimarcarono le sue gradazioni in molti giorni e notti del tempo stesso corrispondente a quello, in cui i risi venivan coltivati e mietuti, e corrispondente pur anco a quello della circostanza, nella quale le vasche delle risaie venivan prosciugate: e sem-

pre in ogni tempo e punto le osservazioni termometriche hanno corrisposto a quelle, che furon fatte nel tempo della coltivazione delle risaie. Oggi siccome allora il massimo calore diurno è di 26 in 27 gradi del termometro di R : il massimo notturno disceso dal giorno è dal 22 al 21 ; e perciò la differenza oggi parimenti come nel tempo delle risaie è di 5 in 6 gradi.

Se si rimarca l'ugualianza di temperatura atmosferica ne'luoghi sopra indicati tanto nel tempo in cui vi si coltivavano i risi, quanto in oggi che più non si coltivano, non si osserva però in questi medesimi luoghi l' ugualianza di sviluppo di malattia. Quando vi erano le risaie la febbre intermittente era, come sopra si è detto, il morbo ivi predominante : oggi il predominio di siffatta infermità più non esiste, ma invece vi sono quelle malattie, che nascono da cause comuni, siano queste relative alle vicende atmosferiche, a'disordini dietetici, oppure siano relative alle ubicazioni per rapporti generali a tutti i luoghi e non per rapporti speciali propri d'un luogo particolare, ovvero relative a qualsivoglia altra generale cagione. Ed è perciò, che dietro siffatte cause i reumi, le malattie infiammatorie, i mali nervosi comuni oggi si sviluppano nel modo stesso, con cui prima delle risaie si producevano. In conseguenza ora non si ha più quella malattia, che è stata predominante, la cui cessazione deve essere in correspettività nella cessata causa produttrice.

Il rinvenire siffatta causa non sembra esser cosa sì quistionabile, come oggi pur tiensi, sempre che non ad ipotesi , ma a fatti incontrastabili si voglia dar valore. Nel caso, che qui si contempla, la ces-

sazione delle febbri intermittenti avvenute contemporaneamente alla cessazione delle risaie esprime un fatto, che non ammette alcuna dubitazione, mentre può esser documentato da un' intera provincia. Parimenti è un fatto di ugual fondamento al citato l'esistenza delle sole malattie comuni ne' luoghi sopranunciati, tanto prima quanto dopo la coltivazione de' risi fatta ne' medesimi luoghi. Per il che lo sviluppo della febbre intermittente è così collegato colla risaia, che è nato e cessato colla medesima, e perciò da essa dipendente: in conseguenza questo stesso sviluppo nel caso nostro ha interamente la sua cagion produttrice nella risaia. Ora dunque è da vedersi come la risaia può esser causa della produzione della febbre intermittente.

Due sono in generale le maniere, colle quali i patologi hanno creduto provenire la febbre intermittente dalla risaia: l'una consiste, come è noto, nello sbilancio dell' atmosferica temperatura notturna e diurna; l'altra nell' esalazione del miasma palustre. Evvi pure chi ha ritenuto questa febbre il risultato dell' umidità, e chi l'effetto d'un elettrico disquilibrio. Di ciascuno di siffatti opinamenti qui si terrà parola, ed in primo luogo sullo sbilancio della temperatura atmosferica.

Rispetto a quest' atmosferica temperatura relativamente alla produzione del morbo in discorso, verificatasi la nessuna differenza di essa tra il tempo della coltivazione de' risi e quello in cui più non fassi siffatta coltivazione, non esiste ragione desunta dalla temperatura atmosferica stessa, a cui si possa riferire la produzione della febbre intermittente. Oltredichè a questa medesima causa presuntiva si

possono opporre le riflessioni non ha guari esposte dal Metaxà ne' suoi annali medico-chirurgici vol. 6 n. 2. Queste riflessioni sono le seguenti: 1.° Le intermittenti non regnano endemiche ed epidemiche in alcun luogo a tenore della proporzionata differenza di temperatura fra il giorno e la notte: 2. Questa differenza sebbene possa essere in tutti i tempi, con tutto ciò in tutti i tempi non si sviluppa la febbre intermittente epidemica: 3. È provata la insussistenza di questa febbre ne' luoghi liberi da paludi ed acque stagnanti, qualunque sia ne' medesimi lo sbilancio di temperatura atmosferica: 4. Non si realizza l'eccesso del suddetto sbilancio dove regna la febbre intermittente: 5. Le malattie prodotte dall'inegualianza di temperatura sono tutt' altro che intermittenti, mentre da questa causa generalmente si produce il reuma. A convalidare l'esclusione dello sbilancio di temperatura, ritenuto qual causa della febbre periodica, cade in acconcio quì il valutare l'autorità di molti pratici, che addussero un gran numero di fatti in proposito di tale esclusione, fra i quali pratici evvi un Puccinotti, un Ottaviani, un De-Renzi, e tanti altri.

Non essendosi trovato ne'luoghi delle risaie per me narrati lo sbilancio di temperatura atmosferica, che viene da taluni presunto qual causa della febbre intermittente, fa d'uopo riflettere sull'esalazione del miasma palustre, che è l'altra maniera addotta come cagione dello sviluppo della febbre periodica ne' luoghi citati. Intorno a ciò anzi tutto è da notarsi, che lo stato igrometrico telluro-atmosferico incominciava a scostarsi dallo stato ordinario ne'medesimi luoghi delle risaie sin dal momento che le ac-

que dal fiume si spargevano nelle vasche contenenti i risi; e così si costituiva un certo grado di umidità, che congiunta all' atmosferica temperatura produceva nel nostro fisico l'impressione caldo-umida, allorchè in quelle adiacenze si faceva dimora. Non però la febbre intermittente in questo stato telluro-atmosferico aveva sviluppato. Essa si manifestava, come sopra si è notato, quando cessato il moto delle acque, andavan queste a corrompersi, ed unirsi alla putrefazione delle sostanze organiche colle acque medesime frammista; e durava l'epidemia della medesima febbre sino al prosciugamento delle vasche. Il fatto adunque della produzione della febbre in discorso è interamente collegato con questa circostanza, tanto se si sguarda questo fatto stesso nel suo primo sviluppo, che è in rapporto col principio dell' accennata putrefazione, quanto se si considera l' ultimo periodo del medesimo fatto, che coincide col termine del disseccamento delle vasche soprindicate. Entro questo periodo di tempo soltanto è compreso lo sviluppo della febbre intermittente.

Veduto pertanto questo fatto stesso dentro le sue barriere, e circoscritto, come si è fin quì eseguito, tra i suoi estremi; ora è da esaminarlo in rapporto ad alcune circostanze di sua particolar produzione parimenti compresa dentro il periodo del corrompimento delle acque, e putrefazione delle sostanze organiche nelle citate vasche contenute. Ed in tal proposito si è già sopra notato consistere queste circostanze nel determinato spazio, in cui la febbre aveva il suo particolare sviluppo, e nel predominio di questo sviluppo stesso in una parte piuttosto, che in un' altra alle risaie adiacente.

Lo spazio, in cui aveva luogo la produzione di dette febbri, non oltrepassava le tre miglia, incominciando la misura nel luogo della risaia, e quindi allontanandosi da essa: il maggiore sviluppo poi si è manifestato sempre nella parte meridionale della stessa risaia. Ora raccogliendo tutti questi dati relativi al tempo della produzione della febbre intermittente, dello spazio in cui essa si sviluppa, del luogo nel quale predomina, tutte queste cose sono inconciliabili collo sbilancio di temperatura atmosferica. Quand' anche questa causa per supposizione si volesse ammettere, sono conciliabili colla parte in cui le esalazioni maggiormente predominano: perchè questa è la parte meridionale de'luoghi, ne' quali si formano tali esalazioni. Sono conciliabili insieme con una determinata distanza: perchè oltre la medesima le stesse esalazioni o si decompongono per l'azione dell' aria atmosferica, che le riducesse a' principii comuni, o sono fisse, e non si elevano che ad una certa distanza. Per il che se non si ammettono come causa de' suesposti fatti le esalazioni in discorso, gli stessi fatti non hanno spiegazione. Ora in queste esalazioni esiste ciò che dicesi miasma palustre: in conseguenza questo medesimo miasma convien ritenere qual cagione delle febbri intermittenti sviluppatesi nelle risaie. Intorno il qual miasma, la sua natura, le sue proprietà, i suoi effetti prodotti nell'umano organismo, potranno consultarsi le opere di que' sommi che trattarono di siffatta materia, come sono Lancisi, Volta, Orlandi, Platner, Schulze, ed altri; e merita pure di essere singolarmente considerata l'opera su'miasmi paludosi del celebre Salvatore De-Renzi.

Discorrendosi della causa della febbre intermittente, cade qui in acconcio il riferire l'opinamento di chi ritiene consistere questa cagione in uno sbilancio elettrico, sul riflesso che siccome la detta febbre si può ridurre a lesione del sistema nervoso, e le lesioni di questo sistema possono essere prodotte da elettrica cagione, così più d'ogni altra causa lo sbilancio elettrico è da ritenersi qual cagione della febbre intermittente. In dimostrazione di questo medesimo opinamento s'imprende in primo luogo ad escludere il disquilibrio di temperatura amosferica come causa di tal morbo, e si espongono presso a poco le ragioni sopra citate in opposizione a questo disquilibrio ritenuto qual causa della febbre intermittente. In secondo luogo vengono confutati quegli autori, che ammettono risultare la febbre intermittente dall' umidità. In proposito di che si distinguono i siti paludosi da quelli, che non lo sono, ma che sono umidi, perchè hanno fiumi o laghi aventi stabilmente le loro acque.

Ne' primi, allorchè le abbondanti piogge ricolmano gli stagni e le paludi in modo da far crescere l'umidità di tali siti, pur ciononostante in questa circostanza di accresciuta umidità le febbri intermittenti proprie di siffatti luoghi, anzichè crescere, diminuiscono. Ne' secondi, vale a dire in que'siti contenenti fiumi o laghi, che hanno stabilmente in abbondanza le loro acque, esiste l'umidità siccome nei luoghi paludosi, e pure contuttociò le febbri intermittenti non vi hanno predominio. In conseguenza si deduce, che il malore in discorso non può risultare dall' umidità. In terzo luogo finalmente si confuta l'opinione di chi riconosce nel miasma palustre

la causa delle febbri intermittenti. Nella quale confutazione si asserisce, che vaga è l'esistenza del miasma da nessuno definito, e perciò ritiensi non esser altro che un ente ipotetico. Si asserisce eziandio, che la febbre di periodo, perchè si sviluppi, non esige il così detto clima palustre, mentre si osserva dove più e dove meno in ogni clima. Si asserisce infine, esser tanto vero che il periodo si produce indipendentemente da siffatta cagione, che dassi dovunque un periodo decisamente nervoso, come è per esempio l'emicrania periodica, il così detto chiodo solare, ed altro di questa natura, che svolgesi in qualunque clima, in qualunque luogo, sia basso, sia elevato, e che cede nel modo stesso, con cui cedono le febbri intermittenti, vale a dire coll' uso della china e dei suoi succedanei. Queste e consimili ragioni sono le addotte sull' oggetto dell' esclusione delle cause ritenute come produttrici della febbre intermittente, e sull' oggetto pur anco dell' ammissione del fluido elettrico valutato qual cagione della medesima infermità.

Intorno le quali reputate ragioni stimo riflettere: primo, esser bastante allo scopo da me proposto in questo scritto quanto sopra si è detto sullo sbilancio di temperatura atmosferica, escludendo questo medesimo sbilancio dalle cagioni della febbre intermittente. Secondo, relativamente all'umidità voglionsi ritenere ragionevoli le difficoltà citate in opposizione all' opinamento di considerar l' umidità come causa della febbre in discorso. In conferma di che potranno leggersi le belle riflessioni del De-Renzi esposte nella sua opera su' miasmi paludosi, per le quali chiaro appariscе l'insussistente causa della febbre di

periodo voluta far consistere nell'umidità telluro-atmosferica. Terzo, per quanto valevoli sembrano le ragioni addotte, onde negare che lo sbilancio di temperatura e l'umidità siano le cagioni della febbre intermittente, altrettanto in contrario sembra mal fondato ciò che dicesi in opposizione al miasma palustre. Di vero negando il miasma palustre in rapporto al producimento della febbre intermittente, s'impugna un fatto del tutto collegato e coerente colle sue parti, siccome sopra è stato dimostrato. E quando questo fatto stesso si voglia tornare a decomporre, onde vedere nella loro ragione esistenti tutte le sue parti, si farà al certo un'opera utile, e sarà un'impresa che potrà risolvere l'attuale questione nell'argomento patologico di cui qui si tratta. La quale analisi già è stata tracciata nella considerazione degli estremi e delle circostanze, in cui rimane compreso il fatto della produzione della febbre intermittente manifestata, allorchè succede nelle risaie la putrefazione delle sostanze organiche, ed il corrompimento delle acque. Ora in proposito della esposta opinione vogliousi aggiungere alcune riflessioni relative alle parti del fatto citato, e primieramente in rapporto alla detta putrefazione, onde rilevare la reale esistenza del miasma.

Si vide pertanto esser cosa di fatto la notata putrefazione nelle acque corrotte delle risaie. E veramente rimane fuori d'ogni dubbio siffatta putrefazione sì per la vista delle sostanze, che soggiacciono al processo putrefattivo, sì per gli effluvi puzzolenti emanati da questo processo, che offendono l'olfatto e le persone di chi si pone nelle vicinanze delle risaie al tempo della medesima putrefazione, e sì per

l'insalubrità che allora predomina in tali luoghi. In questo modo non solo rimane dimostrata la suddetta putrefazione, ma ancora la è pure l'esalazione infettante, che dal processo putrefattivo viene prodotta. La quale esalazione è inoltre provata dal determinato spazio di luogo, in cui si svolge il motivo dell'accennato puzzo, e nel quale esiste la detta insalubrità.

Ora adunque se è indubitata nelle risaie la putrefazione e la corrispondente putrida esalazione, è ugualmente indubitata l'esistenza del miasma, che deriva dalla stessa esalazione, e con essa si confonde. In conseguenza volendosi impugnare il miasma, bisogna negare la detta esalazione: il che è contrario alla ragione ed a' fatti, pe' quali essa è dimostrata.

Notato in questo modo il miasma, egli non deve esser posto in contestazione quando non fosse definito nella sua intrinseca natura: perchè molte altre cose esistono, che mal si prestano alle nostre definizioni, e non perciò possono essere impugnate. E sia ad esempio di questo vero la vita, che per quanto sia stata sottoposta ad esser definita, mai non si è potuto giungere alla vera ed esatta sua definizione, e conseguentemente alla conoscenza di sua natura. Pur con tutto ciò, in proposito del miasma, sono assai valutabili le osservazioni che intorno le sue qualità sono state fatte da molti celebri autori. Relativamente al quale oggetto quì non si parlerà degli insetti invisibili ingenerati nelle paludi, come pensavano Plinio, Varrone, Columella, Kirchero, Langio: nè si parlerà degli aliti velenosi prodotti dagli insetti delle paludi, come dicevano Vitruvio, Quercetano, Avicenna: nè si farà parola del mias-

ma organico ed inorganico di Lancisi, e di altre consimili opinioni. Ma invece qui si valutano le esperienze di Berthollet, di Ozanam, di Vauquelin, per le quali nel vapore delle paludi si è raccolta una sostanza organica indecomposta in forma di fiocchi galleggianti nell' acqua. Si valutano qui eziandio gli esperimenti chimici fatti dal De-Renzi su' vapori delle paludi: per mezzo de'quali esperimenti egli è venuto in cognizione, che dalla putrefazione traggono origine due specie di prodotti, l'una delle quali è di prodotti fissi, e l'altra e di prodotti volatili: i fissi s'innalzano sino ad un certo punto nell' atmosfera sciolti nel vapore acquoso, e si prestano all' intendimento di tutti i fenomeni dello sviluppo della febbre intermittente: per il che dallo stesso De-Renzi si fa consistere ne' medesimi principii il miasma, ritenendo egli che il miasma non sia una sostanza particolare, ma un miscuglio di principii putridi vegetabili ed animali commisti al vapore acquoso sparso nell'atmosfera. Questa è la definizione più ragionevole, che si ha oggi del miasma palustre, la quale ha per base il fatto e le chimiche investigazioni. Posto tutto ciò, l'esistenza del miasma non solo si può realizzare ne' luoghi ordinariamente paludosi, ma ancora in altri luoghi. E difatti dice il chiarissimo De-Renzi nell' opera citata su' miasmi paludosi: « Sovente si è veduto, che dopo una lunga sic-
» cità se le piogge non sono lunghe ed abbondanti,
» vanno soggetti all' infezione delle febbri intermit-
» tenti anche i luoghi meno esposti alle paludi, e
» ciò perchè non solo fanno morire moltissimi in-
» setti, ma promuovono prontamente la putrefazione
» di que' già morti, e de' vegetabili periti, i quali

» pel soverchio calore eransi ivi in qualche modo » disseccati, ed i loro principii putrescibili erano » restati alla superficie del terreno attaccati, e quin- » di sonosi evaporati mercè dell'aiuto dell' umido, che » li scioglie, e del moderato calore che li fermenta. » Ben inteso però che debbano andare esenti da ciò » le terre sciolte, leggiere, secche, le quali assorbi- » scono prontamente le acque, che penetrano in esse » insieme ai principii putrescibili de' vegetabili e » degli animali, che trovansi sulla sua superficie da » più o men lungo tempo attaccati. In tali casi la » pioggia feconda piuttosto tali terre, e raramente » con molta difficoltà corrompe l'atmosfera. Per l'op- » posto nelle terre cretacee, nelle quali sovrabbon- » da l'allumina e l'argilla, l'acqua non con molta » facilità penetra negli strati inferiori, e si evapo- » ra con maggior prontezza insieme con quei prin- » cipii de' quali abbiamo parlato. »

Visto intanto, che il miasma si può sviluppare dalle risaie e dagli ordinari luoghi paludosi non solo, ma in qualunque luogo ed in qualunque clima, in cui s'incontrano circostanze particolari atte al producimento della putrefazione vegeto - animale favorita dal caldo umido e dal vapore atmosferico, ora voglionsi fare alcune riflessioni sulla qualità della febbre intermittente rapporto alla proposta questione, in cui ritiensi la febbre non dissimile da qualunque altra malattia nervosa. Sul qual proposito io stimo di porre a confronto una malattia decisamente nervosa, come sarebbe per esempio una forma qualunque convulsiva per disquilibrio de' rapporti organici del tessuto nerveo, colla febbre intermittente. Appena son posti a confronto questi due morbi, im-

mediatamente si appalesa la loro differenza: nel primo subito apparisce il solo elemento nerveo di lesione: nel secondo quantunque si voglia ammettere un elemento nervoso, non si può negare in pari tempo l'immediata manifestazione d'un altro elemento morboso consistente in una lesione del sistema vascolare sanguigno. Ed ecco subito si vede apparire una notevole e rimarcabile differenza. Se quindi si procede nel confronto, si palesano parimente altri termini di differenza. Diffatti paragonato l' andamento d'una malattia semplicemente nervosa con quello della febbre intermittente, quest'andamento si offre molto diverso; imperocchè nel morbo nervoso egli è irregolare, tutto proprio dello stesso malore: nella detta febbre al contrario egli è regolare nel periodo degli accessi, e dimostra evidentemente il carattere esclusivo di questa malattia. Se si confronta inoltre il modo di terminazione dell'uno e dell'altro male, non tarda ad appalesarsi in ambedue notabile differenza; poichè se si esamina o la terminazione di ciascun accesso nella febbre intermittente, o del tutto insieme della malattia, si noterà consister questa terminazione in critiche secrezioni , nelle quali prende gran parte il sistema sanguigno: il contrario di ciò vedesi nella terminazione delle semplici malattie nervose, in cui non si osserva affatto questa parte del sistema irrigatore. In conseguenza delle quali diversità a me sembra che non regga il confronto di somiglianza della malattia nervosa colla febbre intermittente.

Se per le esposte ragioni la febbre intermittente deve ritenersi diversa dalla malaltia soltanto nervosa, fa d'uopo ritenere ancora la stessa febbre diversa da quella nervea malattia, che si presenta colla

forma di periodo; imperocchè il solo punto di rassomiglianza desunto dalla forma periodica non è sufficiente, a me sembra, onde caratterizzare identiche due infermità: mentre in questo caso di pretesa identità converrebbe escludere tutti gli altri sopra descritti elementi, pe' quali la febbre intermittente si manifesta diversa dalla semplice malattia nervosa. E s'accordi pure, che il morbo nerveo di forma periodica ceda alla china, e non ad altri mezzi: il che può mettersi in dubbio, come alla stessa china cede la sunnominata febbre. Ciò però non sarà un criterio sufficiente onde sostenere l'identità di tali morbi, perchè saranno sempre mancanti gli altri criteri, co'quali suol giudicarsi della medesima identità.

Per le quali cose tutte siccome si dimostra l'esistenza del miasma, e si può provare che esso si svolge non solo dalle paludi, ma dovunque si realizzano le già esposte circostanze, le quali possono aver luogo pressochè in ogni clima, così la febbre intermittente sebbene epidemica si produca ne' luoghi paludosi, sporadica poi, a tenore della produzione accidentale del miasma, pressochè dovunque parimenti può manifestarsi. Così pure potendosi provare, che la medesima febbre è un morbo diverso dalla malattia semplicemente nervosa in forza de' sovraesposti elementi distinti in ciascuno de' due predetti malori, a me sembra cadere quell'analogia, che vuolsi desunta dall'uniformità di cagioni: come sarebbe dal disquilibrio elettrico, da cui ritiensi prodotte la malattia nervosa e la febbre intermittente.

Fatte pertanto le descritte osservazioni di confronto sull'atmosferica temperatura diurna e notturna de' luoghi marchegiani, ove un dì furono risaie, e

fatte pure le narrate osservazioni sul miasma di siffatti luoghi e sulla febbre intermittente de' medesimi, vista in rapporto colla sua causa diretta e con quelle presuntive; ora fa d'uopo ravvisare, secondo lo scopo proposto, gli effetti che nell'umano organismo si notarono dopo che ne' suddetti luoghi le risaie furon tolte. Sopra di tale argomento singolarmente si offrono all' osservazione gli ordinari risultati della febbre intermittente in chi venne vessato da questo malore. Ed intorno a ciò vuolsi rimarcare, che sebbene un tempo lungo sia già passato dall'abolizione delle risaie, mentre invadeva la causa della succitata febbre, pur ciò non ostante le così dette fisconie prodotte soprattutto dalla medesima febbre ancor si rimarcano. Anch' oggi ne' citati luoghi vi sono i fisconici, che nella febbre intermittente da loro sofferta riconoscono la causa de' loro incomodi aventi sede nel fegato e nella milza. Vedesi ivi pure tuttora in alcuni quel *malus habitus*, che deriva da cattiva sanguificazione per opera delle stesse fisconiche alterazioni. Nella quale cattiva ematosi in siffatti luoghi altre cause ancora hanno avuta influenza, come l'umidità, e le stesse palustri esalazioni, che tanta parte possono avere nella medesima ematosi. Quindi da questa cattiva sanguificazione si originarono fin dal tempo della coltivazione de' risi alcune cachessie, che ancor in qualche caso si osservano, come lo scorbuto, la clorosi ec. Il sistema linfatico-glandulare ancora negli stessi luoghi per le stesse cagioni soggiacque a sconcerti, che anch'oggi si rimarcano: e singolarmente le cachessie di questo sistema, che allora si produssero, non si sono potute per anco distruggere, tra le quali primeggia la

scrofola. I sistemi nervoso e muscolare risentirono anch'essi gli effetti dannosi del miasma palustre, oltre la lesione manifestata colla forma di febbre intermittente: e consistevano questi effetti in varie specie di convulsioni e di deficiente muscolare attività: il che in alcuni soggetti ancora si osserva. L'insieme di siffatte lesioni costituiva un carattere, che o in tempo di suo completo sviluppo o mentre si rimarcava l'atteggiamento alle medesime negli indigeni de' luoghi adiacenti alle risaie, imprimeva ad essi una marca, che li faceva ravvisare per abitanti di tali luoghi: marca, che oggi completamente non è distrutta.

Queste sono quelle lesioni che, comuni ad ogni luogo paludoso, furono perciò notate da tutti questi autori, che trattarono de' danni che all' umano organismo avvengono provenienti dalle paludi, come un Lind, un Porzio, un Cimone, e tanti altri: danni che potranno dissiparsi, come in gran parte sono stati già tra noi dissipati mercè delle provvide paterne cure degli immortali Sisto V, Pio VI e Leone XII; e mercè d'una meglio intesa agricoltura, che tenda, secondo il detto di Rozier, più a far viver gli uomini che ad arricchirli.

ANNOTAZIONE

Il predominio della febbre periodica costantemente in luoghi determinati suppone in questi stessi luoghi la causa di sua produzione. Il voler conoscere questa causa, come fanno alcuni medici, nelle vicende atmosferiche, ossia nel passaggio da forte e prolungato calore di molti giorni a freddo notturno associato ad intensa umidità, non esprime il concetto

della cagione delle intermittenti. E veramente siffatta atmosferica vicenda è una cagione generale vaga ed indeterminata, che può talvolta essere e tal' altra volta non essere dovunque; e per conseguenza non è suscettiva a spiegare il producimento della febbre periodica in que' luoghi di suo predominio, ne'quali più o meno le intermittenti esistono sempre, e la suddetta condizione atmosferica le tante volte in verun modo si produce.

Sul qual proposito io posso asserire, che lungo il fiume Aso nel Piceno, mentre ivi erano risaie, e propriamente nell' estate ed autunno del 1826 e 1827, essendo io allora medico condotto in codesto luogo, ebbi a curare la febbre intermittente epidemica sviluppata nelle adiacenze del medesimo fiume: e mai non potei osservare il preteso passaggio da forte e prolungato calore di molti giorni a freddo notturno associato ad intensa umidità, per quante indagini termometriche ed igrometriche io ivi facessi ad istanza del ch. prof. Puccinotti, che sopra di questo argomento mi faceva particolari premure.

Oltredichè questo medesimo passaggio da caldo a freddo umido, a mio avviso, non potrebbe in alcun modo spiegare il perchè l' epidemia offendesse più la parte meridionale che la settentrionale delle stesse suddette adiacenze, e non si estendesse più in là d'una periferia di due in tre miglia formata di pianure e di belle colline.

Parimente negli anni 1832 e 1833, mentre io era medico condotto della città di Narni, dovetti curare la febbre intermittente, che ivi in modo epidemico in ogni anno si sviluppa, specialmente ne'mesi

di agosto e di settembre, quantunque alcuni casi si osservino in ogni tempo dell' anno. In siffatta mia circostanza nel 1832 ebbi ad esperimentare l'estate ed il principio dell'autunno grandemente caldi; mai non potei notare il disquilibrio eccessivo di temperatura atmosferica in discorso, anzi vi furono alcune notti nell'agosto e settembre di caldo smanioso; e pure con tutto ciò l'epidemia delle intermittenti in detto anno e mesi fu intensissima. Il contrario di ciò avvenne nel susseguente anno 1833, parimente nelle stagioni d'estate e d'autunno, in cui le frequenti piogge fecero avere una continuata frescura senza mai produrre il preteso passaggio da forte caldo a freddo-umido intenso: ed in quell'anno si ebbe uno scarso numero di febbri intermittenti.

Intorno a tale argomento mi piace quì di riportare una lettera del prelodato prof. Puccinotti ; che a me dirigeva nell' ottobre del 1833. Così egli mi dice: » Non so come si possa ancora seguitare a sostene- » re, che non esiste il miasma palustre , e che le » intermittenti, che io dico miasmatiche, traono la » loro origine da sbilanci di temperatura atmosferica. » Tutta la Francia, la Germania, e l'Inghilterra, come » si può vedere nelle opere di Alibert, di Hildebrand, » e di Clerk, ammette il miasma suddetto, e lui es- » clusivamente accagiona delle febbri mentovate. In » Italia i migliori medici della Lombardia, del man- » tovano, degli stati veneti , del napoletano , della » Sardegna, della Toscana, dove esistono piani im- » paludati e febbri miasmatiche, ammettono il mi- » asma come causa principale delle loro febbri ende- » miche. A Roma e nella campagna romana, ad onta » delle ragioni esposte dal De-Matthaeis e da me, si

» vorrà bandire una verità di fatto? Io ho mostrato
» che cosa influiscono e come gli sbilanci particolari
» di temperatura fra i giorni e le notti ne' luoghi
» caldi e paludosi: e ho fatto vedere, che se non vi
» fosse il miasma, le febbri, che ne verrebbero, sa-
» rebbero a condizione morbosa comune, cioè cu-
» rabili senza china. Che cos' è avvenuto quest' anno
» (estate 1833)? Abbiamo avuto la state rinfrescata
» dalle molte piogge. Quindi sul margine degli sta-
» gni non è giunto il prosciugamento a fare svolge-
» re il miasma colla solita forza. Quindi poche febbri
» miasmatiche .... In Valdichiana, e in quella parte
» della maremma toscana che oggi è ridotta a col-
» tura, le osservazioni meteorologiche circa alla tem-
» peratura della state e dell' autunno fatte un mez-
» zo secolo fa, quando cotesti luoghi eran paludosi,
» confrontate con quelle d'oggi poco differiscono fra
» loro. Intanto però non vi esistono più febbri mias-
» matiche. Perchè? Perchè non vi esistono più pa-
» ludi. Con questi fatti alla mano, di cui non v'ha
» provincia in Italia, non v'ha nazione in Europa,
» che non vanti i simili, chi vorrà dare ascolto all'
» opinamento sul passaggio da forte e prolungato ca-
» lore di molti giorni a freddo notturno associato
» ad intensa umidità, considerato come causa delle
» intermittenti? »

Come poi possa prodursi il miasma in discorso anche ne'luoghi, in cui non esistono paludi, nè stagni, nè altra consimil cosa, lo ha ben dimostrato il ch. prof. De Renzi, le cui ragioni in questo medesimo discorso furono già esposte. In conseguenza se si metteranno a calcolo siffatte ragioni unitamente alla putrefazione cagionata dalla morte d'un

infinità d'insetti (chiamati con vocabolo comune cavallette) che di quando in quando infestano alcuni luoghi dell' agro piceno, forse non si ravviserà privo di ogni ragione l'opinare, che per questa causa, dove non sono state mai risaie, in alcune masse popolari dello stesso Piceno sviluppasi talora in foggia epidemica la febbre intermittente, che qualche medico dice così d'avere ivi osservato.

Elementi di filosofia del barone Pasquale Galluppi ec. Edizione desunta dalla quarta di Napoli con correzioni ed aggiunte dell'autore ec. Ancona tip. di Pietro Aureli, 1842 in 16, divisa in tre volumi, di cui il terzo contiene la Teologia naturale.

Annunziai nel vol. 252 a pag. 365 di questo giornale l'edizione bolognese degli elementi di filosofia del ch. barone Galluppi, fatta sulla terza napoletana. Annunzio ora la edizione anconitana fatta, non ha guari, sulla quarta napoletana. E dirò cosa che gli studiosi delle sane dottrine ameranno: ed è, che in questa ristampa vi ha aggiunta la *Teologia naturale*. Egli è ben vero, che nell'ideologia dimostrasi l'esistenza di Dio, e l'eternità, infinità ed immutabilità assoluta di Dio causa prima degli esseri: è vero, che nella logica mista dimostrasi, che dall'idea della suprema intelligenza deonsi allontanare i difetti soliti a nascere quando vogliamo giudicare allo

specchio dell' intelligenza nostra la intelligenza divina: è vero, che nella filosofia morale dimostrasi la esistenza della legge naturale. Ma perchè era un togliere un ramo, e quasi parte del tronco alla filosofia, non dando luogo degno alla *Teologia naturale*: il saggio autore ha aggiunto questa parte importantissima a' suoi elementi, ed io ne darò un cenno dopo aver toccato delle difficoltà opposte dal professor Mancino dell' università di Palermo al sistema delle facoltà dell'anima seguito dal prof. Galluppi dell'università di Napoli.

Il prof. Mancino ne' suoi elementi di filosofia (*Palermo* 1838 *a pag.* 58 *e seg.*) fa le seguenti riflessioni: « Non puossi commendare abbastanza la » semplicità e chiarezza del sistema del professore » napoletano. Due sono i punti (egli dice) in cui » io principalmente dissento: 1, Non piacemi, che si » confonda la coscienza con la sensibilità interna: » perchè quest'ultima ci avverte solo delle modificazioni, che nell' interno del nostro corpo avvengono; laddove la coscienza è destinata a rivelarci » l'anima e le sue modificazioni .... 2, Le facoltà » di giudicare e di ragionare quì non compariscono, che come rami della sintesi; pertanto siccome la sintesi è un'operazione attiva dell'anima e » subordinata alla volontà, potrebbe far credere, che » i giudizi siano volontari, come i cartesiani pretendono; mentre ognuno conosce, che dessi sono » indipendenti dalla volontà. Egli è vero, che la » comparazione è attiva; ma nessuno ignora, che la » comparazione è tutt'altro del giudizio: e l'autore » stesso conviene, che sia soltanto un atto preparatorio al giudizio medesimo. Per altro se nel giu-

» dizio affermativo il predicato si unisce al sogget-
» to, nel negativo se ne separa, perchè vi ripugna:
» e perciò non è sintesi. Laonde mi sembra più pro-
» prio ammettere una facoltà primitiva di giudicare,
» per la quale lo spirito dopo aver comparato due
» idee, può scorgerne la relazione. E poi non han-
» no i filosofi consecrato le parole di analisi e di
» sintesi per indicare i due metodi? E l'autore me-
» desimo non le adopera in questo senso nella lo-
» gica? » Così il Mancino, il quale opina doversi trattare la logica dopo la ideologia; mentre il Galluppi all'incontro premette la logica pura.

Non voglio entrar giudice tra il professore napoletano ed il palermitano: lascio agl'intendenti di queste materie il sentenziare. Piuttosto a comodo de' leggitori, che forse non conoscono il trattato della teologia naturale del Galluppi, siccome ho promesso ne darò un sunto; aspettando, che egli il chiarissimo professore in un'altra edizione de' suoi pregiati elementi aggiunga anche la *Cosmologia* (1): considerando che il corso degli studi filosofici non può esser pieno, se non abbracci questi tre oggetti dello scibile: *l'uomo*, *il mondo*, e *Dio*.

La religione naturale, secondo il Galluppi, è l'insieme delle verità, che si possono provare per mezzo della ragione, le quali ci manifestano ciò che dobbiamo pensare di Dio, delle sue relazioni colle

(1) Negli elementi di filosofia del lodato prof. Mancino dell' università di Palermo vi ha il trattato a parte della *cosmologia*, non ingombro d'inutili quistioni, ma tale che dà nozioni abbastanza esatte del mondo e delle sue leggi: cosa importante eziandio, onde elevarsi più agevolmente ancora alla idea di Dio per le cose create, *Che son scala al fattor chi ben le stima*.

creature, e dei doveri che siamo obbligati di praticare per la volontà dello stesso Dio. E quanto alla natura divina, la ragione c'insegna, che Dio è eterno, immutabile, infinito, unico. Non vi ha alcuna successione nell'eternità nè *fisica*, nè *metafisica*. La relazione poi fra Dio e le creature è quella di causalità, la quale importa che tutte sostanze finite sono state create da Dio. La creazione non è cosa impossibile, non contraria all' immutabilità di Dio: nè il male ripugna alla bontà divina: avvi un bene morale ed un male morale: il *dovere* come nozione semplice, e perciò indecomponibile, non può definirsi, secondo l'autore: essa però deriva dalla stessa nostra natura, è *soggettiva*. Le verità morali sono necessarie, le teoretiche necessarie sono identiche, le pratiche o morali necessarie sono sintetiche. Il principio del dovere non può confondersi con quello dell'*utile*; questo è subordinato a quello. La massima, o verità morale *sii giusto*, è verità primitiva, come quest' altra *sii benefico*. Il solo principio di far bene altrui non basta a mostrarci i nostri doveri verso gli altri ne' casi particolari. Oltre i doveri verso gli altri, noi abbiamo quelli verso noi e verso Dio. La filosofia ci manifesta verità consolanti per la vita avvenire, e sono l'immortalità dell'anima e l'unione della felicità colla virtù. Le due massime, *la virtù merita premio*, *il vizio pena*, provano la libertà dell'uomo, che si manifesta eziandio dall' intimo senso. A conforto della ragione viene la rivelazione, che l'autore definisce un' azione immediata di Dio sullo spirito umano, con cui Dio produce nello spirito le conoscenze che vuol produrre: la rivelazione, oltre l'argomento dell'autorità, ha la pro-

va de' miracoli, che la conferma: il miracolo è un effetto contrario all'ordine costante della natura, il quale ha una causa estraordinaria: è possibile, come lo sono le profezie. Il Pentateuco e la storia dell'uman genere provano, che Dio si è rivelato a Mosè, a' primi padri, ed a' patriarchi Abramo, Isacco e Giacobbe. Il messia è il nostro Salvatore G. C. Egli ha fatto miracoli: è risorto, ed è asceso al cielo: questi miracoli sono attestati da testimoni sopra ogni eccezione. G. C. ha fatto profezie, singolarmente sulla ruina di Gerusalemme. Quello che è più ancora, la dottrina da lui insegnata agli uomini è eccellente e confortante. Di qui ne segue la verità e divinità della religione cristiana. Così finisce l'autore il suo libro: « Giovanetti, non vi lasciate sedurre da una fal- » sa filosofia; siate fedeli al vangelo ed alla chiesa » di G. C., la quale è il fondamento e la colonna » della verità. » Queste parole bastano a sgannare alcuni scrupolosi, sempre pronti a dubitare della purezza delle massime dei filosofi. Questa edizione e la bolognese altresì ponno darsi sicuramente in mano de' giovanetti; mentre sono corredate da note giudiziose a questo intendimento di chiarire o moderare qualche luogo del testo, che potesse dar ombra ai più delicati.

Ma questo nome di filosofo, già tanto in istima, è venuto oggigiorno appo alcuni in dispregio: colpa que' filosofanti del secolo passato, che sconvolsero il mondo volendo riordinarlo. Filosofia, se guardisi all'origine ed al primitivo significato, esprime *l'amor del vero e del bene*: così almeno la considerava Pittagora creatore di tal parola: così la riguardava il nostro Dante, definendola nel convito un *amo-*

roso uso della sapienza. Ora parmi doversi fare distinzione tra la vera e la falsa filosofia, più che tra l'oro e l'orpello. La falsa filosofia e chi la professa meritano il dispregio; ma la vera filosofia e chi la professa meritano invece il tributo della stima universale. I veri amatori della vera sapienza io dico *filosofi*: gli amatori della falsa sapienza, *pseudo-filosofi*. Questa distinzione mi sembra tanto più necessaria, in quanto che usando altrimenti gli amici del vero e del bene si confonderebbero nel nome coi nemici del vero e del bene. Se importa molto la precisione ed esattezza delle parole, qui rileva moltissimo; onde col pregio della denominazione di *filosofo* confortare gli onesti e zelanti amatori della sapienza alla fatica dello studio: la quale d'altronde non ha compensi proporzionati in questo secolo, che vantasi di *progresso*; e in tanto copre d'oro una graziosa danzatrice ad una cantante, e lascia languire senza premio più di un filosofo utile veramente all' umanità. Ma così va il mondo; palme e corone a Venere ed alle grazie, ed alle muse un cencio appena che le ricopra! Ciò non dee disanimare gli studiosi della vera sapienza: essi avranno premio immanchevole nella immortalità del nome e delle opere. Socrate vivo fu condannato dagli ateniesi, morto fu onorato da un tempio: la sua gloria è immortale.

D. Vaccolini.

Rendiconto del consiglio d'amministrazione della cassa di risparmio in Bagnacavallo per la gestione 1842 *approvato dalla società in seduta* 26 *maggio* 1843, *che riportò la benigna annuenza di S. E. R. il signor Cardinale Legato di Ferrara con ossequiato dispaccio* 8 *giugno* 1843 *n.* 5672. *Bagnacavallo dalla tipografia Benucci* 1843 *in* 4.

Le nuove cose, poichè a tutti non sono accette, trovano spesso contraddittori: ed hanno i loro anche le casse di risparmio; quantunque raccomandate per se medesime, e pel favore de'savi e generosi spiriti, e per la protezione de' governanti. Vero è, che estendendosi con tanta rapidità pel mondo civile siffatta istituzione di beneficenza, e fiorendo essa dovunque trovano ben disposte popolazioni (sulle quali non lascia mai di produrre suoi peculiari effetti, specialmente nella classe operosa, promovendo in essa l'amore alla fatica e al risparmio, onde la maggiore costumatezza): le contrarie obbiezioni trovano già nel fatto una risposta inevitabile. Ma dicono gli oppositori, che tali stabilimenti, come bene in grandi città, allignar non potrebbero ugualmente nelle minori. A togliere ancora questo pregiudizio, ed a mostrare, che dove le altre circostanze siano favorevoli, il poco numero della popolazione non è un ostacolo alla benefica istituzione, daremo l'esempio

della cassa di risparmio di Bagnacavallo, dove con sovrana annuenza fu aperta il 27 giugno 1841 e vi procede prosperamente. La popolazione tra l'interno e l'esterno ha circa 12,000 anime. Bastò un capitale di ₹ 800, formato da 40 azioni, per fondo della cassa, di cui ecco in parte il prospetto dal giorno del suo aprimento sino al 31 dicembre 1842.

Esigenze

1. *Dal 27 giugno al 31 dicembre 1841.*

Num. de' libretti 358; de'depositi 1561. Somme depositate ₹ 3562:68:5. Estinzioni di cambiali e frutti ₹ 1730. Totale entrata di cassa ₹ 6092:68:5.

2. *Nel 1842.*

Num. de' libretti 172; de' depositi 1602. Somme depositate ₹ 4096 : 77 : 5. Estinzioni di cambiali e frutti ₹ 6808 : 80. Totale entrata di cassa 10905: 57 : 5.

Pagamenti

1. *Dal 27 giugno al 31 dicembre 1841.*

Restituzione de' depositi e frutti. Num. de' libretti estinti 19, de'ritiri 57. Somme pagate ₹ 269: 39 : 1. Somme investite ₹ 4616 : 98 : 3. Spese di amministrazione, e provvista di mobili ₹ 95: 33 : 5. Totale uscita di cassa ₹ 4981 : 70 : 9.

2. *nel* 1842.

Restituzione de' depositi e frutti. Num. de'libretti estinti 97, de'ritiri 242. Somme pagate 1753:64. Somme investite 9936:89:1. Spese ₹ 56 : 11. Totale uscita di cassa 11746 : 64 : 1.

La totale entrata di cassa in tutto l'esercizio dal 17 giugno 1841 al 31 dicembre 1842, è di ₹ 16998 : 26. La totale uscita, come sopra, è di ₹ 16728:35: Effettiva rimanenza di cassa al 31 dic. ₹ 269:91.

Basterà questo cenno a que' che gustano siffatti calcoli. Possiamo intanto accertare, che nel successivo 1 semestre dello scorso anno 1843 il numero de' depositi è comparativamente maggiore, e si vede crescere nella classe operosa l'abitudine di profittare dalla cassa di risparmio di cui parliamo.

D. VACCOLINI

Dell' azione degl' ingrassi e del loro stato per un più utile impiego. Memoria del prof. Domenico De Vecchi.

> *Si iusqu' à present rien de positif n'a été fait à cet ègard* (du perfectionnement de l'agriculture) *c' est certainement parceque la physiologie n'a pas marché de pair avec la chymie moderne, et que celle-ci, par ses progrès immenses, l'a l'aissée bien loin derriere elle.*
>
> Liebig, *Chymie organique appliquée à la physiologie et à l'agricolture* trad. par Gerbart. Paris 8 p. 7.

Maravigliavasi il celebre Liebig, come s'andassero scrivendo grossi volumi sulla quantità degl' ingrassi che una pianta consuma, quando la loro natura, o piuttosto la loro trasformazione in sostanza alimentaria, era ignota (1). Io soggiungerei, non esser meno da maravigliarsi che s'agitino lunghe questioni sullo stato, nel quale gl'ingrassi debbano amministrarsi, atteso che ancora non sappiasi, qualunque questa so-

(1) *Chez nous on écrit des gros volumes.... on exprime en centimes ce que l'une ou l'autre plante consomme de fumier, tandis que l'on ignore encore ce que c'est le fumier.* Liebig, *loc. cit.* p. 199

stanza sia (1), il modo col quale è alle piante trasmessa (2).

Ripetesi infatti che, risolvendosi questa in istato aeriforme, e discioltasi nell' acqua, le piante l'assorbiscono colle radici, e se l' appropriano (3); ma fra l' intervenire dell' una ed il benessere delle altre niuno riconobbe mai alcuna relazione di quantità e di convenienza, che garantisca sempre compito quell' atto; ed è evidente, che il problema non potrà dirsi disciolto finchè questa relazione non sia stabilita.

Pensando io che le nuove dottrine chimiche ne offrano il mezzo, raccolgo in un breve ragionamento poche idee che mi sono proprie, e che ad essa si riferiscono.

1. La vegetazione artificiale costituendo, non una divergenza, ma un' imitazione della spontanea, e perciò ordinandosi e compiendosi l'una e l'altra colle stesse leggi, egli è evidente che il modo di nutrizione opportuno per le piante coltivate debba es-

---

(1) Oggi è noto che l'ossigeno atmosferico in contatto col legnoso, e, mediante l'intervento dell'acqua, combinatosi col suo carbonio, sviluppasi in egual volume d'acido carbonico. Questa trasformazione, interrotta dalla presenza dell'acido stesso, continua, assorbito o dissipato che questo sia, fino alla totale riduzione o combustione di quella sostanza. *Veggasi l'opera citata.*

(2) *Quant au mode d'action des engrais, les auteurs le mieux informés conviennent qu'ils manquent absolument de notices precises.* Leibig, *loc. cit*

(3) „ Diversi indagatori filosofi, in particolare Hassemfratz „ e Saussure, hanno mostrato con esperimenti soddisfacenti, che „ le sostanze animali e vegetali depositate ne' terreni sono as- „ sorbite dalle piante, e diventano una parte della loro sostanza „ organica. „ Davy, *Chimica agraria* ec. trad. ital. Firenze 1815, vol. 1, p. 16.

ser consentaneo a quello che lo fa efficace nelle silvestri.

2. Perciò, all' oggetto di riconoscere se l'opinione oggi ricevuta (*Introd.*) su tal proposito sostenga un rigoroso paragone col processo della natura, esaminerò brevemente le condizioni d'ambedue.

3. Rivolto il pensiero dall'una parte alle innumerevoli metamorfosi ed anomalie che risvegliano, che accompagnano, e che compiono la vegetazione medesima; e dall'altra all'indeclinabile prosperità, nella quale nel suo stato d'indipendenza si manifesta: è forza concludere, che i mezzi estrinseci che debbono concorrere a sostenerla, sieno in ogni istante presenti, attivi, efficaci; cosicchè fra le esigenze dell'una, e l'affluenza degli altri, regni assoluta e continua corrispondenza.

4. E di questa corrispondenza continua ed assoluta se ne ha luminoso esempio nella nutrizione per le foglie. Infatti l'elemento il più essenziale che la fornisce, l'acido carbonico, facendo parte integrale dell'atmosfera (1), circola insieme con questa intorno quegli organi, che lo attirano, ed al sopravvenire della luce lo decompongono; nel tempo stesso porzioni sempre nuove e sempre pronte dell' acido stesso prendendo il luogo delle assorbite, e cedendolo alle sopravvenienti ec., ne avviene che due forze, l'espandente dell'alimento, e l' assorbente della foglia, sieno costantemente in comunicazione, sempre, quanto lo stato dell' organo stesso comporta, operose, sempre esaurite, sempre rinnovate.

---

(1) *On peut admettre que l'air contient un* 0,001 *de son poids l'acide carbonique.* Liebig, *loc. cit.* p. 20.

5. Ora, atteso che estremamente verosimile sia che la natura concorra allo stesso fine, ponendo in giuoco gli espedienti medesimi, egli è da giudicarsi che il processo, col quale l'alimento terrestre è somministrato alle radici, non debba molto differire da quello, col quale l'alimento atmosferico è fatto presente alle foglie.

6. Con la scorta di questi principii riconosciamo come in quel processo possono prender parte gl'ingrassi, che, secondo l'uso, distingueremo in animali, vegetali, e misti: amministrati, sia nel loro stato d'integrità, sia di riduzione, o, come dicesi, *freschi*, o *fermentati*.

7. Gl'ingrassi animali, sostanze in confronto di tutte le altre le più azotate, soffrono sempre spontanea (1) e prontissima questa fermentazione. L' acido carbonico e l'ammoniaca che se ne separano (sostanze delle quali soltanto in seguito ci occuperemo, atteso che principali costituenti degl' ingrassi in genere) (2) si diffondono colla stessa velocità per essere assorbiti dalle radici prossime, o per dissiparsi nell'atmosfera ambiente, o per combinarsi nell'umidità del suolo; ed il loro volume, attenuandosi di più in più, riducesi nel breve intervallo in un residuo terroso, ed in una proporzione presso che inassegnabile col volume primitivo.

8. All'opposto, condizioni speciali debbono aver luogo, acciò questa metamorfosi incominci ne' vegetali

---

(1) *Dans certaines matieres.... qui renferment de l'azote... la fermentation semble être spontanée.* Le même, *loc. cit. p.* 236.

(2) *Les produits hydrogenés sont-ils moins nècessaires, bien moins communs dans le regne vegetal que les produits neutres, formés par le charbon et l'eau.* Dumas, *Essai de statistique chymique des êtres organisés.* Paris 1842, p. 27.

freschi, ed anche, quelle condizioni soddisfatte, lentamente e quasi insensibilmente v'avviene. Anzi tale è questa lentezza, che sorpassa non di rado il periodo occorrente alla maturità delle sementi, al soccorso delle quali quell'ingrassi erano destinati: ed i lavori preparatori alle successive ne restituiscono sovente intatti alla superficie i soggetti (1).

9. Che se intendesi di provvedere a questo disordine, eccitando artificialmente ed anticipatamente questa riduzione, e disponendo di quegl'ingrassi più o meno fermentati e ridotti, si cade nell' apprensione, che se ne sieno dissipati i più pregevoli elementi, e contrariato lo scopo del loro impiego (2).

10. Quanto ai misti, costituiti da rifiuti vegetali e da animali escrementi, partecipano nel loro discioglimento ai fenomeni propri dell' una e dell' altra natura, e, siccome lo porta la proporzione de' loro componenti, più della prima che della seconda.

11. Ma la putrefazione degl'ingrassi di qualunque indole ed in qualunque stato va sovente sottoposta alla vicenda, o d'esser più o meno trattenuta dalle sostanze acide, o assolutamente impedita dall'incontro delle antisettiche, da' sali ammoniacali,

---

(1) „ Ho veduto spesso le paglie lavate e non decomposte „ dal concime così sparso. „ Thaer, *Principii ragionati d'agricoltura ec. trad. ital.* Firenze 1815, IV, p. 32.

(2) „ Indipendentemente dalle vedute teoriche generali sfa„ vorevoli per questa pratica (*d'usare i concimi fermentati*) fon„ data sulla natura e composizione delle sostanze vegetanti, vi „ sono molti argomenti e molti fatti, i quali mostano, che essa „ è pregiudicevole agl'interessi del coltivatore. „ Davy, *loc. cit.* Vol. II, p. 124.

dagli oli empireumatici (1), e da una temperatura inferiore al gelo, o superiore all'acqua bollente (2).

12. Inoltre, ancorchè libera questa putrefazione sia, e con essa l'emanazione della sostanza alimentaria che l'accompagna, essa si compie in un intervallo definito dalla qualità e dalla proporzione de' principii, da' quali gl'ingrassi stessi sono costituiti (§. 7, *e segg.*): e perciò, al variar loro, sempre mutabile e vario, affatto indipendente dall'altro in cui le piante, presso alle quali giacciono, potrebbero trarne profitto

12 bis. Anzi lo stato di quest'ingrassi potrebbe ridursi tale da non essere altrimenti suscettivo di qualunque emanazione alimentaria (*Introd.*), e da costituirli, dipendentemente da quest'emanazione medesima, alle piante stesse indifferenti affatto ed inutili; e questo dato (siccome è noto) è quello della loro putrefazione completa, che è detto *pourri* da' francesi (3).

13. In conseguenza le sostanze alimentarie immediatamente sviluppate dagl'ingrassi medesimi non

---

(1) *Les acides entravent* (la combustion lente); *toutes les matieres antiseptiques, les acides sulfureux, les sels mercuriels, les huiles empireumatiques, ec. les arrêtent entierement.* Liebig, *loc. cit.* p. 46.

(2) *A mesure que la prourriture avance, la ligneux perd sa faculté de se pourrir davantage, c'est a dire, de tranformer l'oxigéne en acide carbonique; de sorte que, à la fin, il laisse une matiére brune et charboneuse, qui n'a plus celle propriété, et qu'on l'appelle plus particuliérement* pourri. Le même *loc.* p. *cit.* 46.

(3) *Le froid d'hyver et les chaleurs de l'été privent ..... necéssairement l'acide humique* (l'humus insoluble) *de sa solubilité, et le rendent aussi impropre à l'absortion, et par consequent à l'assimilation* Le même, *loc. cit.* p. 9.

possono apportare alle piante stesse se non che un beneficio incerto, eventuale, transitorio, in aperta opposizione coll'altro positivo ed indeclinabile, che la loro economia dimostra sempre consentaneo al loro modo d'essere, e subordinato, per misura e per opportunità, alle loro universali esigenze; ovvero, chè è lo stesso, il modo d'azione degl'ingrassi, quale è oggi ricevuto, risulterebbe per gli addotti motivi (§. 7, *e segg.*) indifferente, o di tenuissimo soccorso alla cultura.

14. Ma all'opposto l'esperienza giornaliera dimostra, che la cultura provvede ottimamente al suo scopo col loro mezzo. Egli è dunque d'uopo concludere, che l'artificiale nutrizione derivata alle piante dagl'ingrassi progredisca coll'uniformità medesima della spontanea; uniformità provocata certo da qualche processo di trasmissione comune ad ambedue, finora ignoto, e che tenteremo di rintracciare.

15. Sovvenghiamoci di ciò che poc'anzi adducemmo (§. 4); che in natura la nutrizione per le foglie consiste nell'equilibrio in ciascun istante stabilito, alterato, e riprodotto fra la forza assorbente dell'organo, e la forza d'emanazione della sostanza alimentaria (*ivi*); equilibrio reso possibile dalla continua presenza, e dall'inesauribile successione della sostanza medesima, mediante il ministero dell'atmosfera (*ivi*); fenomeno che ne richiama alla mente un altro di recente conquista per la fisica; l'attitudine cioè d'alcuni corpi di raccogliere, di contenere, di condensare fra i loro pori, ed all'uopo di diffondere ora libere, ora combinate, e con maggiore o minore intensità, le sostanze aeriformi: fra i quali corpi, in preferenza di tutti gli altri, ricorderemo il carbone vegetale.

16. Il diligentissimo Teod. Saussure esperimentava: che il carbone di questa natura, tosto che incendiato e spento nel mercurio, indi introdotto in un recipiente occupato dal gas ammoniaco, alla temperatura di 12. C, e sotto la pressione di 26, 89 pollici, ne assorbiva un volume 90 volte maggiore del suo (1).

17. Che se a quel gas sostituivasi l'acido carbonico, l'assorbimento limitavasi a 40 volte il volume stesso (2).

18. Che quest'assorbimento diminuivasi d'una metà, se prevenuto dall'umidità, che ne avesse occupato il luogo (3).

19. Che al contrario, avvenuto che fosse questo assorbimento, l'umidità rendeva libero quell'acido nella stessa proporzione, ritenendone disciolto il restante (4).

20. Che in tutti questi passaggi i gas assorbiti non soffrivano in loro stessi alterazione sensibile (5).

21. Che la pressione atmosferica interveniva nell'azione del carbone; e mentre a 9,75 pollici, e sull'acido carbonico estendevasi a 69 volte il volume, a 27 pollici limitavasi a 35,5 volte; fatti che dichiarano quell' azione più tosto meccanica, che chimica (6).

---

(1) Berzelius, *Traité de chymie.* Paris 1829. Vol. I, p. 322.

(2) Le même, *loc. cit.* p. 322. *On connoit au charbon vegetal la faculté de condenser dans ses pores de l'air, et particuliérement de l'acide carbonique.* Liebig, *loc. cit.* p. 63.

(3) Berzelius, *loc. cit.* p. 322.

(4) Le même, *loc. cit. ivi.*

(5) Le même, *loc. cit. ivi.*

(6) Le même, *loc. cit.* p. 323.

22. Che il carbone, posto in contatto con gas diversi, si dichiara sopra quello per cui ha maggiore affinità (1); in conseguenza in una mescolanza d'acido carbonico e di gas ammoniaco il carbone assorbisce il secondo 2,5 volte più avidamente del primo (§. 16, 17).

23. Che se, saturato da un gas meno affine, il carbone s'immerga in un altro affine maggiormente, quello cede (sebbene non affatto) il suo luogo a questo, che l'occupa successivamente nella proporzione medesima (2).

24. A riguardo de' quali risultamenti può aggiungersi; che se in natura le cause, dalle quali derivano, non sieno nelle condizioni stesse d'un parziale esperimento, non per questo la loro indole sarà diversa; e perciò che, in tutti i casi, il carbone vegetale posto in contatto coll' acido carbonico e col gas ammoniaco, gli assorbirà in proporzione diversa, se distinti (§. 16, 17), questo in preferenza di quello, se uniti (§. 22); che gli abbandonerà in presenza dell'umido (§. 19); che tornerà ad assorbirli, quest' influenza cessata (3) ec.; nulla rilevando per noi quali ne' diversi casi possano esserne le anomalie, certo sempre le più opportune all' uopo; infine, che l'acqua essendo incessantemente presente, ed i due alimenti combinandosi sempre fra i pori del carbone, e nelle proporzioni definite (§. 18, 19) con essa, ne segue che l'organo in contatto con quel centro d'e-

(1) Le même, *loc. cit* p. 324.

(2) Le même, *loc. cit. ivi.*

(3) *L'atmosphère* (d'acide carbonique prés la racine d'une plante) *se renouvelle aussitôt qu'elle est enlevée.* Liebig, *loc. cit.* p. 63.

manazione ve l' incontrerà costantemente in quella disciolti.

25. Ciò posto : l'*humus*, come prodotto della putrefazione, e perciò d'una combustione continua e lenta (1), identica in tutti i suoi risultati alla rapida (2), degl' ingrassi vegetali, si compone necessariamente d'una mescolanza di parti carbonose e terree (3). (§. 4), nelle quali si trasformarono le parti organiche ed inorganiche che li componevano.

26. In conseguenza, concimare una pianta con un ingrasso vegetale equivale a collocare al suo piede un corpo d'incipiente, d'avanzata, o di compita fermentazione, e perciò d'incompleta e di consumata carbonizzazione; nel qual doppio stato quell' ingrasso è suscettivo, o d'emanare, comunque elaborata esser debba (*Introd.*), la sostanza alimentaria da lui contenuta (§. 7, e *segg.*), o d'attirare, di raccogliere, di trattenere la sostanza medesima derivata dai corpi vicini, sia questa in essi discesa colla pioggia (4), sia circolante nell'atmosfera ambiente: e d'abbandonarla in seguito, disciolta nell' acqua, ad un organo assorbente.

---

(1) *Le ligneux dans set état de pourriture progressive, ou de combustion lente, est précisement ce que nous appellerons desormais l'humus.* Le même, *loc. cit.* p. 46. *Ce corps* (l'humus) *n'est autre chose que le ligneux en pourriture.* Le même, *loc. cit.* p. 92.

(2) *On peut dire d'une maniere generale, que la pourriture* (du ligneux) *est identique dans ses resultats avec la combustion du carbon pur à des temperatures fort éleveés.* Le même, *loc. cit.* p. 43.

(3) *D'aprés les caractéres que presente* (l'humus), *on peut le considérer comme de la terre, à la quelle se trouve melangé du pourri dans un état d'extreme division.* Le même, *loc. cit.* p. 322.

(4) *Les eaux pluviales doivent toujours contenir de l'ammoniaque.* Le même, *loc. cit.* p. 76.

27. Cosicchè due sono le funzioni che l'ingrasso esercita presso la pianta (§. 26), ambedue mezzi di nutrizione, ma eventuale l'una, continua l'altra (*ivi*); funzioni d'effetto diverso, secondo lo stato in cui l'ingrasso fu posto in uso (§. 6), e perciò d'effetto massimo e minimo ne' freschi, e vicendevolmente minimo e massimo ne' fermentati (§. 6, 12).

28. Quanto agli animali, prevedesi esser propria soltanto la prima delle due funzioni: quanto ai misti, ambedue.

29. E quella diversità d'effetto ne'due casi, considerata in riguardo della pianta concimata, è importantissima.

30. Infatti la pianta stessa incontra, come dicemmo (§. 13), nel primo una nutrizione incerta, eventuale, dipendente dal grado di fermentazione nel quale l'ingrasso si trova, grado dominato da altra legge che quella delle sue esigenze (§. 12), e per il quale quella nutrizione può risultare o esuberante, o insufficiente, o anche nulla nel maggior uopo (§. 13). Ma nel secondo caso tutte le frazioni carbonose dell' *humus*, divenute altrettanti centri di richiamo, di conservazione, di diffusione di quelle sostanze in circolo presso di essi o da essi attirate dalla distanza della loro sfera d'attività (§. 26), le cedono all'organo stesso nelle proporzioni di tempo e di quantità al suo attuale stato convenienti (*ivi*); per la qual perpetua vicenda la nutrizione artificiale assume la continuità e l'indipendenza della spontanea (§. 14).

31. Le due funzioni, diverse d'effetto (§. 27), lo sono pure di pregio: rilievo che, per non diffondermi in distinzioni, applicherò alle cereali, come le più prodigamente concimate, e come d'entità a

qualunque prodotto superiori ; il detto al proposito di quelle potendo d'altronde applicarsi a qualunque altra cultura.

32. Egli è un principio universalmente ricevuto , che de' due modi propri delle piante d'attirar l' acido carbonico per le radici e per le foglie , il primo, meno che nell' intervallo della germinazione, nel quale diviene unico (1) , sia notabilmente meno efficace dell'altro, o perchè attirato in copia di molto minore, o meglio perchè non così immediatamente esposto all' azione della luce , indispensabile per render libero ed in istato assimilabile il carbonio (2).

33. Da altra parte, la cultura ricercando nelle cereali maggior quantità di prodotto non solo , ma di prodotto ricco di sostanza nutritiva, o di glutine, ed esportandosi annualmente da' campi col prodotto medesimo l'elemento che lo costituisce, e che la natura loro dispensa, l'azoto (3); massima suprema di quest' arte ell' è, che più adattato ingrasso per le cereali stesse sia quello che le provvede di maggior quantità di quest' ultimo elemento (4).

---

(1) L'humus, *d'ou derive l'acide carbonique, alimente le végétal à l'epoque on ses feuilles.... ne sont pas encore dévèloppées.* Le même, *loc, cit.* p. 125

(2) *L'engrais ne concour, par à la prodution du carbon dans les plantes.* Le même, *loc. cit. p.* 17.... *Pour le carbon, il n'y a pas à s'inquieter, la nature y a pourvu; l'air et l'eau y suffisent.* Dumas, *loc. cit.* p. 28.

(3) *L'azote, fixè par les plantes, sert à produire une substance fibreuse, concrete, qui fait le rudiment de tous les organes du végetal.... Certaines plantes.... comme le froment, ont besoin de tirer tout leur azote des engrais.* Le même, *loc. cit.* p. 28.

(4) *L'un de plus beaux problémes de l'agriculture... reside dans l'art de se procurer de l'azote à bon marchè.* Le même, *loc. loc. cit.* p. 28.

34. Ed appunto insistendo su questa massima avviene, che i concimi animali sieno riguardati come i più propri per quest' impiego.

35. Ma se dall' un lato quest' ingrassi per la maggior quantità di materie azotate, che, comparativamente a qualunque altra specie, contengono, sieno suscettivi di somministrarlo in copia, la loro prontissima dissoluzione (7), in contrasto colla lentezza, con la quale i vegetabili possono appropriarselo, ne diminuisce notabilmente l'effetto; e si prevede che disposto al piede di essi un corpo, che, per le qualità inerenti alla disposizione delle sue parti, valesse non solo a raffrenare quell' effusione, ma anche a raccoglierla, a ritenerla, ed in appropriate condizioni a restituirla, conseguirebbesi il doppio intento di trattenerla tutta, o quasi tutta a loro incremento, e di dispensarla loro all' uopo. Ora vedemmo che quest'officio è prestato dalle parti carbonose dell'*humus*, subìta la sua riduzione estrema (§. 25).

36. E di quanta importanza e di quanta opportunità quest'officio sia, può desumersi da quanto premettemmo sulle qualità relative di quelle parti, le quali, suscettive d'agire sopra vari fluidi, danno sopra tutti gli altri, l'acido carbonico non eccettuato, al gas ammoniaco la preferenza (§.16); e questo non solo concentrandolo ne' loro pori da niun altro fluido occupati (*ivi*), ma anche rigettandone sempre qualunque altro già assorbito, onde preparare ad esso il luogo (§. 23); preferenza data all'alimento che costituisce il primo pregio delle messi (§.33), che la natura sufficientemente non comparte loro, ed al quale scopo essenziale e primo della cultura è provvedere.

37. Ed ecco in conseguenza il modo d' azione degl'ingrassi di qualunque derivazione (§. 6) sopra le piante.

38. Sepolti presso di esse, i vegetali, o incominciando la loro putrefazione, come i freschi (*ivi*), o continuandola, come i fermentati (*ivi*), ed allorchè non v'interviene alcuna delle cause che la disturbano (§. 11), emanano gas acido carbonico, che l'umidità discioglie, e che le radici in parte (§. 30), o più o meno utilmente assorbiscono (§. 2): il restante spandendosi coll' umidità stessa del suolo, o dissipandosi per l'atmosfera (*ivi*).

39. Quella putrefazione compitasi, ed il legnoso assunta con questo lento processo l' essenza carbonosa, le sue parti attorniano le radici stesse, come altrettanti centri attraenti (§.16), oltre l'acqua (§.18), l'acido carbonico (*ivi*), ed il gas ammoniaco (§.16), circolanti presso di loro, e sempre il secondo in preferenza del primo (§.23). Gli organi delle radici che sono al loro contatto, a seconda delle disposizioni de' quali quelle sostanze si stanno dipendenti e pronte, a loro grado ed a misura delle attuali esigenze loro le assorbiscono (§. 13); atti vicendevoli, successivi, continui, come lo scopo a cui servono (§. 15).

40. Il modo de' misti non differisce da quello de' vegetali, se non che per l'intervento dell' ammoniaca da essi in qualche proporzione contenuta, e che o direttamente o prima disciolta nell' umidità del suolo, e poi o tosto, o tardi con essa evaporatasi, è da' residui carbonosi raccolta (§. 23) a profitto della pianta concimata (§. 30); profitto che, non opportunamente con vegetabili o equivalenti misture non moderato negli ingrassi assolutamente animali, potrebbe cangiarsi in disordine.

40. *bis* Io scrivevo queste pagine allorchè il ch. prof. Gioacchino Taddei pubblicava un suo scritto, (1) col quale riconosceva nell' *humus* la qualità, non per anche nota, di provocare l'evoluzione dell'acido carbonico da' carbonati del terreno al suo contatto; qualità che s'associa all'altra ora dimostrata (§. 37), a quella cioè d'assorbire, ed in seguito di trasmettere le sostanze aeriformi; in quanto che, per quella, l'*humus* stesso provvede alla prosperità delle piante nell' intervallo in cui la sua fermentazione putrida si compie, per questa, dopo che compita.

41. Queste idee conformi a dottrine, delle quali la chimica organica e la fisiologia vegetale non conobbero forse le più profonde, sono in piena consonanza anche co' fatti dell' osservazione e dell'esperienza.

42. E può considerarsene il primo nell'ottimo effetto de'*debbi*, o fornelli precedenti alle sementi, non limitato certo al disgregamento degli elementi inorganici del suolo, come fu creduto finora, ma esteso alla carbonizzazione delle piante viventi e de' loro residui. Infatti se l'incendio del debbio continui fino ad incenerirlo, quell'effetto è perduto (2).

43. Sulla norma stessa, la superiorità del sovescio sopra qualunque altro ingrasso vegetale non

(1) Giornale agrario di Firenze Vol. XVII.

(2) *Les principaux avantages* (de l'ecoubuage) *sont de convertir les végétaux et leur racines en charbon; ce qui a fait dire à quelques auteurs, sans qu'ils sachent la raison, qu'il faut eviter le feu violent, et que un feu lent et à demi étouffé vaut mieux.* Maurice, *Traité des engrais.* A Geneve 1806 p. 559. „È cosa essen„ziale di dirigere questa combustione in modo, che queste ma„terie si consumino a poco a poco, senza elevar fiamma.„ Thaer, *loc. cit.* Vol. V. p. 86.

è costituita se non che nella maggior prontezza, colla quale una pianta verde si carbonizza comparativamente ad una disseccata, e nell'accelerato officio suo alimentario (§. 38, *e segg.*).

44. Ed a qual'altra causa può referirsi la pratica costante de' giardinieri d'impiegare nelle culture le più distinte misture notabilmente composte, ridotte al massimo grado polverulenti e nere? Pratica che dovrebbe proscriversi in accettazione diversa ; giacchè ingrassi in questo stato, il *pourri* de'franccsi (1), non sono più oltre suscettivi di trasformazione, e perciò d'emanazione e di nutrizione qualunque (§. 12,2).

45. Ella è costante osservazione, che le radici in tutte le piante viventi, le selvagge poi in particolar modo, sono all'intorno inviluppate da una sostanza carbonosa, o raccoltavi dalle piogge, o nella quale le loro escrezioni consolidate si trasformarono; provvido accorgimento della natura, onde ridur salutare la loro morbosa indole.

46. L'arte poi di comporre i concimi non risultò mai tanto felice, come allorquando seppe accoppiare in proporzioni convenienti alle sostanze animali le vegetali carbonizzate; e ne sia luminoso esempio il così detto *nero animalizzato*, e le prodigiose culture ottenute con questo mezzo (2).

---

(1) *C'est* (le pourri) *le produit final de la pourriture du ligneux*. Liebig, *loc. cit.* p. 46.

(2) Il processo del nero animalizzato consiste nel mescolare il più intimamente che sia possibile le diverse parti molli o fluide degli animali fresche, ed anche putrefatte, e nella proporzione della metà del loro peso, con una sostanza porosa, carbonosa, assorbente, ridotta in fine polvere ec. Il nuovo ingrasso può usarsi con un profitto OLTRE TRE VOLTE MAGGIORE delle concimazioni ordinarie. Vedasi il *Dictionnaire d'agriculture* par Vivien. *Paris* 1835, all'art. *Engrais* par Mr. Payen.

47. Ma diretta ed indeclinabile riprova della verità dell' assunto nostro è il fatto notissimo ; che la polvere di carbone vegetale , trattata coll' acqua di pioggia , è il più eccellente , il più efficace fra tutti gl'ingrassi. Semenze tardissime e riottose a riprodursi v' ebbero facile e pronto germogliamento , sviluppo rapido, taglia notabile, fioritura vivacissima, fruttificazione abbondante e piena (1). Tronchi di qualunque dimensione, virgulti, foglie, gemme vi gettarono prontamente radici, e le piante de' climi stranieri vi si diffusero in rapida ed innumerevole filiazione (2).

48. Nè la vita vegetale incontra nel carbone alimento soltanto, ma anche concorso e riparazione. Le piante cachettiche vi rinverdirono, le mutilate vi ripresero forma, le languenti vigore (3). Il carbone e l'acqua bastano da loro soli a provvedere alla vegetazione in tutte le sue esigenze.

49. Risultamento generale della qual dottrina egli è : che la nutrizione eventuale degl'ingrassi nulla o poco giovando alla prosperità delle piante coltivate (§. 27), che traggono presso che tutto il loro incremento dalla continua (§. 30, *e regg.*), LO STATO NEL QUALE QUEST'INGRASSI DEBBONO ESSER LORO AMMINISTRATI È il più prossimo possibile al carbonoso, ovvero, COMPITA LA LORO PUTRIDA FERMENTAZIONE (§. 39).

---

(1) *Dans la poussiere de charbon , bien calcinée et un peu lavée, on peut porter les plantes au développement la plus parfait, à la floraison et à le fructification ec.* Liebig, *loc. cit.* q. 63.

(2) Buchner's, *Repertorium*, tom. 9, 2. *ser. p.* 38. Liebig, *loc. cit.* p. 210.

(3) Les même, *loc. cit. ivi.*

50. Ed eccoci, dopo tanto dispendio d'ingegno, di cure, di ricompense, onde sostenere la preferenza ai freschi ed interi (1), richiamati a calcare le orme de'padri nostri, e ad insistere sulle loro pratiche in fatto di concimazione: avvertimento gravissimo, che ci farà cauti d'ora innanzi di diffidare de' nostri mezzi intellettuali, allorchè intenderemo di contraddirle.

(1) L'I. e R. accademia de' georgofili di Firenze ha aperti otto concorsi sopra quest'argomento, conferiti vari premi, ed accordate alcune menzioni onorevoli.

LETTERATURA

Considerazioni del cav. P. E. Visconti, commissario dell'antichità romane, intorno alla vita di Angelo di Costanzo scritta da Agostino Gallo e premessa da lui all'edizione palermitana delle poesie italiane e latine dell'illustre poeta.

PIETRO ERCOLE VISCONTI

AL SUO

SALVATORE BETTI

Quanto all'originaria e propria bontà di molti nostri scrittori, e de' poeti massimamente, sarebbe da provvedere, liberandone le stampe da quegli errori che le deformano; e quanto alle nuove edizioni si potrebbe aggiungere di perfezione, accrescendole di cose rimase inedite ancora; e spesso ci è avvenuto di ragionare insieme, e lo avete dimostrato voi stesso con quel magistero, che vi fa essere così grande or-

namento delle nostre lettere, in molti lavori ed egregi: nè forse con infelice prova ne ho dato saggio io medesimo quando posi in nuova luce le rime della nostra Colonnese (1). Sicchè ho ben riconosciuto quel proposito, ch'è in voi sempre costante, di giovare anche per questa via agli ottimi studi, nell'impulso che da voi s'ebbe l'egregio signor Agostino Gallo, onde ci desse una nuova edizione e migliore delle poesie leggiadrissime di Angelo di Costanzo. Aggiungendo ancora ai conforti un dono, che non poteva venirgli d'altronde; e fu di dargli liberalmente l' uso di un manoscritto, ch'è per avventura di man propria di esso Costanzo, e va ricco di cose non prima messe in pubblico. Pregevole in vero e raro volume! Il quale io mi stimo, che l'autor suo medesimo non avrebbe voluto che dopo così lunghi errori in altre mani, che nelle vostre, si riposasse. Donde poi non era a dubitarsi, che con profitto dell'universale avesse ad esser mandato nella luce degli uomini. Il che essendo in fatti per la cortesia vostra e per l'industria del signor Gallo avvenuto, ragione è che ne dividiate insieme la benemerenza e la lode. Così questa edizione è doppio encomio dell' italiana gentilezza; leggendovisi in fronte quel vostro fatto, e il conoscente e grato animo dell' editore, il quale volle a voi intitolato il volume, non pure come *a splendido lume dell' odierna letteratura*, *ma quasi per diritto di postliminio*.

Or essendo il libro per più maniere cosa vostra, non si conveniva che ad altri che a voi indi-

(1) Rime di Vittoria Colonna. Roma, Salviucci 1842; edizione consecrata alla signora principessa D. Teresa Colonna nelle sue nozze col principe D. Alessandro Torlonia.

rizzassi io le considerazioni, che m'è accaduto di fare intorno ad esso. Massime che assai mi giova di avere il così grave ed autorevole giudizio di tale uomo, quale voi siete, su quanto sono per discorrere; e mi giova pure di rendere a quando a quando in pubblico modo palesi que' sentimenti di cara amicizia, che mi fanno esser vostro. Ma innanzi, che io proceda più oltre, è molto grato e conforme al mio animo il rendere qui sul principio al signor Agostino Gallo quella testimonianza di lode che se gli debbe. Imperocchè, così appunto com'egli afferma, le rime del Costanzo, finor conosciute, erano tutte da riguardarsi qual' intrigata selva ed oscura pel disordine e per la confusione della materia, e pel difetto d'indirizzo a personaggi per cui furono scritte. Disperse da prima in varie raccolte, e in tal guisa pubblicate, non già dal poeta, ma da' suoi amici, avean acquistato grazia e favore presso gli amatori, solo pel merito intrinseco de' concetti, e per l' eleganza dello stile; e dopo lunghi anni furono qua e là spigolate, e insieme riunite in un volumetto, che vide la prima volta la luce in Bologna nel 1709 co' tipi del Barbiroli. L'edizione cominiana e quella di Bassano e altre, non furono per tal riguardo migliori; ma solo per l'accrescimento di qualche composizione. Talchè richiedevano ancora una mano pietosa, che le avesse poste in buono assetto e fornite di dilucidazioni.

Or questa mano tanto utile e tanto amorevole noi la dobbiamo encomiare e conoscere nell' opera che a prò delle rime del Costanzo ha posto il signor Gallo. Col sussidio del manoscritto, poco sopra ricordato, migliorò la lezione delle cose già im-

presse, ed ebbe ancora ricchezza di composizioni non prima vedute in luce. Poi attese a disporre sì le une e sì l'altre a seconda degli argomenti; ciò che aveva necessariamente a diffondere molta chiarezza nell' ordine e nell' insieme de' concetti. Aggiunse ancora al volume le cose di latino dettato, e le fece penetrabili a ciascuno con un suo volgarizzamento posto a risguardo. Nè volle che vi fosse desiderato un saggio delle scritture in prosa, le quali unì similmente con sobria e opportuna scelta alla sua ristampa. Per le quali cose tutte, l'edizione del signor Gallo sorpassa di gran lunga le altre, che furono fatte in sino a questo tempo, vincendole nella copia, nell'ordine, e (salvo alcuni pochi casi, de' quali diremo) anche nella correzione.

Avrebbe essa pertanto un grado sommo di perfezione, ove quel medesimo che delle altre industrie del signor Gallo si è detto, fosse da dire in egual modo delle illustrazioni poste da lui per dichiarare il concetto dell'autore; e affermar si potesse, che veramente corrispondano all' intenzione ch' egli ebbe. Ma quì appunto, se l'opinion mia non m'inganna, egli è dove io tengo che il signor Gallo siasi lasciato per modo vincere a un suo nuovo pensiero, che occupato e sedotto da quello, ne sia stato tratto a gran pezzo fuori di via.

La cosa vuol esser narrata dai suoi principii. Abbiamo la certezza, che una quanto segreta passione d'amore infiammasse il Costanzo; e ne lasciò egli stesso sparsa per entro alle sue rime la memoria: dove si legge pure delle diverse condizioni di quella donna, nella quale aveva posto il cor suo. E lasciando della bellezza, che non è amante che

nell' amata non ne riconosca ed esalti il pregio, troviamo che questa donna fosse di altero e nobilissimo lignaggio. Non solo per dirla il poeta *alma reale*, come fa in quel verso che incomincia il sonetto, ch'è il XVIII di questa edizione (alla qual sempre ci atterremo in appresso)

« Quant' erri, alma real, quel che non crede »

ma per quello che più ampiamente ne scrisse nel XLIII in questi versi:

» L'eccelse imprese e gl'immortai trofei
» Di tanti illustri eroi, donde nasceste,
» Donna fera e crudel, vincer credeste,
» Trionfando de' pianti e dolor miei.

Procedeva questo amore col più grande segreto; e il Costanzo dà lode in più luoghi a se stesso dell'industria che poneva in serbarlo; e per dire di uno fra' molti, nella terza strofe della canzone prima ne favella in questa sentenza:

» E se mirate con giudicio intero
» Ogni mio portamento a parte a parte,
» Vedrete ben con che mirabil' arte
» Abbia fin quì celato al mondo il vero,
» E come vada il vostro nome altero
» Invisibil contesto in le mie carte,
» Sì che chi sente le sue lodi sparte
» Brama saper per cui languisco e pero;
» Nè fu, nè fia che la mia lingua mai
» Scopra l'alta cagion de' propri guai.

Per ultimo aveva quest'eccelsa donna la sua sede in Napoli; al che allude soventi volte il poeta, e poi manifestamente l' afferma nel XV e nel LXXI sonetto; del quale secondo sono questi versi:

» Donna, a mostrar di Dio la gloria eletta,
» Che col corpo e col cor bello e pudico
» V'avete fatto il mondo e il ciel sì amico,
» Che l'un v'adora quì, l'altro v'aspetta;
» Napoli, ch'altra mai cosa perfetta
» Cosa non vide nel suo grembo aprico; ec.

Or da cosiffatti indizi, e da altri che leggendo queste rime, e le inedite massimamente, veniva il signor Gallo ricogliendo, entrò nella persuasione, che non solo discoprir si potrebbe quello che aveva il poeta con tanta industria occultato; ma che si potrebbe ancora a molte prove riconoscere, come l'alta donna dal Costanzo amata e celebrata fosse la famosa Vittoria Colonna, marchesana di Pescara. Poi spingendosi col ragionamento più innanzi, e vedendo come era rimasa occulta sin quì la cagione del lungo esilio, al quale venne il poeta stesso condannato, gli parve che l'una cosa coll'altra collegando, sì avesse a ritrovar la cagione di quella sciagura appunto in quest'amor suo per la Colonnese. Non nell' amor solo; ma sì ancora nella rivalità e vendetta di Pietro di Toledo vicerè di Napoli, amante non riamato dalla marchesana. Ma quì sono da riferire sommariamente le parole medesime dell' editore. Detto adunque della nobiltà della stirpe della donna dal poeta celebrata, quello che ne abbiamo noi pure accennato di sopra, prosegue: « Ci narra innoltre, il

Costanzo, che innamorossi di lei mentre piangeva amaramente la perdita di cara persona, e trovavasi bersagliata da sì trista fortuna .... ei manifesta fra gli altri pregi di quella donna

» Esser cotanto delle muse amica,

che avrebbe meritato un Omero per celebrarla: e in un sonetto per morte di lei imaginò, che i poeti accorressero intorno insieme cogli angioli a festeggiarne lo spirito beato, riguardandola meritevole di appartenere all'aonio coro, e degna di tanto omaggio: e soggiungne poi:

» Ma sì tu avessi, illustre alma Vittoria,
» Lasciato al tuo partir un'altra in terra
» A te di senno e di valore uguale!

Se altro non avesse scritto il Costanzo (così continua sempre a ragionare il signor Gallo) di più circostanziato, e se mai fra tutte le sue rime non si fosse lasciato sfuggir di penna il nome o cognome della sua amante, chiunque che conoscesse l'istoria de' tempi, e le celebri donne che allor levavano grido in Napoli, si sarebbe indotto a credere che costei fosse la famosa Vittoria Colonna, marchesa di Pescara..... la quale vedovando fresca ancor di bellezza, sebbene a trentacinque anni, sfuggì non solo ogni amoroso adescamento, ma rifiutò ben anco la mano d'illustri personaggi, immersa sempre nel dolore per la morte del suo adorato consorte .... Or quando ella ancor piangeva amaramente la recente perdita del marito, innamorossi di lei il Costanzo;

e alle sue lagrime allude certo in alcuni sonetti, e all'esser inoltre travagliata da maligna e avversa fortuna. » Poi il signor Gallo medesimo fa ulteriormente osservare, che « a ragione il poeta l'appella *favorita delle muse*, per le tante gentili rime che ne ammiriamo a stampa; e degna quindi di esser celebrata da un Omero. Io so (aggiunge poi) che a rimover l' idea dell'amore del nostro poeta per essa, mi si potrebbe opporre la molta differenza di età tra lui giovane a diciotto anni, e colei inoltrata a trentacinque. Ma ove si rifletta che ella così ben conservava ancora il fior di bellezza, che molti ragguardevoli principi, come dissi, richiesero allor di sposarla, e che sviluppato avea tutti i tesori dell'ingegno, in guisa che in quel tempo erasi appunto resa famosa, cesseranno le maraviglie. Chè anzi più possenti esser doveano nel giovinetto Costanzo le attrattive della provetta vedova Colonna per la conformità degli studi poetici, e i nobili sentimenti che predominavan la mente e il cuore di lei, educata del pari al bello e alla virtù, se dir anco non si voglia, per quelle arti che talvolta senza pure avvedersene usan le donne sul declinare, perchè fossero ulteriormente gradite e pregiate, onde non venissero loro meno gli antichi omaggi, i quali eziandio alle più oneste recan soddisfazione e diletto; chè questa irresistibil tendenza è loro ispirata da natura, la quale non lasciasi vincer giammai. » Detto quindi il sig. Gallo come l'amore di spiritual condizione non si scompagnasse in quel secolo XVI dalla lode dell'onestà, e ricordato come di tale affetto fosse amata Vittoria Colonna da Galeazzo da Tarsia, poeta e guerriero (e poteva aggiungere da Michelangelo Buo-

narroti) stringe l'argomentar suo, adducendo due sonetti , che noi pure dobbiamo pel lume della quistione ripetere.

Nel primo (ch'è nell'ordine della stampa il XIX) il nome di Vittoria è in doppia significazione, come si vede aperto dicendo:

Mentre con morte il mio bel sol contende,
E quel di ameni fiori ameno prato
D' oscure nebbie oppresso e circondato
La vaga vista agli occhi miei non rende;
E mentre la *Vittoria* in dubbio pende,
E il mondo teme il suo sinistro fato,
E spera il cielo in breve essere ornato
Di lui, che più che il suo luce e risplende;
Amor, non pensar mai ch' io parli o scriva
Degli alti effetti de' tuoi strali ardenti;
Chè la penna e la man non è più viva.
E se, *Vittoria*, poi tanti tormenti,
Non porge a te la palma, a me l'oliva,
Non sperar più da me gli usati accenti.

Nell'altro poi (n. CXV) è svelatamente il cognome Colonna, e dice:

Languia la gran Colonna, e amor con lei,
Dal cui bel viso mai non si diparte,
Da cruda febbre travagliato, e in parte
Stanco di saettare uomini e dei;
Quando dal terzo ciel scese colei,
Che in cielo, e in terra, e in mare ha tanta parte:
La vide, e tra se disse: Or per qual'arte
Non so s' io son Ciprigna, o s'è costei?

Certo Amor, che solea sempre esser meco,
Mi dona a diveder che non son io;
Poichè si strettamente il veggio seco:
Anzi mi par vie più possente dio
Nella sua faccia, così infermo e cieco,
Che sano esser non suol nel volto mio.

Pertanto ravvicinato l'uno all'altro sonetto, e visto come siano dettati per la malattia di una Colonnese ambedue; e nell'uno trovisi il nome di Vittoria, e il cognome sia nell'altro, stimò averne più che sufficiente argomento a riconoscere, che il poeta amasse Vittoria Colonna, e che quest'altra non fosse che la figlia di Fabrizio Colonna, maritata con Ferrante Francesco d'Avalos marchese di Pescara. Laonde parendogli d'avere squarciato il velo del mistero dell'amor del Costanzo, passa a volere scoprire la cagione, non meno misteriosa, dell'esilio di lui.

Mostra a principio come il Costanzo fosse andato soggetto a diversi bandi, avendo per confine il castello suo di Cantalupo; e stabilisce, che il primo di essi bandi non potè essere innanzi all'anno 1545 (a carte XL); e vorrebbe scoprire l'autore di quella e delle successive calamità del poeta nella persona di D. Pietro di Toledo vicerè di Napoli, il quale fosse spinto ad odiarlo dall'amore, ch'ancor esso ne trasse per la Colonnese. Del che mancando ogni storico fondamento, lo suppone preso per Vittoria d'illegittimo affetto, *com' era suo costume colle più belle di quel tempo* (a carte XLIV); e che, *sospettoso come egli era, e indefesso indagator delle pratiche più segrete delle famiglie, non potea sfuggirgli che Angelo ne frequentava la casa*,

che per lei deliava, che i suoi componimenti erano ad essa indirizzati, accusandosi in qualcuno egli stesso d'averne meritato lo sdegno per giovanile imprudenza. E quindi l'astuto e già vecchio vicerè dovette attribuir la ripulsa di Vittoria ad occulto e corrispondente amore di lei verso il Costanzo (a carte XLIV). Con tali induzioni ne fa stima di darci svelata la cagione arcana dell' esilio del poeta, ch' ei chiama ingiusto. E ultimamente tanto si persuase l' egregio siciliano della verità di queste sue divinazioni, che fatto incidere un ritratto, con intenzione di rappresentare in esso Vittoria Colonna marchesana di Pescara (che veramente non è poi simile a lei in modo alcuno) lo pose in fronte alle rime del Costanzo, scrittovi sotto questo epigramma:

» Tu sì cara alle muse, onesta e bella,
» Fosti a Costanzo un dì Laura novella.

E quindi poi venuto ad ordinare gli argomenti dei sonetti, tutto al supposto amore riferì.

Ma prendendo a disamina gli argomenti addotti, de' quali non ho voluto tacere o dissimulare veruno, si conoscerà che ben molte sono le cose che ad essi stan contro. Delle quali alcune e manifestissime se ne hanno nella storia de' fatti della grande Colonnese; altra poi, non guari meno evidenti, in queste rime medesime del Costanzo.

E divero diasi pure ai versi del poeta quel più favorevole significato che si voglia, onde trarne il senso all'ipotesi del signor Gallo; si vedrà, che sorgono d'ogni lato difficoltà insuperabili. Così incominciano

dal sonetto II, nel quale afferma il Costanzo, che fuggiva da Amore:

» Per la memoria del passato male;

ma che gli andò esso così da lunge una nuova rete tessendo, che ne fu preso, e cadde nel secondo fuoco. Chi non dirà esser questo pur molto, supponendo che il poeta fosse ne'suoi diciotto anni, come dovrebbe credersi? Ma ciò non è tutto: dà egli a vedere a più d'un segno, che questo secondo amor suo dalla donna amata era ben corrisposto, comunque assai più spesso muova querele dell' asprezza e crudeltà di lei. Si ascolti di grazia il sonetto (LXXXIX):

» Quando il bel viso, in cui rose e viole
» Fanno al più freddo verno invidia e scorno,
» Grate orecchie porgea, mirando intorno
» A le amorose mie calde parole,
» E, come chi del mal d'altrui si duole,
» Rispondea in atto di pietade adorno,
» Per non far mai finir sì lieto giorno,
» Dovea fermarsi a mezzo 'l corso il sole.

E così l'altro (CII):

» Ove, nobil mia fiamma, ove n'è gita
» L'alta tua cortesia? che vuoi che un giorno
» Passi senza veder l'amato adorno
» Tuo volto, onde i miei spirti han lume e vita.

O non dice egli il poeta, nelle sue stanze di nuovo metro, alla sua donna medesima (a carte 115)?

» Se non è spenta in te quella pietade,
» Ch' aver di me solevi alcuna volta .

E non manifesta che fosse cagione di sdegno fra loro certo suo amoroso trascorso , che ne' termini di quegli affetti, tutti fuori del volgar uso, par certo che cader non potesse? Eccone le parole della stanza seconda :

» E se lo sdegno d'un sì lieve errore,
» Non per malignità da me commesso,
» Ma sol per forza di soverchio amore,
» E per non poter por freno a me stesso,
» Può più etc.

E dalla canzone seconda , nella quale l'autore impreca a se l'odio dell'amata donna, ove sempre non sia stato ad essa fedele, non viene aperto, che fu da lei rimproverato d'incostanza? Certo che sì: e per la licenza massimamente , nella quale si dice :

» Canzon, se a tanto tuo giurar non crede
» Quella per cui tanti martir sostegno :
» Dille quanto mi duole,
» Ch' a sì vere parole
» Un così nobil cor non presti fede ;
» E che, se vuol veder più certo pegno,
» Che a lei sol non ad altra io son sommesso,
» N'abbia col morir mio segno più espresso.

Poi si deve ancora considerare, che la qualità medesima delle lodi date dal poeta alla sua donna, non guari più che le cose pur ora esposte, alla marchesa di

Pescara non si conviene. Come? Del così alto e maraviglioso ed unico ingegno di Vittoria sono così scarse le parole, che rado o non mai si lodi se non di bellezza? E si crederà che basti il chiamare una tal donna *amica alle muse, e degna d' esser da Omero celebrata*? Son queste le lodi del Bembo, del Caro, di Bernardo Tasso, del Guidiccioni, del Buonarroti, del Tebaldeo, del Flamminio? Nè questo è tutto. Chi non direbbe oltre misura arrogante, anzi e stolto, colui che avesse presunto di fondare ne' suoi versi la fama della Colonnese, e che avesse con animo di farsela amica scritto pur anche, che fosse in debito di mostrarne riconoscenza, ella di sì alto grido in Italia, ella di cui cantava l'Ariosto:

» Quest' una ha non pur se fatta immortale
» Col dolce stil, di che il miglior non odo;
» Ma può qualunque, di cui parli o scriva,
» Trar del sepolcro e far ch'eterno viva?

E pur questo appunto si avrebbe a credere del Costanzo, il quale non usa verun altro argomento tanto sovente onde conciliarsi l' affetto della sua donna, quanto questo uno di venirle esponendo, com' esso si affatichi a renderne per ogni dove celebre il nome: assicurando che non avesse a rimanere oscuro nella memoria degli avvenire. Si ascolti il XXI sonetto:

Mentr' io con tant' affetto e con tal brama
Cerco acquistar, narrando il proprio ardore
E l'infinito vostro almo valore,
A me pietade, a voi perpetua fama;

Temo il contrario, e forse a qualunqu'ama
Parrà di pietà indegno il mio furore,
Vedendo ch'ostinato ami ed adore
Chi con durezza tal m'odia e disama.
E ch' ogni rara altra virtù ch'avete (1),
Mista con tanta crudeltà non vale,
E merta in breve esser sepolta in Lete.
Però volendo io pur farvi immortale,
Convien che scriva i gran pregi, onde siete
Maggior d'ogni altra, e non dica il mio male.

E l'altro (XCIII), dove nelle quartine si dice:

» Italia tutta, e ciascun' altra parte,
» Anco oltra l'alpe, ove la lingua nostra
» Talor s'intende, della gloria vostra
» È piena, sol mercè delle mie carte.
» E il vostro ingrato cor non pure in parte
» Non l'aggradisce, ma più ognor dimostra
» Averlo a sdegno, ed orgoglioso giostra
» Per abbatter col mio l'ingegno e l'arte.

Dal quale concetto poco si discostano altri ancora, che troppo sarebbe lungo e forse anche soverchio di qui ripetere (2).

Io non so come questa considerazione non venisse fatta al signor Gallo; ma certo è dessa per me di tanto momento, che basterebbe pur sola a persuadermi, non essere mai possibile che a Vittoria Colonna marchesana di Pescara si ardisse alcuno di tenere un

(1) Il sig. Gallo stampa *rara alta virtù ch'avete*; ma le stampe antiche hanno *altra*, e parmi con lezione migliore.

(2) Si veggano i sonetti L, LI, LXI e LXXVI.

così fatto linguaggio, che certo avrebbe in lei mosso assai giustamente lo sdegno più che l'affetto.

Ma di queste cose ho toccato così di volo, perchè non mancano nelle rime stesse del Costanzo argomenti anche più manifesti ad escludere la ipotesi dal nuovo editore seguita. Leggiamo il sonetto LVI, e l'argomento che a dichiarazione di esso venne aggiunto in questa sentenza: *Il poeta volendo lodare la bellezza della sua amica, e della di lei madre, dice che congiunte insieme recano tanta maraviglia al mondo, come se mai comparissero in cielo due aurore sorta una dopo l'altra.*

Come se in mezzo un dì chiaro e sereno
Si vedesse spuntar novella aurora,
Starebbe ogni uom per maraviglia fuora
Di se medesmo, e di letizia pieno,
In contemplar del ciel nel vasto seno
Due lumi eguali in un punto e in un'ora
Spronar l'uno i corsieri uscendo fuora,
L'altro tenere a'suoi ristretto il freno;
Così, donna immortale, essendo in fiore
Della gran madre vostra or l'infinita
Beltà, ch' ognun convien ch'ami ed adore;
La vostra, a più illustrar la terra uscita,
Empie ogni alma di gioia e di stupore,
E il mondo tutto a riverirvi invita.

Or questo solo componimento basta a disturbar tutta la serie delle conghietture poste innanzi a persuadere che fossero le rime del Costanzo dettate per la marchesana di Pescara. Imperocchè, ben lungi che la bellezza della genitrice di lei fosse in fiore e am-

mirata ancora quando il Costanzo scriveva, era Agnese da Montefeltro (e non Anna, come tutti erroneamente la chiamano) mancata sin dall' anno 1522; cioè tre anni prima che Vittoria rimanesse vedova! Chè è quanto dire, innanzi che il poeta la vedesse per la prima volta, che fu, per sentenza del signor Gallo, mentre piangeva essa la morte del marito! Sebbene a me sembri, che non sia mestieri di allungar più oltre il discorso, nè di uscir da quello che il Costanzo stesso disse de' propri suoi avvenimenti, trattando dell'amor suo, perchè abbia a restar convinto ciascuno quanto le induzioni tornino frali contro a prove di tal fatta; pure, guardando per poco nell' istoria della Colonnese, vedremo più sempre quanto si renda, non dirò malagevole, ma impossibile al tutto, di stabilire, anche a fronte delle maggiori inverisimiglianze, ch'ella avesse col poeta corrispondenza di sorta.

Riprendendo dunque le considerazioni, delle quali si è fatto sostegno il signor Gallo; pensa egli, che il Costanzo vedesse la marchesana in Napoli, quando piangeva il consorte mancato allora di vita. Ma il breve di Clemente VII, da me scoperto e pubblicato (1), rende testimonianza che Vittoria Colonna, all'annunzio della perdita del Pescara, non tornasse già in Napoli, come fu creduto e scritto da molti; ma si fermasse in vece in Roma nel monastero di san Silvestro *in capite*. Da quel monastero la levò poi Ascanio Colonna, solo nel seguente anno, e la ridusse in Marino suburbano feudo e castello

(1) Si vegga il documento sotto il numero III a carte CXLIV dell' edizion mia delle rime di V. Colonna, già citata di sopra.

della famiglia ; e solamente sul finire di quell' anno 1526 si tolse a un tal luogo, e per la via d'Arpino venne in Napoli, non già per dimorarvi (chè stabile dimora non v'ebbe giammai); ma per andarsene in Ischia. E di quel tempo , che molto si discosta da quello stabilito pel primo incontro col giovine poeta, quali fossero i suoi pensieri e quali le opere in mezzo alle tanto funeste calamità d' Italia e di Roma , credo di averlo dimostrato in modo, da escludere ogni ombra di quella femminil leggerezza, nella quale massimamente si dovrebbe fondare la possibilità di questo amore, quando fosse stato pur solo tollerato da lei : e pe' versi del Costanzo vedemmo già sopra , che la cosa non istette al tutto in cosiffatti termini colla donna amata da lui. Lascio che questi due anni di differenza, non solo tolgono di mezzo la circostanza tanto speciale delle recenti angosce e del pianto; ma escludono ancora il numero di quelli, che il poeta medesimo assegna alla durata dell'amor suo. E dico continuando: si partì Vittoria Colonna dal soggiorno d'Ischia , dal quale spesse volte si era già allontanata, in 1536; e fu in Roma , dov' era visitata in casa i Colonnesi da Carlo V. Poi andò viaggiando per varie città d'Italia, e pensava nel 1537 d'andar pellegrina a Gerusalemme. Dal quale divisamento venuto apposta di Lombardia a rimoverla il marchese del Vasto , la persuase in vece a ridursi in Roma , dove fatta alcuna dimora, passò poi in Orvieto e in Viterbo ; finchè nuovamente venuta fra noi , quì chiuse i suoi giorni senza che mai più rivedesse la capitale del regno. Ora stando nel pensiero del signor Gallo, che avesse a riconoscersi la cagione dell'esilio del Costanzo dal costui amore per Vittoria, e dalla

gelosia del Toledo ; e ponendo che questo esilio, com'egli lo stabilisce, fosse di diversi termini, e che il primo s'incominciasse coll' anno 1541 ; ne seguirebbe che venisse esso Costanzo allontanato da una città, dove da cinque anni più non viveva colei, ch'era cagione di allontanarnelo. Ma non questa solamente; sibbene altre ed altre dimostrazioni possono addursi a dimostrazione della insussistenza di tale misterioso affetto fra il Costanzo e Vittoria; cioè a dire del vero. Perchè per molti luoghi delle poesie di quel primo è apertissimo, che partendo egli da Napoli, la donna sua in quella città dimorasse: che essa vi avesse stanza: che quivi al finir del termine della sua condanna sperava egli di rivederla: che affrettava per ciò quel termine con tutti i suoi voti.

E per verità tante sono le rime dal poeta dettate in questa sentenza, quante sono quelle che nella lontananza compose. Mi si conceda, a cagione di brevità, che solo riferisca quì il sonetto XV, ch'è tale :

Mentre voi, mia mortale empia nemica,
L'alma ch'io vi lasciai, partendo, in pegno
Trattate in modo, ch'a lo stigio regno,
Credo, avrebbe minor pena o fatica ;
Io sventurato in questa valle aprica
Piango il mio fato, ed a tuttor m'ingegno,
Per mezzo del dolor, che mal sostegno,
Render il corpo alla gran madre antica.
E spero, che andran poi con pari passo
Al vostro sdegno il mio martir congiunto;
Onde fia quella ed io di vita casso.
E goderete, quando il nunzio giunto
Vi dirà, che varcò l'ultimo passo
In Napol l'alma, e quì 'l corpo in un punto.

O io grandemente m'inganno, o queste considerazioni sono senza replica. Ma qual fu dunque la real donna amata dal Costanzo e celebrata con tanto affetto in tante poesie? A me balenò per un momento il pensiero, che si avesse ella a riconoscere nella Vittoria Colonna giuniore, nipote della marchesana di Pescara. Donna di alti spiriti, amica alle muse, e come la chiamò il Perrone: *degna nipote di sì gran zia* (1). Molto più che fu essa maritata in Napoli a D. Garzia di Toledo, figlio del vicerè; e nel supposto di questa amorevole corrispondenza, si sarebbe avuto grande argomento a conoscere la giusta cagione dello sdegno di lui contro al poeta, e del bando al quale andò esso soggetto. Ma vidi poi, considerando più minutamente la cosa, che dove mi era affaticato a torre, siccome spero d'aver fatto, una grave illusione di mezzo, veniva per avventura a porne in campo un' altra io medesimo. La quale comunque al primo aspetto si rendesse più verisimile; non però era poi per questo più vera. Imperocchè il Costanzo nel sonetto CV dà tale indizio della famiglia della donna amata da lui, che esclude ogni pensiero ch' ella fosse de'Colonnesi, e similmente degli Avalos o dei Toledo. Tolto egli argomento ad esaltarne i pregi dallo stesso stemma suo gentilizio, dice

(1) Si veggano le lettere raccolte dal Fuochi, Venezia 1575 a carte 252. Il Giovio, il Caro, Bernardo Tasso, Laura Terracina, e moltissimi altri letterati di quel tempo encomiarono altamente i pregi di questa Vittoria Colonna, e Francesco de' Vieri, detto il Verino secondo, nel suo libro *Della nobiltà* (Firenze, Marescotti 1574) scrisse di lei a carte 156: La signora Vittoria Colonna fu moglie del signore D. Garzia di Toledo „ figliuola del sig. Ascanio Colonna e della signora Giovanna d'Aragona. Questa fu eccellente ed in governo e bella. „

essere quello stato formato d' un' aquila di due capi:

» Ma dell' aquila ch' or con doppio aspetto
» Mira superba insieme India e Ponente,
» Felice insegna a voi, divino oggetto;
» E dal vostro splendor vivo e fulgente,
» Donna real, ch' è assai maggior soggetto,
» Adorna oggi l'occaso e l'oriente.

Ora ciascuna delle tre famiglie nominate ha insegna notissima: e in nessuna di esse figura quell' aquila, alla quale tanto manifestamente allude il poeta. Per la quale osservazione essendo tratto a ricercare, come potesse due volte trovarsi in queste poesie il nome de' Colonna, che in fatto vi si trova ne' sonetti CXV e CXVII, n'ebbi più sempre cagione d'allontanarmi da quel divisamento, che intorno all'amore del Costanzo colla Vittoria giuniore aveva formato. Imperocchè egli è chiaro quanto essa luce del giorno, che i due sonetti allegati furono fatti dal poeta per due Colonnesi l'una dall' altra diversa: come è manifesto, che lo furono fuori d'ogni pensiero amoroso; e lo è similmente, che si videro stampati ambedue vivente l'autore, e nella occasione appunto, per la quale vennero da esso dettati. Il primo, come il signor Gallo medesimo non ignorava (comunque si sforzasse con una sua nota di persuadere il contrario), fu fatto per Girolama Colonna, sorella di Vittoria giuniore; ed è impresso nel libro pubblicato in Padova nel 1560, con questo titolo: *Il tempio della divina signora Girolama Colonna d'Aragona.* Quello secondo poi, al quale il signor Gallo pose per ar-

gomento: *Il poeta piange la morte della sua amante Vittoria Colonna, e dice che la morte la rapì dal mondo per renderlo più scuro dell' abisso* etc.; è bensì per morte di una illustre Colonnese, ma così privo d'ogni amoroso concetto, che ben si conosce non per altro essere stato fatto, se non per onorare la memoria di quella signora. E si vegga di grazia quanto più effettuoso e grave è quello sotto il numero CLVIII, che ha per argomento: *Il poeta, dolente per la morte di nobil donna per nome Livia, dice che il sole cessar dovea per tale sciagura d' illuminar la terra.* Or questa nobil donna, che al signor Gallo fu ignota, possiamo noi far conoscere ch'altra non era che Livia Colonna; e possiamo aggiungere ancora, che il sonetto venne stampato quì in Roma in un'apposita raccolta per Antonio Barrè l'anno 1555, dove si legge a carte 79; ma certo nessuno vorrà per ciò affermare che il poeta fosse di questa donna, che mai forse non vide, acceso d'alcun affetto. Esclusi di questo modo quei componimenti, ne' quali si parla di donne Colonnesi; e dimostrato com' essi non abbiano a far nulla cogli amori del poeta; restano quelli soltanto, ne' quali svelatamente o nel doppio senso delle parole si allude a persona ch' ebbe il nome di Vittoria. Ma vede agevolmente ciascuno, che questo indizio così solo non è di alcun peso a determinare più una che un'altra donna: essendo pur molte quelle che in quel torno vissero illustri ed erano con tal nome appellate. A rimuovere il velo, che s'avvolge ben denso d'attorno a questo amore del poeta, conviene pertanto intraprendere altre e nuove ricerche. E avere in mira, per la prima cosa, che si uniscano nel soggetto i due estremi così evidentemente annunziati dal Costanzo mede-

simo: e sono di donna che chiamata fosse Vittoria, e che avesse o per propria insegna, o per quella del consorte, l'aquila bicipite nelle armi gentilizie. Allora si potrà dir veramente, che il mistero sia svelato, e il nodo disciolto. Sarà poi allora a vedersi, se da questo amore causata fosse la sventura dell' esilio del Costanzo; quantunque a me sembri che veramente s'avesse ben altra cagione. Chè dove di tal fonte sceso fosse il suo male, non avrebbe mancato di porre in alcune delle sue poesie uno di que' tanti concetti, che largamente gli somministrava il soffrire per sì alta e sì gradita cagione.

Queste sono, mio carissimo Betti, quelle considerazioni, che mi fecero, al primo aprir del volume, dissentire dall' opinione del signor Gallo: e così a voi le sottopongo, come a quel culto e gentile signore. Al quale vorrei che rendeste fede dell' animo mio, non punto inteso a detrarre alle altrui lodi; ma estimator caldo e sincero di quanti si affaticano nell' opera cortese di mantener viva e d'accrescere la gloria di questa patria.

E poichè parrà forse al signore pur ora lodato, che la edizion sua delle rime del Costanzo debba con altri argomenti e con altre cure nuovamente comparire in luce, aggiungo qui alcune poche avvertenze, che spero non gli torneranno disutili nè discare. Pertanto si dia luogo al sonetto numero LXXVI, dove il poeta dice che sono sette anni da ch' egli ama la donna sua, innanzi all' altro del numero XLVIII, nel quale afferma esser già due interi lustri da che vive in quell'amore. Nel primo verso del sonetto XXI si ritenga la lezione delle vecchie edizioni, togliendo quell' *immortal trofei*, e si dica:

» L'eccelse imprese e gl'immortai trofei.

E in quel sonetto medesimo il verso ultimo della prima terzina, che sta impresso:

» Che per amarvi troppo avete accolto,

si scriva invece:

» Che per amarv' i' troppo avete accolto.

Nel sonetto L, al verso ultimo dell' ultimo terzetto, si ristabilisca l'antica lezione, levando la voce *fuoco*, che presso all'alta di *cieco* rende mal suono, e dicasi:

» Lampi onde restai cieco, e fiamme ond'arsi.

La prima quartina del sonetto LXXIII, che è in questa sentenza:

» Non con tant' ira sparse il fiero Erode
» Il puro sangue de' fanciulli ebrei,
» *Che quant'io* uccido in fasce i pensier miei,
» Nè però uccido quel che il cor mi rode;

Vuole assolutamente esser corretta nel terzo verso,

» *Con quant'io uccido* in fasce i pensieri miei:

come le edizioni, dicono: chè così vuole la giusta relazione di sentenza e di sintassi. E così pure nel sonetto XCI nel quartetto primo, ch' è impresso:

» Del re de'monti a la sinistra sponda,
» Ove ancor Borea e il verno è si possente,
» Che nè cantare alcun angel si sente,
» Nè *spuntar* per li colli erbetta o fronda;

è da leggere come ognun vede:

» Nè *spunta* per li colli erbetta o fronda.

Lascio altre più minute cose, che attribuisco ad error della stampa: come nella quinta ottava delle stanze di special metro, che al settimo verso, dicendo del pianto, ha:

» Dunque con *falso* e fervido liquore;

che certo è *salso e fervido*.

Ma è omai da por termine a questo discorso. Del quale mi parrà di aver ricolto un caro e copioso frutto, se avrà la tanto autorevole approvazione vostra, mio carissimo Bettì; e se liberando la grande marchesana di Pescara da queste nebbie poste d'attorno a quel suo cuore tanto schivo ed alto, siccom'era quasi speciale e proprio dover mio, dopo le tante cure spese d'attorno alla sua istoria, non avrò dispiaciuto al signor Gallo, e saprò aver egli accolto così le mie considerazioni, come da gentile e letterato uomo si debbe.

Di Leone vescovo di Viterbo nell'anno 767. Memorie di S. Camilli.

1. È una specie di vanità il ripescare nel buio de' secoli trapassati qualche atomo di gloria patria, e l'intraprendere a tal uopo questioni su fatti e circostanze, che il tempo in gran parte distrusse dalle memorie degli uomini, degli scritti, e de' monumenti. È dessa una vanità, è vero, ma lo è di tal indole, che come figlia di quell' amore che ci lega agli avi antichissimi, ed al suolo che sostenne i primi nostri passi, abbiamo comune con tutte le nazioni e con tutte le età. Allorquando però veggiamo volgersi l' altrui ingegno a distruggere quelle opinioni tradizionali de'nostri antichi fasti, colle quali siamo pur cresciuti: allorquando senza giusto titolo ci si usurpano anche in menoma parte le glorie avite; questa vanità diviene un oggetto di pregio che dobbiamo gelosamente conservare: ed ogni onesto cittadino è tenuto, in quanto lo può, d'impugnare la face della critica, e penetrando nell'oscurità de' tempi garantire e rivendicare ciò che spetta alla verità ed al patrio decoro.

2. Nello svolgere i cronisti e storici di questa mia città di Viterbo aveva io talvolta fissato gli occhi sul catalogo de'suoi vescovi, che ne asconde i veri primordi al di là di nove secoli. Aveva pur osservato, che alcuni scrittori della città di Toscanella si erano impegnati vivamente a sostenere, che le due

odierne diocesi del vescovato di Viterbo e Toscanella prima del 1192 erano riunite in una soltanto, e la cattedrale n'era s. Pietro in Tuscia: col qual vocabolo molto prima di quell'epoca esprimevasi Toscanella: e perciò Viterbo senza titolo di città e di sede vescovile era subordinato alla pretesa Tuscia. E siccome queste opinioni ledevano quelle de' viterbesi, e talvolta anche le più piccole circostanze valgono a destare ed alimentare le gare municipali, così per l'una e per l'altra parte caldamente si scrisse, e s' investigarono autorità e ragioni estese anche a controvertersi mutuamente il primato archeologico. L'età nostra però che rifugge dai frivoli motivi di dissidio, e tende piuttosto alla prosperità sociale col mezzo di rapporti di concordia e di commercio, ha ormai sopito quegli improvidi sdegni, e gli ha confinati entro la sfera delle esercitazioni accademiche. E con tale spirito uno de' più colti ingegni di Toscanella, Vincenzo Campanari, di cui l'Italia gustò i frutti di gentile letteratura ed i felici risultamenti d' imprese archeologiche, ma di cui deplora la fresca perdita, assunse qualche anno indietro a dissertare nell'accademia viterbese « Sull'inutilità delle passate » questioni fra Viterbo e Toscanella, e sul bisogno » in cui sono le due città di stringersi co'maggiori » vincoli d'interesse, di comunicazione, e di com- » mercio ».

3. Nella circostanza però, che pubblicossi l'opera del Novaes, non avea potuto non sorprendermi il tuono perentorio con cui in essa si asserisce (1) « che

(1) Novaes, Elementi della storia de'sommi pontefici, T. III. p. 131.

» il sommo pontefice Celestino III decorò Viterbo col » titolo di città e di cattedra vescovile nel 1192, » e l'unì alla chiesa di Toscanella colla cattedrale » di Bieda e di Civitavecchia. » A tale lettura mi persuasi agevolmente, che l'autore non avesse avuto l'opportunità di leggere l'opera del Mariani *De Etruria metropoli* del 1728, la storia della città di Viterbo del Bussi del 1742, le notizie della città di Viterbo del Corretini del 1774, le memorie apologetiche del marmo di Desiderio del Faure del 1779, il Sarzana sulla capitale de' toscaniensi e suo vescovato del 1783, e qualche altro scrittore: poichè se alle lor prove non si fosse convinto che in Viterbo erano esistiti speciali vescovi e titolo di città prima del 1000, non avrebbe osato almeno pronunciare un positivo giudizio in contrario senza addurne nuove ragioni, ed avrebbe al più lasciato la questione nella sua incertezza, usando di quella savia e prudenziale circospezione, della quale sovente nell' opera sua ci dà saggio.

4. Nè già con tali parole intendo tacciare il Novaes di poca accuratezza nell'indagare i fatti all'opera sua necessari: poichè malgrado d'ogni diligenza è presso che impossibile a chicchessia il conoscere tutto lo scibile storico di ogni paese che abbia avuto rapporti co' papi, specialmente dalle epoche di barbarie e d'ignoranza: e molti documenti e libri o non vengono consultati per la moltiplicità, o perchè rimangono obliati e confinati a marcire su quel suolo medesimo cui furono destinati ad illustrare. E con tanto maggiore fiducia di non offendere quel benemerito scrittore mi occupo di questo argomento, in quanto la docilità di lui manifestasi in varie circo-

stanze, ed in particolar modo in una lettera al chiarissimo ab. Marchetti, il quale avealo avvertito di qualche errore nella storia di Cori. Protestasi in quella il Novaes « di amare senza paragone d' ogni altra cosa la verità, di ringraziare di cuore chi glie la dimostri anche contraria, e perciò aggradir sommamente quanto a lui in questo senso si avverte : che egli in quella circostanza (relativa a Cori) erasi fidato del detto di alcuni autori, dai quali era stato tradito ec. (1) » Forse lo stesso gli avvenne relativamente a Viterbo ed ai suoi vescovi: anzi, se mal non mi appongo, egli domandò in Viterbo a personaggio di alte qualifiche, ma non viterbese, nè bene informato della storia e diritti di questa città , alcune notizie sugli antichi vescovi, e da esso venne indotto in errore. Nelle storie , che comprendono vasta estensione di tempi e di luoghi, è impossibile che lo scrittore si esima dalle altrui relazioni : ed in tali contingenze l'umana fallibilità non può serbarsi inosservata.

5. Nel ponderare in ogni modo quell'asserzione senza por mente ad alcuni vescovi di Viterbo anteriori a Celestino III, i quali figurano nella serie cronologica degli scrittori delle cose viterbesi, sul fondamento di antichi monumenti rammentai specialmente un Leone vescovo di Viterbo nel secolo VIII. Mi proposi pertanto d' indagare particolarmente le prove della esistenza di lui: ed i risultati son questi, che non tanto per cieco fervore di patriottismo, quanto per tratto di omaggio alla verità, affido compendiosamente alla carta.

---

(1) Giornale arcad. n. 72 p. 333 nota I.

6. Il primo fra i moderni a parlare di questo vescovo fu il ch. P. D. Pierluigi Galletti cassinense, indi vescovo, il quale in una lettera al ch. ab. Barretta di Milano, datata il 15 giugno 1757 ed inserita nel giornale letterario di que'tempi (1), riporta l'atto di donazione, che leggesi sotto il n. 48 del codice o regestum farfense. Quest'atto, che per esteso trascrivo (2) nel sommario, corrisponde alla data del 17 agosto 767, ed esprime la donazione fatta da un certo Teodoro abitante *castri Viterbi* a favore del ven. monastero di Farfa, e per esso all'abate Alano, di un oratorio di s. Angelo colle rispettive rendite. La donazione è scritta da Sergio suddiacono, cancelliere vescovile *castri Viterbi*, in presenza di Leone santissimo vescovo *civitatis castri Viterbi*. La narrativa poi e le clausole della donazione nulla o poco influiscono al mio scopo.

7. Viterbo adunque, secondo quest'atto, era città vescovile fino dall' anno 767, cioè almeno 425 anni prima dell'epoca che asserisce il Novaes. Siccome però amo che la verità risulti a fronte delle obiezioni e dubbi, che in proposito mi fu dato fin qui di conoscere, così mi propongo di esporli fedelmente, e rispondervi con congrue osservazioni e riflessi. Ed in prima trovo, che lo stesso P. Galletti fa qualche maraviglia per non aver rinvenuto nella storia di Viterbo del P. Bussi alcuna memoria dell' oratorio di s. Angelo menzionato nel precitato atto dal regesto. È facile però il persuadersi, che i titoli speciali delle piccole chiese del secolo VIII non po-

(1) Art. XVII, p. 161.
(2) Som. in fine n. 1.

tevano essere esattamente trasmessa alla cognizione de' posteri, come forse non lo sarebbero nei tempi più prossimi all' odierno incivilimento. Niuno scrittore di cose viterbesi certamente, se pure ve ne furono in quel secolo, ebbe interesse di tramandare a notizia delle età future l'esistenza in Viterbo di una chiesa col titolo di oratorio di s. Angelo. Se però il Bussi fa ampia menzione della chiesa di s. Angelo eretta in canonica nel 1092 da Giovanni figlio di Geraldo Casoni (1), consacrata quindi dal pontefice Eugenio III nel 1135 (2), assunta sotto la speciale protezione dell' imperatore Enrico VI nel 1196 (3), ed insignita di privilegi dai consoli della città di Viterbo del 1198 (4), sarà agevole il distruggere anche tal maraviglia, e supporre per lo meno, che tal chiesa fosse in origine un semplice oratorio: il qual titolo dovette lasciarsi allorquando fu eretta in canonica.

8. Sebbene poi, come dissi, la maraviglia del P. Galletti non sembri molto ragionevole: e se pur non volesse concedersi, che la collegiata o canonica di s. Angelo eretta nel 1092 non fosse stata precedentemente un oratorio, e precisamente quello menzionato dal regesto; nulladimeno si avrebbe altra antichissima chiesa di s. Angelo, che dava il nome al castello di s. Angelo, sull' area del quale sorge oggidì il convento de' minori conventuali di Viterbo. Nella demolizione poi del castello essendo stata pur soppressa la chiesa, tutti i diritti e redditi di essa vennero incorporati alla chiesa di s. Angelo colle-

(1) Pergamena dell' archivio di s. Angelo.
(2) Bussi, Storia di Viterbo p. 93.
(3) Bussi, ibid. Appendice n. X.
(4) Bussi, Appendice n. VI.

giata. Queste circostanze dimostrano la probabilità dell'esistenza di una ed anche due chiese del titolo di s. Angelo in epoche anteriori al secolo XI, e distruggono i motivi di maraviglia del ch. Galletti.

9. Assai più positivamente una tal esistenza vien dimostrata da un passo d'una lettera o bolla di papa s. Leone IV, nella quale si parla d'una chiesa di s. Michele Arcangelo presso Viterbo. Questa lettera diretta *ad virum bonum*, riportata dal Turiozzi stesso (1) impugnatore del documento farfense, ha fra le altre le parole: « Infra castrum, quod dicitur Viter» bium, plebem sancti Laurenti cum ecclesia s. Mi» chaelis Arcangeli. » E poichè una tal bolla corrisponde all'anno 847, si rileva che 80 anni dopo la donazione di Teodoro esisteva ancora in Viterbo una chiesa di s. Angelo, o s. Michele Arcangelo.

10. Un documento però a mio credere assai rilevante a stabilire che, analogamente alla donazione di Teodoro, anche dopo vari secoli il monastero farfense conservava antichissimi diritti sulla chiesa di s. Michele Arcangelo in Viterbo, si è una bolla d'Innocenzo IV da me rinvenuta nell'archivio diplomatico viterbese (2), che riporto trascritta in calce di questo scritto (3). Risulta da essa, che un tal Sinibaldo canonico di s. Maria nuova in Viterbo erasi fatto assegnare in beneficio la chiesa di s. Michele Arcangelo, che in prima mediante corrisposta al monastero di Farfa ritenevasi da un tale Eletto. E poichè dopo la morte di costui l'abate del monastero

(1) Turiozzi, Memorie storiche di Toscanella.
(2) Scanzia II, banco 3. n. 12.
(3) Som. n. V.

aveva nominato altri all'amministrazione di essa chiesa, la quale trovavasi occupata dal predetto Sinibaldo, perciò reclama la manutenzione in possesso del beneficio sunnominato a favore del monastero. Colla bolla sua poi il pontefice, accogliendo il reclamo dell'abate, ordina che si restituiscano questi beni e diritti al monastero farfense, od a chi da esso n'era stato investito, sotto la comminatoria, in caso d'inobbedienza, delle consuete pene e censure.

11. Ciò che in questa bolla è specialmente osservabile al mio proposito si è, che il titolo legale ed autentico del possesso del monastero di Farfa sulla chiesa di s. Michele arcangelo era dimenticato, e fondavasi sovra un diritto possessorio prescritto per l'antica e non interrotta consuetudine, la quale ha forza di titolo scritto, secondo le norme del gius comune: « De antiqua et adprobata et hactenus pacifi» ce observata consuetudine pertinere dignoscatur. » In fatti la donazione di Teodoro al monastero di Farfa fatta nel 767 poteva naturalmente esser dimenticata dai monaci, i quali quasi cinque secoli dopo non avevano notizia delle più vecchie e meno intelligibili pergamene e codici del loro archivio.

12. Qualche altra esitanza produssero nell'animo del p. Galletti le chiese di s. Gratidiano e di s. Abbondio menzionate nell'atto di donazione, e non mai nominate nella storia del Bussi. A distruggerla però basterebbe il ripetere, che questo storico non era tenuto a parlare di piccole chiese non più esistenti a'suoi tempi nella città e diocesi di Viterbo. Può però aggiungersi, che anche oggidì esiste una chiesa di s. Gratigliano prossima a Bassano di Sutri: il qual paese era anticamente compreso nella diocesi di Vi-

terbo, come dimostrano il Mariani ed il Sarzana (1). La chiesa poi di s. Abbondio trovavasi precisamente nel territorio di Viterbo, come rilevasi dalla prefata bolla di s. Leone IV nell' anno 847 : « Enim vero » per praedia ipsius castri Viterbii plebem s. An- » dreae in campo cum ecclesia s. Abundii (2). » E tanto più è valida quest'autorità, in quanto vien riportata anche da uno scrittore opponente (3).

13. La qualifica di *castrum*, apposta per ben tre volte nell'atto in quistione alla parola *Viterbii*, fu per gli opponenti una nuova fonte di pretese e difficoltà, mentre a me sembra essere limpida prova che ivi trattasi appunto di Viterbo. In fatti in moltissimi atti del regesto farfense, nei quali la parola *viterbi*, o *biterbi* non ammette dubbiezze, trovasi essa associata alla parola *castrum*, come dimostra nel sommario (4) sotto i num. 105, 161, 252, 362, 380, 909, 913, 110. Così parimente vi si trova unita nella prefata bolla di s. Leone IV ed in moltissime altre pergamene ed iscrizioni, che sarebbe lungo il riportare. Da ciò inferisco, che nel n. 48 del regesto la parola annessa a *castri* intendesi lo stesso Viterbo degli altri documenti sopraccennati, ossia quell' antico Viterbo dai secoli ridotto nel Viterbo odierno. Nè il titolo di *castrum* può escludere in alcuna guisa quello di città, perchè nell'atto di cui si tratta leggesi: *Episcopi civitatis castri viterbi* (5).

(1) Mariani, De Etruria metropoli p. 247, e seg. Sarzana, Della capitale de' toscanicnsi p. 534.
(2) Mariani p. 50.
(3) Turiozzi p. 108.
(4) Tom. IV.
(5) Turiozzi ibid.

14. A maggiore schiarimento però di tali titoli apposti al vocabolo di Viterbo è opportuno dare un cenno della topografia archeologica di questo paese. La parte adunque di esso, che si riconosce la più antica sia per la forma de' ruderi e mura anche poligonie, sia per le vestigie di un cammino coperto scavato nel masso, sia pe' moltiplici cunicoli ed ipogei, sia per la posizione in una collina isolata, si è quella che dai vecchi cronisti Ruzzo de Cobelluzzo, Niccola della Tuccia ec. si dice fabricata da Ercole reduce dalla Spagna, al quale ivi fu già consacrato un tempio di Ercole e fu chiamato *castrum*, e *castello di Ercole* fino al 1244, epoca della demolizione di esso a causa delle fazioni politiche. Attorno a questo *castrum* furono in remoti tempi costruiti vari gruppi d' abitazioni che ottennero il nome di *burgum*, indi quello di *civitas*. Questi semplici cenni servono a spiegare le varie espressioni, colle quali nel regestro farfense ed in altri monumenti viene indicato Viterbo, cioè *castrum Viterbii*, *burgum castri Viterbii*, *castrum civitatis Viterbii*, e finalmente *civitas Viterbii*. La collina, che oggidì contiene la cattedrale col respettivo episcopio, alcune chiese, il grande ospedale, ed altre abitazioni sostenne già il castello di Ercole ed il tempio di lui, ove inutilmente furono nel IV secolo pressati ad offrire incensi i ss. Valentino ed Ilario, e per tal rifiuto decapitati. La chiesa poi di s. Angelo, ridotta a collegiata nel 1092, era posta fuòri del castello, e precisamente nel borgo, come rilevasi dall'iscrizione del 1135 esistente nella collegiata, e riportata dal Bussi (1).

(1) Bussi ibid. p. 93.

15. Eliminati i dubbi, dico così estrinseci, onde persuadersi che nell' atto n. 48 del regesto farfense si parli di un Leone vescovo della città del castello di Viterbo corrispondente al Viterbo d'oggidì, rimane a risolvere una questione intrinseca, ossia paleografica. Fu questa per avventura suscitata dal Turiozzi, il quale pretese che i caratteri letti dal Galletti per *Viterbi* debbano leggersi in tutt'altro modo (1). Ed anch'io confesso, che al primo osservare la sigla o parola di quattro lettere, riportata al fac-simile dall'originale regesto (2), vidi qualche imbarazzo. Dall' altro lato trovai irragionevole l' obiezione del Turiozzi , cioè che la sigla non potesse ricevere l'interpretazione di *Viterbii*, perchè mancano molte delle lettere che a' dì nostri si usano per esprimere tal parola. Se valevole fosse questo principio, non potremmo nella stessa soscrizione dell'atto medesimo leggere *episcopi* l'*epi*, nè *civitatis* il *ciw*, nè *presbiteri* il *phri*, nè forse vi sarebbe pergamena che potesse ben leggersi se si esigessero tutte le lettere di esatta ortografia. La lettura di tali scritti viene principalmente sussidiata dal contesto e dalle abbreviazioni. Mi occupai fin quì del primo ; passo alle seconde.

16. Il ch. ab. Faure, ricercando nel 1778 dall'ab. di Farfa p. Giupponi notizie positive sulla lezione della sigla in questione, incontrò nuova difficoltà: poichè seppe, che in un tal codice dell'archivio farfense quelle lettere erano spiegate *urbis veteris*. A tale annuncio il Faure, senza ponderare qual peso dovesse a questo codice, si persuase che il Galletti fosse

(1) Turiozzi. Memorie storiche ec.
(2) Som. n. II.

stato indotto in errore, e che realmente dovesse leggersi *castri urbis veteris* (1), non *castri Viterbii*. Sopravvenne però il Sarzana, ed imprese a rivendicare la genuinità della lezione del Galletti contro quello del codice annunciato dal Giupponi, adducendo alcune delle ragioni da me esposte superiormente.

17. Nella circostanza che anni indietro mi trovai in Sabina, memore della controversia, volli visitare quel celebratissimo archivio farfense, al quale mi fornì l'accesso l'urbanità del mio ottimo concittadino ed amico P. D. Gregorio Zelli, allora priore di quel monastero, ed oggi vescovo e principe di Ascoli. Trovai però che l'autografo regesto magno, o registro d'atti, che nell'epoca dell'usurpazione francese era stato portato ad insignire gli archivi di Parigi, quando fu poi restituito al sommo pontefice Pio VII fu ritenuto nella biblioteca vaticana. Questo celebratissimo codice, come è ben noto, contiene le notizie e gli atti relativi al monastero farsene dall'anno 691 al 1092, nel quale fu compilato per opera del monaco Gregorio sabinense che trascrisse tutte le originali pergamene.

18. Vi rinvenni in vece il Cronicon, cioè quel codice che interpretava la sigla controversa per *urbis veteris*. Esso fu compilato da Gregorio detto catinense, pur monaco di quel monastero, nel 1090, cioè due anni prima del regesto, che ne eclissò tutto il merito. Il lavoro in fatti del catinense non era stato eseguito sulle originali pergamene, ma sopra un altro imperfetto transunto formato nèl 860 da un al-

(1) Faure, Memorie apologetiche ec. T. II, appendice p. 35, e seg.

tro Gregorio. Questo codice è stato pubblicato dal Muratori (1), come anche lo è stato un altro codice del 1092 avente per titolo: *Catalogus nonnullarum chartarum regesti msti monasterii farfensis* di Giovanni grammatico (2). Un altro codice pur vi esaminai inedito, col titolo di *Annales farfenses*, compilato nel 1643 da un Gregorio Urbano romano: i quali annali comprendono il transunto dal regesto. Un altro manoscritto finalmente vi esaminai, il quale è un *nomenclatore* o *vocabolario* per ordine alfabetico di tutti i nomi propri di persone e luoghi menzionato nel regesto colla interpretazione anche delle sigle relative. Questo lavoro pregevolissimo si debbe alle cure ed all' erudizione de' chiarissimi abb. Costanzo e Lauri, i quali vi dedicarono i loro ingegni e le loro fatiche riunite al cader del passato secolo.

19. Ansioso però di esaminare l'autografo regesto, recatomi in Roma alla biblioteca vaticana, rintracciai in esso tutti gli atti in cui facevasi menzione di Viterbo, od esistevano sigle che potessero indicarlo: al qual uopo mi fu scorta quanto avevo desunto dal nomenclatore degli abb. Costanzo e Lauri, e copiai tutte le relative parole, o sigle, che sono riportate nell'annesso sommario (3). Siccome però il Faure, come il Giupponi, suppose che il Galletti avesse trascritto l'atto in quistione da una copia del regesto della biblioteca di s. Calisto, mi vi recai, e seppi che una tal copia, non antica ma legalizzata per mezzo di notaio, era stata coll'originale inviata in Parigi, ed ivi rimasta.

(1) Muratori, Rerum italicar. Par. II. tom. II.
(2) Muratori, Antiquit. med. aevi tom. V. Diss. 67. p. 687.
(3) Som. n. IV.

20. Ma tornando ai documenti dell' archivio farfense, osservo che quando nel 1092 fu compilato il regestro era stato due anni prima scritto il cronicon. Lungi però dall' adottar la lezione di *urbis veteris* espressa in quest'ultimo, il regesto riporta una sigla, la quale verosimilmente era simile a quella autografa pergamena di donazione dell' anno 767. E nello stesso catalogo di Giovanni grammatico dell'anno stesso del regesto, cioè 1092, non viene riportata la lettera del cronicon, ma il trigramma *urb* alquanto simile nella forma alla sigla del regesto, quasichè Giovanni grammatico esitasse sul vero significato di essa (1). Quando Gregorio Urbano nel 1643 scriveva i suoi *Annales farfenses* trovandosi abate di Farfa, aveva sott' occhio questi codici e tutto ciò che ivi poteva fornirgli idonei schiarimenti all' interpretazione della sigla controversa, e lungi dall'adottare la lettura del cronicon, si esprime: « Alanus ab» bas VI praefuit an. XIV, mens. 3, dies 8, cuius tem» pore quamplura fuerunt acquisita, sed praecipue » oratorium s. Angeli viterbiensis, ecclesiam s. An» geli in Malliano ec. » Gli abati Costanzo e Lauri vivevano in un'età, nella quale la ermeneutica paleografica aveva fatto grandi progressi, ed avevano pur sott' occhio tutti i codici e pergamene farfensi; e pure anch' essi rigettarono la lettura del cronicon, ed adottarono quella degli annali e del Galletti interpretando la sigla in discorso *Viterbi*.

21. Un' osservazione è pure opportuna in proposito, cioè che la parola *urbs vetus* non è giammai riportata chiaramente nè nel regesto, nè in al-

(1) Muratori, Antiquit. med. aevi tom.V. p. 687.

cun altro codice ad esso relativo, nè apparisce che in quella città avesse il monastero alcun possedimento. Inoltre la qualifica di *castrum* mal si converrebbe alla città di Orvieto, la quale non ha un castello distinto, come Viterbo, nè (che mi sia noto) è stata usata giammai la frase di *castrum urbis veteris*, per esprimere Orvieto. Viceversa tutte queste circostanze concorrono esattamente e particolarmente per giustificare la lettura del Galletti e d'altri.

22. Dopo tali ricerche ed osservazioni amo produrre alcuni miei speciali rilievi paleografici sulla parola *Viterbum*. Ed in prima dirò, che la lettera iniziale nei secoli anche meno antichi era ora il V ed ora il B quasi indistintamente: la qual circostanza non può sorprendere i glossici, giacchè non solo quest' uso si è conservato in assai parole anche ai dì nostri in molti paesi d'Italia, ma ha un fondamento sull' identità della cifra, che per esprimere i due suoni presenta il greco alfabeto: anzi anche nell' ebraico, arabo, ed altri orientali la stessa lettera impiegasi ad esprimere l'una e l'altra inflessione fonetica. Nell' annesso sommario veggonsi le due lettere alternamente impiegate nella parola Viterbo (1). Un'altra promiscuità di lettere trovasi pur anche, cioè quella della U vocale col V consonante, senza che induca dubbiezza alla lezione della parola *Viterbum*: poichè seguendo una vocale alla U, deve quest' ultima assumere quasi necessariamente la servilità di consonante per legge di eufonia, specialmente se si pronunci con una certa celerità. La seconda lettera presenta la forma di una r caudata, od

(1) Som. num. II e III.

una y, la quale nel latino come nell' italiano idioma ha il suono d' i in vece dell' u francese, che aveva presso i greci. Il contesto e l'analogia della parola colle altre del regestro che sussieguono la parola *castri*, e leggonsi *Viterbi*, inducono a ritenerle per una y , anzichè per una r. Il terzo elemento della sigla è un b minuscolo tagliato trasversalmente sull' asta a forma di croce: e questa ortografia negli antichi secoli egualmente alla t soprallineata esprimeva la sillaba *ter*, come dimostrano moltissimi esempi. A questi elementi sussiegue la b senza taglio, onde si viene a compiere la parola *Viterb* coll'ortografia coartata del medio evo.

23. Volgendomi in seguito ai riflessi di congruenza, io trovo nel regesto una quantità di sigle impiegate per esprimere uno stesso vocabolo, le quali con varie modificazioni si approssimano a quella del n. 48. Quest'analogia malgrado dell'uso promiscuo ora dell'U, ora del V, ora del b, o B iniziali: ora coll'r: ora coll' y : ora col b tagliato in croce , ora soprallineato, ora coll'intera sillaba *ter*, esclude quasi ogni esistenza sul significato esposto. Nè questa analogia emerge non dal solo regesto, ma anche da altri monumenti epigrafici (1).

24. Dall' altra parte non trovo plausibile ragione per leggere col cronicon *urbis veteris*. Sebbene in fatti potrebbe ammettersi l'iniziale U , e forse la seconda lettera ritenuta per un r come principio della parola *urbis*, il seguente b tagliato in croce non potrebbe ragionevolmente suonarsi se non *ter* e non mai b. Inoltre anche volendo accordarsi a quella ab-

(1) Sommario num. III.

breviazione il suono semplice b, rimarrebbe poi superfluo l'altro b. La seconda parola poi di *veteris* è affatto non solo ipotetica, ma rifiutata dal contesto degli altri esempi dal regesto, e quindi la lezione del cronicon è affatto inammissibile.

25. Or sembra essersi bastantemente dimostrato: 1. Che circa 80 anni dopo la donazione dell'oratorio di s. Angelo fatta da Teodoro al monastero di Farfa esisteva in Viterbo una chiesa di s. Michele Arcangelo, §. 8. 9: - 2. Che nel 1092 fu eretta una collegiata di s. Angelo, o s. Michele Arcangelo, la quale fu poi consacrata nel 1135, §. 10. 11: ed allorquando fu demolito il castello di s. Angelo in Viterbo i beni della chiesa, che dava ad esso il nome, furono incorporati alla detta collegiata: 3. Che nel 1254 il monastero di Farfa reclamò e fece valere i suoi diritti antichissimi ed il possesso di essi sulla chiesa di s. Michele Arcangelo di Viterbo: 4. Che circa ottanta anni dopo la donazione di Teodoro esistevano nella diocesi di Viterbo le chiese di s. Gratigliano e s. Abbondio: 5. Che la parola di *Castrum* è stata solita nel medio evo di preporsi a quella di *Viterbi*: 6. Che la sigla usata nel regesto per esprimere *Viterbi* ha gli elementi paleografici, e viene modificata in varie fogge, le quali più o meno esattamente esprimono Viterbo: 7. Che tanto dall' autore degli annali farfensi, quanto dagli autori del nomenclatore del regesto e dal P. Galletti, viene rifiutata la lezione del cronicon in *Urbis veteris* in vece di *Viterbi*: 8. Che sigle anologhe a quelle del regesto si osservano in altri monumenti per esprimere incontrovertibilmente *Viterbo*. Dopo tutto ciò mi sembra quasi matematicamente dimostrato, che nella

donazione di Teodoro riportata dal regesto si parla positivamente di un Leone vescovo di *civitatis castri Viterbi.*

26. Che se in taluno l'unico documento, anzi una sola parola del regesto farfense, non sembri sufficiente a stabilire una specie di storica verità, io non avrei altri mezzi per coartare la sua fede, e distruggere ogni esitazione. Altronde mi giova osservare, che le prove di credibilità non solo diminuiscono in ragione della discrepanza de'fatti dalle ordinarie analogie, ma anche in ragione della distanza de'tempi dell' avvenimento da quei in cui viviamo. E se il futuro eventuale ci è più incognito per l'impossibilità di farne paralleli con ciò che conosciamo, il passato lo è in parte per la proporzionale distruzione de' mezzi di reminiscenza. L' atto di donazione di Teodoro non ha rapporti colla storia generale d'Italia, i cui fatti sono noti: ebbe luogo in epoca di barbarie, nella quale lo stato morale e materiale delle cose era ben diverso da quello in cui viviamo: e conta ormai un' esistenza di quasi undici secoli. Se pertanto non si presenta con quel corredo di perspicuità e di certezza, che più si bramerebbe, è questa una condizione consentanea alle antichissime cose, ed è forse fortuna che in più tempi men remoti leggasi qualche cenno che ne spieghi il significato. Con tali parole intendo di protestare dell'imparzialità del mio giudizio, della docilità di recederne a fronte di contrarie e ragionevoli dimostrazioni, e di por termine allo scrivere. *Est aliquid prodire tenus, si non datur ultra.*

SOMMARIO

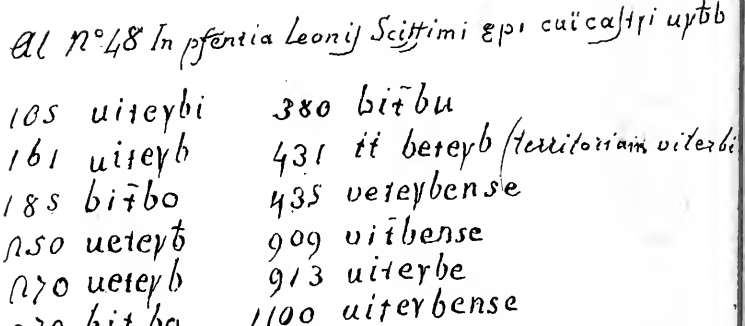
Di documenti relativi a Leone vescovo di Viterbo nell'anno 767.

Num. I. Atto di donazione del regesto farfense, secondo la lezione del Galletti.

48. « In nomine domini Dei Salvatoris nostri » Jesu Christi. Imperantibus domnis piissimis prin» cipibus augustis Constantino a Deo coronato ma» gno pacifico imperatore anno XLVII et ..... » eius anno XXVII, sed et Leone a Deo servato » magno imperatore eius filio anno XVII, indictione » V, mense augusti, die XVII. Quoniam certum est » me Theodorum videlicet locatarium et habitato» rem *castri Viterbii* repromisisse vobis domne Ha» lane vir venerabilis abbas monasterii S. Dei Ge» nitricis et intemeratae Virginis, vel ad cunctam » sanctam congregationem eiusdem monasterii con» stituti Pharphae, quod pater meus Cunetarius vir » venerabilis presbiter, et Occlavia presbitera dimise» rant *oratorium s. Angeli* simul etiam cum por» tionibus suis de fundis quae dimiserunt suprascri» pto monasterio. Ideo placuit atque convenit inter » utrasque partes, ut suprascriptus Theodorus atque » haeredes et prohaeredes eius in aeternis tempo» ribus inferre debeant, idest per annum de tritico » modia num. decem, vini decimatas num. quadraginta, » carra foeni num. viginti, et moles utiles parium » unum. Unde ego qui supra Theodorus locatarius » omnia per annum repromitto solvere tam me, quam» que haeredes meos. Et quod absit, et non eredo ego

» qui supra locatarius , si ista suprascripta capitula
» per annum non persolvero qui supra vobis qui-
» bus supra domno Halano sanctissimo abbati, vel
» successoribus vestris in ven. monasterio vestro, pae-
» nam persolvere debeam auri solidos centum. Et
» tunc ab ipsa portione quam tenere videmur nos
» exeamus vacui et inanes , et habeatis ipsam por-
» tionem nostram quae revertatur in monasterio. Et
» iterum repromitto ego Theodorus locatarius simul
» cum haeredibus meis , quod quando monachi ibi
» advenerint in oratorium S. Angeli, si ibidem ali-
» quid perditum habuerint omnia repromitto me de
» meo proprio vobis reddere. Et si distulero et mi-
» nime reddidero, tunc repromitto me iterum duplum
» ipsum quod perditum fuerit restaurandum. Quam
» repromissionem meam ego qui supra Theodorus
» scribendam dictavi Sergio humili subdiacono et ta-
» bellario *castri Viterbii* notario rogatarioque meo.
» In qua pro vestra cautela, et firmitate vestri mo-
» nasterii , ac pro ignorantia litterarum , super si-
» gnum sanctae crucis feci, et vobis Halane san-
» ctissime abbas contradidi in mense et indictione su-
» pradicta. In praesentia *Leonis sanctissimi episcopi*
» *civitatis castri Viterbii*, et Marini presbiteri titu-
» li s. Gratidiani, Imitanconis diaconi, Antonii pre-
» sbiteri , Rinculi presbiteri tituli s. Abundii. Si-
» gnum ✠ manu Theodori videlicet locatarii numero
» centum cellarum, quod postea rememorati sumus
» sub ea videlicet ratione , ut cella ubi ante resi-
» debat sit in potestate monachorum ad manendum,
» et semper quando ibidem advenerint habeant sibi
» licentiam sine aliquo impedimento nostro manere.

II. Abbreviazioni e sigle con cui è espresso Viterbo nel regesto.



III. In una iscrizione del 1196, nel pronao di s. Lorenzo in Lucina in Roma, Giovanni vescovo *viterbiensis* è scritto in questa forma IOHES BITBIEN.

In una lapide del 1323, esistente nel palazzo comunale di Viterbo, la parola *Viterbii* è scritta in questa forma IIITBII

IV. Estratto dal nomenclatore dei PP. Abb. Costanzo e Lauri relativamente alle sigle e denominazioni di Viterbo

Alle let. B

Bitecbum castrum	N. 380,1100
Biterbense territorium	N. 441
Biterbo	N. 185
Biterbum castrum	N. 362

Alle let. U

Viterbiense castrum	N. 435,1100
Viterbium locus	N. 250
Viterbii castrum	N. 48,105,161,270 909,913,1100

Nota *Urbs vetus* non vi figura.

V. Bolla d' Innocenzo IV. Foris 1254. Scan. II. R. 3. N. 12.

Innocentius epus servus servorum Dei dilectis filiis potestati consilio, et communi viterbien salutem et aplicam benedictionem. Significavit nobis dilectus filius . . . . . abbas monasterii farfen ordinis S. Benedicti, quod cum quondam S. viterbien electus ecclesiam s. Michaelis viterbien ad dictum monasterium pleno iure spectantem prius solitam per monachos eiusdem monasterii gubernari ab eodem monasterio sub annuo censu aliquandiu tenuisset, tandem praefato electo viam universae carnis ingresso dictus abbas dilectum filium fratrem Rainaldum ipsius monachum prout ad eum tam ex beneficio literarum sibi nuper ordinandis ecclesiasticis suis, in quibus consueverunt monachi commorari nuper concessarum a nobis quam de antiqua, et adprobata, et hactenus pacifice observata consuetudine pertinere dignoscatur instituit in ecclesia supradicta. S. Sinibaldus cano-

nicus ecclesiae s. Mariae novae viterbien praetextu quarumdam literarum generalium quas super provisione sua in civitate, vel dioecesi viterbiensi a sede apostolica se asserit impetrasse, dictam ecclesiam s. Michaelis sibi fecit in beneficium assignari eamque detinet contra iustitiam occupatam. Vos quoque ad bona ipsius ecclesiae s. Michaelis extendentes indebite manus vestras dictum monasterium eamdem ecclesiam non permittitis pacifice possidere. Cum igitur ecclesias et personas ecclesiasticas vos tueri deceat, non vexare, universitatem vestram rogandam duximus attentius, et monendam per apostolica scripta, mandantes quatenus praefato fratri Rainaldo facientes praedicta bona eiusdem ecclesiae quae apud vos habetis cum integritate restituere, ipsum, et eamdem ecclesiam quantum in vobis fuit ab aliorum molestiis, ita quod devotionem nostram exinde dignis in Domino laudibus commendemus.

Datum Laterani XV Kal. februari pontificatus nostri anno XI.

Innocentius Papa quartus. Loco × plumbi aspensi

S. Petrus S. Paulus.

Orazione prima d'Iseo su l'eredità di Cleonimo.

ARGOMENTO

I nipoti di Cleonimo, dopo la sua morte, vogliono ereditarne per parentela le facoltà. Confessano che il testamento, cui Ferenico, Simone e Posidippo recano contro, sia stato scritto e messo in mano de' magistrati: però sostengono che fosse fatto solo per odio contro a Dinia lor curatore; e che Cleonimo, cercando di annullarlo e chiamatone l'arconte, d'improvviso lasciò di vivere. Dicono pure che Poliarco, avo loro e padre di questo, ordinò che se il figliuolo mancava alla vita, non rimasta prole di lui, donerebbe loro tutt' i suoi beni. La causa è in un termine doppio, come il dimostra la contesa: chè una parte difende il testamento, e l'altra l'impugna con dire, che il testatore mandò pel magistrato a cagione di rinnovarlo e si attiene agli estremi fatti del viver suo (1).

Orazione

Gran mutamento di fortuna ci accadde, o giudici, dopo la morte di Cleonimo: imperocchè egli quando era in vita ne fece eredi, ma partito ci ha

posto incontro un pericolo sopra i suoi beni. E mentre un giorno di tanta modestia fummo educati da lui, che nemmeno uditori ci accostavamo ai giudizi, or ci veniamo a combattere per le intere sustanze nostre. Chè gli avversari non ci contendono solamente la sua eredità, ma anche il nostro patrimonio, dicendo essergliene debitori di alquanta somma. E gli amici e congiunti loro stando nell' opinione , che del retaggio, cui veramente Cleonimo ha lor lasciato , tolghiamo ancora noi un' egual parte, questi per contrario montano a tanto d' impudenza , che brigano pure di rapirci le proprie facoltà, non perchè ignorino il diritto, ma perchè ci vedono così deserti di chi ne difenda. Or voi ponete mente con che ragioni alla mano gli uni e gli altri qua ci recammo. Questi si appoggiano al testamento che Cleonimo scrisse, non per nimicizia che con noi tenesse, ma per isdegno in cui aveva un parente nostro. Ei nondimeno il cassò innanzi morte, mandando Posidippo al magistrato (2). Ma perchè noi gli andiam più presso di parentela e abbiamo usato con lui di più amicizia , ci danno le sue robe sì le leggi per attenenza, sì Cleonimo per affezione, e sì Poliarco finalmente, suo genitore ed avo nostro, per avere ordinato che se il figliuolo compiesse di vivere senza prole , farebbe noi signori delle sue cose. Poichè dunque sono tante ragioni dal canto nostro, questi, benchè spogliati di tutte e congiunti a noi di affinità, non si recano a vergogna di porci in una lite, dove anche ad uomini strani sarebbe turpe il costrastare.

Quindi ci sembra , o giudici, che noi qui non portiamo un animo simile al loro. Imperciocchè non abbiamo per la maggiore disavventura se ora cor-

riam pericolo ingiustamente, ma perchè entriamo in un litigio coi congiunti nostri, vincere i quali non è cosa onesta: e se per difendere noi stessi, procuriamo i danni di quelli, questo non ci è infortunio minore dell' essere provocati prima da loro con ingiustizia. Ma diversa è l'intenzione degli avversari: perciocchè procedono contro a noi e chiamati gli amici, e procacciatisi oratori, e non lasciato indietro niuno apparecchio, come se movessero a vendetta di nimici, non a danni di consanguinei. Ma l'impudenza ed avarizia loro conoscerete anche meglio, quando riceverete da noi tutto l'ordine del fatto. Cominceremo a mostrarvelo di là, donde subito capirete la lite nella quale siamo ravvolti.

Dinia fratello di nostro padre pigliò le cure di noi, fatti pupilli. Tra lui e Cleonimo era una discordia: quale poi di essi ne fosse autore, non è ufficio nostro di dichiarare. Però di questo potremmo giustamente ambedue riprendere, che prima essendo amici, nè occasion di rottura venuta in mezzo, solo certe parole, avute insieme, li poterono accendere a tanta inimistà. Per tale odio contro a Dinia e non per dare brighe a noi, Cleonimo tornato a sanità (3) dicea d'avere scritto il testamento. Conciossiachè veggendoci sotto la cura di quello, temea che sè morto e noi tuttavia fanciulli, non pervenissero i propri beni alle mani di lui. Chè fortemente gli pesava di lasciar signore d'ogni sua cosa un nimicissimo e curatore de'nipoti; e finchè noi fossimo dentro la pubertà, quegli che in vita abbominò, gli facesse esequie (4). Tali pensieri e'rivolgendo nell'animo, compose, con diritto o senza, il testamento. Ma tosto dimandatolo Dinia, se contra i nipoti od il nostro geni-

tore si lamentasse di niente, gli rispose dinanzi a molti cittadini, che di nulla non potea rimproverar noi; ma solo per isdegno che contro a lui chiudeva in petto, e turbatone forte nella mente, avea così disposto di tutte le sue robe. E in verità, giudici, come un uomo d'intelletto sano potea stabilire di danneggiar noi, da'quali non raccolse mai un'offesa? Ma qui segue un indizio più notevole che Cleonimo non operasse in questo modo per nostro nocumento. Perciocchè uscito Dinia dal mondo e mal si reggendo le fortune nostre, quegli non sofferì che sopportassimo difetto; ma ne aperse la sua casa, per educarci, salvò i nostri beni dalle insidie de'creditori, che ce li voleano strappar di mano, e prese cura delle cose nostre non altrimenti che delle proprie. Da questi fatti, o giudici, anzichè dal testamento s'hanno a scuoprire i pensieri di Cleonimo, e non si vuole andar dietro a'segni, che mostrò in mezzo dell' ira quando tutti sogliam cadere in errore, ma bensì dietro a quelli, onde poi chiaramente aprì l'animo suo. Imperocchè egli su l'estremo della vita manifestò meglio che uomo fosse verso di noi. Chè quando infermò del male che lo ridusse al fine, pensò di rompere il testamento; e comandava a Posidippo d'introdurgli il magistrato. Questi però non solamente non gliel volle menare innanzi, ma rimandò indietro quello che già s'era affacciato alla porta della sua casa. Di che sdegnatosi Cleonimo, da capo il dì seguente commise a Diocle che chiamasse il magistrato: e non per modo che credesse di star nel termine de' suoi dì, ma nelle speranze di condurli avanti, quando ecco d' improvviso in quella notte trapassò.

E prima vi recherò i testimoni che Cleonimo non contrario a noi, ma a Dinia, dettava il testamento; dipoi che questi venuto meno alla vita, quegli si tolse la cura di noi e ci ebbe in casa per educarne; quindi che inviava Posidippo al magistrato, a cui non solo ei non portò la domanda, ma rispinse Arconide (5), che già poneva piede entro sua casa. E che io qui parli il vero tu chiama i testimoni (6).

Testimoni

Inoltre che gli amici degli avversari, fra'quali Cesisandro, volessero partire in modo il retaggio, che a noi ne venisse il terzo, anche di ciò tu appella i testimoni.

Testimoni

Ora fermiamo, giudici, che a tutti que' che fanno quistione di eredità, dopo avere, siccome noi, mostrato che di una maggiore intrinsichezza e parentela si approssimano al defunto, sia soverchio lo stendere più lungamente il lor discorso. Ma perchè gli avversari, sebbene privi di queste qualità, pure osano contrariare a ciò che non si appartiene ad essi e compongono false ragioni, veniamo a rispondere con brevità agli argomenti loro. Difendono a tutt' uomo il testamento; affermando che Cleonimo non per disciorlo richiese il magistrato, ma per correggere e confermar loro le sue sostanze. Voi però giudicate se sia più credibile, che volesse disfare un testamento, cui fece in mezzo all' ira, o che dopo di aver vissuto di tanta familiarità con noi, procacciasse

più fermamente lasciarci voti del patrimonio. E tutti gli altri uomini se nello sdegno offesero gli amici, poi costumano di pentirsi: ma gli avversari sostengono che quando ci trattava di assai maggiore domestichezza, intendesse a rinforzare il testamento con più saldo animo di allora che irato lo componeva. Ma se ammettiamo coteste cose, e voi vi avrete fede, considerate ch' eglino appongono a Cleonimo la maggiore follia. Perocchè quale demenza va sopra questa, che cioè lo zio rottosi con Dinia, cercasse offendere i nipoti ed iscrivere tale un testamento, dove non puniva lui, ma a tutto il sangue suo faceva ingiuria? E che dopo di averci amato d' un amore sì manifesto che niuno c'entrava innanzi, egli, come dicono costoro, noi solamente e suoi nipoti diseredasse? Qual uomo di giudicio intero avrebbe in questa guisa procacciato danno a' più congiunti? Laonde gli avversari sì ragionando vi porgono più chiaro lume a distinguere la causa che avete innanzi. Conciossiachè Cleonimo o chiamava il magistrato per mutare gli ultimi voleri, come affermiamo noi, e si atterra ogni discorso loro; o a sè medesimo usciva tanto di mente, che avvisava di non avere in alcun conto noi, i quali gli sediamo più presso di parentado, e siamo stati i suoi più cari domestici, e voi per giustizia rivocherete il testamento.

Pensate poi ch'essi, favellando di Cleonimo che mandasse pel magistrato affine di confermar loro le proprie facoltà, pure non ardirono di condurglielo, ma ributtaron quello che già prendeva la soglia della sua casa. Imperciocchè dovendo occorrere l'uno di questi due contrari effetti, cioè ch'eglino o si terreber l'eredità più stabilita (7), o non ubbidendo a Cleonimo

gli sarebbono venuti in odio, elessero meglio di opporsi a' suoi disegni, anzichè ereditare quello di lui. Ma niente ci ha di meno fede che queste cose; poichè coloro a cui dall'ambasciata sarebbono proceduti larghi guadagni, quasi ne aspettasser danno, la pongono in silenzio; e Cleonimo volgesse tanto studio a loro utilità, che si crucciò forte con Posidippo dell' aver messo in non cale che che gl'impose, e di nuovo il dì seguente pregò Diocle a trargli avanti il magistrato. Chè s'egli nel testamento li chiamava eredi, noi facciamo le maraviglie, come ivi correggendo alcuna cosa, stimasse di averlo ad approvare. Conciossiachè a tutti gli uomini il testamento è come un termine delle ultime volontà loro. Per cui se a ciò che aveva scritto, volea crescere alquante cose, perchè non le mise in altro codicillo? Essendochè non potea ritorre a' magistrati quell'esemplare, nè abolire se non la scrittura posta nelle lor mani: però gli era lecito, quando gli piaceva, dettarne altra e levar noi di questa lite. Ma concedendo che Cleonimo proponesse di emendare il testamento, chiaro è a tutti voi che fermava di non averlo steso con mente dritta. E da questo lato riguardate l' audacia loro; perchè hanno come autentico un testamentare, il qual dichiarano non legittimo; e v'inducono a dar sentenza contro alle leggi, al diritto ed ai voleri di esso defunto. Cotesti poi discorrono senza pudore, allorchè osano dire che Cleonimo non patì mai che noi di niente l'ereditassimo. Ed a cui voleva meglio che il suo patrimonio andasse se non a coloro, che sopra tutt' i parenti, mentre vivea, di esso aiutava? Sarebbe inoltre la più grande maraviglia al mondo che Cefisandro, stretto di san-

gue ai nemici nostri, reputasse che noi pure abbiamo a entrare nell'eredità; e Cleonimo che fu assai più affine a noi, e ci mise nella sua maggiore domestichezza, e n'educò, e guardava le robe nostre come le proprie, solo cercasse di trarne fuori. E chi di voi s'inchinerà meglio a credere che questi ci mostrino maggiore benevolenza e più discreti modi che uno più prossimo al nostro parentado? E che quegli cui stringeva un dovere di beneficarci, e si era turpe di trascurarne, non ci lasciasse cosa del suo; gli altri poi che niun obligo, niuna vergogna può mai prendere a trattarci di questa guisa, ne invitino a godere di tali beni, che non ci spettano? Ma somiglianti fatti sono lontani, o giudici, da ogni fede.

Poscia se lo zio in sul morire avesse ancora avuto verso noi il medesimo animo che quando testava, sarebbe conveniente che voi steste alle parole degli avversari: ora però troverete il fatto di altra forma. Imperocchè Cleonimo nel tempo che seguitava le inimicizie con Dinia, nostro curatore, e non si vivea con noi famigliarmente, era molto cosa de'contrari nostri: ma rivoltato il suo amore da alquanti d'essi, si accostava a noi colla più possibile dimestichezza. Da quali fonti poi sorgesse discordia infra di loro, questo non è luogo da dimostrarli; pure ne scopriremo a voi di grandi segni. E prima Cleonimo ad un sagrificio di Bacco chiamava tutt'i suoi famigliari e cittadini assai, tranne Ferenico. Quindi di poco avanti il morire incamminandosi verso Panormo (8) con Simone insieme, e per via scontratosi in Ferenico, si tenne di salutarlo: e domandatolo Simone di questo animo grosso con Ferenico, ei confessò apertamente di averlo in odio; e minac-

ciava che un giorno avrebbegli spiegato l'animo suo. Che io poi pronunzi la verità, tu chiama i testimoni.

Testimoni

Opinate voi dunque, o giudici, che Cleonimo con siffatto cuore adoperasse in modo verso noi familiarissimi da non farne cenno nel testamento; ed a costoro, benchè nimico d'alcuni, tenesse ogni sentiero per assicurare tutta l'eredità? E che tra questi e lui stando in piedi una discordia, ei nondimeno li avesse tanto ne' suoi pensieri; per contrario a noi, congiunti di sì grande amore e parentela, tentasse di apportare più presto danno? Ma se gli avversari accusano il testamento od il defunto, noi non sappiamo che altro parlare faranno a voi; dichiarando quello essere ingiusto e rifiutato dal testatore; lui poi avendo per uomo sì lungi dal proprio senno, che dicono abbia indirizzate maggiori cure ai nemici che a' famigliari; e che a coloro con cui, vivendo, non conversava trasmettesse le sue sustanze; a quale poi si fu più dentro all'amore di lui non ne porgesse particella. Laonde chi di voi vorrà autenticare il testamento, cui riprovava chi lo compose, lo rompono col fatto gli avversari, comunicandoci l'eredità, e noi finalmente vi dimostriamo essere opposto alle leggi, al diritto e alla mente medesima del trapassato?

Inoltre pensiamo che voi da questi possiate comprendere il diritto nostro. Avvegnachè se alcuno li domandi della cagione per che Cleonimo feceli eredi, certamente risponderanno: Perchè siamo imparentati alquanto con esso lui, e perch'egli rivolse a noi per

qualche tempo la sua benevolenza. Non parlano dunque cose che fanno profitto a noi, e non a loro? Perciocchè o per affinità bisogna succedere ai patrimoni, e noi siamo i più affini; o per amore, e tutti sanno che Cleonimo non ne portò a niuno siccome a noi. Per cui solo da essi converrebbe ammaestrarsi di tale giustizia. Ma molto sarebbe duro a sostenere che voi, usando di sentenziare a pro di coloro che vi dimostrano per sangue o per amore avvicinarsi meglio al defunto, e noi di cui vi sono palesi queste due cose, giudichiate che soli rimaniamo spogli dell'eredità.

Chè se a caso Poliarco, padre di Cleonimo ed avo nostro, stesse ancor nel mondo e gli mancasse di che reggere la vita; o se fosse morto il figlio, lasciate in povertà sue figliuole, bisognerebbe che per parentela nutricassimo quello, e ci togliessimo in maritaggio queste, o fatta loro la dote le allogassimo (9). Ed a tal passo ci condurrebbono l'affinità, le leggi e il naturale rossore: chè altramenti incorreremmo in forte multa ed in vergogna somma. Se poi sia vacante un' eredità loro, crederete legittimo che discenda meglio ad altrui che non a noi? Certamente, o giudici, non rendereste con diritto, nè conveniente a voi, nè concorde alle leggi, se quanto agl'incomodi obbligaste solo i parenti ad indossarli, e quanto agli utili rimasi, ne faceste signore fuori di quelli ogni altro uomo.

Ma fa duopo che tenendo le usanze vostre giudichiate per coloro, i quali nella lor lite riposano su l'affinità anzichè sul testamento. Perocchè quella si fa nota a tutti, nè può coprirsi di menzogna agli occhi vostri; questo per contrario molti falsarono, chi lo cassò di netto e chi lo distese con consigli

torti : la nostra domestichezza e consanguinità con Cleonimo, per la quale qui combattiamo, voi tutti sapete; ma il testamento a cui costoro attenendosi, ci travaglian tanto, non vedeste bene fondato. Dappoi il parentado nostro confessano gli avversari medesimi; ma il testamento noi impugniamo : poichè questi si opposero a Cleonimo che voleva annientarlo. Sicchè vi tornerà in più onore giudicare per quello, di cui non muovesi dubbio, che per questo condotto con ingiustizia. Poscia osservate che lo zio lasciava scritta la sua mente estrema il dì che adirato disponea senza ragione di tutt'i suoi fatti; ma lei cancellava, quando posta giù l' ira tornò a sè stesso; affinchè voi con ingiustizia somma non diate più forza all'animo suo pieno di sdegno, che ricomposto in pace.

Noi abbiam per certo che vi sembri un diritto il ricevere da quegli uomini, e altrimenti ne fareste lamentanze, ai quali potrebbe incontrare, che un dì conseguisser da voi alcuna cosa. Se dunque Cleonimo per sorte vivesse ancora, fatta vedova de' suoi signori la casa nostra e quella degli avversari, pensate ch'egli ne diverrebbe erede. Perciocchè è giusto che le sustanze di uno passino a colui; del quale anche le proprie sarian venute nelle mani dell' altro. Onde se Ferenico o alcun fratello fosse estinto, i loro figliuoli non Cleonimo acquisterebbon dominio delle rimaste cose. E se la morte avesse rapito noi, sarebbe stato Cleonimo l'erede intero. Chè non abbiamo prole, nè altri parenti; e quei si appressa meglio al sangue nostro, e con noi fu tutto amore. Laonde anche le leggi lo griderebbono ereditario, e noi non faremmo altro più degno a to-

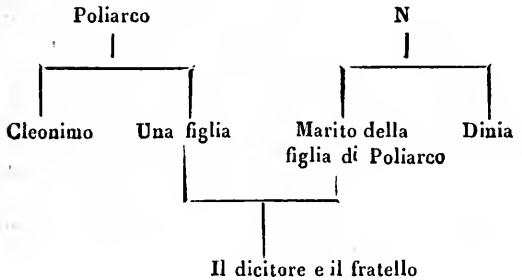
gliersi i nostri beni. Poichè vivendo non metteremmo in suo arbitrio e per maniera una causa, che la sentenza di lui non andasse innanzi alla nostra; e nella morte vorremmo chiamare erede piuttosto altri che il più congiunto. Adunque apprenderete, o ateniesi, che noi sì nel dare e sì nel ricevere seguiamo i diritti di parentela; ma gli avversari con immodestia grande allegano tale affinità ed amore, perchè ne aspettano l' ereditaggio; dove se si avesse a dare, vi additerebbono assai congiunti e amici più vicini e affezionati a Cleonimo.

Ma dell' orazione è questo il capo, a cui fa duopo che tutti voi attendiate: cioè, quanto più gli avversari ponendo in mezzo le lor ragioni vi mostrano e spingono a credere che Cleonimo dettò un testamento, del quale non si pentì mai nell' avvenire, nè ci concedette di togliere niente del suo retaggio, e che viemmeglio il confermò loro; eglino dicendo queste cose e confortandole di argomenti provano sedergli più allato di parentela e aver vivuto con lui di familiarità maggiore che noi; considerate che pigliano le accuse di Cleonimo, e voi non fanno chiari della giustizia del fatto. Che se vi fiderete nelle parole loro, converrà che non giudichiate per essi l'eredità, ma riprendiate il defunto di stoltezza: per l'opposto quando porgiate orecchio a noi, si seguirà che fermerete, quello avere ordinato con intenzione diritta di scomporre il testamento, e noi non portare qui un piato ingiusto, ma contendere con giustizia il patrimonio. Da ultimo pensate, o giudici, che non potrà mai avvenire che intorno a quelle facoltà mettiate una sentenza secondo le ragioni di questi. Imperocchè ci sarebbe cosa gravissima a com-

portare che gl'inimici con retto animo avvisando che noi pure venghiamo a parte dell'eredità, e voi sentenziate che la possegan tutta; o ne dispensiate loro anche più là che non si arrogano, e noi non degnerete nemmeno di quello ch'essi medesimi ne offerono spontaneamente.

DICHIARAZIONI

Albero della famiglia di Cleonimo secondo P. P. Dobree.



(1) Il *Taylor* chiuse l'argomento in questa forma. ,, Poliarco ebbe tre figliuoli, Cleonimo, Dinia e il padre di chi favella ai giudici. Questi per suo diritto e volontà dell'avo dovea ereditare Cleonimo, passato privo di prole. Ma lo zio rottosi con Dinia, che allora aveva cura del nipote pupillo, testa contro alle leggi, nominando eredi Ferenico, Simone e Posidippo suoi amici e parenti da lungi. Però morto Dinia, quegli mutato animo, e volendo rivolgere il testamento, chiama il magistrato; che rispinto da coloro a cui ciò faceva prode, Cleonimo in questo esce di vita. Si discorre adunque sopra il valore di un testamento condotto da chi operava suo mal grado, e quindi richiedeva di cancellarlo. ,, Laonde il *Taylor* intitolò quest'orazione ,, Del testamento contro alle leggi ,,.

(2) Nota è l'usanza degli antichi greci e romani di consegnare i testamenti al magistrato, alle vestali, o di metterli nei tempii, e non emendarli o ridurre a niente, se non dinanzi a coloro a cui li avessero porti. Cessato poi di vivere il testatore,

prima di portarne sopra il rogo l'umana spoglia, quelli si aprivano solennemente ne' luoghi pubblici, come nel foro: dove traevano i congiunti, gli amici od altri, cui tenesse qualche speranza di esservi appellati eredi. Tacito, Annali lib. I. Luciano, il Timone.

(3) Cleonimo avea testato quando ammalò di un morbo, da cui rivenne.

(4) „ Ai trapassati i figliuoli o gli eredi facciano esequie „. Petit, Leggi attiche lib. 6 tit. 8. Sicchè Dinia curatore de'nipoti ed eredi di Cleonimo avrebbe dovuto compiere sopra il defunto gli estremi uffizi.

(5) Ἀρχωνίδη. Questo nome s'ha per sospetto dallo *Jones* che meglio legge ἄρχοντα.

(6) In Atene si deputavano tre pubblici ufficiali, detti γραμματεῖς: de'quali l'uno custodiva le scritture e i decreti; l'altro le leggi: il terzo leggeva queste a quelli davanti al popolo ed al senato. *Meursio*, Lez. att. 6. 25.

(7) Qui si annoda la parte di orazione pubblicata dal Mai in Milano nel 1815 e non saputa da Aldo; che primo a mettere a stampa Iseo e avvenutosi in un codice, forse mancante di un quaderno, questo luogo della prima orazione allacciò col fine della seconda, *Su l'eredità di Menecle*. Però avvisandosi che l'orazione taceva, interpose una laguna. Tutti gli editori innanzi al Mai seguitarono Aldo.

(8) Panormo, porto dell'Attica.

(9) „ Le orfane a'congiunti loro di sangue si maritino, o ne abbiano dote „ Legg. att. lib. 6. t. 2. *Petit*. Terenzio tocca la medesima legge nel Formione, atto I. Sc. 2. v. 75. "Lex est ut orbae qui sint genere proximi Iis *nubant, et illos ducere* eadem haec lex jubet „.

GIUSEPPE SPEZI.

Della civiltà. Sette ragionamenti di Antonio Montanari. Volume unico, seconda edizione, in 8. *Bologna, tipografia di s. Tommaso d' Aquino* 1842. (*Sono pag.* 303.)

In questo libro, raccomandato per la lingua e per lo stile, sono sette ragionamenti: il 1 e principale di tutti (come quello a cui gli altri si direbbero subordinati) tocca *Della civiltà*: il 2 *Dell' elemento economico*: il 3 *Del bello e delle arti*: il 4 *Delle scienze*: il 5 *Della morale*: il 6 *Dell'elemento sociale*: il 7 finalmente *Della religione*.

Pare siasi proposto l'autore di parlare della *civiltà* non di un individuo (sinonimo per lo più di costumatezza e urbanità); ma della *civiltà* di un popolo; e forse di tutti i popoli, de' quali si compone l'universa umana famiglia. « Il Creatore (egli di- » ce a pag. 58) non diede agli uomini attitudine di » conoscere e di amare; ma nel conoscere e nell'ama- » re diede loro speziali facoltà, e sensi speziali ad » esse facoltà rispondenti. Le quali facoltà coi sensi » d'affezione, che loro corrispondono, io chiamerò » e sono *i religiosi*, *i morali*, *i sociali*, *gli scien-* » *tifici*, *gli artistici*, *e gli economici*: che io reputo » (egli aggiunge) precipui e fondamentali della no- » stra specie, perchè col mezzo della quotidiana espe- » rienza gli scorgo in me stesso ed in altrui, e dalle » storie si manifestano costantemente in tutte le ge- » nerazioni. Se ingeniti nell'umana famiglia sono co- » tali bisogni, è ragionevole il credere che fossero

» in noi collocati dalla provvidenza ad un fine, e » che però è debito nostro di indirizzarli ad esso » onde vengano appagati convenevolmente. Il fine » poi, a cui furono stabiliti, esser debbe il perfezio- » namento umano: ed il perfezionamento umano in » altro non può consistere che nella stima ragio- » nevole, e nel proporzionato amore a Dio, agli » uomini ed alle cose: e siccome da cotale stima e » da cotale affetto noi crediamo doversi trarre la *nor-* » *ma della civiltà*, così ne conseguita, che all'in- » civilimento individuale e sociale sì debba porre per » base il soddisfacimento ragionevole de' sopradde- » scritti umani bisogni. »

Non seguiremo l'autore nello sviluppo di queste sue idee; per non mancare a brevità, e per non togliere ai savi il piacere di leggere essi stessi i bei ragionamenti di lui. Ci contenteremo di riportare le sue parole, poste alla fine del libro; onde appaia la rettitudine e la purezza delle sue intenzioni.

» Se piace alla provvidenza (egli dice) che la » civiltà europea pervenga un giorno a tutta la ter- » ra, dovrà contribuirvi grandemente la religione cri- » stiana: prima, perchè è radice della civiltà, alla » quale noi siamo pervenuti; poi, se civiltà verace » non può stare senza della religione, non sappia- » mo quale altra possa tenere le veci della cristia- » na. Ed in fatti se guardiamo alle tre grandi fa- » miglie, in cui dicemmo potersi dividere l'umani- » tà, vedremo che il cristianesimo è quello che è » pieno di vigore e tende a dilatarsi. Esso ricerca » nell'America le parti più selvagge, per chiamare » a fè novelli credenti. Esso nell'India, nell' Ocea- » nica, nell'Affrica s'insinua ogni giorno più, e le-

» gandosi agli abitanti di quelle contrade colle in-
» dustrie e coi commerci, vi sparge i semi dei no-
» stri costumi e dell' evangelica morale. Facciamo
» pur voti, che la luce della civiltà splenda un gior-
» no a tutto il mondo, e che la nostra religione per-
» venga a congiungere l'umano seme in vincolo di
» benevolenza universale ».

Promette l'autore di dare in un'opera di maggior mole la dichiarazione e la prova di verità, che in questo libro non ha potuto talvolta che accennare per non uscire dai limiti, che in questi ragionamenti si è proposto. Ciò sarà buono, e noi lo confortiamo a farlo con quel suo retto giudizio: e siamo certi, che allargando di più in più le sue vedute troverà il bisogno assoluto di dare al sistema della civiltà religiosa un centro, senza il quale non sarebbe unità nè concordia, e quindi mancherebbe stabilità; e questo centro lo abbiamo avventuratamente nel supremo gerarca, nel padre de' credenti, nel vicario di Gesù Cristo. Ricorrendo le istorie dell' era nostra dovremo confessare i vantaggi della supremazia ecclesiastica, e della religione cattolica.

Del resto siamo lieti, che gli studi filosofici siano più e più coltivati nella Romagna: la quale rialzò dapprima gli altari di Dante, poi su quegli altari viene ardendo incensi alla vera e indefettibile Sapienza!

D. Vaccolini

VARIETA'

Ricerche sull'architettura più propria dei tempii cristiani, e applicazione della medesima ad un'idea di sostituzione della chiesa cattedrale di S. Giovanni in Torino, del cavaliere Luigi Canina. Fol. Roma dai tipi dello stesso Canina 1843. (Un vol. con 58 tavole in rame).

Il cavalier Canina, architetto chiarissimo, sostiene in questa sua opera, che la forma delle romane basiliche è la veramente propria de' tempii cristiani: rifiutando al tutto la così detta gotica o tedesca. Invitiamo perciò i moderni architetti, e coloro soprattutto che vagheggiano il tipo delle chiese settentrionali, a ben leggere questo libro magistrale: chè certamente deporranno ogni strana loro opinione.

Il libro de' dodici articoli della fede e la vita di S. Alessio, testi di lingua citati nel vocabolario della crusca, ora per la prima volta pubblicati dall' abate Giuseppe Manuzzi. 8 *Firenze per David Passigli* 1844. (Sono carte VIII e 16).

Ognuno che ha care la proprietà e la gentilezza della lingua italiana farà buon viso alla stampa di queste sì candide operette dell' incomparabil trecento : e ne darà un' egregia lode al sempre benemerito sig. ab. Manuzzi : ancorchè (sospettosissimo sempre dell' ignoranza degli antichi copisti) non potesse accostarsi al parer di lui intorno alla lezione di alcuni passi, specialmente della vita di sant' Alessio.

---

*L'*Ave maris stella *esposto in versi da Paolo Barola romano.* 12. *Roma* 1844 *presso Alessandro Monaldi.* (Sono carte 35).

È opera devotissima d'uno dei più gentili poeti che oggi onorino Roma: cioè del sig. professore abate Barola pro-custode ge-

nerale di Arcadia. L'*Ave maris stella* ha dato a lui argomento per ventinove sonetti: i quali generalmente abbiamo letti col piacere, con cui certo non usiamo leggere que'tanti altri ch'escono tutto dì ad annoiare lo stanco secolo. Eccone un saggio:

DEI MATER ALMA,
SONETTO II.

Se volgo al ciel lo sguardo, e attento io miro
Gli astri fiammanti, ond' è si vago e adorno,
Par che ognuno mi dica: Ecco il soggiorno
Di quei pel cui potere io qui m'aggiro.
Se il volgo al mar: Questi miei flutti usciro,
Grida ei, dal sen d'eterno nume un giorno.
Se alla terra lo sguardo io volgo attorno;
Anch' io per lui, dic' ella, e vivo e spiro.
Quanto dunque è di vago in cielo, e quanto
E' in terra, è parto del divin consiglio
Che per l'uomo formò si dolce incanto.
Sol verginella umile (inarco il ciglio)
Può del tutto al Fattor dir per suo vanto:
Io la tua madre son, tu sei mio figlio.

Lettera a Teofilo, di monsignor Pellegrino Farini, 8. *Bologna* 1844, *tipi Sassi nelle Spaderie.* (Sono carte 17).

Basti il solo nome di monsignor Farini, uno dei sommi scrittori italiani del nostro secolo, perchè sia vivamente raccomandata la lettura di quest' aurea operetta. Parla essa della virtù della modestia: cosa ne'giovanetti sì cara, e pur troppo divenuta anche a'dì nostri rarissima! Noi non sappiamo se il celebre autore ha qui meglio emulato Plutarco ovver Senofonte.

A S. A. I. e R. la principessa Augusta di Toscana, nelle sue nozze con S. A. R. il principe Leopoldo di Baviera. 8 *Pisa presso Nicolò Capurro* 1844. (Sono carte 7.)

Non avviene cosa o lieta o funesta nella real famiglia di Toscana, anzi diremo nella Toscana stessa, che subito non levisi al canto la musa nobilissima del cav. Giovanni Rosini. Egli può ben oggi chiamarsi il Pindaro e della sua patria e dall' augusta casa che la rende felice. Quindi come non dovea cantar pure l' alle-

grezza dell' imeneo fra la figliuola del granduca ed il principe Leopoldo di Baviera? Il gentil potea lo ha fatto con un' ode tutta piena di spiriti patrii, come questo bel saggio dimostrerà:

E allor che a mescersi
Colle tue lodi
Venian le glorie
De' nostri prodi:
Oh! come un palpito
D'onor sovente
Fece magnanimo
Eco alla mente!
„ In questa nobile
„ Di grandi altrice
„ Terra, l'indomito
„ Cantor di Bice
„ Nacque; che al fremere
„ Del turbo infido,
„ Siccome l'aquila
„ Lasciava il nido;
„ E abbandonandosi
„ Al fato incerto,
„ Vagò più libero
„ Pel ciel deserto (1).
„ Dolente vittima
„ D'avverse stelle,
„ Qui crebbe il misero
„ Toscano Apelle (2).
„ Qui sorse l'angelo
„ Che d'una mano
„ Alzò il miracolo
„ In vaticano (3);
„ Dell'altra, armandosi
„ D'ire e di ardori,
„ Ministri a vindice
„ Dio fè i colori (4).

---

(1) Espressione di Pindaro.
(2) Andrea del Sarto, capo della scuola pittorica toscana, fu infelicissimo.
(3) La cupola di san Pietro.
(4) Il giudizio finale. L'immagine è del Zappi.

„ Più ardito genio
„ Le greche fole
„ Sperse, e fè scendere
„ Dal cocchio il sole (1).
„ E sfavillarono
„ Qui tanti e degni
„ Astri di gloria,
„ Preclari ingegni;
„ Che coll'etereo
„ Raggio fecondo
„ Illuminarono
„ Europa e il mondo. „
Fra tai memorie,
Che in cor ben serbi,
Per te passarono
Gli anni anco acerbi.

Elenco sommario delle operazioni di alta chirurgia eseguite nel decorso anno 1843 *nel ven. ap. arcispedale di s. Spirito in Sassia pubblicato dai prof. Francesco Bucci ed Antonio Speroni chir. primari. Roma* 1844 , *tip. di C. Puccinelli, in* 4, *di f.* 48.

Continua la pubblicazione di queste importantissime operazioni chirurgiche (vedi tom. 88, p. 30; tom. 91 , p. 376, e tom. 96, p. 132 di questo giornale), e ci reca vero piacere , perchè le cose utili vediamo trascurate ed anche disprezzate , per correr dietro a fantasmi ed a metafisicherie. Tutti i casi descrittici (in numero di 38) dai due valentissimi professori sono interessanti ; ma siccome avvi generalmente una tal qual vaghezza di cose nuove, rare ed anche strane, così credo poter soddisfare a ciò, compendiando la storia della *resecazione della mandibola inferiore* , ardua operazione condotta a felice termine dal ch. sig. prof. Bucci.

Ebbe incominciamento il male per l'estrazione del dente molare medio sinistro , che produsse un violentissimo dolore. Trascorsi due anni , apparve ivi un tumore , che si aprì spontaneamente e continuò a gemere dall'apertura pus fetido e sanioso, senza che il dolore diminuisse. Sul fine di aprile dell' anno 1842 si

(1) Il Galilei.

recò allo spedale, ove esaminato, si trovò tumore nella guancia sinistra, e che porzione ne sporgeva nella cavità della bocca, rendendo difficile la loquela e la deglutizione. Dopo qualche giornata di riposo e di cura preparativa, si fece una spaziosa incisione alla parte della bocca, da cui uscì molta marcia, e videsi nel fondo dell'apertura la carie dell'alveolo, da cui era stato estratto il dente. Usando iniezioni detersive, e tenendo allo scoperto con mezzi acconci l'osso cariato, se ne potè ottenere la naturale desquamazione.

„ Dopo un' anno tornò, essendo il gonfiore della guancia enorme e disteso da tutta la base della corrispondente mascella inferiore alla regione temporale, la pelle; per la distensione sofferta trovavasi arrossata, e manifestamente osservavansi sulla medesima delle linee vaghe, le quali indicavano una certa divisione della sottoposta massa morbosa. Nell' interno della bocca lo stesso tumore vedevasi bene come diviso da tanti tramezzi, d'onde ne emergeva una particolare ineguaglianza della membrana muccosa. I denti molari, il canino si trovarono nascosti dalle fungosità, vacillanti non solo i due denti incisori del sinistro lato, ma sibbene il più prossimo a questi del destro.

„ Durante quarantott'ore di sua permanenza all'ospedale furono praticate tanto le abluzioni, quanto gli esterni ammollienti; e siccome al dolore, alla somma difficoltà d'inghiottire insorse la febbre, fu salassato con sollievo.

„ Osservandosi pertanto meglio lo stato interno del tumore, si venne in chiaro di un fluido ivi raccolto per la manifesta fluttuazione che sentivasi. Imperocchè fu operata un' incisione, dalla quale sortì marcia mista a sangue fetidissimo con qualche sollievo del paziente, senza che però perdesse di molto volume l'enorme tumore.

„ Dall'eseguita apertura mi potei assicurare che il guasto della mascella affetta erasi cotanto inoltrato, fino a riconoscerne l'angolo staccato dall'apofisi articolare: d' onde sorse l'idea di eseguirne la resecazione, alla qual cosa avendo annuito il paziente, si effettuò il giorno 24 aprile 1845.

„ Si eseguì l'operazione facendo prima un taglio del labbro inferiore corrispondente alla sinfisi del mento tirato fino alla base del corpo della mandibola, quindi un altro taglio delle parti molli, dal mento lungo tutto la branca sinistra, nel quale fu compresa l'arteria, di cui ne fu subito eseguita l'allacciatura, talchè il

taglio presentava la figura della lettera N, quindi distaccata la lingua dalla mascella cariata in vicinanza del frenulo, che restò pur' esso distaccato, s' introdusse una striscia di cuoio fra essa stessa e l'osso, sul quale impunemente si potè segare completamente fra i due denti incisivi della parte destra della mascella, ossia della parte sana.

„ Compita la segatura, di mano in mano che si distaccava artificialmente dalle interne aderenze si aprirono varie cistidi, in alcune delle quali si videro raccolti umori simili alla gelatina, inoltre fluidi sanguinolenti, e per ultimo sparse qua e là vere marcie, delle quali ne scaturirono una quantità sorprendente, allorchè si tolse tutto il pezzo interessato dal morbo: la qual cosa non riuscì molto difficoltosa, sebbene bisognasse di tagliare l'insersione del muscolo crotafite, le cui fibre erano in gran parte corrose dalle marcie in un col tessuto celluloso adiacente.

„ A tutto l'operato è d'uopo aggiungere, che laddove era rimasta in posto l'apofisi articolare condiloidea vi erano delle fungosità, le quali si cercò di togliere interamente, come abbisognò togliere le glandole submascellari, le quali ancor esse avendo sofferto indurimento in alcuni punti si videro esulcerate. „

Il malato coraggiosamente resistè a questa laboriosa operazione: e trattato quindi secondo che conveniva, con rapidità incredibile andò migliorando, finchè al 46 giorno la ferita era perfettamente cicatrizzata, non rimanendo quasi nulla deforme, potendo liberamente parlare, e masticare colla porzione della mascella rimastagli, e senza che avesse la più piccola difficoltà nella deglutizione. Tornato a fare il pastore, gode ora eccellente stato di salute.

„ Esaminata con diligenza la risecata porzione della mascella si trovò dove fungosa, dove cariata, con nessun dente molare al posto, deformato l'arco alveolare, infuori quella parte, ove erano impiantati i denti incisivi: circa il centro della medesima le due lamine ossee erano dilatate in maniera, che colla loro protuberanza costituivano una specie di tumore, su cui avendo fatta apertura, sortì dalla medesima una quantità di vero pus denso ed inodoroso. „

E. C. B.

Dell'uso e della qualità degli schioppi nell'anno 1347 con alcune notizie sulle condizioni statistiche ed economiche delle valli di Lanzo, d'Ala, di Lemie e d'Usseglio del secolo XV.- Della storia di Ginevra e di alcune fonti poco note della medesima. Memorie del cav. don Luigi Cibrario. Torino dalla stamp. reale, 1844, in 8, di fac. 58

Il nome del cav. Cibrario suona già chiarissimo in Italia ed oltremonti per la storia dell'economia pubblica in Italia nel medio evo, e per le istorie di Chieri, di cui si parlò nel tomo 38 (pag. 177) di questo giornale. Tante peregrine ed utili nozioni per la storia, per l'economia e per la statistica ha sparso in queste due memorie, che sono parto ben degno di un intelletto sì chiaro, come quello del Cibrario. Furono inserite nel tomo VI delle memorie della reale accademia delle scienze di Torino (p. 213). E. C. B.

Vedute geognostiche sul distretto pesarese, del sig. prof. conte Giuseppe Mamiani della Rovere (estratto dai nuovi annali delle scienze naturali di Bologna, tom. 10, p. 369). In 8. di facce 20.

Colle attuali cognizioni il ch. Mamiani studiò geognosticamente parte del territorio pesarese, di cui scrisse fin dal 1502 Camillo Leonardi di Pesaro nel suo *Speculum lapidum*, e poi Gio. Battista Passeri, i professori Brignole e Bodei, ed anche il cel. Brocchi. Rettifica egli varie loro osservazioni, e, frutto de' suoi studi, aggiunge nuovi fossili al catalogo di quel suolo, e ne descrive più accuratamente la loro giacitura. Sui colli *Ardizio* ed *Accio* si sono in ispecial modo dirette le sue ricerche. Per nuove indagini aggiunge altre sette specie di fossili marini alle già trovate nel luogo detto *Tomba*, che illustrò in altro dotto scritto. (Vedi giorn. arcadico, tom 92, p. 388). Promette altre osservazioni sul resto del suolo pesarese, per darne poi la carta geognostica, la quale sarà di utilità grande per quella generale d'Italia.

ENRICO CASTRECA BRUNETTI.

CATALOGO

DELLE OPERE STAMPATE NELLO STATO PONTIFICIO

In fine di ogni tomo o volume del giornale si darà il catalogo delle opere che si pongono a stampa nello *stato pontificio*. Comincerà nell'anno corrente: delle più importanti però si farà un cenno nelle *varietà*.

Degli uomini illustri di Cento, commentario storico-bibliografico ornato di ritratti, scritto da Gaetano *Atti* centese. Bologna pel Nobili e c. 1839, in 4. (In corso d'associazione)

Versi di Angelo *Ferri* montianese, tributati da esso alla memoria del prof. d. Cesare Montalti. Cesena, dai torchi Biassini e soci, 1844, in 8, di facce 9.

Strenna umbra: la rondinella, serie II anno IV. Spoleto, 1844, presso gli editori in 8, pic.

Il Saggiatore, giornale romano di storia, letteratura, belle arti, filologia e varietà, diretto e compilato da Achille *Gennarelli*, e Paolo *Mazio*. Roma, tip. della Minerva, in 8, anno I 1844. (Se ne pubblica un fasc. di tre fogli ogni 15 giorni).

L'album. Roma, anno XI, in 4, tip. delle belle arti (Ogni sabato se ne dispensa un foglio con tre incisioni in rame. In quest'anno si è aggiunto un appendice, ove si parla in ispecie de'teatri, e vede la luce ogni 10 giorni.)

L'imparziale foglio periodico di scienze lettere, arti e varietà nel centro della Romagna. Faenza, tip. Montanari e Marabini, anno IV. Il direttore è il sig. Vincenzo *Rossi*, e ne pubblica un foglio nei giorni 10, 20, e 30 di ciascun mese.

Giornale del foro, in cui si raccolgono le più importanti regiudicate dei supremi tribunali di Roma e dello stato pontificio compilato da B. *Belli*. Roma, presso l'editore Alessandro Natali, in 8 (Un fasc. al mese di 4 fogli).

La farfalla, foglio di amena lettura, bibliografia, belle arti, teatri e varietà. Bologna, fond. tip. gov. alla Volpe. fol. Se ne pubblica un foglio ogni mercoledì che è un supplemento alla gazzetta privilegiata di Bologna, fol.

Annali delle scienze religiose compilati da mons. Antonio *De Luca*. Roma, presso P. Capobianchi, tip. delle belle arti in 8 – Un fasc. di fogli 8 ogni bimestre.

Estetica cristiana, giornale compilato nel centro dell'Umbria per

cura del prof. Vincenzo *Loccatelli*. Gubbio, 1844, an. 11. tip. Magni, in 8.

Bullettino delle scienze mediche. Bologna, 1829, presso Annesio Nobili e C. in 8. vol. 29. serie terza (in corso di stampa). Se ne pubblica una dispensa il mese di 4 fogli.

Strenna da pochi quattrini, almanacco per l'anno 1844. Bologna, tip. Sassi nelle spaderie in 12. di facce 128.

Almanacco georgico per la prov. ferrarese, anno IV. 1844. Alla pace , coi tipi Negri, in 12 di fac. 24, e 12.

Alcune osservazioni di medicina pratica del D. Dazio *Olivi*. Fano dalla tip. di Gio. Lana, 1844, in 8, di fac. 27.

Vite e ritratti di XXX illustri ferraresi. Bologna coi tipi del Nobili e C. 1833, al 1844, fol. con ritratti e fac-simili degli scritti di quegl'illustri in litogr. Sono scritte dal sig. av: Giuseppe *Petrucci*.

Elogio storico di Ulisse Baglioni bolognese medico-chirurgico scritto da Niccola *Vichi*. Fano, 1844, dalla tip. di Gio. Lana, in 8 di facce 15.

Il capitano Bartolomeo da Pesaro alla guerra di Siena, novella storica. Ivi in 4 di fac. 24 - Per le nozze Savorelli-Schiavini.

Del buon'uso delle vacanze, discorso letto il 1 ottobre 1843 nel palazzo del comune di Bagnacavallo in occasione dei premi distribuiti agli scolari del ginnasio dal prof. di filosofia e matematiche sig. Domenico *Vaccolini*. Ravenna, tip. di Lodovico di Gio. Bortolotti, 1844, in 8 di facce 13.

De Christi domini resurgentis gloria oratio habita V idus apr. 1844 in sacello pont. vaticano a nob. adolescente Latino *Cassio* collegii nazareni convictore. Romae ex typ. bonarum artium in 4 di fac. 19.

Epistola ad Jo. Bapt. Rosanium v. c., sodalium calasantianorum summum, rectorem iterum cum praefecturam acad. nob. ecclesiasticae et Erytraei pont. insignia adeptus sit. Ivi in 8 di fac. 19 Lo scrittore è Gio. *Strozzi* ch. reg. lateranense.

Omaggio alla virtù e al merito. Ivi 8 in 8. Sono tre sonetti del cav. *F. Fabi Montani* dedicati ad Amalia de Angelis che ottenne il primo premio nella pittura nel concorso clementino.

Per la solenne premiazione capitolina dei grandi concorsi clementino e Pellegrini celebrata dall' i. e p. accad. romana di s. Luca nell'anno 1844, essendo presid. il prof. cav. Gio. Silvagni, inno per musica del socio d'onore cav. A. M. *Ricci*. Ivi, in 8. di facce 10.

Nel fausto connubio di Giulio Schiavini Cassi di Pesaro con Francesca de' conti Savorelli di Forlì, Francesco *Cassi* avo materno dello sposo pubblicava questi versi. Pesaro dalla tip. Nobili, 1844, in 8, di f. 30.

Indicazione denotante la generale distribuzione del distrettuale corso scolastico di agraria teorico-pratica adottata per la cattedra pesarese dal pr. Ugo *Calindri* di Perugia. Ivi, in 8 di facce 31.

La pestilenza in Roma ai tempi di s. Luigi Gonzaga, versi di Carlo *Guzzoni degli Ancarani*. Perugia, tip. di V. Santucci, 1844 in 8. di f. 20 non numerate.

Discorso tenuto dal p. Michele *Romanazzi* m c. nella solenne religiosa professione di Gio. Ghisotti emessa nella patr. basilica di s. Francesco in Assisi. Assisi, tip. Sgariglia, 1844, in 8.

Discorsi teologico-morali in lode di M. V. di d. Francesco *Ambrosi* detti in occasione del mese mariano. Ascoli, tip. Galanti 1843-1844, in 8. (In corso di stampa)

In morte di Filippo Ghirelli, canzone. Roma tip. Gismondi, 1844 in 8, di f. 15.

Cenni biografici della Maria Galvani Brighenti. Forlì tip. di M. Casali, 1844 in 8, di f. 6.

Versione degl'inni ai ss. protettori Valeriano e 80 compagni martiri. Ivi di f. 8. non num. Sono due inni latini di Cesare *Montalti* volgarizzati da Pietro *Brighenti*.

La ghirlanda, fiore di letteratura. Bologna, presso Marsigli e Rocchi edit. 1844, in 8.

Vocabolario domestico compilato da G. F. *Rambelli*. Bologna tip. di G. Tiocchi, 1842, in 8 (è in corso di stampa).

Iconografia storica degli ordini religiosi e cavallereschi opera di Gaetano *Giucci*. Roma fig. (In corso di stampa).

Bullarii romani continuatio sum. pont. Clementis XIII, Clementis XIV, Pii VI, Pii VII, Leonis XII, et Pii VIII constitutiones, literas in forma brevis, epistolas ad principes viros et alios, atque alloquutiones, complectens, quas collegit Andreas adv. *Barberi* curiae Capitolii collateralis, additis summariis adnotationibus, indicibus opera et studio Rainaldi *Segreti* I. C. C. tom. . . . . completens pontif. Pii VI. Romae ex typ. R. C. A. 1844 fol. (in corso di stampa).

Inno Stabat mater, modulato a quattro voci con organo, di Pietro *Alfieri*. Roma, 1844, fol. di f. 12.

Inni, ave maris stella: vexilla regis prodeunt: tantum ergo, modulati a 4 voci dal med. Ivi di f. 12 fol.

Salve regina posta in musica dal p. *Bonfichi*, pubblicata con accompagnamento d'organo dall' ab. *Alfieri*. Ivi id.

Inno, credulis Herodes, ne'vesperi dell'epifania del Signore, modulato a tre voci con organo dall'ab. *Alfieri*. Ivi, in 8 di f. 8.

Opere in prosa ed in verso di mons. can. Agostino *Peruzzi*. Bologna, tip. Sassi, 1844 in 8 (in corso di stampa).

Origines et antiquitates christianae aut. Fr. Thoma M. *Mamachi* ord. praed. theologo casanatensi, deinde s. palatii ap. magistro. Editio altera, auct. exemplaribus conlata, et recensita curante Petro *Matranga* presb Romae ex typ. Salviucci, 1841. tomi I in 4, (pubblicato nel 1844).

Epistola pastoralis ad clerum et pop. universum dioeceseos assisiensis. Ivi, in 4 di f. 6.

Alcune parole in commendazione del conte Girolamo Possenti, di Ottavio *Gigli*. Ivi in 8 di f. 8. E questi l'insigne raccoglitore di avori, de'quali ha formato un ricchissimo museo di Fabriano.

Versi per le nozze della duchessa Livia Lante della Rovere con il march. Gio. M. Nagliati. Ivi, in 8 di f. 14.

Elenco sommario delle operazioni di alta chirurgia eseguite nel decorso anno 1843 nel ven. ap. arcispedale di s. Spirito in Sassia. Roma, tip. di Crispino Puccinelli 1844 in 4 di fac. 48 Fu scritto dai prof. Fr. *Bucci* ed A. *Speroni*.

De laudibus Leonis XII p. m. oratio Augustini Peruzzi lycei magni ferrariensis rectoris, pro studiorum instauratione anno 1843. Ferrariae ex off. libr. Caietani Brescianii, 1844, fol. di facce 19.

Alla ch. n. d. Isabella Rossi cont. Gabardi da Firenze, in significazione della più alta stima il p. lettore Domenico *Prato* dei predicatori. Ancona, per Sartori Cherubini, 1844, in 4 di f. 22. - Sono versi con note ed una lettera.

Ai meriti distinti di S. E. R. monsig. T. Pasquale Gizzi che assunto alla s. r. porpora da Gregorio XVI p. m. coglie il frutto di tante onorate fatiche, d. Domenico M. can. *Capo* nel giorno auspicatissimo in argom. di giubilo e di affettuosa reverenza offre e consacra. In 4 di f. 20, senza luogo stamp. ed anno (Roma tip. Salviucci, 1844).

Tomassini Niccola poesie per il sacerd. e parroco osimano An-

tonio Pettinari nelle 40 giornate di annua espiazione bandiva il vangelo in Castelfidardo. Loreto, tip. dei fr. Rossi 1844 in 12 di f. 10

Due casi non frequenti nella clinica di chirurgia, narrazione di Filippo *Marini*. Ivi in 8. f. 46.

Lettera pastorale al clero e popolo della città e diocesi di Orvieto. Orvieto, presso S. Pompei, 1844, in 8 di f. 8.

Tributo di lacrime alla tomba di Vincenzo Moroni Mazza di Morrovale. Macerata, tip. di Gius. Cortesi. 1844, in 12 di f. 22.

Biografia dell'av. Francesco Guerra pres. del trib. di appello in Macerata. Macerata, tip. di A. Mancini 1844 in 8 di f. 21.

Versi per le nozze Savorelli-Schiavini. Forlì, presso L. Bernardini, 1844, in 8 di f. 8: Sciolti dall' av. Ulisse *Pantoli*.

Vittoria dell' arte cristiana sull' arte pagana, cantata scritta dal rev. padre Giuseppe *Giacoletti* delle s. p. per la grande premiazione gregoriana che la insigne artistica congr de'virtuosi al Pantheon celebrò nell' aula massima capitolina il giorno 12 marzo 1844. Roma presso A. Monaldi in 8. di f. 14.

Calcolo completo dei numeri romani, ossia mare delle matematiche, ritrovato da Stefano Maria ab. *Silvestrelli* di Toscanella. Seconda edizione arricchita di nuove illustrazioni ed aggiunte. Roma, 1843, tip. dei classici, in 8 (in corso di stampa).

Elogio del p. Michelangelo Roti da san Sepolcro ministro generale de' cappuccini, scritto da Giustino *Roti*. In Città di Castello, 1844 in 8 di f. 14.

Lettera a Teofilo di monsig. Pellegrino *Farini*. Bologna tipi Sassi nelle Spaderie, 1844, in 8. di fac. 17.

Aggiunte alla biblioteca femminile del conte P. Leopoldo Ferri compilate dal dott. Enrico *Castreca Brunetti*; infine alcune lettere di Teresa *Bandettini Landucci*, Roma, tip. delle belle arti, 1844 in 8 di facce 48.

Felicis *Cicognani* s. consistorii advocati. De mendicantibus validis ad legem unicam codicis lib. XI. tit. XXV. Dissertatio. Romae typ. C, Puccinelli, 1844 in 4 di f. 66.

Biblioteca classica sacra, o sia raccolta di opere religiose di celebri autori edite ed inedite. Roma, tip Salviucci, 1842, in 8 pic. (in corso di stampa: è pubblicata la distr. 22). E' compilata da Ottavio *Gigli*.

Saggio di un volgarizzamento inedito e fatto nel sec. XV da una monaca clarissa in Fabriano del quarto libro dell' opera latina

di fr. *Ubertino da Casale* intitolato della passione, resurrezione ed ascensione di Cristo. Fabriano, stamp. Crocetti, 1844, in 8 di fac. 12.

Le nozze di Astorre I Baglioni celebrate in Perugia nel 1500, narrazione tratta dalle cronache inedite di Francesco *Maturanzio* e pubblicata negli sponsali Ansidei-Veglia. Perugia, tip. Bartelli, 1844 in 8 di f. 14.

Elogio storico del card. Pietro Marcellino Corradini scritto dal cav. Francesco *Fabi* de conti *Montani*. ediz. seconda corretta ed accresciuta. Roma, tip. delle belle arti, 1844 di f. 32, in 8.

Bruti Liberati march. Filippo, lettera VI sui militari ripani pubblicata nelle nozze Tommasi-Lupini Ripatransone, 1844. tip. Jaffei, in 8 di f. 10.

— Inediti documenti sulla biblioteca e reliquie di s. Giacomo detto della Marca, pubblicati per la prima messa del sig. ab. D. Antonio Romandini. Ivi, di f. 10.

Praelectiones theologicae quas in collegio romano S. I. habebat Joannes Perrone Vol. VIII. Romae typ. collegii urbani, 1844, in 8 di f. 460.

In morte del conte Guelfo Mosti. Ferrara, dai tipi di Domenico Taddei, 1844, in 8 di f. 7 - Necrologia ed iscrizioni scritte dall' av. *Giuseppe Petrucci*.

Elementi della lingua latina spiegati e ridotti a metodo da d. Stefano *Miotti* sac. romano. Roma, dalla tip. Marini e C. 1844, in 8 di facce 119.

Monumenti sepolcrali eretti in Roma agli uomini celebri per scienze, lettere ed arti i visitati da Oreste *Raggi*, disegnati ed incisi da Francesco Maria *Tosi*. Roma, tip. della Minerva, 1841, in 8 (in corso di stampa: è pubblicata la dispensa 21).

Lettera dell'ab. Giuseppe *Antonelli* bibliotecario di Ferrara al suo amico Michelangelo Gualandi sopra le statue di bronzo esistenti nella cattedrale di Ferrara. Bologna, 1844, tip. Sassi alle Spaderie in 8 di facce 16.

Su la famiglia Parteguelfa patrizia da Sanseverino, alcune parole del conte Severino *Servanzi Collio*. Sanseverino, per Benedetto Ercolani, 1844, in 8, di f. 13 con tav.

Monumenti delle arti cristiane primitive nella metropoli del cristianesimo disegnati ed illustrati per cura di G. M. D. C. D. G. Architettura - Roma, tip. Puccinelli, 1844, in 4 fig.

Alcune odi di Q. Orazio Flacco volgarizzate da Angelo Maria

Geva. Roma, tip. delle belle arti, 1844, in 8 di f. 12, non numerate.

Nell' acclamata esaltazione alla s. porpora di S. E. R. mons. D. Niccola Paracciani de' marchesi Clarelli, omaggio poetico umiliato dal sacerdote Cesare *Contini*. Roma tip. Salviucci, 1844, in 8 di facce 12.

Quadro statistico della popolazione di Roma al 31 dicembre 1843. In foglio di f. 20. (Roma tip. Salviucci, 1844).

Il perfetto leggendario, ovvero vite de'santi per ciascun giorno dell'anno, ornate ed arricchite di altrettante tavole all' acquarella. Roma, tip. della Minerva, 1841, in 4. (Prima edizione premiata. In corso di stampa, pubblicato il vol. VII).

Nella solenne apertura dell' anno XLIII dell' accademia di religione cattolica, discorso del card. Bartolomeo *Pacca* decano del s. collegio. Velletri, tip. di Domenico Ercole, 1844, in 8 di facce 28.

Real museo borbonico descritto ed illustrato da Erasmo *Pistolesi*. Roma tip. Gismondi 1838 in 8 fig. (In corso di stampa).

Roti Giustino offerta di sacre poesie. Città di Castello, 1844 in 8 gr. di facce 17.

Alla Geltrude Borzaghi nella letizia delle sue nozze con Carlo Savigni, versi della Claudia *Borzaghi Vesi*. Bologna dalla tip. delle muse, 1844, in 8 di f. 20.

Fabi Montani Francesco. Elogio epigrafico di monsig. Jacopo Baglioni Oddi. Roma, 1844, tip. di Crispino Puccinelli in 8 di facce 8.

Sopra la musica, lettera di monsig Pellegrino *Farini*, seconda edizione. Bologna, 1844, tipi Sassi alle Spaderie in 8 di f. 18.

Discorsi letti nella grand'aula della pontificia accademia di belle arti in occasione della solenne distribuzione de'premi il giorno 30 novembre 1843. Bologna, 1844, tip. governativa alla Volpe in 8 di facce 62. — La prolusione è del sig. march. Antonio *Bolognini Amorini*.

Mevi Serafino, nove squarci del libro di Giobbe volgarizzati in metro drammatico. Ascoli, 1844, per Pasquale Galanti, in 4 piccolo di facce 23.

Sull'officio della poesia nel sec. XIX, discorso letto dal prof. Giuseppe Ignazio *Montanari* nell'accademia de'risorgenti di Osimo il giorno 19 di settembre 1843. Loreto, tip. dei fr. Rossi, 1844 in 4 di f. 21.

Elogio del canonico Giuseppe Maria Marinelli, e cenni storici su la famiglia de' conti Marinelli in Sanseverino scritti da mons. Giovanni Carlo *Gentili*. Macerata, tip. di Alessandro Mancini, 1844 in 8 di fac. 29.

Leopardi Monaldo. Cose lauretane. Ancona tip. di Ginseppe Aureli, 1844, in 8 di fac. 21.

Collezione de' costumi sacri morali tratti dai migliori quadri incisi a mezza macchia finita dal sig. Luigi *Barocci* e brevemente descritti dal sig. cav. Francesco *Fabi* de' conti *Montani*. Roma stamp. Menicanti, 1844, in 4 (Opera in corso di stampa, se ne sono distribuite 19 dispense).

A Clelia Cerrini e Spiridione Calindri, Ugo fratello dello sposo il giorno delle nozze. Perugia, 1844, tip. Santucci, in 8 di fac. ce 18 numerate.

Nella prima adunanza della colonia Serafica, discorso di Francesco *Fabi Montani* Roma , tip. delle belle arti, 1844 , in 8 di facce 29.

Ragionamento intorno al vero e bello scrivere italiano e dello studio de'classici scrittori per apprenderne le schiette forme, scritto dal p. Antonio da Rignano. Orvieto, presso Sperandio Pompei. 1844, in 12 di f. 135.

L'osservatore del Trasimeno. Perugia in fol. (giorn. politico). In quest' anno si è cominciata la pubblicazione di un' appendice letteraria al foglio stesso che vede la luce ogni 10 giorni.

L'Ave maris stella esposto in versi da Paolo *Barola* romano. Roma presso Alessandro Monaldi, 1844, in 12, di f. 35.

All' Emo Principe Anton Maria Cagiano de Azevedo nella sua venuta all' episcopato di Sinigaglia. Sinigaglia dalla tip. Lazzarini, 1844, in fol. di f. 71. (sono poesie).

INDICE DELLE MATERIE

CONTENUTE

NEL TOMO XCIX, VOLUMI 295, 296, 297

DEL GIORNALE ARCADICO.

SCIENZE

Iacobi, *Sulla condizione di ugualianza di due radici dell'equazione cubica ec.* p. 3
Parlatore, *Lezioni di botanica comparata.* » 12
Chimenz, *Della malattia della tigna.* » 32
Camilli, *Sul rimboschimento de' monti ec.* » 56
Iacobi, *Sul principio dell' ultimo moltiplicatore* . . . . . » 125
Steiner, *Teoremi relativi alle coniche inscritte e circoscritte* . . . . . » 147
Kobel, *Sulla spadaite* . . . . . » 162
Valentini, *Institutiones medicinae practicae* . . . . . » 165
Sorgoni, *Su i luoghi marchegiani, ne'quali in addietro furono risaie, in rapporto alla causa delle febbri intermittenti.* . » 257
Galluppi, *Elementi di filosofia.* . . . . » 280
Rendiconto della cassa di risparmio in Bagnacavallo a tutto il 1842 . . . . » 286
De Vecchi, *Dell'azione degl'ingrassi ec.* » 289

LETTERATURA

Cicconetti. Vita di Martino V. . . . . » 65
Masetti, Saggio di traduzione d'Aulo Gellio. . . . . . » 78
Giovenale, Satire tradotte dal Gargallo. » 83
Ansidei, Alcune lettere latine inedite. . » 86
Fabi Montani, Elogio di Domenico Testa. . . . . . » 92 129
Spezi, Orazioni d' Iseo volgarizzate (Articolo 1) . . . . . » 195
Grifi, Lettera al cav. Roaul Rochette intorno ai monumenti di Cere . . . » 229
Visconti, Considerazioni intorno alla vita di Angelo di Costanzo scritta da Agostino Gallo . . . . . » 307
Camilli, Di Leone vescovo di Viterbo nell'anno 767 . . . . . » 332
Iseo, Orazione prima volgarizzata da G. Spezi . . . . . » 355
Montanari, Della civiltà . . . . . » 369

BELLE ARTI

Magistretti, Lezioni elementari di architettura civile . . . . . » 352
Varietà.

IMPRIMATUR
Fr. Dom. Buttaoni O. P. S. P. A. Mag.
IMPRIMATUR
Ios. Canali Archiep. Coloss. Vicesg.

BRITISH MUSEUM NATURAL HISTORY

INDICE

DEL VOLUME 297.

SCIENZE

Sorgoni, Su i luoghi marchegiani, ne' quali in addietro furono risaie, in rapporto alla causa delle febbri intermittenti . . . . . » 257
Galluppi, Elementi di filosofia. . . . » 280
Rendiconto della cassa di risparmio in Bagnacavallo a tutto il 1842 . . » 286
De Vecchi, Dell'azione degl'ingrassi ec. » 289

LETTERATURA

Visconti, Considerazioni intorno alla vita di Angelo di Costanzo scritta da Agostino Gallo . . . . . » 307
Camilli, Di Leone vescovo di Viterbo nell'anno 767. . . . . » 332
Iseo, Orazione prima volgarizzata da G. Spezi . . . . . » 355
Montanari, Della civiltà . . . . . » 369
Varietà

GIORNALE
ARCADICO

DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI

Vol. 298.

ROMA
TIPOGRAFIA DELLE BELLE ARTI
1844

GIORNALE

ARCADICO

DI

SCIENZE, LETTERE ED ARTI

TOMO C

LUGLIO, AGOSTO E SETTEMBRE

1844.

ROMA
Tipografia delle Belle Arti
1844

BRITISH MUSEUM
NATURAL HISTORY

SCIENZE

Osservazoni geologiche dal monte Amiata a Roma. Del marchese Lorenzo Pareto.

La regione, soggetto di questo scritto, col quale non ebbi in animo che di dare un qualche breve cenno per servir di guida a chi vorrà studiarne a fondo la geognosia, è limitata dal concorso del fiume Fiora dalla sua sorgente alla sua foce, dal mediterraneo dalla imboccatura della Fiora fino a quello del Tevere, dal torrente Paglia dalla sua origine fino al suo confluente col Tevere, e quindi dal Tevere stesso, dal punto in cui riceve la Paglia, fino a quello dove va a perdere le sue acque nel mediterraneo.

Questo paese montuoso in alcune parti, in altre non è occupato se non che da colline di mezzana altezza, le cui sommità sono spianate: ma profondi burroni s'incontrano tra l'una e l'altra, di modo che quel tratto, il quale da una certa distanza ti sembra una pianura, d'appresso poi lo vedi intersecato da valli profonde, alle quali fa di mestieri discendere per aspre e disastrose vie: però giunto in fon-

do di quelle trovi degno compenso alla fatica durata nelle scene pittoresche che ti si paran dinanzi.

La figura di questa regione è quella all'incirca di un parallelogrammo, di cui l'angolo settentrionale è occupato dal monte Amiata che sovrasta a tutte le montagne di quel territorio, e d'onde discendono per diversa via la Fiora e la Paglia. Il corso del primo di questi due fiumi, però al di là dei limiti entro i quali ho ristretto le mie osservazioni, è fiancheggiato della catena dei terreni secondari del Labbro e di Manciano: quello del secondo e della parte inferiore del Tevere è dominato sulla sinistra dai monti di s. Casciano a' Bagni, da quelli della Chiana inferiore, e dei paesi di Todi e di Narni che si rilegano all'alta giogaia degli apennini. Relativamente a questa il suolo è di poca elevazione, e le acque che ne discorrono vanno dall'una parte nel fiume Fiora o direttamente al mediterraneo, dall'altra nella Paglia e nel Tevere. Sebbene in generale questa regione appaia ripianata, siccome già dissi, pure sorgono in mezzo di lei taluni poggi che di questo piano interrompono la continuità. Il monte di Castellazzara, i monti cimini, le montagne della Tolfa, Montefiascone, il monte di Canino, e il s. Oreste sono le alture principali che soverchiano l'uniformità del piano. Il monte di Castellazzara, alto metri 1108, è una propagine del monte Amiata; divide le sorgenti della Fiora da quelle della Paglia, e termina alle colline di Castellottieri e Sorano. I cimini, de' quali i monti di Soriano elevato 1072 metri, e di Fogliano 988 sono i più alti, formano una catena che corre all'incirca S. S. O. - N. N. E. Quella della Tolfa in vece O. N. O. - E. S. E. Egualmente

il monte di Canino ed il s. Oreste, massi isolati di breve estensione, vanno l'uno nel senso di O. N. O. all'E. S. E., l'altro un poco più dal N. N. O. al S. S. E.

Vari laghi vi s'incontrano, ed i principali sono quelli di Bolsena e di Bracciano, più piccolo quello di Vico, piccolissimi quelli di Mezzano, Monterosi ed altri: la forma ne è per lo più circolare, e da questa loro configurazione nasce spontanea l'idea che fossero antichi crateri.

I fiumi, come accennammo, sono la Paglia, la Fiora, e il Tevere: vi sono inoltre la Marta che esce dal lago di Bolsena e raccoglie le acque del versante occidentale dei cimini, il Mignone che riceve quelle dei monti della Tolfa, la Mazza affluente del Tevere, nella quale si raccolgono le acque del piovente orientale dei cimini, non che quelle che scendono dalle vicinanze di Monterosi, delle Settevene e di Campagnano. Vi sono inoltre molti altri minori torrenti che imboccano nei diversi fiumi già nominati e che vanno a gettarsi direttamente nel mare. La linea di separazione fra il piovente della Fiora, del mediterraneo e quello del Tevere è molto sinuosa: parte dai monti di Castellazzara, passa al N. del lago di Mezzano e di quello di Bolsena, raggiunge Montefiascone, si tiene a poca distanza al settentrione di Viterbo, prende la cima del monte di Soriano, quella del monte Fogliano, sta a ponente di Sutri, corre lungo l'orlo orientale del lago di Bracciano, e va a perdersi ed a suddividersi nelle colline a mezzo giorno della Storta. La sua direzione generale è all'incirca dal N. O. al S. E.

Una più minuta descrizione topografica di questo paese oltrepasserebbe i limiti di una semplice nota;

per cui senz'altro passeremo ad occuparci della parte geognostica.

Due grandi divisioni possono stabilirsi nei terreni che costituiscono questo paese, e sono quella dei terreni nettuniani, e quella dei terreni pirogeni e vulcanici. Dei nettuniani vi sono i secondari e terziari, non che i più recenti conosciuti colla denominazione di quaternari. Nei terreni pirogeni porremo alcune serpentine, nei vulcanici poi potremo stabilire due suddivisioni: l'una cioè di quelli che sono puramente vulcanici, e l'altra di quelli che prodotti bensì da eruzioni vulcaniche sono stati elaborati dalle acque, che concorsero nel momento in cui si deponevano a dar loro la forma attuale. Poche parole avremo a dire dei terreni secondari. Alla sola divisione dei terreni cretacei, e forse ad alcuna poca calcarea giurese, si l'imitano quelli che mi fu dato osservare nella via da me percorsa; e di più si ristringono in ispazi poco estesi. Appartengono principalmente alla calcarea ora argillosa, ora compatta, ora anche un poco subgranulare dell'epoca della creta, non che al macigno e schisti argillosi del medesimo periodo, con essolui alternanti, la base del monte Amiata, e le montagne di Selvena che lo seguitano: in queste rocce pirogene, come le serpentine della Trinità, hanno prodotte importanti alterazioni, e nelle medesime in certi banchi rossicci semischistosi estraesi il cinabro e lo zolfo. Di questa divisione fan parte ancora i monti di Castellazzara, alti poggi e continuazione del monte Amiata, i quali sovrastano ai sottoposti altipiani di Sorano, Pitigliano, e Castellottieri, che vedremo esserc costituiti da rocce di ben diversa natura. Di questi terreni è ugualmente

composta la catena di monte Labbro e di Manciano, la quale può riguardarsi come un orlo del gran baccino che abbiam preso ad esaminare e in cui si depositarono successivamente i terreni posteriori. In pari modo secondari sono alcuni tratti alla base di torre Alfina lungo la Paglia, a castel Viscardo, e alla sinistra della Paglia e del Tevere presso Narni, monti tutti che vanno a ricongiungersi colle catene di calcarea secondaria della Sabina e di Tivoli, e che così limitano la regione inferiore, la quale estendesi eziandio al di là del Tevere verso Albano e le paludi Pontine. Ma tutti questi monti sono all'esterno della regione ove ebber luogo le mie peregrinazioni, e ne formano per così dire l'orlo; altri monti in vece, di terreno secondario che vi s'incontrano o si ergono a guisa di vere isole, oppure giacciono quali parti distaccate di alte montagne interrotte successivamente nella loro continuazione, vi rimangono quasi testimoni degli antichi limiti di quella specie di golfo o baccino ove ora sono accolti tutti i poggi di agglomerato vulcanico del viterbese e della campagna di Roma.

Se si lasci la catena dei monti di Manciano e di Castro e si passi dalla destra alla sinistra della Fiora, ecco sorgere da un altipiano molto uniforme un monte cospicuo per forma ed elevazione, il quale sembra avere tre punte principali. È questo il monte di Canino composto di una calcarea biancastra secondaria, probabilmente cretacea, sebbene sopra talun suo banco possa nascere sospetto che sia piuttosto giurese. Egli è diretto dall'E. S. E. Si scoscende rapidamente da quasi tutte le parti, ma in ispecial modo dalla faccia che guarda il mediterraneo; sebbene

la sua massa principale sia formata da strati inclinatissimi di calcaria biancastra subgranulare, pure sono sul suo fianco altri strati più compatti e somiglianti molto alla calcarea bigia a fucoidi. Questo monte può riguardarsi come un antemurale della catena costiera della Tolfa, dalla quale è separato dal territorio di agglomerato o tufa vulcanico che si estende da Canino verso Montebello, casale tra Corneto e Toscanella. A questo poggio di Montebello rincominciano i terreni secondari, i quali, se se ne eccettuino i parziali ricoprimenti di terreni terziari e le posteriori protuberanze in lor prodotte dalle rocce trachitiche, si estendono fino al paese del Sasso, passando per monte Romano, le Allumiere, ed i monti che sono più presso al mare che alla Tolfa. Questa catena diretta dall' O. N. O all'E. S. E. consta generalmente di terreni cretacei, calcarea e macigno, spesso grandemente modificati, a meno che non vi sia qualche isola o massa poco determinabile nei suoi confini di calcarea giurese, e di qualche poco di *verrucano* nelle vicinanze di Cibona non lungi dalle contigue miniere di piombo argentifero. I terreni modificati di questa catena lo furono probabilmente dalle numerose masse trachitiche, le quali si aprirono la via attraverso i medesimi e che spesso vi si presentano in forma di cupole. Così in questi monti sono masse gessose presso Civitavecchia e non lungi dal Sasso: ed è probabilmente da una particolare alterazione delle rocce di questa formazione cretacea che provengono quelle masse di allunite, che trattate nei modi convenienti in quelle officine, forniscono il ben noto e celebrato allume della Tolfa. Gli strati son quivi contornatissimi e sconvolti; la direzione poi di

questa catena, non differentissima da quella degli apennini, fa pensare che essa avesse già in parte l'attuale rilievo prima che si deponessero i terreni terziari subapennini. Giungono le sue rocce costituenti particolarmente il macigno ferruginoso, e quello detto *pietra serena*, fino alle sponde del mare tra Civitavecchia e s. Severa, come pure una calcarea argillosa scura compatta, analoga a quella a fucoidi mostra le testate dei suoi banchi in vicinanza di questa città, e ad un livello bassissimo, in quelle di Corneto sulla destra della Marta per andare al ponte dell'Arrone. Vedesi egualmente questa calcarea lungo la Marta per andare a Montebello; siccome pure sulla strada che conduce da Civitavecchia alle Allumiere presenta sovente quelle modificazioni che dai toscani sono chiamate *galestro*. Questa catena, come già dissi, può considerarsi come principiante a Montebello e terminata al paese del Sasso.

Il monte s. Oreste, altro dei monti calcarei di questa regione, eposto all'altro lato del parallelogrammo, è quasi in opposizione della catena della Tolfa; diretto dal S. S. E. al N. N. O. consta di strati verticali o meglio inclinatissimi che pendono verso l'O. e si rialzano all'E. di una calcarea giallo-chiara semigranulare, somigliantissima per l'aspetto orittologico alla calcarea giurese: essendochè forse sia anche un poco dolomitica, ed appartiene al terreno cretaceo inferiore. Nelle numerose fenditure di questo monte si annidano, come nei tanti capi o promontorii di calcarea giurese oppur cretacea che sono lungo il mediterraneo, brecce ossifere osservabilissime, composte soprattutto di ossa di ruminanti, accompagnate da elici ec. L'altezza del s. Oreste, l'antico Soratte, è

di 672 metri sopra il livello del mare: e così domina di molto il sottoposto piano di peperino o tufo vulcanico, i cui banchi sono appoggiati un poco sul suo fianco o faccia occidentale. Ripidissimi e quasi perpendicolari sono i fianchi di questa montagna, la quale, sebbene per non grande distanza, è interamente staccata, mediante la valle del Tevere che le sta a levante, dalla catena degli apennini di cui quasi forma un antemurale.

Oltre queste masse principalissime di terreno secondario, che abbiamo a mano a mano enumerate, ve ne sono altre, ma tutte di minore rilievo. Così avvi un piccoletto monte di calcarea e di macigno, isolato in mezzo al conglomerato vulcanico presso Sorano; un altro isolotto di macigno mostrasi presso Ischia, siccome una massa calcarea con galestro vedesi nelle vicinanze di Vetralla, d'onde si rilega forse alla catena della Tolfa. Un' ultima isola calcarea si rincontra non lungi da Sutri, colà dove sembra il suolo ribassare tra le due parti dei monti cimini, cioè tra quella che attornia il lago di Vico, e l'altra che circonda il lago di Bracciano. Questo isolotto calcareo presso Sutri, che appartiene alla calcarea cretacea, parmi in linea diretta con quello che abbiamo accennato sull'altro versante presso Vetralla, e forse con lui ha stretta attinenza.

Lunghesso e intorno queste scogliere secondarie deponevansi col progredire del tempo i terreni terziari, i quali spettano, dirò quasi, esclusivamente all'epoca dei terreni subapennini, cioè all' *older pliocene* di Lyell. Non mi è riuscito in fatti trovar quì traccia di terreni terziari più antichi, a meno che non appartengano al *miocene* certi aggregati calcarei e spe-

cie di puddinghe non bene determinabili, delle quali si vedono tracce al piede del monte di Canino, e in un altro isolotto non lungi dallo stesso paese. Ma è questa una semplice congettura, non avendo potuto adocchiare in quegli aggregati un corpo organico che valga a dar lume per determinarne l'epoca precisa.

Sicura invece è la determinazione dei numerosi terziari subapennini che in molti punti incontransi in questi luoghi: i loro componenti sono le tanto note marne turchine, ossia il *mattaione* toscano, le sabbie siliceo-calcaree, certi strati di ghiaia, alcuni banchi di sabbie indurite, ed altri di travertino.

Lunghissima e noiosa cosa sarebbe la minuta descrizione dei punti tutti, in cui questa formazione si appalesa. Additeremo soltanto i luoghi dove mostrasi in masse considerabili, e dove presenta qualche fatto particolare. Chi viene da Toscana nello stato pontificio, passando per Siena, percorre le tanto note *crete senesi* che spettano al terreno terziario. Questa formazione di là si prolunga pel monte di Radicofani, ove sotto la massa vulcanica sono marne alternanti con banchi di ciottoli principalmente calcarei, e s'insinua intorno all' Amiata, e nello stato della chiesa nella valle della Paglia: di qua prendendo a destra si mostra interposta tra il terreno secondario e il conglomerato vulcanico nelle vicinanze di s. Giovanni e di Castellottieri: prendendo a manca si manifesta nel basso della vallata della Paglia, facendosi vedere ad Acquapendente; e più in giù sotto le masse di lava e di tufa di que' luoghi. Questa gran zona o prolungazione, dirò così, delle crete senesi, è limitata dalla parte di levante dalla catena di calca-

rea secondaria, che partendo dal monte di Cetona si protende pei monti di s. Casciano a Bagni, e dopo essere stata tagliata dalla Paglia viene a restar coperta dai terreni vulcanici presso Torre Alfina e Castel Viscardo. Tale catena, che è quella che forma il fianco occidentale della valle della Chiana, è essa pure seguita sulla sua faccia orientale da altri terreni terziari, che estendonsi per la valle di detto fiume, e che quinci immettono le loro diramazioni nel paese sulla destra della Paglia o del Tevere verso Castel Viscardo ed Orvieto, dove sempre vedi il terreno terziario marino, composto generalmente di marne, sottostare agli enormi banchi di peperino e alle lave, le quali costituiscono l'altipiano che si estende dalle sponde del lago di Bolsena a quelle della Paglia e del Tevere.

A queste marne sono anche associate, particolarmente sulla sinistra del Tevere, certe sabbie gialle colle solite conchiglie peculiari a quest' epoca. Da Orvieto, ove sotto la città e sotto il villaggio della Rocca vedi bellissime superposizioni di peperino alle marne, questo terreno continua lungo il fiume, e solo penetra nell' interno nell' imo fondo dei cupi burroni scavati dai moltiplici torrenti che scendono sulla destra del paese costituito dal tufa vulcanico. Così lo vedi internarsi molto nel sabbione dell'infernaccio e della selva, in quello delle vicinanze di Grotta S. Stefano, e nell' altro della Vezza o torrente di Vitorchiano, ove associato alle marne trovi il travertino sotto ingenti banchi di trachite all' altezza di metri 242 dal livello del mare. Egualmente lo vedi poi più al basso, quando dall' altipiano di Bassanello sul versante orientale dei cimini scendi verso Orte,

presso la qual città ti si presenta una sezione da non preterirsi inosservata: sull' alto hai il tufa vulcanico in potentissimi banchi, quindi scendendo una congerie considerevole di ciottoli o ghiaie per la più parte di calcarea apennina, quindi una massa di travertino di grande spessore, e finalmente la solita marna terziaria subapennina. La città o borgo di Orte, separato dall'altipiano da un profondo burrone, è posto sul conglomerato o tufa vulcanico; ma sotto questo sono, come sotto l'altipiano, il travertino, i ciottoli, e le marne. E queste formazioni si possono seguitare andando verso Borghetto, e di là sempre lungo il Tevere si mostrano verso Roma, dove costituiscono, come è ben noto, le colline di Monte Mario ec. Dalle vicinanze di Borghetto questi terreni s'inoltrano pure non poco nell'interno, come è chiaro nella valle della Mazza, fiume che scorre al mezzodì di Civita Castellana, e che si passa quando si prende la via flaminia per andare da questa città al monte s. Oreste. In questa vallata si vedono le marne, i ciottoli, e il travertino: le marne ponno pur vedersi ai piedi del Soratte per andare a Rignano, si vedono a Calcata nel fondo di quel torrente sotto gli spessissimi massi del peperino o tufa, come anche si vedono al declivio orientale del Soratte verso Ponzano; e ne ho pure trovato tracce non lungi da Canale vicino alla massa trachitica della Manziana, e in generale appaiono al basso dei più profondi burroni scavati nell' altipiano del conglomerato vulcanico o tufa, che forma la superficie generale del paese. Questa disposizione parrebbe indicare, che il terreno terziario esiste quivi dapertutto sotto le masse del detto tufo vulcanico. Io non istarò ora a descrivere minutamente

i diversi banchi costituenti queste formazioni, essendo ovunque pressochè uniformi. Nelle vicinanze di Roma, al Vaticano per esempio, si hanno alla base marne turchine con letti contenenti frequentissime spoglie di *cleodore* e frammenti di legno bituminoso: più sopra le marne cominciano ad alternare con banchi più sabbionosi, e sull' alto avvi il sabbione siliceo calcareo, o sabbia-gialla terziaria. Si hanno anche le ghiaie in quelle vicinanze, dopo ponte Molle sull' alto, e sono alla parte superiore del terreno. Queste ghiaie, le quali appartengono al terreno terziario, hanno peculiari caratteri per essere distinte da altre ghiaie più recenti che appartengono invece alla epoca del *newer pliocene* o vogliam dire quaternaria, le quali pure trovansi abbondantissime in quei dintorni, ma ad un livello inferiore. Si deve a monsignor Lavinio de Medici Spada esimio cultore della mineralogia e geologia, e al prof. Giuseppe Ponzi peritissimo di anatomia comparata, la distinzione dei caratteri di queste due formazioni in quei luoghi. È la ghiaia terziaria bensì composta, come la quaternaria, di ciottoli principalmente di calcarea apennina e di qualche selce piromaco ec. ma pare assolutamente che manchino in lei i ciottoli di natura vulcanica. Inoltre contiene ossa rotolate di particolare natura, come sarebbero specialmente quelle di Pachidermi. Queste ghiaie riposano sulle marne e tengonsi ad un livello relativamente più elevato. La ghiaia quaternaria e le sabbie della stessa epoca, che alternano con lei, contengono invece numerosi ciottoli vulcanici, moltissimi granellini o intieri cristalli di pirossena. Oltre alle ossa della ghiaia terziaria, che trovi eziandio nella più recente, ma molto più rotolate ed erose, ve ne,

trovi di altre specie più analoghe alle attualmente viventi, e queste sì ben conservate che quasi le diresti intatte. Di più la ghiaia quaternaria non si alza ad un livello molto considerabile, occupando certe posizioni determinate che sono quelle di bassi fondi e di valli, le quali si vedono essere state scavate nei terreni più antichi prima della deposizione dei quaternari, mentre invece le ghiaie e gli altri terreni terziari precedono qui l'escavazione delle valli e stanno anche sugli altimonti: o se appaiono nel fondo delle valli, non è perchè depositati in quelle, ma perchè fatti manifesti dalle erosioni e denudazioni accadute nei terreni che li ricoprivano.

Da Roma i terreni terziari si possono seguitare in molti punti lungo e al di sotto la strada che va a Civitavecchia; sempre, come già dissi, sotto il tufa, si vedono a Malagrotta verso Porcareccia e forse a Castel di Guido. Per ritrovarne poi altri ben avverati fa di mestieri risalire le coste del mediterraneo e andare da Civitavecchia verso Corneto. Esistono quivi delle marne turchine nella vallata del Miguone, e lungo la strada che conduce da Monte Romano a Corneto e nella necropoli dell'antica Tarquinia. La parte superiore è occupata da una specie di travertino, e da sabbie gialle induratissime, nelle quali sono *pettini* o *ostriche* gigantesche. In queste rocce, che offrono bastevole solidità, sono scavate le famose grotte cornetane. Sotto Corneto stesso esistono le marne turchine, e vi ho veduto tra le altre conchiglie la *terebratula ampulla*.

Quì poi incominciano le difficoltà per la separazione dei terreni terziari dai quaternari, o vogliam dire tra il *nuovo* e *vecchio pliocene*. Parmi indu-

bitato che le alture delle colline di Corneto, cioè la sabbia gialla e certi travertini non che le marne a lor sottoposte, appartengano sicuramente all'epoca più antica; ma non così un' altra riunione di banchi conchigliferi, che si estendono per assai lungo tratto a cominciare da Civitavecchia lungo la costa del mediterraneo, e a piedi soprattutto dei colli cornetani; voglio parlare di certe arenarie indurite con ciottoli o *panchina* presso Civitavecchia, di certo banco con ostriche non lungi dal Mignone, e più ancora di quei numerosi strati di areanaria marne e ghiaie conchiglifere che si vedono spesso lungo la strada andando da Corneto al ponte dell'Arone. Queste sembrano per la loro posizione, a piedi sicuramente dei terreni terziari, per la natura dei ciottoli e per le conchiglie che contengono evidentemente più moderne. Se guardi infatti i ciottoli che contengono, non trovi nei terreni terziari nessuna di quelle rocce vulcaniche, come lave trachiti, che rinvieni di frequente in questi sedimenti che estendonsi lungo la costa. Di più, in generale i terreni terziari ghiaiosi di questo paese presentano nei loro elementi molto maggiori ciottoli calcarei; qui in vece in questi terreni bassi, i quali non pare che si alzino più di una trentina di metri sopra il mare, trovi ciottoli quarzosi e più di tutto ciottoli di lave amfigeniche e di altre rocce vulcaniche: trovi questi ciottoli o cogoli rotolati diversamente che quelli dei peperini: e diresti quasi che negli agglomerati vulcanici avevano avuta una prima politura o rotondazione, mentre invece nelle puddinghe della costa hanno avuto un completo arrotolamento. Dal che sembra doversi inferire, che questi più recenti terreni altro non sia-

no che gli antichi staccati dai terreni di conglomerato preesistenti, e quindi nuovamente deposti in un altro sedimento, dopo che il mare ebbe su loro esercitato un più lungo attrito. Le sabbie anche di questa sorte di formazione contengono quantità grande di pirossena, mentre nelle ghiaie e nelle sabbie gialle terziarie neppure ombra ne appare. Era successa dunque una mutazione mineralogica fra l'epoca del deposito dell'uno, e quella dell'altro: era dunque trascorso un intervallo di tempo: vi era una formazione diversa. Nè valga il dire di poco valore il carattere desunto dalla presenza e dall' assenza dei ciottoli vulcanici e del pirosseno: perchè se si trattasse di formazioni poste in paesi molto distanti, e di costituzione totalmente diversa, concederei qualche cosa a questa opinione; ma in paese contiguo e d'identica formazione il trovare in due terreni di egual natura, cioè ugualmente clastici , nell' uno frammenti di rocce vulcaniche , e nell' altro neppure la menoma traccia , è sufficiente argomento per credere che l'apparizione delle rocce vulcaniche (anteriore ai terreni ghiaiosi del ponte dell'Arrone) sia posteriore ai terreni di sabbia gialla, di ghiaie e di marne del Monte Mario, delle altre colline di Corneto, e di molti punti della valle del Tevere: quindi a buon diritto distinguendo le une dalle altre, quaternarie le più recenti , e terziarie le più antiche si potranno denominare.

Per dare un' idea delle composizioni di questo terreno scelgo una sezione assai appariscente, in cui gli strati sono alquanto moltiplicati. Questa sezione, di cui altre quasi analoghe si ripetono lungo la strada, presentasi al ponte dell'Arrone sulla dritta di quel

fiumicello. L'alto della collinetta, che si erge poco più di 25 metri sul mare, è occupato da un banco di ghiaie di ciottoli di mediocre grossezza per la maggior parte di natura vulcanica. Sebbene ve ne siano anche dei quarzosi : sotto v' è un banco di marna non ben determinata, e più sotto vari banchi sabbiosi con frammenti di conchiglie. Seguita poi scendendolo un letto di pomici nerastre, e nuovamente sabbie con un letto di pomici, e quindi finalmente il banco inferiore visibile è pur anco composto di ghiaie miste a frammenti di conchiglie. Fra le conchiglie rinvenute in questa località ho potuto determinare le seguenti:

Mactra stultorum Lin.
Solen vagina Lin.
Donax trunculus Lin.
Cardium edule Lin.
Cardium Poli Payr.
Cardium serratum Brug.
Venus gallina Lin.
Venus decussata Lin.
Venus Limani Payr.
Cytherea Chione Lamk.
Cytherea cincta Lamk.
Cytherea exoleta Lamk.
Lucina lactea Lamk.
Petricola ocroleuca Lamk.
Pectunculus pilosus Lin.
Pectunculus glycimeris Lin.
Pectunculus violaceus Payr.
Lutraria Gottardi Payr.
Cardita sulcata Brug.

Arca barbata Lin.
Cerithium vulgatum Lamk.
Buccinum gibbosulum Lamk.
Buccinum Linnaei Payr.
Buccinum macula Payr.
Buccinum seticulosum,
Rissoa ec.

Non v'ha dubbio che questo terreno diversifichi dal terreno terziario sopra descritto, e sembra che abbisogni separarnelo ; puossi però ancor dubitare se convenga porlo insieme ai conglomerati vulcanici, di cui avremo a favellare, oppure, come già accennavo, metterlo nella particolare divisione dei terreni quaternari. Alla prima sentenza ne conforta la presenza dei moltiplici ciottoli vulcanici; alla seconda la particolar forma di questi ciottoli, e più ancora l'argomento dei fossili contenuti. Ove si adotti la prima ipotesi, se ne potrà dedurre, che mentre nell'alto paese, ma sempre sotto una massa d'acqua, erano eruttati gli elementi dei tufi vulcanici , e se ne formavano gli strati quasi assolutamente privi di conchiglie e di ciottoli di diversa natura, più lontano dalle bocche, d'onde uscivano quelle materie, si formavano in vece, miste a qualche altro elemento , delle ghiaie e delle marne e sabbie anche vulcaniche, nelle quali per la maggior tranquillità dei sedimenti potevano aver vita e depositarsi le conchiglie. Chè se invece reputeremo doversi separare queste ghiaie del ponte dell' Arrone dai tufi vulcanici, si potrà credere che, finito il deposito dei tufi lungo le sponde di questo mare , venivano dalla parte alta del paese dei pezzi di lava e dei frammenti di tufa , e questi più ro-

tolati cadendo in fondo al mare formavano il deposito in discorso, mischiandosi colle conchiglie e con ciottoli di altra natura, come i quarzosi, i quali da altre parti, e forse dal promontorio Argentaro, venivano colà strascinati. Questo dubbio, che sorge sulla classificazione dei terreni di Corneto, pare farsi minore per quel terreno sabbioso agglutinato che escavasi nelle immediate vicinanze di Civitavecchia. E poi desso assolutamente nullo circa alle marne, alle ghiaie, e travertini di acqua dolce (diversi dai terziari) che nella valle del Tevere e in molti altri punti si sono potuti osservare. Se non fosse entrare nella messe altrui, e anticipare su di una completa descrizione che ci preparano delle immediate vicinanze di Roma e della valle del Tevere i sullodati monsig. De Medici Spada e prof. Ponzi, dovrei descrivere quelle brecce, quei travertini, e quelle marne che ai piedi ora delle ripe del terreno terziario, ora di quelle frequentissime del tufa, si trovano nella valle del Tevere. Accennerò nondimeno, che ai piedi di queste colline si estendono a poca altezza quelle masse di ghiaia alternanti con alcune sabbie singolarmente disposte: cioè in quello stesso modo che si dispongono le ghiaie e le sabbie nei letti dei fiumi, senza ordine preciso, e senza formare strati regolari. Accennerò pure che a queste ghiaie si trovano in alcuni punti sovrapposte marne contenenti spoglie di *ancylus*, ed altre conchiglie fluviali, e che di più vi sono travertini in cui veggonsi incrostate frequentissime piante palustri, come *salix* ec. Nelle ghiaie di questi terreni, come già dissi, sono non rari i ciottoli vulcanici, ed in esse e nelle sabbie frequentissimi i pirosseni.

La posizione di questi terreni sembra indicare precisamente, che si depositarono quando già i terreni anteriori erano stati erosi, e in parte formata l'attual valle del Tevere. Di queste masse quaternarie, oltre quelle immediate a Roma, ne ho trovate anche sulla strada di Civitavecchia e Castel di Guido, e alla Bottaccia, ove al disopra del terreno terziario si vedono marne con elici ed altri testacei fluviali, non che sabbie contenenti molti granellini di pirossena. A quest' epoca reputo che debbano riferirsi anche certe sabbie indurite presso Monteroni; e credo pure appartenerle quel tratto di paese poco elevato, in cui sono ciottoli e travertini, che si percorre andando da Palo verso Castel Giuliano, e prima che s'entri nella formazione del tufa, la quale da questa parte comincia presso Cervetri. Egualmente devono riunirsi a tal terreno quaternario certi banchi arenacei che ho indicato presso Civitavecchia, i quali molto somigliano a quelle puddinghe o arenarie grossolane, dette *panchina*, che si mostrano su tanti punti della costa mediterranea e particolarmente verso Livorno. Per ultimo poi quaternari egualmente direi certi banchi di travertino superficiali, i quali a picciola distanza da Pitigliano ricuoprono per breve tratto il tufa vulcanico. Del rimanente, ripeto, è talora difficile l'osservare che ogni travertino che s'incontra nel fondo delle valli, come sarebbe quello della Fiora al ponte per andare a Manciano, l'altro del Lente sotto Pitigliano, siano piuttosto terziari che quaternari: perchè dalla loro incerta posizione non si può con sicurezza argomentare se siano testate di banchi che spuntano al disotto del tufa, oppure depositi locali o addossamenti posteriori all'escavazione

di quelle vallate. Con questi terreni quaternari finisce la serie dei terreni sedimentosi, i quali soltanto all' acqua devono la loro origine; quelli, di cui ora voglio favellare, ebbero da altri agenti il loro principio, sebbene gran parte di essi, senza dubbio, abbia ricevuto dall' azione delle acque l' attuale sua forma.

Prima di entrare ne'particolari delle diverse rocce vulcaniche, le quali ricuoprono per la massima parte la regione in cui mi sono aggirato, e che si ponno dire di una data molto recente, osserverò che anche altre rocce pirogene esistono non distantissime da questi luoghi, ma che sono essenzialmente divise dalle rocce vulcaniche propriamente dette. Ognun vede che intendo quì favellare delle *serpentine* e rocce congeneri. Io non so, a vero dire, che ne esistano in quella parte di territorio che appartiene alla chiesa: ve ne ha bensì nella parte toscana e particolarmente intorno al monte Amiata verso Pian Castagnaio, l' Abadia, Ricorsi, e più ancora verso Selvena. Sono queste specialmente collegate coi terreni secondari macigno e calcarea, che attraversarono, e in parte modificarono; giacchè alle serpentine più che alle posteriori trachiti mi giova attribuire quelle tramutazioni delle rocce sedimentose secondarie in *gabro rosso*, *diaspro* ec. Tengo poi che queste serpentine dell'Amiata siano dell'epoca stessa di quelle del monte Argentaro, e di tante altre parti di Toscana, in alcuni punti della quale si possono vedere, come a Rocca Tederighi nelle loro relazioni colla trachite uscita posteriormente, e che le ha in quella stessa guisa attraversate, come all'Elba e in molti altri luoghi attraversarono le ingenti masse e

i filoni di granito: la qual roccia in alcune parti, come già osservò il Savi, mal distinguerebbesi da certe modificazioni della trachite. Di queste serpentine lascerò or quì di parlare, perchè già da tanti ne è stato favellato, e perchè certamente piccolissimo è il tratto che quì occupano, dove in vece principalissime campeggiano le rocce vulcaniche.

Non certamente per rispetto allo spazio che occupa, ma bensì per la probabile priorità di sua eruzione, prima ci si presenta la roccia trachitica. Le modificazioni di questa sono variatissime, nè io mi dilungherò a rinnovarne la descrizione, ma invece mi limiterò ad indicare la posizione delle sue masse. Già son note, e ne dobbiamo al Savi la cognizione, le masse trachitiche del Campigliese, cioè di Castagneto, Donoratico e s. Vincenzo, che fiancheggiano, e dirò quasi sorreggono la ragguardevole catena che va verso Campiglia nella maremma toscana: sono note eziandio quelle di Rocca Tederichi e rocca Strada, masse che hanno tagliato a modo di grandi filoni le rocce sedimentose e con loro le serpentine, eufoditi, ed ofiti, e seco portando in alto, non senza inclinarne alcun poco gli strati, certi terreni terziari di acqua dolce con *Unio Anodonta* e *Paludina*, e composti di marne bituminose con puddinghe e frammenti di lignite, che degni di speciale attenzione s'incontrano sulla cresta che va da Sasso Fortino a Rocca Strada. Formano queste trachiti altissime scogliere, le quali talvolta si conformano anche a foggia di cupole frastagliate in masse prismatiche. Queste trachiti poi hanno prodotto colassù al loro apparire delle gessaie, cambiando in solfato e rendendo porose qual *rauchswake* le calcaree di que' luoghi associate a

schisti, a arenarie che quasi diresti appartenessero piuttosto al *verrucano* che alla formazione del macigno. Ma se nella summenzionata parte di Toscana esiste qualche massa trachitica, molto più e con maggiore estensione si fa vedere tal roccia nel paese di cui quì si tratta.

La prima gran massa che s' incontra è quella delle vicinanze di s. Fiora, ove forma l'altissima cupola del monte Amiata che sopraincombe alle rocce secondarie. Molte varietà di quelle rocce indicai in alcuni cenni dati al congresso di Firenze , e nulla posso aggiungere alla descrizione fatta allora di questa montagna; dirò solo che è assolutamente isolata da tutte le altre masse vulcaniche, e che nemmeno si può trovar connessione, intendo geografica, con le altre non rare masse trachitiche dei monti cimini.

Dal monte Amiata, per ritrovare in seguito altra massa di questa roccia, fa di mestieri trapassare tutto quel tratto di paese che intercorre tra le falde di questo monte e la città di Viterbo. È soltanto nelle vicinanze di questa città, e particolarmente verso Vitorchiano e Soriano, che s'incontra una vasta estensione di rocce trachitiche. Formano esse , se si eccettuino alcune scorie, le alte giogaie del monte di Soriano e si estendono poi verso Bagnaia e Vitorchiano. Quest' ultimo castello è situato sull' orlo di un profondo burrone in cima a poderosissimi banchi di trachite : la varietà che quivi predomina è una trachite biancastra vitrea con moltissima riaccolite e non poca mica nerastra. Non è poi facile riconoscere le sue relazioni cogli agglomerati vulcanici di quelle contrade: ma pare che generalmente la trachite sia al di sotto. È strana cosa però che essa for-

nisca pochissimi elementi ai predetti conglomerati. Qui voglio dire come nelle vicinanze di Vitorchiano più che altrove si avrebbero dei dati per dedurne che le trachiti corsero fluenti a modo di lave, al contrario di quelle del monte di Soriano, le quali hanno più l'aspetto di essere uscite in massa pastosa, essendo questo monte foggiato a guisa di cupola. La trachite di Vitorchiano, per chi procede da Montefiascone e dalle Grotte di s. Stefano, apparisce da prima nel letto del torrente Vezza. Sulla riva sinistra di questo l'altipiano è composto all'incontro di tufa; scendendo nel vallone trovi sotto l'agglomerato pumiceo una breve massa trachitica, quindi travertino, e finalmente nel fondo le marne terziarie subapennine: risalendo poi la sponda destra trovi l'altipiano generalmente formato di trachite che continua verso il Soriano, mostrandosi non lungi da Bagnaia, ed a Viterbo stesso sotto i conglomerati. Questo monte di Soriano, che si erge 1072 metri, può dirsi l'estremità settentrionale della catena dei monti cimini, che incominciando da questo punto va a terminare alle montagne del Sasso. Sul versante orientale dei cimini, se si eccettui l'alta montagna, non ho veduto masse trachitiche, se non che una piccolissima sulla strada da Fabbrica a Bassanello, circondata da tutte le parti da tufa. Il monte di Soriano poi, ingombro di folte macchie, non lascia vedere qual sia la disposizione della massa trachitica: sembra però che divisa in grosse parti prismatiche ne formi l'ossatura; nè altrimenti interviene in quella del poggio detto la montagna di Viterbo, ove soltanto sulle alture sono le scorie e le tefrine porose, che insieme ad un' alterazione particolare dalla trachite di-

venuta rossiccia e quasi bollosa, indicano la più immediata vicinanza di una bocca ignivoma. Anche la disposizione del Soriano e della Montagnola, posti fra loro in modo da formare una porzione di circolo, farebbero sospettare che fossero l'orlo di qualche cratere, il quale, quando poscia favelleremo delle altre rocce, vedremo per così dire completarsi cogli agglomerati e colle tefrine amfigeniche, che largamente estendonsi da Viterbo all' Imposta.

La catena dei cimini è inoltre segnata da altre masse trachitiche. La prima che trovasi dopo il Soriano è quella della Manziana, ed è una trachite bigia che adoprasi in Roma come pietra refrattaria: forma non lungi da questo paese sulla sponda occidentale del lago di Bracciano una specie di cupola a tergo del paese di Canale, e quivi si vede alzarsi di mezzo all' altipiano di agglomerato vulcanico o tufa, che estendesi verso Castel Giuliano dall'una parte, e Rota dall' altra. Questa trachite, al paese di Canale, è contigua ad una marna terziaria, che mostrasi per brevissimo tratto. Da esso pure dipende una specie di zolfatara, o più esattamente parlando cava di zolfo, che è tra la Manziana e Bracciano. La cupola trachitica della Manziana, o di S. Virginio, è isolata, ma non distantissima da lei; e direi quasi in direzione ad essa normale dal Soriano, sono le altre masse trachitiche del Sasso, le quali pur esse si collegano colle altre moltiplici sparse nella catena della Tolfa, di cui il Sasso sarebbe una delle estremità, siccome lo è di quella dei cimini; potendosi così considerare le due catene riunite ad angolo in questo punto. La trachite delle vicinanze del Sasso è anche essa grigiastra: la pasta alquanto compatta

contiene lunghissimi e larghissimi cristalli di riaccolite: si suddivide poi in certi luoghi in vari sensi, e si sgretola di modo che si direbbe quasi un agglomerato; ma un esame più accurato la chiarisce per una vera trachite in massa. Di questa roccia è composto l'alto monte, su cui è situato il castello, non che gli altri monti scoscesi o scogli divisi in masse verticali che da questo paese estendonsi, sempre colla direzione dei cimini, verso il piano di s. Severa ed il mare.

La catena della Tolfa, come già dissi, è principalmente composta di calcarea e di rocce secondarie, tra cui non rare si affacciano cupole e *mamelons* di natura trachitica. La principalissima è quella su cui è situato il paese della Tolfa, e alcune altre nelle vicinanze delle Allumiere, come verso la Madonna delle Grazie. Vi ha anche trachite più vicina al mare: e, a cagion d'esempio, può osservarsene un piccolissimo masso, che è si compatto che par quasi domite presso la strada da Corneto a Civitavecchia, ove manifesta la sua azione sulla roccia sedimentosa, essendo questa poco di là lontano cambiata in gesso.

Avvegnachè difficile sia lo spiegarne con precisione il processo, pur sembra evidente, che debba attribuirsi all' azione dei filoni trachitici quell' alterazione, per cui è stata ingenerata quella peculiare specie di roccia che fornisce l'allume. Pare in fatti più che nella trachite, specialmente in certe rocce secondarie (modificazione del macigno o del verrucano), siano i filoncini numerosissimi e le masse di allunite, ovvero di quel minerale che torrefatto, esposto lungamente al sole, e quindi acconciamente trattato nella caldaia fornisce l'allume: ma malgrado di ciò,

non si può negare che la massa trachitica sia vicina, e che quasi i filoncini dell'allunite sembrino dalla trachite dipartirsi per anastomosarsi in quella rocca in parte silicea che trovasi alle cave. Se indicate così le principali masse trachitiche cerchiamo ora di esaminarne la disposizione, non potremo per verità trovare che seguano una legge costante: si direbbe però che piuttosto tendano ad allungarsi all'incirca nel senso dal N. al S., tale essendo la linea in cui sono situate le masse del Sasso, della Manziana e del Soriano tra loro: mentre quelle della Tolfa e di Civitavecchia altre masse formerebbero disposte in linea quasi perpendicolare a quella sopra indicata.

Terminata la enumerazione delle masse trachitiche, or ci conviene discendere a più laboriosa e difficile disamina: intendo parlare delle altre rocce vulcaniche che rimangono a descrivere. Come già dissi, nella regione, a cui limitai le mie osservazioni, esistono rocce di tal generazione, ma di svariata natura. Dacchè talune sono prodotto immediato del fuoco: altre, prodotte egualmente da questo agente, sono state poi maneggiate e disposte dalle acque in agglomerati, in cui si ravvisano tutti i caratteri delle rocce di sedimento. L'ordine naturale esigerebbe che prima si descrivessero le rocce, direi così, generatici, e quindi quelle impastate; ma siccome probabilmente erano fenomeni contemporanei, tanto la uscita delle lave, quanto l'azione delle pomici e dei lapilli, ed il loro protendersi in banchi di agglomerato: imperocchè si tratta di eruzioni, le quali avvenivano per la più parte sott' acqua; così appena accennata la natura mineralogica delle une e delle altre varietà di rocce, progrediremo alla descrizione di quelle formazioni per

ordine geografico, contemporaneamente indicando come le rocce vulcaniche propriamente dette e gli agglomerati si associno nei diversi tratti del paese da me percorso.

Le varietà principali di lave che prevalgono nei terreni della montagna di Viterbo, nei dintorni del lago di Bolsena, appartengono specialmente alle tefrine. Altre sono tefrine amfigeniche, e contengono l'amfigene in minore o maggior quantità, sicchè talvolta sembrano pressochè interamente composte di questo minerale: altre sono tefrine *pavimentose* molto più dure e compatte. Quanto alle vere rocce basaltiche, può dirsi o che non vi siano, o ridursi a pochi e scarsi esempi. Talune di queste tefrine offrono una specie di passaggio colle trachiti, e ne fan prova alcune contenenti larghi cristalli di feldspato vitreo, e nello stesso tempo cristalli distintissimi di amfigeni, le quali non bene si saprebbe se colle tefrine, o con certe leucostine si avessero a classificare: ma però più alle prime che alle seconde opinerei doversi riferire.

Le altre rocce, che qui si trovano, sono precipuamente di aggregazione, ed è ormai invalso di chiamarle tufa o conglomerato vulcanico; ma tutte si chiudono nella specie *peperino* del sig. Brongniart. Difficile è di entrare nei particolari di tutte le varietà di questi tufi che per verità sono moltissime: variano essi infatti naturalmente, secondo la qualità degli ingredienti che li compongono, o secondo la maggiore o minor forza di coesione che li tiene uniti. Il celebre Brocchi, che scrisse con tanta lode sulla geognosa dei sette colli, a due varietà principali riduce il tufa delle vicinanze di Roma: chiama l'uno

tufa litoide, e l'altro tufa granulare. Il primo suole essere di color rossiccio o giallognolo, con parti più scure provenienti da frantumi di lava scoriacea, somigliante alcun poco alla pomice; in esso sono amfigeni spesso farinose, pirosseni, mica bruno e talune lamine o cristalli feldspatici; è alquanto duro e si divide per via di grandi spaccature in masse tendenti più o meno alla forma prismatica: esso ritrovasi in molti punti. L'altro, o il granulare, è un tufa di color bruno o nerastro più leggiero e friabile del precedente: contiene all'incirca gli stessi minerali ed anche piccoli ciottoli di lava scura, oppure dei veri lapilli. Vi è inoltre altro tufa che può chiamarsi terroso, il quale non è altro che il secondo più decomposto. Ma io credo poter asserire, che geologicamente non si possono separare queste tre varietà, essendo che le accennate modificazioni siano, per così dire, meramente accidentali, e trovandosi le une riunite promiscuamente alle altre, possono reputarsi appartenenti ad una medesima ed unica formazione. Indicate in questo modo le principali varietà di rocce, prenderemo a trascorrere il paese dimostrando come è composto.

Per chi viene di Toscana la prima massa vulcanica che incontrasi è quella di Radicofani. Un alto poggio di tefrina di color generalmente scuro, spesso porosa, ma anche compatta, contenente ialite, e divisa per certo tratto a foggia di prismi o colonne, sovrasta al monte di màrne terziarie con letti di ciottoli, che costituisce il colle tra la valle dell'Orcia e quella della Paglia. Questo poggio vulcanico ha presso a poco la forma triangolare, ed è quasi tagliato a picco da tutte le parti; i ruderi di un antico ca-

stello ne coronano la cima in gran parte ingombra da una congerie di scorie rossicce. Numerosi ed ingenti massi di tefrine accavallati gli uni sugli altri, e quasi in sembianza di piccola corrente, si mostrano sì dal lato E. N. E. e sì dal lato O. S. O. Al N. della rocca, ma a piccola distanza, vi è altro poggetto egualmente di tefrina. Gran numero di massi staccati sono poi sparsi all' intorno in sulle varie eminenze della collina terziaria ; ma quivi non puoi segnare nè tufa, nè agglomerati, nè potrebbesi affermare essere qui stato un cratere, sebbene però si abbia nelle scorie alcun segno di bocca ignivoma. Penso che l'estensione del poggio vulcanico di Radicofani non oltrepassi il mezzo miglio: i massi però di tefrine sono sparsi sopra molto maggior tratto di paese. Questo monte vulcanico è da tutte parti isolato: la roccia pirogena più vicina è il trachitico monte Amiata.

Se da Radicofani scendi nella valle della Paglia e ti rechi alla destra di questo fiume, avrai a percorrere da prima un terreno marnoso di origine marina: quindi giungendo a s. Giovanni ti si presenterà dinanzi una formazione diversa, e questa è quella di conglomerati vulcanici, la quale al di sopra delle marne ti mostra le testate dei suoi potenti banchi, per lo più orizzontali, ma quivi un poco rilevati verso le montagne di Castellazzara, ossia verso l'orlo del baccino. Un tufa granulare riempito di pomici contenente amfigeni, altri tufi più duri, e alcune poche argille dipendenti dalla disaggregazione delle masse vulcaniche, formano le principali rocce di quel luogo. Se quindi si proceda dall' E. verso Montorio si scoprirà la seguente sezione:

1. Superiormente, un tufa compatto.

2. Un conglomerato disaggregato con molte pomici.

3. Banchi di un tufa quasi argilloso alternanti con letti di pomici.

4. Altro banco di aggregato pumiceo.

5. Altro banco di tufa.

Movendo così da questa costa al basso, si giunge al piccolo fiume e alla Valliana, torrenti che scendendo dai monti di Castellazzara, dopo aver percorso il terreno secondario, s'ingolfano nelle masse di agglomerati. Lungo le loro sponde si appalesano molti tagli, nei quali tanto il geologo quanto il pittore troveranno gradito argomento di studio: quivi il tufa giace in banchi orizzontali, e non di rado ve se ne osservano di una spessezza di oltre 80 metri.

In tal guisa estendesi il terreno di tufa verso Sorano, ove ha per limiti a ponente e tramontana i monti secondari dell' Elmo. Sorano è situato sopra una specie di altipiano che tiensi all' incirca all'altezza di 506 metri sopra il livello del mare: il fiume Lente scorre in una spaccatura profonda circa 117 metri formatasi in quello. Da questa parte non incontri in posto correnti di lave, ma però frequentissimi ed anche ingenti massi ve ne ha nel fiume Lente ed in un suo affluente: il che indica non essere lontanissimo qualche banco o sbocco di lava tefrinica intromessa nei letti del noto agglomerato. La sezione che presentasi sotto Sorano è all'incirca la seguente. Nel bosco v'è una massa considerabile di tufa, contenente amfigeni farinosi e moltissimi frammenti di una roccia nera pumicea, la quale ha in se amfigeni o cristalli laminari più o meno grossi di feldspato.

A questo banco ne sta sopra un altro a grana più fina, più compatto, con parti biancastre, con molte pomici e pirossena granulare.

Segue altro tufa poroso a grana fina.

Di bel nuovo vien sopra un altro banco contenente numerose pomici: e questo forse, atteso una specie di salto o inclinazione, corrisponde a quello su cui è fabbricato il castello.

Vi è quindi altro banco con amfigeni e numerose pomici bianche.

Un altro letto di pomici.

Uno strato con amfigeni farinose.

Finalmente un considerevole banco di tufa o peperino più o meno poroso somigliante al litoide, che sembra costituire gran parte dell' altipiano che va da Sorano all' Elmo, e per altra via si estende verso Pitigliano.

Seguitando poi verso questo paese, se ne eccettui il piccolo ed isolato monte di Sorano, composto, come si è già detto, dei terreni secondari calcarea e macigno, ai quali si addossa un poco di travertino, l'altipiano tutto è composto di tufa, particolarmente litoide. A Pitigliano nello spaccato fatto dal fiume Lente e dal Prochio, tramezzo ai quali è situata quella grossa terra, si rincontra all'incirca la stessa successione di strati che a Sorano: meno che nel banco generalmente superiore trovi associati ai soliti minerali l'idocrasia, e verso Savana i granati neri: siccome pure avviene che la massa di tufa, la quale può avere circa 147 metri di spessezza, riposi sopra un banco di travertino, e di più contiene in alcuni suoi banchi ciottoli di calcarea secondaria. Similmente il tufa di questi contorni riposa sul travertino al passo

della Fiora (presso il ponte che conduce a Manciano) oltre cui si estende per brevissimo tratto.

Quest'altipiano partendo d alla sorgente della Vagliana ha una inclinazione dall'un lato verso la Paglia, e dall'altro a cominciare dalla sorgente del Lente verso la Fiora: si rialza però andando verso Valentano, cioè nella direzione da Pitigliano al lago di Bolsena, perchè sembra esservi quì una gran gibbosità, la quale però non è oscuro indizio che da quella parte già fosse uno dei principali centri vulcanici di quella contrada. Questa gibbosità pare che abbia all' incirca il suo centro nel mezzo del lago di Bolsena. Se dalla cresta infatti delle colline circolarmente disposte, le quali versano da una parte le loro acque nel lago e ne formano l'orlo, s'immaginano partire delle linee dirette all'estremo, secondo quelle di maggiore pendenza, ossia secondo i rivi che dalle medesime dicorrendo vanno a scaricarsi o nella Fiora o nella Paglia, o anche più lontano nella Marta solo emissario del lago, quelle linee prolungate in senso contrario, risalendo per così dire secondo la loro inclinazione, andrebbero a riunirsi all'incirca sopra il centro del lago, e formerebbero un cono, di cui ipoteticamente si può supporre l'esistenza. Ciò posto, l'attuale rilievo o rialto del terreno potrebbe aversi per un avanzo di questo cono ed il bacino per una cavità apertasi in lui. Che verso quella parte poi sia stato uno dei centri vulcanici di queste contrade, si può anche facilmente arguire da ciò, che avanzandosi verso questa gibbosità, veggonsi comparire per la prima volta quelle rocce che sono fattura immediata del fuoco, cioè molte di quelle varietà di tefrine o lave sì compatte e sì scoriacee che abbiamo accennato. Percor-

rendo il dintorno del lago di Bolsena si ravvisa che questo, meno certe protuberanze che al suo orlo si sono sovrapposte, ha la forma di un vero catino, di cui il lago occupa soltanto la parte inferiore: e ciò è chiaro, riflettendo che il suo livello è di metri 358 all' incirca sopra quello del mare, mentre l' altezza media dell'orlo sopra il lago medesimo è circa 193 metri. Quest'orlo o labbro è, per vero dire, composto in gran parte di agglomerati o tufi: ma spessamente appariscono le lave in guisa che percorrendo i piani, che dal letto dei fiumi sopraccennati vanno rialzandosi tutti all'intorno verso quelle colline, diresti quasi che le correnti di lava a modo di raggi uscirono da quelle montagne. Non si può nondimeno asseverare che questo lago sia stato precisamente il suo cratere ; ma senza fallo può dirsi che all' intorno ebber luogo molte eruzioni vulcaniche; e così sono ben riconoscibili alcuni altri punti, donde irruppero con subito impeto quelle masse liquefatte. Ora sarà prezzo dell' opera il descrivere, quanto più brevemente sarà possibile, questi centri parziali.

Il primo ed uno dei più caratteristici è situato alla parte occidentale del lago. Si apre quivi tra Valentano e Latre una gran cavità , parte della quale è occupata dal corso dell' Olpita e dove si trova il lago di Mezzano. Questa potrebbe dirsi quasi all'intutto circolare, se vari coni di lava, e particolarmente di tefrine, non si fossero in alcuna sua parte alzati, come anche nel suo mezzo e sopra i suoi orli. Questa cavità a me sembra analoga a quei crateri che chiamansi di sollevamento, ed è posta precisamente accanto al lago di Bolsena, sopra il livello del quale il suo punto più basso è all'incirca elèvato di me-

tri 91, ed a cui servono di orlo occidentale quelle stesse colline che limitarono a levante la cavità, o cratere dell' Olpita e del lago di Mezzano. In generale gli strati di tufa pendono tutti all'intorno esternamente: ma quivi, più che tufa, ritrovi oltre le lave ammassi di vere scorie e monti di lapilli. Così l'Eremo di Valentano e i triplici monti che gli sovrastano sono composti di lava e di lapilli neri e rossicci; e questo vulcano non solo spinse correnti verso il lago di Bolsena, al capo Bisenzio e a quello detto Capo di Monte fin quasi verso la Marta, ma ne diramò altre nel senso di mezzo giorno in direzione di Canino, verso monte Marano, i cui colli hanno stretta attinenza col monte Beco, altra montagna conica, composta di lave e scorie che sorge un poco più a ponente sull'orlo della cavità dell'Olpita. Questo stesso monte è stato soltanto diviso per brevissimo tratto dal monte Rosso e dal Montione, poggi che si rilevano, il secondo soprattutto, nel mezzo della cavità medesima. Il Montione si erge metri 663 all'incirca sul livello del mare, 163 sul lago di Mezzano e 203 sul piano dell'Olpita sotto Valentano. Egli è per così dire circuito dalla parte del N. dal corso di quel torrentello. Dopo la sua uscita dal lago, e rimpetto a lui sull'altra sponda verso Latre, s'innalza altro monte conico, egualmente composto di lave e scorie, il quale sebbene un poco separato dalla cresta circolare che forma l'orlo del cratere, vi si ricongiunge però per mezzo di un colle di scarsa elevazione. Buona porzione dell'orlo di questo cratere è composto di tufa o litoideo o pumiceo; ma, quando si salga ad una certa altezza, questo tufa perde in generale la sua aggregazione e trapassa in vero lapillo. La masse di

questo sono considerabili, spesso non stratificate, o se stratificate si offrono disposte talora in notevoli pendenze. Feci già menzione di quei banchi smisurati che si presentano presso Valentano: altri se ne vedono pur anco sulla faccia esterna del gran cono dalla parte settentrionale, cioè in direzione di Latre verso Acquapendente.

Questi lapilli o materie eiettate rimaste in istato di maggior disaggregazione rispetto alle altre più basse, che veggonsi disposte in banchi più regolari e compatti, indicherebbero che i veri tufi sono stati deposti in un ambiente o mezzo diverso: cioè che i loro materiali sono stati distesi e stratificati dall'acqua, mentre l'eruzione e la caduta dei lapilli si operava sovra punti emersi. Nei piccoli capi secondari, che sorgono in mezzo o sui fianchi della cavità dell'Olpita, non iscorsi disposizione di terreno che possa dar sospetto che nelle loro cime sia stato un qualche cratere, dove se ne eccettui il Montione che dirò il più centrale. Sulla cima di questo monte avvi una tal quale depressione quasi circolare, che può aversi per vestigio dell'antico cratere: alla sua base, in un terreno di aggregato vulcanico biancastro, in parte pumiceo, cavasi in due luoghi lo zolfo; e in uno di questi, cioè in quello rivolto alla faccia meridionale del monte, si manifesta altra simile depressione da far credere che qui pure già fosse altro cratere parziale.

Il secondo dei centri vulcanici parziali, che sono disposti intorno al lago di Bolsena, trovasi al N. del medesimo. Sembra aver avuto sede su quell'altipiano che si estende dalle colline soprastanti a quella terra verso torre Alfina e castel Giorgio dall'una parte, e verso Orvieto dall'altra, declinando però un poco al N. O.

nella direzione di Acquapendente, e al N. E. verso il Tevere dal lato di Bagnorea. Quest'altipiano è notevolmente elevato, circa 574 metri sul mare, e 226 sul lago, e per lui passa la linea di divisione delle acque tra il Tevere e il lago medesimo, la quale però è molto più ravvicinata a questo che a quello. I terreni terziari e secondari lo sorreggono da tramontana: ma da occidente è occupato principalmente sulle alture, oltre i tufi, da grandi masse di tefrine, essenzialmente amfigeniche, mentre le lave che hanno un poco più l'aspetto basaltico ne ingombrano la parte orientale. Io ho veduto su questo altipiano una specie di cavità o depressione, dove si raccolgono moltissime scorie: quivi in sul mezzo è posto il villaggio di Torre Alfina, il cui castello sorge sopra un masso di lava, che forse con qualche tufa intermedio si appoggia sopra la calcarea secondaria, di cui è formata la costa che scende verso la Paglia.

Quelle lave che hanno una certa somiglianza coi basalti, sebbene veri basalti non possano dirsi, sembrano riunirsi a quelle masse, le quali si vedono lungo il lato della strada postale, a levante e poco lungi dal paese di Bolsena. Fra castel Giorgio e Orvieto pur se ne trovano, ma decomposte in grosse sferoidi, e talora in ispecie di tronchi prismatici.

Siffatto altipiano viene separato dall'altro rilievo del lago di Mezzano, da quel tratto di paese un poco più basso, che estendesi da s. Lorenzo alle Grotte verso Acquapendente. Quanto alle tefrine amfigeniche osservabilissime, che dan luogo alle rocce pittoresche, sulle quali siede quella città e che si spingono verse Proceno, non saprei dire se abbian relazione più coll'uno o coll'altro centro vulcanico. In-

sisterei nondimeno quasi a crederle annesse alle correnti partite dall'altipiano che sta al N. di Bolsena. I profondi intagli, che la Paglia e i suoi affluenti quivi operarono ed operano, consentono di studiarne più particolarmente la struttura ; ed a modo d'esempio, ad Acquapendente nel basso della valle scorgi il terreno marnoso terziario leggermente inclinato immergersi sotto le rocce vulcaniche , le quali alla strada che dal fiume sale alla città trovi formate di masse di conglomerato, quindi di una massa di tefrina porosa, a cui succede un banco di tefrina amfigenica, che vien divisa per un mezzano letto di tufa da altro banco di tefrina egualmente amfigenica, ed a questa per ultima, ma un poco più indietro , sta sopra la massa del tufa che si percorre venendo dalle grotte di s. Lorenzo ad Acquapendente , e che presso quel luogo aggiunge ad una considerevolissima altezza. Queste tefrine sono frequentemente frastagliate a foggia di prismi, i quali sebbene non siano disposti orizzontalmente, pure sempre hanno inclinazioni molto leggere. Un altro ampio spaccato, posto più verso Orvieto , fa palese eziandio la struttura dell' altipiano che da quella città si estende verso Bolsena. Al di sopra del fiume Paglia, sulla cui sinistra sono le marne e la sabbie terziarie subapennine, trovi anche sulla destra un monticello marnoso, a cui sovrasta un ammasso di tufa litoideo rossiccio di grande spessezza, che si divide talora in masse quasi prismatiche : ed appunto su di esso è situata la città di Orvieto. Scendi quindi in un piccolo torrente, ove ritrovi ancora le marne , come presso l' opposta salita altro banco di tufa litoide che dovea un tempo essere unito con quello testè nominato. Su questo tufa è un gran mas-

so di lava che ha una certa apparenza basaltica: e quindi, seguendo la strada che conduce a Bolsena, si cammina sopra numerosi banchi delle tanto nominate varietà di tufa. Ne' dintorni di questa città scendendo verso il lago s' incontrano ancora ingenti masse di lava, le quali sbucano di sotto del tufa che attraversano e che anche ricuoprono. In questi dintorni la posizione del tufa o peperino sopra le marne terziarie genera bellissime apparenze di colonne o di diruti castelli, ed altre fantastiche forme. Così al villaggio della Rocca sorgono isolate sopra le marne turchine, non altrimenti che accade, ma su più vaste dimensioni, nel distretto vulcanico *del Puy en Velay*, ove sopra le marne del terreno lacustre terziario s'innalzano guglie e masse notevolissime di peperino, come sarebbe quella della guglia di *s. Michel*, su cui sta una chiesa, e la rocca del castello di *Polignac*.

Il terzo centro vulcanico, che trovasi attorno il lago di Bolsena, e che sembra aver fornito molto minor quantità di lave, è quello di Montefiascone. La città di questo nome è fabbricata sopra un alto poggio a levante del lago, e sotto essa a ponente si apre una valle quasi circolare, le cui acque si versano per uno stretto rigagnolo nel lago di Bolsena, il cui livello è di poco inferiore alla valle medesima. Nel suo mezzo si erge quasi isolato un poggio di mezzana elevazione, ed il suo contorno o orlo è quasi dapertutto equabilmente elevato, se ne togli il rialto su cui è fabbricata la città, il quale soverchia quell' orlo di circa 40 metri. La parte inferiore delle pareti interne del cratere è composta di tufa traversato da qualche massa di lava: sull'alto ed all'esterno vi sono molte scorie e lapilli: sopra le pendici esterne delle

colline che attorniano questa specie di cono, e particolarmente verso il S. E., vedesi qualche monticello conico, dei quali il più degno di considerazione è il monte Inco, nel quale si apre da un lato una cavità crateriforme, e che per questa e per le rocce rossicce, probabilmente scorie, onde si compone, deve reputarsi un vero cono parassito nato sui fianchi del cono maggiore. Percorrendo poi i fianchi del maggior cono, cioè quello di Montefiascone, e particolarmente dirigendosi verso le grotte di s. Stefano, trovi tracce di sbocchi di lave. Ve ne ha una potente massa sul Malferrone, ed è una tefrina abbondantissima di amfigeni.

Percorsi così i centri vulcanici che sono attorno il lago, ne resta ora ad esaminarne la cavità. Tutto il contorno di esso è composto, come già dissi, di banchi di numerose varietà di tufa, tranne le lave e i lapilli di Capo di Monte e Bisenzio, non che quelle prismatiche delle vicinanze di Bolsena. Questi banchi inclinano generalmente più al di fuori che verso il centro della cavità medesima: onde avvalorerebbero l'idea, che quello fosse un antico cratere. La qual cosa viene anche ad essere comprovata dalla disposizione dei banchi di tufa nelle due isole, che sorgono in mezzo al lago e che sono situate in modo, che le diresti quasi porzione di una scogliera o cresta circolare di un monte che si alza dal fondo del lago, ma non giunge ad emergere se non per quei due brevissimi tratti. Queste due isole sono la Bisentina e la Martana. La prima, situata più all'O. dirimpetto al capo Bisenzio, è composta siccome l'altra di un tufa giallastro un poco terroso; ha una faccia tagliata a picco verso il N., cioè verso il centro del lago; le altre all'in-

contro, meno un piccolo rialto, più dolcemente declinano verso l'esterno. Un filone (*dyke*) di tefrina porosa traversa quest' isolotto da levante a ponente. L' isola Martana, più all' E. e dirimpetto quasi alla uscita della Marta dal lago, ha ancora essa la sua faccia settentrionale tagliata a picco; verso questa parte, cioè sempre verso il centro del lago, si rialzano le testate degli strati che inclinano a mezzo giorno, vale a dire all'esterno: la sua faccia settentrionale ha la forma di una porzione di circolo. Questo esame ne condurrebbe a concludere, che la gibbosità di Bolsena, astrazion fatta dai monticelli che vi sopraggiunsero all'intorno, formi un gran cono troncato con in mezzo un ampio bacino ripieno di acqua, e che dal suo fondo s'innalzi (senza però giungere alla superficie del lago, se non che per due punti) altro cono centrale, del quale le isole Bisentina e Martana sono le parti più elevate.

Reputo che, dopo avere così descritta questa regione, sarebbe per avventura opera perduta il dilungarsi a segnare i precisi limiti esterni della base di quel gran cono; nè scenderò io or quì ad indicare minutamente tutte le modificazioni sì del tufa e sì delle lave, assegnandone le rispettive località. Non tacerò peraltro che progredendo al mezzo giorno in dirittura di Canino e Toscanella, dopo percorsa una certa distanza, le lave cominciano a farsi rare, e che il limite dell' agglomerato può stabilirsi fra Toscanella e Montebello. Così penso che il confine orientale del cono medesimo si possa fissare per una parte al corso del torrente Vezza e a mezza strada all'incirca tra Montefiascone e Viterbo, e pel resto al torrente Vela che va a gettarsi nella Marta. Al di là

di questi punti sembra che la stratificazione propenda a rialzarsi verso i monti cimini, e che ad ogni passo più prevalente si manifesti l'azione di quest'altra catena vulcanica, di cui or mi rimane a favellare.

Abbiamo avuta occasione di far cenno della catena dei cimini, nel parlare delle diverse masse trachitiche che concorrono a formarla, e che supponemmo aver preceduta ogni altra maniera di roccia vulcanica di quelle regioni: ora ci studieremo di recare innanzi fatti in prova di questa sentenza, e confidiamo di rendere meno incompleta la descrizione di questa serie di monti. Quanto alle rocce che la compongono, poco diverse dovremo dirle da quelle che osservammo intorno il lago di Bolsena: e ponendo da parte qualche tefrina contenente più numerose lamine e cristalli feldspatici, e che perciò desta l'idea di un maggior ravvicinamento alle trachiti, dirò che tutte quelle rocce sono tra loro identiche o almeno somigliantissime.

La punta del Soriano è la più settentrionale dei cimini, e la più elevata, poichè giunge a 1072 metri: l'ossatura ne è, come dicemmo, di trachite: ma sull'orlo e sulle scogliere, volte più al mezzo giorno, questa roccia subì grandi alterazioni, e sopra vi si accumularono numerose scorie rossicce. Un poco più a mezzo giorno s'incontra un piano elevato ripieno di piccole eminenze, composto in gran parte di tufa, e che alcune punte circondano, tra le quali la montagnola di Viterbo, composta in parte di una lava o tefrina bigiastra essenzialmente amfigenica, con piccoli cristalli di feldspato. Questo ripiano, su cui è la stazione postale fra Viterbo e Ronciglione, ha un tal quale aspetto circolare, ed una specie di slabbratura

verso ponente. Quindi penserei che siano uscite alcune correnti di lava che vedonsi verso Viterbo, non che gl'ingredienti di tutte quelle considerabili masse di tufa che sono nei dintorni di quella città : nè escludo che quel supposto cratere abbia parimenti fornito i materiali alla formazione dei tufi verso Bassanello , Orte , ed il Tevere. Questi elementi sono specialmente pomici ed amfigeni , e trovi masse di tefrine che di questi ultimi sono sì fattamente gremite, che è quasi assolutamente scomparso il cemento , e più non vedi che leuciti riunite a leuciti; ovunque poi trovi banchi presso che disaggregati, che non constano che di questi cristalli ora ben conservati, ora quasi decomposti e farinosi.

Progredendo in seguito lungo la cresta di quei monti e verso il mezzo giorno, trapassato il lembo di quell'altipiano, ecco pararsi davanti una cavità considerabile , il cui fondo è occupato dal piccolo lago di Vico. L'orlo ne è quasi circolare, e si mantiene generalmente ad un'altezza uniforme , e solo l' alto monte di Foiano lo domina da mezzo giorno. Ciò che v'ha degno di particolare considerazione si è, come dal suo mezzo sorga altro monte conico vulcanico denominato Monte Venere. Questo fu isola un tempo: ma dopo certi lavori, che resero più basso il livello del lago, è ricongiunto all'orlo di questo catino. La descrizione fisica di questa cavità la chiarisce senza dubbio per un cratere, e la natura delle rocce che si trovano tutt' all'intorno pienamente lo confermano. Il monte di Foiano, il quale è un vero cono, s'alza per così dire sull'orlo di questo cratere di Vico, ed ha le sue radici immerse nel lago medesimo; ma esternamente a quella cavità, cioè sul pen-

dio meridionale, ha principio dalla sua cima un lungo piano inclinato che va a terminare a quella specie di depressione che osservasi nella catena dei cimini e che corrisponde in circa a Sutri e a Bassano. Questo monte è generalmente composto di tefrine amfigeniche, le quali spesso sono porose e scoriacee. Di simili tefrine, abbondantissime di amfigeni, è anche composto l'orlo occidentale di questo cratere, che serve pure di divisione tra le acque che vanno alla Marta e le altre, come sono quelle del lago di Vico che si avviano al Tevere. Il monte Venere, che sorge in mezzo al lago, è anch'esso di forma conica e vulcanico: di poco inferiore al monte di Foiano soperchia l'orlo del cratere, ed in ispecial modo la parte orientale di esso, che è meno delle altre elevata. Generalmente poi direi che i banchi di tufa, che concorrono a formare le pareti di questo bacino, inclinano all' esterno del medesimo. Potentissimi gli vedi e misti ai lapilli a Caprarola e Ronciglione, e avviandosi verso il Tevere si possono seguitare a Fabbrica, a Vignanello, a Bassanello, e quindi verso Orte ove li vedi sorretti dai terreni terziari, dai ciottoli e dai travertini. Da questo stesso cratere di Vico, o meglio da' suoi fianchi e dalla base della catena da cui dipende, credo che possano aver fluito le belle tefrine amfigeniche di Borghetto. Somigliano esse più infatti a quelle che si vedono intorno al lago di Vico, che alle altre meno amfigeniche poste attorno ad altri centri vulcanici dei cimini. In simil modo sul fianco occidentale di questa catena vedi moltissimi tufi verso Vetralla, correnti di lave amfigeniche, che raggiungono, anzi oltrepassano, la strada che conduce da Viterbo a quel paese, e quindi a Civitavecchia.

I fianchi di questo cratere di Vico, se non fossero legati con altri monti a mezzogiorno e a tramontana, avrebbero una vera forma conica: ma al N. si confondono col lembo dell'altipiano dell'Imposta. Anche quì, ma per altro men chiara, appare la forma di un cratere: con questo però che in vece di essersi pienamente votato, e di avere i suoi orli intatti, si può dire siasi ripianato per via delle medesime sue deiezioni: e i suoi orli, siccome quelli che meno abbondavano di rocce solide, furono in parte distrutti.

Ma oltre queste principali cavità, nella parte settentrionale dei cimini altre pur ve ne sono di meno certa apparenza. Ne accennerò una nelle vicinanze di Sutri, cioè tra questo paese e Monterosi. Tutto fa ravvisare in essa l'aspetto di un cratere, che si fermò ad una mediocre elevazione, e il cui labbro sporge meno alto che quello del cratere di Vico. Egualmente non tacerò della cavità che accoglie il piccolissimo lago di Monterosi: ma questa più alla parte meridionale dei cimini, che alla settentrionale crederei doversi riferire. Chiamo parte meridionale dei cimini quella porzione di catena, la quale dal ribasso che ha luogo fra il monte di Foiano e Bassano si estende a mezzogiorno verso Rocca Romana, Bracciano e il Sasso: vi annetto eziandìo le colline che formano le sponde orientali del lago di Bracciano, non che altre con esse collegate, come quelle di Baccano. Ora questa parte meridionale della catena cimina, sebbene in generale meno alta di quella che abbiamo percorsa, presenta pur essa elevazioni imponenti, in ispecie nei monti detti di Rocca Romana a ponente di Monterosi. Questi monti di forma coni-

ca sono essi pure vulcanici, e da loro sono scese le correnti di lava dura, solida, scura, e meno amfigenica che mostransi in questo paese e più ancora verso Trevignano, villaggio situato sulle sponde del lago di Bracciano: del qual lago non mi dilungherò a dare una descrizione, perchè sarebbe sotto minori dimensioni analoga a quella del lago di Bolsena. Osserverò nondimeno come a lui contiguo sia un piccolo bacino circolare aperto solo da una parte, per cui l'acqua del lago vi penetra. Lungo le sponde di questo seno, che di non poco si elevano, regnano dall'un lato filoni o *dykes* di lava, e dall' altro agglomerati ricoperti da correnti di una lava dura solida che diresti quasi basaltina: quindi all' intorno, ma più sull' alto, sono monti conici di lave della stessa qualità, se non che alquanto più amfigenica. Questo bacino ha tutti i caratteri e le forme di un piccolo cratere. Un altro pure ve ne ha piccolissimo, un poco più a levante, e parmi che ambidue debbano considerarsi come centri parziali che arsero attorno ad altro più vasto. Le lave che scaturirono da queste vicinanze giungono a Monterosi, e non lungi dal luogo detto le Sette Vene; e tutti i materiali di tufa, che vedonsi da queste parti e verso Nepi, possono essere stati in origine eruttati da bocche ignivome situate verso questi punti, oppure dalla cavità del lago di Bracciano: per cui a crederlo un cratere mutilato militano le stesse ragioni che per quello di Bolsena. È desso elevato sopra il livello del mare metri 139 circa, e le sue sponde si alzano in alcuni luoghi di 156 metri sopra il suo livello: è circondato all' intorno di banchi di tufa, però non molto inclinati, e lungo le pareti delle

sue rive si mostrano sovente delle specie di filoni di lave. Così sull'alto dell'orlo, dalla parte di Bracciano e dell'Anguillara, si hanno monticelli conici con iscorie e correnti di lava amfigenica che sembrano dipartirsi da quel centro a guisa di raggi, come verso Castel Giuliano all' estremità meridionale di questa catena dei cimini.

A lato della cavità di Bracciano altre ve ne sono, come sarebbe quella di Baccano che le sta a levante. Anche quì può osservarsi una depressione circolare, e tutt' all' intorno banchi di tufi che sembrano inclinare verso l'esterno e che appartengono a molte varietà, tra le quali è osservabile soprattutto un tufa bianco pumiceo. Sebbene non vi siano lave propriamente dette intorno alla cavità di Baccano, pure vi è una tal quale probabilità che anche questo sia stato un cratere.

Deggio dichiarare, che non mi fu dato di percorrere con eguale accuratezza la regione che estendesi a levante di questa collina di Baccano: ma è bene agevole riconoscere che è composto di tufa della varietà litoide e granulare; e questo tufa giunge fino al monte Mario presso Roma, ed anzi trapassa sulla sinistra del Tevere. Diresti che generalmente orizzontale si rialzi alcun poco verso le colline di Campagnano e di Civitella, dalle quali inclina dall'un lato verso la Mezza e dall'altro verso il Tevere, giunge ai piedi del Soratte, e si rialza qualche poco sui fianchi di quella montagna. La sua massa è anche quì, come nel pitiglianese, profondamente tagliata da diversi rivoli che la traversano, e dovunque si presentano analoghi a quelli che vedonsi lungo le rive del Tevere. Presso il sepolcro de' Nasoni, a cagion

d'esempio, a pochissima distanza da Roma si vede sull'alto il tufa granulare con pirosseni amfigeni e frequenti grani di feldspato , e più sotto ancora tufa granulare con amfigeni , non che un tufa alquanto terroso , e altro a minutissima grana e quasi compatto. Nel centro dell'altipiano trovi egualmente nel botro, in mezzo a cui fu costrutto il villaggio di Calcata, sopra le marne terziarie il tufa pumiceo , poi altro banco nerastro composto di lapilli sciolti, e finalmente sull'alto il peperino o tufa giallo rossiccio litoideo che è forze la varietà più diffusa.

Questo tufa dai colli di Campagnano, ove si alza un poco al di sopra dell'altipiano vicino, e va a formarne un altro a mezzo giorno , è a S. O. e a ponente del lago di Bracciano collegato colle colline di Roma. Questo stesso altipiano estendesi verso Canale e Rota, d'onde girando attorno alla rupe della Tolfa va ad unirsi con quei tufi o peperini che sono ai piedi della catena calcarea di Monte Romano, che pur essi si riuniscono coi tufi di Vetralla , di san Martino e di Viterbo ai piedi delle pendici orientali dei cimini. Se i confini che mi sono prefissi non mi trattenessero, converrebbe or quì indicare come il tufa, che continueremo a chiamare litoide rossiccio, continui poi al di là della sinistra sponda del Tevere ed occupi tutto quel tratto di paese che intercorre tra Roma e le falde delle montagne tiburtine e dei colli di Frascati e di Albano, e quali siano le sue relazioni rispetto ai peperini grigi e alle lave anche queste amfigeniche che uscirono dai fianchi e dal centro del cratere del monte Laziale o monte Cavo, il quale presenta, sia quì detto di volo, non poche delle condizioni attribuite ai così detti crateri di sol-

levamento. Ma l' intraprendere quest' ulteriore disamina sarebbe troppo discostarmi dal tema attuale, e quasi un porre mano nella messe altrui, giacchè nello studio del monte Laziale si occupano indefessamente i miei chiarissimi amici monsig. de Medici Spada e prof. Ponzi, i quali non dubito che siano per fornire alla scienza osservazioni che definitivamente distruggano o confermino l'indicata opinione, che il monte Laziale cioè possa essere posto veramente in quella categoria detta dei crateri di sollevamento con un cono di eruzione nel mezzo.

Gettando or finalmente uno sguardo su queste diverse apparenze delle varie rocce vulcaniche che abbiamo esaminate, credo che si potrebbe concludere che in generale il tufa o agglomerato sembra essere stato elaborato dalle acque, cioè stratificato da questo elemento a mano a mano che in esse si andavano depositando i materiali di cui è composto, e che per conseguenza si tratta in questa contrada di vulcani, le cui eruzioni in parte ebbero luogo, secondo ogni probabilità, sott'acqua: benchè forse altra porzione di loro sorgesse oltre del livello della medesima, e fra questi ultimi pare che senza esitazione debbano annoverarsi tutte quelle sommità con molti lapilli e certe lave che non potevano per certo disporsi qualmente ora sono, se le acque avessero ingombrato i luoghi ove questi fenomeni si operavano.

Dopo avere, dirò così, abbozzato la descrizione geognostica di questo territorio, mi sia permesso di emettere alcune congetture sulla sua geografia nelle epoche geologiche che precedettero la nostra, e dare in tal guisa una idea della disposizione geografica di questa parte d'Italia. Così intendo alcun poco d'in-

vestigare in qual periodo si siano formate principalmente tutte quelle masse di tufa e di rocce vulcaniche, le quali siamo andati enumerando.

Al finire del periodo secondario, cioè all'epoca terziaria, forse non sorgeva fuori del bacino del mediterraneo che la principale giogaia dell' apennino, e molto più ristretta che non attualmente : a lei dinanzi erano delle specie di antemurali o di opere avanzate, come con termine di scienza militare potrebbero chiamarsi. Tali erano parte della catena delle maremme toscane, i monti di Castellazzara, il monte di Cetona, e nello stato della chiesa i monti di Canino, parte della catena della Tolfa, il s. Oreste e qualche altro piccolo poggio secondario isolato. All'indietro, cioè a levante di questi monti, tutto era mare fino ai piedi dell'apennino, e in lui deponevansi le marne e le sabbie gialle terziarie che in tanti punti indicammo. Così era mare in Toscana colà ove sono ora la val d'Era, la Val d' Elsa, e le crete senesi. Girava questo a levante della catena del monte Labbro, e la base secondaria del monte Amiata, ove trovavasi forse ristretto dalla catena del monte di Cetona che a foggia di promontorio, oppure anche d'isola, era da lui circondato. Al di là di quel monte eravi probabilmente un seno o golfo lungo l'attuale parte inferiore del corso della Chiana. Slargavasi quindi ed occupava i luoghi ove sono Bolsena, Viterbo, Civitacastellana e la città di Roma. Sì a monte come a valle, nel suo fondo deponevansi, oltre le marne, molte di quelle ghiaie che sopra di esse scorgonsi nelle spaccature delle valli, come in altre parti probabilmente meno profonde consolidavansi i travertini.

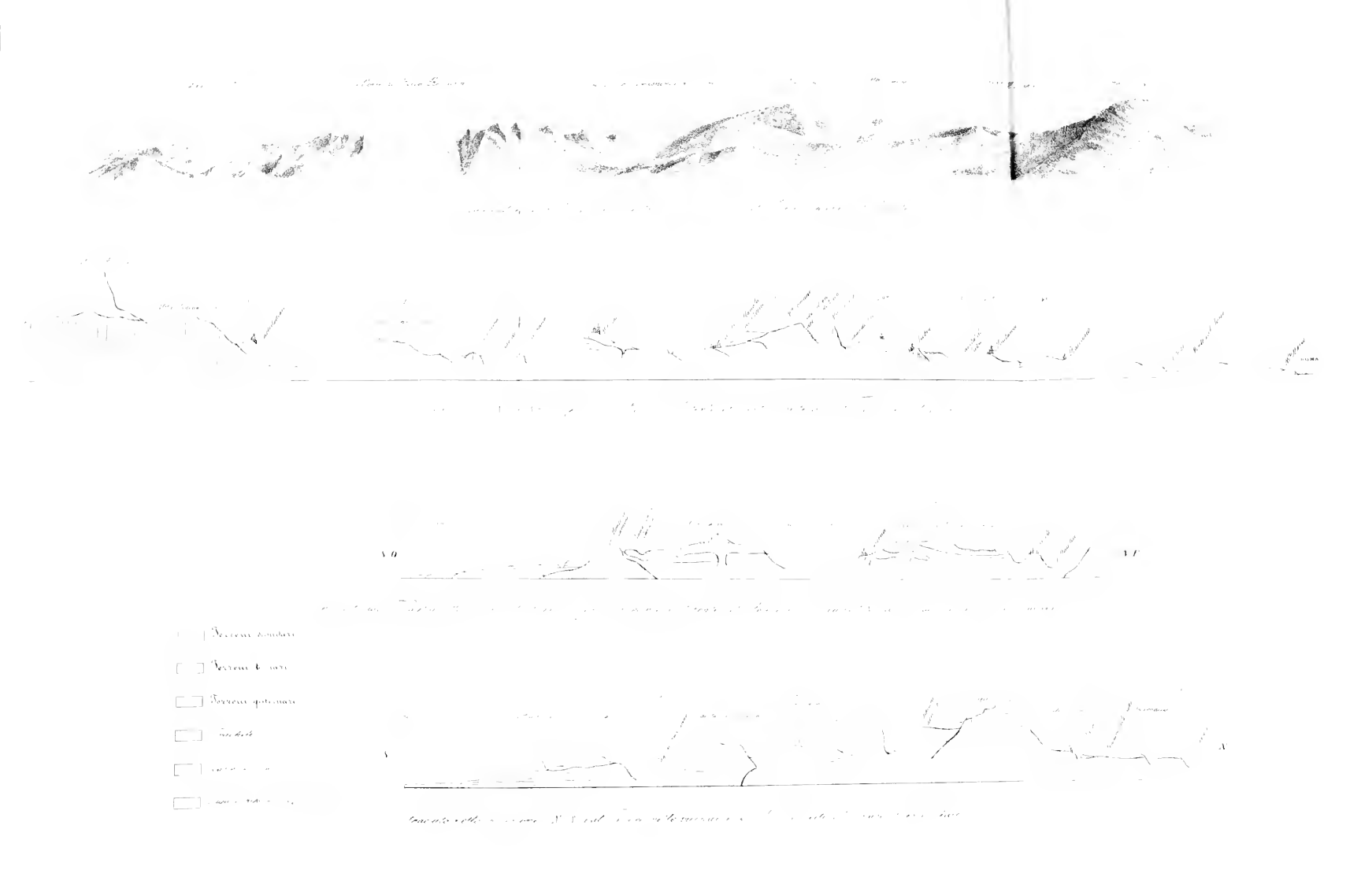
Sorgevano quindi le masse trachitiche, ossia la

roccia di questo nome: ed uscendo allo stato pastoso, formava quelle cupole che osservansi e nell'Amiata e nei cimini: in pari tempo aprivansi anche bocche ingnivome, le quali cacciavano fuori gli elementi tutti di cui è composto il tufa che era a mano a mano stratificato. Con quegli elementi sciolti uscivano anche correnti di lava, le quali or s'intromettevano nel tufa penetrandolo, ora venivano da lui ricoperte. In questa guisa alzavasi il terreno, di modo che molti punti già emergevano fuori della massa di acqua marina o lacustre che fosse colà rimasta. Così procedendo, tutto il paese veniva fuori dalle acque, meno alcuni punti più vicini al mare. Scavavansi intanto le valli, e in queste successivamente si andavano deponendo e formando i banchi di ghiaie con ciottoli vulcanici e i travertini, come sulle sponde del mare si formavano quegli altri banchi con conchiglie analoghe alle viventi, i quali contengono tanti ciottoli vulcanici; dopo di che il suolo prendeva per ultimo all'incirca l'attuale configurazione.

Mentre queste mutazioni si operavano, vivevano nella parte emersa del suolo numerose specie di animali: e queste lasciavano le loro spoglie nei terreni di trasporto, che si andavano formando in quelle regioni. Numerose vestigie se ne incontrano non solo nel val d'Arno e nella val di Chiana già tanto note, ma pur anco associati ai tufi presso Viterbo, non che nelle ghiaie terziarie della valle del Tevere.

Or quì per ultimo, poichè abbiamo indicato che i tufi o agglomerati deponevansi sott'acqua, bramerei poter dire con sicurezza che realmente nel mare e non in un lago andavansi deponendo. Ma una tale dubitazione, che può facilmente nascere dal non ve-

Abbozzo di Carta Geognostica del terreno sulla destra della Paglia e del Tevere.



dere traccia di conchiglie marine miste cogli agglomerati (come accade ove sono state vere eruzioni sotto marine, a cagion d'esempio nel Vicentino) si fa maggiore, del vedere questi sempre superiori alla sabbia e anche alle ghiaie, oltre a certi travertini. E per verità sembra che non vi sia uno stretto legame tra il tufa e la formazione terziaria: laonde quasi mi vien sospetto che l'agglomerato siasi depositato in una massa di acqua dolce, cioè che posteriormente all'epoca terziaria subapennina, o sul finir di essa, quel tratto di paese ora coperto dai tufi vulcanici fosse occupato da un ampio lago, in cui quelle deposizioni avevano luogo, e che perciò l'epoca della formazione di queste masse sia più a noi vicina, ma però sempre anteriore all'attuale stato di cose, a cui invece meglio le brecce e i travertini quaternari si accosterebbero. Questo modo di considerare la formazione degli agglomerati si riferirebbe all'epoca delle formazioni lacustri del val d'Arno, di quelle (superiori ai terreni marini) di Colle nel sanese, non che finalmente di quelle della val di Chiana, con cui anco gli agglomerati vulcanici del viterbese pare che abbiano comuni gli ossami che vi si rinvengono.

LETTERATURA

Orazione seconda su l'eredità di Menecle.

ARGOMENTO

Poichè Menecle adottò un figliuolo e visse venti tre anni sopra l' adozione , i fratelli ne impugnano l'eredità : ma un certo Filonida testifica ch'ella non dee recarsi in giudicio, per avere il defunto lasciato un figlio d'adozione. Quelli dicono falso il suo parlare: però l'adottivo di Menecle si fa incontro a loro per sostenerlo. Questa e l'orazion di Cleonimo non sono una cosa stessa; chè qui di testamento e là si discorre di parentela. La causa è di riprensione per conghietture; essendochè fu lecito a Menecle l'adottare uno a figliuolo : è poi conghietturale (1), perchè egli non ne fu indotto dalla consorte.

ORAZIONE

Io credeva, o giudici, che le leggi dando altrui di essere adottato , anche a me lo concedessero ; e che niuno avrebbe osato dire che Menecle, uscito fuo-

ri di senno e mosso dalla consorte, mi abbia tolto in suo figliuolo. Ma perchè lo zio (2), siccome io fermo, non seguendo i consigli dritti e posta giù ogni riverenza di voi e de' patri numi, tien molte vie a dimostrare che suo fratello sia morto senza figliuoli; grande necessità mi trae a soccorrere al padre mio adottante e a me medesimo. Prima dunque v'informerò, che l'adozione fu rettamente e giusta le leggi adoperata; quindi che al retaggio di Menecle, essendone io figliuolo, non si dee contrariare, e che il testimonio ha parlato con verità. Laonde prego e supplico tutti voi ad accogliere di buon' animo questa orazione.

Eponimo acarnese, nostro padre, o giudici, molto era amico e familiare di Menecle, col quale usava con tutta domestichezza. Noi poi eravamo quattro suoi figli; due maschi e due femmine. Dopochè quegli uscì del mondo, sposammo a Leucolofo la sorella maggiore, venuta al tempo da ciò, assegnandole in dote venti mine (3). Di là a quattro anni, la minore entrava nell'età d'ire a marito: e la donna, cui Menecle s'ebbe tolta innanzi, veniva meno per morte. Egli dunque, fatti gli estremi uffici sopra di lei, ci chiede la sorella; riducendone a memoria l'amicizia con nostro padre, e che animo si avesse verso di noi. I quali, sapendo che anche il nostro genitore l'avrebbe data lui meglio che ad altri, la gli concedemmo; non senza dote, come questo avversario suol recitare, ma con la medesima che ponemmo in mano alla prima sorella. In questa guisa di congiunti solo d'amore, ne divenimmo anche di sangue. E che Menecle si prendesse colla sorella venti mine di dote, vi porgo innanzi tal testimonio.

TESTIMONIO

Noi, allogate le sorelle e trovandoci giovani, ne volgemmo alle armi; e sotto le bandiere d'Ificrate dalla patria ci recammo in Tracia. Quivi fatte belle pruove ed arricchiti, ci rimettemmo in mare verso le paterne mura: dove trovammo la sorella maggiore con due figliuoli, e la minore senza niun frutto della compagnia di Menecle. Il quale nel secondo o terzo mese dalla nostr'arrivata, fatta assai lode della consorte, fu a noi e disse; che dubitava per la grande età di non possedere figliuoli, e non conveniva che la buona e condiscendente sorella nostra andasse oltre negli anni priva di quelli; ma bastava che ci solamente portasse questa ventura. Le quai parole dichiarano, che amicamente si sciolse dalla sposa: perciocchè nessuno prega, a cui vuol male. Sicchè ci domandava di questo benefizio; cioè che col consenso di lei la maritassimo ad altrui. Quindi noi lo incitavamo a tentarla pure di questo; perchè quando ella vi s'inchinasse, gli promettemmo di satisfarlo. Essa però da prima non sofferìa cotali ragionamenti; e poscia appena si potè loro accomodare. Il perchè la conducemmo a maritaggio con Eleo sfettio: e Menecle che partecipava del frutto, cui rispondevagli la casa de' figliuoli di Nicia, le porse la sua dote con tutte le appartenenze in vesti e in oro, che portava il giorno che si facea sua donna.

Ivi ad alcun tempo dipoi e' procacciava di adempiere al difetto di figliuoli, e provvedersi di chi, sè vivo, curasse la sua vecchiezza; e morto, il ponesse giù nel sepolcro e gli rendesse nell'avvenire le funebri

costumanze. Vedeva questo, averne uno senza più: ma gli sembrava cosa disonesta, se dimandatoglielo, ne l'avesse renduto privo. Trovò dunque noi essere, più che altri, della sua casa. Laonde abboccatosi insieme ci fè palese, che gli parea conveniente che la fortuna non concedutagli prole dalla sorella nostra, ei n'adottasse della famiglia, donde per natura propose averne. E disse: Io voglio adottare quale di voi abbia ciò in grado. E mio fratello, udite queste parole, dove Menecle ci metteva innanzi a tutti, le commendò e rispose; che l'età e la presente solitudine di lui abbisognava di chi dimorasse in patria e lo servisse. Ma a me accade, come tu sai, di andarmene fuori di quì: però questo fratello, me additando, curerà le tue e mie sostanze, se lo adotterai. E Menecle, accettato questo discorso, per tale maniera mi fece figliuolo suo.

Ma che l'adottamento sia stato legittimo, or vel dimostro. Tu dimmi la legge, che dichiara essere lecito a ciascuno di ordinare delle sue robe patrimoniali, come disegni, purchè non abbia figliuoli maschi legittimi. Conciossiachè il legista, o giudici, vedendo solamente aperto questo rifugio e conforto ai cittadini orbati di figliuoli, dispose che fosse permesso loro di adottare qualunque volesser meglio. A Menecle dunque, che non era padre, davan le leggi questa facoltà. Ed ei pigliò me in figliuolo; non iscrivendomi per tale nel testamento quando la morte gli sedeva a'fianchi, ovvero un morbo l'occupava, siccome il resto degli uomini ha per costume; ma sano del corpo e della mente adottò, menatomi innanzi ai fratori (4) in compagnia di questi che vedete qui presenti, e m'annoverò fra i popolani e gli orgeo-

ni (5). E allora i contrari miei non gli si opposero come a demente; tutto che con più onestà lo poteano tirar vivo a qualche desiderio loro, anzichè vituperarlo morto e spogliarne la famiglia. Perocchè a Menecle dopo l' adozione non durò la vita due o tre anni, ma venti tre; e in sì largo tempo non lo colse mai pentimento di quanto ebbe fatto : e tutti confessavano lui avere abbracciato sani consigli. Che io poi vi discorra il vero, ecco i fratori, i popolani cogli orgeoni testimoni di quel successo; e che sia lecito di adottare, vi si aprirà la legge , secondo la quale fu l'adozione. Per la qual cosa tu mi recita e i testimoni e la legge.

Testimoni, legge.

La legge adunque vi manifesta , che Menecle poteva adottar quello, che gli andasse più per la mente; e i fratori co' popolani e cogli orgeoni attestano di averlo fatto. Onde chiaramente, o giudici, vi mostrammo che il testimone non fu menzognero, e che costoro non valgono a profferire parola contro all'adozione. Dopo queste cose Menecle volgeva l' animo ad ammogliarmi, dicendo; essermi duopo che venissi a questo passo. Ed io mi meno la figliuola di Filonida. Con tanta diligenza provvedeva a me, quanta un padre debbe a figliuolo: ed io e la mia sposa di ugual misura curavamo lui, e gli facevamo riverenza come a naturale genitore: intanto che i popolani ne dicevano ogni gran bene.

Donde pianamente comprenderete che quegli non quando era fuori di sè, o si piegava all' intenzione della mogliera, ma intero e libero dell'intelletto ebbe

adottato. Imperocchè la sorella, di che costui favella sì largamente, come se il consorte per correre a' suoi voleri mi chiamava in figliuolo, fu impalmata di molto innanzi all'adozione. Poichè se per suo istigamento Menecle avesse tolta prole, n'avrebbe presa una di lei, madre di due. Non però da essa venne spinto a pigliarmi per adottivo, ma prima da vedovanza; poi, per le cagioni toccate sopra, da grande amore al mio padre, e in ultimo da privazione d' altro parente, di cui potesse trarre un figliuolo. Questi furono gli sproni che lo stimolarono ad adottarmi; non mica i deliri e le ubbidienze alla consorte: purchè gli avversari non vogliano così chiamare una vita solinga e deserta di tutta prole. Volentieri dimanderei costui, che posto in Menecle un perfetto giudizio, quale de' congiunti c'dovea adottare. Forse il figliuol suo? Ma ei non lo avria conceduto, per rimanerne senza, e per non essere tanto pigliato al desiderio di lucro. Forse quello della sorella, della cugina o del cugino? Ma non aveva questi consanguinei. Dunque di forza gli bisognava che si aggiugnesse alcun'altro figlio per non menarne priva la vecchiezza, come il fratello qui lo richiede. Onde stimo che tutto 'l mondo confesserebbe, che non avria adottato persona più familiare di me. Vel dimostri il mio avversario: ma nol potrà per certo; essendochè Menecle non era legato ad altri affini, salvo costoro.

Ma ora sembra che mio zio non richiami il fratello di non avere adottato il suo figliuolo, ma di essere disceso all'adozione e venuto a morte col nome di padre. Questo è il suo rimprovero, tutto invidia ed ingiustizia: imperocchè egli, avuta prole, pare che ripigli il fratello, che per rea ventura ne fu de-

serto. E presso ogni altra gente sì greca e sì forestiera è in assai conto la legge di adottamento, e però tutti l'accettano: ma questi non arrossa dì rimuovere un fratello dall' adottare , quando niuno l' invidiò mai a quelli che non erano sangue loro. Esso , interrogato che avrebbe fatto, posto nell'essere di Menecle, risponderebbe, secondo me, di avere adottato chi lo guardasse in vita, e dopo morte gli componesse esequie. Laonde è chiaro, che il suo adottare saria proceduto da pari diritto, che quello di Menecle. Quindi se gli mancassero figliuoli, ne troverebbe in forza della legge; ma di Menecle, perchè l'ha seguita, dice che delirante e stimolato dalla consorte si condusse a casa un figliuolo. Non sembra dunque portare qui cose ingiuste ? Io son fermo, ch'egli si pare lungi da sè in parole e in fatti coll' affermare, che quelle opere stanno contro alle leggi, alle usanze ed a ciò cui avrebbe messo mano egli medesimo; nè lo tinge in volto niuna vergogna di tenere l'adozione quando fosse tornata in utile suo, ma venuta in pro del fratello, di rifiutarla.

È poi necessario, giudici, che udiate le ragioni, onde lo zio qui contrastando cerca di presentare Menecle senza figliuoli. Imperocchè se contende meco del nome e rigetta che io mi sia figlio di quello, forse non è invidioso ? Se poi ragiona de'beni di lui, vi additi un campo o case ch'egli lasciò, ed io possiedo ? Ma se non ha lasciato tali sustanze, e questi, lui vivo , stese la mano sopra di ciò ch' eragli rimaso, poichè il danaro diede al pupillo, non è cosa evidente, sè essere pieno d'impudenza ? Io nondimeno vi scoprirò i fatti come si giacciano. Menecle , cui stringeva obbligo di porger danaro al suo pupillo

e non ne avea, e se lo avesse tolto in prestito, dopo lungo tempo gli sarebbon venute incontro le usure, vende un podere. Mio zio presa occasione di travagliare il fratello, per avermi adottato, impedì che si vendesse il campo; affinchè ritenuto, Menecle fosse costretto di lasciarlo al pupillo. Contese adunque della metà del podere, come che non gli appiccasse lite; e diede la voce a'compratori di non comperare. Però credo che Menecle nol comportasse; ma era obbligato di ritirarsi dalla porzione, per cui il fratello combatteva, e di dare a Filippo pittese il resto, settanta mine. E così pagatene sessanta sette, avute dal pregio del terreno, soddisfece al pupillo; e contro a Menecle tolse azione d'impedimento.

Ma poichè furono intra loro assai lamenti e rimproveri, affinchè niuno mi sentisse allacciato di avarizia e aver messo discordia in cuore di due fratelli, mi parve buono di riportarmene ad un parente di lui ed agli amici. I quali però negarono di sentenziare, quando loro non concedessimo di potersi internare in questo piato. Conciossiachè non conveniva che si avesser'in odio dall'una parte di noi: e risposero di giudicare, se noi davamo loro di mettere a conoscer quello che si debbe a ciascuno. E noi per partire di queste brighe, come facea mestieri, vi convenimmo. Laonde giurato in su l'ara di Venere di mandare una sentenza giusta sopra i diritti nostri, stabilirono che avessimo a cedere e donar parte di che questi contendeva. Perocchè per acconciare ambedue noi ad una pace, pronunziarono, che non si ritrovava una via diversa da questa di partecipar loro de' lasciati beni. E ordinarono che ivi a poi di detto e di opera fossimo amici dall'uno e dall'altro lato; e con giuramento

sopra l'ara, ci costrinsero a ciò tenere insieme: e noi com'era possibile giurammo di non levarci da quell'ora innanzi l' uno contro all'altro. E data la fede e questi ricevutala, come proponeano gli arbitri (6), suoi famigliari, tosto ci adoperano tal beneficio, che dicono che suo fratello estinto, passò senza figliuoli, e me con ingiustizia metton fuori di casa. Io presenterò i testimoni, che sanno il fatto, se vogliano montare su questo luogo; essendochè sono loro domestici; ó almeno quei che ne furon presenti. E tu mi leggi queste testimonianze e ferma l'acqua (7).

Testimonianze.

Prendi ora i testimoni, i quali hanno che settanta mine fu il valore del campo e che il pupillo ne tolse sessantasette.

Testimoni.

Mio zio adunque, o giudici, pigliò l'eredità di Menecle in fatto, non in parole, siccome io; e possiede assai più là di me. Imperocchè io ho preso trecento dramme, rimaste del venduto podere, e una casetta che non passa tre mine: egli però, tenendo un campo da dieci mine o meglio, ora è tutto inteso a fare deserta la casa del suo fratello. Io poi, tolto in figliuolo adottivo, ho curato Menecle in vita, io e la mia donna: ho chiamato col nome suo il figlioletto mio, perchè la propria casa non istesse senza nome, e in morte gli ho fatto funerali degni di noi, una iscrizione onorevole (8), l'esequie del dì nono dalla morte (9), con tutti gli altri funebri offizi, quan-

to potevo più, e d'andare con lode per le bocche di tutt'i popolani. Ma questo suo consanguineo, accusatolo dell'aversi aggiunto un figliuolo di adozione, lo ha reso ignudo, mentre vivea, d'un campo rimastogli; e dopo morte si travaglia di mostrarlo senza rede e nome. Cotale animo e'serra dentro. E che io gli abbia celebrato funerali, tre giorni di pianto (10), esequie del nono dì, e altre usanze sepolcrali, qui ne compariranno a voi i noti testimoni.

Testimoni.

Laonde, o giudici, perchè vediate che Menecle nè disensato, nè indotto dalla sua donna mi adottasse, condurrò al cospetto vostro anche altri testimoni, le parole de' quali mi saranno autorità che io, parlando, non mi dilungo dal vero. Perciocchè chiaro è, che questi due scesero a pace insieme con me, non con lui; e che dall'uno e dall'altro canto ebber di giuramenti. Conciossiachè se costoro non approvarono come legittima l'adozione, nè me erede di Menecle, quale uopo ci era, che io da loro, ed eglino da me accettasser la fede? Certo niuno. Quando essi dunque immaginano queste cose, vogliono testificare, che l'adozione mosse da diritto, e che io entrai giustamente nel patrimonio di quello. Quindi avviso, non sia oscuro a niuno di voi come da questi fu confessato che non mio padre adottatore, ma lo zio perduto abbia l'intelletto: poichè disciolte le inimicizie e giurato con noi, da capo quì si appresenta, dopo di avere trascorsi i patti e giuramenti, per levar me anche di ciò che si rimane, quantunque tenue.

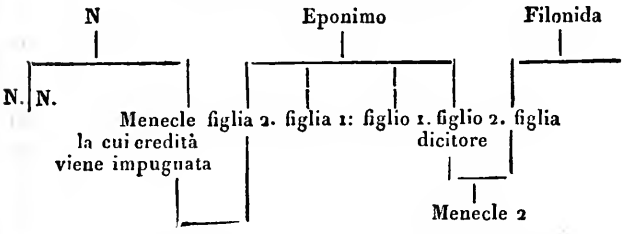
Ma se non avessi fermato cosa turpissima e piena d'ogni delitto abbandonare un padre, dal cui nome venni appellato, e dal quale fui ricevuto in figliuolo; avrei subitamente porto a questo il redaggio di lui. Imperocchè come ho per certo che voi sappiate, il rimanente di quello è un nulla. Or però giudico mi disconvenga, che quando Menecle possedea cosa del mondo, mi ponessi in cuore di rendermegli figliuolo; e per le sustanze sue, pria di vendere il terreno, facessi l'ufficio di capo della lotta (11); salissi agli onori, come suo figliuolo; e nella tribù sua guidassi le milizie che erano allora. Quando poi mancò alla vita, se lo avessi abbandonato in tutto e fatta vedova di figli la sua casa, me ne fossi ito lontano, non sarei caduto in un fallo grande e di scherno assai, non avrei messo in mano ai detrattori lunga materia a parlare di me? Nè questo solamente mi punge l'animo a dimorare in questa contenzione, ma pur lo ferisce il comparirmi uomo di tanta viltà e follia, che amico niuno, sì bene uno stolto, me adottasse.

Per la qual cosa prego e supplico voi tutti, o giudici, che di me vi dolga, e assolviate il testimone. Poichè da prima v'ho dimostrato, che Menecle mi adottò di un modo che altri avrebbe seguito il più giustamente; che l'adozione non fu in parole o nel testamento, ma in fatto, siccome ve n'ho allegate testimonianze de'fratori, dei popolani e degli orgeoni. V'ho pure additato ch'egli portò dipoi venti tre anni; vi ho scoperte le leggi, le quali danno a ciascuno i figli per adozione; e poscia appaio d'averlo curato in vita, e onorato dopo la morte. Ma lo zio vuole me ritrarre dalla paterna eredità, sia più grande o più piccola, e togliere al fratello il proprio figlio e

nome : affinchè persona del mondo non compiendo sopra di lui le sacre cerimonie patrie, nè confortando ogni anno la memoria del suo passaggio, e' sia spogliato de'propri onori. Alle quali cose avendo già l'occhio Menecle, quando era posseditore de'suoi averi, adottò uno, perchè tutte le conseguisse. Adunque voi, o giudici, svolti dagli avversari, non mi togliete all'eredità il nome, che solo si rimane; nè disfate quest'adozione (12): e poichè cotesto affare è venuto al cospetto vostro, e ne siete arbitri, discendete in favor mio e di quello che ora è sotterra : e per gl'iddii e gli altri geni io vi scongiuro che non lasciate un cittadino sotto le ingiurie, onde lo aggravano i suoi nemici; ma richiamando alla mente vostra la legge, il giuramento porto (13) e le cose discorse sopra, rendete ragione come il diritto e i giuramenti ve lo comandano.

DICHIARAZIONI

Albero della famiglia di Menecle.



(1) La causa, che si ravvolge intorno ad un fatto, si nomina da'retori *stato conghietturale :* poichè dietro alle congetture si va in traccia del vero. Lib. 1 delle cose rettoriche ad Erennio.

(2) Fratello del padre adottatore.

(3) Qui porremo, una volta per tutte, il valore delle monete greche, le quali occorrono in queste orazioni. Il talento rispondeva a 60 mine; la mina a 100 dramme; la dramma a 6 oboli, e l'obolo circa ai due e mezzo de' nostri baiocchi.

(4) I fratori erano terza parte delle tribù ateniesi, e aveano per ufficio anche il cercare se in verità fosse cittadino e secondo le leggi colui che si adottava. L'adottante giurava, che la cosa era di questo modo; e il figliuolo si ponea per voti nella scrittura di quelli. Perionio De' magistrati greci e romani. Petit, Legg. att. 1. 4.

(5) I popolani sono gli uomini del borgo stesso. Il popolo ateniese si dividea per borghi; i quali si dicevano δῆμοι e i loro abitanti δήμοται. Gli orgeoni erano sacerdoti che si raccoglievano ad onorare i numi e gli eroi. Arpocrazione.

(6) Da che in Atene il numero della cause civili cresceva ogni dì per modo, che non bastavano a udirle e giudicarle i cinquanta uomini delle tribù, furono deputati quaranta quattro arbitri ad essere sopra i piati de' cittadini. Essi doveano passare il sessantesimo anno di vita e mostrarsi di fama schietta e giustizia intera. Tenevano poi ragione ne' luoghi pubblici e sacri. Postello, Della repubblica ateniese cap. 8 e 25. Petit, Legg. att. lib. 4. tit. 5.

(7) In Atene un servo pubblico soprastava ad una fonte, da cui si attigneva acqua ai giudizi per misurare il tempo dato all'attore e al reo per ragionare. Sicchè nelle contese giudiziali si deputava uno chiamato ἐφύδωρ a mantenere l'egualianza del vaso contenente acqua: perchè nel tempo, che le parti convenute in giudizio favellavano, l'acqua tenesse il suo corso; ma allorchè si recitavano testimoni, leggi e decreti, ella sostasse e non iscorresse invano ai dicitori. Demostene, Della falsa ambasceria. Cicerone, Dell'oratore lib. 3. Polluce, 8, 113. Suida ἐφ' ὕδωρ.

(8) Una colonna piccioletta, che si levava su dal sepolcro, diceva il nome e le buone opere di chi era sotterra. Meursio, *De funere*.

(9) Τὰ ἔνναται, erano tanto gli offizi funebri che si compievano il dì nono, da che le ceneri del trapassato erano chiuse entro il sepolcro; quanto i giuochi dati ad onore degli estinti. Forcellini nella parola *novendialia*. Meursio, *De funere*.

(10) Gli antichi, prima di menarne al sepolcro le ceneri, piangevano per tre dì sopra il defunto. Meursio, *De funere*.

(11) Questo era un ufficio che la tribù commetteva a un cittadino nelle feste ateniesi; affinchè egli sedesse capo della lotta e provvedesse d'olio ai lottatori.

(12) L'orazione prima d'Iseo, avanti che il Mai la pubblicasse per intero, veniva al termine con questo brano:

(13) I giudici, avanti che intendessero alle cause, giuravano di far ragione a ciascuno secondo le leggi, gli ordinamenti del popolo, e i decreti de' cinquecento. Petit, Legg. att. 4. 1.

GIUSEPPE SPEZI.

Sopra un sonetto di Teresa Gnoli decenne.

AD ELENA MONTECCHI

ORESTE RAGGI

Più volte voi mi chiedeste un qualche mio poetico componimento pel vostro *Album*, che l' avervi costantemente negato seppevi forse di scortesia. Ma confessandomi io non facitore di buoni versi, e molto meno poeta, se non soddisfeci alla vostra gentile dimanda, spero mi terrete al tutto per iscusato. Egli è vero che in Italia chiunque abbia toccati appena gli studi delle lettere, dettando canzoncine e sonettuzzi (il che per virtù di nostra bellissima lingua avviene assai facile) si dà tosto l'aria di poeta: donde così nauseosa ridondanza fra noi di cattivi versi. Ma di questi è oggimai tempo che non faccia più alcun pregio una letteratura, la quale di tante e vere poesie può andare invece superba senza bruttarsi di siffatte scempiaggini. Nè io intendo con ciò dar biasimo a quei giovani, che nelle scuole e nella loro prima età si volgono a tali esercizi; ma vorrei lo sequitassero coloro soli che da natura vi sono altamente chiamati, gli altri lo abbandonassero : sicchè finirebbe una volta questa mala semenza di tanti poetastri, i quali con grave danno di loro stessi vituperano le nostre lettere. Perchè allettati sovente

da un mentito applauso, da un batter di palma a palma nelle vane accademie, trasandano più sodi e più utili studi: e nel contar sillabe sulle dita o nel ricercare per entro il Ruscelli una qualche rima restia, consumano molte di quelle ore che con miglior prò darebbero a svolgere i libri del dritto o delle mediche scienze. Anch'io dunque, mia gentilissima Elena, scrissi qualche verso negli anni andati: ma più importanti studi mi richiamarono per tempo da essi, che poscia riputandoli indegni dell'altrui lettura gli ho negati a voi come a qualunque altro. Non pertanto io mi terrò oggi dal recarvi il più delicato, il più fresco, il più gentil fiore sbucciato pur'ora negli ameni giardini della italiana poesia da pianta così novella, che appena si poteva sperare desse una qualche fronda, quando invece mena già in abbondanza di cotai fiori che non è chi non maraviglia. E per vero che voi altresì stupirete in vedendolo; voi che conoscete abbastanza la tenerella pianta, e sapete la natural grazia, il candore, la ingenuità di Teresina Gnoli. Ora questa grazia, questo candore e questa ingenuità ella trasfondeva tutto nel sonetto che testè le usciva di mano, intitolato *La vera patria*, e che io furtivamente vi mando.

Siccome l'acqua di un fonte è più fresca e limpida alla sorgente, così più vera, perchè meno artificiosa, è la poesia di una primitiva e naturale letteratura. Del che abbiamo, per dire di noi italiani, i più belli esempi nei poeti di quel beato trecento che diede al mondo il massimo fra loro Dante Allighieri. Allora (e dica pure chi vuole in contrario) anche i mediocri ritraevano nelle loro poesie tale una vivezza ed ingenuità nel pensiero, una eleganza e pro-

prietà nel dire, che invano si desiderò poi nei secoli che a quello succedettero. La qual cosa si fa chiara per molte di esse che già abbiamo a stampa, e meglio si appaleserà in breve per una raccolta che con savio avviso viene preparando ai giovani studiosi il nostro carissimo Francesco Massi, abbastanza chiaro nelle lettere anche per quello che ha publicato di suo (1). Egli, come colui che è scrittore della biblioteca vaticana, ha spigolato da una messe che ivi è abbondantissima; e correggendo e rettificando sopra buoni codici alcune cose già publicate, molte ha raccolte inedite e tutte d'oro purissimo.

Ma per tornare in sul mio proposito, quello che di una primitiva letteratura io credo debba dirsi egualmente di una vergine mente, che al poetare chiamata dal naturale darà rime senza artificio, tutte quante ingenuità e leggiadria. Molti furono ingegni sviluppati innanzi tempo alla poesia, e un Tasso che a sette anni faceva buoni versi, un Metastasio che a quattordici dettava il Giustino, un Goldoni che a cinque componendo piccole commedie, crescendo dovea poi spargere tanta luce nel nostro teatro, non sono soli in Italia: chè ben'altri potrei ricordare. Che se alcuno, ostinandosi tuttavia a negare al vostro gentil sesso la facoltà di venire in eccellenza di ogni bella opera dove ponga mente, volesse notato essere uomini quelli, non mancherebbero fra le donne di eguali esempi: dei quali voi, amabilissima Elena, non sareste ultima certamente. E lasciando di parlarvi della Stampa, della Gambara e della Colonna, assai

(1) Poesie italiane e latine di Franceseo Massi scrittore latine della biblioteca vaticana. Roma tipografia delle belle arti 1843, in 8 di facce 133.

spesso ripetute, e qualche volta anche indegnamente, per celebrare nomi e versi oscurissimi, io vi ricorderò quella Costanza Varano, la quale a quattordici anni recitò una elegantissima orazione a Bianca Maria Visconti, pregandola di proteggere il fratello di lei Rodolfo perchè gli venisse restituito il principato di Camerino; e quella Domitilla Trivulzi che a dodici componeva eleganti orazioni latine; io vi ricorderò Lucrezia Elena Cornaro, che a cinque anni, lasciati i fanciulleschi balochi, si rivolse tutta agli studi, apparò sette lingue, la filosofia, la teologia, le matematiche e la musica; Francesca Manzoni, che a dodici anni traduceva dal latino e scriveva prose e versi assai belli; Maria Gaetana Agnesi, che a nove conosceva di già il latino, a diciassette il greco, l'ebraico, il francese, lo spagnuolo, il tedesco, a diciannove sosteneva pubblicamente cento novant'una tesi di filosofia, e a trenta sedeva maestra di matematiche nella università di Bologna; vi ricorderò Maria Luigia Cicci pisana, che scriveva versi a dieci anni: e Costanza Moscheni, morta non è gran tempo, che a quattordici aveva di già volgarizzato in ottava rima il *Consalvo* del Florian, e a diciannove pubblicato il *Castruccio* epico poema che l'accademia di Lucca, sua patria, premiava di una medaglia d'oro. Quindi se io vi parlo oggi di questa fanciulla Teresina Gnoli, non vi dico caso inaudito, ma non per questo è manco maraviglioso. Aveva ella appena cinque anni, che già andava sovente tra se e se cantarellando alcuni suoi versi; ma quando passati i sette potè avere alle mani e leggere alcun nostro poeta, e fra gli altri i drammi sacri del Metastasio, tutta ne raccoglieva in se l'armonia; e senza insegnamento di sorta,

solo sull' andare di quella, componeva i propri. Nè mai una volta fu un verso monco o una rima male corrispondente all'altra. Chè se questi piccoli componimenti mancavano di quell' altezza d' idee e di quella frase, che procedono da una età e da uno studio maggiore, aveano però sempre la grazia, l'ordine, e sopratutto un insieme che apparivano come fusi in un getto. Tanta naturale disposizione voleva essere coltivata, e i suoi premurosi genitori ben si avvisavano di affidarla alle cure letterarie di quel vanto delle italiane donne che è la signora Rosa Taddei. Il giorno che ciò seppe fu a Teresina di molta festa, vedendosi ella per questo agevolare la via a quei diletti studi, ai quali dalla propria indole è così fortemente tirata. E difatto messile subito innanzi da quella buona guida i nostri antichi grandi maestri di poesia, e molti brani dello stesso Dante (senza trascurare con ciò la storia ed altri non meno utili studi), ne ha la fanciulla raccolto tanto buon seme nella sua mente, che già produce di questi squisiti frutti. Fra i quali, non è guari, le usciva il sonetto che a voi mando, gentilissima Elena, e che vedendolo avrete per incredibile. Pure, dove piacciavi attentamente considerarne la semplice e tanto aggraziata struttura e la soavità delle idee, vedrete quasi non poter dare altrettanto chi nell'arte del poetare sia di già adulto; il quale avrebbelo con maggiore artificio, ma non con semplicità maggiore composto. Sonetti consimili noi non leggiamo, siccome poco anzi vi accennava, se non nei poeti del XIII e XIV secolo. Anche in quel tempo sapete che furono poetesse donne; e lo stesso amico nostro professore Francesco Massi publicava due sonetti di tale che era appellata

la compiuta donzella di Firenze (2). Ora uno di essi io voglio quì darvi, perchè raffrontandolo con quello della fanciulla Teresa, vediate se io male mi apponeva nel giudicare che la freschezza ed ingenuità dei pensieri è di una vergine mente, come di una primitiva letteratura; conciossiachè nella storia dell' uomo si può dire compendiata quella del genere umano. Eccovi primo quello della compiuta donzella.

Lasciar vorria lo mondo, e Dio servire
E dipartirmi d'ogni vanitate:
Però che veggo crescere e salire
Mattezza, villania e falsitate,
Ed ancor senno e cortesia morire,
E lo fin pregio e tutta la bontate;
Ond'io marito non vorria nè sire,
Nè stare al mondo per mia volontate.
Membrandomi che ogni uom di mal s'adorna,
Di ciaschedun son forte disdegnosa,
E verso Dio la mia persona torna.
Lo padre mio mi fa forte pensosa,
Che di servire a Cristo mi distorna;
Non saccio a cui mi vuol dar per isposa.

Ora sentite, mia cara Elena, quella della nostra Teresina:

(1) Saggio di rime illustri inedite del secolo XIII scelte da un codice antico della biblioteca vaticana da Francesco Massi, scrittore latino della medesima. Roma tipografia delle belle arti 1840, in 8 di facce 32.

La vera patria.

Ove la patria mai trovar poss' io ?
Quì forse dove la mia vita trassi ?
No, mi rispose entro del cuore Iddio,
In altra parte la tua patria stassi.
Quì dov'è il pianto ed il peccato rio
Movesti solo peregrini i passi:
In quella è pago qualunque desio,
Ma con fatica a tanta altezza vassi.
Volsi allor gli occhi desiosi al cielo,
E per voler dell'alto mio Signore
Lo vidi sgombro dell'usato velo.
E tanta luce balenò d'intorno,
E tanta apparve a me gloria e splendore,
Che mai non vidi più ridente giorno.

Per verità che io non so quale si possa sperare nell'uno e nell'altro migliore condotta, più soavità di pensiero, piú grazia e semplicità di dire. Chè se io in questo secondo mi studiassi a farvi ammirare la bellezza della prima quartina, dove la risposta di Dio scende così naturale alla ingenua interrogazione della poetessa, direi sempre poco a voi, chè da voi stessa queste cose vedete. E quel ripigliare il pensiero così maestrevolmente, volgendo i desiosi occhi al cielo che i mortali non veggono se non ingombro di un velo per la loro bassa condizione, e di cui solo per volere di Dio può vedersi sgombrato, non vi appalesa una filosofia, una purità di concepire maggiore dell' età sua ? Nè in questo sonetto è già quello che universalmente vediamo, ridondanza di vane voci , molti-

plicità e freddezza di epiteti, idee non corrispondenti tra loro; chè anzi quivi è tutt'altro. Quanta espressione in quello aggiunto di desiosi agli occhi di chi, cercando tanto bramosamente la vera patria, gli viene accennata nel cielo dallo stesso Dio? Nè crediate, gentilissima Elena, che in questo sonetto abbia l'altrui mano corretto e mutato alcuna cosa: chè come improvvisa ispirazione le uscì dalla penna. Se non che voglio pur confessarvi che l' ottavo verso ella avea scritto così:

Ma con fatica *a cotal patria* vassi.

Quando, statovi solo chi le fece notare avere più volte ripetuto *patria*, da se medesima il mutò così bene in quello:

Ma con fatica *a tanta altezza* vassi.

Ora non facendo io più alcun verso da molti anni, nè i già fatti stimando degni di adornare il vostro *Album*, che come un vago giardino si ricuopre di tanti bei fiori, mi saprete buon grado, io credo, se invece di alcuna povera mia cosa vi mando un fiore così puro e fresco della fanciulla Teresa Gnoli, che potrete collocrre presso quelli che pure vi ho veduti del padre di lei conte Tommaso, zelantissimo avvocato dei poveri e cultore valoroso delle buone lettere. Col quale abbiamo bene da congratularci per questa cara figliuola, che a dieci anni fa oramai la delizia di lui e della sua consorte Maddalena, cultrice anch'ella, quanto modesta, delle stesse lettere.

Voi gradite adunque questo dono quale attestato

della stima che vi porto, e vivete lungamente ai buoni studi, dei quali Roma ammira in voi i più bei frutti e pe'quali andate così onorata fra le italiane poetesse di questa età nostra.

Di Roma 15 aprile 1844.

Vostro servo ed amico
ORESTE RAGGI

Osservazioni critiche del prof. Pietro Venturi sulla lettera di frate Ilario monaco nel monastero del Corvo, colla quale si pretende dedicata ad Uguccione della Faggiola la cantica dell'Inferno di Dante. Lette nell'accademia tiberina il 22 di agosto 1842.

—

Traslazione della lettera di fra Ilario.

« All'egregio e magnifico messer Uguccione della » Faggiola, eminentissimo infra i magnati d' Italia, » fra Ilario, umile monaco nel monastero del Corvo » alle foci della Macra, salute in colui, che è salute » vera di tutti.

» Secondo che il Salvator nostro evangelizza: » *L'uom buono dà fuori il buono del buon tesoro* » *del suo cuore*; delle quali parole pare che doppia » sia la sentenza, cioè: che per le palesi opere al-

» trui noi conosciamo altresì il chiuso pensiere e
» l'animo di chi le commette; e che noi per la pa-
» rola (che a tal fine da Dio ci fu concessa) gl'inte-
» riori nostri sensi manifestiamo. Imperocchè scritto è:
» *Dal frutto, che producono, conoscerete chi sono*:
» ed abbenchè ciò dicasi de'peccatori, tuttavia molto
» più generalmente intendere si può de'giusti; con-
» ciossiachè questi vengano in certo modo reputati
» disposti sempre a manifestarsi, quelli a nascondersi.
» Ed a far che rendan frutto di fuori que' beni, che
» in noi si racchiudono, non pure c' invita l'amor
» della gloria, ma sì ne sospinge lo stesso comanda-
» mento di Dio, il quale non vuole che i doni della
» sua grazia (dove a noi ne conceda) se ne riman-
» gano oziosi. Imperocchè le oziose cose da Dio e
» dalla natura si hanno in dispregio; sì che l'arbore,
» che nell'età convenevole non porta frutto, si danna
» al fuoco. Egli adunque par veramente che quest'
» uomo (l'opera del quale, e le chiose per me ad
» essa fatte, mi risolvo di dedicare), pare, dissi, che
» cotesto interno tesoro che vuolsi, come detto è,
» manifestare, ei fra gl'italici presenti, infin dalla
» puerizia il profferisse: conciossiachè, secondo che
» per altri a me fu detto, innanzi ch' ei toccasse
» alla pubertà (che è gran maraviglia) tolse a parlar
» cose inaudite, e (che è maraviglia anche maggio-
» re) quelle materie, alla sposizion delle quali valo-
» rosissimi letterati appena per via di latino sermo-
» ne saprebbero pervenire, egli ardì pertrattarle ed
» aprirle con sermone volgare: e dico volgare non
» mica semplice e piano, ma musicale e poetico. Se
» non che lasciando le lodi di lui nelle opere sue,
» dove, meglio che per le nostre parole, splendono

» all'ammirazione de' savi, me ne verrò diviato al » proposito mio.

» Dicovi pertanto che quest'uomo (1), venendo » per la diocesi di Luni con animo di recarsi ol- » tremonti (o divozione al sacro luogo o curiosità » che il traesse), sin presso le mura di questo mo- « nastero si fu condotto. Nè io, nè i frati miei sa- » pevamo chi ei si fosse: ed interrogatolo io che cosa » s'andasse cercando, non mi rispose parola, dando » mostra d'essere unicamente intento a contemplar » la costruzione dell' edifizio. Perchè novellamente » gli domandai chi o che cosa ei si volesse. Allo- » ra, girato l'occhio sui frati ch'eran con meco, ri- » spose : *Pace.* Quinci piucchemai accendere mi sen- » tii dalla curiosità di sapere chi, e di qual condi- » zione cotest'uomo si fosse; sicchè, trattolo in di- » sparte dai frati, ed entrato con esso in parole, co- » nobbi chi era. Il quale, comecchè infino a quel dì » io non lo avessi veduto mai, erami nondimeno da » lungo tempo innanzi noto per fama. E, poichè si » fu accorto che l'animo e l'affetto mio era tutto in » lui volto, trattosi di seno, così alla dimestica, un » certo libretto, cortesemente me l' offerì dicendo : » *Ecco una parta dell'opera mia che voi, forse,* » *non vedeste ancor mai: e cotal memoria a voi* » *lascio, affinchè più ferma ricordanza voi ser-* » *biate di me.* Accolsi lietamente in grembo l'offer- » to libretto: ed, apertolo, vi attaccai affettuosamente » gli occhi in sua presenza. Se non che, vedute pa- » role vulgari, e dando io in certo modo mostra di

(1) Notabil cosa ! in tutta la lettera non è nominato mai *Dante* !

» meraviglia, egli mi chiese che cosa fosse cagion
» del mio indugio? Al che risposi: darmi gran me-
» raviglia la qualità del sermone, sì perchè parcami
» non pur difficile, ma fuor dall'immaginabile, che
» sì arduo intendimento avesse potuto essere volgar-
» mente significato: sì perche disdicevol cosa pareva
» altresì, il veder tanto tesoro di scienza comparire
» sotto popolare mantello. Diritta sentenza, egli sog-
» giunse, è la vostra: ed allorchè il seme di cotale
» argomento (infuso forse dal cielo) incominciò a
» germinare, io ben prescelsi l'idioma che all' alto
» tema si conveniva; nè solo il prescelsi, ma sì con
» esso poetando, all'usata maniera, incominciai a dire:

» *Ultima regna canam fluido contermina mundo,*
» *Spiritibus quae lata patent, quae praemia solvunt*
» *Pro meritis cuicumque suis ec.*

» Ma posto mente la condizione della presente età,
» ed accortomi che il nobil canto degl'illustri poeti
» veniva riputato abietto e nullo; e ciò esser cagione
» che que' generosi, pei quali a miglior tempo sif-
» fatte opere si usava di scrivere, abbandonassero (ahi
» dolore!) le liberali arti a' plebei, deposi quella
» lira nella quale io aveva preso fidanza, tempran-
» done un'altra, che fosse accomodata alla capacità
» de' moderni. Imperocchè pan biscotto indarno si ap-
» presta alle gengive da latte. Dette le quali cose,
» molto affettuosamente riprese: che, dove ne avessi
» l' agio e la volontà, facessi alcune mie chiosette
» sopra quell'opera, e, di quelle poscia fornita, la
» trasmettessi a voi.

» Or, s'io non pervenni ad aprire e snocciolar

» pienamente le sue riposte sentenze, non per tanto » io mi vi studiai a tutt'uomo; e, secondo che per » quell'amicissimo uomo mi fu commesso, l'opera mia » stessa, ch'ei mi richiese, liberalmente vi dedico. » Nella quale se apparirà alcuna cosa incerta ed » ambigua, dovrete darne colpa unicamente alla in- » sufficienza mia (1); imperocchè non è da dubitare » che il testo non sia in ogni sua parte perfetto.

» Dove poi delle altre due parti di quest' opera » volesse in alcun tempo la magnificenza vostra muo- » ver ricerca, a fine di farne, raccogliendo le parti, » un intero, la *seconda*, che vien dopo questa, la » richiederete all'egregio uomo messer lo marchese » Morello; e presso l'illustrissimo Federigo re di Si- » cilia potete ritrovar la sezzaia. Imperocchè, sic- » come egli stesso l'autore mi affermava, voi tre, » dopo aver tutta considerata Italia, fermò di pre- » scegliere ai quali offerir quest'opera tripartita. »

O io m'inganno, o forti ragioni mi par di ve- dere onde sospettare che questa famosa lettera nul- l'altro sia che un'*Apocrifo*. E non sono io già fra critici il primo, al quale entrato sia nell'animo cotal sospetto. Altri (2) prima di me l'ebber sentito, ed aperto nelle loro scritture, delle quali nessuna insino a questo dì, per quanta diligenza io v' abbia ado- perata, esser potè per anche da me veduta (3). Della

(1) Queste parole distruggono pienamente l'opinione di co- loro, i quali pretendono che Dante porgesse al frate la chiave a chiosar diritto l'opera sua.

(2) È fra questi il ch. prof. Carlo Witte.

(3) Una sola copia dell' antologia fiorentina mi venne fatto di poter trovare qui in Roma; e per mia mala sorte i fascicoli, nei quali (secondo ch'io aveva letto) eran poste le sopra dette scritture, mancavan, perduti, alla raccolta.

quale ignoranza, anzichè dolermi, io voglio tenermene assai contento; imperocchè le ragioni ch' io trarrò innanzi a conforto del mio sospetto, procedendo schiette e sincere dalla sola impressione che l'esame di questa lettera in me produsse, potranno per avventura crescer forza e vigore a quelle, che per altri già furono pubblicate.

Or eccovi la prima cosa (secondo il generale contesto di questa lettera), eccovi quì la cantica dell'Inferno già bella finita e pubblicata nel 1310 (1): ed eccovi Dante, che la vuol dedicata ad Uguccione della Faggiola, lasciar l'Italia, ed avviarsi oltremonti con in saccoccia una copia di detta cantica, non pur senza ch'egli l'avesse già presentata al gran capitano, ma senza sapere nè per chi, nè per qual via la farebbe a lui pervenire. Eccovi Dante, non si sa per qual cagione, condotto alle mura del monastero del Corvo, e quivi tutto intento a contemplarne la costruzione. Dico, *non si sa per qual cagione*: imperocchè lo stesso frate Ilario, dopo avere così a lungo, e pieno di tanta curiosità favellato con Dante, ci dice (ed è questa veramente assai strana e notabile circostanza), ch'ei non sapeva se quell'incognito (che poi ben conobbe) fosse stato quivi condotto o da curiosità, o da divozione verso quel sacro luogo. Eccovi per solo una semplice accidental circostanza *donato* (ponete ben mente) *donato come un ri-*

(1) Recheranno certo gran meraviglia, e saranno insieme l'argomento invincibile a provare la falsità della lettera di frate Ilario (che si pretende scritta in sulla fine dell' anno 1310) le prove incontrastabili ch'io produrrò fra non molto a mostrare che la cantica dell'inferno non fu compiuta prima del 1314.

cordo a frate Ilario quel libro, che dai critici si voleva destinato ad Uguccione ; ed eccovi finalmente Dante, il quale, senza l'accidental circostanza detta di sopra, avrebbe, con in saccoccia il suo libretto, proseguito oltrémonti il suo viaggio. Tanta improbabilità, tanta contraddizione di circostanze e di fatti sol questo breve e generico cenno ti getta innanzi, che per poco è che la mente tua non isdegni più larghe prove a tenersi convinta e persuasa della stomachevole falsità di quella venerata scrittura. Ma perocchè l'esame particolare de' fatti e delle circostanze in essa lettera contenute gioverà meglio alla evidente dimostrazione del nostro assunto, a cotal esame nel più chiaro e spedito modo ci volgeremo.

Dice frate Ilario aver inteso da altri come l'autor di quel libro (dell'Inferno) prima pur di giungere alla pubertà, *inaudita loqui tentavit*; della qual cosa (maravigliosa troppo) non abbiamo notizia da nessuno dei mille che hanno parlato di Dante. Dice che mentre l'*uomo* stavasi fermo ed intento a guardare la fabbrica del monastero, egli, che quivi si trovava con alcuni suoi fratì, gli si accostò ; e perocchè sì a lui, sì a' suoi compagni era ignoto, lo domandò che cosa volesse. Questa curiosità parmi indiscreta e fuor di natura, spezialmente in uom discreto e letterato, qual pare che voglia farsi credere il nostro frate. Dice, che a quella sua domanda non avendo l'uomo sconosciuto risposto nulla, tanto più e' s' accese della voglia di sapere di lui e della sua condizione, e tornò a domandargli *che cosa volesse o che cosa cercasse*. Cotale insistenza sembrami non solo al tutto fuor di natura in un uomo let-

terato e discreto, ma sì impertinente, insolente, e, piucchè tale, anche sciocca. E quale sarebbe mai l'uomo letterato e per poco discreto, il quale veggendo uno sconosciuto che tranquillo e silenzioso si sta innocentemente contemplando una cosa, e nulla vuole rispondere ad una curiosa domanda a lui fatta, egli, in luogo di tacersi mortificato e vergognoso, prendesse a fargliene con maggiore insistenza una seconda? E non si dica che frate Ilario ciò facesse per amore di carità; giacchè egli stesso ci dice che fu per sola voglia curiosa di sapere chi e quale fosse la condizione di quell'incognito uomo. Ed a questa seconda e più insistente domanda frate Ilario dice, che l'*uomo* girò intorno gli occhi sui frati ch'eran con seco, e rispose questa sola parola: *Pace*! Dante non conosceva frate Ilario; Dante non aveva voluto rispondere alla sua prima domanda; Dante aveva mostrato, se non disprezzarla, almeno di non curarla col non ispiccare nemmeno gli occhi dalle mura del monastero; Dante finalmente era quell'uom terribile, intollerante, altero che tutti sanno: e questo Dante a quella impertinente ed insistente domanda non avrà risposto freddo e tranquillo che: *Pace* ? A me pare quì tradito e falsato il carattere e la natura dell'Allighieri. Ma sia pure ch' egli rispondesse così: che cosa avrebbe voluto significare cotal risposta ? Ell'avrebbe voluto significare due cose: l'una che l'*uomo* ignoto non volea nulla, e non voleva esser messo in sermoni ; l' altra che egli non era quivi venuto in cerca di chicchessia, ma solo per divozione, o per curiosità di quel luogo. Eppure ad onta di cosiffatta risposta accompagnata pur di cotanta indifferenza, per non dir noncuranza, frate Ilario, quasi più birro che

anacoreta, va, lo tragge da parte, e vuol seco lui ad ogni patto favellare. A me par miracolo che a cotal' atto Dante si rimanesse pur saldo. Ma frate Ilario dice di sì, e dice che l'*uomo* gli disse tutto quello che volle sapere; e che si trasse di seno e gli offerì assai amorevolmente un libretto, sul quale egli subito attaccò gli occhi, ed in leggendo diede mostra di meraviglia. Della quale, e dell'indugio ch'egli poneva a rispondere, avendogli l' *uomo* chiesto la cagione, il frate rispose essere la qualità del sermone; imperocchè gli pareva non pur difficile, ma fuor dell'immaginabile che sì arduo intendimento avesse potuto essere volgarmente significato; ed oltracciò disdicevol cosa che tanto tesoro di scienza comparisse sotto popolare mantello. Diverse ed assai giuste critiche osservazioni ci porgono queste parole. La prima, che sino al punto in che l'uomo trasse di seno il libretto, non si era di questo nella conversazione mai fatto verbo. Imperocchè per la sola accidentale benevolenza mostrata da frate Ilario all'*uomo* questi si mosse ad offerirglielo. E quali parole adoperò egli nell'offerirlo? « *Ecco una parte dell'opera mia, che voi forse non vedeste ancor mai: e cotal memoria a voi lascio affinchè più ferma ricordanza serbiate di me.* » Ma se quel cotale libretto fu dato e donato per memoria ad Ilario, chi ardirà mai dire che quella copia fosse destinata ad Uguccione? Ben sanno tutti che il *memoriale, o ricordo* che vogliam dire, prende sua essenza non dal genere nè dalla specie, ma sì da quella cosa particolare e individua che vien porta a tale effetto. Dunque l'identico libretto doveva rimanere in mano a frate Ilario; dunque ad Uguccione non poteva an-

darne poi che una copia ; dunque l' *uomo* fino a quel punto non aveva pensato nè punto nè poco al gran capitano. Se non che ad altro più opportuno luogo ritoccheremo l'esame di questa rilevatissima circostanza. Or si vuol notare un poco la meraviglia di frate Ilario all'apertura di quel libretto.

E di che si meravigliò egli? si meravigliò che l'opera fosse dettata in volgare. Questa è una meraviglia, che veramente fa meraviglia. Il frate dice in sul bel principio della sua lettera, ch'egli già ben sapeva come quell'uomo , prima pur ch'ei toccasse alla pubertà, aveva tolto a parlare di cose *inaudite*, e che *quelle materie , alla sposizion delle quali valorosissimi letterati appena per via di latino sermone saprebbero pervenire, egli aveva ardito pertrattarle ed aprirle con sermone volgare* ; *e volgare non mica semplice e piano, ma musicale e poetico.* Or come poteva egli il frate maravigliarsi di veder dettata in volgare anche l' opera, ch'ei si tenea fra le mani? Qual meraviglia che avesse potuto in gioventù vestire di sermone volgare una difficil'opera colui, che sin dalla puerizia aveva parlato *cose inaudite* , e pertrattato ed aperto con volgare poetico e musico quelle materie stesse, che letterati valorosissimi appena avrebbero saputo dilucidare per lo latino ? Ella è questa in vero sciocchissima meraviglia! È la meraviglia di chi credesse aver Ercole bambino soffocato i due serpenti nella sua culla, e si meravigliasse di vederlo poscia colla barba al mento schiacciar la testa ad un coniglio.

Eppure cotal meraviglia fu fino al dì d'oggi menata buona ad Ilario, il quale soggiunse che Dante a sua scusa rispose, com'egli avesse già posto mano

a scrivere l' opera sua in latino (e ne cita i primi due versi e mezzo) ; ma che veduta poscia l'età presente reputar abietto e nullo il canto de' valorosi poeti, e le liberali arti essere rinunciate a' plebei da coloro per chi tali poemi a migliori tempi erano dettati, egli aveva deposto quella lira, nella quale tanto si confidava, temprandone un'altra, che fosse accomodata alla mente de' moderni signori. Ottima scusa poteva, forse, esser questa nella bocca di Dante a frate Ilario; ma nella bocca d'Ilario ad Uguccione, a quell'Uguccione ch'egli in sul cominciar della lettera aveva chiamato non pur *signore*, *ma eminentissimo fra gl'italici signori*, diventa una impertinenza vituperosa. Imperocchè fra que' grandi, che le arti liberali avevano rinunciate a' plebei, veniva colto e compreso lo stesso Uguccione; tanto più che l'accusa generica fatta dall'uomo, non fu da Ilario temperata nè rammollita almeno con un : *tranne pochi*. E per soprappiù parmi che per le parole soggiunte dappoi, dall'ingiuria generica si venga alla particolare verso Uguccione. Dice frate Ilario, che l'*uomo* il pregò di fare alcune chiose a quell'opera, e, fornitala di quelle, mandarla poscia ad Uguccione. Questa è forte e particolare ingiuria al capitano, al quale pare che l'opera, comecchè volgare, senza quelle dichiarazioni pur sarebbe riuscita *pane biscotto a gengive da latte*, che è la parola usata poco innanzi dall' *uomo* a significare l'ignoranza de'moderni signori.

E quì torna in acconcio il ritoccare l'esame della circostanza che riguarda il dono del libretto fatto dall' *uomo* a frate Ilario. Mostrato è di sopra come cotal libretto rimaner si dovesse in mano del frate,

perocchè altramente cessava il fine dall'*uomo* voluto nell'offerirlo. Or qui veggiam questo medesimo *uomo*, dimentico del dono già fatto, dopo poche parole soggiungere: *Fate alcune chiose al libro, che testè vi ho dato per memoria di me, e fornitolo di quelle, mandatelo ad Uguccione.* Con buona pace e sopportazione degli amici di frate Ilario, io non crederò giammai che queste parole nè questi modi fossero di Dante. Dante smemorato e balordo a questo segno? Oibò, oibò! colui che parlava e adoperava così, certo non era Dante. *Ma*, si risponderà, *non era già necessario che il frate avesse mandato ad Uguccione l'identico libretto a lui donato; e ben poteva trarne una copia, ed a quella unir le chiose e poi mandarla.* Ottimamente! Ma dove s'usò egli mai (e spezialmente a quei dì) che un'opera autografa destinata in dono ad eminentissimo personaggio venisse dall'autore medesimo donata ad uno sconosciuto cortese, nel quale accidentalmente si abbatte, contentandosi poi che a colui, al quale n'era risoluta la dedica, ne andasse una copia, dentro la quale nessuno poteva giurare che non fossero corsi degli errori? E che cotal copia in fra quel tempo almeno un mezz'anno pervenisse al mecenate, il quale prima di vederla ne avrebbe già udita piena l'Italia? No, torno dire, no: l'uomo, che avesse potuto adoperare sì scioccamente, non era Dante.

Da ultimo il buon frate conclude, come dopo aver, per quanto era da lui, chiariti e spianati gli arcani sensi dell'opera, questa e le chiose ad essa fatte, secondo che l'amicissimo *uomo* avea richiesto, ad esso Uguccione trasmetteva. O! quante e quali assurdità si chiudono in queste parole! Da tutta la

lettera chiaramente si vede che Dante non conosceva neppur di fama frate Ilario; che egli non s'era recato a quel monastero che per sola devozione, o curiosità; che non aveva in animo di chiedere, nè di cercar quivi di chicchessia; che non voleva darsi a conoscere, e che finalmente, dove pur avesse voluto far tenere ad Uguccione una copia del suo Inferno, non aveva certo immaginato mai di valersi a ciò del mezzo di frate Ilario. Poste le quali cose, io ragionerò così: Dante, secondo le parole del frate, voleva la prima cantica dedicata ad Uguccione. Questa prima cantica, allorchè Dante visitò il monastero del Corvo, era al dir della lettera già pubblicata; e, se era già pubblicata, perchè colui, al quale n'era destinata la dedica, non l'aveva per anche avuta? Perchè l'autore veniva egli ponendola innanzi a tutt'altri che a quello, il quale per ogni ragione pareva che dovesse esser primo a vederla? Perchè s'avviava egli oltremonti, come dice il frate, non pur senz'avere fatto presentar l'opera, già pubblicata, ad Uguccione, ma senza aver neppure provveduto alle chiose nè al mezzo di fargliela pervenire? Imperocchè l'aver Dante nell'accidental circostanza del suo colloquio pregato Ilario di trasmetter l'opera ad Uguccione, mostra come nè prima, nè allora fosse risoluto del mezzo onde farla giungere al mecenate. E se prima che fossegli porta, voleva che ne venisser chiosati ed aperti gli arcani sensi, perchè la copia ch'ei si recava in seno, e che era la destinata ad Uguccione, non era altresì già fornita di quelle glose, che l'autore stimava all'intelligenza necessarie? Perchè là dove più n'era mestieri non aveva ciò fatto egli stesso? Perchè indugiare a mandarla finchè prima

non avesse trovato un comentatore? Perchè fidare la difficilissima impresa a persona, la cui capacità doveva essergli ignota? Chi assicurava a Dante che Ilario avrebbe saputo svelare quelle allegorie (chiave unica e sola alla vera intelligenza della commedia), le quali hanno fatto strabiliare, dopo frate Ilario, per cinquecento e più anni mille comentatori? Qual'eravi regione di fargli credere , che un povero monaco, sequestrato dal mondo e dallo spirito fazioso che lo agitava , avrebbe potuto cogliere il vero significato delle oscurissime politiche allegorie del poema, quando egli lo stesso Dante aveva creduto, che nessun altro fuori di sè non avrebbe saputo svelare quelle assai più facili, che ricuoprono le sue canzoni? E chi potrebbe mai darsi a credere che Dante volesse poi mettere il suggello della sua approvazione ai farfalloni ed agli errori, che potevano al buon frate cader dalla penna? Dico mettere il suggello della sua approvazione: imperocchè doveva Dante ben prevedere che Uguccione avrebbe reputate sicurissime quelle chiose, le quali procedevano da tale, a chi l'autore medesimo aveva commesso di farle, ed a chi, per ogni buona ragione, voleva pur credersi ch'egli avrebbe almeno porta la chiave a dicifrare i più segreti arcani. Ed oltracciò chi sarebbe mai, che volendo dedicare una sua opera ad alcuno, quella inviasse al mecenate, o all'amico, senza una propria lettera che l'offerisse; ma per accidental mezzo di terza persona facessegli dire: *Quest'opera*, *chiarita prima e spiegata per le mie chiose*, *manda e dedica a voi quegli che l'ha composta* ? Nuova, strana ed al tutto disdicevole usanza sarebbe questa, e tale ch'io non saprei per qual via persuadermi ch' ella fosse potuta

cadere nell'animo dell'Allighieri. Il quale ben sapeva quali siano i modi e gli usi, che osservare si vogliono in circostanze siffatte, e ce ne lasciò bellissimo testimonio nella sua lettera, colla quale offerì e dedicò a Can Grande la cantica del Paradiso. E perchè non adoperò egli nel modo medesimo verso Uguccione? Perchè non accompagnava il libro con una sua lettera? Non la meritava forse Uguccione? Non la richiedeva l'atto di quella dedica? Non era essa fatta all'un di *que' tre*, che soli in tutta Italia eran paruti a Dante degni di quell'onore? Oh! sarà certo maraviglioso l'ingegno di colui, il quale saprà conciliar queste improbabilità, o, per meglio dire contraddizioni, col carattere di Dante e coi fatti narrati da frate Ilario!

Or noterem per da ultimo tale una circostanza, che più d'ogni altra vale a provare la falsità di questa famosa lettera. I critici tutti sono d'accordo a porre l'andata di Dante a frate Ilario in sulla metà del mese di luglio 1310, allorchè l'esule poeta s'avviava oltremonti a visitare l'imperatore Arrigo, ch' era disceso a Losanna. I critici s' accordano altresì nel porre il compimento del Purgatorio non prima del 1314, e quello del Paradiso oltre il 1318. Or come poteva egli frate Ilario dire che nel 1310 tutte e tre le cantiche erano di già compiute? A questo solenne anacronismo nessuno mai pose mente. Egli scrive che quel suo Dante, nell'offerirgli il libretto, disse: *Ecce mea* (error di copista, e deve dir *una*), *ecce una pars operis mei*, quod *nunquam*, *forte*, *vidistis*. Questo pronome *quod* vuolsi di forza riferire ad *opus*, e non a *pars*: ed eccoti per conseguenza di forza date in quell'*opus* per belle e finite

nel 1310 tutte e tre le cantiche della commedia. Chè dove il frate non le avesse avute per già compite, non avrebbe certo fatto dire al suo Dante: *Quod nunquam, forte, vidistis*; ma sì bene: *Quam nunquam forte vidistis*; conciossiachè nessuno possa nè creder, nè dubitare che altri abbia forse veduta una cosa, la quale ancor non fu mai. E questa sola ell' è cotale una prova che, dove tutt' altra venisse meno, sarebbe assai più che troppa a mostrare la falsità della lettera.

-Dunque dovrem noi tenere altresì che i versi latini citati dentro da essa non siano di Dante? - Certo che si deve; e quasi quasi anche più manifesta appare in quelli la falsità, che nella lettera stessa. Ponete mente:

» *Ultima regna canam fluido contermina mundo,*
» *Spiritibus quae lata patent, quae praemia solvunt*
» *Pro meritis cuicumque suis etc.*

Per la perifrasi *ultima regna contermina mundo fluido* si pretende significato l' Inferno. Sta bene! Ma qual non fosse preoccupato dell'idea che Dante volle per tale circonlocuzione significare l' Inferno, giungerebbe egli mai a comprenderlo? Chi capirebbe mai, che *i regni ultimi conterminali al mondo fluido* sono l' Inferno? *Si può capire benissimo*, risponderà taluno, *perocchè nel sistema di Dante l'emisfero sottoposto all' inferno null' altro comprendeva che acqua.* Che perciò? l'Inferno di Dante era forse conterminato dalle acque del sottoposto emisfero? Egli s' apriva dentro dal nostro; sicchè nella superiore sua parte aveva coperchio la super-

ficie della nostra terra, ed all'intorno dai lati altresì la parte piena e solida della medesima. Resta l'inferior parte; ma questa neppure era terminata dall'acqua. Dal centro della terra, dove finiva l'Inferno, al confine acquatico del sottoposto emisfero era tanta distanza, quanta dal medesimo centro se ne misurava insino alla palude stigia; e Dante medesimo ce lo dice:

» *Luogo è laggiù da Belzebù* rimoto
» Tanto, quanto *la tomba si distende* . . . . .
. . . . . .
» *Lo duca ed io per quel cammino ascoso*
. . . . .
» *Salimmo su etc.*

Ed eccoti l'Inferno anche al di là dal centro terminato pur dalla terra, e da tanta terra quanto era profondo lo stesso Inferno. Ma che mi vado io cercando confini all'Inferno al di là del centro, s' egli era compreso tutto quanto dentro dal nostro emisfero? Quando Virgilio *appigliò sè alle vellute coste* di Lucifero per oltrepassare quel punto, *al qual si traggon d'ogni parte i pesi*, venne discendendo non poco, prima che volgesse la testa *ov'egli avea le zanche*. Dunque l'Inferno nè punto nè poco non si estendeva nel sottoposto emisfero. Or va, e dì che l'Inferno era *conterminato* dalle acque!

Ma forsecchè (a voler tirar la cosa coi denti) questa impropria, o per meglio dir falsa perifrasi venne almeno aiutata da un qualche aggiunto, onde fuor trarne quel preteso Inferno? Oibò! Al nome *regna* si accompagna l'aggiunto *ultima*. L' adiettivo *ultimus*

ben trovo aver significato, e significare comunemente presso i latini, ed *ultimo* e *primo*, ed *alto* e *lontano*, ma non mi venne veduto mai ch' egli significhi anche *profondo*, come parrebbe che in questo caso dovesse valere. Ma pognamo che pur si recasse esempio onde colla fune e coll'argano se ne volesse trar fuori il *profondo*; ma perchè, chiederò io, perchè ad illuminare un po' cotesta tenebrosa perifrasi non adoperò egli Dante, siccome altrove, l'usato aggiunto di *infera*? Dico *siccome altrove*: imperocchè scrivendo egli a Giovanni del Virgilio, e dicendogli che non gli sarebbe forse venuta meno la corona poetica allorchè tutto fosse pubblicato il tripartito poema, così si esprime:

» .... *Quum mundi circumflua corpora cantu*
» *Astricolaeque meo, velut infera regna patebunt,*
» *Devincire caput hedera lauroque iuvabit* (1). »

Poscia seguita un altro aggiunto, che si accompagna pure a quel *regna*, dove è detto che *lata patent spiritibus*. Oh! questo egli è veramente un aggiunto degno di Dante! Di quel Dante che ne fu sempre sì parco, e mai non ne usò che non fossero significativi d'una spezial qualità, che strettamente si convenisse al particolare soggetto della sentenza! Or dov'è qui l'osservanza di questa legge? Dov'è la spezial qualità, che strettamente convenga al soggetto della sentenza? *Regna quae patent lata*! Tutti i regni (o fisici o morali che tu intender voglia) si possono dire *spaziosi*. Dunque? L'inferno spazioso!

(1) Ecl. 1. v. 48.

Oh! non è regno spazioso anche il purgatorio? non è regno spazioso anche il paradiso? Non sono, come di sopra è detto, spaziosi i regni tutti? Or che? crederem noi che Dante intarsiasse gli aggiunti misurati solo per sillabe, a quella maniera che fanno i fanciulli allorchè cominciano a grattarsi il capo in sulla *Regia Parnassi*? Ed oltracciò, perchè, chiederò io novellamente, perchè non far che almeno questo secondo aggiunto con una spezial qualità chiarisse un poco l'oscura perifrasi? Eppur Dante non avrebbe dovuto cercare a lungo nè *nigra*, nè *cruda*, nè altro tale, onde fare un po' di via ad intendere per que' *regni ultimi conterminali all'acque* l'Inferno.

Finiscono i latini versi dicendo che quegli enigmatici regni *solvunt praemia cuicunque pro meritis suis*! Ottimamente! Io mi so bene, e meco san tutti quelli che per poco si conoscono della lingua latina, che il nome *praemium* adoperasi anche in mala parte, vale dire, a significare *castigo*, *punizione*, *pena*; ma sanno altresì che non solo rarissimi presso i buoni autori sono gli esempi del nome *praemium* adoperato in questa significazione, ma che allora solo vi si adoperava quando per l'antecedente contesto se ne mostrava facile e pronta l'intelligenza. La qual cosa non sarà certo (pare a me) chi sappia mostrarla ne' sopra detti versi. Or perchè dunque, chiederò per la terza volta, intenebrar maggiormente la già troppo tenebrosa perifrasi con un ambiguo nome là dove nessun aiuto ti è porto dal testo a poterne cogliere il vero significato?

Queste sono le considerazioni, alle quali mi ebbero spinto i dubbi, che intorno que' latini versi

m'erano nati nell'animo. Ma perocchè le dubitazioni son quelle appunto, siccome dice il poeta (1), che ci guidano allo scoprimento del vero, aggiungerò come, guidato per esse ad intendere nel senso proprio e piano tutte le parole di questa perifrasi, trasecolai al vederne il senso che fuor ne usciva. Udite.

Ultima regna canam, io canterò gli alti regni, *fluido contermina mundo*, dal fluido, dall'aereo mondo conterminati, *spiritibus quae lata patent*, i quali spaziosi si aprono ad accogliere gli umani spiriti, *quae praemia solvunt*, e che rendon premio, *pro meritis cuicumque suis*, a ciascuno secondo la misura de' meriti suoi. *O! o! che è questo? Tu ci vuoi scambiare l'Inferno in Paradiso!* Adagio con queste meraviglie, le quali è assai più facile fare, che giustificare. Chi vuol rispondere, risponda, mostrando non poter questo senso uscir di quei versi. Allora io porgerò *manus victas*, e renderò vive e sincere grazie a chi seppe trarmi d'errore. Frattanto eccoti qui i quattro significati dell'adiettivo *ultimus*, cioè, *ultimo*, *primo*, *lontano*, *alto*. *Ultimo* non sarebbe mai aggiunto che convenir potesse a *regno infernale*, imperocchè così può essere *ultimo regno* l'Inferno, così può essere *ultimo* il Paradiso, secondo che questo o quello si sarà meritato. Di *primo* non monta farne parola. *Lontano* sarebbe ridicolo, e farebbe vergogna a Dante, potendo cotale aggiunto convenire così ad inferno, così a purgatorio, e così a paradiso. Dunque non resta che *alto*, e questo non può convenire che a paradiso.

Che l'Inferno non sia, e non possa dirsi con-

(1) Parad. 4 v. 131-32.

terminale alle acque, fu ad evidenza provato; resta dunque altresì provato che o ella è una falsità il dire l'infernal regno conterminale alle acque, o che debbasi intendere d'un altro regno fuor dall'Inferno. Or come risolverci da questo dubbio? Non rimane altra via che seguire la piana e la propria sentenza della perifrasi. Dante ci dice, che secondo il *volgar uso*, per *mondo* s'intende questa parte del mare e della terra; ma che, fuor del volgar uso, per *mondo* intendesi tutto il corpo dell'universo (1). Posto ciò, quale altra più piana e più propria significazione potrebbe darsi a *regna contermina mundo fluido*, di quella di *regno celeste*, di *paradiso*? La prima cosa, secondo Dante, le sole acque non si potrebbero chiamare *mondo fluido*, imperocchè per la voce *mondo* egli dice che s'intende, almeno, tutto il globo terraqueo. Secondamente l' aggiunto *fluido* meglio si conviene all'aria, che all'acqua, la quale i poeti sempre disser più volentieri *liquido elemento*; e per da ultimo ben si può dir veramente e propriamente che il regno celeste sia *conterminato*, vale dire, terminato, circondato tutto all'intorno dal fluido mondo, cioè dall'aria, siccome quello che tutto s'apre e si spazia dentro da essa.

Spiritibus quae lata patent. Anche questo *lata*, secondo aggiunto di *regna*, ove riferir si voglia ad inferno, sarebbe, come di sopra dicemmo, indegno di Dante, perocchè tale, che nessuna particolar qualità non fa veder nel soggetto. Ma se dei tre regni, immaginati e dipinti da Dante, vorrai vedere a quale potrebbe esso aggiunto particolarmente convenire, do-

(1) Conv. Tr. 3, cap. 5.

vrai guardare se alcuno di essi regni fu per avventura immaginato sterminatamente più vasto degli altri due. E se farai questa osservazione troverai ch' egli fu tale il Paradiso. Quelli ambo e due erano compresi da una piccola parte del nostro globo: questo s'apriva interminabile nell'immensità de'cieli.

Quae praemia solvunt pro meritis cuicumque suis.- Qualora *regna fluido contermina mundo* non possan esser certo l'Inferno, conseguita che neppur questo *praemia* potrà valere *suplizi.* - Ma mostrammo e provammo ad evidenza non pur essere l'Inferno tutto compreso dentro dal nostro emisfero, ma conterminato d'ogni parte da tanta terra, quanta se ne misura dalla superficie al centro : dunque, a voler trarre dalla perifrasi un senso possibile e coerente, sarà pur forza rendere anche a *praemia* il suo piano ed ordinario significato. -

Se non che io veggo già le bocche aperte per gridarmi: *Ma Dante non cominciò mai il suo Paradiso in latino.* - Che perciò ? E quando ho detto io mai che questi versi siano di Dante? *Ma lo dice frate Ilario*; *ma lo dice il Boccaccio.* - Che importa a me ch' essi il dicano? - O! sarebbe forse questa la sola favola dal Boccaccio e da altri valentuomini troppo bonariamente creduta, e troppo ingenuamente (per non dir altro) spacciata intorno ai fatti di Dante? - Eh! Se gli orecchi e gli animi si porgessero men facili e men pronti alle voci ed alle novelle, che sempre troppe (e le più volte strane e fantastiche) si spargono intorno la vita e le opere de' sommi ingegni, quante inutili disputazioni sarebbero tolte di mezzo, e quanto più sicuri e sinceri i pronunziati giudizi ! - Ed ahi ! fatale e veramente

dolorosa avventura allorquando alcun valoroso e reputato scrittore tramanda ai posteri alcuno di que' strani fatti, ch' ei troppo facile ed inconsiderato lasciossi andare a creder per vero! - Io non so se troppo e general difetto di critico ragionamento, od avversione e repugnanza a severe disquisizioni, o mal' abito che a noi si vesta insin da più teneri anni sia quello, che generalmente rende gli uomini quieti e contenti più alla voce dell'autorità, che a quella della ragione (1). Ben so ch'ella è purtroppo questa una verità, e verità produttrice di troppo pregiudizievoli effetti! Dei quali forse nessuna opera porse in maggior numero, nè più dolorosi gli esempi della Commedia di Dante. Una cieca ed ostinata venerazione all'autorità de' primi comentatori e de' codici fu prima e principale origine delle tenebre, che l'abbuiarono. - Ma perocchè non è qui luogo a siffatte considerazioni, concluderemo chiedendo: - Veduta sì chiaramente l'assurdità, che o quei versi esser possan di Dante, o che possano indubitabilmente esser cominciamento della cantica dell' Inferno, che cosa varrà l'autorità di frate Ilario e del Boccaccio? Forse, per salvare l'autorità di costoro, si dovrà far comparir Dante un balordo? Chi mai, dopo le critiche osservazioni sin qui discorse, chi per onesto e sincero convincimento potrebbe continuarsi a credere che que' versetti siano di Dante? Chi si persuaderebbe mai che il divino poeta avesse dettato per cominciamento del suo Inferno una sentenza, che nel

(1) Intendo dell'*autorità* in fatto di scienze unicamente civili; chè quanto alle religiose ben so che a quelle si vuole essere interamente soggetti.

senso proprio e piano suona chiaramente - *Io canterò del Paradiso* - e che a voler ch' ella invece suoni - *Io canterò dell'Inferno*, egli è forza non pur trarla al figurato senso il più strano e contorto, ma attribuire ad alcuna voce un significato, che nella latina lingua non ebbe mai? - Dunque che vale *autorità* là dove si opponga ragione? E spezialmente rispetto alle incerte scritture, ed alle incerte sentenze, che pretendonsi attribuire ai sommi ingegni, dove la reverenza e la fede all'autorità recherebbe a quelli ingiuria e vergogna? - Il buon Boccaccio ne tramandava quei versi sulla fede alla lettera di frate Ilario. Ma l'autenticità di essa lettera è ella poi indubitabile? Ma que' versetti si potranno sicuramente reputare usciti dalla divina mente dell' Alighieri? - Ne proferiscan sentenza i critici valorosi, al giudizio de' quali pienamente mi sottopongo.

Biografia di Antonio Vaccolini.

A' 19 di maggio 1788 fu levato al sacro fonte nella insigne collegiata di s. Michele in Bagnacavallo *Antonio Nicolò*, nato il giorno innanzi da onesti coniugi Marco e Marianna Saladini. Gioacchino Tomba di Faenza, architetto della chiesa de'pp. conventuali in Bagnacavallo, e Giovanna Saragoni di Lugo fecero uffizio di comparatico. Crescendo tra' domestici esempi a belle speranze il giovinetto, grave infortunio lo colse del 1796, la morte del padre, il

quale d'infiammazione di petto mal curato in Lugo mancò, e fu sepolto onorevolmente nella chiesa de' pp. conventuali di Lugo, essendo la sua famiglia benemerita dell'ordine. La sua vedova, e gli orfani figli Battista, Caterina, esso Antonio e Domenico trovarono assistenza e consigli nello zio paterno don Pietro, di prudenza lodato, e conforto ancora nell'altro zio p. Giambattista Vaccolini, reggente ne'minori conventuali, che nella soppressione dell' ordine riparò ai domestici lari, e giovò di ottimi esempi la famiglia, curando la conservazione della chiesa di s. Francesco, di cui ritenne la custodia, promovendo il sacro culto con oblazioni procurate dai fedeli, ed opponendosi colle viste di ben pubblico alla vendita e distruzione della grandiosa e bella fabbrica di quel convento, uno de' più antichi della provincia, e chiaro perchè vantasi di più luminari dell'ordine, tra i quali oggi l'eminentissimo e reverendissimo signor cardinale Orioli, protettore amplissimo sì del convento e sì della città. Lo nomino a cagione d' onore, e con grato animo, perchè riconosco in lui non solo il degno concittadino, ma il dotto ed amorevole maestro.

Tornando al fratello, percorse egli con lode i primi studi; e ben preparato ai sussidi delle lettere venne con molta brama alle lezioni di matematica di quel fiore di giudizio di Stefano Longanesi professore e bibliotecario in patria, donde nell' anno 1808 passò alla cattedra di fisica generale in Bologna, e nella gioventù generosa pose tanto amore della sapienza, che fu una maraviglia. Forte nel calcolo e nella geometria elementare, il giovine Antonio si mise in cuore di seguitare gli studi della ma-

tematica. Venuto all'università di Bologna ebbe l'amore del professor Bignami, che essendo rettore magnifico gli conferì a' 16 giugno 1806 il grado accademico di perito agrimensore in premio di virtù e di sapere. Quanto fosse allora la frequenza della gioventù studiosa, quanto l'amore nel profittare delle lezioni, non si potrebbe dire a parole; corrispondeva al merito ed allo zelo de' professori, tra' quali il giovine ebbe cari un Filippo Re dell'agraria benemerito, un Sebastiano Canterzani che esercitava premurosamente gli allievi negli esercizi di geometria e di trigonometria, un Biamonti ed un Giordani di eloquenza maestri sopra ogni lode. A questi egli si accostava e ne era bene accolto. Dalla famosa Tambroni ebbe ancora qualche lezione di greco, perchè tornando a casa voleva portarsi il fiore non pure delle scienze, ma delle lettere. Intanto frequentava ancora l'accademia di belle arti per le scuole di disegno e di architettura; facendosi in ciò molto innanzi.

Nel 1807 ripatriava: e sapendo che le teorie senza la pratica non bastano; per l'uso della lingua latina e dell'eloquenza frequentò le lezioni di don Vincenzo Fabbri, l'institutore dell'educandato e convento delle cappuccine di s. Giovanni in Bagnacavallo: e per l'uso dell'agrimensura gli esercizi dell'ingegnere Francesco Fontana di Fusignano. Successivamente per la contabilità e per la pratica di ingegnere frequentò l'ufficio dell' ingegnere e computista del comune di Bagnacavallo Luigi Dorna.

Prontezza d'ingegno, facilità di concepire e di scrivere, segretezza e modestia con integrità e con ogni altro pregio desiderabile in pubbliche aziende, fecero ben presto conoscere al magistrato quale e

quanto uomo si fosse quel giovane, che avanzava già tanto i maturi e provati. Quindi nella occasione di attivare nuovi ben pensati regolamenti d'allora, imponendo la necessità di un aggiunto agli uffici di segretario e di contabilità, fu eletto a ciò Antonio con la cura eziandio del protocollo. Soddisfece egli di qualità, che essendo stato giubilato nel 1815 il segretario in capo don Francesco Pinchetti, l'aggiunto fu chiamato interinalmente all'ufficio di capo. Dovette ad un tempo il comunale consiglio presentare alla delegazione apostolica di Forlì (da cui Bagnacavallo, siccome parte del governo del Rubicone, dipendeva) una dupla di soggetti, sulla quale monsignore Tiberio Pacca delegato riserbavasi di scegliere: e la dupla era fatta nelle persone di Antonio e Domenico Vaccolini, riconosciuti per ispontaneo suffragio de' padri adunati in consiglio atti a sostenere con decoro un sì importante ufficio. Sentiti i nominati, come era di regola, dichiararono, che quante volte piacesse al superiore governo di chiamarli a servire la patria in tale qualità, avrebbero accettato l'incarico. La scelta del delegato cadde sopra quello dei due fratelli, che per servigi resi al municipio era già benemerito: e Antonio Vaccolini fu segretario in capo con approvazione del 25 novembre 1815. I nuovi ordinamenti sottoposero a conferma, quando annuale, quando biennale, gl'impiegati senza eccezione: e 17 conferme mostrarono la costante fiducia del consiglio nel segretario: il quale si ebbe anche la stima de' governanti, che a mano a mano si succedettero, e dopo averlo conosciuto se ne lodarono sopra ogni esempio.

Fornito il ginnasio per gli ordinamenti della pre-

fettura del Rubicone della scuola del disegno, fu deputato il Vaccolini ad esaminatore in occasione de' premi annuali. Essendo da provvedere all' azienda della posta lettere, la direzione generale ne diede l'incarico a lui, il quale lo tenne religiosamente dall'undici maggio al quindici luglio 1811: e potendo ritenerlo, gli piacque meglio renderlo nelle mani di altro impiegato municipale Giambattista Folicaldi, che era stato dianzi sospeso.

Ma non potè negarsi all' impiego di segretario della delegazione delle acque sino dal 1808: e sotto le amministrazioni, che con diversi nomi si succedettero a tutelare il torrente Fosso Vecchio, che dalla via emilia trascorrendo pe'territorii di Faenza in parte, e in più gran parte di Bagnacavallo va a sboccare in Po di Primaro, convogliendo tutte le acque de' terreni coltivi in quelle adiacenze.

Data ai segretari comunitativi facoltà di rogare atti e contratti relativi all' azienda municipale, il Vaccolini, fatta constare la sua capacità, ne ebbe la formale abilitazione con rescritto 3 agosto 1834 di monsignor prefetto degli archivi, che non era così facile a concedere siffatte facoltà. È potè bene esser contento dell'operato del Vaccolini, i cui istrumenti non incontrarono mai rimarchi soliti a farsi dagl'ispettori a carico dei notari dello stato nelle frequenti loro visite. Tutti anzi lodarono la precisione, l'aggiustatezza, il lucido ordine, la chiarezza e brevità negli atti e contratti rogati da lui con una facilità ed integrità da venire in esempio, oltre la non incerta cognizione delle leggi e de'regolamenti.

Vissuto senza nozze, diede tutto se stesso agli impieghi civili: per ben adempiere i quali studiò con-

tinuamente nelle istorie, che sono maestre della vita; nella geografia, che è l'occhio delle istorie; e nelle leggi antiche e nuove: le ultime delle quali, succedendosi e variandosi spesso, richiedevano mente pronta ed attiva per ritenerle ed eseguirle come si addice a segretario, che non sia voce senz'anima, e che abbia a cuore il bene e il decoro delle aziende, di cui egli è tanta parte. E non guardò alla ristrettezza degli emolumenti: il poter giovare alla patria e il farsi onore valevano a lui più che ogni altro compenso. E la pia integrità ed astinenza, ed il suo zelo per la cosa pubblica, lo fecero desiderare in impieghi maggiori anche altrove; ma carità di cittadino lo ritenne nel breve cerchio delle mura native: dalle quali non sofferse allontanarsi nemmeno quando la carriera delle armi, procacciando gloria e mercede sopra ogni esempio, egli chiamato tra'coscritti del 1808 dal cieco voto della sorte, stimò meglio dispendiarsi gravemente, ponendo un cambio: il che fece per consiglio ancora de' concittadini, cui pesava di perdere tanto senno attissimo alle cose civili: e quando egli stava in forse, si persuase alle istanze di un suo benefattore Giovanni Contessi di prudenza lodato, e de' maggiori estimati fra i possidenti del comune.

Amico delle lettere, che erano l'unico suo ricreamento, amicissimo de' poveri e delle utili istituzioni, dettò e diede fuori con molta lode:

1. Dialoghi due: del pregio della fatica alimentato dalle casse di risparmio.

2. Dialogo uno: del riposo degli operai.

3. Memoria intorno agli studi ed ai servigi del dottor Luigi Montesi medico.

4. Elogio del dottor Andrea Berardi medico e chirurgo.

Ne parlarono e l'Imparziale di Faenza, e lo stesso giornale arcadico (1); onde non ripeteremo il già detto con quel favore, che scritti di tal maniera ben meritavano.

Il desiderio di giovare alle classi minori avea mosso la penna di lui a dettare i dialoghi, de'quali è scopo precipuo il promuovere ne' poveri l'amore al lavoro ed al risparmio; onde la fuga dell'ozio e le buone assuetudini. Il desiderio di giovare alle classi maggiori mosse la penna medesima a dettare un comentario, che per due terzi era già consegnato alle stampe, quando la morte lo colse. Il titolo è il seguente: « Di un utile e degno scopo ai diporti « della gioventù civile. » Eccone l'argomento. Attendono alcuni valorosi giovani a ricreare l'animo mediante il piacere intellettuale, che si genera dal ricordare le altrui grandi benemerenze; onde l'uomo più agevolmente si dispone a virtù ed a gloria: vogliono perciò educarsi a' ministeri civili, de' quali toccano l'importanza ed il fine, che è di giovare la prosperità sociale: finiscono col cercare gli argomenti, onde sapere difendersi dall'urto delle passioni, e dalle ingiurie della fortuna, e vivere bene e felicemente.

A premio di conosciuto valore, l'accademia della valle tiberina toscana lo acclamò socio corrispondente nella tornata de' 29 gennaio 1842: altrettanto fece la tiberina di Roma il 2 dicembre 1843 a richiesta de'chiarissimi monsignor Carlo Emmanuele Muzzarelli e cavalier Giuseppe conte Alborghetti.

(1) Vedi il volume 291 dicembre 1843 a pag. 381 e seg., e volume 296 marzo 1844 a pag. 368.

La sua morte fu la vigilia di s. Giuseppe di quest'anno 1844 tra i conforti di religione da lui richiesti, e tra il compianto de' fratelli e de'concittadini. Le esequie e la inumazione del cadavere nella chiesa parrocchiale di s. Maria della pace in Bagnacavallo, con epigrafe al feretro dettata dal fratello Domenico dolente all'anima di aver perduto sì caro capo: il giorno settimo dalla morte solenni esequie per cura de'suoi si rinnovavano, e andò attorno in istampa un elogio epigrafico sullo stile del chiarissimo Morcelli, dettato dal professore di eloquenza nel ginnasio don Giuseppe della Casa: gli ufficiali del comune accompagnarono sempre con quelli del consorzio le pompe funebri, lamentando coll'universale tanta iattura della patria. Eminentissimi porporati e letterati di chiaro nome all'avviso di questa morte si condolsero al fratello Domenico con significazioni di alta stima, ed onorevolissime al defunto ed alla desolata famiglia.

Il comunale consiglio nella seduta del 17 maggio 1844, approvata poi dall'eminentissimo e reverendissimo sig. cardinale Giuseppe Ugolini legato di Ferrara, deliberò di accettare la dedica del comentario suddetto: e statuite retribuzioni onorevoli alla famiglia del defunto, determinò che ad eccitamento massime della gioventù fosse incaricato il professore di eloquenza summenzionato di tesserne l'elogio da leggersi alla prima occasione della premiazione, solita farsi ogni anno solennemente, agli scolari del ginnasio comunale. Altrettanto si è proposto dall'accademia tiberina, la quale ricevuto l'elogio epigrafico summentovato deliberò fosse conservato in atti in memoria del socio defunto, come partecipò al fra-

tello Domenico con lettera amorevolissima il degnissimo segretario annuale.

In marmo appresso al sepolcro sarà posta la seguente iscrizione, dettata dall'aurea penna del chiarissimo cavalier avvocato Luigi Grisostomo Ferrucci, il quale dettò già innanzi le altre due ai coniugi Marco e Marianna Vaccolini poste nella chiesa stessa alle pareti laterali dell'altare di s. Alfonso de'Liguori. Questa andrà ad una parete dell'altare di s. Giuseppe: eccone il tenore.

Mem . Antonii . Marci . F . Vaccolinii
Ab . Actis . Splendidiss . Ordinis
Itemq . VIIII Virum . Alveis . Curandis
Cui . Religio . Fides . Sedulitas
Omnigena . Eruditio
Deq . Omnibus . Benemerendi . Studium
Laudi . Maximae . Incomparabili . Fuere
Patiens . Adsidui . Laboris
Ipsaq . Aegrotatione
Munerum . Suor . Nunquam . Pertaesus
Pie . Decess . XV . K . Apr . A . MDCCCXXXXIIII
Ann . P . M . LVI .
Dominicus . Et . Ioan . Baptista
C . L . Fec . Fratri . Opt . Amantissimo
Ornamento . Domus

La necrologia di così degno soggetto, il cui nome era noto nelle provincie e fuori, fu data nel *Ricoglitore di cognizioni utili di Bologna* dal fratello Domenico li 8 aprile 1844, numero 13: l'elogio epigrafico, e le due iscrizioni ai genitori Marco e Marianna Vaccolini apparvero in bel volgare tra-

sportate dal chiarissimo professor Gianfrancesco Rambelli nel successivo numero 15 de' 24 aprile stesso.

Altra necrologia pose il dottor Michele Bettelli nell'*Album di Roma* li 27 aprile 1844 numero 9, ed altra nell'*Imparziale di Faenza* si lesse segnata celle iniziali A. C. li 20 maggio 1844 nel supplemento al num. 1 e 2 anno V.°

Queste notizie con verità, nè senza lacrime, dava il sottoscritto

D. Vaccolini

BELLE ARTI

La divina commedia di Dante Alighieri. Dipinto del sig. Carlo Vogel di Vogelstein. Discorso del p. Giambattista Giuliani C. R. somasco, professore di filosofia nel collegio clementino.

„ Dante semble le poète de notre epoque. „
Lamartine, Discours de réception a l'académie française.

I. Queste solenni parole, proferite da un tanto illustre francese e nell'autorevole cospetto di uditori per dottrina e per vigore d'intelletto segnalatissimi, furono ricevute con plauso, e, siccome esprimessero la più vera impronta del secolo che viviamo, rapidamente diffuse. E dove si dimora per tutta Europa, che alto non si onorino e con istudioso amore non si cerchino i preziosi volumi dell'altissimo poeta? L'Italia, come prima fu ritolta al duro stranio giogo che indocile sostenea, così di subito si ricondusse agli usati ed amati suoi studi, ed in quello di Dante massimamente piacendosi, pose ivi l'ingegno e travagliossi con frutto. Nel cuore di essa s'accese la fiamma, che per tutte parti di repente trasfusa, dall'un capo all'altro vivacissima si dilatò. Quindi nel vol-

gere di pochi anni apparvero in gran numero e siffatte l'edizioni del poema sacro, che il simile e tanto non fu veduto in tre degli andati secoli. Nè per migliorare e ridurre men lontano dalla vera lezione quel gran testo si perdonò a qual si volesse durissima fatica: ricercaronsene con diligente industria, e ponderatamente si disaminarono: e, dove il pregio dell'opera parve richiederlo, ne furono collocati in nuova luce gli antichi e più pregevoli codici e stampe. Oltre a che, per rendere agevoli e men frequenti i molti e forti passi che qua e là attraversandosi pareano impedire e distogliere gl'ingegni dall'applicarsi e dallo studiare in quello, di poderosi ed assennati comenti fu corredato: anzi, a più invogliarne e innamorarne gli animi, se ne disvelò in parte la riposta dottrina, e le peregrine bellezze se ne dischiusero. Ma non bastando queste fatiche, si è tentato ancora di riflettere una vie maggior luce sulla Commedia, togliendo ad esame ed illuminando le altre opere del sovrano cantore. E perchè al buono intendimento di quella pareva assai condurre il sapere men dubbiamente della fortunosa vita del suo autore, frugaronsi e sottosopra si misero gli archivi affine di ricavarne quelle notizie, che di ciò si potessero maggiori e più certe. E chi non intese e non ritrasse con affezione gli onorati nomi e le opere di quanti prodi italiani corsero e fornirono la gloriosa impresa? Non accade di qui farne il lungo e sazievole novero: basti, e non v'abbia chi mel disdica, che Dante sia tra noi obbietto di lunghi studi e di caloroso amore, nè però di una vana e stupida ammirazione.

E come non aveaci a scaldare l'affetto e sommamente premerci la gloria del massimo poeta? Come

non essere maravigliati e presi, anzi rapiti, all'alto fine che nelle sue nobilissime cantiche ci vien proponendo? S'egli è che l'uomo oggimai si lasci possedere a religiosi sentimenti, e men duro si rivolga ad elevate speculazioni, come potea non prendere fortissimo diletto nello studiar grandemente in quella stupenda opera, dove la religione e la filosofia amichevolmente congiunte, di scambievole aiuto si riconfortano? Ancora: e non si grida e non si fa egli del continuo e per ogni parte risuonare, che la poesia vuol essere omai richiamata a ministra e insegnatrice del vero e del bene? Come poi non levare in sommo onore un poema, che disasconde le verità più sublimi e del più grave momento al ben essere dell'uomo? Per le bocche dei letterati e degl'indotti non corre forse ad una voce e di un modo, che la scienza è tempo omai che dispogli l'antica sua rozzezza, e di più nobili forme s'ammanti? Perchè, se già non volevano contraddire a sè stessi ed al vero, bisognava che tenessero e mettessero in grande estimazione la Commedia, in che le dottrine della speculativa più astrusa ti si dimostrano in sembiante grave sì, ma di vaghi adornamenti non isfregiato.

II. Laonde non è da maravigliare se gli stranieri, comechè per usato costume disdegnino noi e le cose nostre, abbiano volta la considerazione al divino poema e, dilettandosene assai, il facciano lor cura principalissima. Giovarono potentemente a rivolgere gl'inglesi a questi studi le onorate e pregevoli fatiche del Boyd, del Cary e del Tarver: i quali, veduto il gran senno che era Dante, ad un suono concorde lo gridarono e lo celebrarono pel sommo de' poeti filosofici. E tal fama non che cessi al presente, ma

per l'egregie fatiche di Carlo Lyell e di lord Vernon va crescendo maggiore, e via più distendendosi.

Entrarono in questo campo e vi fecero di molte e notabili prove ancor essi i francesi. Innanzi a tutti s'avanzò il meritamente illustre Artaud: al cui sottile ingegno e rara maestria è dovuta la prima delle traduzioni francesi che ne' moderni tempi siasi fatta del poema sacro. Tennero dietro a lui il Gourbillon, il Dreuille, il Briseux e specialmente l'egregio Aroux: il quale sembrò di mano rapirgli la palma, e diè a vedere che le forme della lingua d'*oui* non poteano a Dante sì del tutto disconvenire. Poichè la brevità mi costringe e la convenienza il richiede, mi terrò dal riferire nominatamente quelli che intorno a Dante vannosi con lode esercitando : ma vagliami citare per tutti il chiarissimo Ozanam, a cui di molto si vuol restare obbligati, ed in ispezialtà per aver degnamente illustrato la filosofia cattolica del secolo dell'Alighieri.

Ma dove fiorisce e fruttifica maggiore lo studio del fiorentino poeta di quello che sia nella Germania ? Lo Schelling nel 1804 dichiarò la mente di quel sommo piena di gran filosofia , e sì persuase i tedeschi che l'internarvisi sarebbe loro tornato di profitto singolarissimo. E se l'acuto e dotto intelletto di Guglielmo Schlegel avesse potuto condurre intero il suo lavoro, l'Alighieri prima di questi ultimi anni , e meglio che non fece ne' tempi da noi remoti, avria parlato l'idioma alemanno. Recaronsi a quest'opera due ben chiari e valorosi ingegni, il Kannegiesser e lo Strekfuss: ed il tentamento riuscì loro felice. Non sì però che altri, disperando del meglio, nol rinnovasse. Fu l'augusto e magnanimo principe Giovanni di Sassonia che ricorse animoso alle prove: e, ben dimo-

strando il suo valore, procacciò di riportarne segnalati se non compiuti i trionfi. Quanto non gioverebbe agli italiani, se i dotti comenti di questo gran savio venissero recati al volgare, e così fatti capevoli all'intendimento dei più! Forse che sarebbe tolta di mezzo gran parte delle quistioni, che nel fatto della dantesca istoria si agitano continuo tra noi, ed abbattute rigermogliano. La riverenza a sì alto ed autorevole ingegno non mi vieterà di accennare alle ben degne fatiche del Kopisch; perchè quest'ultimo, nel farsi interprete, si accostò più d'appresso al vero senso di quella principale allegoria che, dimoratasi lungo tempo ascosa nella Commedia, fu dal valente somasco Giovanni Ponta, mercè di profonde e pazienti indagini, finalmente poi distenebrata. Ancora non poca lode quegli si meritò per aver messo in confronto, e per siffatta guisa dimostrato il maraviglioso accordo di alcuni passi di questa con altri moltissimi delle scritture sacre. Nel resto vana cosa farei riducendo alla memoria de' miei cortesi lettori, perchè troppo ben conosciuto, quello che dottamente e con pari profondità e sapienza scrissero il Witte, il Blanc, lo Schlosser e gli altri del bellissimo numero. Ma la forza del vero mi costringe a confessare, che nè tutti ad una maniera penetrarono e videro bene, nè però seppero comprendere il diritto animo e la mente del poeta sovrano. Negare che Dante fosse distrettamente unito alla fede cattolica, è un voler disconoscere il vero là dove più lucente disfavilla. Ed il signor Graul, cui piacerebbe fare di Dante poco men che un precursore od un profeta di Lutero, se con amico zelo ne conforta a studiare ben addentro la *riforma* per fine di penetrare gli ascosi ammaestramenti della Com-

media, non isdegni il sincero invito che noi in ricambio gli proferiamo, di rivolgersi con animo men preoccupato e di meditare più fisamente in quella, per apprendervi e di poi, così lo favorisca il cielo, seguitarne la cattolica verità. Egli dalle tenebre vuol farci dispiccare una vera luce: e noi di questa vorremmo scorgerlo sì, ch'ei *Drizzasse dietro al pescator le vele.* Quantunque alto io ammiri la molta e sottile dottrina di questo celebrato alemanno, mi sta ancora assaissimo a cuore l'onorata fama del poeta della rettitudine, e mi si rende incomportabile il sentirla tanto e sì gravemente oltraggiare. Non è mio proposito di qui vendicarla; oltrechè antica è l'accusa e dall'infiammato zelo del dottissimo Bellarmino, a chi gli stessi eretici non rifiutano riverenza, con forti ed invitti argomenti, or fan tre secoli, combattuta e vinta.

Sventuratissimo Alighieri! non l'asprezza dell'esilio, non la difficile vergogna del chiedere, non il duro salire e discendere le scale altrui, ti hanno potuto cessare la gravissima infamia d'aver offeso la religione del tuo Cristo, la religione de'padri tuoi, la religione del tuo cuore! Ti riconforta però e grandemente ti consola: chè nella tua sospirata Firenze, nella tua diletta Italia, ed in ogni dove è sentito e radicato, e dove anche non è voluto nè intendere nè ricevere il nome cattolico, si conserva la tua memoria immune da tal reità e perennemente immacolata.

III. Quindi a vieppiù divulgare quell'opera sua mirabilissima, e a renderla di giocondo non men che utile spettacolo a qualsiasi maniera di persone, recaronsi in pittura or l'una or l'altra delle svariatis-

sime parti che la compongono. A niuno tuttavia era fin qui entrato nell' animo, non dirò (cosa che sarebbe stata d'impossibile riuscimento) di tutta dipingerla in un sol quadro, ma di prendere a figurarne quel tanto che, bastando all' unità, esprimesse viva l' idea ed il fine di quel miracolo dell' umano ingegno. A quest'impresa però difficile ad immaginarsi, pericolosa a tentarsi e malagevolissima a condursi, applicossi coll'animo e colla mano il valente artista e dotto letterato Carlo Vogel di Vogelstein. L'amore grandissimo che in lui s'accese verso il sommo cantore dei tre regni, e che per lunghi e continui anni andò rinfiammandosi, glie ne destò nel pensiero il gran disegno: e come quegli, cui le forze rinvigorite dal buon volere pareano bastare a tanto, usò il pennello ad incarnarlo: e ciò fece con tanta maestria da maravigliarne ogni più sottile intenditore.

Ma innanzi di metter mano a descrivere e particolareggiare i pregi onde risplende il quadro del Vogel, gioverà a farne la debita stima il soffermarci alquanto nell'investigare la vera origine del poema sacro, e il fine precipuo a che l'Alighieri in esso mirò. A tal uopo non seguirò altra guida, salvo l' unica ed infallibile: lui stesso. Mi tacerò poi delle scoperte sognate dal fervido immaginare di Gabriele Rossetti: imperocchè quelle fole non possono usurpare la credenza se non di quelli, i quali anzi che al vero, per loro o per altrui scienza trovato e dimostrato, vogliono dirizzare l'animo alla voce di pochi male accorti scrittori, che tuttora si fanno pronti al piacere e servi alle correnti opinioni della gente presso cui dimorano.

IV. E quanto all'origine; chi per poco si è fat-

to a considerare la *Vita nova*, seguitandone ordinatamente il filo, avrà di per sè medesimo raccolto, che ivi e non altronde si vuol rintracciare il come e il quando venisse nell'animo a Dante di comporre l'opera sua maravigliosa. Tengansi presenti al pensiero questi versi:

> ..... *Io mi son un che, quando*
> *Amore spira, noto: e a quel modo*
> *Che detta dentro, vo significando:*
>
> (Purg. c. 24 v. 52.)

dove palesemente si vede, che egli inspirato d'amore, e secondo che amore gli veniva dettando, così scriveva. Il perchè se noi conosceremo di qual' amorosa fiamma il suo cuore fosse vivamente scaldato, non avremo a faticar molto per rinvenire onde la Commedia direttamente procedesse.

Non avea Dante compiuto ancora i nove anni, quando agli occhi suoi apparve *prima la gloriosa donna della sua mente, la quale da molti fu chiamata Beatrice.* In quel punto amore lo vinse e lo signoreggiò per maniera, da costringerlo poi a fare compiutamente tutti i piaceri di lui. Onde nella puerizia ei cercava frequente di quella gentilissima: e sì gli veniva parendo di nobile e laudabile portamento da riconoscerla, più presto che d'uomo, figliuola di Dio. Ma la nobile virtù di colei mai non sofferse che amore lo reggesse senza il fedele consiglio della ragione; il pur vederla, il ricerverne un saluto, il sentirne parole in lode, lo empieva di tanta dolcezza, quasi avesse toccato i termini della beatitudine. E dove un tanto bene gl'incontrava, sentivasi sopraggiunto

da tale una fiamma di carità, che inducevalo a perdonare a qualunque offeso l'avesse.

Nè quella virtuosa donna soltanto in Dante adoperava di sì mirabili effetti; pur che fosse presso ad alcuno, tanta onestà gli mettea nel cuore, ch'ei non ardiva levar gli occhi a guardarla, nè rispondere al saluto che venisse da lei. La sua peregrina beltà non si scompagnava da una grande virtù: sì che all'altre donne, che si dimoravano con lei, niuna invidia ne procedea, anzi u' acquistavano gentilezza ed amore.

Il cielo, invidiando alla terra questa nobilissima, la chiese al suo Signore, il quale non istette molto che la chiamò a gloriare sotto l'insegna della *regina Vergine Maria*. Or chi potrà in suo pensiero giungere a immaginare la grave tristezza, onde restò preso l'animo di Dante nel vedersi così presto ed improvviso fallire il sommo piacere che mai provasse in terra? Se non bisognò più di questo pensiero - *Un dì Beatrice converrà che si muoia* - a farlo strangosciare per forte languire; di quale e quanta ambascia non gli dovette esser cagione il funesto avvenimento di quel giorno? Un disperato dolore gli oppresse il cuore a segno, che morto ne sarebbe, se con sospiri, con lagrime e con parole nol disfogava. Ma alquanto tempo da poi, che quella benedetta si era partita a vita migliore, avvenne che, sovvenendogli alla memoria la sua passata sventura, stavasi fiso in dolorosi pensieri che gli facean parere di fuori una vista di terribile sbigottimento. Sospettando non altri il vedesse così trasfigurare, levò gli occhi e s'abbattè ad una gentile, giovane e bella molto, la quale da una finestra lo guardava in sembiante pietosa. E sì immantinente avvisò gli fosse apparita per volon-

tà di amore, affinchè la sua vita si riposasse. Onde il suo cuore a la ragione già consentivano di darsi a lei; se non che entrato in una forte immaginazione, parve all'Alighieri di contemplare presente la gloriosa sua donna quale prima gli si dimostrò. Allora fu che, ritornandogli al pensiero il suo antico amore, si riconobbe, e cominciò a pentirsi del desiderio, a cui tanto vilmente e senza la costanza della ragione erasi abbandonato. « Dopo ciò non molto e, la mercè di Beatrice, apparve a me (così dice egli) una mirabil visione, nella quale io vidi cose, che mi fecero proporre di non dir più di questa benedetta infino a tanto che io non potessi più degnamente trattar di lei. E di venire a ciò io studio quanto posso, sì come ella sa veracemente. Sì che se piacere sarà di colui per cui tutte cose vivono, che la mia vita per alquanti anni perseveri, spero *dire di lei* quello che mai non fu detto d'alcuna. E poi piaccia a colui, ch'è sire dalla cortesia, che la mia anima se ne possa ire a vedere la gloria della sua donna, cioè quella benedetta Beatrice, la quale gloriosamente mira nella faccia di Colui *qui est per omnia saecula benedictus.* »

V. Per poca considerazione che altri faccia a queste parole che finiscono la *Vita nova*, non tarderà a ravvisarvi il concetto venuto a Dante di scrivere la Commedia. L'amore onde ei sentiasi preso per Beatrice, come dal già detto dimostrasi, era tutto per virtù e conforme all'ordine della ragione. Ella dolce sorridendo o lieta mostrando a lui gli occhi giovanetti, e di sì fatta guisa disvelandogli la sovrana bellezza della sua anima, lo sostenne e lo menava in diritta parte. Conciossiachè l'Alighieri, in quanto si lasciò guidare per entro agli onesti desideri della sua don-

na, ardeva per tutto di quel verissimo bene, oltre al quale non è a che si aspiri. Ma non sì tosto quella di carne a spirito era salita, e cresciuta in virtù ed in bellezza, egli nulla o poco più lei curando, si recò ad altra vanità e abbandonatamente si diede al falso piacere delle presenti cose. La benedetta, male ciò comportando, impetravagli inspirazioni, colle quali in sogno od altrimenti cercò di richiamarlo. Tutto fu nulla: tanto era giù caduto, che il ritrarnelo a salute pareva omai cosa del tutta vana. Unico e solo argomento rimanea, e si provò: gli si dimostrarono cioè in visione gli asprissimi tormenti della gente perduta, e gli fu indi guidata la fantasia su pel monte che l'anime cura, e poi d'uno in altro infino al sommo cielo. E ciò con intendimento che quegli, impaurito e sbigottito di quc' primi, si mettesse in quella più sicura via di penitenza, la quale ne acquista il perdono e ne ritorna nell'amicizia del Signore. L'effetto, secondo ch'erasi sperato, riuscì intero: perciocchè a quella vista, sopraffatto da terrore, l'Alighieri si riscuote compunto, ed immantinente propone di cangiar tenore di vita e di rimondarsi del male operato per riuscir poscia degno di essere levato a contemplare Iddio in compagnia della sua gloriosissima donna. Dalla quale riconoscendo un sì nuovo e segnalato favore, si pose in animo di stendere in carte quella visione, e per maniera che si paresse tutta e sola una lode di lei, comechè ad altro figurare la traesse. Perciò le diede forma di commedia: ed introducendovi per attori principali sè stesso e la sua pietosa donna, la compose ed intrecciò di guisa che agevolmente si può ridurre a questa. Dante, passata che fu Beatrice a mondo migliore, mosse i passi

per vie fallaci, e correndo dietro a false immagini di bene, ruinò in perversità di peccato; quella, presto levatasi in soccorso di lui, pregò Virgilio di farglisi guida per entro all'Inferno e al Purgatorio: quindi essa lo solleverebbe per gli eterni giri infino a dissetarlo al fonte della beatitudine. Ove tutto ciò *moralmente* s'intenda, ben si parrà essere stata quella nobilissima, che disviò il suo amante dai pensieri e dagli affetti ai mondani dilettamenti e splendori, e ritraendolo a far degni frutti di penitenza, sì lo venne riformando ai soavi pensamenti ed alla vivace speranza de' premi eterni.

Questo come trapassare che Dante fece dall'umano al divino, dal tempo all'eterno, e dai costumi di Firenze a sanità e giustizia, somministrando un tristo principio ed un lieto fine, fornisce ancora materia da poter essere acconciamente narrata in comico stile. Fermo in questo pensamento, io m'indussi a credere che male abbia avvisato il fine dell'opera e l'intenzione dell'autore chi primo aggiunse *divina* alla *commedia di Dante Alighieri.* Non perchè la materia e l'eccellente forma del lavoro ne fossero indegni: ma per essere quella, non sia indarno il ridirlo, la commedia di Dante Alighieri, o, ciò che stimerei presso che uno stesso, il *Dante Alighieri in commedia.* Vero è che nella sua persona egli intese di raffigurare tutta l'umana generazione: ed è perciò che in tal ordine dispose i suoi fatti, che si potesse verificare di ciascuno quanto mostrava di solo riferire a sè medesimo. E per comprendere in poco le molte: la sacra commedia, presa nel senso *morale*, puossi riguardare come un trasmutarsi che l'Alighieri fece di miseria a stato di felicità; e questo, oltre al-

l'apparecchiarne per somma parte la materia, ne costituisce ancora il principalissimo fine. Perocchè ponendo sè stesso in esempio, e non restringendosi a giro di tempo, nè a confini di paese, nè a numero di persone, egli mirò a raddrizzare gli uomini dal mal cammino in via di virtù, e a divertirli da miserevole stato a vita felice. Di questo modo parmi doversi concepire il dantesco poema, chi drittamente voglia giudicare ed approvare il dipinto, di cui ora verrò discorrendo i singolarissimi pregi. E qui l'egregio artista mi scusi, se le mie parole verranno meno all'altezza e novità del soggetto: e n'abbia compenso da quella sincerità ed affezione di animo, colle quali io le dettai.

VI. La tavola, architettata secondo lo stile di quella età, presentasi a un dipresso siccome la facciata del duomo di Orvieto, e in altezza d'un dieci palmi e mezzo, e in larghezza di otto. Il sotterraneo del tempio rimane spaccato e aperto in archi avvoltati sopra quattro pilastri, e su nel piano terreno a giusta distanza ed in armonica prospettiva dispiegasi Firenze colla bellezza del suo orizzonte e colla maestà de' suoi edifizi, sovrastandole il monte da cui prese l'origine. L'atrio si conforma ad arco soverchiato da un frontone; quinci e quindi lo fiancheggiano due colonne intramezzate di un conveniente spazio e sostenenti da ambe le parti un frontone minore in grandezza, ma somigliante a quello di mezzo. Sopra questo s'inalbera la croce, e nell'altro a destra havvi in figura di statua il papa, e nel sinistro è similmente collocato l'imperatore. E ciò era richiesto; e ben egli, l'egregio artefice, seppe valersene a significare che la religione, il papato e l'im-

pero, le parti guelfa e ghibellina, si furono le cagioni che potentissime operarono sul divino poema. Secondo l'ordine e la convenienza di queste parti si ammirano disposti e figurati i soggetti. Dante, in figura maggiore di proporzione a tutte le altre, campeggia nel mezzo quasi rimanesse dentro dall'atrio del tempio, e la sua persona stesse co'piè sul sarcofago di Beatrice.

L'Inferno è immaginato nella parte inferiore, ed abbraccia tre scompartimenti. Nel primo a destra si finge l'Alighieri nell'atto che fuggito della selva, ed impedito nel nuovo cammino da tre orribili fiere, s'incontra a Virgilio; il quale, a trarre l'infelice da un sì mal passo, lo conforta a prendere, ed intanto gliela viene additando, la via per all'inferno. Nella parte mezzana lo vediamo già bene inoltrato nel faticoso viaggio, ed in quella di essere alle prese con Filippo Argenti. Lo strazio, che di costui prendono le genti fangose, porge a Dante il maggior saggio che delle pene infernali si potesse mai. In lontananza mirasi Dite colle sue infocate torri, e in disparte è l'angelo che si muove ad aprirne l'entrata ai poeti. Nell'ultimo quegli ci appare tutto pieno di spavento e come abbandonandosi e volendosi stringere a Virgilio per divellersi dall'abisso.

Il pittore, usando di quei vani e quasi peducci che si formano dagli archi avvolgendosi su i pilastri, ci presentò in piccolo ed in chiaroscuro alcuni dei moltissimi tormentati, di cui è piena la cantica dell'Inferno. Ciò sono, a cominciare dalla sinistra del riguardatore, i peccatori carnali, i simoniaci, i barattieri ed i ladri.

Le scene del purgatorio si contemplano rappresen-

tate dentro allo spazio compreso nelle colonne; e perocchè questo intramezzo distendevasi troppo più alto che largo, fu acconciamente partito in due. Nel primo a manca della pittura ci si ritrae Dante non ancor del tutto colla persona riuscito all'altro emisferio, ma già rivedendo le stelle; in quello di rincontro lo vediamo consolarsi al dolce canto di Casella; e nell'altro di sopra e dalla sinistra, tutto compunto chiedere misericordia all'angelo, acciocchè gli sia dischiusa l'entrata al purgatorio. Sulla porta di questo ed in lontana vista sta figurato in parte il girone de' superbi. Di rimpetto al quale, ma più basso, ci si rappresenta il fuoco a che si rimonda il peccato di carne; e ad una eguale altezza è il paradiso terrestre, dove Matelda, intrecciandosi una corona di fiori, si fa innanzi al gran poeta.

Il frontone destro ci mette in vista il carro tirato dal grifone con in gran parte quelli che lo accompagnavano: e Beatrice, la quale si leva il velo dalla faccia per iscoprirla al suo fido amante. Nel sinistro, tutta lieta e ridente ci si appresenta la quarta famiglia dell'altissimo Padre. Quello di mezzo ne invita a contemplare la milizia santa intorno intorno all'eccelso trono di Maria, e sovrastata ed illuminata dalla piena luce che diffondono le tre santissime persone.

Con quale ordine si poteano meglio in sì poco spazio disporre e rannodare le parti della Commedia? E come in più rapida maniera poter discorrere il processo di quella stupenda visione? Qual modo trovare più spedito per poterne accoppiare il principio col mezzo, e con amendue il fine? Ma di questo non meno ammirabile risulta il vario componi-

mento di ciascuna parte : del quale mi conduco ora a dire, non senza molta tema che la debilità del mio ingegno non abbia a rimanere di gran lunga inferiore al concetto dell'opera.

VII. A chi riguarda quel dipinto si fa tosto innanzi la maestosa figura di Dante: il quale, messo più al vero e di proporzione maggiore a quanti là si mirano, signoreggia nel mezzo, come se rimanesse dentro dal vestibolo del tempio. Coronato ha la testa delle verdi, ma spesse, ma vivissime frondi lungamente ed invano da lui, vivendo, sospirate. Gli occhi e tutta la faccia tiene levati al cielo, come per contemplarvi la gioconda beatitudine a cui era salita la sua desideratissima donna, e sì riempiersi di quella eterna luce e derivarne le inspirazioni al suo canto. Nella mano destra sostiene alto una penna, ed ha nell'altra il gran libro, per significarvi quello che amore gli veniva dettando. Vestito alla foggia di que'tempi, e di un colore tra rosso e paonazzo, si ricopre d'un manto di damasco giallo riccamente e nobilmente piegato, come richiedevasi alla dignità del principale priore, di cui Fiorenza potè darsi buon vanto. Perciò si vede collocato in una sedia quasi reale, ed ornata nelle parti davanti di due serpenti, i quali attorcigliandosi ad un sostegno vanno a finire l'uno intorno al collo, e l'altro in bocca di un demonio. Ciascuno di essi viene poi sormontato da un' angelica figura. Piacque all'artista di così fingere questi fregi per fine di porci sott'esso gli occhi una immagine della vita umana, la quale se in alcuni si può assomigliare a quella degli angeli, in altri non molto divaria dal fatto di Lucifero. Ma tornando a Dante, i suoi piedi si posano sopra il sarcofago di

Beatrice, che ivi in bassorilievo sta effigiata sul letto di morte. L'attorniano dolorosi e piangenti i suoi congiunti ed amici, mentre il sacerdote va pregandole eterna pace. Dall'un canto è posta una figura, che di presente si discerne per quella di esso Alighieri: prosteso l'un piè a terra, e con ambe le palme levate al cielo, pare come fuori di mente per la dolorosa angoscia, e supplica a Dio che a sè il chiami in in compagnia della sua donna gloriosa. Ed è bello il ritrarre lo sguardo da lui in quest'atteggiamento, per indi novellamente contemplarlo in quella gioiosa vista, in che prima ci si mostrò. Di che si farà palese, quanto la potenza d'un dolor passionato, ma giusto, sia efficace di grandi cose, qualvolta si origini da un forte ed ordinato amore. Osserviamolo verificato negli effetti, scorrendo con occhi chiari e partitamente considerando il maestrevole dipinto del Vogel.

(*Sarà continuato.*)

VARIETA'

Collezione di memorie, lettere e lezioni anatomiche del prof. Filippo Civinini. Fasc. 1. *Pisa presso Ranieri Prosperi* 1843, *in* 8,

Dolorosissime perdite ha fatto in quest'anno la Toscana, anzi l'Italia: il Benvenuti, il Micali, Gaetano Savi, il Fossombroni, e sul fior della vita (39 anni) il prof. Filippo Civinini. Quest'egregio, che m'onorava di sua amicizia, disfogò taluna volta meco il dolore che l'affliggeva nel vedersi oltraggiato da codardissimi nemici. Eppure era egli d'indole mitissima, e gentile in guisa, che a questa virtù ed alle moltissime fatiche sue Pisa dee una sua gloria, il gabinetto di anatomia umana!

Molte importanti memorie egli pubblicò, e di taluna detti conto in questo giornale. Ora egli volea tutte riunirle, ed ampliate e corrette ristamparle: e certo facea cosa importante. Di fatto pubblicò un fascicolo (null'altro ricevei dalla sua cortesia), il quale contiene la prefazione al dott. Giovanni Gorgone direttore del gabinetto anatomico-patologico, e professore di anatomia nell'università di Palermo: indi sull' anomalo foro pterigo-spinoso scoperto in Pisa l'anno 1835, memoria prima rifatta nel l'anno 1843: sul ligamento pterigo-spinoso scoperto in Pisa l'anno 1837, memoria seconda rifatta nel 1843: sull'anomalo muscolo minimo gluteo, lezione anatomica detta il dì 28 maggio 1836, riprodotta con note nel 1843, la quale non è intera. Vi è in fine una tavola bene incisa, che risguarda la prima e seconda memoria. Sarebbe cosa desiderabile che qualche suo allievo ne continuasse la pubblicazione.

Enrico Castrezca Brunetti.

A Clelia Cerrini e Spiridione Calindri, Ugo fratello dello sposo col desiderio d'amore e testimonianza d'amicizia il giorno delle nozze offeriva. Perugia, 1844, tip. Santucci, in 8.

Quante graziose coserelle si vanno ora pubblicando per sì fausti avvenimenti! In questo caro libretto è la traduzione di Nazzareno Sebastiani di due dialoghi del Petrarca, una poesia (l'amor di madre) della signora Francesca Giostrelli, e varie terzine inedite di Lorenzo Spirito poeta perugino del secolo XV. I versi della Giostrelli sono ben degni di stare in mezzo a due cose antiche e belle; spirano esse una dolce armonia che ti fa lieto.

E. C. B.

Sopra Gentile da Fuligno medico illustre del secolo XIV. Discorso storico-critico del dott. Giuseppe Girolami medico in Civitavecchia. Napoli, tip. dell' aquila di V. Puzziello.

È quest'operetta di 59 facce in 8 grande: assai poche parlano di Gentile medico celebratissimo di Fuligno; il resto è una vaga, tortuosa, e, se vuol dirsi il vero, anche strana pittura di quei beati secoli barbari. Deh per pietà si cessi una volta questa goticheria! Si tratti e si ragioni sull'argomento scelto! Il sig. dott. Girolami ha fatto bene di parlarci di un lume della medicina di que' ferrei secoli; e teniamo per ferma la sua opinione, doversi cioè venerare quei grandi, i quali se non accrebbero di scoperte utili le scienze (ed era allora quasi impossibile il farlo) le mantennero però come le trovarono, v'aggiunsero qualche piccola cosa, e, quel che più monta, ne impedirono la ruina.

Gentile Gentili, detto dalla patria *Gentiles fulginas,* studiò in Bologna la medicina dal cel. Taddeo da Firenze, dove poi ed in Perugia la insegnò egli stesso con gran lode, e meritandosi il diritto di cittadinanza: ed oltre a questo insigne onore, la città di Perugia gli donò una casa vicino al tempio di s. Agostino. Fu anche professore a Padova, chiamatovi da Ubertino da Carrara signore di quella città, che gli affidò eziandio la sua salute. Giovanni XXII l'amò e il ricolmò di benefici e di doni; ed il Fabricio e l'A. lo reputano primo medico di quel pontefice. Scrisse

varie opere, cioè un commento ad Avicenna stampato in Padova nel 1477 e quindi ristampato: un'operetta sulla peste, *prezioso monumento per la storia delle epidemie e dei contagi, e documento per la storia civile:* sulle febbri: consulti medici: e le quistioni *in artem parvam Galeni;* opere che furono stampate in Venezia ed altrove. Alla pag. 4 di questo libro del sig. dott. Girolami si dice nato il Gentili in Fuligno nel 1230, e morto in Bologna nel 1310; a pag. 6 si fa risuscitare per insegnar medicina a Padova dal 1337 al 1345, e di nuovo si fa morire a Perugia (pag. 10) nella peste del 1348. Questo saggio di accuratezza cronologica l' ha egli desunto dalla Biografia universale, opera di dotti francesi !! ... Dello stile non vogliamo ragionare. Ci avverte l'autore, che fin dagli ultimi anni de'suoi studi alle università si è applicato alla storia della scienza medica, *a ciò avviato e consigliato dalla benevolenza di uomini sommi che ha avuti a particolari precettori.* Noi il consigliamo altrimenti, o almeno il confortiamo a più lunghi studi, ed alla esattezza: perciocchè di questo primo saggio non possiamo far elogio, come desidereremmo e vorremmo. Oltre di che reputiamo col Cervetto e con altri dotti italiani, la vera storia della medicina italiana dovere avere incominciamento dal secolo XVI: sebbene dei soli grandi (ed il Gentile è tra questi) vogliasi onorata la memoria, in qualunque età sian essi vissuti.

E. C. B.

Trasimenidos libri tres, auctore Matthaeo de Insula.
Perusiae typis V. Santucci 1843.

È nostro pensiero, che quando un lavoro letterario è incapace di ogni utile applicazione all'indole de' tempi in cui è stato scritto, nè relazione alcuna presenta colle idee dominanti, non possa altrimenti che vano riputarsi. Ma felice ed avveduta per modo è nel poema che annunziamo la scelta del soggetto e degli avvenimenti, che grato ed opportuno pascolo offeriscono alle tendenze del secolo che viviamo. Si è un lavoro profittevolissimo ai fasti del lago Trasimeno, e suoi ditorni eminentemente storici. Offre preziosa testimonianza del valore intellettuale di Matteo dall'Isola, scrittore del secolo XVI. Giustezza squisita noi trovammo per entro i particolari dell'opera: castigato, dignitoso

ne è lo stile, vivificato costantemente dall' anima generosa dell' autore. É un monile da aggiugnersi al già detto sul Trasimeno da Fazio degli Uberti, dal Campano, dal Viprani, da lord Byron, e al già ritratto artisticamente da Giovanni e Niccola pisani nella fontana maggiore di Perugia. E poi da quanti sentono in cuore una scintilla di quel fuoco, che sa inspirare soltanto l' amore de' buoni studi, riconoscenza si debbe al chiaro professore Raffaele Marchesi, che con diligenza accuratissima trasse il poemetto dall'autografo stesso posseduto dal professore cav. Giovanni Battista Vermiglioli, nome di fama europea, e fiore di cortesia italiana. Abbiasi poi l'egregio Nazareno Calderini le nostre più sincere congratulazioni per il dono, che intese farne coi tipi del Santucci ai cultori della latina favella. Con averlo intitolato alla eminenza reverendissima del signor cardinale Antonio Tosti pro-tesoriere, in una sua visita auspicatissima di quel lago, mostrò che per onorare i grandi è saggio consiglio associare le circostanze occorenti a qualche benefizio delle menti e del cuore. Chiudiamo coll' avvertire, che i cenni sulla vita e sugli scritti di Matteo dall'Isola vennero pubblicati dal sullodato Vermiglioli nella *Biografia degli scrittori perugini*, pagina 206 e seguenti.

GIOVANNI CARLO GENTILI.

REIMPRIMATUR
Fr. Dom. Buttaoni O. P. S. P. A. Mag.
REIMPRIMATUR
Ios. Canali Archiep. Coloss. Vicesg.

BRITISH MUSEUM
NATURAL HISTORY

SCIENZE

Pareto, Osservazioni geologiche dal monte Amiata a Roma (con due litografie). . . . . pag. 3

LETTERATURA

Spezi, Orazioni d'Iseo tradotte (continuazione). . . . . » 54
Raggi, Sopra un sonetto di Teresa Gnoli decenne . . . . . » 67
Venturi, Sulla lettera di fr. Ilario monaco nel monastero del Corvo ec. . . . » 75
Vaccolini, Biografia del suo fratello Antonio . . . . . » 98

BELLE ARTI

Giuliani, La Divina Commedia, dipinto di Carlo Vogel di Vogelstein . . » 108
Varietà

GIORNALE

ARCADICO

DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI

Vol. 299.

ROMA
TIPOGRAFIA DELLE BELLE ARTI
1844

SCIENZE

BRITISH MUSEUM NATURAL HISTORY

Equazioni differenziali del moto di un sistema di punti materiali (*).

I.

In un dato sistema di k punti materiali, un punto qualunque abbia la massa m_r, la velocità v_r, le coordinate rettangole x_r, y_r, z_r, e, parallelamente alle coordinate, sia sollecitato dalle forze X_r, Y_r, Z_r. Le analoghe quantità, relative a tutti i k punti del sistema, saranno rappresentate da cotesti simboli, dando successivamente all'indice r i valori $0, 1, 2 \ldots k-1$.

La metà T della forza viva del sistema sarà

$$T = \tfrac{1}{2} \Sigma m v^2 = \Sigma \int m(X dx + Y dy + Z dz) + \text{cost.},$$

ove

$$\Sigma m v^2 = m v^2 + m_1 v_1^2 + m_2 v_2^2 + \text{ec.}$$

(*) Non dispiacerà, io credo, di trovar qui la dimostrazione delle formule dinamiche del sig. Hamilton, avendo esse acquistato un nuovo grado d'importanza dopo la insigne scoperta, che il sig. Jacobi ha fatto, del *principio dell'ultimo moltiplicatore*. Si veda la memoria di questo gran geometra sul principio dell'ultimo moltiplicatore, e suo uso come *nuovo principio generale della meccanica* (Giornale arcadico, tom. XCIX).

D. Ch. D. S. P.

La velocità v_r si decomponga in tre velocità x_r', y_r', z_r', parallele agli assi $x\ y\ z$; sarà

$$v_r^2 = x_r'^2 + y_r'^2 + z_r'^2, \quad x_r' = \frac{dx_r}{dt}, \ y_r' = \frac{dy_r}{dt}, \ z_r' = \frac{dz_r}{dt}.$$

Supponiamo adesso che le $3k$ coordinate de'k punti del dato sistema siano vincolate da $3k-n$ equazioni di condizione, talchè si possano esprimere in funzione di n quantità indipendenti

$$q_1, \quad q_2, \ldots q_u, \ldots q_n.$$

Posto

$$\frac{dq_u}{dt} = q_u',$$

avremo nella fatta ipotesi

$$1. \begin{cases} x_r' = \dfrac{dx_r}{dt} = \dfrac{\partial x_r}{\partial q_1} q_1' + \dfrac{\partial x_r}{\partial q_2} q_2' \ldots + \dfrac{\partial x_r}{\partial q_n} q_n', \\ y_r' = \dfrac{dy_r}{dt} = \dfrac{\partial y_r}{\partial q_1} q_1' + \dfrac{\partial y_r}{\partial q_2} q_2' \ldots + \dfrac{\partial y_r}{\partial q_n} q_n', \\ z_r' = \dfrac{dz_r}{dt} = \dfrac{\partial z_r}{\partial q_1} q_1' + \dfrac{\partial z_r}{\partial q_2} q_2' \ldots + \dfrac{\partial z_r}{\partial q_n} q_n'. \end{cases}$$

Mediante queste formule, esprimiamo le velocità $x'\ y'\ z'$, $x_1'\ y_1'\ z_1'$, ec., e la T in funzione di $q_1, q_2 \ldots q_n, q_1', q_2' \ldots q_n'$. Se di tali funzioni poniamo tra parentesi i differenziali parziali, presi rispetto a $q_1, q_2 \ldots q_1', q_2' \ldots$, si avranno le formule

$$\left(\frac{\partial x_r'}{\partial q_1'}\right) = \frac{\partial x_r}{\partial q_1}, \quad \left(\frac{\partial x_r'}{\partial q_1}\right) = \frac{\partial^2 x_r}{\partial q_1^2} q_1' + \frac{\partial^2 x_r}{\partial q_2 \partial q_1} q_2' + \text{ec.} = \frac{d \dfrac{\partial x_r}{\partial q_1}}{dt}$$

e in generale

$$2.) \qquad \left(\frac{\partial x_r'}{\partial q'_u}\right) = \frac{\partial x_r}{\partial q_u}\,, \quad \left(\frac{\partial x_r'}{\partial q_u}\right) = \frac{\mathrm{d}\,\frac{\mathrm{d}x_r}{\partial q_u}}{\mathrm{d}t}\,,$$

colle simili relative agli assi y, z. Dalla

$$\mathrm{T} = \tfrac{1}{2}\,\Sigma m(x'^2 + y'^2 + z'^2)\,,$$

si deriva

$$\left(\frac{\partial \mathrm{T}}{\partial q_u}\right) = \Sigma m\left(x'\left(\frac{\partial x'}{\partial q_u}\right) + y'\left(\frac{\partial y'}{\partial q_u}\right) + z'\left(\frac{\partial z'}{\partial q_u}\right)\right);$$

e posto $\left(\frac{\partial \mathrm{T}}{\partial q'_u}\right) = p_u$, si avrà, mirando alle 2),

$$3.) \qquad p_u = \Sigma m\left(x'\,\frac{\partial x}{\partial q_u} + y'\,\frac{\partial y}{\partial q_u} + z'\,\frac{\partial z}{\partial q_u}\right),$$

$$\frac{p_u}{\mathrm{d}t} = \left\{\begin{array}{l} \Sigma m\left(x'\left(\frac{\partial x'}{\partial q_u}\right) + y'\left(\frac{\partial y'}{\partial q_u}\right) + z'\left(\frac{\partial z'}{\partial q_u}\right)\right) \\ + \Sigma m\left(\frac{\partial x}{\partial q_u}\,\frac{\mathrm{d}x'}{\mathrm{d}t} + \frac{\partial y}{\partial q_u}\,\frac{\mathrm{d}y'}{\mathrm{d}t} + \frac{\partial z}{\partial q_u}\,\frac{\mathrm{d}z'}{\mathrm{d}t}\right) \end{array}\right\},$$

ovvero

$$4.) \qquad \frac{\mathrm{d}p_u}{\mathrm{d}t} = \left(\frac{\partial \mathrm{T}}{\partial q_u}\right) + \Sigma m\left(\frac{\partial x}{\partial q_u}\,\frac{\mathrm{d}x'}{\mathrm{d}t} + \frac{\partial y}{\partial q_u}\,\frac{\mathrm{d}y'}{\mathrm{d}t} + \frac{\partial z}{\partial q_u}\,\frac{\mathrm{d}z'}{\mathrm{d}t}\right).$$

Siano $f = 0$, $f_1 = 0$, .. $f_x = 0$, .. ec. le $3k - n$ equazioni di condizione, le quali, essendosi impiegate per esprimere i valori delle $3k$ coordinate xyz, $x_1 y_1 z_1$, ec. in funzione delle n variabili indipen-

denti q_1 , q_2 . . , q_n , si dovranno mutare in identità, allorchè alle coordinate si sostituiranno siffatti valori; e però, dopo simile sostituzione, diverranno pure identici i loro differenziali , presi rispetto ad una qualunque delle q_1 , q_2 , . . q_n ; vale a dire si avrà in generale

$$5.) \quad o = \left(\frac{\partial f_x}{\partial q_u}\right) = \begin{cases} + \frac{\partial f_x}{\partial x}\frac{\partial x}{\partial q_u} + \frac{\partial f_x}{\partial x_1}\frac{\partial x_1}{\partial q_u} \cdots \\ + \frac{\partial f_x}{\partial y}\frac{\partial y}{\partial q_u} + \frac{\partial f_x}{\partial y_1}\frac{\partial y_1}{\partial q_u} \cdots \\ + \frac{\partial f_x}{\partial z}\frac{\partial z}{\partial q_u} + \frac{\partial f_x}{\partial x_1}\frac{\partial z_1}{\partial q_u} \cdots \end{cases}$$

Consideriamo adesso l' equazioni differenziali dinamiche date da Lagrange, cioè

$$m_r \frac{dx'_r}{dt} = m_r X_r + \lambda \frac{\partial f}{\partial x_r} + \lambda_1 \frac{\partial f_1}{\partial x_r} + \text{ec.} ,$$

$$m_r \frac{dy'_r}{dt} = m_r Y_r + \lambda \frac{\partial f}{\partial y_r} + \lambda_1 \frac{\partial f_1}{\partial y_r} + \text{ec.} ,$$

$$m_r \frac{dz'_r}{dt} = m_r Z_r + \lambda \frac{\partial f}{\partial z_r} + \lambda_1 \frac{\partial f_1}{\partial z_r} + \text{ec.} ,$$

ove λ , λ_1 , λ_2 . . . sono coefficienti indeterminati. Sostituendo quest' espressioni nella formula 4) , e avendo riguardo alla 5) , si trova la formula di Lagrange

$$\frac{dp_u}{dt} = \left(\frac{\partial T}{\partial q_u}\right) + \Sigma m\left(X\frac{\partial x}{\partial q_u} + Y\frac{\partial y}{\partial q_u} + Z\frac{\partial z}{\partial q_u}\right) .$$

Se, per abbreviare, poniamo

$$\Sigma m\left(X\frac{\partial x}{\partial q_u}+Y\frac{\partial y}{\partial q_u}+Z\frac{\partial z}{\partial q_u}\right)=Q_u\ ,$$

avremo

$$6)\qquad \frac{dp_u}{dt}=\left(\frac{\partial T}{\partial q_u}\right)+Q_u\ ,$$

ove Q_u diverrà funzione delle sole variabili indipendenti $q_1, q_2, .. q_n$, quando le forze $X, X_1 .., Y, Y_1 .., Z, Z_1 ..$, sono funzioni delle sole coordinate de' k punti del sistema.

II.

L'equazione 3), dando all'indice u successivamente uno de'valori 1 , 2 , 3 ... n , e sostituendovi le 1), somministra un sistema di n equazioni *lineari* tra le quantità

$$p_1\ ,\ q_2\ ,\ \cdot\ \cdot\ p_n\ ,\qquad \text{e}\qquad q_1'\ ,\ q_2'\ \cdot\ \cdot\ q_n'\ .$$

Con quest'equazioni si possono adunque esprimere i valori di $q_1', q_2' .. q_n'$ in funzione lineare di $p_1, p_2 .. p_n$, e però si potrà considerare ugualmente

$=funz.(q_1, q_2 .. q_n, q'_1, q'_2 .. q'_n)$, e $T=funz.(q_1, q_2 .. q_n, p_1, p_2 .. p_n)$.

Se in $T=\frac{1}{2}\Sigma m(x'^2+y'^2+z'^2)$ si fanno le sostituzioni 1), T risulterà una funzione omogenea di secondo grado, rispetto a q_1' , $q_2' .. q_n'$, onde, secondo la

nota proposizione intorno alle funzioni omogenee,

$$\left(\frac{\partial T}{\partial q'_1}\right)q'_1+\left(\frac{\partial T}{\partial q'_2}\right)q'_2\ldots+\left(\frac{\partial T}{\partial q'_n}\right)q'_n=p_1q'_1+p_2q'_2\ldots+p_nq'_n=2T,$$

ed in conseguenza

$$T=p_1\,q_1'+p_2\,q_2'\ldots+p_n\,q_n'-T.$$

Differenziamo questa formula, considerando la T del secondo membro $=funz.(q_1,\ q_2\ldots q_n,\ q'_1,q'_2\ldots q'_n)$. Omessi i termini che mutuamente si distruggono, otterremo

$$\partial T=q_1'\,\partial p_1+q_2'\,\partial p_2\ldots+q_n'\,\partial p_n-\left(\frac{\partial T}{\partial q_1}\right)\partial q_1-\left(\frac{\partial T}{\partial q_2}\right)\partial q_2\ldots-\left(\frac{\partial T}{\partial q_n}\right)\partial q_n.$$

Ma, se consideriamo $T=funz.(q_1,q_2\ldots q_n,p_1,p_2\ldots p_n)$, ed in questa ipotesi tralasciamo le parentesi nel prendere i differenziali parziali, si avrà

$$\partial T=\frac{\partial T}{\partial p_1}\partial p_1+\frac{\partial T}{\partial p_2}\partial p_2\ldots+\frac{\partial T}{\partial p_n}\partial p_n+\frac{\partial T}{\partial q_1}\partial q_1+\frac{\partial T}{\partial q_2}\partial q_2\ldots+\frac{\partial T}{\partial q_n}\partial q_n.$$

Dunque, paragonando, si ha in generale

7.) $$q'_u=\frac{dq_u}{dt}=\frac{\partial T}{\partial p_u},$$

$$\left(\frac{\partial T}{\partial q_u}\right)=-\frac{\partial T}{\partial q_u}.$$

Dopo ciò, la 6) diviene

8.) $$\frac{dp_u}{dt}=-\frac{\partial T}{\partial q_u}+Q_u.$$

Le formule 7) e 8), ove l'indice u si faccia successivamente uguale a 1, 2, .. n, riducono l'equazioni differenziali dinamiche alle seguenti:

$$9.)\quad \begin{cases} \dfrac{dq_1}{dt} = \dfrac{\partial T}{\partial p_1}\,,\quad \dfrac{dp_1}{dt} = -\dfrac{\partial T}{\partial q_1} + Q_1\,, \\ \dfrac{dq_2}{dt} = \dfrac{\partial T}{\partial p_2}\,,\quad \dfrac{dp_2}{dt} = -\dfrac{\partial T}{\partial q_2} + Q_2\,, \\ \cdots\cdots\cdots\cdots\cdots\cdots\cdots \\ \dfrac{dq_n}{dt} = \dfrac{\partial T}{\partial p_n}\,,\quad \dfrac{dp_n}{dt} = -\dfrac{\partial T}{\partial q_n} + Q_n\,, \end{cases}$$

equazioni date dal sig. HAMILTON, e da esso dimostrate nell'ipotesi che l'espressione

$$\Sigma m\,(X dx + Y dy + Z dz)$$

risulti un differenziale completo; la quale ipotesi però, come ha rilevato il sig. IACOBI, non è punto necessaria. Se di cotesta espressione, supposta differenziale completo, si chiama U l'integrale, si avrà

$$Q_u = \frac{\partial U}{\partial q_u}\,.$$

Quindi fatto

$$T - U = T(q_1\,, q_2 \cdot\cdot q_n\,, p_1\,, p_2 \cdot\cdot p_n) - U\,(q_1\,, q_2 \cdot\cdot q_n) = H,$$

l'equazioni dinamiche precedenti si potranno scrivere ancora, col sig. HAMILTON, sotto la forma

$$\frac{dq_u}{dt} = \frac{\partial H}{\partial p_u}\,,\quad \frac{dp_u}{dt} = -\frac{\partial H}{\partial q_u}\,.$$

Si noti, che il sistema delle formule 9) sussiste (come apparisce dalla dimostrazione) anche nel caso che le forze X_u, Y_u, Z_u siano funzioni le quali, oltre le coordinate, contengano *esplicitamente* il tempo.

Equazioni differenziali del moto di un pianeta intorno al sole, integrate con nuovo metodo (*) *dal sig. C. G. I. Iacobi.*

L'equazioni differenziali relative al moto di un pianeta intorno al sole, sono

$$1.\quad \begin{cases} \dfrac{d^2x}{dt^2} = \dfrac{dx'}{dt} = -\dfrac{k^2}{r^2}\cdot\dfrac{x}{r}, \\ \dfrac{d^2y}{dt^2} = \dfrac{dy'}{dt} = -\dfrac{k^2}{r^2}\cdot\dfrac{y}{r}, \end{cases}$$

ove k^2 designa l'intensità dell' attrazione nell' unità di distanza. Da esse si trae

$$x\frac{d^2y}{dt^2} - y\frac{d^2x}{dt^2} = 0,$$

donde, integrando, si ha

$$2.\qquad x\frac{dy}{dt} - y\frac{dx}{dt} = r^2\frac{d\varphi}{dt} = c,$$

(*) Questa articolo è stato estratto da una memoria latina del sig. Iacobi, nella quale le quistioni principali e più importanti, relative al moto di un punto, sono risolute dall' illustre autore con una nuova semplicità, generalità ed eleganza (Vedasi il giornale di Crelle, tom. 24, an. 1842, *De motu puncti singularis.*)

ove $x = r\cos\varphi$, $y = r \operatorname{sen} \varphi$, e c è una costante che rappresenta il doppio dell'area descritta dal raggio vettore r nell'unità di tempo. Dividendo l'equazioni 1) per la 2), cioè per

$$2_1. \qquad r^2 \frac{d\varphi}{dt} = c, \text{ viene}$$

$$3. \qquad \frac{dx'}{d\varphi} = -\frac{k^2}{c}\cos\varphi, \qquad \frac{dy'}{d\varphi} = -\frac{k^2}{c}\operatorname{sen}\varphi .$$

Da qui, designando per α e β due costanti arbitrarie, ricavasi integrando

$$4. \quad \begin{cases} x' = \dfrac{dx}{dt} = -\left(\dfrac{k^2}{c}\operatorname{sen}\varphi + \beta\right), \\ y' = \dfrac{dy}{dt} = \dfrac{k^2}{c}\cos\varphi + \alpha \quad ; \end{cases}$$

e, dividendo di nuovo per la 2_1) ,

$$dx = -\frac{r^2}{c}\left(\frac{k^2}{c}\operatorname{sen}\varphi + \beta\right)d\varphi , \quad dy = \frac{r^2}{c}\left(\frac{k^2}{c}\cos\varphi + \alpha\right)d\varphi.$$

Da queste formule si deduce

$$x\,dy - y\,dx = r^2 d\varphi = \frac{r^3}{c}\left(\frac{k^2}{c} + \alpha\cos\varphi + \beta\operatorname{sen}\varphi\right)d\varphi,$$

donde

$$5. \qquad r = \frac{c^2}{k^2}\,\frac{1}{1 + \dfrac{c}{k^2}\left(\alpha\cos\varphi + \beta\operatorname{sen}\varphi\right)} ,$$

equazione di una conica riportata alle coordinate polari, delle quali l'origine è nel foco. Espressa la r per φ, si ha dalla 2_1) la formula integrabile co'noti metodi

$$t + \tau = \frac{1}{c}\int r^2\, d\varphi\,,$$

ove τ è una uuova costante arbitraria (*).

(*) Supponiamo che nell'origine del moto, cioè nel punto ove l'asse x attraversa la conica, la velocità v del pianeta e la sua distanza r dal foco comincino col valore v_1, r_1, e che l'altezza *dovuta alla velocità* v_1 sia h, talchè abbiasi $v_1^2 = 2\dfrac{k^2}{r_1^2}h$. Ciò posto, dalle 4) e 5) si possono ricavare in un modo un po' più semplice dell'ordinario, tutti gli elementi della conica in funzione delle quantità iniziali r_1, v_1 od h.

Primieramente, essendo $r\cos\varphi = x$, $r\,\mathrm{sen}\,\varphi = y$, la 5) somministra

$$(a) \qquad r = \frac{c}{k^2}\,(c - \alpha x - \beta y)\,.$$

La velocità v nel punto xy della conica (a) sarà data dall' equazione

$$(b) \quad v^2 = x'^2 + y'^2 = \frac{k4}{c^2} + 2\frac{k^2}{c}\,(\alpha\cos\varphi + \beta\,\mathrm{sen}\varphi) + \alpha^2 + \beta^2\,,$$

da cui eliminando, mediante la (a),

$$\alpha\cos\varphi + \beta\,\mathrm{sen}\,\varphi = \frac{c}{r} - \frac{k^2}{c}\,,$$

si ha

$$\begin{cases} v^2 = k^2\left(\dfrac{2}{r} - \dfrac{k^2}{c^2}\right) + \alpha^2 + \beta^2 \\ v_1^2 = k^2\left(\dfrac{2}{r_1} - \dfrac{k^2}{c^2}\right) + \alpha^2 + \beta^2 = 2\dfrac{k^2}{r_1^2}\,h\,, \end{cases}$$

donde

$$\alpha^2+\beta^2 = k^2\left(\frac{k^2}{c^2}+\frac{2}{r_1^2}(h-r_1)\right),\quad v^2-v_1^2 = k^2\left(\frac{2}{r}-\frac{2}{r_1}\right).$$

Le (a) e (b), ove si faccia $\varphi = 0$, e però $x = r_1$, $y = 0$, danno

$$\left(\frac{k^2}{c}+\alpha\right)r_1 = c,\quad v_1^2 = \beta^2+\left(\frac{k^2}{c}+\alpha\right)^2 = \beta^2+\frac{c^2}{r_1^2},$$

e quindi

$$\alpha = \frac{c}{r_1}-\frac{k^2}{c},\quad \beta^2 = v_1^2-\frac{c^2}{r_1^2}.$$

La distanza ρ tra la retta *direttrice*

$$(c)\qquad \alpha x+\beta y = c,$$

e il punto xy della conica (a), è

$$\rho = \frac{c-\alpha x-\beta y}{\sqrt{(\alpha^2+\beta^2)}};$$

quindi fatto

$$(e)\qquad e = \frac{c}{k^2}\sqrt{(\alpha^2+\beta^2)} = \frac{c}{k}\sqrt{\left(\frac{k^2}{c^2}+\frac{2}{r_1^2}(h-r_1)\right)},$$

la (a) diventa

$$r = e\rho,$$

equaz. relativa al *foco* e alla *direttrice*.

Apparisce dalla (e), che la conica sarà parabola, o ellisse o iperbola, secondochè l'altezza h, dovuta alla velocità iniziale v_1, è *uguale*, *inferiore* o *superiore* alla distanza r_1 tra la posizione iniziale ed il foco. Supposto c diverso da zero, non può riuscire $e = 0$, senza chè sia $\alpha = 0$, $\beta = 0$, e però

$$k^2 = \frac{c^2}{r_1^2},\quad c^2 = v_1^2 r_1^2 = 2k^2 h;$$

donde

$$h = \frac{r_1}{2};$$

ed inoltre, in virtù delle 4), la direzione della velocità iniziale v_1 dovrà essere perpendicolare al raggio vettore r_1. In questo caso la conica è un circolo del raggio $r = 2h$.

Chiamato θ l'angolo onde l'asse *principale*, perpendicolare alla direttrice (c), declina dall'asse x, sarà

$$\frac{\cos\theta}{\alpha} = \frac{\operatorname{sen}\theta}{\beta} = \frac{1}{\sqrt{(\alpha^2+\beta^2)}} .$$

La distanza d tra il foco (origine delle coordinate) e la direttrice (c), è

$$d = \frac{c}{\sqrt{(\alpha^2+\beta^2)}} .$$

Sia $2p$ il parametro, e $2a$, $2b$ il primo e secondo asse della conica: avremo,

$$p = ed = \frac{c^2}{k^2} , \quad p = \pm a(1-e^2) , \quad b^2 = ap ,$$

e le distanze tra il foco e i vertici della curva, saranno

$$\frac{p}{1+e} , \quad \frac{p}{1-e} .$$

D. Ch.

Rivista del dott. Giuseppe Tonelli di alcuni lavori di medico-chirurgico argomento.

Michaelis Medici de quibusdam insolitis abnormibusque animalibus vegetationibus. Bononiae ec.

Di queste singolari formazioni o vegetazioni dei tessuti animali, di cui parla il ch. N. A. nella presente dissertazione, alcune risguardano un individuo della nostra specie, altre un animale e propriamente un uccello. Nel 7 giorno di una gravissima pleuro-pneumonite fu accolta nello spedal maggiore di Bologna sotto la cura del prof. Medici una donna di anni 47, lavandaia di professione, di robusta complessione, già madre due volte. Erasi la paziente liberata altra volta dopo lungo spazio di tempo da emicrania, susseguita da itterizia e da anasarca; e poco innanzi alla mentovata flogosi toracica era stata molestata da insolita lassezza, da tosse, e da febbrili accessi. Fu imponente il corso della pleuro-pneumonite, ma in onta di un flemmone nato nei contorni della incisione nella vena del destro braccio, ed in onta di cancrena insorta nell' area dei quattro vescicanti, pur con la guarigione del primo e con la separazione della seconda *avresti giurato essere affatto tolta la pleuro-pneumonite.* Ma che! si manifestò dopo un mese l' ascite partecipante di

timpanite, generale divenne la leucoflemazia, macchie violacee aventi il carattere delle scorbutiche comparvero sopra la cute, si appiccò la cancrena al sacro, e dopo il novantesimo giorno cessò di vivere la inferma. Palesò la necrotomia varie alterazioni nel torace e nell' addome, le quali passeremo sotto silenzio per limitarci ai mutamenti dall' apparecchio uterino presentati, come quelli che direttamente risguardano il subietto del discorso del Medici.

Un tumore si rimarcava nell'ovaia sinistra della grossezza di un ordinario ovo di gallina, il quale fu tolto dal cadavere affin di esaminarlo con diligenza insieme alle altre parti generative. Scoperto ed isolato che fu il tumore, si conobbe che al peritoneo aderiva mediante semplice tessuto celluloso, e collocato egli era fra il largo ligamento. Sembrava un aggregato di due tumori, perchè v' era uno stringimento che veniva come a dividerlo in due parti: l' una volta all' esterno, non maggiore di un terzo della massa totale; risguardante l'altra l'interno, di una mole doppia della prima: l' una era molle al tatto, e parea contenesse una come fluida sostanza; l'altra piuttosto densa, nella quale sembrava contenersi materia concreta come sego. Aperta la porzione esterna, si vide una materia bianca, assai molle, somigliante al latte rappreso, senza odore, del peso di un' oncia circa, nella quale erano immersi parecchi peli, lucidi al pari dei capelli, lunghi dall'uno ai due pollici, di un colore traente al biondo (il natural colorito del pelame della malata era atro-fosco), alcuni isolati e solitari, altri riuniti in fascetti, od in piccole ciocche. Esaminati tutti cotesti peli con acute lenti, mostravansi come gli ordinari ca-

pelli al microscopio solare, simiglievoli cioè a sottilissimi tubetti trasparenti nell'asse centrale ed opachi nel contorno; e siccome tenuissimo era un degli estremi che nel corso verso l'estremo opposto ingrossava, così direbbonsi coni lunghissimi, de' quali però l' estremità più grossa non lasciava discernere bulbo o radice. Per tal modo carattere non vi era, per cui diversificassero da quelli rinvenuti già in un tumore di un'ovaia e scrutinati colle lenti dello Scacher (Haller). Estratti i medesimi in un colla materia, che li ravvolgea, la porzione interna del tumore sen rimase distesa, qual era, non avendo la cavità dell'una comunicazione veruna con quella dell'altra. Aperto quindi il memorato tumore interno, se ne rinvenne la cavità piena di una materia sebacea e granulosa, di color giallo, del peso maggior di due once. Era in essa nascosta una prodigiosa quantità di peli insieme confusamente intrecciati, somigliantissimi nei caratteri esteriori e nei microscopici agli altri nel precedente rimarcati, salvochè moltissimi li superavano nella lunghezza. Era realmente per tal modo l'ammasso totale del tumore un aggregato di due, dei quali ciascuno avea una cisti propria; nella parte media o interna per certa estensione si combaciavano ed immedesimavano le due cisti divenendo uno strato solo, e presentando una specie di orlo o rilievo più denso del rimanente delle pareti. In un punto di cotal congiunzione delle due cisti altra singolarità ebbe a riscontrarsi: sorgeane cioè un ben conformato e bellissimo dente analogo ai così detti canini, de'quali in individuo adulto emulava la grandezza. Alla parte inferiore o radice di quel dente servivano come di alveolo le membrane

o cisti che strettamente la circondavano, mentre progredendo verso la corona ingrossavano dalla parte esterna o convessa del dente, lasciando apparire alla loro superficie molte punte di peli, che lunghi sporgevano però al lato interno o concavo del dente. Nella destra ovaia poi vedevasi aderire alla sua faccia posteriore una piccola concrezione ossea, armata di alcune punte, e per così dire cristallizzata: normale era d'altronde tutto il rimanente dell'apparecchio uterino. Qui termina il racconto della straordinaria formazione organica risguardante la nostra specie.

Per l'altra vegetazione concernente l'ucello, è a sapersi che un giovane pavoncino per legatura troppo stretta alle zampe con fune, nell'essere rozzamente trasportato da una villa ad un'altra, ebbe la zampa destra rotta alla metà circa del metatarso. Non valse l'apparecchio applicatovi per contenere in direzione il membro; e pe'moti dell'animale la metà inferiore dell'articolazione ritornò pendola al par di prima; logorandosi a poco a poco i tegumenti, ed il moncone sen rimase scoperto. « Cumque etsi claudicando iuvenis pavo bene valere et saltitare prosequeretur, post circiter annum in ossis mutili extremo ipsis metipsis oculis natum unguem vidi. Quatuor altus lineas ossis mutili ora surgebat, durus, albus, adeoque curvus, ut naturalis unguis, in quem eiusdem animalis pollex desinit, formam aemularetur. Ut eius internum cognoscerem, os mutilum deartuavi, opportunaeque macerationi subieci. Ablata cute, exterior unguis pars, et veluti cortex, comiculo seu pileolo phrygio similis, ex cornea pellucidaque lamina conflatus, argenti margaritaevè nitore indutus sese avulsit. Pars vero in-

» terior, quamvis exteriore minus, tamen et ipsa pel-
» lucebat, mitralaeque figuram praeseferebat. Cuius
» quidem externae partis ab interna disiunctionis cau-
» sam fuisse arbitror novi organi recentem , ut ita
» dicam , aetatem , propter quam organica , quibus
» componebatur, elementa in unum nondum corpus
» coaluerant. Ipsaque unguis interna pars, seu nu-
» cleus, nihil aliud erat nisi mollis, crassa, et aliquan-
» do succida lamina, in quodam ossis mutili circui-
» tus puncto posita , e tegumentis oriens , penitus
» tamen osseis magis quam tendineis musculorum ar-
» tus propriis appendicibus, metatarsique ossi adhae-
» rens, cuius porro ossis externa facies abnormibus
» fere tota erat vegetationibus distincta. »

Alle ricordate istoriche narrazioni fa il ch. prof. Medici conseguitare molte curiose disquisizioni, che tratta e maneggia da suo pari con sopraffina solerzia ed erudizione, internandosi pur anco in modo soddisfacente nella soluzione de'relativi oscurissimi problemi. Sostiene egli per tal modo, che i tumori cistici per essolui osservati non si uniformano a certe regole generali ammesse da alcuni autori. Appoggiato in vece alle osservazioni di Sontis, di Anderson, di Scacher, di Blumenbach, trova il Medici sostegno al fatto da lui veduto di non esser siffatti peli guerniti di bulbo o radici. A queste osservazioni procacciano fondamento sempre maggiore le ricerche patologiche di Albertini in Malpighi, del gomitolo di peli senza bulbi osservato dal Veratti, dei tumori cistici di ovaia contenenti peli senza bulbo, di cui fu recentemente testimonio il parmense Rubini. Molti, fra'quali Astruc, fecero subietto delle loro indagini la genesi di quei tumori cistici, entro i quali nascondonsi

denti, peli, o altre parti organiche, ricercandone la cagione in un feto o sviluppato unicamente nelle parti contenute nei tumori predetti, o sviluppato per intero o quasi per intero, e quindi o distrutto o consumato: dal qual processo siensi sottratti gli organi che in quei tumori di se fanno mostra. Ma qui robuste riflessioni va congregando il n. A., che giustamente lo fanno dissentire da tale opinamento, dichiarando in sulle prime non doversi i tumori cistici in discorso confondere con quei tumori che racchiudano una congerie di parti o membra principali, tutto che disordinate e confuse di un corpo animale; o che racchiudano notissime gravidanze extra-uterine, o feti detti gravidi dal Fattori, o per inclusione dall'Ollivier. Poichè intende il suo discorso rivolto a que'tumori cistici, i quali consistono interamente in una massa risultante da irregolare e strano accozzamento di membrane, di ramificazioni vascolari, di peli e di alcune ossee produzioni: or quivi la dottrina dell'organo-genesi vieta di credere un arresto di vegetazione del feto. Chè di vero, posto che gli organi primi a comparire dopo la fecondazione sieno quelli della vita organica; dottrina ritenuta a buon senno dal cel. Medici alle altre preferibile (siccome egli con molto ingegno, e con sommo valor di raziocini addimostrò nelle sue *Disquisitiones anatomicae et physiologicae de nervo intercostali*): dovrebbono quelle parti, da cui dipende la formazione delle altre, persistere, ed in vece più o meno arrestarsi la formazione delle altre che in progresso di tempo appariscono. « Cur ergo neque cor, neque iecur, » neque stomachus, neque organum, quod istorum » vices gerat, in nostros unquam incidit oculos, dum » partes invicem, quae serius oriuntur, videmus aper-

» te, nostrisque tangimus manibus ? Ponamus con-
» tra organum primitivum, uti nonnulli opinio est,
» axim esse cerebro-spinalem. Et tunc non minus
» clare patet, rationi quam maxime congruum esse
» efflagitare, quomodo et quare nunquam cerebrum,
» nunquam cerebellum , nunquam oblongatam me-
» dullam, spinalem nunquam, et quin imo simpli-
» cem nunquam nerveum textum intueamur ? ....
» Cur invicem, neque perraro, ossicula, dentes, pi-
» los offendimus, partes omnes, quae adeo sero con-
» duntur , ut nisi post certum vitae extrauterinae
» tempus incrementum absolutionemque adipiscan-
» tur ? » Nè la oscurità del fatto togliesi di mezzo coll'appiglio delle cause distruggitrici: giacchè niuno dimostrar saprebbe il perchè, mentre le parti primordiali della vita organica e dell'animale vengan sempre macerate e contuse, abbian poi a rimaner preservate dal distruggimento le altre.

A tali concetti havvi diritto di aggiungere che cotesti o somiglianti tumori, di cui è parola, sonosi tal fiata riscontrati in donne vergini, e ciò che più monta, in individui di sesso maschile. Di piú, o maschi fossero o femmine, sonosi veduti nella lingua, nell'orbita di un occhio, nella caruncula lagrimale, nel cervello, nella congiuntiva, ec. in varie interne parti del torace, nello stomaco, nel fegato, ec. nelle vertebre lombari, ec. sotto la cute, in un muscolo, per deposizione di Lobstein, di Burdach. Era qui ad avvisarsi alla preesistenza di un feto ? Non rammenta Burdach aver numerato fino a 300 denti in un tumor cistico, mentre , senza parlare di feto umano , non suole un uomo adulto contare più che 32 denti ? E si potranno da un feto riconoscere i moltis-

simi pezzi ossei, che uscivano da vari luoghi del corpo della famosa osteogena Elisabetta Marin decenne per osservazione dell'oculatissimo Menegazzi, che nel 1810 comunicolla ben autenticata alla società Medico-Chirurgica parmense? Al num. di 156, non computate le piccole schegge, giunsero i pezzi di osso usciti in vario tempo dal corpo di quella giovinetta, e (ciò che accresce lo stupore di questo meravigliosissimo caso) di tante ossee produzioni niuna apparve o cariata, o fetente, o comunque alterata.

Fa quindi stima il N. A. esser più probabile, che le parti organiche nei predetti tumori cistici contenute, traggano l'origine loro da un germe proporzionato; da un germe p. e. di dente, se parlisi di un dente, o da uno di un ugna, se di un ugna. Ma qui giova annunziare una dichiarazione che il ch. A. premette. « Et profecto si germina ista huiusmodi fin» gere vellemus, ut antiquius, composita atque ab» soluta, ex una ad alteram descendant generationem, » et postquam in lucem prodierint, eorum dimen» siones omnes solummodo augeantur, easdem, qui» bus ita nuncupatum de evolutionibus systema ob» rutum est, insuperabiles difficultates offenderemus, » iuxta quod compositiora ac praestantiora animalium » individuorum germina in primae a D. O. M. crea» tae faeminae orarii latebris tota omnino atque uni« versa latuisse nonnulli constituerant. Quin ad in» famiores imo scopulos impellemur. » Gravissimo fra questi dal Medici annotati sarebbe quello, che la successiva evoluzione dei più composti germi, pe' quali si ha la propagazione della specie, basta supporla nelle ovaia delle femmine; quando quella dei germi semplici e particolari uopo saria ammetterla ezian-

dio ne' maschi ed in molte e varie parti dei medesimi, attestando fatti numerosi le produzioni organiche in questione ritrovarsi anche in molti e vari luoghi de' corpi di sesso mascolino. A dar quindi una qualche spiegazione degli occorsi fenomeni, è di avviso il N. A. doversi o potersi ricorrere a germi particolari e proporzionati con ammettere insieme le due seguenti condizioni: che sieno di recente composizione, che si compongano cioè nel corso della vita di chi li ha in se, e che patir deggiano una serie di trasformazioni per arrivare allo stato ultimo, in cui li veggiamo; circostanze dal N. A. esattamente portate a dimostrazione con la più possibile evidenza a cui ci conducono gli odierni principii e fatti di anatomia patologica.

Ma per quale forza e virtù vengono ad ingenerarsi cotesti particolari accidentali tessuti? Alla investigazione della enunciata facoltà rivolgendo il Medici il suo discorso, ricorre alla forza essenzialmente detta plastica o componitrice « Quae porro uti suetas iuxta naturalesque vitae leges textuum organicarum perpetuas iacturas, eorumque debitam mixtionem debitamque formam asserват, ita de recta sua haud raro agendi ratione deflectens, abnormes aut praeter naturales, de quibus hactenus verba feci, vegetationes edit; adeo ut vegetationes istae eamdem habere perfectorum textuum rationem, quam bene constitutorum individuorum habent, monstra mihi quodammodo videantur « Ciò però non è tutto, e converrebbe pur anco squittinare le cagioni, per le quali la forza plastica patisce così fatti alteramenti. Ardua ed astrusa ricerca! Se ne incolparono talvolta i patemi di animo, e tal altra il vitto gros-

solanamente farinoso e pultaceo. Cagioni sarebbero queste di qualche peso, quando alla prima non si potesse opporre esser tanto generale sugli uomini, che a niuno o quasi a niuno riesca il sottrarvisi; e quando alla seconda non fosse malagevole di opporre fatti di condizione contraria. Cosicchè se la inferma del Medici (di cui si è tenuta parola) poteva essere il modello di sanzione per un tale divisamento, non lo era certamente la inferma del Guaraldi. Possono, egli è vero, essere le indicate cause le più potenti ad alterare il processo nutritivo; ma l'effetto loro cader dovrebbe sopra la generale assimilazione: nè giova a render ragione di quelle speciali aberrazioni in certe parti del corpo anzi che in certe altre, come a mò di esempio, ora nella lingua, ora nel mediastino, ora nelle ovaie. Quindi non si può a meno di non presupporne anche delle locali, che diano occasione ai corrispondenti effetti; ma le quali finora sottraggonsi alle nostre investigazioni. Nè ci appaga d'altronde la così spesso da noi invocata *disposizione*, con cui altro non facciamo che velare la nostra ignoranza. Se pertanto ci abbandonano i lumi della scienza in questa impresa di penetrare la conoscenza della genesi universale delle singolari finora ragionate vegetazioni, sarà bastevole di escludere che sieno desse reliquie di un feto, e considerarle in vero come effetti immediati e diretti di una speciale forza plastica; e tal dottrina sembra al N. A. che ponga in accordo tutti i diversi fatti finora cogniti, ed appaghi a sufficienza il nostro intelletto.

Chiudesi questo erudito lavoro del celebre prof. Medici con le dimostrazioni che spiegano le figure

di una elegante annessa tavola, la quale rappresenta le cose discusse nella enunciata memoria. Avendo però il N. A. avuto agio, dopo la compilazione di essa, fare altre due osservazioni opportune a confermare alcune di lui affermazioni in detta memoria esposte; così ha saviamente opinato far eseguire di essa una seconda edizione in volgare idioma, cui aggiugne in *nota* le osservazioni istesse, delle quali faremo qui un breve cenno. Ad un tal canonico di Piacenza furon tolti dall'espertissimo prof. Merigi vari crini di sotto alla cute di un dito del piede, dodici o quindici dei quali restano tuttora presso il medesimo, e due ne vennero al Medici donati. Lunghi sono i medesimi più che due pollici, di un colore oscuro tendente al nero, alquanto lucìdi e densi, ed irti quasi alla foggia delle setole, siccome dimostrasi dall' annessa figura. » Esaminati con acuto microscopio in compagnia del- » altro chiarissimo mio collega ed amico sig. cav. An- » tonio Alessandrini, come si conobbe non potersi » essi confondere nè con alcuna *filaria*, nè col *gor-* » *dio*; così videsi essere realmente due grossi ed in- » signi peli. E portate particolarmante le investiga- » zioni sopra le due estremità di ciascuno, riuscì » chiaro, niuna di esse godere di bulbo. « Giaceva nello spedale di Bologna un uomo a motivo di una fistola all'ano. Incamminatasi dopo l'apertura di essa la la suppurazione, nel rimuoversi un dì l'apparecchio, videsi sopra l'empiastro una non piccola matassa di peli biondi insieme intrecciati, che appartener non potevano ai naturali dell'infermo, il quale possedeva un pelame atro-nero. Eranvi pur anco varie concrezioni calcolose, una delle quali formava come un nucleo, intorno a cui erano strettamente addossati e

stivati molti dei predetti peli piuttosto corti, sì che a prima vista sembravano una piccola egagropila. Sottoposti al medesimo microscopio, si riconobbero sprovveduti di bulbo: circostanza che corrobora le affermazioni del Medici; insegnando essa pure che possa questa maniera di peli formarsi senza bulbo, contro l'avviso del Lobstein e del Burdach; i quali credettero esserne dotati, ed insegnando che cotesti peli debbano l'origine loro alla forza plastica, ossia al riso formativo, operante nei luoghi medesimi, ove que' peli si trovano.

Sul canto poi delle concrezioni calcolose si pregò dal N. A. per l'analisi quel chiar. prof. di Farmacia sig. Sgarzi, che una dotta ed accurata analisi con vari cimenti ne istituì, quale veggiamo descritta al fin della *nota*. Risulta per essa, che le divisate concrezioni calcolose erano composte « di una » *materia grassa* e di *sotto solfato di calce*, ce- » mentato da una *sostanza animale*, probabilmente » analoga alla *fibrina*, e ricoperte da uno strato di » *muco*. «

(*Sarà continuata.*)

TONELLI.

LETTERATURA

Orazione terza su l'eredità di Pirro.

ARGOMENTO.

Allorchè Endio adottato da Pirro suo materno zio, e tenutone il redaggio più che venti anni, si moriva; Zenocle contro alla madre dell'estinto, la quale gli contradice, chiesti que'beni per File sua consorte, contesta lei essere di Pirro una legittima figliuola. Egli trovasi menzognero: e allegando Nicodemo di aver congiunta con Pirro di legittimi nodi la sorella, che gli partorì File; il fratello d'Endio la dice spuria e nata a quello di occulti amori, e da Endio legata a matrimonio come adulterina. La causa dimora in conghietture; e l'accusa è di falso contra Nicodemo.

ORAZIONE.

Pirro nostro zio materno, o giudici, spogliato di una legittima prole, adottò Endio fratello mio: contro al quale, erede che fu di lui più là di venti anni e avendo occupata per sì gran tempo l'eredità, niuno

mai tentò di arrogarlasi nè conquistarla. Ma morto Endio il corso anno, certa legittima figliuola di Pirro detta File, e il marito suo Zenocle ciprio passandosi con silenzio dell'erede ultimo, hann'ora giudicato di muover lite alle sustanze di quello, estinto da meglio che venti anni, e scrivere che il valore di esse è tre talenti. Ma poichè nostra madre sorella di Pirro si è levata incontro a loro, il consorte di File ha osato contestare ch'è fuor di dritto che quella s'abbia i beni del fratello; vivendo ancora la figliuola di cui essi già appartenevano. Noi però impugnando la contestazione, e conducendo innanzi a voi chi la recava, non solo dopo di avere apposto a Zenocle un contestare chiaramente falso, vincemmo il giudicio fatto sopra; ma incontanente avanti ad essi giudici accusammo Nicodemo che con imprudenza somma correva in aiuto di lui, osando testimoniare d'avere sposata a nostro zio la sorella; e ch'essa era sua donna, come domandano le patrie leggi. Che Nicodemo adunque sia comparso mentitore anche nel primo giudizio, lo convince apertamente Zenocle quivi condannato. Poichè se quegli non sembrava menzognere di cosiffatta testimonianza, chiaro è che questi sarebbe uscito fuor della sua contestazione, vincente e libero; e l'eredità di Pirro non saria venuta in mani della nostra genitrice, ma in quelle di lei, di cui si contestò che era legittima figliuola sua. Ma convinto il primo testimonio e ritiratasi con mani vuote la File che combattea per quelle facoltà, duopo è che anche il parlare di Nicodemo sia stato insieme ributtato. Chè per ciò Zenocle si opponeva all'azione di falsità; se cioè sua moglie che contende il reditaggio di Pirro, sia nata d' una legittima consorte o di un' amica.

Voi però conoscerete la causa, dappoichè avrete udito il nostro giurar contro, il testimonio di Nicodemo e la contestazione di Zenocle già condannata. E tu li recita.

Giuramento, *Testimonio*, *Contestazione*.

Adunque ivi fu dimostrato a tutti come le parole di Nicodemo fossero allora allora parute false: bisogna però che si manifestino tali anche agli occhi di voi, che ne darete una sentenza. E prima io molto desidero di sapere da lui che testimonia d'avere aggiunta in maritaggio la sorella ad uno le cui ricchezze valeano tre talenti, quale dote abbia porto; quindi se la consorte si ritirasse dal marito, quando era vivo, o dalla sua casa dopo la morte; poscia da chi ripigliasse la dote Nicodemo, già estinto quello, al quale di avere sposata la sorella, confessava; o se non la riprese, quale azione di mantenimento o di dote tolse contra l'erede nel giro di venti anni; o se dentro a sì gran termine si recò a persona del mondo per accusarlo della dote di sua germana. In tutte queste cose vorrei essere informato; e perchè non si pose mano a niuno di questi fatti in pro della sposa legittima secondo costui; e poi se altri l'ebbe a consorte; o Zenocle fu di quei che ne pigliò diletto prima di nostro zio; o da questo presone il suo, quegli era di coloro che andavano a lei; o lui defunto, ne usò dappoi. Imperciocchè è manifesto che 'l fratello la donasse in un modo alla libidine di tutti; ciascun de'quali se mi convenisse discorrere, non mi porrei in dosso un lieve peso. Nondimeno quando me lo indossiate voi, farei qui memoria di alquanti d'essi: ma se ad alcuni riuscisse spiacevole l'ascoltare, io,

poichè è mio ufficio di esporre cosa di loro, vi recherò le testimonianze che furono presentate nel primo giudicato ; contro alle quali gli avversari non si levarono. Sebbene come può accadere che ella si mostri sposa legittima, quando ei confessano che era di sè larga a chiunque la ricercava ? E questo hanno palesato, da che a siffatti testimoni non contrastettero. Voi però, conosciute quelle testimonianze, ravviserete Nicodemo per apertissimo mentitore, e i giudici avere deliberato con giustizia che l' eredità di Pirro si disconviene a femmina nata d'un'adulterio. Tu le pronunzia, e si fermi l'acqua.

Testimonianze.

Ch'ella dunque abbia di sè a tutti compiaciuto, e non fosse consorte del nostro zio, nel quale afferma Nicodemo di averla maritata, vi venne, o giudici, testificato dai familiari e dal vicinato loro ; i quali han detto le contese , le risse e le molte lascivie fatte , quando ella era in casa con Pirro. Quantunque niuno ardisca di andare alle bene maritate per averne ogni piacere; nè elle seguono i mariti che van per mense (1), nè vogliono sedere a convito con istrani uomini e tolti alla ventura. E gli avversari non repugnarono a quelle testificanze. Che io poi riferisca la verità, di nuovo tu le leggi loro.

Testimonianze.

Porgi anche le altre di coloro, che lei disonestarono; affinchè si scuopra che non fu avara a chi la richiedeva , nè mai da alcuno menò figliuoli legittimi. E recale innanzi.

Testimonianze.

Sicchè bisogna, o giudici, che fermiate nella memoria tutt'i testimoni, i quali dicono ch'ella, moglie che fu

di Pirro secondo Nicodemo, era donna d'assai e non isposa di niuno, nè come tale sedeva nella sua casa.

Ma deh! gittiamo pure gli occhi là, donde altri potria cavare un sospetto che questa femmina siasi congiunta di matrimonio; e se ciò sia avvenuto con esso Pirro. Conciossiachè quando i garzoni son fortemente allacciati dell'amore di tale sorta meretrici, nè se ne ponno sciogliere, corrono con molta insania a procurarsi questi danni. Intorno a che, come si potrebbe meglio trovare alcuna verità, che cercando il fatto sì dai testimoni che nel primo giudicio ne favellarono, e sì da quello che ha sembianza di lei? Ma voi attendete all'impudenza degli avversari. Imperocchè Nicodemo maneggiando la cosa con male arti, finge che allorquando si apparecchiava a maritare la sorella a quello de'tre talenti, siccome dice, avesse Piretide a testimonio. Il che da'suoi amici fu allegato in iscritto nel giudicio, e si vorrebbe imporre a Piretide: il quale però ricusa di portarlo e confessa nè di avere testimoniato, nè di saper cosa vera in questo affare. Ma io tengo un grande segno che grida apertamente falso un testimonio tale. Essendochè tutti voi, o giudici, sapete che quando veniamo ai fatti pubblici che abbisognino di testimoni, sogliamo prenderli dagli amicissimi e meglio familiari: ma quando accada che le cose ci sorgan fuori improvvise e di un tratto, tolghiamo quelli che ne si offerano per avventura. Producendo i quali in cosiffatti testimoniari, necessità c'induce a servircene com' e' sieno: e poichè hassi a trarre un testimonio da infermi o viandanti (2), usiamo di chiamare a questo atto massimamente de' meglio provati cittadini e conoscenti nostri non uno o due soltanto, ma il più che puossì; e tutti li ac-

cattiamo ad udirlo o riceverlo: affinchè a colui che lo ha profferito non sia lecito di ributtarlo, e voi vi confermiate nella fede di assai e buoni uomini che ve lo porgono. Per questa maniera Zenocle portandosi all'officina nostra, non reputò di usare testimoni paratiglisi innanzi quivi spontaneamente, i quali fossero sopra il trasporto degli strumenti; ma vi si condusse menando seco Diofante sfettio che ha perorato per Nicodemo, e Doroteo eleusinio col fratello suo Filocaro e altri assai, chiamatili di Atene a camminare sino a Besa trecento stadi. Ma intorno agli sponsali di lei che sarebbe venuta ava de' suoi figliuoli, pare che Nicodemo, quando si procacciava in città un testimonio d'udita, non abbia chiamato alcun domestico, ma Dionisio erchiese e Aristologo etalide. Con questi due dicono averlo tolto in città. Di tale natura sono avversari, che niuno porrebbe fede in loro! Che, per gli dei, forse era cosa da poco il pigliar da Piretide in modo le testimonianze di sì grande affare, che non s'abbia ad ammirarne la negligenza? E a cui parrà lieve il contendere di Zenocle contra un falso testimonio, se cioè la sua consorte sia nata di meretrice o di legittima sposa? Ma se il fatto era verace, forse che quegli non avrebbe chiamato in testimonio ogni congiunto? Certo che sì, come io penso: ma non appare che sia accaduto. Poichè Zenocle ne portò uno di udita preso da due, a'quali si avvenia per sorte; e Nicodemo ne procurò uno solamente, che fu colui di che ragiona d'averlo tratto, quando era in sul metter la sorella sì riccamente con un dovizioso di tre talenti; e confessò di avere avuto al suo fianco Piretide, unico e negante: da cui poi si dovea menare a casa la donna, dicon che furono

appellati ad assistere alle nozze Lisimene e'suoi fratelli Cerone e Pilade. E queste sono parole degli zii di lui, al quale la femmina si prometteva. Ma ora è vostra opera, giudici, di riguardare in questo fatto per trovarci dentro alcuna fede. Imperocchè io ponendo l'occhio alle verisimiglianze, stimo che Pirro se era disposto a promettere od operar cose indegne di sè, avrebbele piuttosto chiuse a tutt' i parenti, anzichè aprirle agli zii, conducendoli testimoni di tanto errore.

Quindi mi maraviglio del non essere stato niuno accordo di dote con chi la presentava e chi la ricevea. Perciocchè o l'uno porgevala, ed era giusto che i testimoni, i quali dicono d' essere venuti alle nozze, avessero esposto che si consegnò; o nostro zio per forte desiderio della femmina si stringeva a tal maritaggio senza dote, e chiaro è che molto meglio chi promettea la sorella avrebbe dichiarato che Pirro n' ebbe dote: affinchè a questo non riuscisse piano il partirsi da lei, quando gli fosse a grado. E pertanto assai più ne avria chiamati chi dava in isposa la sorella, che non quegli che la toglieva. Imperocchè chi di voi ignora come sogliano durar poco tali consigli di amanti? Eppure Nicodemo afferma di avere promesso a Pirro la sorella senza dote e con solo un testimone; gli zii poi dicono d'essere stati col nipote il dì che giurava di trarsi a casa una consorte non dotata.

Questi poi attestano che furon chiamati dal nipote a intervenire il dì decimo che sua figliuola entrava al mondo. E qui mi sdegno fortemente in pensando che Zenocle dopo avere suscitata una lite su la paterna eredità della moglie, abbia scritto che il

nome di lei è File; mentre quelli dicendo d' essere venuti nel giorno decimo dalla sua nascita, testimoniano che il padre dal nome dell'ava la chiamò Clitarete. Io dunque fo maraviglia che lo sposo dimorando più di otto anni con lei sotto un tetto medesimo, non ne abbia mai saputo il nome, nè conosciutolo da'testimoni; e che la madre e lo zio non gliel manifestassero per sì gran tempo: ma che in luogo del nome ch'ebbe dall'ava, se fu mai vero che il genitore la nominasse di questa, il marito abbia scritto che si appella File. E ciò quando difende le ragioni di lei sopra i paterni beni! Ma per quali cagioni? Forse col nome dell'ava impostole dal padre credea di torre la moglie da quel retaggio? O non è forse palese che queste cose, di cui affermano i testimoni essere succedute da un grande spazio di tempo, le hanno composte essi molto dipoi che tale affare scese in giudizio? Perocchè non può accadere, che chi fu invitato ad essere in casa Pirro il giorno dieci dal nascimento di File, nipote a Nicodemo, da quel dì, se questo apparse mai, tenendo tuttavia sì fortemente nella memoria il nome, onde il padre la chiamava, venga in giudicio a recare il nome di Clitarete; coloro poi che sono i meglio congiunti il padre, la madre e lo zio disconoscessero il nome della figliuola di Pirro, come la vogliono appellare. Certo che essi sopra di ogni altro l'avrian saputo, se le cose erano schiette. Ma intorno a questi fatti torneremo a stare più innanzi.

Quanto poi al testificare di Nicodemo, dalle leggi si rileva pienamente che è menzognero. Imperocchè se a niuno, il quale a cagion di nozze doni alcun che ad altrui fuor della dote, non è lecito di

ripigliarsi 'l dono, quando la femmina lasci il marito, o questi la rimandi; come non debbe aversi per imprudente colui, che qui sostiene di aver maritata la sorella senza patto di dote? Conciossiachè quale utile gli veniva da questo maritaggio, se era in arbitrio di cui la sposava, abbandonarla a suo talento? Che noto è, o giudici, che ciò stava ne' voleri di tale, quale non ricevette dote. È però forse da stimare, che Nicodemo con questa legge promettesse la sorella a Pirro, singolarmente sapendo come in tanto tempo che ad altrui fece di sè grande copia, non ingravidò mai d'alcuno; e perciò secondo le leggi gli sarebbe ritornata la dote in caso di mancamento di figli alla germana? Ci ha forse tra voi niuno, a cui si mostri Nicodemo così schifo di comodi e facoltà, da mettere in dimenticanza coteste cose? A me per verità non pare. Quindi nostro zio forse reputava un buon consiglio ammogliarsi alla sorella di tale, che accusato forestiere da uno de'fratori, a cui dice Nicodemo di appartenere, vinse di quattro voti solamente la sua cittadinanza (3). E che io qui porti il vero, tu ne recita i testimoni.

Testimoni.

Inoltre se la sorella si partìa del mondo senza figliuoli, sarebbe ricaduta la dote sopra il fratello, testimoniante d'averla giurata sposa al nostro zio. E tu prendi anche le leggi che sono sopra di ciò e manifestale.

Leggi.

Pare dunque a voi, che Nicodemo ponga tanto in non cale i civili beni, che essendo vero il fatto, non avrebbe provveduto con molta cura ai vantaggi suoi? Oh! si, per gli iddii, com'io fermo. Perocchè anche coloro, i quali inducon le femmine a esporre pubbli-

camente il corpo, costumano di patteggiare innanzi su i frutti venturi ad esse. Ma Nicodemo in allogare la sorella, siccome afferma, pose la mira al solo scopo di farlo giusta le leggi? Certo quegli che per piccola moneta onde è studioso di recarvi piati (4), non si sgomenta di comparire malvagio!

Ciò non ostante, posto che molti di voi ben ravvisiate cotale sua malvagità, passandomene io nè abbisognando di testimoni, pure da questi argomenti il vuo' convincere sfrontatissimo testimonio. Or via parla, o Nicodemo: se tu sapevi di aver congiunta con Pirro la tua sorella legittimamente, e che di questo matrimonio era venuta una figliuola, perchè sofferisti che il fratello nostro chiedesse della eredità di lui i giudici, celandone la figlia, la quale secondo che tu discorri fu lasciata dal padre dopo la morte? Forse ignoravi che la sentenza loro su quel retaggio faceva spuria la tua nipote? Imperocchè Endio quando voleva appropriarsi l'eredità di Pirro, poneva come illegittima la figliuola di questo: e prima la nominava tale anco il padre, coll' adottare a figliuolo il mio fratello. Conciossiachè a chi muoia, rimasta di sè una legittima progenie, non è mai lecito di donare altrui la roba sua, fatto silenzio de'propri figli. Il che intenderete, o giudici, dopo di avere udite le leggi che ora vi si apriranno. E tu le produci in mezzo.

Leggi.

Vi pare che Nicodemo testificando di avere maritata a Pirro la sorella, avesse conceduto coteste cose, e non impugnato per la nipote il paterno ereditaggio, cui Endio si conquistava, nè affermato essere ingiustizia che questi l'occupasse? Ma perchè si scorga me-

glio, che nostro fratello lo richiedeva e niuno glie lo negava, tu qui ne adduci i testimoni.

Testimoni.

Sicchè i giudici avendo fatta ragione ad Endio, non ardì Nicodemo di contrastare all'eredità, nè porre testimonianze, da cui sorgesse fuori che la nipote era lasciata figlia legittima da nostro zio.

Quantunque intorno agli averi suoi poteasi forse con mentite scuse ingannarvi, o giudici; poichè Nicodemo o finse d'ignorare che noi li domandavamo o ci accusò di falso. E perciò vogliamo tacere siffatte cose. Allora che però nostro fratello prometteva in isposa a Zenocle la tua nipote, o Nicodemo, avresti forse tu patito che si desse altrui, quasi da Pirro ingenerata di meretrice e non di legittima consorte? E non avresti meglio rapportato all' arconte che una redatrice si adontava per questo modo da un'adottivo, e per lui si reputava priva delle facoltà paterne? Singolarmente non ci avendo che solo in queste azioni giudiciali alcun pericolo agli attori, che perseguano il reo; e sia lecito, a cui voglia, il soccorrere a donne ereditarie? Perocchè non ci ha multa niuna in tali annunzi al magistrato; nemmeno se niun voto favorevole raccolghino gli annunzianti; nè in questi rapporti si deposita prima del giudizio alcuna somma o si compone patto (5): ma si concede agli attori di riferire senza periglio; ai convinti poi e condannati stanno sul capo in questi avvisi l' estreme pene. E pertanto se era vero, o Nicodemo, quello che non temesti di favellare, forse che allora non ti saresti mosso a vendicar l'onta contro l' ingiuriante fratello nostro: o simulasti non essere venuto alle tue orecchie cotanto caso? Non lo potevi forse compren-

dere dalla dote che si assegnava alla tua nipote? E a te pieno di sdegno, non conveniva di rapportare contra Endio al magistrato, quando egli voleva prendersi tre talenti, e ad una figlia legittima dell'adottante suo genitore dare tre mila dramme senza più, nel tempo che l'allogava (6)? Non l'avresti tratto in giudizio? Oh! sì per Giove, se i fatti tu li sentivi veri. Io stimo che nè Endio, nè niuno adottato sia così folle e calpesti le veglianti leggi, il quale rimasta una figliuola legittima del padre suo adottatore che lasciò un reditaggio, non la si tolga per moglie, anzichè giungerla ad altro uomo. Imperciocchè quegli bene antivedeva che i figliuoli di lei avrebbono un tempo redato l'avo. Quindi ci ha forse uno che ciò intendendo, metta in altre mani il suo avere e, sì copioso, da farnesi un piato ora da questi? Sembra a voi esserci un'adottato stolto e audace per questo modo, che nello stringere di maritali nodi con altrui una figliuola legittima dell'adottante, non la doti neppur nel decimo dei paterni beni? O se questo intervenisse credete voi che lo zio, che affermò di aver promessa in isposa la madre di lei, se ne sarebbe stato muto da un canto? Ciò non cred'io: ma sono fermo che egli avrebbe impugnata l'eredità, tratti i testimoni, ito a dolersene coll'arconte e procurata e compiuta ogni cosa con somma gagliardia. Endio nulladimeno allogava lei, nipote che era di Nicodemo, siccome adulterina. E questi non giudicò di dovere opporsegli su l'eredità, nè di scoprire al magistrato che sua nipote si legava a maritaggio quasi una spuria; nè montò in ira per la dote porta: ma sofferse tutti cotesti fatti. Sebbene le leggi parlino con molta dirittura sopra di ciò. A voi dunque, o giudici, si

leggeranno i testimoni e del giudizio intorno all'eredità, e del maritaggio di File. E tu li recita.

Testimoni.

Fa note anche le leggi.

Leggi.

Ora togli anche la testimonianza di Nicodemo.

Testimonianza.

Per la qual cosa come altri di più certezza può convincere di falsità un'attore, che dimostrarlo quello che si pare dagli stessi fatti e dalle nostre leggi?

Di Nicodemo adunque si è ragionato bastevolmente. Ora però volgete lo sguardo al consorte di sua nipote, se da lui può dedursi un' argomento a provar false le parole di quello. Che Zenocle si avesse disposata una spuria, è già mostro e testificato: che poi tal testimonio sia vero, Zenocle medesimo colle opere hallo approvato per lungo tempo. Poichè è palese che egli se non concedeva che gli si desse in moglie File, siccome nata di meretrice, allora che i suoi figliuoli avuti dalla consorte fossero venuti a età grandetta, si sarebbe levato incontro ad Endio vivente per rivendicare i beni del genitore in pro della figliuola legittima: massimamente essendosi provveduto di rifiutare l'adozione di lui; e per non confessarla sorse contro ai testimoni, che assistettero all'ultima volontà di Pirro. Il quale mio parlare si troverà non essere bugiardo dal testimonio porto da quelli. E tu lo reca.

Testimonio.

Ma anche da quello che io dirò è manifesto che gli avversari confessano l'adottamento d'Endio fatto da Pirro. Che non lo amettendo non doveano portare in pace l'erede ultimo di questo; nè alle sustanze di lui or

muovere una lite a nome di lei, creduta figliuola sua. Essendochè il padre morissi da più che venti anni; Endio poi è mancato al mondo il corso anno del mese di metagitnione (7): dal qual tempo il terzo giorno costoro misero mano a combattere per l' eredità. Ma le leggi dan cinque anni per fare inchiesta de' patrimoni dalla morte del loro signore. Sicchè alla donna facea mestieri di porre in opera l'una di queste cose; o di contrariare ad Endio quelle facoltà mentr'era in vita; o lui morto, reputare di dover chiedere i beni del fratello; singolarmente se, come essi narrano, fu accompagnata a Zenocle non altramenti che una legittima sorella sua. Conciossiachè tutti voi bene intendete, come ci bisogni di domandare con giustizia il reditaggio de' fratelli; e come si disconvenga di richiedere le paterne cose de' legittimi figliuoli, e fare contesa delle sustanze loro. Imperciocchè voi e tutti i cittadini tenete incontrastabili i patrimoni vostri. Nondimeno gli avversari sono saliti in tale baldanza, che osano di pronunziare che non aspetti all'adottato di chiedere con diritto le fortune che Pirro gli ha legato; ma che per File convenga loro di accendere una lite su la paterna eredità. Tutto che, siccome ho profferito indietro, ai figliuoli lasciati legittimi dai padri loro, non faccia duopo domandare il paterno avere. Ma se ci abbia chi sia adottato nel testamento, a lui bisogna di portare ai giudici la domanda delle cose ivi legategli dal testatore. Poichè niuno debbe contendere ai figliuoli le loro facoltà: ma agli adottivi, tutt'i congiunti dello estinto adottatore possono stare incontro per quistionare di esse. Adunque perchè su le paterne robe non si destino litigi da chiunque si faccia innanzi per

impugnarle, e niuno ardisca di chiedere le vacanti eredità; tutti gli adottati hanno a domandare i giudici dell'avere degli adottanti loro. Per la qual cosa nessun di voi immagina che Zenocle se aveva per legittima la figliuola di Pirro, sua consorte, avrebbe fatta egli la lite dell'eredità di lei; ma ella medesima di per sè sarebbe entrata nei paterni beni; e quando altri ne l'avesse cacciata fuori o sforzata, lo avrebbe respinto essa: e questi non solo avria sostenute contenzioni private, ma essendo portato il nome suo all'arconte pubblicamente, avrebbe corso un pericolo delle fortune proprie e della vita.

Dipoi gli zii più prossimi a Pirro che non è Zenocle, avuta notizia che del loro nipote era rimasta una legittima figliuola, e che niuno di noi voleva menarla sposa, avrebbono contradetto a Zenocle, per niuna maniera congiunto al padre di lei di parentado, di torsi in moglie una parente. Il che sarebbe stato cosa gravissima: disponendo le leggi che le figliuole, allogate dal padre e viventi co'lor mariti, (e quale più che il genitore fa meglio a queste?) o non disposate ancora; s' egli venga a morte senza di avere lasciato loro nessun legittimo fratello; ai più consanguinei debbono ritornare (8). Onde già troppe fiate ai mariti furono tolte le consorti. Se dunque di necessità è che le femmine già collocate dai genitori stieno sotto controversia; forse alcuno degli zii di Pirro avrebbe comportato che Zenocle si traesse in casa, come consorte, la figlia del defunto loro nipote e stretta con essi di parentela? Ciò non credete, o giudici; imperocchè niun uomo si rivolge dai comodi civili, nè soprappone altri a sè medesimo. Gli zii nulladimeno che affacciano innanzi il pretesto che

per l'adozione d'Endio, File non venne domandata ai giudici, e però dicono di non averne mossa niuna contesa ; da prima si debbono interrogare , che quando ei confessano l'adottamento fatto da Pirro , perchè uscirono addosso a quelli che lo vollero testimoniare ? Quindi perchè messo in silenzio l'erede ultimo, compongono ora la lite sopra l'eredità? Poscia dimandateli se ci ha figliuoli legittimi i quali per sentenza de'giudici eredino i loro padri. Di tanto li richiedete per l' impudenza propria. Il perchè dalle leggi si conosce apertamente che quella figliuola, se era legittima, saria stata chiesta a'giudici. Conciossiacchè le leggi propongono con chiarezza essere lecito di trasmettere i propri beni, secondo che uno disegni meglio, purchè non lasci dopo sè figliuoli maschi legittimi; e se figliuole, obblighi a prenderle per ispose coi patrimoni. È dunque permesso di legare e trasferire il suo colle figlie insieme : ma dove queste vengano trascurate, nè si può adottare nè passare a persona del mondo i propri beni. Laonde Pirro se avesse adottato per figliuolo Endio , neglètta la sua legittima progenie, sarebbe andata invano per virtù delle leggi la sua adozione. Se poi diede lui anche la figlia e lo adottò, perchè o zii voi sosteneste ch' Endio venisse ai giudici affine di ereditare i beni del vostro nipote, dimenticata File, quando ella apparteneva a questo ? Singolarmente avendo ivi testificato che Pirro vi commise la cura della figliuola? Eh ! forse direte che vi andò dalla memoria. Ma allorchè Endio la prometteva e davala in moglie, perchè comportaste che una figliuola del nipote vostro si giurasse quasi una spuria : in particolare dicendo voi sì di essere venuti al maritaggio di Pirro con la ma-

dre di lei e che questi la reputava donna sua legittima, e sì che foste chiamati e convitati il giorno decimo dal nascimento di File? Inoltre, e ch'è più, voi affermando che il nipote, morendo, v'impose di curarne la figliuola, tanto pensiero ne prendeste, che del maritaggio suo vi passaste bonariamente, come di quello delle illegittime; tenendo essa anche il nome della sorella vostra, secondo che rendete testimonianza?

Da questi successi adunque e dall'intera causa facilmente, o giudici, vedete quanto reo animo sia negli avversari. Imperocchè quali furono le cagioni, per cui nostro zio lasciando una legittima prole e adottando il mio fratello, si recava questo a figliuolo? Forse perchè non avendo intorno a sè più congiunti che noi, o deliberando di spogliarli del diritto di chiedere la sua figlia, adottò lui? Ma ella non fu, nè è sua legittima figliuola. Pertanto non istato padre di alcun figlio legittimo, gli andiamo noi più presso di affinità. Perciocchè non ebbe fratelli, non nipoti da loro; ma soltanto noi, figliuoli di una sorella. Ma forse dirà alcuno che se Pirro adottava un consanguineo, parea che lo inducesse a prendersi col patrimonio anche la figlia. E che uopo gli era di fare questa forza ad uno affine, se gli era lecito, poichè impalmò veramente la sorella di Nicodemo, di scrivere nel libro de'fratori, come figliuola sua legittima, lei che si dice essergli nata di quella; e di chiamarla erede d'ogni suo bene, da essere chiesta a'giudici; e quindi adottarne uno de'figliuoli? Poichè è chiaro che facendola redatrice, avria bene antiveduto il successo di queste cose; o che alcuno di noi, parenti suoi, sarebbesi condotto avanti per domandar-

la; o se niuno di noi, qualche zio di que'che hanno qui testimoniato, l'avrebbe presa in moglie; o se nemmeno di essi, un'altro consanguineo sarebbe in ogni modo venuto in mezzo a chiedere tutta l'eredità di lei, e secondo le leggi l'avria menata sposa (9). Pirro adunque bene avrebbe adoperato a ciò, se avesse scritto nel catalogo de' fratori la figliuola, e non adottato il mio fratello. Ma dallo aver ricevuto questo in suo figliuolo, e non posta File nella scrittura di quelli, come gli conveniva, ebbe rimossa lei dall'eredità, e intese a fare dell'altro un proprio erede. Inoltre che lo zio non recò ai fratori il nuzial dono (10) il dì che dava la sua fede matrimoniale alla sorella di Nicodemo, nè scrisse il nome della figliuola nata di lei, siccome impongono le leggi, se ne annunzieranno a voi i testimoni de'fratori di nostro zio. Tu li recita; e tu sosta l'acqua.

Testimoni.

Reca pure quello dell'adozione d'Endio.

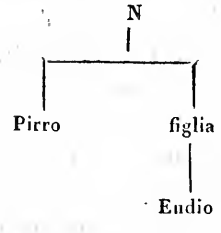
Testimonio.

Dunque voi, o giudici, forse attenderete meglio alle parole di Nicodemo, che a ciò che vi spiega la volontà di nostro zio defonto? E ci avrà chi s'ingegni di persuadervi che una femmina che compieva la pubblica libidine, sia poi stata di Pirro legittima consorte? Ah! che voi, secondo che ho nell'animo, nol crederete, se non vi sia dimostro con chiarezza, come io diceva in capo della mia orazione, prima con quale dote affermi Nicodemo di avere maritata a Pirro la sorella; poi a quale degli arconti riferia la sposa d'essere partita dal marito e di sua ca-

sa (11); inoltre da chi riscosse la dote il fratello, dopo il morire di quello, col quale dice d' averla condotta in maritaggio: o se la richiese, nè potè ricoverarla avanti il termine di venti anni, quale azione di dote o di alimento tolse a favore di lei contro al posseditore delle sustanze di suo marito. V'informi ancora se innanzi o dopo, altri disposasse la la sua sorella, e ne sieno usciti figli legittimi. In tutti questi fatti voi pensate di essere ragguagliati da lui; e non vi cada dalla memoria il dono che porgere si doveva a'fratori. Poichè questo non è piccolo segnale contro alle parole di Nicodemo. Imperciocchè è noto che Pirro se era indotto a pigliarla in moglie, sarebbe stato mosso a presentare eziandio a'fratori il dono per la sua sposa; e poscia annoverare tra i cittadini la figliuola ingenerata di lei: e dappoichè fece in verità quel maritaggio, doveva, come colui che possedea tre talenti, convitare nelle solennità di Cerere le donne della sua tribù: ed a cagione della consorte provvedere alle comuni spese nel municipio, singolarmente di tanto ricche facoltà (12). Ma di ciò nulla appare: e i fratori ve l'hanno testificato. Tu finalmente conduci qui anche il testimonio de' popolani di lui.

DICHIARAZIONI

Albero della famiglia di Pirro.



(1) ,, Quem enim romanorum pudet uxorem ducere in convivium ? .... Quod multo aliter fit in Graecia: nam neque in convivium adhibetur, nisi propinquorum, ... ,, *Cornelio Nepote.*

(2) Questo è il caso espresso nella legge attica, dove si permetteva di portare in giudizio una testimonianza d'udita: quando cioè d'un fatto conveniva prendere testimonio da infermi o viandanti, i quali non poteano condursi in persona davanti ai giudici. E quelli che andavano per tale testificanza, si eleggevano tra i cittadini di migliore fama e giustizia. Eraldo, Osservazioni sul diritto attico e romano 6, 2, 7. Petit leggi attiche 4, 7.

(3) In Atene si procedeva acremente contro a quelli che nell'intromettersi nei negozi cittadineschi venivano accusati d'essere forestieri; e contro a coloro che con uno ateniese legavano a matrimonio una straniera. Poichè quivi era legge di fare i maritaggi con cittadini; e si riputavano spuri i figliuoli usciti di madre forestiera. Petit legg. att. 1, 4. 1, 5. 6, 1.

(4) Nicodemo era di quelli che in Atene si dicevano συκοφάνται; i quali dall'accusare altrui, e dal portar cause in giudizio si procuravano la vita.

(5) L'attore ed il reo depositavano prima del giudizio una moneta; la quale era ricuperata dal vincitore e perduta dal vinto. Polluce 8, 6. Petit legg. att. 2, 5.

(6) Il Reiscke considera che qui è da leggere 1,000, non 3,000 dramme; e poco dipoi *nel sesto*, non *nel decimo de'paterni beni*. Conciossiachè le figliuole adulterine si dotavano di 1,000 dramme dalle sustanze de'padri loro naturali. Arpocrazione nella parola νοθεία. Petit legg. att. 6. 2.

(7) Questo mese era il secondo dell'anno greco, e rispondeva al luglio.

(8) ,, Le figliuole, allogate dal padre e condotte in casa dei loro mariti, se il loro genitore moriva diredato di maschi, tornavano ai più congiunti di parentela,,. Solone con questa legge aveva ordinato di sempre continuare le famiglie ateniesi, e mantenervi i patrimoni Aristotile delle cose politiche 5, 4. Eraldo, Osservazioni sul diritto attico e romano 3, 15, 4. Petit legg. att. 6, 1.

(9) Fu pure ordinamento di Solone, che in Atene le redatrici non si maritassero ad uomo fuori del parentado. Ond' esse dopo una sentenza di giudici veniano tolte in moglie da un consanguineo; come quelle che per diritto civile andavano a lui con tutte le ricchezze loro. Petit legg. att. 6, 1.

(10) Questo dono era un animale deputato per sacrificio e offerto dal marito, in nome della consorte, ai fratori della sua tribù. Pollucc 3, 3. Fasoldo delle feste greche, festa 2 ἀπατούρια.

(11) La sposa che si allontanava dal marito, doveva di per sè porgere al magistrato il libello del divorzio. Petit legg. att. 6, 3.

(12) Il marito a nome della sposa novella concorreva colle spese ad onorare Cerere nelle sacre di questa Iddia; convitava le donne della sua tribù e faceva altri consueti uffizi. Meursio lezioni attiche 4, 21.

Giuseppe Spezi.

In qual anno fosse da Dante finita la cantica dell'inferno, ed opinione critica intorno all'epoca in cui essa cantica fu cominciata. Ragionamento del prof. Pietro Venturi, letto all'arcadia il dì 30 *di maggio* 1844.

Grande e lunga quistione fu agitata fra i letterati intorno gli anni nei quali l'Alighieri ebbe pubblicate, od almeno compiute le tre cantiche della divina commedia: ed a quel modo che in altre quistioni, riguardanti le opere di quest'uom sommo, stranamente discordi si tennero le opinioni d'uomini valorosissimi, così vedemmo uscire da questa non pure le più disparate diversità di sentenze, ma si da taluni porsene la pubblicazione, od il compimento ad epoche, le quali e per argomento di critica e per prove incontrastabili di fatti apertamente vi repugnavano (1). Se non che tolte finalmente a più riposato esame le mal vilipese e goffamente combattute osservazioni del valoroso Dionisi (2); e quelle afforzate per novelli argomenti tratti quì e quà dalle opere mede-

(1) Vedi fra gli altri il conte Balbo (Vita di Dante), il quale pone incominciato il purgatorio nel 1309, e compiuto, al più tardi, nel novembre del 1314; anno nel quale il poeta aveva, forse appena cominciato l'inferno.

(2) Nessun critico, insino al Dionisi, aveva più profondamente di lui chiosato e comentato il divino poema: nessuno ne fu dagl'ignoranti e dagl'invidiosi più malmenato; eppure non pochi corvi si vestirono poscia delle sue penne!

sime del poeta, la maggiore e più sana parte de'critici concordemente fermarono lui non aver compiuta, od almeno non pubblicata la cantica del purgatorio che nel 1319; e quella del paradiso che sol pochissimo tempo innanzi la morte sua (1).

Assai dal vero per altro si tenne lungi e tuttavia si tiene la general sentenza de'critici intorno all'anno in che fu compiuta la cantica dell'inferno. A questi ultimi tempi, da tre in fuori (per quanto è a mia notizia), gli altri tennero e tengono, che l'inferno fosse compiuto e pubblicato, al più tardi, nel 1309. - Il Dionisi fu primo a sospettare che questa cantica non fosse compiuta che in sulla fine del 1314.- Il professor Witte sostenne e rafforzò l'opinione del critico veronese; e da ultimo l'americano sig. Enrico Wild studiosissimo della letteratura nostra accennò il più forte argomento e il più atto a convertire in certezza l'opinione de'sopra lodati due critici. E perocchè il signor Fraticelli in una certa sua nota (2) pretende combattere ed annullare le ragioni dai tre valorosi recate a confermazione della loro sentenza, su di essa Nota vôlte saranno le nostre critiche osservazioni, per le quali si farà chiara la vanità e la falsità di quelle, che prodotte furono dall'avversario.

---

(1) Vedi Dionisi Prep. stor. tom. 2, pag. 225, e Boccac. Vita di Dante.

(2) Nota 7 all'articolo del sig. Witte inserito in un giornale di Germania ec., sopra alcune epistole di Dante Allighieri novellamente ritrovate.

Vedi: *Dantis Allighieri, De vulgari Eloquio sive idiomate libri duo etc. Dantis Allighieri epistolae etc. cum disquisitionibus atque italica interpretatione Petri Fraticelli.* Florentiae, typis Allegrini et Mazzoni 1840. Vol. 3, par. 2, pag. 174 e segg.

Io non ispenderò parole a svolgere nè a rafforzare gli argomenti recati dal Dionisi e dall'Witte; imperocchè, discorsa e mostrata indubitabilmente certa la prova che il sig. Wild n'ebbe pôrta, verranno altresì confermate siccome giuste e vere le conformi opinioni degli altri due critici. Una sola cosa pertanto èmmi forza toccare (prima di proceder più oltre) intorno ai modi adoperati dal sig. Fraticelli nella sua pretesa confutazione alla sentenza del critico veronese. Egli chiama *ridicole* le ragioni da quello prodotte a convalidare la sua opinione. Io non vorrò mica sostenere che gli argomenti dal Dionisi recati siano tali da non patir eccezione, ma dirò bensì che non si voleva usare sì poco urbanamente verso un critico tanto valoroso e benemerito; e molto meno opponendo, a'suoi, altri argomenti, che potrebbero per avventura parere a taluno assai più di quelli inconcludenti e *ridicoli*.

Il sig. Fraticelli adunque, fatta risposta a suo modo agli argomenti del Dionisi e dell'Witte, segue dicendo: « L'unica opposizione ragionevole che possa mettersi in campo, a che l'inferno fosse pubblicato nel 1309, è la seguente fattami da un dotto americano il sig. Enrico Wild studiosissimo delle cose nostre. Dante nell'inferno (XIX) trova papa Niccolò III condannato per le sue simonie a star capovolto in una buca, il quale, fra le altre cose, gli dice, che egli resterà in quella penosa posizione fino a che verrà Bonifazio VIII a rilevarnelo. Ma Bonifazio (soggiunge Niccolò) non istarà così piantato per tanto tempo, per quanto ci sono stato io; perciocchè dopo lui verrà Clemente V:

» *Laggiù cascherò io altresì, quando*
» *Verrà colui, ch'io credea che tu fossi,*
» *Allor che feci il subito dimando.*
» *Ma più è'l tempo già che i piè mi cossi,*
» *E ch'io son stato così sottosopra,*
» *Ch'ei non starà piantato co'piè rossi:*
» *Chè dopo lui verrà, di più laid'opra,*
» *Di ver ponente un pastor senza legge,*
» *Tal che convien che lui e me ricopra.* »

» Di qui dunque (segue dicendo il sig. Fraticelli)
» l'opposizione del sig. Wild; perciocchè come po-
» teva il poeta annunziar ne'suoi versi, che Boni-
» fazio sarebbe stato a quel tormento meno di quel-
» lo che stato vi fosse Niccolò, se non sapeva la mor-
» te di quel papa, cioè di Clemente (anno 1314),
» che nella pena medesima a Bonifazio successe »?
A questa invincibile obiezione non isbigottisce il sig. Fraticelli, ma dice che si può ad essa rispondere benissimo per due modi; il primo de'quali egli pretende che sia il dimostrare, come a cagione della grave età di Clemente V « l'Allighieri (sono parole del
» Fraticelli) potea benissimo fin dall'anno 1309 ar-
» gomentare che questo pontefice non avrebbe dimo-
» rato sulla cattedra di san Pietro per il lungo cor-
» so di altri ventitre anni; e potea quindi con mol-
» ta probabilità annunziarne la morte come da av-
» venire innanzi quel punto cui, supponendogli 23
» anni di regno, sarebbe pervenuto, cioè innanzi
» l'anno 1328. »

La prima cosa, guai al nostro critico se l'Allighieri medesimo potesse udire e rispondere a cosiffatto ragionamento! Quel terribile Allighieri che ha

saputo a sua voglia metter in Inferno cotanti vivi dell'età sua, o, per dir più preciso, cotanti vivi all' epoca in che egli finse la sua visione ; e che tutti quelli che in essa nomina *vivi* erano *vivi*, e tutti coloro che dice *morti* erano *morti*; quell'Allighieri parmi che ruvidetto anzi che nò (a quella usanza sua, secondo che dicono) così risponderebbe al sig. Fraticelli: « Per l'anima vostra, messer lo critico, d'on» de argomentaste voi ch'io esser potessi balordo a » quel segno, che voi mostrate di reputarmi? Le *sup*» *posizioni* soggette sono a fallacia, e spezialmente » quelle che sul corso individuale delle umane vite » si fanno. Imperocchè non raro fu visto essere per» venuti a lunghissima decrepitezza eziandio coloro, » la cui giovanil vita, da mala conformazione di or» gani, o da altra infermità travagliata, avea già pôr» to, non pure alla volgar gente, ma sì agli addot» trinati medici facile argomento a *supporne* bre» vissima la durata. Ed io, a chi voi ben potevate » *supporre* (e questa era *supposizione* da non sog» giacere a fallacia), io, a chi potevate supporre che » tali possibili contingenze non venissero certo me» no, come pare che siano venute a voi, io Dante » Allighieri avrei dovuto per una bestiale supposi» zione argomentare non solo possibilissima la morte » di un tale prima che i giorni suoi giungessero a » toccar quel termine, al quale naturalmente posso» no pervenire, ma, per tale un computo di rela» zione fatto da me in quei versetti che voi avete » recati, determinarne per poco l' anno in che ella » sarebbe avvenuta ? Oibò, messer lo Critico, oibò ! » Io, che ben sapeva mettere a cadeldiavolo e morti » e vivi, come per la mia cantica vi dovrebbe esser

» chiaro, io non avrei arrischiato su di un bestiale
» supposto una predizione, la quale, smentita poscia
» da un contingente possibilissimo, avrebbe fatto ri-
» dere della mia veramente troppo prosuntuosa ba-
» lordaggine. E che? Dov'anche Clemente fosse sta-
» to ancor vivo mentre io scriveva quei versi, e fos-
» semi piaciuto pur vivo imbucarlo fra i simoniaci,
» non avrei io potuto ciò fare senza impacciarmi con
» una predizione, la quale io doveva ragionevolmen-
» te temere che potesse poi essere smentita? Voi ben
» dovreste sapere che i miei dannati conoscevano l'av-
» venire; e però a ficcare nella terza bolgia il quin-
» to Clemente sarebbemi bastato, senza più, il far
» dire a Niccolò: *E dopo lui* (dopo Bonifacio VIII)
» *verrà, di più laid'opra, Di ver ponente un Pa-*
» *stor senza legge, Tal che convien che lui e me*
» *ricopra* - O! non sarebbero state sufficientissime
» al mio intendimento queste sole parole? Forse ne
» usai più di tante allorchè volli porre in Inferno
» Vitaliano Del-Dente, che nel 1300 era ancor vi-
» vo (1)? - Dunque se non solo èmmi piaciuto por
» fra dannati Clemente, ma per quel mio tal com-
» puto d' anni ho voluto inoltre mostrare di saper
» che la morte di lui sarebbe avvenuta *certo pri-*
» *ma di un tale determinato tempo*, avreste dovuto
» da ciò comprendere ch'io era ben sicuro del fatto
» mio; e che, quando dettava que'versetti, la morte
» di Clemente era di già avvenuta. Ma voi, messer

(1) Dante in fatti fa che uno delli Scrovigni, già morto e dannato, dica senza più: „ *Sappi* (o Dante) *che il mio vicin Vitaliano - Sederà qui dal mio sinistro fianco* „ - Inf. XVII, v. 67. Vedi anche Inf. XXXII, v. 67 e segg.

» lo Critico, avete, com'altri molti, franteso le mie » scritture; e, per giunta, fondando un vostro com- » puto d'anni su certe date, che non son quelle da » me poste ne'versi miei, in luogo di critica e chia- » ra dimostrazione, ingeneraste un guazzabuglio che » vi fa vergogna. » -

Se non che queste parole, ch'io posi nella bocca di Dante, non persuaderanno il sig. Fraticelli dell'error suo, e stimerà che le ultime spezialmente là dove è detto di *scritture frantese*, di *computi falsati* e di *guazzabuglio che fa vergogna*, siano state da me troppo temerariamente concepite e più temerariamente fatte dire a quel virtuosissimo uomo. Di questa taccia però mi vedrà egli pienamente purgato e liberato fra poco.

Or è da vedere il secondo modo pel quale il sig. Fraticelli dice che si può rispondere all'obiezione del sig. Wild, e recherò, come nel primo, le stesse sue parole: eccole. « In secondo luogo rispondo » io (e questa risposta è quella che risolve la qui- » stione), che è stata sempre credenza come nessun » pontefice retto avrebbe la chiesa di Cristo per tan- » ti anni per quanti fu retta dal primo pontefice » s. Pietro cioè per *quasi* 24 *anni*. È notissima » quella sentenza *Non videbis annos Petri*, ed è » cosa curiosa il riscontrare che nel lungo corso di » quasi 18 secoli (cioè fino a Pio VI) non sia pure » una volta stata smentita. Questa credenza nel se- » colo dell'Allighieri tenacemente serbata, e ritenuta » come inconcussa verità, fu quella senza dubbio che » autorizzò il poeta, vivente Clemente V, a predire » che questo pontefice non sarebbe pervenuto all'an- » no 1328 , come non vi pervenne di fatto , non

» avendo egli oltrepassato il 1314. - L'opinione adun-
» que che la cantica dell'Inferno fosse ultimata nel
» 1309 non resta, sì per le obiezioni ridicole del
» Dionisi, sì per le deboli dell'Witte, sì per quest'
» ultima più ragionevole e sottile, dimostrata *per*
» *nessun verso* siccome improbabile ». -

O! qui sono i frantendimenti, i computi falsati ed il guazzabuglio! - Lasciamo stare se la credenza relativa agli anni che resse s. Pietro fosse nel secolo dell'Allighieri tenacemente serbata, e se l' Allighieri ad essa prestasse fede o nò: il fatto però è che, dov' anche il poeta reputata l'avesse un articolo di fede, egli non sarebbe per essa stato *autorizzato*, come dice il sig. Fraticelli, a predire che la morte di Clemente avvenir dovesse prima del 1328. - San Pietro non resse già la chiesa di Cristo per anni *quasi* 24, come dice il nostro Critico, ma sì bene per anni 25, o quasi 25 (1). Dunque Clemente V eletto nel 1305 poteva morire non pure nel 1328, ma sì anche nel 1329, e tuttavia non aver veduto i giorni di s. Pietro (2). Ed in questo possibile caso, che cosa sarebbe avvenuto della profezia di Dante? - Ma procediamo innanzi, perocchè vi ha ben anche di peggio. -

Niccolò III parlava a Dante nella primavera dell'anno 1300, e gli diceva: *Ma più è 'l tempo già*

---

(1) D'onde siasi tratta il Fraticelli la notizia che san Pietro resse la chiesa per anni *quasi* 24, io certo non saprei dire. Il Cronico d'Eusebio pone 25 anni al pontificato di san Pietro. Altri scrittori ecclesiastici non li pongono compiuti; ma la maggior parte si accordano ad assegnargliene 24, mesi 5, giorni 12; ovvero anni 24, mesi 5 e giorni 29. Vedi il p. Chermes Proleg. ec.

(2) Niccolò III morì nell'agosto dell'anno 1280. - Clemente V fu eletto nell'anno 1305 a dì 5 del mese di giugno, in Perugia. -

che i piè mi cossi, E ch'io son stato così sottosopra, Ch'ei (Bonifacio VIII) *non starà piantato co'piè rossi.* - Eccoci, sig. Fraticelli, eccoci al frantendimento della scrittura. Niccolò, com'io dissi, parlava nella primavera del 1300, e diceva che egli dalla sua morte *insino a quel punto in che parlava*, era stato già capovolto più lungo tempo che non vi starebbe Bonifacio, il quale doveva succedergli al tormento. E quanto tempo era stato a quel tormento Niccolò dalla sua morte alla primavera del 1300. Eravi stato anni 20 e mesi circa 7. - Dunque Bonifacio doveva giacersi imbucato e capovolto meno di anni 20 e mesi circa sette. E se le parole di Niccolò suonan pur questo, e non altro, or d'onde si trae egli il sig. Fraticelli, invece degli anni 20 e mesi circa 7, quegli *anni* 23 *e qualche giorno*, de' quali pretende poscia valersi a provare che tanti di reggimento non avrebbe potuto contarne Clemente? Io dirò d' onde il Critico se gli ebbe tratti. Quasichè Niccolò detto avesse *starò*, in luogo di dire *sono stato così sottosopra*, egli, il Critico, in que' suoi *dati cronologici* computò (ed ecco i computi falsati) gli anni della pena di esso Niccolò non dalla morte di lui *insino al* 1300, ma si bene insino alla morte di Bonifacio, che avvenne nel 1303; e da cotal computo falsato nacque il rimanente del guazzabuglio. Ed in fatti, se gli anni stati alla pena per Niccolò insino al 1300 non erano più di 20 e mesi circa 7, tutta la nota critica del sig. Fraticelli non divien ella un vero e vergognoso guazzabuglio? - Che hanno a fare mai qui e gli anni del reggimento di s. Pietro, e la credenza al *non videbis dies Petri* tenacemente serbata nel secolo dell'Allighieri? Qui

non ha luogo il supporre se un papa, perocchè vecchio (1), non debba reggere oltre i 24 anni: qui si tratta di fermare se Clemente avrebbe potuto, o no, reggere tanti anni, quanti Niccolò *dalla sua morte* era stato imbucato e capovolto fino al 1300. - Or non sarà certo chi ardisca dire che Clemente non avrebbe potuto reggere per anni 20 e mesi circa sette; e molto meno avrebbe detto ciò l'Allighieri, il quale, per giunta, sapeva che già altri cinque papi prima del 1300 avevano toccato ed anche oltrepassato quel termine (2). - Dunque . . . ? - Dunque se Dante diceva che Bonifacio doveva giacere capovolto alla pena *meno di anni* 20 *e mesi circa* 7; se Clemente poteva probabilissimamente reggere eziandio più di anni 20 e mesi circa 7, e se da siffatte premesse *nessuno* avrebbe potuto mai trarne una supposizione onde predir *certa* la morte di Clemente (3) prima dell'anno 1324 (4) egli è chiaro ed in-

(1) Il sig. Fraticelli dice che Clemente V allorchè fu creato papa *era in età già grave*. Io sarei molto contento di poter sapere d'onde egli siasi procacciata tale notizia, giacchè a me non è riuscito mai di pescare nè quanti anni avesse allorchè fu assunto al pontificato, nè quanti allorchè morì. Neppure la iscrizione che fu posta al suo sepolcro ci dice di quanta età ei si morisse.

(2) S. Silvestro I resse anni 21, mesi 11.
„ S. Leone I an. 21, mes. 1, gior. 4.
„ S. Adriano I an. 23, mes. 10, gior. 17.
„ S. Leone III an. 20, mes. 5, gior. 16.
„ Alessandro III an. 21, mes. 11, gior. 23.

(3) Dico *certa*, perocchè le parole di Dante non chiudono ambiguità nè condizione, ma dicono sinceramente e chiaramente: *prima che dalla morte di Bonifazio passino anni* 20 *e mesi circa* 7, *Clemente sarà morto*.

(4) 1324, e non 1328. - Vedi differenza che è tra il computo fatto da Dante e quello fatto dal sig. Fraticelli !!! -

contrastabile che Dante non potea scrivere que'versi se non quando Clemente V era già morto.

Ora lascerò io che altri decida se gli argomenti dal Dionisi recati a *supporre* la cantica dell'Inferno compiuta solo dopo il 1314, o non piuttosto quelli del sig. Fraticelli, che la *pretende* finita e pubblicata nel 1309, meriterebbero di essere chiamati *ridicoli.*

Prima però di proceder più oltre, comecchè io m'abbia detto di sopra di non voler toccare gli argomenti recati dal Dionisi e dall' Witte a conforto della loro opinione, io non posso rimanermi dal mostrare la vanità colla quale il sig. Fraticelli pretende ribatterne uno di quelli del sig. Witte. E non già mi risolvo a ciò fare perchè io stimi abbisognar d'altra prova le dimostrazioni sopra discorse, ma sì perchè la ragione addotta dal sig. Fraticelli non pur non distrugge l'argomento del sig. Witte, ma falsa una spiegazione per la quale si vogliono concordare alcuni giudizî di Dante apparentemente contradittorî. Dice adunque il sig. Witte: « A queste ragioni, che » portano il compimento della prima cantica fino all'an- » no 1314, puossi aggiungere ancora l'altra del vedervi » fatta menzione di Clemente V con modi ingiuriosi (1). » Per tutto quel tempo in cui questo papa, che pur » passava per ghibellino, tenne intelligenza col partito » del poeta, e principalmente con Arrigo medesimo (2), » era impossibile che Dante parlasse del capo visi- » bile della chiesa coi modi che veggonsi nel passo

(1) V. Inf. XIX, v. 82 e segg.

(2) E chi non sa che la discesa di Arrigo in Italia fu per consiglio ed istigazione dello stesso Clemente V?

» dell'Inferno sopra citato; tanto più che nella sua » lettera ai principi italiani scritta intorno la fine » del 1310, egli dice in parlando dell'imperatore: » » *Quem* (Henricum) *Clemens, nunc Petri succes-* » *sor, luce apostolicae benedictionis illuminat* (1). » Alle quali ragioni così risponde il signor Fraticelli: » Quanto all'avere il poeta fatto menzione nell'In- » ferno di Clemente V con modi assai acerbi, e l'a- » verlo onorevolmente ricordato nella lettera a'popoli » d'Italia nella venuta di Arrigo, dirò non essere » questo un fatto che distrugga l'altro in quistione; » perciocchè noi veggiamo bene spesso nella com- » media vituperati da Dante dei personaggi, che egli » ha poi negli altri suoi scritti per altre e diverse » ragioni encomiati, e viceversa: del che, per non » citar molti esempî, basti il solo di Guido da Mon- » tefeltro vituperosamènte posto da Dante all'Infer- » no (2), ed altamente encomiato nel convito (3). » Nè ad altra conchiusione un tale adoperare ci gui- » da, se non a questa: che per le belle e virtuose » azioni Dante tributava la dovuta lode, e per le » torte e malvagie tributava il biasimo meritato (4). »

Ella è pure spiacevol cosa il veder troppo sovente le ragioni di questo critico risolversi solo a mostrarci in Dante un balordo! Ma, se Dio aiuti lui, lo critico, e quanti ragionan dell'Allighieri a suo modo, come avrebbe potuto mai il poeta, senza incorrer taccia di balordo e forse peggio, ficcar nel 1309

(1) Epistola ai re ed ai popoli d'Italia, paragrafo ultimo.
(2) Canto XXVII, v. 61 e segg.
(3) Tr. 4, cap. 28.
(4) Vedi alla nota 2 del sig. Fraticelli sopra citata pag. 175.

Clemente V all'Inferno vituperandolo pubblicamente con parole sì atroci ed infami, e farne poscia nel 1310 sì bella ed onorevole menzione? – Si risponderà: *Dunque Dante medesimo suggellò sè stesso di balordo allorchè una volta lodò, l'altra vituperò Guido da Montefeltro* (1). – Eh! sig. Fraticelli, il caso di Guido da Montefeltro è ben diverso da quello di Clemente V! – La balordaggine non sarebbe già stata nell' avere una volta lodato, l' altra vituperato Clemente, ma sì nel non conoscer gli effetti che sarebbero proceduti dalla lode a lui data nel 1310, dopo i vitupèrî e le infamie del 1309.

La lettera di Dante ai re ed ai popoli d' Italia, chi ben la guarda, ha tutta l'aria d'un di que' scritti che noi sogliamo chiamare *Proclami*, i quali s'usa mandare attorno (e noi ne abbiamo troppa esperienza!) allorchè uno stato è in procinto di po-

(1) Io non so come si possa tacciar il poeta d'aver pronunziato contrarî giudizî intorno Guido da Montefeltro. Egli volendo lodar coloro che in sul finir della vita si astraggono dalle mondane cose, e si danno a modesta e riposata vita, dice che cotal fece Guido da Montefeltro, e lodalo di sì prudente risoluzione. Ma nella bontà di siffatta risoluzione lodò e giudicò forse Dante la bontà di tutta la vita del montefeltrano? Certo che nò. Dunque, se la prudente risoluzione di Guido non potea, per lodevole ch'ella si fosse, assicurarlo della salute eterna, e se il poeta, dopo lodatolo per essa risoluzione, dice d'averlo poscia ritrovato in Inferno, dove sarà qui contrarietà di giudizio? Forse non saranno mille i dannati che, mentre vissero, commisero azioni degnissime di lode e d'imitazione? E sarebbe contradditorio giudizio il dire: *Coloro commisero in vita alcune virtuosissime azioni, ma nonpertanto non furon salvi?* – Se questo non sarebbe (e certo non è) contradditorio giudizio, neppur Dante commise contraddizione allorchè lodò Guido d'aver calato le vele della mondana ambizione in sul confin della vita, e nondimeno finse poscia d'averne trovata l'anima dentro l'Inferno. –

litici mutamenti, a fine di accendere e preparare gli animi a ricevere di buon grado il reggimento novello. Dopo aver l'Allighieri discorse per essa lettera le ragioni tutte sì politiche, sì civili per le quali correva agl'italiani l'obbligo non pure di accogliere ma di giovare ad Arrigo, fa suggello ad esse coll'ammonizione fatta da s. Pietro ai popoli di onorar Cesare, verso del quale mostra come pur sia benigno e devoto il successore Clemente (1). Or chi oserà dire che Dante dopo avere allogato questo papa in inferno, e dopo averlo pubblicamente con tanta infamia ed atrocità vituperato nel 1309, uscisse poi nel 1310 a lodarlo non pur di *legittimo* e *diritto* pontefice, ma sì di grande amico e favoreggiatore di Arrigo (2)? - « Clemente (soggiunge qui il sig. Fraticelli) fino al giorno di questa lettera erasi mo» strato favorevole ad Arrigo; ed il poeta udendo » prossima la discesa di costui in Italia, dimenticò » l'avere un dì tenuta per simoniaca l'elezione di » quel pontefice, ed, a riunire gli animi de'Ghibel» lini e de'Guelfi, volle esortare le genti ad onora» re il vicario di Pietro, vicina essendo l'ora in cui » le potestà della chiesa e dell'impero avrebbero po» sto fine a'mali d'Italia, e lui stesso cogli altri esuli » restituito alla patria. » -

Io non so se a cosiffatte parole lo stesso Eraclito potrebbe frenar le risa! - Clemente fino al 1310 erasi *sempre* mostrato favorevole ad Arrigo (vale dire papa protettore e difensore della parte Bianca), e Dante nel 1309 pubblicamente ed eternamente lo

(1) Vedi alla nota num. 1. pag. 185
(2) Vedi la nota come sopra.

vituperava, lo infamava, lo deprimeva in Inferno (1)? - *Ma Dante ve lo poneva perchè usato aveva di simonie per farsi eleggere papa.* - Nò; la cagion vera perchè vel pose fu la vendetta atroce ed eterna che il terribile Bianco volle far di colui, che in sul più bello si tolse all'amicizia e agli interessi di Arrigo, e tutto a quelli si diede di Filippo il bello. - Dove Clemente serbato si fosse amico e favorevole sempre ad Arrigo, avesse egli pur conseguito il papato per le più vergognose e diaboliche simonie, non sarebbe stato vituperato da Dante mai! Le anime stesse di coloro che morti erano scomunicati, purchè state fossero nemiche de'nemici suoi, erano care sempre all'Allighieri, il quale pur s' adoperava, per quanto era da lui, a mostrarle assicurate da eterno litigio (2). - L'anima terribile ed orgogliosa di Dante mal fu finor compreso e definito qual ella realmente si fosse; nè, meglio ch'altri abbia fatto, mostra conoscerla il nostro critico allorchè esce a dirci che il Ghibellino, all' appressarsi di Arrigo, *dimenticò le atroci ingiurie e le infamie* vomitate contro Clemente, e volsesi ad onorarlo ed a farlo onorare dagl' italiani, affinchè i mali e le miserie loro, e le proprie, avessero fine. Ehh! vile e falso giudizio dell' anima la più orgogliosa ed altera che ci vivesse giammai! Dante dimenticare i spietati dardi dell'ira sua? Dante ritrattar pubblicamente le vendette affidate all' eternità de'suoi versi? Dante piaggiare vigliaccamente

(1) Questa è così strana immaginazione ed incredibile, che basterebbe di per sè sola ad abbattere tutta la *nota critica* del sig. Fraticelli.

(2) Vedi Purg. III, v. 103 al 135.

a colui, cui, prima un anno, avea gridato e dipinto al mondo qual'anima infame, sacrilega già sentenziata all'Inferno? Quel Dante che eroicamente sdegnò di ricovrare la patria, la patria il più vivo, il più ardente de'voti suoi, a patto d'una viltà (1)? - Oh! sommo e tremendo Allighieri, potrà egli mai comprendere e sentire i divini tuoi versi chi così poco sente e comprende l'anima tua? -

Ma pognamo che Dante, uscito forse di senno, potuto avesse dimenticare, come dice il sig. Fraticelli, quegli atroci versetti, e piaggiare a colui, che poco tempo innanzi avea depresso in inferno. Forsechè con Dante gli avrebbe altresì dimenticati Clemente? Gli avrebbe dimenticati l'Italia? Gli avrebbe dimenticati il mondo? Quali uffici avrebbe mai potuto aspettarsi l'esule e vigliacco poeta da un sovrano, cui, dopo i più atroci e spietati insulti, piaggiava a solo fine di suo particolar interesse? (2) Qual'amore nei popoli verso di Arrigo dalla benedizione di un papa poc'anzi loro gridato illegittimo, e già sentenziato per la bocca stessa d'un suo predecessore all'inferno? Dico *quale amore ne'popoli*, imperocchè Dante o credeva, o non credeva d'aver dirittamente e giustamente così sentenziato Clemente. Se credeva, e cre-

(1) Vedi l'Epistola di Dante all'amico Fiorentino intorno al suo richiamo dall'esilio.

(2) Dove la cantica dell'inferno fosse stata pubblicata mentre Clemente era in vita, vorrei che il sig. Fraticelli mi dicesse con tutta sincerità s'egli crede che un papa del secolo XIV, un papa francese, un Clemente V al sentirsi trattare in pubblico libello a quel modo che vien trattato da Dante, si sarebbe inghiottite sì atroci e sacrileghe ingiurie senza dare veruna mostra nè di civile, nè di ecclesiastico risentimento.

deva che i popoli credessero alle sue parole, sarebbe stata follia sperar che quelli si commovessero e si accendessero alle benedizioni ed agli eccitamenti loro porti da un'uomo, che reputavano maladetto e riprovato da Dio. Se non credeva, e, dopo di averlo animosamente e ferocemente insultato, si fosse poi volto, per sola sua particolare utilità, a blandirlo ed a piaggiarlo, avrebbe così suggellato sopra sè stesso una doppia infamia; di mostrarsi, cioè, verso uno stesso romano pontefice talor ingiusto, sacrilego e maldicente per odio, e talor sozzo e vigliacco adulatore per interesse. E per da ultimo, qual giudizio l'Italia e il mondo avrebbe formato di un'uomo, che mutando *parte dalla state al verno* (1), copriva sè stesso di quella infamia e di quel disprezzo ond'egli aveva voluto nella medesima cantica vituperare altrui? E chi avrebbe frenato l'ira e lo stomaco al veder che colui, il quale vomitava vitupèrî ed infamie contro Mainardo Pagani volubile ed interessato settatore e piaggiator di contrarie fazioni, rendevasi nel tempo stesso assai più di lui volubile, interessato ed infame? Non era forse il diffamator di Mainardo quegli, che (secondo il sig. Fraticelli) nel 1309 vituperava atrocemente un pontefice, e piaggiavalo poscia vigliaccamente per interesse nel 1310, e di bel nuovo, dopo quell'anno, volgeva sopra di lui il flagello dell'ira sua? Dico *di bel nuovo* a mostrare ed a far sentire al sig. Fraticelli quanta, e quale non sarebbe stata l'infame vigliaccheria del poeta dov' egli avesse così volubilmente adoperato. E se l'oppositor fiorentino vorrà sapere d'ond'io mi tragga che dopo il 1310 Dante tor-

(1) Vedi inf. XXVII, v. 51.

nasse novellamente ai vituperî ed alle ingiurie contro Clemente V, legga ne'canti XVII e XXVII del paradiso, i quali, fuor d'ogni dubbio, dettati furono dopo quell' anno. Ivi nel primo, toccando il poeta delle future virtù di Can Grande, dice:

» *Ma pria ch'el Guasco l'alto Arrigo inganni,*
» *Parràn faville della sua virtute*
» *In non curar d'argento nè d'affanni* (1).

Nel secondo, gridando le sciagure che i mali pontefici (secondo Dante) tiravan sopra la chiesa, fa dire a san Pietro:

» *Del sangue nostro Caorsini e Guaschi*
» *S'apparecchian di bere: o buon principio,*
» *A che vil fine convien che tu caschi!* (2).

Or chi s'era egli quel ribaldo Guascone che ingannar dovea l'alto Arrigo? Egli era Clemente V, il quale, prima ghibellino e fautore de' ghibellini, erasi tolto in sulla fine del 1312 all'amicizia di Arrigo per darsi a quella di Filippo il bello, attraversandosi all'imperiale intrapresa con tanta forza, con quanta l'aveva per lo innanzi favoreggiata. E que'Caorsini, e que'Guaschi, che s'apparecchiavano d'impinguarsi de'beni appartenenti alla chiesa, chi s'eran essi? L'uno era Giovanni papa XXII, l'altro il medesimo sopra nominato Clemente. Ed ecco qui Dante, che nel 1309 grida questo pontefice simoniaco e lo

(1) V. 82 e segg.
(2) V. 58 e segg.

travolge in inferno; nel 1310 l' onora e lo predica degno successor di san Pietro, e, dopo quell'anno, lo taccia e sentenzia di traditore e di ladro. Per l'anima vostra, sig. Fraticelli, che voi ci date in cotesto Dante un assai dabben uomo! E in fè di Dio che stava bene a costui gridar l' infamia addosso a chi per vigliacca utilità *mutava parte dalla state al verno*, ed, oltracciò, il predicar sè stesso dentro dal suo convito come *settator* di giustizia, e dimestico fedele della santa filosofia (1)! - Ehh! nò, sig. Fraticelli, ripeto no: Dante non era nè balordo, nè vigliacco, nè infame quale ce lo dipinge la vostra critica.

Or dunque, se Clemente fu Ghibellino e sincero favoreggiatore di Arrigo fin poco innanzi la costui morte (2); s'egli era impossibile che Dante nel momento stesso che Arrigo si disponeva alla sua discesa in Italia (3) avesse a quel modo ingiuriato un papa non pur ghibellino, ma favoreggiatore sincero del suo predilettissimo imperatore, e se, ingiuriandolo, non solo, in luogo di giovare, avrebbe nociuto alla sua condizione, ma sarebbesi meritamente recata addosso la taccia di vile e di balordo, egli è più che dimostrato e provato non aver Dante compiuta nè

(1) Vedi Conv. tr. 3, cap. 1, e tr. 4, cap. 1; e la lettera citata alla nota (1) pag. 189.

(2) Clemente V nel 1312 con lettere papali insorgeva pubblicamente contro i nemici di Arrigo. „ *Eodem tempore* (1312) *in concilio filii regis Franciae et fratres opponunt se regi Alamaniae* (Arrigo), *et impediunt litteras papales quae dirigebantur contra rebelles praedicto regi.* „ Balut., Vita Clem. V, auctore Ptolomaeo Lucensi ordinis praedicatorum.

(3) Nel 1309 già si vociferava in Italia alcuna cosa de' preparativi che Arrigo venia facendo per la sua impresa.

pubblicata la cantica dell' inferno prima dell' anno 1314.

Se non che la meraviglia del sig. Fraticelli non sarà forse poca all'udirmi aggiungere, che questa cantica ch'egli pretende finita e pubblicata nel 1309, ella non fosse in detto anno nemmeno pur solo incominciata. Eppure non sono pochi nè deboli gli argomenti che sembrano ciò confermare. - Nel convito (1) dice il poeta come portato a diversi porti e foci e liti dal vento secco che vapora la dolorosa povertà, egli era apparito vile agli occhi a molti, che forse per *alcuna fama* in altra guisa lo avevano immaginato; nel cospetto de'quali non solamente la sua persona invilì, ma di minor pregio si fece ogni opera, sì già fatta, come quella che fosse a fare. - Questo primo trattato Dante non l'ebbe certo scritto prima del 1310; e però quel dire ch'egli era apparito vile agli occhi a molti, che già per *alcuna fama* altramente l'avevano forse immaginato, pare che escluda insino a quell'epoca la pubblicazione della cantica dell'inferno : imperocchè l'*alcuna fama* non poteva esser quella che gli procacciò subito pubblicata la prima cantica, la quale fu certo grandissima per l'alta meraviglia ch'ella destò nell'universale. Di che ci fa fede lo stesso Dante, il quale dalla generale ammirazione che si levò all'apparir di quel canto trasse argomento sicuro a promettersi la corona poetica allorchè tutte le parti ne fossero pubblicate. Ecco le parole ch'egli stesso scriveva a Giovàn del Virgilio, il quale tentava dissuadere il poeta dall'usar ne'suoi canti la favella volgare :

(1) Tr. 1, cap. 3.

» .... *Quum mundi circumflua corpora cantu*
» *Astricolaeque meo, velut infera regna, patebunt*,
» *Devincire caput hedera lauroque juvabit* (1).

Or, se la cantica dell'inferno fosse già stata compita e pubblicata nel 1309, parmi che Dante, il quale non era troppo scrupoloso nell' attribuirsi la lode, avrebbe dato a quella sopra detta *fama* un'aggiunto un po'più forte che non è quel semplice *alcuna*; e che, in luogo di dire: *ogni opera, sì già fatta, come quella che fosse a fare*, avrebbe detto *come quella che fosse a finire.*

Oltracciò; che l'opera del volgare eloquio fosse dettata dal nostro autore dopo il convito, non è chi possa dubitarne, avendocene egli stesso certificati (2). Or io trarrò quì innanzi una considerazione, la quale non parerà per avventura leggiera troppo a chi sappia stimar giustamente il procedere dell'umano amor proprio. Allorchè per alcuna cagione siam tratti a citare, od a profferire alcun detto o fatto nostro ad esemplo od insegnamento altrui, ella è naturalissima cosa che da noi si citino o si profferiscano, fra i detti nostri od i fatti, quelli che reputiamo non pure più atti all'uopo, ma altresì più onorevoli per noi stessi. E, se la cosa và pur così, perchè, chiederò io, perchè nel volgare eloquio Dante non ebbe citato mai un verso della sua commedia? Là dove ei parla *della*

(1) Ecloga 1, v. 48 e segg.; e vedi anche Parad. XXV, v. 1 e segg.

(2) Conv. tr. 1, cap. 5.

costruzione, ovvero della dizione che si dee usare nelle canzoni (1), a mostrar quale sia quel *volgare illustre* che solo s'addice a cotal maniera di componimenti, egli, con quelli tratti dalle scritture di più altri autori, ne reca gli esempî tratti altresì dalle sue, e questi sempre solo dalle canzoni. Or che? Nella cantica dell'inferno forse non sono esempli di volgare illustre da scusar quelli delle canzoni? E qual fu la ragione onde preterir dovesse di citare quell'opera, che di siffatti esempli era più largamente e più squisitamente fornita? La ragione parmi ben chiara: l'opera non era ancor fatta. Chè, se stata fosse, colui il quale fermar voleva la qualità del volgare illustre, non avrebbe certo tralasciato di esemplarla coll'autorità di quell'opera, che in fatto d'ogni maniera di bello stile doveva sorpassare quante altre insino ad essa erano state dettate (2).

Ma non sono queste le sole prove che ci danno la prima cantica non cominciata per anche nel 1309. Egli ve n' ha delle altre e ben più forti di queste. Udite. - Là dove Dante (nell'opera sopra citata), cribrando gl'italici volgari, mostra come nessuno d'essi debba, nè possa chiamarsi *illustre* (3), pervenuto a parlare di quello dei toscani, dice: che costoro eran pazzi a pretendere di attribuirsi il titolo del *volgare illustre*; e però esser *cosa utile e degna torre in qualche cosa la pompa a ciascuno dei volgari delle città di Toscana*. Ed incominciando dai fiorentini li deride perchè nel parlar loro dicono: *Manu-*

(1) Vedi volg. Eloq. lib. 2, cap. 6.
(2) Vedi Purg. XI, v. 97 e segg.
(3) Volg. Eloq. cap. 11, 12, 13.

chiamo introcque. - Or, se l'inferno fosse stato già scritto e pubblicato allorchè dettava queste parole, avrebbe egli Dante chiamati *pazzi*, e deriso i fiorentini per l'uso di due vocaboli, ai quali egli doveva già aver dato luogo dentro da essa cantica (1)? E, quel ch'è più, al primo di essi dentro da uno de'più sublimi e più patetici quadri che vi si ammirino? - Questo credal chi vuole, ch' io nol crederò certo mai (2). Ben crederò che Dante venuto alla impresa della sua principal' opera, e tolta a considerar meglio la natura e la qualità de'vocaboli per l'opportunità grande che gli era pôrta dal dover significare una sì svariata moltitudine di cose, ricevesse poscia ed accettasse per buoni molti di que'vocaboli medesimi, che da prima tali non gli erano paruti.

E per da ultimo, tornando al convito, veggiamo in esso che l'autore, volendo giustificare la *fortezza*, cioè, la *gravità* dello stile nel suo comento, dice: « Onde conciossiachè, come detto è di sopra, » io mi sia quasi a tutti gl'italici appresentato, per » che fatto mi sono più vile forse che 'l vero non » vuole, non solamente a quelli alli quali mia fama » era già corsa, ma eziandio *agli altri*, onde le co- » se mie senza dubbio meco sono alleviate, convie- » ne che *con più alto stilo* dea nella presente ope- » ra un poco di gravezza (3), per la quale paia di

(1) Vedi Inf. XX v. ultimo e XXXIII v. 60.

(2) Il sig. Fraticelli, che ci ha colla sua critica dato Dante *balordo, vile ed infame*, se l'abbia (se vuole) anche *pazzo*; chè ben sarebbe egli in questo caso assai più pazzo di que'fiorentini, che dicevano: *manuchiamo introcque.*

(3) Togli quà! Eccoti Dante, che (secondo il sig. Fraticelli) si volge a dettare il convito onde acquistarsi per esso maggior

» maggiore autorità; e questa scusa basti alla fortez-
» za (1) del mio comento. » -

O! qui sì che gli argomenti, che mostrano la prima cantica non per anche intrapresa nel 1310, prendono tal forza, che non riuscirebbe troppo agevole il volerli distruggere. E la prima cosa, se l'Inferno nel 1309 fosse stato già compito e pubblicato, com'avrebbe mai Dante potuto dire ch'egli erasi fatto vile non pure a coloro, ai quali (per l'Italia) sua fama era già corsa, ma eziandio *agli altri*? Ed a chi mai, un anno e più dopo pubblicata quella maraviglia, non doveva per l'Italia essere ancor pervenuto il nome e la fama dell' autore? Non era ella mica la cantica dell'Inferno una di quelle poetiche miserie, le quali, a far che siano conosciute, hanno mestieri d'esser condotte pel mondo dai trombettamenti di mille gazzette. E, dove ella fosse stata già pubblicata, come avrebbe potuto mai Dante darsi a credere che l'opera del convito, vale dire, un semplice comento ad alcune canzoni, sarebbe stato capace di levar la sua fama più in alto, che non avesse fatto la prima cantica della commedia? Come immaginare, che lo stile pedestre di quel comento avrebbe più robustamente e più gravemente suonato, che non avessero fatto le terribili note, che vivi e presenti mostrano all'anima abbrividita e Farinata, e Ca-

---

autorità e maggior fama che non gli avesse recato la prima *cantica della commedia!* - O!! che commedia!

(1) Il conte Perticari a questa *fortezza* chiosò *oscurità*, e fu accettata la sua chiosa. Ella però è manifestamente falsa. L'*oscurità* nello stile è sempre vizio; e maggiormente sarebbe stata in un'opera fatta a bella posta per chiarire gli arcani sensi di quelle sublimi canzoni.

paneo, e Bertramo dal Bornio, e, con cent'altri, *L'imperador del doloroso regno*? - E se nel 1310 egli avesse già avuta per le mani la cantica sopra detta, chi sarà mai che creda aver Dante quella intermessa sperando di trarre miglior servigio alla sua fama dall'opera del convito? - Chi questo credesse, crederebbe la più gran follia del mondo! - Nò: se Dante toglieva a scrivere il convito onde rinvigorir la sua fama, egli allorchè poneva mano a quell' opera non aveva nè pubblicato, nè incominciato l'Inferno. Non l'avea pubblicato, perchè il convito non poteva riuscir tal' opera da soverchiar la bellezza e la gravità di quello; non l' aveva incominciato, perchè, dove l'avesse, non al convito, ma sì bene alla cantica avrebbe commesso il rinvigorimento della sua fama.

Queste considerazioni, che da nessun critico non furono fatte mai, e che ci danno la cantica dell'Inferno incominciata solo assai dopo il 1310, potrebbero servire a rettificare la malmenata biografia del poeta, ed a toglier di mezzo tante contraddizioni, che gli scrittori della sua vita non seppero conciliare. - Io qui null'altro aggiungerò se non che, fatte bene le ragioni per un diligente studio su le opere e su la storia di Dante, chiarò apparirà, l'opera del convito e quella del volgare eloquio essersi rimaste imperfette per far luogo prima alla monarchia, poscia alla commedia, la quale si compiè insiem colla vita dell'Allighieri. Ma queste cose saranno chiarite meglio e provate nella vita di lui, la quale, Dio concedente, terrà dietro alle altre poche fatiche ch' io m' ebbi intraprese a purgar dagli errori la maggior opera, e dalle calunnie la fama di questo (così vivo e così morto) sommamente grande, e sommamente sventurato italiano.

Spicilegium romanum. Tomi X. 8. Romae typis collegii urbani ab anno M. DCCC. XXXIX *ad* M. DCCC. XLIV.

Ecco un nuovo tesoro di opere classiche così sacre come profane, e così greche e latine come italiane, delle quali il grandissimo dei viventi filologi, cioè l'eminenza del cardinal Mai, ha fatto dono alla universale letteratura con illustrazioni degne di lui. Le cose che si contengono in esso sono tante e sì varie, che difficile assai ci riuscirebbe il darne un ragionato ragguaglio. E nondimeno abbiamo animo di darlo, se alcuno ci sarà cortese dell'opera sua per alquanti scritti, che richieggono una più grave scienza, che non è la nostra, nelle sacre dottrine. Giovi intanto recar qui il catalogo dei dieci volumi, perchè almen sappiasi per ora di quali dovizie è stato nuovamente accresciuto dal celebre porporato il patrimonio della sapienza.

I compilatori.

TOMUS I.

1. Praefatio, in qua agitur de vita et scriptis Vespasiani florentini. 2. De Henochi asculani invento quodam, id est fabula poetica Orestis, cum eiusdem fabulae specimine. 3. De Bernardini Baldi tractatu quodam. Pag. V-XXVII.

2. Bernardini Baldi tractatus de historia scribenda. Pag. XXVIII-XLIV.
3. Vitae virorum illustrium CIII qui saeculo XV extiterunt, auctore Vespasiano florentino, in quinque classes distributae. 1. Pontificum maximorum et principum. 2. Cardinalium S. R. E. 3. Episcopum et praelatorum. 4. Virorum pragmaticorum. 5. Virorum doctrina clarorum. Pag. 1-682.
4. Accedunt carmina quaedam vetera italica. P. 683-688.

TOMUS II.

1. Praefatio, in qua de auctoribus scriptisque ipsorum hoc volumine contentis agitur. Pag. V-XX.
2. Angeli Politiani interpretatio lat. poetica librorum quatuor Iliadis, cum epistolis praeviis ad Laurentium Mediceum. Pag. 1-100.
3. Iacobi Sadoleti cardinalis de christiana ecclesia liber. Pag. 101-178.
4. Sadoleti eiusdem ad Clementem VIII. PP. epistola prolixa exegetica. Pag. 179-230.
5. Aleandri senioris cardinalis epistolae sex. Pag. 231-240.
6. Cosmae hierosolymitani (qui fuit s. Iohanni damasceno coaetaneus) collectio et interpretatio historiarum, quarum meminit s. Gregorius nazianzenus in carminibus suis, graece. Part. II. Pag. 1-373.
7. Nonni abbatis collectio et interpretatio historiarum profanarum, quarum meminit idem Nazianzenus in sermonibus de s. Basilio et in sancta lumina, graece. Pag. 374-387.
8. Libanii immo vero Choricii, confer T. V. praef. P. XXVIII, dictiones quatuor, graece. P. 388-391.

9. Iohannis Philoponi prohoemium ad suum commentarium in Nicomachi arithmeticam, graece. P. 392-400.
10. Fragmenta historica, ex antiquo palimpsesto monasterii tusculani Cryptae ferratae, cum specimine scripturae aere cusae, et praevio monito, gr. et lat. Part. III, pag. 1-28.

TOMUS III.

1. Praefatio, in qua de s. Sophronio patriarcha hierosol. scriptoque eius historico, et interpretibus disseritur, cum graeco eiusdem Sophronii fragmento de peccatorum confessione. P. V-XX.
2. S. Sophronii hierosol. historia septuaginta miraculorum ss. Cyri et Iohannis, graece cum interpretatione latina Bonifacii romanae ecclesiae consiliarii, et Anastasii bibliothecarii. Pag. 1-670.
3. Acta genuina martyrii s. Petri episcopi alexandrini. Pag. 671-693.
4. Scripta theologica ex codicibus arabicis et syriacis patrum ecclesiasticorum, videlicet 1. Gregorii thaumaturgi. 2. Alexandri alexandrini episcopi. 3. Silvestri PP. 4. Felicis PP. 5. Innocentii PP. 6. Hierothei. 7. Archaei. 8. Eupraxii. 9. Timothei alex. 10. Theodosii alex. 11. Severi antioch. 12. Iohannis Philoponi.
5. Henrici octavi Angliae regis epistola adversus Lutherum. Pag. 741-749.
6. Leonis decimi PP. epistola ad eundem regem. Haec omnia cum praeviis monitis. P. 694-750.

TOMUS IV.

1. Praefatio duplex, in qua disseritur de multis s. Sophronii scriptis, et de variis sacris biographis, atque hymnographis. Item de aliis quae hoc volumine comprehenduntur scriptis. P. V-XL. Sequitur monitum de nonnullis patrum veterum opusculis. P. XLI-XLV. Est autem voluminis continentia haec.
2. Serapionis episcopi epistola ad monachos, gr. lat. P. XLV.
3. S. Iohannis chrysostomi homilia de pentecoste, gr. lat. P. LXVIII.
4. S. Procli archiepiscopi constantinopolitani homilia de ascensione Domini, gr. lat. P. LXXVII.
5. Eiusdem de circumcisione Domini, graec. latine. P. LXXXIV.
6. Eiusdem de dogmate incarnationis, lat. ex syriaco. P. LXXXVIII.
7. Eiusdem de nativitate Domini, latin. ex syriaco. P. XCII.
8. Eiusdem de sancto Clemente ancyrano episcopo et martyre, lat. ex syriaco. P. XCIV.
9. Diadochi Photices episcopi homilia de ascensione Domini, gr. lat. P. XCVIII.
10. Sophronii patriarchae hierosolymitani sermo de s. Iohanne Baptista, gr. P. 1.
11. Eiusdem commentarius liturgicus, gr. P. 31.
12. Eiusdem carmina anacreontica XII, gr. P. 49.
13. Eiusdem triodium, gr. P. 126.
14. Vitarum ss. Cyri et Iohannis editiones duae auctore s. Sophronio, gr. P. 230, et p. 242.

15. S. Cyrilli alexandrini conciunculae tres de ss. Cyro et Iohanne, gr. p. 248. Eaedem latine. P. 263.

16. Historia ss. Cyri et Iohannis interprete Anastasio bibliothecario, lat. P. 253.

17. Petri parthenopensis de ss. Gyro et Iohanne, lat. P. 268.

18. Eiusdem de s. Iuliana M., et de ss. quatuor Coronatis prologi. Item fragmentum de s. Catharina M. lat. P. 281-283.

19. Gregorii clerici, Lucii archidiaconi, Benedicti presbyteri, Theodorici monachi, Nicephori clerici, nec non Anonymorum, praefationes in vitas sanctorum, lat. P. 283-300.

20. Claudii taurinensis praefatio ad catenam Patrum in Matthaeum, lat. P. 301.

21. Paulini episcopi sermo in quadragesima, latine. P. 309.

22. Eiusdem Paulini, vel alterius incerti auctoris, sermones duo, lat. P. 311-313.

23. S. Petri Damiani sermo ad sacerdotes, lat. P. 316.

24. Vita s. Nicolai myrensis per Ioh. diaconum, lat. Pag. 324.

25. De s. Martyre Artemio commentarius historicus Iohannis monachi (id est s. Iohannis damasceni) ex inedito praesertim Philostorgio, gr. P. 340.

26. Ex thesauro Nicetae choniatae excerpta de Macedonio, Nestorio, Eutyche, quinta synodo, incorrupticolis, sexta synodo, Armeniis, Agarenis, Lizicianis, gr. P. 399-498.

27. Theodori mopsuesteni scholia in epistolam Pauli ad Romanos, gr. P. 499.

28. Ferrandi diaconi (ut inscribitur) fragmentum, lat. P. 575.

29. Asclepiodoti de re militari capitula duo, gr. P. 578.
30. Anonymi sententiae militares, gr. 582.
31. Ad s. Sophronii anacreontica animadversiones criticae et philologicae. P. 585, et 619.
32. Interpretatio latina anacreonticorum s. Sophronii. P. 621.
33. Sophronii iatrosophistae anacreontica de Iosepho Iacobi filio, gr. P. 643.

TOMUS V.

1. Praefatio de Patrum veterum opusculis variis, et de nonnullarum bibliothecarum priscis codicibus, cum ineditorum operum adnotatione, item de Stephano medico, et Choricio sophista, cum Theophili protospatharii specimine graeco. P. V-XXX.
2. Apponii in canticum canticorum explanationis pars, nempe lib. VII, VIII et dimidium noni. P. 1-85.
3. Fausti episcopi sermones tres dogmatici, cum praevio monito. P. 85-96.
4. Faustini episcopi sermo de epiphania cum praevio monito. P. 97-100.
5. Arnobii interpretatio lat. homiliae s. Cyrilli alex. cum praevio monito. P. 101-118.
6. S. Cyrilli alex. homilia de parabola vineae cum notitia, graece. P. 119-122.
7. Laurentii episcopi, et Alberici diaconi homiliae duae. P. 123-143.
8. Pauli casinensis, eiusque opusculi notitia et specimen. P. 144-145.
9. Epistolae teutonicae quinque cum praevia notitia. P. 146-153.
10. Leonis clerici fragmentum de vita Chrisostomi cum praevia notitia. P. 153-157.

11. Cassiodorii supplementum quoddam. P. 157-158.
12. Catalogi praecipuorum codicum bibliothecarum veterum, videlicet s. Nazarii in Laurissa, s. Petri resbacensis, monasteriorum corbeiensis et fuldensis, et aliarum aliquot Palatinatus bibliothecarum; item Nonantulae, montis Casini cuius registrum seu tabularium describitur ; demum notitia nobiliorum aliquot codicum qui sunt in bibliothecis sessoriana, vallicelliana, et ambrosiana. P. 161-250.
13. Stephani archiatri seu philosophi magna expositio in Hippocratis prognosticon, graece. Part.II, p.1-60.
14. Eustathii archiep. thessalonicensis ingens commentarius, theologis grammaticisque perutilis, in hymnum pentecostalem s. Ioh. damasceni, graece. P. 161-383.
15. Ioh. Zonarae , et Theodori Prodromi specimina commentariorum ad canones Damasceni, graece. P. 384-396.
16. Nicetae dadybrensis specimen interpretationis ad carmina Nazianzeni, graece. P. 397-401.
17. Eustathii praedicti alia scriptorum specimina, graece. P. 402-409.
18. Choricii gazaei dictiones et descriptiones octo , graece. P. 410-448.
19. Eiusdem oratio funebris, et panegyrici fragmentum, graece. P. 449-463.
20. Dionis Cassii brevia fragmenta, graece cum notitia. P. 464.

TOMUS VI.

1. Praefatio, in qua non solum de voluminis continentia agitur, verum etiam excerpta ponuntur ex Gregorio II. PP., Iohanne ephesio, Methodio pa-

triarcha; item testimonia de Spiritus Sancti processione a Filio, et de romanae ecclesiae primatu, nec non s. Cyrilli alex. fragmenta, item excerptum quoddam de mutis signis loquendi, Henrici octavi Angliae regis epistolae aliquot ; denique insigne excerptum ex opere cardinalis Ioh. Commendoni de vita aulica, cum accurata scriptorum ab eo librorum notitia. P. V-LIX. Subtexitur Bernardi Guidonis historiae pontificiae indiculus cum eius prohoemiis. P. LX-LXIV.

2. Catalogus seu vitae romanorum pontificum, praeposita Iesu Christi domini nostri historia, a s. Petro usque ad s. Gregorium VII., cum inserta temporum historia. P. 1-270. Interponuntur fasti karolini p. 181-190. Item ritus coronandi imperatorem etc. ex Cincio camerario p. 228-240. Aliud monumentum ex eodem Cincio. P. 249-252.
3. Notitia cardinalium S. R. E. Pag. 271-272.
4. Historiae pontificiae fragmentum ex Bonizone et Albino. P. 273-281.
5. Pontificum aliquot romanorum post Gregorium VII notitia ex vatt. codicibus. Pag. 282-299.
6. Ad Innocentii III res gestas a coaetaneo scriptas additamentum, cum rei notitia. P. 300-312.
7. Ad nonnulla scripta de iure canonico monitum. Pag. 312-315.
8. S. Anselmi Lucensis canonicae collectionis in libros tredecim distributae capitula. Pag. 316-395.
9. Ad aliam priscam collectionem canonicam monitum. Pag. 396-397.
10. Priscae eiusdem canonum collectionis in novem libros distributae capitula. P. 397-474.

11. Innocentii III. PP. sermones XII, cum praevia notitia. P. 476-561.
12. Innocentii eiusdem dialogus. P. 562-578.
13. Cardinalis Romani sermo de paenitentia. P. 579-582.
14. Ex Sicardi episcopi cremonensis tractatu de officiis ecclesiasticis excerpta. P. 583-598.
15. Ex Chronico vetere excerptum de aliquot rom. pontificibus, graece. P. 599-602.
16. Historiae ecclesiasticae fragmentum ex codice mediolanensi, gr. lat. P. 603-610.
17. Ex Georgidii collectione gnomica graeca excerptum, cum notitia. P. 611-613.
18. Sfortiae Pallavicinii cardinalis opusculum an princeps debeat esse eruditus, cum praevio iudicio. P. 616-640.

TOMUS VII.

1. Praefatio, in qua primum de novo s. Germani patriarchae opusculo disseritur; deinde de Photii syntagmate, quod nunc editur, nec non de eiusdem synagoge et nomocanone. Item ponuntur ex synodico constantinopolitano excerpta. Insuper notitia cuiusdam opusculi Anastasii sinaitae. Praeterea de canone vigesimo octavo chalcedonensi, et de rom. ecclesiae primatu disseritur. Postremo fragmentum editur de schismate Studitarum. P. V-XXXII.
2. Germani senioris patriarchae constantinopolitani de haeresibus et synodis liber, gr. lat. P. 1-73.
3. Pothii syntagma graece, cum praeviis capitulis latinis, et subsequente rerum indice. P. 77-88, et part. II, p. 1-496.

TOMUS VIII.

1. In praefatione habet lector quicquid notitiae tradi oportuit de variis huius voluminis scriptis eorumque auctoribus. In capitulo autem XVI. scribitur supplementum dictorum alibi de Vespasiano florentino, cuius duodecim aliae biographiae nominantur. Varia insuper dicuntur quae illustrandis Vespasiani biographiis prosunt. Denique Simonis Forestani poetae nobilis, itemque alterius, carmina italica ex mss. vulgantur. P. V-XXXII.
2. Sedulii scoti de rectoribus christianis liber ad Karolum magnum vel Ludovicum Pium missus. P. 1-169.
3. Augustini Valerii cardinalis liber de comparanda et tuenda boni principis existimatione. P. 71-88.
4. Eiusdem de cauta imitatione sanctorum episcoporum. P. 89-119.
5. Eiusdem quatenus fugiendi sint honores. P. 118-172.
6. Antonii Gratiani episcopi amerini de Despota Valachorum principe libri tres. P. 172-218.
7. Eiusdem de Iacobo Despotae fratre liber unicus. P. 219-234.
8. Eiusdem epistolarum latinarum libri undecim. P. 235-478.
9. Villae Iulianae inscriptiones, et Ioh. Commendoni cardinalis carmina aliquot. P. 479-488.
10. Petri Bembi cardinalis poema cui titulus Sarca, cum notitia. P. 488-504.
11. Sannazarii carmina libris eius editis addenda. P. 505-511.
12. Petrarchae fragmentum. P. 512.

13. Iulii Valerii, prisci auctoris, de rebus gestis Alexandri macedonis supplementa genuina. P. 513-522.
14. Antonii Galatei, insignis philosophi, epistolae selectae viginti, quarum pleraeque instar tractatuum sunt. P. 523-608.
15. Caesaris Capacii vitae proregum neapolitanorum Consalvi magni, Raimundi de Cardona, Petri Gironi. P. 609-652.
16. Onuphrii Panvinii in centum libros suos antiquitatum romanarum praefatio eruditissima. P. 643-663.
17. Procli lycii disputatio ad postremam partem libri decimi reip. Platonis, graece. P. 664-712.
18. S. Augustini, episcopi hipponensis, sermones quatuor ex antiquis codicibus eruti, cum praevia notitia. P. 713-725.

TOMUS IX.

1. In praefatione rite proponitur voluminis materia, et de Eusebio praecipue alexandrino disputatur.
2. Eusebii episcopi alexandrini sermo de ieiunio gr. lat. P. 1.
3. Eiusdem sermo de caritate gr. lat. P. 16.
4. Eiusdem sermo de incarnatione Domini gr. lat. P. 21.
5. Sedulii scoti explanationes in praefationes S. Hieronymi ad evangelia. P. 29-58.
6. Odoramni monachi opuscula tredecim, cum aliquot appendicibus. P. 57-104.
7. Commentarii veteris in ecclesiasten specimen. P. 105-108.
8. Claudii taurinensis commentariolus in epistolam ad Philemonem, cum praevia notitia, et cum no-

va adnotatione de Claudii catena in Matthaeum. P. 109-117.

9. Chronicon antiquissimum ex codice palatino, cum praevia crisi. P. 118-140.

10. Onuphrii Panvinii liber de ecclesiis christianorum. P. 141-180.

11. Eiusdem de basilica lateranensi capitula librorum quinque, cum operis descriptione et specimine. P. 181-191.

12. Eiusdem de basilica vaticana librorum septem praecipuarum rerum excerpta, cum operis descriptione et crisi. P. 192-382.

13. Catalogus magnus ecclesiarum urbanarum ex Anastasio bibliothecario aliisque monumentis consarcinatus, cum praevio monito, opus sacris Urbis antiquitatibus perutile. P. 383-468.

14. Notitia vaticani libri Anastasii de vitis pontificum, cum additamentis ab Holstenio. P. 468.

15. Onuphrii Panvinii liber de cardinalium origine. P. 469-511.

16. Excerpta ex eiusdem Panvinii tractatu de sacrorum cleri ordinum origine. P. 512-515.

17. Notitia operis Panvinii de varia romani pontificis creatione. P. 515-517.

18. Angeli Massarelli, qui fuit tridentino concilio a secretis, de modis seu formis variis electionis romani pontificis a divo Petro usque ad Iulium tertium. P. 318-530.

19. Cospectus operis panviniani de argumento eodem. P. 530-532.

20. Notitia quatuor voluminum historiae ecclesiasticae a Panvinio scriptorum. P. 523-534. Ibidem notitia opusculorum Panvinii liturgicorum.

21. Notitia quinque voluminum ab eodem Panvinio designatorum, quibus centum libri antiquitatum romanarum continebantur. Et quidem quarti voluminis, duodecim libros inscriptionum rom. habentis, itemque quinti libros decem romanae historiae complectentis, tituli seu summaria ponuntur. P. 534-540. Ibidem notitia libelli panviniani de priscis rom. rerum scriptoribus.

22. Panvinii docta et prolixa epistola expostulans adversus M. Laurinum et Hubertum Goltzium. P. 541-547.

23. Notitia de vitis virorum illustrium, ac de familiarum romanarum historiis a Panvinio scriptis. P. 547-548.

23. Panvinii eiusdem de Fabiorum familia liber. P. 549-574.

25. Eiusdem de Maximorum familia liber. P. 575-591.

26. Vespasiani florentini commentarius de vita Alexandrae de Bardis nobilis feminae florentinae, cum praevio editoris monito. P. 592-616.

27. Vespasiani eiusdem commentariolus de vita Bartholomaei Fortinii. P. 617-621. Subnectitur Poggii epistola.

28. Poggii florentini invectio in delatores. P. 622.

29. Poggii eiusdem epistolae aliquot et fragmenta. P. 628-651.

30. Eusebii episcopi alexandrini sermones alii graeci. 1. De patientia in infirmitatibus. 2. De gratia impertienda, et de presbyteris. 3. De morientibus casu improviso. 4. De neomeniis et sabbatis ac superstitionibus. 5. De commemoratione sanctorum. 6. De comestione. 7. De nativitate Domini. 8. De baptismo Domini. 9. De missione discipulorum Iohan-

nis ad Iesum. 10. De Iohannis adventu et praedicatione apud inferos. 11. De proditione Iudae. 12. De diabolo et orco. P. 652-703.

31. Commentarii graeci tres, nempe primus de vita Eusebii ante episcopatum. P. 703. Secundus de episcopatu eiusdem Eusebii, et Alexandri cuiusdam conversione. P. 707. Tertius de obitu eiusdem Eusebii. P. 710.

32. S. Iohannis damasceni hymni sex, in ss. Basilium, Iohannem chrysostomum, Nicolaum myrensem, Petrum apostolorum principem, Georgium martyrem, Blasiumque item martyrem, gr. P. 713.739.

33. Photii patriarchae odae tres. P. 739-743.

34 Animadversiones aliquot ad Spicilegii rom. tomos. P. 744-744.

35. Priscilliani vetustissimi auctoris prologus et canones ad S. Pauli epistolas, cum praevia notitia. P. I-X.

36. Librorum divinorum fragmenta ex antiqua translatione, quae dici solet itala vetus, cum ampla rei notitia. P. I-VIII. et 1-88.

37. Glossarium novum latinitatis ex aliquot nostris editionibus, nec non codicibus sumptum, cum praevia singulorum fontium unde glossarium haustum est, notitia. P.II-VI. et 1-89.

TOMUS X.

1. Praefatio argumentum tradit contentorum in volumine opusculorum: fitque in ea praesertim accurata expositio epistolarum Nicolai I patriarchae constantinopolitani. P. V-XXXII.

2. Synodus constantinopolitana anno MCLVI cele-

brata contra Soterichum falsae doctrinae auctorem. Praeit ipsius Soterichi dialogus, gr. lat. P. 1-93.

3. Constantini diaconi laudatio omnium martyrum, in concilio secundo nicaeno nominata, gr. lat. P. 94-168.

4. Severi patriarchae antiocheni liber primus ad Iulianum halicarnassensem incorrupticolam, partim integre, partim per excerpta. Item excerpta ex secundo eiusdem libro ad Iulianum praedictum. Excerpta haec constant locis ineditis priscorum patrum. P. 199-200.

5. Praedictorum Severi et Iuliani graeca fragmenta, cum notitia. P. 201-211.

6. Eiusdem Severi antiocheni homilia de beata virgine Maria, lat. ex codice syriaco. P. 212.

7. Severiani homilia de pythonibus et maleficis, cum praevia notitia. P. 221.

8. Ex chronico syriaco Dionysii telmarensis fragmentum de baptismo iudaeorum. P. 224.

9. Poggii florentini senioris epistolae selectae CIII, insertis Guarini tribus. P. 225-371.

10. Notitia opusculi Iohannis Poggii ad Leonem X. P. 371-372.

11. Poggii senioris oratio in funere cardinalis Iuliani Caesarini. P. 373-384.

12. Episcopologii vratislaviensis supplementum. P. 384-392.

13. Leontii opuscula graeca quatuor, quae hactenus nonnisi latine extabant, videlicet contra nestorianos, eutychianos, severianos, incorrupticolas et apollinaristas. Part. II. p. 1-151.

14. S. Nicephori patriarchae constantinopolitani excerpta duo graeca, quae antea nonnisi latine edita

fuerant, videlicet capitula XII contra iconomachos, et disputatio contra eosdem de cultu imaginis Iesu Christi. P. 152-160.

15. Nicolai I, cognomento mystici, patriarchae constantinopolitani, epistolae CLXIII, historiae tum sacrae tum politicae perutiles, graece. P. 162-440.

16. De variis graecorum religiosis tractatibus cum armeniis. P. 440-448.

17. Photii patriarchae epistolae duae, quarum prior amplissima ad Zachariam patriarcham armeniorum, altera ad Asutium eorumdem armeniorum principem. P. 449-462.

Epigrammi di Zefirino Re cesenate. Quinta edizione riveduta ed aumentata di nuovi due libri. Padova coi tipi di F. A. Sicca 1844 *in* 16 *di fac.* 168.

Quel Zefirino Re, che tutti lodano e stimano da gran tempo pe'suoi epigrammi leggiadri e pieni di sale, ed ultimamente per la versione di Giovenale, ha trovato tanta accoglienza in Padova singolarmente a'suoi epigrammi, che dopo le quattro edizioni fatte già in Bologna, Milano, Udine, e Firenze, ne ha veduto una quinta, che è arricchita di moltissimi inediti, e di quelli ancora che vennero a illeggiadrire il museo letterario di Torino. Gran cosa, che lontano da noi meglio si stimino le nostre ricchezze d'ingegno, che non da noi! Ciò è antico nella razza umana; quello che ci

nasce in casa, non è nè bello, nè buono; all'incontro ciò che lungi appare è bellissimo e buonissimo. Ma quanto alle edizioni, quelle fatte lontano dagli occhi di un autore, non ponno avere le cure paterne; egli è come de' bambini dati a balia; i quali mai non ponno aspettarsi l'occhio e l'amore di una madre. Così è addivenuto di questa edizione padovana, la quale viene fuori colla ortografia nuova, proposta dal Gherardini, che fu notata con mal viso da quell' acuto giudizio del prof. Fortunato Pederzini Cavazzoni di Modena nella sua *Grafimachia*. Quanto al nostro Re, non avendo potuto uscire dalle spine forensi, tra le quali trae a stento una vita preziosa, e vegliare sull' enunciata ristampa, ha dovuto dichiarare in fine, che non conosce altra ortografia, che quella degli antichi giusta la scuola del Corticelli. Ed ha ragione di rifiutare novità, che si fondano sur un falso principio: quale si è di scrivere, non secondo le proferenze, ma secondo l' etimologia; dimenticando la forza dell'uso e della stessa autorità. Ma passiamoci di una cosa puramente accidentale, quale si è l'ortografia, e tocchiamo della bontà intrinseca degli epigrammi del cesenate, che è pronto e instancabile all'opera degli studi, e non ha altro compenso che la compiacenza di avere bene speso il tempo, che altri sciupa ne' sollazzi, di cui gli stranieri ci furono pur troppo maestri: un altro premio gli tocca, la lode de' savi e buoni: e un altro ancora, e principalissimo, la coscienza di avere giovato alla presente generazione con una maniera di poesia, che è tutta del genere didascalico, e punge e sferza; ma non offende, anzi diletta correggendo i costumi già volti in basso, colpa l'andazzo della no-

stra età di comporsi alle usanze di oltremonte e di oltremare. Così egli può ridersi della fortuna, e può passarsela, se non ha il compenso che aveva il Lamberti (Luigi) quando quell' acuto ingegno di Ugo Foscolo scriveva di lui, il quale facea fare dal Bodoni in Parma una magnifica edizione greca di Omero:

Che fa Lamberti
Uomo dottissimo?
- Stampa un Omero
Laboriosissimo.
- Commenta? No.
- Traduce? Oibò.
- Dunque che fa?
- Le prime prove passando va,
Ed ogni mese un foglio dà;
Talchè in dieci anni lo finirà,
Se pur Bodoni pria non morrà.
Lavoro eterno:
Paga il governo!

Non sarà inopportuno avere qui riferito questo scherzo pungente di Foscolo; onde rammentare il frizzo e l'altre qualità degli epigrammi, i quali sono come le salse nelle imbandigioni sontuose. Ed a confronto ne porremo alcuni del nostro Re, prendendo qua e là, senza scelta, di quelli aggiunti di nuovo in questa edizione; essendo già gli altri assai conosciuti per tutta Italia.

Lib. IV. CXXXI. *Il Petrarca e la ballerina.*

Qui ottenni per mie gravi opre d'ingegno
Cinque secoli fa serto d'alloro.

- Ed io, comparsa in secolo più degno,
Per due balletti sol l'ho avuto d'oro.

CXXIV. *Inutili lezioni.*

Chiede a me l'ingrata Lesbia
Cosa sia la fedeltà.
Son quattr'anni che la predico,
E imparata ancor non l'ha.

CXVIII. *Il ventaglio.*

Quel tuo leggier ventaglio, o Lisa bella,
Co' vari moti esprime ogni favella:
L'ira esprime, il dolore,
Il dispetto, il piacer, l'odio, e l'amore;
(*) *Gli* amanti d'ogni nazion distingue:
È un calepino delle sette lingue.

CXVI. *Di un'accademia poetica.*

Che pena è l'esser sordo, Argon dicea.
- Che pena aver l'udito, io rispondea.

CXVIII. *Marito infermo e la moglie.*

Ah! se muori, dicea mia moglie afflitta,
Vo'estinta a te dappresso esser sepolta.
- Te lo concedo, se potrai star zitta.

(*) *Li* dice la stampa di Padova ec.

Lib. III. XCV. *Sbaglio a proposito.*

S'avventa un can per mordermi:
Corro, e gli meno un colpo di bastone;
Ma prendo a caso il critico Fontone
Incontro a me venuto.
- Buona sorte! non è colpo perduto.

XXXVI. *Colpo di morte.*

Giace infermo il ricco zio;
Io son l'erede, e un medico desio.
- Ecco la porta del dottor Sempronio;
Arride a te la sorte:
Batti, non dubitar; colpo è di morte.

XCIX. *Licenza.*

Non ti adirar, se nel libretto mio
Scorgi talor te stesso:
Sappilo, amico, che vi sono anch'io.

Con questa solenne dichiarazione dell'autore viene mitigata qualunque siasi causticità potesse alcuno mal cauto trovare in questi epigrammi, appropriandoseli. Queste non sono pasquinate, sono epigrammi, e ne tocca la sua parte all'autore. Dunque battiamoci il petto, e rivoltiamo l'una delle due bisacce posteci da Giove; quella di dietro vada dinanzi: e tutto è in regola, e tutto in pace. Del resto l'autore medesimo ha posto in fronte al volumetto quel notissimo motto: *Ridendo castigat mores*: e un distico di Owen, che è come segue:

Ad Lectorem.

Qui legis ista, tuam reprehendo, si mea laudas
Omnia, stultitiam; si nihil, invidiam.

Così non aggiungiamo parola ; che non bisogna. Solo conchiuderemo raccomandando all' autore romagnuolo di non istancarsi, sperando fortuna più ridente e più degna mercede nel nostro secolo di progresso.

D. Vaccolini.

BELLE ARTI

La divina commedia di Dante Alighieri. Dipinto del sig. Carlo Vogel di Vogelstein. Discorso del p. Giambattista Giuliani C. R. somasco, professore di filosofia nel collegio clementino. (Continuazione e fine).

VIII. Dante scampato della oscura selva, in cui, non sapendo come vi fosse entrato, si trovò, riprese la via per deserta piaggia indirizzandosi ad un colle, di cui vedeva la cima già vestita dei raggi del sole. Ma gli fè tosto impedimento al cammino la visia che gli apparve di una lonza, poi di un leone e in fine di una bramosa lupa. La paura che usciva dell'aspetto di queste fiere, e specialmente dell'ultima, sì forte lo compunse che, disperando dell'altezza, era già già per rovinare a valle: e fu allora che Virgilio gli si offerse davanti. Non sì tosto e' viene veduto a Dante, che questi protende ver esso le braccia supplicando e gridando che l'aiuti. Il savio gentile gli s'affissa col guardo, e compone sì fatta la sembianza del volto, che tacendo gli dice: Mi segui; ed intanto gli mostra a dito il luogo eterno per dove, mosso e confortato da Beatrice, intende condurlo.

Le qualità della selva ci si presentano nel loro più vero aspetto: folta di alberi e di virgulti, con rami lunghi e ravvolti, contessuti e intrecciati intra sè stessi: sparsa di triboli, di pruni e di sterpi senza alcun ordine cresciuti, e in qua e in là distesi. Un fioco raggio di luna appena vi penetra a crescerne l'orrore, non mostrandola segnata di umano sentiero. Al termine di questa oscura valle s'innalza il monte, sovresso cui il sole vibra i suoi primi raggi. Parimente le malvage bestie, che tolsero a Dante il corto andare su quella cima, ti si mostrano in quelle proprie viste in che parvero a lui medesimo: presta, leggera e tutta dipinta la pelle, viene innanzi la lonza: alto la testa, sbuffando terrore dalle nari e pieno di rabbioso furore, s'appresenta il leone; e ultima ad essi, ma nell'aspetto ben più assai paurosa, vedi la lupa, magra, distrutta dalla fame, e piena e carica di tutte vogliose brame. Lo spavento di che l'Alighieri è sorpreso, la stretta angustia in cui trovasi ridotto, è così vivamente espressa, che siamo costretti a raccapricciarci con lui, pesandoci di più la gravezza di non poterlo in verun modo giovare. Laddove il mantovano, in vista grandemente autorevole, palesa la propria sicurezza e fa di sè confidare altrui.

Ma quale è mai la morale dottrina che si nasconde sotto il velame di quest'allegoria? Non voleudo mettermi in troppo sottili ricerche, nè obbligarmi a soverchia lunghezza, starò contento a ridire quel più di vero, che sembrami potersene agevolmente derivare dalla *Vita Nova*, e dal XXX del Purgatorio. L'Alighieri, spento che fu il dolce lume degli occhi suoi (la sua Beatrice, la quale seco il *menava in dritta parte*) volse i passi per via non

vera, e, seguitando fallaci immagini di bene, precipitò nell'oscura selva dei vizi: e non prima conobbe il suo errore, ch'ei fosse giunto al mezzo di nostra vita. In questo punto si riscosse, e tiratovi da una forza superna, cercò immantinente e gli venne fatto di ridursi fuori di miseria sì deplorabile. Quando si vide giunto a piè del colle della virtù, sollevossi colla mente a Dio, da cui tosto gli piovve una luce (le sante ispirazioni avute dal cielo mercè della sua gran donna) che gli acquetò la paura, e gli aggiunse cuore ad ascendere per quella via di virtù che guida altrui in sommo di felicità. Ma non era molto proceduto nel cammino, che tre ferocissimi vizi, concupiscenza di carne, superbia di vita e concupiscenza di occhi, gli furono al contrasto in modo, che era già per tornarsene al basso luogo ed alle tenebre del peccato. Beatrice molto compiangendosi di questo impedimento, e non vedendo altra via a salvarlo fuorchè fargli vedere i regni della seconda vita, si mosse, così volendosi in cielo, dal suo beato scanno e scese nel basso centro dove stavasi Virgilio. Ivi piangendo porse i suoi preghi a quest'anima cortese, che volesse colla sua ornata parola, co'filosofici insegnamenti e colla virtù che gli prometteva dall'alto, farsi guida a Dante per entro alle bolge infernali e su pe'gironi del Purgatorio. Quindi ella medesima con teologica scienza lo scorgerebbe per l' eterne ruote infino al cielo, pieno tutto e solo di luce e di amore. Donde si rende palese la ragione di questo misterioso viaggio fatto dall'Alighieri coll'alto volo della sua fantasia. Discese egli, mediante gli aiuti or indicati, all'Inferno per considerarvi la orribilità de'vizi e le pene convenienti a quelli: passò al Purgatorio

per investigare la più acconcia maniera di purgazione: salì al Paradiso per ivi contemplare il trionfo del popolo santo e la divina essenza. Tutto ciò egli fece (e qui mi giovino le parole di un discreto commentatore) per montare e per mostrare a noi la via al dilettoso monte di virtù, al quale non può altramente che per tale considerazione ben ascendere l'uomo, che sia usato nella velle de' peccati.

IX. Lasciato di toccare quanto venne incontrato all'Alighieri nel passar che fece per gli altri superiori cerchi dell'inferno, il pittore ne dipinge di tratto l'orribile scena di Filippo Argenti. Questa è condotta a sì piena evidenza e con tal magistero, da perderne al paragone l'istessa poesia di Dante. E perchè le mie parole non si paiano mosse da troppo e mal fondato ardire, prego che altri si richiami e tenga fermi nella mente i versi del poeta, mentre io trascorrerò la pittura del Vogel.

I due poeti sono posti a sedere dentro al legno di Flegias; questi presenta una faccia, non si saprebbe se d'uomo; tanto è trasfigurato dalla rabbia accolta nel cuore: di guardatura torva, barbuto, robusto e muscoloso, va remigando a piene forze. Dante, tenendo la sinistra avvinghiata al collo del maestro, fa pugno dell'altra per iscaricare con maggior impeto i colpi e le maledette parole sopra del bizzarro fiorentino. A questo punto medesimo Virgilio abbracciandolo con la destra, e così piacendosi e lodandosi del magnanimo sdegno di lui, usa la sinistra per via ricacciare l'Argenti che erasi appigliato alla barca. La costui rabbiosa ed ostinata furia si è così fatta, che non si può significare a parole; oltrechè l'essere l'Alighieri vestito d' un colore di vi-

va fiamma, accende e fa parere orribilissima quella figura che male potrebbe immaginarsi da chi non la vide.

Ora venendo al paragone; nella commedia sono tre gli atti che divisi e distinti ti si spiegano per l'udito, e diremo anche per gli occhi all'immaginazione; l'imprecare di Dante, il sospingere la barca e il gridare che fa Virgilio, ed i costui abbracciamenti col suo caro alunno. Ma tutto questo che ci viene successivo alla mente, e però meno efficace per le parole del poeta, ci si rappresenta come in un punto ed in un pensiero, e col massimo di efficacia alla sola vista della rara e preziosa dipintura. Nè saprei se a questo spettacolo più ci sia forza di rimaner commossi al nobile sdegno di che l'Alighieri si vede armato, ovvero alla dolce e soave apparenza in che Virgilio gli si fa vedere, applaudendo a lui per un sentimento sì generoso. D'altra parte l'aiuto che prestissimo questi gli ministra a discacciare quella furia d'uomo, il vivo fuoco che par tutto arder la persona a Dante, ma che tutto è per riversarsi in su quella scatenata bestia, accresce dieci tanti più ed ingagliardisce l'effetto di questo quadro. Ond'è che per quanto io lo contempli, non so dipartirne l'occhio ed il pensiero. E se altri mi vorrà negare, che l'artista siasi levato sopra all'eccellenza del poeta, non sia però chi dubiti che tutti e due, ciascuno nella loro arte, sieno pervenuti al sommo. Dante quivi ci presenta ogni cosa in immagine così viva ed evidente, che ne parrebbe proprio di averla sottesso gli occhi; e questo viene facendo nella successione del tempo, e come la natura ed il freno dell'arte richiedono. Laddove il pittore, costretto a rappresentare le cose siccome coesistenti nello spazio,

raccoglie e quasi direi condensa in un punto quello che, secondo natura, è successivo, ma che tale l'arte non può dipingere. E dove altro valore non si paresse in questa pittura, salvo l'espressione vivace e fedele dei concetti del sommo fiorentino, sarebbe per ciò solo degnissima.

Ma tempo è omai di rivolgere il guardo ad un altro stupendo gruppo di figure, le quali sono imposte alla sinistra dei poeti e sotto a poca distanza dalla poppa del legno. Quì è tutta fantasia del pittore, che volle presentarci una immagine dello strazio che le fangose genti, a contentare il desiderio dell'Alighieri, crudelmente fecero di quella furia fiorentina.

Di mezzo a due altri giace un uomo, in che la disperazione del dolore è quanta si giugnesse mai ad immaginare; perocchè quello che gli sta a destra, aggrappandogli i capelli innanzi dalla fronte, gli fa tenere orribilmente riversata la persona e gli occhi sbarrati, mentre che l'altro vicino gli abbranca e forte gli strascina un braccio. Lo sciaurato, usando l'uno per disciogliersi del sinistro braccio, sel vede preso e costretto con un fiero morso da colui medesimo. Il quale per sopravvenuto furore adopera della mano, che gli rimane libera, a vibrare pesanti colpi sul misero perduto. A cui basta l'immaginazione a scempio maggiore? Offersero mai la natura e l'arte caso di tanto orrore? E quale è d' animo così indurato da non sentirsene commosso? come temperarsi dalle lagrime alla vista di sì travagliosi tormenti? Benchè la nequitosa e mala vita di costui tolga l'animo alla compassione, e cel vieti la giustizia eterna che a tal

pena il condanna, pur tuttavolta la natura non può che gravemente ridestarcela.

Ove poi si attenda alla vivacità del colorito, al contraffarsi penoso della persona, a quegli occhi vivissimi da cui si vede vivissimo scoppiare il furore, un grande orrore ci comprende tutto, più che non farebbe qualsiasi funesto ed impreveduto accidente. Umano ingegno non può concepire atrocità di martirio, che meglio s'adatti a flagellare l'odiosissimo vizio dell'ira. E quale è mai, che riconoscendosene in colpa, e ciò vedendo, non deliberasse di mutare in meglio la vita?

Presso e dintorno alla prora v'ha due miseri profani che, sollevandosi dal pantano, l'uno col mordere la barca, e l'altro sporgendo fuori la lingua e stralunando gli occhi, in gran maniera palesano l'ira da cui sono lacerati. In distanza scorgonsi alcuni, che accappigliansi e fanno atto di venire alla pugna, come chi è mosso a vendicarsi di gravi ingiurie. Tutto ciò fu posto dal pittore con avveduto consiglio: chè l'uomo, risguardando a' que' tristissimi e diversi effetti che dall'iracondia procedono, si riduca a più miti pensieri ed a tempera di umili affezioni.

Dietro da Flegias ed in lontana veduta è un angelo di fattezze bellissimo; e sopra i piè leggieri par velocemente correre a disserrare ai poeti l'entrata di Dite. Folta nebbia addensando l'aria, gli si fa sentire alquanto grave: e però da sè la rimuove menando innanzi la sinistra. All'appressarsi di lui fuggono spaventate le ombre e si rintanano. La città del fuoco si scorge lontana lontana, ma nullamanco spaventevole. Ad una delle sue infocate torri sovrastano le tre Erinni cinte le tempie di fiere serpi: e non lun-

gi da esse v'ha alcuni demoni che, presti al gridare di quelle, recano in alto il gorgone: il quale veduto che fosse stato a Dante, l'avrebbe tolto della speranza di ritornare nel dolce mondo.

Queste cose tutte, comechè raccolte in un piccolo quadro, vengono distinte e chiare al pensiero di chicchessia, ch'abbia per poco studiato nel divino poema. E di quale e quanta dottrina non ci sono lume alla mente?

L'angelo, per nulla toccare del resto, ne insegna che al voler di Dio ogni contrasto è nulla: che però a noi fa mestieri e basta nelle tentazioni di levare il cuore a lui che ad ogni nostro uopo è soccorso. E dal fatto del gorgone, chi non sentesi questa voce dentro all' intimo dell' animo? Poni freno alla concupiscenza, sì che non corra ai lusinghevoli piaceri della carne, i quali indurano il cuore e dalle vie del Signore lo distolgono.

X. Nell'ultimo quadro dell'Inferno ci si porge lo spettacolo della paura nel maggiore suo colmo. Dal lato sinistro e da lungi si discopre un'ombra, che dal gran corno, onde ha cinto il petto, par che sia il superbo Nebrotte: e di contro a pari distanza è il gigante Anteo, il quale con mezzo la persona torreggia sulla sponda di un pozzo. Una densissima nebbia e folte tenebre appena è che lascino trasparire e distinguere la smisurata persona di Lucifero. A mezzo il petto esce fuori del ghiacciato stagno di Cocito: porta in fronte due grandi corna, imperatore come egli è del doloroso regno: alla testa ha tra facce; per gli occhi va gocciando lagrime, e da ogni bocca dirompe co'denti un peccatore. Quel dinanzi col capo dentro e fuori dimenantesi con le gambe,

e per soprappiù crudelmente graffiato dalle unghiate mani di quel reo verme, si riconosce per Giuda icariota. Degli altri due che sostengono minor pena, rimanendo loro libero e franco il capo, quello che pende a diritta è Bruto, e Cassio l'altro a sinistra. L'occhio e l'animo fuggono inorriditi a questa spaventevolissima presenza, e Dante ne prova quella maggior paura che è tutta del caso. Ma gli è forza consentire a Virgilio, e discendere giù al fondo dell'abisso, appigliandosi alle vellose cosce del principe de' neri cherubini: perciò stende tremanti le braccia, che morte cadono in su le spalle a Virgilio: un gelo gli corre per tutte le membra; nella faccia non è aria di vita: vorrebbe dire, ma la voce gli va morendo in sulle labbra. La sua guida gli si rivolge in sembiante tra fiero e mesto; e non saprei se più per compassione verso il suo alunno, cui vedeva ondeggiare tra la vita e la morte, o per mettergli sicura baldanza quasi rimproverandolo che si lasci cader giù l'animo a seguirlo. Sicchè lo prende e vuol trascinarlo con la sinistra nella buca infernale, che gli va segnando a dito con l'altra mano. Chi vide mai caso di spavento sì grande? Può essa l'arte fornirne uno più orribile e di maggiore effetto? Il poeta fu certo a durissimi passi, e a quello massimamente del doversi assettare in sulle spallacce di Gerione. Altri avrebbe detto quello essere il sommo della paura: ma questo riserbavasi a Dante di toccarlo e vincerlo nell'estremo del suo faticosissimo viaggio. Ciò volle significare in versi così poderosi in sentenza, ed in sì ben misurata armonia, che ti fa con esso lui tutto abbrividire. Ma l'artificio ammirevole del Vogel seppe così esprimerne in pittura ogni più minima par-

ticolarità, che ti par proprio vedere l'infelice in quello spavento in che finse d'esser caduto.

E chi non apprende l' ammaestramento che in ciò ne si porge ? Qualvolta l'uomo, fattosi in suo pensiero a contemplare gli angosciosi e penaci tormenti onde son travagliati i peccatori, elegge di lasciar la colpa e di rompere così l'amicizia con Belzebù, allora allora è che si sente alle prove più dure ed agli oltraggi di quel feroce nemico di ogni bene : ond'è, che per campare da tanto male e da tanta guerra, gli bisogna più che mai il presto e fortissimo braccio di Dio.

IX. Innanzi di progredire alle viste del purgatorio, non tornerà senza prò se alquanto dimoreremo a considerare i gruppi di piccolette figure, le quali miransi disegnate in chiaroscuro per entro ai peducci. A principiare dalla sinistra dello spettatore, s'avanzano primi quelli che peccarono in carne, sottomettendo la ragione al talento: una bufera, che trae impetuosissima da tutte parti, orrendamente gli avvolge e percuote. Tra la furia di quella gente si discernono Francesca e Paolo che insieme vanno , e paiono al vento leggieri, come se dall'antico amore fossero pur tuttavia guidati. Francesca, appoggiando la guancia in sulla manca, esprime il dolore da cui è vinta ; dove il cognato, dipartendo da lei il guardo, adatta l'un pugno al mento, e nel turbarglisi il volto rivela la disperata angoscia che il preme. Va loro innanzi Semiramide, lussuriosissima donna tra quante le istorie ne ricordano. Succedono a destra Cleopatra con in mano il serpente, onde prese la subita morte; di poi quella sì famosa Elena , la cui bellezza incomparabile fu cagione di mal amore, e di sì grandi tem-

peste che ne fu volto sossopra il mondo. Ultimi, ed atteggiati secondo il loro proprio carattere, appariscono Achille e Paride errante, i quali, invitti nel resto, furono pur vinti alle amorose lusinghe. Quivi fisamente miri e prenda salutevole sbigottimento chi troppo accesamente e malamente corre all'amore.

Vengono appresso i miseri seguaci del mago Simone: i quali commessi a guisa di palo stannosi col capo dentro, e con parte delle gambe soverchiano fuor dalla bocca ai fori di una livida pietra. Per l'estrema buccia dai calcagni alle punte de'piedi muovesi prestissima una fiamma, e sì li tormenta da farli con impeto divincolare. Ivi medesimo è figurato un diavolo nero che, distese le ali, fiero dell'aspetto, acerbo degli atti, va recandosi sulle spalle uno testè caduto: e tenendo nella sinistra il costui malaugurato danaro, con l'altra mano gli ghermisce il nerbo dei piedi. La persona di quel peccatore giace rivestita dietro all'orribile demonio, che, per soprappiù affliggerlo, aspramente il morde giù dalle gambe. Questo disegno, condotto con isquisito magistero, è di molto effetto, ed assaissimo ne produrrebbe ove si rappresentasse in forme più grandi e variamente dipinte. Ma tanto può rimaner sufficiente, perchè l' uomo spaventandosi a quelle ben gravi pene, renda a'poveri di Dio il mal tolto, e da quinci in poi, disposando a sola bontà le cose divine, si rimetta in via di salvazione.

Nel peduccio susseguente è maraviglia a vedere Graffiacane, che tutto nervi e pieno di rabbioso disdegno arronciglia le impegolate chiome allo sciaurato di Ciampolo. Il quale spalancati gli occhi, arricciato il naso, aperte le labbra, contratto delle braccia, mostra di essere nella smania d'un dolore indicibile. E

quasi ciò fosse nulla, gli sta presso Draghignazzo, che, dato mano ad un graffio, gli prende e straccia miseramente le gambe: del che molto impaurisce un' ombra, la quale fuori con la testa dalla pece contempla il tristo caso. Al destro fianco del novarese viene un diavolo nell'atto di buttar giù nel bollente stagno uno degli anziani di s. Zita; il quale non prima è colaggiù rovinato, che uno della fiera compagnia l'addenta ed inforca con un ronciglio. Le difficoltà per poco insuperabili a rendere in una vera ed evidente immagine tanto strane fantasie, non diffidarono il pittore dal tentarne la prova: e sì gli venne fatta, che l'invidia non troverebbe ove emandarla.

Ma vana impresa altri avrebbe avvisato il mettere in disegno quel sì maraviglioso mutarsi e trasmutarsi che si fa d'uomini in serpi, e di questi in quelli, là nella settima bolgia dell'inferno. Ciò nondimeno ecco immaginata quest'ammiranda scena nell'ultimo vano a sinistra. Primo a tutti s'affaccia Agnolo Brunelleschi con un serpente, il quale con sei piedi a lui sì del tutto s'appiglia facendo atto di volergli addentar le guance. Co' piè di mezzo gli avvinghia il ventre, cogli anteriori lo prende e costringe nelle braccia: e distendendogli giù dalle cosce quelli di dietro, così vi s'appicca e s'incorpora ad esso, che già si mischiano e si perdono in una sola figura che non sapresti se d'uomo o di serpe. L'orribile e travagliosa maniera, in che s'adopera questo trasfiguramento, è forte a pensare, impossibile a significarsi. Accosto a quello sciaurato peccatore si riman forse quella bestia di Vanni Fucci, che avviticchiato da una mala biscia e fieramente morso nella cotenna del capo, smania come nell'estremo dell'angosce. Questo di-

segno pare tratto dal Laocoonte; tanto vi si ammira di espressione!

Dalla parte sinistra v' ha un uomo quasi omai trasformato in serpe, e poc'oltre vedesi uno di questi nel principio del suo trasmutarsi in umana sembianza.

Quantunque volte m'incontrai a legger que'versi, dove l'Alighieri ritrae così fatte trasformazioni, tante mi sentii crescere lo stupore; ma quando ivi le mirai effigiate, sì mi venner parendo un nuovo e ognora più mirabil prodigio. E buon sarà per noi se, ponendo ivi l'occhio, prenderemo commovimento a rimuovere e tenere lungi dal cuore i soverchi e sì funesti desiderii dell'altrui.

XII. Ma a tanto spaventevoli obbietti si ritira contristata la vista, che, cercando pur il piacere, corre tratta alle men tristi e più gioconde scene del purgatorio. Un cielo puro, sereno e dolcemente colorato in zaffiro d'oriente, di forza a sè la chiama a godere dilettosamente. Dante, con la persona non ancor tutta posata su quell'emisfero, traendo fuori un grande sospiro, qual esce di un cuore lungamente stato in affanni, si riconforta in vista del nuovo limpido cielo che par tutto ridere della luce di quattro splendenti stelle. In quegli occhi, in quella faccia, in quel rallegrare di atti, palesa un cotale inebriamento di non più sentita gioia, che largamente diffondesi in chi lo sta contemplando. A questo punto, come poteva egli non ricordare le diverse e tormentose vicende incontrate nel doloroso ospizio? Quanto però il vedersene disbrigato potè crescergli la consolazione piovutagli nell' animo alle presenti lietissime apparenze! Chi non conosce in ciò raffigurarsi le vere dolcezze che l'uomo prova, allorchè, svestendosi le ree abitu-

dini di misfare, novellamente apparecchia l'animo agli affetti coll'amorosissimo Dio ?

Virgilio, avvolto nel consueto mantello, entra innanzi al suo alunno, e con modesto ma dolce sorriso gli si rivolge, e gode in vederlo sì lietamente gioire.

Ed abbracciando ogni cosa in uno : la cara e piena letizia, onde l'Alighieri è compiuto e per poco fatto tutt'altro da sè medesimo : l'atteggiarsi tra dignitoso e ridente del suo buon duca : quell'azzurro di cielo non offuscato da nebbie, ma tutto lucente del vivo chiarore di quattro stelle, forzano l'uomo a rimirare questo dipinto, e con diletto lo ritengono: e stanco, non sazio, appena è che il lascino partire.

XIII. Il quadro, che è dinanzi a questo, alletta e careggia più che altro mai lo sguardo, con rappresentargli figurato l'incontro dell'Alighieri col suo amico Casella. Questi, in attitudine di muovere la voce al canto, leggiadramente inarca e solleva il destro braccio poc'oltre lungi dal sommo del petto ; gli occhi rivolti al cielo, quasi per trarne le sue inspirazioni : il viso, le labbra e l'altre parti sì fattamente composto che, non ostante il negartelo dell'udito, l'occhio ti dice e ti fa confessare : Sì, ei canta. Senza che quei lunghi, morbidi ed increspati capelli che leggermente gli cascano sugli omeri, quella veste sottile e con tutta leggiadria stretta ai fianchi e quindi lasciata cader giù in aggraziata piegatura, ma soprattutto quel risplendere vivacissimo e quasi lampeggiare della faccia, t'annunziano in colui, più presto che un uomo, uno degli angelici cori. Dante, raccogliendosi il manto con la sinistra posata a mezzo la persona, e nè anco affissandosi col viso al caro amico (e sì

ne lo pungeva forte il desiderio), tutto in sè medesimo concentratosi, stringesi ad ascoltarne il soavissimo canto. Però inchina la testa e tiene stretto il mento nella destra, in guisa di chi profondo si riposa in dilettosi pensieri. Nell' anima sua è quetata ogni altra voglia, nè più i lunghi e faticosi affanni la combattono; si direbbe ch'ei, soverchiando il colmo della felicità terrena, già preliba le gioie del paradiso.

Al fianco sinistro gli è Virgilio, il quale pure si mostra rapito a quella nuova e non più sentita delizia. La grande autorità, che in lui appare, quasi in ogni dove ci si dà a vedere: in questo punto però è di molto scomparsa. Gran potenza di quel dolcissimo spirito vocale!

Dietro dal musico fiorentino ed a manca dello spettatore sta ritto Manfredi, tratto anch'egli in dolce ammirazione di quell'amoroso cantare. Di colpo il raffiguri ai biondi capelli, alle gentili fattezze, ed al nobile portamento e leggiadro vestire della persona. Intanto che i poeti per poco dimenticati del loro viaggio, e quell'ombra quasi obliando di salire a farsi bella, pur tutti si pascono a tanta e non più intesa soavità di canto, s'appresenta loro Catone. Questo fortissimo vecchio, in sembiante maestevole, adorno il mento di lunga barba mista di bianco pelo e somigliante ai capelli, i quali in doppia lista gli scendono al petto, alza minaccioso il dito a rampognare la loro negligenza, e sì forte li punge ed affretta a correre il loro cammino. Una veste sostenuta con un fermaglio in sulla spalla il ricopre fino alle ginocchia, lasciandone nudo il petto, senza però nulla scemargli della dignitosa e reverenda maestà.

Alle spalle ed alquanto discosto dal veglio mirasi

quel gran petrone, a cui i poeti drizzarono l'occhio come per loro fu udito un suono improvviso di voce, che poi seppero venuto da Belacqua. Costui ben si ravvisa a quella pigrizia che il signoreggiò in vita, e quivi medesimo non l'abbandona: stassi a sedere, tirate a sè le gambe e aggavignate le ginocchia con le intrecciate mani, tenendo giù tra esse abbassata la testa. Sì e per tal modo sono pigri i suoi atti, che mal può sostenere il disagio di levar erto il capo a ben potere affigurare la nuova gente da lui sentita: ma sta contento a muover gli occhi, tanto solo da scoprirne poco più dell'infime parti. Grande a maraviglia è l'arte che Dante pose in quelle parole, onde ci volle rendere viva un'immagine della pigrizia; nè pertanto l'artefice illustre rimase inferiore al poeta grandissimo, ma con pari evidenza maestrevolmente ce la rappresentò.

Dopo l'ombra del sasso e lontano scorgesi un gruppo di figure, le quali strette in piacevol nodo d'amore, e ferme ad ascoltare le armonie di Casella, indugiano la lor via; in maggior lontananza altre ve n'ha, che aiutandosi della mano, tentano di soverchiare il monte dove la divina giustizia le sprona.

Così compiesi questa scena: la quale è sopra ogni credere vaga e di sì pieno effetto, che il vero non sarebbe più. Ma del pari che dilettevole, riesce utile, chi bene la miri: perocchè l'uomo ivi apprende a non doversi indugiare, per quantunque nobili cagioni lo distraggano, dal correre all'alta sua meta, se non vuole che la coscienza il rimorda.

XIV. Ritornando coll'occhio a sinistra della tavola, ne si fanno davanti i fidi compagni già pervenuti alla porta del purgatorio. Per tre gradi di colore

diverso si sale ad essa ; il primo è di bianco marmo: l'altro di una pietra oscura, ruvida, arsiccia e screpolata per lungo e per traverso : e l'ultimo pare di porfido. Su questo appoggiasi co'piedi l'angelo di Dio, sedendo sopra una soglia di diamente : biondo di capigliatura e con in fronte una corona sormontata dal segno della redenzione, allarga bellissime le ali ; la sembianza del suo viso pure a descriverla, non che a vederla, farìa beato : tanto è divina ! Una lista in azzurro gli discende in sul petto per forma di croce, e sì alcun poco n'abbella l'ammanto cenericcio. Nella destra impugna una spada nuda e lucida, che l' occhio si proverebbe invano a riguardarla : nella manca tiene due chiavi, l'una d'oro e l'altra d'argento, e con esse dà a vedere ch' egli è vicario di s. Pietro. La maestosa autorità di questo divino ministro si mira espressa per maniera, che l'arte più non potrebbe. E ciò massimamente ti comprende di maraviglia: chè di quella faccia spira una cotal'aria benigna, onde ben ti puoi assicurare della desiderata pietà del perdono.

In quelle angeliche fattezze e dall'ala sinistra sta rimirando il savio mantovano : e perciò la sua faccia ne riceve un grande ed insolito splendore. Posando l'un de'piedi in sull'ultimo grado, e distendendo sopra il ginocchio la mano sinistra, si giova dell'altra a fin di rispondere all'inchiesta dell'angelo (il quale disse : Dov'è la scorta ?) che il loro entrare al purgatorio era voluto in cielo. L'Alighieri si giace divotamente ginocchioni ai santi piedi, velandosi la faccia, come pentito vergognasse la gravezza de'suoi peccati, e si riconoscesse indegno di rimanere a quell' augusta presenza: perciò tutto compunto percuote con la destra il petto e, chino il capo, chiede misericor-

dia che gli sia aperto. Chi non legge vivo espresso il più profondo e sentito dolore in quel forbirsi la vergogna dal volto? in quel battersi il petto? in quel piegarsi e quasi prostrarsi ch'ei fa di tutta la persona? E dove può albergare un'anima sì dura e sì ribelle a Dio, da non sentirsi in quel punto fortemente commossa a pentimento ed a rimutar costume? E cui non invita al perdono e non isforza l'amore che spira accesissimo da quella veramente angelica creatura? Potrà ei rifiutarsi alle preghiere che egli stesso ci trae dal cuore e ci mette sulle labbra? Oh grande! oh infinita la bontà del Signore!

Ove l'industria delle arti tutta si volgesse a tanto sublime nobiltà di fine, in qual maggior pregio sarebbe ella a tenersi? Ma a questa cima niuno aggiungerà mai, se per tempo e di continuo non vada educando ed informando l'animo ad alti e generosi sentimenti; perocchè solo chi grandi sentimenti accoglie, o di essi è capace, può trasfonderli in altrui.

XV. Dietro dall'angelo è la porta del purgatorio; e sulla sommità, ma più discosto da essa, stanno in piccole figure effigiati i superbi. La pena loro è tutta rivolta a fiaccare quell' orgogliosa altezza che tennero in vita. Onde ei son costretti a portarsi in su le spalle pesantissimi massi. Il contorcersi della persona, a che la fatica di questo carico sforza il misero paziente, si può ben ridurre in fantasia: ma in parole, ma in pittura, è sommamente malagevole a ritrarsi. E quì è dove campeggia e si chiarisce il valoroso artista.

Volgendo gli occhi su queste figure, ci si parrà davanti la prima, incurvandosi fino a giungnere il petto alle ginocchia: ed appoggiando la sinistra in sul grosso

dell'anca, s'aiuta a sostenere il suo grave incarco, e va distendendo la destra a modo di chi cerca e tentenna nel cammino. La nobile veste, che ha indossata, la discopre per quell'Omberto Aldobrandesco, il quale per soverchio di arroganza, in che lo teneano l'antichità del sangue e gli egregi fatti de'suoi maggiori, resosi incomportabile a' sanesi, sì lo ebbero morto.

Viene secondo a lui chi per lo smisurato carico non avendo spalle bastanti, si sforza ancora di sorreggerlo con la mano. Robustissimo, come la nudità fa parere costui, non pertanto quasi vinto alla travagliosa fatica costringe e piega le ginocchie e sta come tutto vacillando. La spada, di che è cinto, lo dichiara per guerriero: e male non si apporrebbe chi lo ravvisasse per quel presuntuoso Silvani, che volle tutta in sua mano recare la signoria di Siena.

Quello che è di mezzo alla superba compagnia, a stenti durissimi regge un grave masso, e tale si presenta negli atti come dicesse: Oimè! lasso! più non posso! A chi non s'intenerisce il cuore per compassione, vedendo in colui il preclarissimo onor dell'Italia, la splendida gloria di Gubbio, il famoso miniatore Oderisi?

Finiscono quella schiera altri due condannati a simile martirio, e il loro travagliarsi è per modo evidente da farti venire le lagrime in sugli occhi.

Or vadano e volgansi a fisamente mirare questa pittura quanti si gloriano dell'antica nobiltà del sangue e delle opere leggiadre dei loro primi! La riguardino quanti insolentemente si fanno beffe e dispetto delle poche forze altrui! La considerino attenti quelli, che nell'eccellenza delle arti presumono, quasi ne tenessero il campo! Tutti, in breve, tutti vi pongano

sopra il guardo, che sentonsi condotti da un qualche vento di superbia. Buono sarà per loro se non attenderanno l'estremo della vita a pentirsi, e così, guadagnando tempo, cancellare i misfatti e soffrir qui un breve corso di lievi pene, perchè forse nell'altro secolo non l' abbiano a sostenere durissime e centuplicate.

XVI. Dante si ritrova all'ultimo dei tormenti; un vivissimo fuoco convien che trapassi, s'ei vuol toccare la beata e promessa riva. Le parole del maestro lo traggono a mettersi davanti a Stazio, e progredire oltre sicuro. Nondimeno sbigottito e spaventato s'arresta: s'inginocchia e, stendendo allargate amendue le palme, supplica pietosamente a Virgilio che il disvii di quel cammino arduo ed insuperabile. Ma il suo dolce padre gli si volge con un soave riso: e ponendogli la mano in sulle spalle, l'assicura che di quel fuoco ei non sentirà una menoma offesa. Nè per ciò punto vedendolo smosso, col dito alto levato gli accenna: quel fuoco solo esser muro che il diparte da Beatrice. Chi non fosse esperto di quanta forza sia l'amore, si riduca al pensiero che per esso nulla fu curato, anzi parve delizia quella preveduta gravissima atrocità di pene.

A questo luogo soltanto ci si mostra il buon cantore della Tebaide: in veste riccamente panneggiata, cinto le tempie della fronda peneia, barbuto ed in sembianza piuttosto lieta. Dopo a questi alunni delle muse, si rimirano delle ombre trascorrere per il fuoco, baciarsi a vicenda e, contente a breve festa, tantosto disgiugnersi. Dolcissimo è sopra tutto a vedere un gruppo di esse: due delle quali si danno di soavi baci, e la terza prende il braccio dell'una per istrin-

gersela caramente al seno. Più discosto altre due ve ne ha trafitte di gran dolore, e non si saprebbe se più per la pena del fuoco o per dover tosto lasciare tanta dolcezza di baci e di abbracciamenti. E quanto non ci muove e non c'impietosisce il cuore una loro compagna che, passato quel momento di gioia, pur s'atteggia a maniera di supplichevole gridando a Dio che la tolga da quel martirio e le si presti a vedere! Facciamo noi di qui maturare la nostra purgazione per cessare quelle veracemente infernali ambasce.

All'estremità della ripa e fuori di quel fuoco risiede l'angelo, la cui voce e i cui atti guidano i poeti per la penace via. Il caro sorridere, lo splendore della faccia, la grazia ed il biondeggiare dell'inanellata capigliatura, di che fregiasi quel messaggero, manifestano lui essere colà venuto dal paradiso.

Alquanto sopra alle fiamme, ma in distanza maggiore, scorgesi la cima del paradiso terrestre. L'erba e i fiori onde quel suolo s'adorna, e il folto ombreggiare degli alberi forte lusingano gli occhi e dolcemente a se li tirano. Virgilio seguito da Stazio ammonisce il suo alunno, che, fatto omai sano, diritto e libero di sè stesso, prenda per guida il suo piacere: *Perchè io*, così gli soggiunge, *te sopra te corono e mitrio*. Il che fu quanto dire, secondo la nobile interpretazione del mio onorando amico p. Ponta, ti dichiaro *imperatore* di te medesimo. Questi, pronto ai cenni del maestro, senza più altro aspettare, si mette di tratto per la nuova campagna, dove gli viene incontrato Matelda, la quale tutta raggiante d'amore, e scegliendo fior da fiore per farsene una ghirlanda, s'appressa a lui che di questo la pregò. Ecco pertanto il nostro Alighieri pervenuto in sicuro possedimento

della terrena beatitudine: eccolo per opera della filosofia disposato alla verità, la quale, per valermi delle sue parole, è quel signore, a cui disposata l' anima è donna, fuori di ogni servitù. Questa è la vera libertà, alla quale dobbiamo studiarci di pervenire, se vogliamo qui in terra pregustare le grandi consolazioni che Dio tiene apparecchiate a'suoi eletti.

XVII. Or n'aspettano maggiori delizie, e senza indugio ce ne affrettano il godimento. Per una grande, spessa e viva foresta fiammeggia di chiara luce uno dei sette candelabri, che furon veduti al novello pellegrino: muovonsi ad esso intorno parte dei ventiquattro seniori, e degli altri sette ultimi del corteggio. Però gli uni fanno corona di lietissimi gigli, ed i secondi son circondati la fronte d'un bel vermiglio di rose. A questi vengon dietro quattro animali, benchè soltanto appariscano il leone ed il bue. In giusto e conveniente spazio figurasi il carro tirato al collo del Grifone: questo tende in su le ali: le membra ha d'oro quant'è uccello, l'altre vermiglie miste di bianco. Dalla destra ruota intrecciano danze tre vaghissime donne: l'una vestita in rosso, quella di mezzo ammantata di verde, e l'ultima bianchissima qual neve testè fioccata. Quanta grazia dimora in quelle fattezze! Quanta leggiadria e convenevolezza di movenze! Quanto affetto non spirano quelle ridenti sembianze! Come non riconoscere in ciascuna di esse distinte nel suo più vero e proprio abito ed atteggiamento le tre sante virtù? La Fede, al cui passo l'altre paiono accordarsi, stringe la mano alla Speranza e questa alla Carità, la quale, ardendo di vivace fiamma, addoppia alle compagne il riso e la

festa. Per tanto vedere in chi non si risveglierebbe l'amore di quelle virtù preziosissime?

Quattro figure in membra ed atto femminile ci s'appresentano dalla sinistra ruota, e festeggiano secondo che mosse da quella che, vestita in porpora, loro entra innanzi. Comechè la ragion dell'arte guidasse l'artista a variarle di colore, pur seppe e trovò maniera a presentarcele in quell' aspetto che meglio si potesse loro appropriare. La Prudenza, tardissima negli occhi, s'atteggia in danza con la Giustizia: e dietro da lei, e a norma del suo modo, menan ridda e carole la Temperanza e la Fortezza. Sospese tutte leggermente su i piedi e in atto di prender le mosse al ballo: sottili in veste che loro a ciò non faccia impedimento; ed aggraziate piegando o distendendo le braccia, ingannano sì fattamente la vista, che elle si crederebbero comporre una vera danza.

Tutta o la più gran parte di questa gente son volte al Grifone siccome a loro pace: e quindi in ciascuna ride una letizia di paradiso. Distesi le ale, spaziansi per l'aria dei ministri e messaggeri di vita eterna, gittando fiori dentro e fuori al carro divino. Un dolce sorriso lampeggia sulle labbra a quelle angeliche creature e tutto rimbaldiscono d'allegrezza gridando: Benedetto a lui che veniva.

In mezzo ad una nuvola di fiori ed al manco lato del carro appare Beatrice - *Sovra candido vel cinta d'oliva - sotto verde manto - vestita di color di fiamma viva.* Proterva negli atti, e con la mano disposta a rimproverar Dante della mala via fino a quell'ora tenuta, par che gli faccia sentire quelle acerbe parole: « *Guardami ben: ben son, ben son Beatrice.* » Grave la fronte di vergogna, e facendosi

delle mani velo alla faccia, egli stassi ginocchioni davanti a lei; dolente e piangendo si confessa reo: e tale il vedi. A queste lagrime di sincero cordoglio vinta pur finalmente Beatrice, movendola ancora il pregare, di che a lei danno vista quelle donne alla destra del carro, ma sopra tutto la Fede, solleva con morbida piegatura di mano il velo della faccia, e gli si presenta a vedere nello splendore della sua seconda bellezza.

Ed a chi basta l'ingegno non dirò a descrivere, ma solo ad accennare le squisite bellezze che in sì picciolo quadro ci si dimostrano? Per nulla toccare delle altre cose, fallisce la parola ad esprimere il pentimento, di cui l'Alighieri è trafitto: fallisce per figurare la sembianza di Beatrice, la quale non bene si saprebbe distinguere, se più è acerba negli atti, od amorosa nel ridere e risplendere del volto. Grande stupore nasce in chi rimira in sì poco spazio effigiata sì gran varietà di cose, le quali non che impedirsi, a vicenda mirabilmente si giovano.

Virgilio, il dolcissimo padre, compreso anch'egli d'inusitato maravigliare a quelle sì luminose apparenze, ammutisce, stando in sulle mosse di partirsene; perocchè il lume naturale tace ai fulgori della divina sapienza.

XVIII. Grandi per certo e splendide sono le bellezze che ci tennero fin qui atteso lo sguardo: ma quanto maggiori non isfavillano e non ci rapiscono dove sta in parte dipinto il paradiso? In questa cantica l'Alighieri vince sè medesimo, siccome nelle altre due, quanti mai si videro poeti al mondo; e quindi all'uopo di metterne in pittura le sublimi concezioni, facea mestieri, senza nulla dire del rimanente,

di men vivaci ma più leggiadri colori, e di un men risentito ma più artificioso pennelleggiare.

Dante, trascorso il cielo della Luna, di Venere e di Mercurio, ci vien figurato in quella che, scorto dalla sua donna, ascende al maggiore pianeta. Beatrice vestita tuttora d'un modo, ma in appariscenza ben più lucente, abbraccia con la destra il suo amante e rapidamente ne lo trae in mezzo alla fiorita schiera dei magni dottori. Leggerissimi tutti e due della persona, e guidati da un medesimo affetto, par veramente che si alzino a volo. L'infiammata carità, che in quel punto sorprende l'Alighieri, dir non si può; tanto avanza ogni misura! E bene a maraviglia si pare in quegli occhi accesamente fissi in Dio, in quel protendere larghe le braccia, come se, adempiuto l'accennare della sua dolce guida, fosse pur tutto in ringraziare il Sole degli angeli che per sua grazia a quello sensibile l'avea levato. Anch'essa la benedetta, affissandosi amorosamente nell'eterno piacere, ne accresce e via più ne vivifica gli ardori al suo diletto. La gentilissima schiera, che d'ogn'intorno vagheggiava quella cara presenza, sta quivi ordinatamente effigiata. Principiasi a destra del quadro e dal massimo s. Tommaso; il quale, posto pure che non rimanesse distinto dal suo proprio abito, di presente lo si ravviserebbe al mirabile aspetto, da cui abbandevole disfavilla la sapienza. Egli pare che si muova incontro a Dante, e che gli mostri a dito gli eletti fiori di quella corona, ed in prima il suo gran maestro e fratello di religione, Alberto di Colonia. Questi, maravigliando l'eccelsa dottrina del già suo discente, si confessa inferiore a lui. Non perciò in men degna e men veneranda presenza ei si dimostra: con in capo la mi-

tra: con la faccia atteggiata a modo di contemplante: bianco la lunga barba, candido il vestimento, sotto un ricchissimo ammanto, palesemente insegna ch'ei fu uno dei zelanti ed immacolati pastori della chiesa. Appare di poi, quantunque altro luogo fosse da lui, ma che il pittore non gli potè concedere, il serafico s. Bonaventura in abito e cappello da cardinale. L' umile e modesto vestire e la faccia in basso raccolta, ma lucente di santità, pur lo discopre per uno degli scalzi poverelli che nel ruvido saio si fecero amici a Dio. Viene a lui dappresso la reale maestà di Salomone, verso la cui prudenza fu impari ogni vedere. Coronato la fronte e diffuso il volto di una soavità ineffabile, fassi col dito suggello alle labbra, qual chi giace sommerso in un dolce e profondo meditare. Sulle ginocchia tiene posato un largo volume per segnarvi quanto la somma Sapienza gli viene inspirando. Lontani sì da potersi con fatica affigurare, stanno il maestro delle sentenze, Pietro Lombardo; poi Dionisio areopagita, che si profonda nel conoscere il ministero e la natura angelica; infine gli ardenti spiriti d'Isidoro, di Beda e di Riccardo, che, giunte le mani a sommo il petto, par dato interamente a considerare i misteri divini. Poco sopra ed alla sinistra parte del quadro, ci viene a vista la gloriosa anima di s. Francesco, improntato nelle membra del sigillo di Cristo, e col volto e gli atti ardenti così d'amore, che più non fanno i serafini. Accanto gli sta quello splendore di cherubica luce, s. Domenico, pur tutto rimirando nell'alto de'cieli e sospirando con ferventi preghiere a Dio, che non abbandoni il mondo fatto omai gravido e coperto di rea malizia. Questi valorosi, in che la santa chiesa si difese, distinguonsi se-

gnatamente per essere abituati secondo l'ordine per loro fervente zelo ed instancabile cura instituito. Sovr'esso questa beata gente discorrono degli angeli piovendo pace ed ardore, ch'eglino acquistano recandosi a volo nel grembo di Maria. Ciascuno si varia d'arte e di splendore, ed uno ve n'ha già presto in via per al sommo cielo, seguendolo con la vista e col muoversi della persona Isidoro, Francesco e Domenico.

Oh quanto mai sono diverse queste viste, non dirò dalle infernali, ma da quelle pur dilettevoli del purgatorio! Di quali pensieri, di quanti desideri non ci empiono l'anima! Chi pertanto non rassicura nel suo cuore la fede, e non si raccende nella carità e non si avvalora nella speranza? Cui non persuadono quelle auguste presenze a far tesoro di sana dottrina, e a porre studio nelle inspirate scritture per quindi apprenderne le vie del Signore? Oh beato l'uomo che a tanto si lascerà governare!

XIX. Ma chi mi presterà la lingua, chi le parole, perchè ora io ritragga la gloria del paradiso, come l'alta fantasia di Dante la concepì, e la maestrevole industria del Vogel la effigiò? Pertanto mi scagioni l'ardua novità della materia, se ad aggiugnerla mi sentirò più dell'usato fallir la lena.

Sopra i sette cieli, disposti nell'ordine pensato da Tolomeo, s'innalza sublime una nuvola a guisa d'un trono, dove siede la gloria de' beati, la regina degli angeli, la purissima vergine Maria. Fregiata il capo di splendida e preziosa corona: in sembianza fuor del modo nostro bellissima: schiuse le labbra ad un soave e indicibil sorriso, se mette nel tuo cuore un vivissimo raggio di speranza, ti assicura ad un'ora che, benigna e potente com'ella è, te ne farà

consolato. Rivolta col guardo alla somma Triade, ne accoglie una beatitudine di luce da lei quindi riversata e diffusa nel gaudioso regno. Quanto amabili, quanto leggiadre sono le fattezze di che s' adorna! L'occhio per riguardarla mai non si sazia, ma più e più fassene voglioso, e l' animo forte sentesi rapito ad amare pur lei, pur lei ch' è letizia di tutti i beati. È sì fuori degli umani esempi la santità, di cui rifulge quell'aspetto, che al pittore sarebbe fallito l'ingegno per concepirla, se l'idea non gli veniva dal cielo. Ammantata in isplendente azzurro e vestita tra bianca e rossa, ella mostra l'impero de'cieli, e la somma potenza a che Dio si piacque di sublimarla.

A' piedi e a destra le giace seduta quell'Eva che aperse ed inasprì la piaga, la quale, mercè di quella benedettissima fra le donne, fu unta e richiusa. Però la peccatrice, facendosi delle braccia croce al petto, sta mirando pur in Maria, del cui manto si difende, e piangente e pentita dà vista di renderle grazie di aver posto rimedio al male, che, colpa il gustato amaro frutto, si trasfuse e portò la morte nell' università degli uomini. Di simil guisa e dalla sinistra della gran Vergine, appare il primo parente Adamo, nudo qual uscì delle mani al suo fattore. Contuttochè egli s'immerga nelle delizie del paradiso, nondimeno alcun poco il vedi attristarsi, come fisso nel pensare le gravi amarezze che il suo trapassare il divino comando cagionò a'suoi discendenti. Alzando la destra, pare con essa chiedere l' ascoltare alla regal donna, quasi ne volesse implorare la benedizione per sè e per la sua innumerabile stirpe. Quella pietosa, che molte fiate benignamente precorre alla domanda,

solleva su di esso la mano, e sì gli è cagione a bene e sicuramente sperare.

Si rigira sopra ed attorno alla vergine Madre una festante moltitudine di angeli: nell'abito, negli atti e nella vivacità dello splendore diversi, ma tutti concordevoli nel festeggiare. Ond'è che gli uni dan fiato alle trombe, e fan correre per quel cielo una melodia; altri, alleluiando ed atteggiandosi a danza, s'indirizzano alla gran donna col guardo, e ne prendono misura al circolare dei loro movimenti ed al grazioso armonizzare dei loro canti. Maggiore e più splendido di bellezze, uno se ne ammira baldo e leggiadro, quant'esser può il più un' angelica creatura. Quella luce, onde sì caramente s'abbellisce, tutta gli viene da Maria: perchè ei fu che le portò la palma, quando il divin figlio venne ad incarnarsi.

In forma di rosa ed attorneggiando Maria, s'appresenta il frequente popolo dei beati antichi e novelli. Al destro ed estremo fianco del quadro s' avanza il sovrano legislatore degli ebrei: col doppio corno sulla fronte, con le tavole di sotto il braccio, spiega la sua potenza, e col terribile fiammeggiar dell'aspetto par che fiero minacci a quell'ingrata, mobile e ritrosa genìa. Succede a Mosè il sommo sacerdote Melchisedecco in vista di gioire, ricordando che egli fu assunto a figurare il più alto de'misteri. Vien quindi Abramo, tutto raccolto nel pensiero delle grandi promesse avute da Dio. Più vivino alla Vergine appare il cantore dello Spirito Santo in attitudine di protendere ver' essa le braccia, esultando di vedere in lei il compimento de' suoi profetici arcani.

Dalla opposta estremità è figurato s. Pietro con in mano e bene strette al seno le chiavi a lui da

Cristo lasciate e raccomandate. Chi fissamente il guardi, egli è alcun poco trascolorato, siccome ardente di quel giusto disdegno, col quale in terra venne fulminando i mal fidi seguaci della fede.

Dal manco lato gli rimane S. Giacomo, vestito in verde, come figura ch' ei fu della speranza: ed alla destra gli è quel serafino di carità S. Giovanni, il più amato discepolo che avesse Gesù. Altri spiriti beati, perchè lontani e di soverchio imbiancati del lume eterno, mal si possono seguire e discernere colla veduta: non sì però che di mezzo a quella plenitudine non si dichiari la gloriosa moglie di Gioacchino, la quale non muove labbro per osannare a Dio: ma pur tutta si piace e si bea mirando la sua diletta figlia. Oh come grande è la potenza dell'amore materno! Chi volendo grazie da Maria può implorare miglior mercè che quella di Anna?

Al destro piede del trono eccelso risiede, fermate le ginocchia al suolo, il contemplante Bernardo: bianchissimo le vestimenta, con le braccia distese e con tutto l'animo e il volto nella nostra regina, ei si contenta di quella vista come nel colmo della sua maggiore felicità. Questa lieta estasi d'amore, in che si vede rapito, induce in Dante un'ardente brama di attingere anch'esso un sì nuovo e non prima gustato dilettamento. Il perchè dalla parte sinistra e di fronte a quel santo dottore egli ci si para innanzi rannodato le mani sotto al mento, e talmente affissato a disbramarsi la sua grande e lunghissima sete, ch'egli più non cape e già più non è dentro da sè stesso, ma sì con tutta l'anima è in Maria, e per essa in Dio. La gioia, di cui l'animo suo si allegra, è tale e tanta che molta parte ne senti pure tu stesso.

La turba trionfante beatamente si gode riempiendosi a dovizia del lume raggiato dall'augusta Trinità, la quale maestosissima appare in un fondo di mera luce là dove i colori, ad eccezione del giallo, sono come dispersi e fusi. Il sommo Padre coll'una mano sostiene, e coll'altra benedice il mondo: ed il Verbo ancor esso, impugnando uno scettro in segno di eternal principato, concorre ad un'opera si grande: mentre lo Spirito Santo, congiungendosi ad ambedue coll'atto del suo eterno amore, visibilmente adombra che tre persone sussistono in una sola ed unica essenza.

Come non può rimaner vinto il desiderio a tante viste? come dissetarne gli ardori? come saziarsene? come non restarne immobili e sospesi in ammirazione? Oh la purissima gioia a che Dio amorevolmente c'invita! Diletti son quelli, cui nè orecchio ascoltò, nè occhio vide, nè pervennero in cuore umano! Oh creature empie, che torcete il cuore da siffatto bene e drizzate in vanità i vostri pensieri! Voi, che vi lamentate che qui si muoia per vivere colassù, non pensaste mai la somma, impareggiabile beatitudine ch'è il mirare disvelata la faccia di Dio? Si può egli mai aspirare a cose maggiori!

XX. Così fatta mi sembrò la tavola del Vogel, così bella l'invenzione, così discreto il collocamento dei soggetti. Veramente altri metterà quistione perchè mai di molti e svariatissimi fatti, di cui è intessuto il poema sacro, soli pochi e dei meno famosi siensi introdotti in quella pittura. A questo non si presterà malagevole la risposta, chi voglia attendere alla ragione dell'arte, la quale nè tutto deve nè può dipingere: al fine puramente morale, a cui l'artista guar-

dò: ed al piccolo campo in ch' ei si ristrinse. Del rimanente vuolsi avvertire, che il Vogel s'avvisò di porre Dante in commedia, e che per tanto nel suo lavoro non potè aver luogo, salvo quello che riguardava propriamente lui.

Ciò che a me parve sempre nuova maraviglia, qualvolta m'affissai con la mente e con gli occhi a quel dipinto, si era il vedere, per quanto io mi studiassi di trovare il contrario, ogni cosa giustamente e di modo allogata, che il pittore, costretto in sì breve spazio, non l'avria potuto meglio occupare. E dove altri voglia seco stesso andar facendo ragione, se questo o quel punto fosse più acconcio a prendersi o a fuggirsi, conoscerà, ammirando, il dritto senno del Vogel, il quale ivi raccolse e dispose ciò che di proprio e di conveniente si potesse più.

Ma che dirò io delle rimanenti parti chieste dalla grazia e dalla bellezza dell'arte, e delle quali molto si fa bello il quadro del Vogel? Meglio stimerei tacere che dirne poco e con giudizio mal sicuro: non però io posso tenermi dal riportare quello che ne sentii ragionare a molti savi intenditori di queste materie. Il corretto disegno, l'ultima finezza a che son lavorate le figure, il colorire pieno di tutta grazia e dicevolmente appropriato, sono pregi che, facendo mirabile quel lavoro, danno altresì certa fede dell'amore onde il Vogel ha studiato nelle pitture dei valenti artisti, e segnatamente in quelli che nel quarto e quinto decimo secolo condussero la pittura in sommo di perfezione. Le panneggiature sono gettate con pari nobilità e leggiadria, ed a larghe ma semplici pieghe, sì che bene rispondono all'ordine delle parti che tralucono mercè de'lumi e delle ombre. E non è a passare senza nota,

che in centocinquanta e più figure, prese tutte dal naturale, niuna ve n'abbia se non variata dalle altre quanto al carattere, e quanto al vestire e muoversi ed atteggiarsi: tutte poi veggansi non finte, ma di rilievo tondo, e con la impronta di quella passione che le anima e le governa. Per tali rispetti il dipinto della commedia di Dante fu approvato, e vuolsi a buona ragione stimare per un vero capolavoro dell'arte, così oggi la dicono, monumentale.

Nell'abbracciare d'un solo sguardo tutta quant'è ampia e lunga quella tavola, per tal forma la si discopre armonizzata nelle sue parti l'una verso l'altra e col tutto, che l'occhio non sa dove più si riposi, e fra tante delizie incerto ondeggia. Quante grazie! quante lusinghe! quanto inganno non è in quelle rarissime bellezze! E ciò che è l'ultimo della pittura, cioè il colorito ed il lumeggiare, compisce veracemente l'opera del Vogel. Ed essendo che Dante, non discostandosi dal vero, finse che gli aspetti delle anime si abbuino di fuori a misura che dentro si attristano, e che acquistino più fulgore a seconda del letiziare; egregiamente l'artefice adoperò di così temperare i colori e distribuire la luce, che nella sua pittura si vedesse con diligenza osservata quella bene intesa proporzione. Nel quadro principalissimo dell'inferno, là dove è situato Filippo Argenti, non è diffusa altra luce, salvo quella riverberata dal vivissimo fuoco di che ardono ed avvampano le torri di Dite. E questo giova a maraviglia per crescere l'orrore delle viste infernali, e per dare assai di spavento e di rilievo alle figure colà dentro ritratte. Massimamente per contrapporsi all' agghiacciato stagno di Cocito, rende questo oltremodo spaventevole a vedere; quelle

figure dipinte mortamente nella loro ombra, attratte, contorte e agghiacciate nelle membra; quel fondo scuro e traente al color delle acque gelate, mettono un raccapriccio per tutta la persona, quasichè un gelo così di subito ti corra per le ossa.

Alzandosi poi a mirare il purgatorio, l'uomo prova tale un dilettamento che non mai il maggiore; il serenarsi e il ridere d'un cielo azzurro, fatto ancor più bello dallo splendore di quattro lucidissime stelle, tira siffattamente l'occhio e si lo pasce, che come inebriato mai non se ne partirebbe. I soggetti sono trattati con più distinti ed accesi colori, ma tutti in ben misurato accordo.

E dove altri s'avviserebbe d'aver toccato i termini d' ogni dolcezza contemplando un sì grande e sì nuovo spettacolo, ben maggior piacere ei sentirà alla vista del glorioso popolo di Dio. Il lume ivi già s'imbianca; e però il colorire va scemando di forza, e quelle figure rendonsi più care e dilettose. Le tre auguste e santissime Persone, rivestendosi di pienissima luce, ne inondano e imparadisano quella moltitudine di spiriti festanti.

Ma soprattutto è da pregiare il lavoro del Vogel, perchè ci pone visibile alla mente il fine principalissimo propostosi dall'Alighieri nello scrivere la commedia. Basta pur ivi rivolgere gli occhi, e la religione, che inspirò il poeta e animò il braccio al pittore, sentiremo tosto ragionarci al cuore: O uomini, guardate le gravissime pene, da cui son tormentati i malvagi morti in ira al Signore; ponete ben mente agli aspri martiri, che sostengono le anime purganti; contemplate la giocondissima vita, di cui godono gli spiriti beati; via sollevatevi dalle sozzure del pecca-

to, rimondatevi con temporanee penitenze, per farvi degni di salire a Dio! Qual subbietto più nobile, più religioso potea meglio convenire alla poesia ed alla sua arte sorella, che è la pittura? Perciò se in tanta celebrità degnamente è venuto il nome di Dante, non si neghi la giusta lode a chi, ritraendone gli alti concepimenti, seppe nella più acconcia maniera magnificarne la gloria. Ed oh fra tanti principi, di cui va superba e illustre questa nostra Italia, fosse pur quel magnanimo, che pieno di gentile larghezza facesse, al nobile esempio offertoci dal Vogel, scolpire un marmo o dipingere un grande affresco! Chè allora l'altissimo poeta avrebbe un monumento che maggiore e più degno a fatica si potrebbe immaginare, indarno desiderare.

VARIETA'

Apologia di Socrate, di Platone, voltata di greco in italiano da Basilio Puoti accademico della crusca. 8. *Napoli, stabilimento tipografico di G. Nobile* 1844. (Sono carte 63.)

Il marchese Puoti, di cui tante volte si è parlato con lode in questo giornale, è non pure fra'primissimi scrittori che ci fioriscano per purità ed eleganza , ma anche fra' più dotti che oggi seggano maestri di greche lettere. Avremo da lui fra poco, siccome giova sperare, l'istoria di Tucidide, del cui volgarizzamento ci ha dato già nobilissimi saggi: benchè ora sappiamo che attenda con grande amore alla compilazione del vocabolario domestico, ed insieme ad una solenne opera sull'arte dello scrivere. Possa il celebre e benemerito uomo aver tempo e sanità di presto condurre a fine cotanti lavori, e di aiutare per tal modo in Italia la compinta restaurazione del senno letterario così corrotto pur troppo dalle idee straniere! Ecco intanto un altro bellissimo dono, ch'egli offre alla nostra classica letteratura: dono che certo riuscirà carissimo a quanti hanno in pregio ugualmente le grazie greche e italiane: cioè la traduzione della famosa apologia che Platone scrisse del suo maestro Socrate. Legganla attentamente soprattutto coloro che intendono fra gl'italiani al tradurre di latino o di greco: nè trascurino il proemio dottissimo, in cui il Puoti discorre all'amico e collega suo Salvatore Betti le ragioni così dell'opera greca, come del suo volgarizzamento.

Nuova illustrazione dell'antico Piceno secondo Plinio seniore. Lettere all'egregio signore Francesco Angelini a Roma. 8. *Ripatransone, tipografia Iaffei* 1844. (Sono carte 40.)

N' è autore il prof. ab. Carlo Arduini, ed è operetta piena di erudite discussioni e di belle notizie. Tre sono le lettere: la prima, sull'estensione e sulle vicende dell'antico Piceno: la seconda sulla situazione delle antiche città di esso: la terza sull'origine romana della città di Fermo. Segue un'appendice sulla via salaria.

Catalogo di spropositi. 12. *Modena pe'tipi della R. D. Camera* 1840, 1841, 1842, 1843.

Sono cinque preziosi volumetti, che l' Italia deve all' amor patrio dell'esimio prof. Marcantonio Parenti accademico della crusca. Noi vorremmo vederli continuamente nelle mani non pur de' giovani studiosi, ma de'professori, e principalmente degli officiali addetti alle segreterie dello stato: perciocchè l'autore, maestro insigne d'italiane proprietà ed eleganze, levando in essi la voce contra la non meno inutile che servile introduzione di tanti voca-

boli stranieri, tolti soprattutto a quella ch'egli giustamente chiama *linguetta* della Senna (*), insegna il modo di preservarsi dalla vil corruzione, e con raro giudizio indica le parole che debbono alle barbare sostituirsi nella nobile, ricca e soave lingua del *sì*.

Sulla statua equestre dedicata a S. M. il re Carlo Alberto dalla città di Casale, ragionamento di Bartolomeo Bona ec. - 4. Torino, stabilimento epigrafico Fontana 1843. (Sono carte 64 con una tavola in rame.)

Il Piemonte si è in pochi anni arricchito di monumenti singolarissimi di scultura: fra'quali di due statue equestri in bronzo: l'una a Torino, operata dal Marocchetti, e ritraente l'immagine dell'immortal vincitore della giornata di san Quintino, Emanuel Filiberto: l'altra a Casale, modellata dal Sangiorgi, e rappresentante il virtuoso re Carlo Alberto. Fra non molto avrà pure uno de'grandi capolavori del sommo Finelli, cioè il gruppo colossale dell'arcangelo san Michele Ora il sig. Bona, professore di lingua greca nell'università di Torino, ci ha dato in questo ragionamento la descrizione della statua equestre del monarca regnante: e ce l'ha data assai diligente e assai dotta, difendendo soprattutto l'eterne ragioni del sublime e del bello nelle arti , e perciò soscrivendosi anch'egli al parere di que'valentissimi (e sono il Benvenuti, il Palagi, il Cattaneo, il Missirini, il Gaggini) i quali con savie considerazioni dichiararono doversi non colle moderne fogge sì varie e sì passaggere, oltrechè sì meschine, ma colle antiche e invariabili degli eroi ornar la persona dell'augusto principe che ora fa le delizie di tanta parte d'Italia.

(*) L'opinione stessa n'aveva presso a poco il Botta, che così nel 1835 scriveva al conte Nomis di Cossilla: *In ordine poi all'italiana lingua non posso ancor darmi con lei, ch'essa non abbia norma invariabile: imperocchè non una sola ne ha, ma tante, quanti sono i generi dello scrivere : larghezza , che poche altre lingue hanno, e la francese forse meno di tutte.*

BRITISH MUSEUM NATURAL HISTORY

IMPRIMATUR
Fr. Dom. Buttaoni O. P. S. P. A. Mag.
IMPRIMATUR
Ios. Canali Archiep. Coloss. Vicesg.

ERRATA-CORRIGE

Alla pag. 106 dell'antecedente volume di luglio, alla lin. 5 dell'iscrizione composta dal sig. avv. Ferrucci, dove si ha *Omnigena eruditio* deve leggersi *Omnigena eruditione*.

INDICE

DEL VOLUME 299.

SCIENZE

Chelini, Equazioni differenziali di un sistema di punti materiali . . . pag. 129
Tonelli, Rivista di alcuni lavori di medico-chirurgico argomento . . . » 141

LETTERATURA

Spezi, Orazione terza d'Iseo tradotta. » 153
Venturi, In qual anno fosse finita da Dante la cantica dell'inferno ec. . . . » 174
Mai, Spicilegium romanum . . . . » 199
Re, Epigrammi . . . . . » 214

BELLE ARTI

Giuliani, La Divina Commedia, di Dante Alighieri, dipinto di Carlo Vogel (Continuazione e fine) . . . . . » 220
Varietà

GIORNALE

ARCADICO

DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI

Vol. 300.

ROMA

TIPOGRAFIA DELLE BELLE ARTI

1844

SCIENZE

BRITISH MUSEUM NATURAL HISTORY

Rappresentazione geometrica delle funzioni ellittiche di terza specie a parametro circolare.

1.° Da lungo tempo è noto, che le funzioni ellittiche di prima specie di modulo eguale a $\sqrt{\frac{1}{2}}$ sono esattamente rappresentate per archi della lemniscata di Bernoulli. Il sig. Serret in una elegante nota inserita nel giornale del sig. Liouville per il mese di aprile 1843 ha dimostrato che le funzioni ellittiche di prima specie, qualunque sia il loro modulo sono esattamente rappresentate per gli archi di una curva del quarto ordine conosciuta sotto il nome di Ellissi del Cassini, e che comprende come caso particolare la lemniscata. La nota proprietà della lemniscata di essere il luogo geometrico della proiezione ortogonale del centro dell'iperbola equilatera su le sue tangenti mi ha suggerito l'idea di esaminare se la rettificazione di quelle curve, le quali provengono dalla proiezione ortogonale del centro dell'iperbola comune, e dell'ellissi sulle sue tangenti dipenda da qualcuna delle tre funzioni ellittiche. Ora dopo alcune ricerche su questo oggetto sono giunto facilmente a dimostra-

re, che gli archi della curva, proiezione del centro dell'iperbola sulle tangenti si esprimono per funzioni ellittiche di prima, e di terza specie, nella quale il parametro negativo circolare sarà compreso fra la potenza seconda del modulo presa con il segno —, e —1; come gli archi della curva, proiezione del centro dell'ellissi sulle tangenti si esprimono egualmente per funzioni ellittiche di prima, e di terza specie a parametro positivo, e chiamato anche esso parametro circolare: in questa guisa la differenza di due termini proporzionali agli archi di ciascuna delle due curve ed a quelli del Cassini porgeranno una rappresentazione geometrica delle due funzioni ellittiche di terza specie a parametro circolare.

2.° Sieno a, b i semiassi principali di un iperbola con l'origine al centro; sieno x, y le coordinate ortogonali di un punto qualunque della retta tangente, ed x', y' le coordinate del punto di contatto: se gli assi delle coordinate sono nella direzione dei semiassi a, b avremo le due equazioni

$$\frac{x'^2}{a^2} - \frac{y'^2}{b^2} = 1 \qquad \frac{xx'}{a^2} - \frac{yy'}{b^2} = 1$$

Inoltre la retta perpendicolare condotta dal centro sulla tangente avrà per equazione

$$y = -\frac{a^2 y'}{b^2 x'} x$$

Per ottenere il luogo geometrico della proiezione ortogonale del centro sulla tangente, basterà combinare l'equazione della tangente, e della normale, e di

ricavare i valori di x', y' in funzione delle coordinate del punto d'incontro (x,y); e di sostituirli in fine nell'equazione dell'iperbola; ciò che darà primieramente

$$x' = \frac{a^2 x}{x^2 + y^2}, \quad y' = -\frac{b^2 y}{x^2 + y^2}$$

d'onde per la sostituzione indicata, verrà per la richiesta equazione della nuova curva

$$(x^2 + y^2)^2 = a^2 x^2 - b^2 y^2$$

La forma di questa curva del quarto ordine è del tutto simile alla lemniscata ordinaria, e ad essa si riduce per la sola ipotesi di $a = b$. È assai facile poi di provare che l'origine delle coordinate è un punto doppio della curva, ove le rette tangenti sono inclinate all'asse delle ascisse con un'angolo del quale la sua tangente trigonometrica si esprime dal rapporto $\frac{a}{b}$. Quando sia $a = b$ la direzione delle rette tangenti coincide con la direzione degli assintoti dell'iperbola equilatera. Queste differenti proprietà ci permetteranno di poter dare la denominazione particolare di *Lemniscata* alla nuova curva, come diremo *Lemniscata equilatera*, nel caso di $a = b$.

Adoprando le coordinate polari, e facendo

$$x = r \cos u, \qquad y = r \operatorname{sen} u$$

si ottiene l'equazione polare

$$r^2 = a^2 \cos^2 u - b^2 \operatorname{sen}^2 u$$

dalla quale ricaviamo ancora

$$r^2 = \frac{a^2 - b^2}{2} + \frac{(a^2 + b^2)}{2}\cos 2u$$

Chi volesse fare per le costanti a, b la sostituzione di

$$a = c\cos\alpha, \qquad b = c\,\mathrm{sen}\,\alpha$$

troverà dal primo valore di r^2

$$r^2 = c^2\cos(u + \alpha)\cos(u - \alpha)$$

od anche dalla seconda

$$r^2 = \frac{c^2}{2}(\cos 2\alpha + \cos 2u)$$

La ipotesi di $a = b$ porge l'angolo $\alpha = 45.^\circ$, i limiti dell'angolo u per il primo quadrante della lemniscata sono $u = 0$, ed $u = \text{arc tang}\,\frac{a}{b}$ ai quali corrispondono $r = a$, ed $r = 0$; sarà bene qui di fare una osservazione sopra l'ultimo ottenuto valore di r^2. Si descriva una lemniscata equilatera della quale il suo semiasse sia dato da $\frac{c}{\sqrt{2}}$, e dall' origine si conducano due raggi vettori r_0 r_1 inclinati a questo asse con gli angoli α, ed u, avremo evidentemente

$$r_0^2 = \frac{c^2}{2}\cos 2\alpha, \quad r_1^2 = \frac{c^2}{2}\cos 2u$$

d'onde

$$r^2 = r_0^2 + r_1^2$$

e perciò il quadrato del raggio vettore di una lemniscata si esprimerà per la somma dei quadrati dei due raggi vettori di una lemniscata equilatera: infine se si elimini la r nei valori delle x, ed y, si avranno le due equazioni

$$x = \cos u \sqrt{a^2\cos^2 u - b^2\operatorname{sen}^2 u}, \quad y = \operatorname{sen} u \sqrt{a^2\cos^2 u - b^2\operatorname{sen}^2 u}$$

le quali rappresentano egualmente la natura della nostra curva.

3.° Chiamando s l'arco compreso fra un punto fisso, ed il punto (r, u), si avrà per il suo differenziale in coordinate polari

$$ds = \sqrt{dr^2 + r^2 du^2}$$

Differenziando il valore di r^2 espresso dall'angolo u, e dalle costanti a, b, abbiamo

$$r dr = -\frac{(a^2 + b^2)\operatorname{sen} 2u\, du}{2}$$

Per rendere più semplici le operazioni analitiche eliminiamo l'angolo u, per cui avremo primieramente

$$\cos 2u = \frac{2r^2 - (a^2 - b^2)}{a^2 + b^2}$$

ed insieme

$$\operatorname{sen} 2u = \frac{2\sqrt{(a^2 - r^2)(b^2 + r^2)}}{a^2 + b^2}$$

d'onde il differenziale

$$du = -\frac{2r\,dr}{(a^2 + b^2)\operatorname{sen} 2u}$$

diverrà

$$du = -\frac{r dr}{\sqrt{(a^2 - r^2)\,(b^2 + r^2)}}$$

Con questi valori troviamo per il differenziale dell' arco

$$ds = \frac{dr\sqrt{a^2 b^2 + r(a^2 - b^2)}}{\sqrt{(a^2 - r^2)(b^2 + r^2)}}$$

I limiti della r per il primo quadrante della lemniscata sono $r = 0$, ed $r = a$ per cui facendo

$$r = a\cos\varphi, \qquad \text{e} \qquad dr = -a\operatorname{sen}\varphi\, d\varphi$$

il precedente valore di ds si trasformerà in

$$ds = -ad\varphi\,\frac{\sqrt{a^2 - (a^2 - b^2)\operatorname{sen}^2\varphi}}{\sqrt{a^2 + b^2 - a^2\operatorname{sen}^2\varphi}}$$

Se il supposto valore di r si sostituisca nell' equazione polare della curva verrà

$$a^2\cos^2\varphi = a^2\cos^2 u - b^2\operatorname{sen}^2 u$$

d'onde

$$\cos^2 u = \frac{a^2 + b^2 - a^2\operatorname{sen}^2\varphi}{a^2 + b^2}, \quad \operatorname{sen}^2 u = \frac{a^2\operatorname{sen}^2\varphi}{a^2 + b^2}$$

di qui facendo

$$k^2 = \frac{b^2}{a^2 + b^2}, \qquad k'^2 = \frac{a^2}{a^2 + b^2}$$

otterremo

$$\cos u = \sqrt{1 - k'^2 \operatorname{sen}^2 \varphi}, \qquad \operatorname{sen} u = k' \operatorname{sen} \varphi$$

Le quantità k, k' verificano l'equazione

$$k^2 + k'^2 = 1$$

Con queste nuove espressioni abbiamo per le coordinate ortogonali

$$x = a \cos \varphi \sqrt{1 - k'^2 \operatorname{sen}^2 \varphi}, \qquad y = ak' \operatorname{sen} \varphi \cos \varphi$$

Nell'ipotesi della lemniscata equilatera

$$a = b, \qquad k = k' = \frac{1}{\sqrt{2}}$$

ed allora

$$x = a \cos \varphi \sqrt{1 - \tfrac{1}{2} \operatorname{sen}^2 \varphi}, \quad y = \frac{a}{\sqrt{2}} \operatorname{sen} \varphi \cos \varphi$$

e l'arco s si ridurrà ad una funzione ellittica di prima specie di modulo $\sqrt{\frac{1}{2}}$. Tali sono le formole, ed i risultati trovati da Legendre (*). I limiti sull'angolo φ per la quarta parte del perimetro della curva sono

$$\varphi = \frac{\pi}{2}, \qquad \text{e} \qquad \varphi = 0.$$

(*) Fonctions elliptiques tom. 1, pag. 35.

4.° Per far vedere ora come l'arco s della lemniscata dipenda dalle funzioni ellittiche, pongasi

$$\text{tang}\,\varphi = \frac{\sqrt{a^2 + b^2}}{b}\cot\omega$$

d'onde

$$\text{sen}^2\varphi = \frac{(a^2+b^2)\cos^2\omega}{a^2+b^2-a^2\,\text{sen}^2\omega},\quad \cos^2\varphi = \frac{b^2\,\text{sen}^2\omega}{a^2+b^2-a^2\text{sen}^2\omega}$$

$$d\varphi = -\frac{b(a^2+b^2)^{\frac{1}{2}}\,d\omega}{a^2+b^2-a^2\text{sen}^2\omega}$$

dalle quali

$$a^2-(a^2-b^2)\,\text{sen}^2\varphi = \frac{b^2(a^2+b^2-b^2\text{sen}^2\omega)}{a^2+b^2-a^2\text{sen}^2\omega}$$

$$a^2+b^2-a^2\text{sen}^2\varphi = \frac{a^2(a^2+b^2)}{a^2+b^2-a^2\,\text{sen}^2\omega}$$

Facendo questa sostituzione nella espressione di ds, si ricaverà

$$ds = b^2\,d\omega\,\frac{\sqrt{a^2+b^2-b^2\,\text{sen}^2\omega}}{a^2+b^2-a^2\,\text{sen}^2\omega}$$

ove ponendo i valori di k, e k', verrà

$$ds = \frac{bk\,d\omega\,\sqrt{(1-k^2\,\text{sen}^2\omega)}}{(1-k'^2\,\text{sen}^2\omega)}$$

o ciò che torna lo stesso

$$ds = \frac{b\,k\,(1-k^2\,\text{sen}^2\omega)\,d\omega}{(1-k'^2\,\text{sen}^2\omega)\,\sqrt{1-k^2\,\text{sen}^2\omega}}$$

I limiti dell'angolo ω sono $\omega = 0$, ed $\omega = \frac{\pi}{2}$. Al medesimo valore di ds si può giungere adoprando immediatamente i valori delle x, y quali provengano dall'eliminazione dell'angolo φ in funzione di ω, ciò che porgerà

$$x = \frac{a\,k^2 \operatorname{sen}\omega}{1 - k'^2 \operatorname{sen}^2\omega}, \qquad y = \frac{b\,k'^2 \operatorname{sen}\omega \cos\omega}{1 - k'^2 \operatorname{sen}^2\omega}$$

quindi eseguendo la differenziazione, e facendone la sostituzione nella formola generale di

$$ds = \sqrt{dx^2 + dy^2}$$

si otterrebbe l'espressione di già trovata. Ai medesimi valori di x, y si giunge coll'osservare che l'equazione della lemniscata

$$r^4 = a^2 x^2 - b^2 y^2$$

viene evidentemente verificata col prendere

$$x = \frac{r^2}{a} \operatorname{cosec}\omega, \qquad y = \frac{r^2}{b} \cot\omega$$

d'onde si trova

$$x^2 + y^2 = r^4 \left(\frac{1}{a^2 \operatorname{sen}^2\omega} + \frac{\cos^2\omega}{b^2 \operatorname{sen}^2\omega} \right)$$

dalla quale

$$r^2 = \frac{a^2 b^2 \operatorname{sen}^2\omega}{b^2 + a^2 \cos^2\omega}$$

e quindi

$$r^2 = \frac{b^2 \operatorname{sen}^2\omega}{1 - k'^2 \operatorname{sen}^2\omega}$$

Tal' è il valore di r^2, che sostituito in x, y, darà le espressioni di già trovate. È facile di vedere che il secondo membro di ds si può anche presentare sotto la forma

$$ds = bk\left(\frac{k^2}{k'^2}\frac{d\omega}{\sqrt{1-k^2\operatorname{sen}^2\omega}} + \frac{k'^2-k^2}{k'^2}\frac{d\omega}{(1-k'^2\operatorname{sen}^2\omega)\sqrt{1-k^2\operatorname{sen}^2\omega}}\right)$$

Da questa ultima formola si vede come l'arco s possa esprimersi per funzioni ellittiche di prima, e di terza specie di medesimo modulo, e di parametro negativo $-k'^2$. Adottando le notazioni di Legendre col porre

$$\Delta(k, \omega) = \sqrt{1 - k^2 \operatorname{sen}^2\omega}$$

si scriverà per le funzioni ellittiche di prima specie incomplete, e complete

$$F(k, \omega) = \int \frac{d\omega}{\Delta(k, \omega)}, \quad F(k) = \int_0^{\frac{1}{2}\pi} \frac{d\omega}{\Delta(k, \omega)}$$

come egualmente per le funzioni ellittiche di seconda specie

$$E(k, \omega) = \int d\omega\, \Delta(k, \omega), \quad E(k) = \int_0^{\frac{1}{2}\pi} d\omega\, \Delta(k, \omega)$$

ed infine per quelle di terza specie

$$\Pi(n, k, \omega) = \int \frac{d\omega}{(1 + n \operatorname{sen}^2\omega)\, \Delta(k, \omega)}$$

$$\Pi(n, k) = \int_0^{\frac{1}{2}\pi} \frac{d\omega}{(1 + n \operatorname{sen}^2\omega)\, \Delta(k, \omega)}$$

Ciò posto un'arco indefinito della lemniscata si potrà evidentemente esprimere per

$$s = bk\left(\frac{k^2}{k'^2}\,\mathrm{F}(k,\ \omega) + \frac{k'^2 - k^2}{k'^2}\,\Pi\,(-k'^2,\ k,\ \omega)\right)$$

Fra le quantità k, k', a, b sussistono egualmente le relazioni

$$\frac{k^2}{k'^2} = \frac{b^2}{a^2},\quad \frac{k'^2 - k^2}{k'^2} = \frac{a^2 - b^2}{a^2}$$

per cui si avrà ancora

$$s = bk\left(\frac{b^2}{a^2}\,\mathrm{F}(k,\ \omega) + \frac{a^2 - b^2}{a^2}\,\Pi\,(-k'^2,\ k,\ \omega)\right)$$

La costante arbitraria non ha luogo mentre l'arco s svanisce per $\omega = 0$. Che se pongasi $\omega = \frac{\pi}{2}$ risulterà per il quadrante della lemniscata

$$s = bk\left(\frac{b^2}{a^2}\,\mathrm{F}(k) + \frac{a^2 - b^2}{a^2}\,\Pi\,(-k'^2,\ k)\right)$$

e per conseguenza la rettificazione di questa curva dipende dalle funzioni ellittiche complete di prima, e di terza specie : il parametro negativo di questa funzione ellittica si dice, per far uso delle parole di Legendre, *parametro circolare*, e trovasi compreso fra la potenza seconda del modulo presa con il segno — , e — 1 : avvertendo poi che una funzione ellittica di prima specie rappresenta gli archi dell'Ellissi Cassiniana, nè verrà che una funzione ellittica

completa di terza specie a parametro negativo circolare può essere rappresentata dagli archi della Lemniscata, e dell'Ellissi del Cassini.

5.° Il parametro negativo compreso fra la quantità $-k^2$, e -1, sarà espresso per una conveniente scelta di un angolo ausiliare θ da $-1 + k'^2 \operatorname{sen}^2\theta$: nel nostro caso sarà

$$-k'^2 = -1 + k'^2 \operatorname{sen}^2\theta$$

d'onde

$$\operatorname{sen}^2\theta = \frac{1 - k'^2}{k'^2} = \frac{k^2}{k'^2} = \frac{b^2}{a^2}$$

dunque avremo

$$\operatorname{sen}\theta = \frac{b}{a}, \quad \cos\theta = \frac{\sqrt{a^2 - b^2}}{a}$$

$$k = \frac{\operatorname{sen}\theta}{\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta}}, \quad k' = \frac{1}{\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta}}$$

e facendo questa sostituzione nel secondo membro della s, si ricaverà

$$s = \frac{a \operatorname{sen}^2\theta}{\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta}} \left(\operatorname{sen}^2\theta . \mathrm{F}(k) + \cos^2\theta . \Pi\,(-k'^2, k)\right)$$

Quadruplicando il primo, e secondo membro e chiamando S il perimetro totale della curva, si ha

$$\mathrm{S} = \frac{4a \operatorname{sen}^2\theta}{\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta}} \left(\operatorname{sen}^2\theta . \mathrm{F}(k) + \cos^2\theta . \Pi\,(-k'^2, k)\right)$$

dalla quale deduciamo per la funzione ellittica com-

pleta di terza specie

$$\Pi(-k'^2,\ k) = \frac{S\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta - 4a\operatorname{sen}^4\theta}\ F(k)}{4a\operatorname{sen}^2\theta\cos^2\theta}$$

e sostituendo di nuovo i valori di a, b e k, risulterà

$$\Pi(-k'^2,\ k) = \frac{a^2S - 4b^3k\,F(k)}{4bk\,(a^2 - b^2)}$$

Sarà bene qui di far conoscere qual sia l'equazione dell'ellissi del Cassini, della quale l'intero perimetro si esprima per la funzione completa $F(k)$. Supponendo che il semiasse a sia comune alla lemniscata, ed all' ellissi del Cassini prenderemo per equazione di quest'ultima a coordinate ortogonali coll' origine al centro

$$(x^2 + y^2)^2 - a^2(x^2 - y^2) + \frac{a^4 - m^4}{4} = 0$$

Quando sia $m < a$ la curva è composta di due ovali eguali, e simili, e separate fra di loro di un certo intervallo. Adoprando le coordinate polari, si trasformerà in

$$r^4 - a^2\,r^2\cos 2u + \frac{a^4 - m^4}{4} = 0$$

Nel caso di $m = a$ l' ellissi del Cassini diviene la lemniscata equilatera. Il sig. Serret nella citata memoria ha dimostrato che ponendo

$$\frac{m^2}{a^2} = \operatorname{sen} 2\theta_1$$

e chiamando S_1 l'intero perimetro della curva si ha per una funzione ellittica completa di prima specie, e di modulo sen θ_1

$$F(\text{sen } \theta_1) = \frac{a\sqrt{2}}{4m^2} S_1$$

Nel nostro caso

$$\text{sen } \theta_1 = k = \frac{\text{sen } \theta}{\sqrt{1 + \text{sen}^2\theta}} , \quad \cos \theta_1 = k'$$

e si ridurrà la questione alla determinazione della costante m in funzione delle due costanti a, b. Ora il seno, e coseno dell'arco semplice si esprimono in funzione del seno dell'arco doppio per mezzo delle formole

$$k = \frac{\sqrt{a^2 + m^2} - \sqrt{a^2 - m^2}}{2a}$$

$$k' = \frac{\sqrt{a^2 + m^2} + \sqrt{a^2 - m^2}}{2a}$$

d'onde per la somma, e sottrazione

$$a(k' + k) = \sqrt{a^2 + m^2} , \qquad a(k' - k) = \sqrt{a^2 - m^2}$$

quindi dalla moltiplicazione di queste due verrà

$$\sqrt{a^4 - m^4} = a^2 (k'^2 - k^2)$$

e sostituendoci i valori di k, k' come dal parag. 3.° ed elevando al quadrato sarà

$$a^4 - m^4 = \frac{a^4 (a^2 - b^2)^2}{(a^2 + b^2)^2}$$

d'onde

$$m^2 = \frac{2a^3b}{a^2 + b^2}$$

Sostituendo questi valori nella funzione ellittica di prima specie di modulo

$$\operatorname{sen}\theta_1 = k = \frac{b}{\sqrt{a^2 + b^2}}$$

verrà

$$F(k) = \frac{(a^2 + b^2)\,S_1}{4a^2 b\sqrt{2}}$$

od anche

$$F(k) = \frac{(1 + \operatorname{sen}^2\theta)\,S_1}{4a \operatorname{sen}\theta \sqrt{2}}$$

d'onde per la funzione ellittica completa si trova

$$\Pi(-k'^2, k) = \frac{(a^2 + b^2)^{\frac{1}{2}}\left[a^4 S\sqrt{2} - b^3 S_1 (a^2 + b^2)^{\frac{1}{2}}\right]}{4a^2 b^2 (a^2 - b^2)\sqrt{2}}$$

ovvero introducendoci l'angolo θ, potremo avere

$$\Pi(-k'^2, k) = \frac{\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta}}{4a \operatorname{sen}^2\theta \cos^2\theta \sqrt{2}}\left(S\sqrt{2} - S_1 \operatorname{sen}^3\theta\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta}\right)$$

Da queste due formole risulta che una funzione ellittica completa di terza specie a parametro circolare si esprime per i perimetri totali di una lemniscata, e di una ellissi del Cassini determinate dalle respettive equazioni

$$(x^2 + y^2)^2 - (a^2 x^2 - b^2 y) = 0$$

$$(x^2 + y^2)^2 - a^2(x^2 - y^2) + \frac{a^4(a^2 - b^2)^2}{4(a^2 + b^2)^2} = 0$$

Queste curve si riducono ambedue alla lemniscata equilatera per la supposizione di $a = b$.

6.° L'intero perimetro della lemniscata si può anche esprimere per sole funzioni ellittiche di prima, e seconda specie incomplete, e complete: ciò che noi verremo brevemente ad indicare. Legendre nel primo e terzo volume del suo trattato delle funzioni ellittiche ha dato differenti formole con le quali si esprimono le funzioni ellittiche di terza specie incomplete, e complete; così se per due parametri circolari n, n', sia

$$n = -1 + k'^2 \operatorname{sen}^2\theta\,, \qquad n' = -1 + k^2 \operatorname{sen}^2\omega$$

ed insieme per brevità pongasi

$$\Phi(\omega, \theta) = F(k, \omega)\, E(k', \theta) + F(k', \theta)\, E(k, \omega) - F(k, \omega)\, F(k', \theta)$$

avremo (*).

$$\frac{k'^2 \operatorname{sen}\theta \cos\theta}{\Delta(k', \theta)} \Big(\Pi(n, k, \omega) - F(k, \omega)\Big)$$

$$+ \frac{k^2 \operatorname{sen}\omega \cos\omega}{\Delta(k, \omega)} \Big(\Pi(n', k', \theta) - F(k', \theta)\Big)$$

$$= \text{arc. tang}\left(\frac{\Delta(k, \omega)}{\cot\omega} \cdot \frac{\Delta(k', \theta)}{\cot\theta}\right) - \Phi(\omega, \theta)$$

Per mezzo di questa formola si potranno ridurre l'una all' altra le due funzioni ellittiche di terza specie, col cangiare fra di loro le ampiezze ω, θ, purchè si

(*) Legendre fonctions elliptiques, tom. 3, pag. 144.

faccia un cangiamento dei moduli complementari k, k'. Quando si voglia la funzione ellittica completa si dovrà fare $\omega = \frac{\pi}{2}$, ed allora il primo termine del secondo membro si riduce a $\frac{\pi}{2}$, e per il secondo termine si porrà

$$\Phi(\vartheta) = \mathrm{F}(k)\,\mathrm{E}(k', \vartheta) + \mathrm{F}(k', \vartheta)\,\mathrm{E}(k) - \mathrm{F}(k)\,\mathrm{F}(k', \vartheta)$$

in modo che otterremo

$$\frac{k'^2 \operatorname{sen}\theta \cos\theta}{\Delta(k', \theta)} \left(\Pi(n, k) - \mathrm{F}(k)\right) = \frac{\pi}{2} - \Phi(\vartheta)$$

Nel nostro caso

$$n = -k'^2, \quad \Delta(k', \theta) = \frac{1}{\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta}} = k'$$

e perciò

$$\Pi(-k'^2, k) = \mathrm{F}(k) + \frac{1}{k' \operatorname{sen}\theta \cos\theta} \left(\frac{\pi}{2} - \Phi(\vartheta)\right)$$

Se questo valore si sostituisca nella formola

$$\mathrm{S} = \frac{4a \operatorname{sen}^2\theta}{\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta}} \left(\operatorname{sen}^2\theta . \mathrm{F}(k) + \cos^2\theta . \Pi(-k'^2, k)\right)$$

si otterrà

$$\mathrm{S} = \frac{4a \operatorname{sen}^2\theta}{\sqrt{1 + \operatorname{sen}^2\theta}} \mathrm{F}(k) + 2a \operatorname{sen} 2\vartheta \left(\frac{\pi}{2} - \Phi(\vartheta)\right)$$

Tale sarà l'intero perimetro della lemniscata espresso per funzioni ellittiche di prima e seconda specie, incomplete e complete. Noi non mancheremo qui di fare avvertire, che la rappresentazione geometrica della

funzione ellittica di terza specie per mezzo degli archi della lemniscata e dell'ellissi cassiniana ha soltanto luogo per il parametro circolare negativo del particolar valore $n = -k'^2$; ove k' sia il complemento del modulo. Nell'ipotesi di $a=b$, o di $\vartheta = \frac{\pi}{2}$ si ha come è noto

$$\Phi\left(\frac{\pi}{2}\right) = \frac{\pi}{2}$$

ed allora il perimetro della lemniscata equilatera sarà

$$S = \frac{4a}{\sqrt{2}} F(k)$$

Prima di venire alla rettificazione della curva, proiezione ortogonale del centro dell'ellissi sulle tangenti, verremo ad indicare un' equazione della lemniscata, quando si riferiscano i suoi punti ad un particolare sistema di assi coordinati.

7.° Fissa l'origine nel centro della curva, si prenda per nuovo asse delle ascisse la retta toccante la curva nello stesso centro, e che trovasi inclinata all' antico asse delle ascisse con un angolo, del quale la tangente trigonometrica è espressa dal rapporto $\frac{a}{b}$, come per asse delle coordinate prendiamo una retta perpendicolarmente elevata dal centro al nuovo asse delle ascisse. Sieno X, Y le coordinate in questo nuovo sistema, ed U l'angolo che il raggio r forma con l' asse delle X; è chiaro che fra le coordinate x, y ed X, Y, come per gli angoli u, U, sussisteranno l'equazioni

$$x^2 + y^2 = X^2 + Y^2, \quad u = \text{arc tang } \frac{a}{b} - U$$

donde dalla seconda

$$\text{tang } u = \frac{a - b \text{ tang U}}{b + a \text{ tang U}}$$

ma fra le x, y, e le X, Y, e gli angoli u, ed U abbiamo

$$\text{tang } u = \frac{y}{x}, \qquad \text{tang U} = \frac{\text{Y}}{\text{X}}$$

dunque per la determinazione delle x, y si hanno le due equazioni

$$x^2 + y^2 = \text{X}^2 + \text{Y}^2, \qquad \frac{y}{x} = \frac{a\text{X} - b\text{Y}}{b\text{X} + a\text{Y}}$$

dalle quali

$$x^2 = \frac{(b\text{X} + a\text{Y})^2}{a^2 + b^2}, \quad y^2 = \frac{(a\text{X} - b\text{Y})^2}{a^2 + b^2}$$

Sostituendo questi valori nell'equazione della lemniscata, otterremo la nuova equazione alla medesima curva

$$(\text{X}^2 + \text{Y}^2)^2 = (a^2 - b^2)\,\text{Y}^2 + 2ab\,\text{XY}$$

Per la supposizione di $a = b$, l'equazione diverrà

$$(\text{X}^2 + \text{Y}^2)^2 = 2a^2\,\text{XY}$$

Se adopriamo le coordinate polari r, U per mezzo della sostituzione

$$\text{X} = r\,\text{cosU}, \qquad \text{Y} = r\,\text{senU}$$

si ricaverà

$$r^2 = (a^2 - b^2)\,\text{sen}^2\text{U} + 2ab\,\text{senU cosU}$$

La medesima espressione si potrà anche rappresentare per

$$r^2 = (a\,\text{senU} + b\,\text{cosU})^2 - b^2$$

Infine facendo la sostituzione di

$$a = c\cos\alpha, \qquad b = c\,\mathrm{sen}\,\alpha$$

verrà

$$r^2 = c^2\left(\mathrm{sen}^2(\mathrm{U}+\alpha) - \mathrm{sen}^2\alpha\right)$$

In una lemniscata equilatera $a = b$, ed $\alpha = \frac{\pi}{4}$, e potremo scrivere semplicemente

$$r^2 = a^2\,\mathrm{sen}\,2\mathrm{U}$$

Queste differenti equazioni potranno essere utili per iscoprire diverse proprietà tanto geometriche, quanto meccaniche della lemniscata. Infine se nei primi e secondi membri dei valori di x^2, y^2, pongasi respettivamente

$$x = r\cos u, \quad y = r\,\mathrm{sen}\,u, \quad \mathrm{X} = r\cos\mathrm{U}, \quad \mathrm{Y} = r\,\mathrm{sen}\,\mathrm{U}$$

otterremo

$$\mathrm{sen}\,u = \frac{(a\cos\mathrm{U} - b\,\mathrm{sen}\,\mathrm{U})}{\sqrt{a^2+b^2}}, \quad \cos u = \frac{(b\cos\mathrm{U} + a\,\mathrm{sen}\,\mathrm{U})}{\sqrt{a^2+b^2}}$$

ove sostituendo i valori di a, b, sarà

$$\mathrm{sen}\,u = \frac{\cos(\mathrm{U}+\alpha)}{\sqrt{2}}, \quad \cos u = \frac{\mathrm{sen}(\mathrm{U}+\alpha)}{\sqrt{2}}$$

Queste espressioni somministrano una trasformazione dell'equazione polare

$$r^2 = a^2\cos^2 u - b^2\mathrm{sen}^2 u$$

nell'altra di già trovata.

Terminerò di parlare della lemniscata col riportare una proprietà, che potrebbe assumersi, in qualche modo, come una definizione della curva. Se al partir dal centro si prendano sull'asse delle ascisse due rette eguali ad $\frac{a}{\sqrt{2}}$, i punti estremi di queste rette si potranno chiamare fuochi della curva. Sieno ρ, ρ_1 le distanze di un punto qualunque della curva dai fuochi, e si costruisca sopra la retta $\frac{a}{\sqrt{2}}$ un quadrato $\frac{a^2}{2}$; ciò posto, una media proporzionale geometrica fra la somma e la differenza

$$\rho\rho_1 + y\sqrt{a^2 - b^2}, \qquad \rho\rho_1 - y\sqrt{a^2 - b^2}$$

sarà eguale al quadrato $\frac{a^2}{2}$, in modo da essere

$$\sqrt{\left(\rho^2\rho_1^2 - (a^2 - b^2)y^2\right)} = \frac{a^2}{2}$$

Sostituendo infatti per ρ^2, ρ_1^2, i valori

$$\rho^2 = \left(x + \frac{a}{\sqrt{2}}\right)^2 + y^2, \qquad \rho_1^2 = \left(x - \frac{a}{\sqrt{2}}\right)^2 + y^2$$

ed elevando al quadrato per togliere i radicali, si troverà la equazione della lemniscata: quando sia $a = b$, allora il prodotto delle distanze di un punto qualunque dai due fuochi è eguale al quadrato $\frac{a^2}{2}$: Questa proprietà estesa per un qualunque quadrato serve di definizione per l'ellissi del Cassini.

8.° Consideriamo ora un' ellissi di semiassi principali a, b coll'origine al centro, e sieno x', y' le coordinate del punto di contatto di una retta con la curva, come x, y rappresentino le coordinate di un punto qualunque della retta tangente; avremo le due equazioni

$$\frac{x'^2}{a^2} + \frac{y'^2}{b^2} = 1 \qquad \frac{xx'}{a^2} + \frac{yy'}{b^2} = 1$$

La normale condotta dal centro sulla direzione della tangente avrà per equazione

$$y = \frac{a^2 y'}{b^2 x'} x$$

d' onde eliminando le x', y' fra le equazioni della tangente e della normale sarà

$$x' = \frac{a^2 x}{x^2 + y^2}, \qquad y' = \frac{b^2 y}{x^2 + y^2}$$

i quali valori sostituiti nell'equazione dell'ellissi, otterremo

$$(x^2 + y^2)^2 = a^2 x^2 + b^2 y^2$$

Tal'è l'equazione della curva, luogo geometrico della proiezione ortogonale del centro dell'ellissi sulle sue tangenti : col cangiamento di b^2, in $-b^2$, la curva rappresenterà la lemniscata; facendo respettivamente $x = 0$, ed $y = 0$ si ha

$$y = \pm b, \qquad \text{ed} \qquad x = \pm a$$

d' onde la nuova curva egualmente rientrante, che l'ellissi passerà ancora per i vertici degli assi principali. Per la sostituzione di

$$x = r\cos u\,, \qquad y = r\,\mathrm{sen}\,u$$

abbiamo l'equazione polare

$$r^2 = a^2\cos^2 u + b^2\,\mathrm{sen}^2 u$$

Qui pure, come si è fatto per la lemniscata, determineremo il differenziale dell'arco in coordinate polari coll' eliminazione dell' angolo u ; in modo che prendendo

$$ds = \sqrt{dr^2 + r^2\,du^2}$$

si avrà dalla differenziazione

$$r\,dr = -(a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}\,u\cos u\,du$$

d'onde

$$du^2 = \frac{r^2\,dr^2}{(a^2 - b^2)^2\,\mathrm{sen}^2 u\cos^2 u}$$

Di più dall'equazione della curva

$$\mathrm{sen}^2 u = \frac{a^2 - r^2}{a^2 - b^2}\,, \quad \cos^2 u = \frac{r^2 - b^2}{a^2 - b^2}$$

e perciò

$$du^2 = \frac{r^2\,dr^2}{(a^2 - r^2)(r^2 - b^2)}$$

quindi

$$ds = \frac{dr\sqrt{[(a^2 + b^2)r^2 - a^2 b^2]}}{\sqrt{(a^2 - r^2)(r^2 - b^2)}}$$

La integrazione estesa alla quarta parte del perimetro sarà fra i limiti $r = a$, ed $r = b$.

9.° È facile di trasformare la precedente espressione in altra, della quale la sua integrazione dipenda dalle funzioni ellittiche. Ponendo infatti

$$r^2 = \frac{a^2 b^2}{b^2 + (a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}^2\varphi}$$

si troverà

$$\mathrm{d}r = -\frac{ab\,(a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}\,\varphi\,\cos\varphi\,\mathrm{d}\varphi}{\sqrt{\left(b^2 + (a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}^2\varphi\right)^3}}$$

ed insieme

$$a^2 - r^2 = \frac{a^2\,(a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}^2\varphi}{b^2 + (a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}^2\varphi}$$

$$r^2 - b^2 = \frac{b^2\,(a^2 - b^2)\,\cos^2\varphi}{b^2 + (a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}^2\varphi}$$

$$(a^2 + b^2)r^2 - a^2 b^2 = \frac{a^2 b^2\left(a^2 - (a^2 - b^2)\mathrm{sen}^2\varphi\right)}{b^2 + (a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}^2\varphi}$$

i quali valori sostituiti nel secondo membro di ds, avremo col cangiare il segno

$$\mathrm{d}s = \frac{ab\,\mathrm{d}\varphi\sqrt{a^2 - (a^2 - b^2)\mathrm{sen}^2\varphi}}{b^2 + (a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}^2\varphi}$$

ed anche

$$\mathrm{d}s = \frac{ab\left(a^2 - (a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}^2\varphi\right)\mathrm{d}\varphi}{\left(b^2 + (a^2 - b^2)\,\mathrm{sen}^2\varphi\right)\sqrt{a^2 - (a^2 - b^2)\mathrm{sen}^2\varphi}}$$

Ponendo

$$k^2 = \frac{a^2 - b^2}{a^2}, \qquad k'^2 = \frac{b^2}{a^2}$$

$$n = \frac{a^2 - b^2}{b^2} = \frac{a^2 k^2}{b^2} = \frac{k^2}{k'^2}$$

si troverà ancora

$$ds = -\frac{a^2}{b}\left(\frac{b^2}{a^2}\frac{d\varphi}{\sqrt{1 - k^2 \operatorname{sen}^2\varphi}} - \frac{(a^2+b^2)}{a^2}\frac{d\varphi}{(1+n\operatorname{sen}^2\varphi)\sqrt{1-k^2\operatorname{sen}^2\varphi}}\right)$$

Integrando, coll'adottare le consuete notazioni di Legendre, si avrà per un arco indefinito

$$s = -\frac{a^2}{b}\left(\frac{b^2}{a^2} F(k, \varphi) - \frac{(a^2 + b^2)}{a^2} \Pi(n, k, \varphi)\right)$$

e per conseguenza la rettificazione della curva dipende dalle funzioni ellittiche di prima e di terza specie a parametro positivo: i limiti dell'angolo φ per la quarta parte del perimetro sono da $\varphi = 0$ fino a $\varphi = \frac{\pi}{2}$. La costante n dicesi anche esso *parametro circolare*, e si può rappresentare sotto la forma

$$n = \frac{k^2}{k'^2} = k^2 \operatorname{tang}^2\alpha$$

d'onde

$$\operatorname{tang}\alpha = \frac{1}{k'} = \frac{a}{b}$$

Ponendo piuttosto

$$n = \frac{a^2 - b^2}{b^2} = \cot^2\theta$$

si troverà $k = \cos\theta$, $k' = \operatorname{sen}\theta$

$$\frac{b^2}{a^2} = \operatorname{sen}^2\theta\,, \qquad \frac{a^2 + b^2}{a^2} = 1 + \operatorname{sen}^2\theta$$

e perciò

$$s = -\frac{a}{\operatorname{sen}\theta}\left(\operatorname{sen}^2\theta.\mathrm{F}(k,\varphi) - (1+\operatorname{sen}^2\theta)\,\Pi(\cot^2\theta, k, \varphi)\right)$$

Prendendo le funzioni complete, e chiamando S l'intero perimetro della curva, si ricava

$$\mathrm{S} = -\frac{4a^2}{b}\left(\frac{b^2}{a^2}\,\mathrm{F}(k) - \frac{(a^2+b^2)}{a^2}\,\Pi(n, k)\right)$$

ed anche

$$\mathrm{S} = -\frac{4a}{\operatorname{sen}\theta}\left(\operatorname{sen}^2\theta\,\mathrm{F}(k) - (1+\operatorname{sen}^2\theta)\,\Pi(\cot^2\theta, k)\right)$$

dalle quali

$$\Pi(n, k) = \frac{b\left(4b\mathrm{F}(k) + \mathrm{S}\right)}{4(a^2+b^2)}$$

e che in funzione dell'angolo θ, sarà

$$\Pi(n, k) = \frac{\operatorname{sen}\theta\left(4a\operatorname{sen}\theta\mathrm{F}(k) + \mathrm{S}\right)}{4a(1+\operatorname{sen}^2\theta)}$$

Se alla funzione completa $\mathrm{F}(k)$ si voglia sostituire il perimetro di una curva cassiniana, noi prenderemo per equazione

$$(x^2+y^2)^2 - 2a^2(x^2-y^2) + a^4 - m^4 = 0$$

Supponendo $m < a$, i moduli k, k', come dal parag. 5.° saranno dati in funzione di a, e b dalla equazione

$$\sqrt{a^4 - m^4} = a^2(k'^2 - k^2)$$

ossia

$$\sqrt{a^4 - m^4} = 2b^2 - a^2$$

d'onde

$$m^2 = 2b\sqrt{a^2 - b^2}$$

Sotto questa condizione la funzione completa $F(k)$ si esprimerà per l' intero perimetro S_1 della cassiniana per mezzo della formola

$$F(k) = \frac{a}{4m^2} S_1 = \frac{a}{8b\sqrt{a^2 - b^2}} S_1$$

ovvero

$$F(k) = \frac{S_1}{4a \operatorname{sen} 2\theta}$$

Facendo queste due sostituzioni, e ponendo per la distanza c del centro dai fuochi dell'ellissi, sarà

$$c^2 = a^2 - b^2$$

$$\Pi\left(\frac{c^2}{b^2}, k\right) = \frac{b\,(a\,S_1 + 2c\,S)}{8c\,(a^2 + b^2)}$$

e sostituendoci i valori trigonometrici

$$\Pi\left(\frac{c^2}{b^2}, k\right) = \frac{\operatorname{tang}\theta\,(S_1 + 2S\cos\theta)}{8a\,(1 + \operatorname{sen}^2\theta)}$$

Da tutto ciò ne segue, che una funzione ellittica di terza specie si può rappresentare per gl'interi perimetri della curva

$$(x^2 + y^2)^2 = a^2 x^2 + b^2 y^2$$

e dell'ellissi cassiniana

$$(x^2 + y^2)^2 - 2a^2 (x^2 - y^2) + (2b^2 - a^2)^2 = 0$$

nel solo caso, che il parametro sia espresso per il

valor particolare

$$n = \frac{k^2}{1 - k^2}$$

ove k sia il modulo.

Chi volesse esprimere il perimetro S della nostra curva per le sole funzioni ellittiche di prima e seconda specie, incomplete e complete, basterebbe richiamare una formola, la quale trovasi alla p. 134 del tomo I.° della citata opera di Legendre, e che serve alla riduzione delle funzioni ellittiche complete di terza specie a parametro positivo, in funzioni ellittiche di prima e di seconda specie; cioè

$$\Pi(\cot^2\theta, k) = \frac{\operatorname{sen}\theta\cos\theta}{\Delta(k', \theta)}\left(\frac{\pi}{2} + \frac{\operatorname{sen}\theta}{\cos\theta}\Delta(k', \theta)\,\mathrm{F}(k) - \Phi(\theta)\right)$$

la funzione $\Phi(\theta)$ è formata nella stessa guisa, come al parag. 6.°; e sostituendoci nel secondo membro i valori di sen θ, cos θ, si avrà

$$\Pi(\cot^2\theta, k) = \frac{b^2}{a^2}\mathrm{F}(k) + \frac{b}{\sqrt{a^2 + b^2}}\left(\frac{\pi}{2} - \Phi(k)\right)$$

Il quale valore sostituito nella formola

$$\mathrm{S} = -\frac{4a^2}{b}\left(\frac{b^2}{a^2}\,\mathrm{F}(k) - \frac{(a^2 + b^2)}{a^2}\Pi(\cot^2\theta, k)\right)$$

otterremo

$$\mathrm{S} = \frac{4b^3}{a^2}\mathrm{F}(k) + 4\left(a^2 + b^2\right)^{\frac{1}{2}}\left(\frac{\pi}{2} - \Phi(\theta)\right)$$

Con questa formola l'intero perimetro S viene espresso da sole funzioni ellittiche di prima e di seconda specie.

BARNABA TORTOLINI.

Dell'uso terapeutico delle ventose, e nuovo modo di costruir le medesime (*).

Tra i molti e svariati mezzi che l' arte salutare possiede in soccorso dell'uomo malato , di non lieve utile sono al certo le *ventose* , tanto se si applicano per fare una locale evacuazione sanguigna (*coppette scarificate*), quanto ancora se si usino come un rivellente (*coppe a vento*).

Fin dai tempi più remoti dell'antichità si fece uso di questo strumento in chirurgia: e per poco che si svolgano le pagine degli antichi codici dell'arte salutare, si rimarrà convinto di una tal verità.

Cornicola le chiamarono i latini, perchè, ne'primi tempi che furono inventate, si servivano essi dei cornetti di animali. I greci le chiamarono *cucurbitulae*, dalla forma che davano loro di una cucuzza, quando le costruirono di argento o di altro metallo. Ma ne'tempi a noi più prossimi, uscita la invenzione del vetro e raffinate le arti e manifatture, le ventose si costruirono di questo materiale, che è il più atto; e furono dette *ventose* dagli arabi; *ventose* o *coppette* dagl'italiani.

(*) Questa memoria, scritta dal nipote del ch. nostro compilatore sig. prof. Agostino Cappello, è inserita nel *Sarcone*, giornale di medicina e delle scienze affini, vol. I, pag. 179. Napoli, aprile 1844. Assai di buon grado la ristampiamo , perchè non lieve utilità sarà per arrecare alla terapeutica questo semplice ed ingegnoso trovato del sig. dott. Ottavio Cappello.

I primi popoli che fecero uso delle ventose furono i cinesi, i giapponesi, gli egiziani e quindi gli ottentoti (1). Tra i greci fu Ippocrate il primo a riconoscere l'utilità di questo strumento (2); ed in Plutarco si trova scritto delle ventose nella cena de'sette sapienti (3). Areteo di Cappadocia, seguendo le tracce d'Ippocrate, ne fece uso nelle flogosi. I romani, e particolarmente il celebratissimo Celso, riconobbero l'utilità delle ventose, talchè questi ne scrisse apposito libro (4). Celio Aureliano trovò utile questo mezzo e ne fece uso (5). Galeno scrisse un libro sull'uso e modo di agire delle ventose (6). Gli arabi fecero grande abuso delle ventose, come rilevasi dalle opere di Razes (7), Oribasio (8), Giovanni Attuario (9), Haly Abbas (10), Giorgio Valla (11), Pareo (12): e dipoi Ippolito Antonelli (13), Lazzaro Riverio (14), M. A.

(1) Pasquale Monterossi, Manuale di chirurgia minore cap. 6.

(2) Hipp. lib. De medico cap. 6.

(3) Plutarchi, Septem sapientium convivium pag. 154 e t. II opera grecolatina.

(4) C. Celsi lib. 2, cap. II. Idem lib. II, cap. 10, De sanguinis detractione per cucurbitulas.

(5) Caelius Aurelianus lib. I, cap. II.

(6) Gal. lib. De hirudinibus, De cucurbitulis, De scarificatione.

(7) Razes, Opera medica: De sectionibus, cauteriis, et ventosis, cap. 3.

(8) Oribas lib. I.

(9) Ioanues Actuarius lib. II.

(10) Haly Abbas lib. 9.

(11) Georgius Valla, De universis corporis purgatione per cucurbitulas et venae sectionem.

(12) Par. l. 15.

(13) Hippolytus Antonelli, De cucurbitula. Paris 1541 8.

(14) Lazz. River., In quaestionis medicis monspeliensibus 1617, 4.

Severino (1), Giorgio Wolfg Wedel (2), non che Zucato-Lusitano, il Platnero, il Lancisi ec.

Tra tanti autori di questo semplice strumento, vi furono anche di quelli che lo riprovarono: tra' quali il Purmon e Dionis, che lo crederono inutile ed anche nocevole. Ma i medici de'posteriori secoli, e specialmente i moderni, ne han riconosciuto il vantaggio, ed hanno esteso il suo uso in una gran quantità di acute e croniche malattie.

1. *Congestioni.* Si sono sperimentate utilissime le coppette scarificate nelle leggiere congestioni locali, che male a proposito si curerebbero coi salassi generali.

2. *Infiammazioni.* Non è a dire quanto siano utili nelle infiammazioni, e basta solo di aprire un autore di medicina, sia antico sia moderno, e tosto si rimarrà convinto di una tale assertiva. Nelle leggiere oftalmie, che tante fiate sono state vinte col solo uso delle ventose, Celso le applicava sulla regione del vertice: *Cucurbitula quoque, inciso vertice, recte accomodatur* (3). Avicenna, Heurnio e Francesco Valeriola seguirono anch'essi questa pratica. Gran vantaggio ne trasse Girolamo Capivaccio nella cura della frenitide. Albucasio ed Areteo ne raccomandarono la pratica per la pleuritide, applicandole dal settimo giorno in poi dopo l'invasione infiammatoria (4). Nelle pulmoniti, nefriti, epatiti, spleniti ed altre consimili flogosi, massime di quelle metastatiche, sono stati continui i soccorsi apprestati da questo topico rimedio.

(1) M. A. Sever. Efficac. medic. pyrot. lib. I.
(2) Goerg. Wolfg Wedel, De cucurbitula sicca ien. 1691.
(3) Cels. lib. 6, cap 6.
(4) Albucasi, lib. II, cap. 98.

3. *Reumatismi.* Chi non conosce quanto giovino le coppe ne'reumatismi tanto cronici che acuti, si rammenti che fin da'suoi tempi Ippocrate si serviva delle ventose per la cura dell'ischiade; e credo che non vi sia medico, il quale nella sua pratica non abbia sperimentato utilissimo questo mezzo nei leggieri dolori reumatici.

4. *Nevralgie.* Nelle nevralgie ed altre affezioni di questo sistema, come nello spasmo cinico, nell'emicrania, nella otalgia, furono commendate da Avicenna; nella cefalgia e nell'odontalgia le applicava egli sui muscoli buccinatori. Galeno e C. Aureliano le sperimentarono utilissime ne'forti dolori colici, ponendole all'ombelico (1): altri se ne giovarono nell'epilessia, nella paralisi della vescica, nelle nevralgie uterine: ed Ippocrate le attaccava alle mani ed ai piedi nella paralisi degli arti, alla regione renale nella nefritide calcolosa (2).

5. *Profluvi.* Ippocrate fu il primo a servirsi delle ventose ne'casi di profluvi ostinati. Quante volte non troviamo scritto nelle sue opere, aver egli frenata la emorragia uterina solo coll'applicare una gran ventosa alle mammelle? *Cucurbitulam quam maximam ad mammas appone* (3). Dal che apparisce chiaro, che sebbene il gran vecchio di Coo fosse all'oscuro delle conoscenze fisiologiche, per la sua lunghissima esperienza avea pur bene conosciuto lo stretto antagonismo che passa tra le mammelle e l'utero, e non accaso adottava egli questa pratica. Si legge in molti

(1) Cel. Aurelianus, Chron. pass. lib. 4, cap. 7.
(2) Hipp. Aph. 50, sect. 5.
(3) Hipp. Lib. de locis in homine.

scritti, che le ostinate epistassi si vincono coll'applicare le coppe secche sulla regione del fegato o della milza, secondochè il sangue fluisce dalla destra o sinistra narice (1). Areteo, Galeno, Razes, Allesio ed altri fecero grand'uso delle ventose ne'casi di colera-morbus, applicandole sulla regione dell'addome.

6. *Ritenzioni.* Avicenna ci riferisce aver sopperito al difetto dell'utero in donne amenorroiche, coll' applicazione delle ventose negl'interfemori, e con questo solo mezzo aver richiamato il deviamento di funzione in quell'organo (2). Ippocrate consiglia di applicarle anche alle mammelle di quelle puerpere, cui scarseggia il latte o manca del tutto. Taluni l'hanno usate con profitto nell'iscuria spasmodica de'reni, apponendole sulla regione lombare.

7. *Appoplesia.* In molti casi di appoplesia cerebrale si giovarono gli antichi delle coppette. Razes riferisce aver egli salvato con questo mezzo Hamech figlio del re Halì, il quale assalito d'appoplesia, era stato dai medici abbandonato. Nell' appoplesia polmonare raccomanda Laennec l'applicazione delle coppe secche su tutta la superficie del tronco e degli estremi (3).

8. *Esantemi.* I greci, al dire di Prospero Alpino,

---

(1) Non ancora si è potuto rinvenire un rapporto anatomico-fisiologico tra il fegato, la milza e le narici, onde dar ragione di questo fatto; ed in tali casi questa pratica sarebbe del tutto empirica. A me pare però che potrebbe rinvenirsi nella struttura parenchimotosa ed eminentemente vascolare di questi visceri, ne' quali promovendosi un afflusso, la marcè delle coppe, il sangue vi trova una remora, o come un diverticolo, onde l'epistassi si frena.

(2) Avicenna, lib. I, fenom. 4, cap. 20.

(3) Laennec, Trattato dell' ascoltazione mediata e delle malattie de' polmoni e del cuore. Tom. I, cap. 5.

si servivano delle ventose in tutti quei casi, in cui volevano favorire l'eruzione cutanea.

9. *Tumori*. Per menare a risoluzione o a far suppurare taluni tumori duri, ostinati, e specialmente certi lenti bubboni, han prestato ottimi uffici le ventose.

10. *Ascessi*. Tutti i cerusici convengono esser utile, e talvolta anche necessario, l'applicare una ventosa sugli ascessi, massime in quei lenti e linfatici, affine di estrarne sollecitamente e completamente la marcia, e quel che più importa, a prevenire l'introduzione dell'aria nel loro cavo, la quale ognun sa quanto sia nociva.

11. *Ferite*. Gli egiziani furono i primi. Celso fra i romani e Dioscoride stesso (1) adoperavano le coppe nelle ferite avvelenate, massime in quelle prodotte dal morso di animali rabbiosi o venefici. Anel ed Hunter, dopo Andrea della Croce, riconobbero necessaria una tal pratica; ed oggi non v'ha cultore della nostr'arte, il quale ignori questo prezioso rimedio, e non ne faccia uso nell'emergenze.

12. *Ernie*. In questi ultimi tempi è stato proposto l'applicazione delle medesime per ridurre l'ernie incarcerate, apponendole taluni nelle vicinanze dell' anello, altri sull'ombelico. Questa pratica però non è del tutto nuova, poichè ne troviamo una congenere in Razes: *Ventosa corripit inceptas positiones membrorum : ut si matris descendat versus os penis , ponitur ventosa maior ad umbilicum sine scarificatione* (2).

(1) Dioscorid. lib. 6, cap. 57.
(2) Razes , Opera citata.

Dalle cose fin qui esposte emerge chiaro che l'uso delle coppe è di antichissima origine, e che è stato riconosciuto utilissimo dai medici e cerusici di tutti i tempi; e se per poco volessi occuparmi delle diverse opinioni che di esse si son date, delle modifiche che han subito e dei vari metodi usati nell'applicarle, sarebbe cosa da empirne un volume. Ma non è questo il mio assunto; e già di troppo mi son dilungato per far rilevare i vantaggi che la nostra arte ritrae da questo strumento, assai da tutti conosciuto. Lo scopo principale, cui tende questo mio ragionamento, è quello di rivendicarne la pratica: poichè a'tempi nostri, massime nel nostro paese, è quasi dimenticata, sostituita invece dalle sanguisughe; che però m'incombe qui di render ragione come le ventose sian da preferirsi alle mignatte in moltissime malattie.

Le ventose sottraggono il sangue localmente come le mignatte, e per conseguenza menomano la congestione pur esse; ma, ciò facendo, posseggono eminentemente l'azione rivulsiva, producendo coll'enfiamento un eretismo del sistema intermediario sanguigno nella parte dalla ventosa sollevata. E siccome conoscesi dalla fisiologia, che la circolazione periferica degli organi è commensurata non pure dalla energia vitale de'medesimi, ma eziandio dalla equabile renitenza vascolare, per modo che la rapidità del circolo è in ragione diretta della medesima, così s'intende bene che l'afflusso maggiore del sangue, che accorre ivi, si fa a discapito di quello che stava congesto morbosamente nell'organo vicino. E per fermo, l'empito unificato ed armonico del sangue, che circola nelle parti, dee essere di tale natura, che l'afflusso maggiore in un punto deve diminuire quello delle parti circostan-

ti, avvegnachè fra queste e quello non sia diretta comunicazione vascolare. Dissi *eretismo*, perchè l'erezione o la turgescenza nelle parti suppone dilatabilità maggiore del sistema capillare; vuol dire renitenza delle pareti vascolari all'onda sanguigna menomata. E tutto questo certamente interviene per l'agire della ventosa: essendochè i capillari della parte sottostante alla medesima, rigonfiati per la mancata pressione atmosferica, debbono ammettere maggior copia di sangue, il quale rimarrà ivi tanto maggiormente, per quanto la pressione esterna ai bordi della ventosa sarà maggiore da impedire che il sangue accorso rifluisca. Dissi adunque con ragione, che la parte enfiata dalla coppetta si cangia momentaneamente in un organo erettile. Di qui ancora il beneficio delle ventose non scarificate sugli organi, che dovendo segregare alcuna cosa, come l'utero, le mammelle, i reni ec. sono divenuti inattivi. Chi non conosce che la secrezione degli organi si agevola coll'afflusso e colla menomata renitenza vascolare, perchè il sangue soffermato patisce quei cangiamenti che non sono necessari ad ogni qualsiasi secrezione?

Io credo che il motivo, per cui oggigiorno non si fa più tanto uso delle ventose, sia solamente quel po d'incomodo che arrecano nell'applicarle: e più, perchè la comune de'medici crede poter'essere ben sostituite da qualunque altro rivellente, come sono appunto le mignatte, i vescicanti ec. E in verità, per quante siano state le modificazioni ideate sulla struttura di questo strumento e sui modi di applicarlo, nessuna sin qui ha raggiunto lo scopo. Difatti passandole in rivista brevemente, ci convinceremo del vero.

Il metodo più comunemente usitato per applicar

le ventose è quello degli antichi, che si fa coll'accendere un picciol fuoco nella piccola campana, il quale consumando l' ossigene che si contiene entro di essa, rarefà l'aria e produce così un certo vuoto sufficiente a fare che la ventosa aderisca alla pelle, perchè la pressione esterna atmosferica non è più equilibrata da quella interna. Ma si è veduto che questo modo di applicar le ventose spesso arreca al paziente delle leggiere sì, ma dolorose scottature: poichè il combustibile che sta dentro la campana, quando questa si attacca, cade *proprio pondere* nel fondo, e per conseguenza sulla pelle.

Affine di evitare la scottatura, i barbieri tedeschi, invece di adoprare il fuoco, si servono dell'acqua caldissima, entro la quale immergono la piccola campana, che poi ritirando con molta celerità applicano sul punto prescelto. In questo modo essi non fanno che riempire la ventosa di vapore, il quale poi condensandosi col raffreddamento, fa sì che nell'interno si produca un certo vuoto, ma non mai quanto basta a far aderire con molta forza la ventosa; e molte volte avviene che se il pratico non è più che esperto, non aderisce affatto, perchè il vapore si raffredda prima che la coppa tocchi sulla pelle (1).

Gl'inglesi poi riscaldano la ventosa alla fiamma di una lampada a spirito prima di applicarla. Si comprende per se, che questi non fanno nè più nè meno dei primi, e perciò debbono avere i medesimi risultati (2).

(1) I. F. Malgaigne, Manuale di medicina operatoria, vol. I, sez. 2, cap. 3.

(2) Massimiliano Giuseppe Chelius, Manuale di chirurgia, vol. 6, §. 2372.

Tra'francesi, ed anche tra noi italiani, sono di quelli che servendosi del fuoco per fare il vuoto entro la campana mercè d'un po di stoppa o cotone, per garantire la pelle dalla scottatura, vi pongon sopra un pezzo di carta, sulla quale poi attaccano la ventosa. Ma questa pratica è da riprovarsi, perchè oltre all'inconveniente che ha di non fare attaccare sempre la coppa, se per accidente avviene che il fuoco s'appicchi anche alla carta, allora per prevenire una leggiera scottatura se ne produce una assai maggiore. Un altro metodo alquanto ingegnoso sì, ma troppo complicato, è quello di collocare sulla pelle un tondo di cartone meno ampio della bocca che ha la ventosa: su di esso si fissano due o tre piccole candele accese, indi cuoprendo il tutto colla campana, si consegue felicemente lo scopo. Ma questi due ultimi modi di applicazione possono praticarsi per le ventose secche, nelle scarificate non già.

Tutti gl' indicati metodi ideati per applicar le ventose altro non han di mira che l'evitare la scottatura, la quale, a dir vero, per quanto sia grande, non sarà che superficialissima: il dolore che il paziente ne prova è momentaneo, e non imbarazza mai il pratico, qualora incorra in questo leggiero inconveniente; chè anzi una piccola scottatura prodotta dalla ventosa, toltone il poco dolore che lì per lì sente l'infermo, non può produrre che salutare effetto, perchè in tal caso, unendo alla ventosa una specie di *moxa*, si otterrà una rivulsione maggiore. L'inconveniente più forte, che si ha dal modo ordinario di applicar le coppette, è quello dello stiramento brusco e disgradevole che si fa della pelle allorchè si debbono distaccare; allora sì che il malato grida e

maledice talvolta quella mano che lo sta medicando, massime se trattasi d'individuo dilicato, sensibile e squisitamente nervoso: e più se s'incontrano, come è frequente, certe ventose che si attaccano sì fortemente da porre in imbarazzo il flebotomista, che tanto volte altro scampo non ritrova se non quello di rompere la campana, per non vedersi suscitare sotto l'operazione degli spasmi e convulsioni.

Ad evitare questo secondo danno, più che il primo, v'è stato chi ha inventato la *ventosa a tromba*, che in verità è molto ingegnosa ed utile perchè evita sì l'uno e sì l'altro inconveniente; ma tra noi si può dir quasi che non si conosca, atteso la complicanza ed il costo di questo strumento. Questa ventosa ha nella sua sommità uno stantuffo di ottone, mercè di cui si fa il votamento dell'aria nell' interno di essa, per cui applicata su di un punto, si deve completare l'operazione prima di passare ad una seconda: ciò che importa una perdita di tempo considerevolissima per attaccarne tre o quattro.

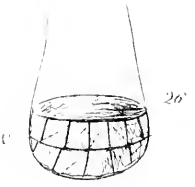
Anche sotto queste vedute inventava Sarlandiere il suo *bdellometro*, che è una ventosa a tromba contenente entro di se una specie di scarificatore, la quale applicata su di un punto, solleva la pelle, la scarifica contemporaneamente, tira il sangue e ne misura anche la quantità senza che mai si smova. Ma siamo al caso di prima; chi de'nostri salassatori o chirurghi si provvederà o farà uso di questo complicatissimo strumento ?

Essendomi occorso più volte di vedere gli effetti suindicati dal modo comunemente usato tra noi nell'applicar le coppette, rivolsi il pensiero ad immaginare un mezzo onde ripararvi: e mi pare di essere

stato fortunato, poichè l'ho rinvenuto come desiderava. Basta solo di costruire le ventose non a fondo chiuso, come sono le comuni, ma con un picciol foro nella loro sommità, ed ogni inconveniente è riparato (*Vedi fig.* 25, *tav.* 2) (A.). Si adatta a questo foro un piccolo rubinetto (B.), che potrebbe esser sostituito anche da un turacciolo di piombo; una piccola reticella di ferro filato (C.), Fig. 26, si fissa al rubinetto dall'interno della campana, che rimane sospesa nel mezzo di essa. Il modo poi di servirsi di questa ventosa non è punto dissimile dall'ordinario: poichè chiuso il rubinetto, si pone un po'di stoppa o cotone nella reticella, la quale facendo bruciare, si applica la campana sulla pelle che immediatamente aderisce con tutta la forza possibile. Ognun comprende che il fuoco rimanendo nel mezzo della campana, perchè sostenuto dalla reticella, non può cadere sulla pelle e per conseguenza non produrrà la menoma scottatura. Quando poi si vuol distaccare la coppa, basta solo di voltare il rubinetto, per conseguire lo scopo. E la ragione è chiara: poichè sì facendo, si ridona l'aria all'interno della campana, e questa deve necessariamente staccarsi da se.

OTTAVIO CAPPELLO.

A
B
C


20

LETTERATURA

Orazione quarta su l'eredità di Nicostrato.

ARGOMENTO

Dopochè Nicostrato lasciò la vita fuor della patria, i suoi cugini paterni, Agnone ed Agnoteo, contrastano a Cariade gli averi di quello ; perchè diceva, sè esserne erede per legato, fatto nel testamento. Onde l'oratore Iseo, congiunto con Agnone di parentela, ragiona in pro di loro. La lite è conghietturale.

ORAZIONE

Questo Agnone e questo Agnoteo, giudici, sono meco stretti di amicizia (1) , come negli anni andati fu il padre loro: sicchè mi pare conveniente, che io, secondo il maggior podere, dica per essi questa orazione.

Adunque sopra i fatti, successi fuor del distretto ateniese, nè si possono trovare testimoni, nè convincere agevolmente di falsità i contrari, allorchè men-

tano: poichè niuno di questi due fratelli si è là recato. Ma io reputo che le cose, le quali furono dentro alle patrie mura, sieno a voi indizio sufficiente, che tutti que' che impugnano l'eredità di Nicostrato per un legato, studino d' ingannarvi. E prima è da cercare, o giudici, come si è scritto il nome dell'estinto, e quale di essi con più natura e ingenuità domandi questo redaggio. Imperocchè Agnone e il suo fratello hanno scritto: *Nicostrato figliuolo di Trasimaco*; e sè confessano cugini di lui, allegandone testimonianze. Ma Cariade e que' della sua parte scrivono: *Nicostrato di Smicro*; nondimeno contendono l'eredità del figlio di Trasimaco. Inoltre questi miei dichiarano, che Nicostrato di Smicro non conoscono, nè egli si appartiene loro. Gli avversari però, accettando il figlio di Trasimaco, pure combattono per le facoltà sue. Chè se amendue le parti convenissero nel paterno nome del defunto, farebbono solo piato dell'eredità: e voi dovreste mettere solamente gli occhi a scorgere, come quegli abbia esposto l'ultimo volere nel testamento. Ma in qual maniera si può ad uno dare due padri? E pure Cariade l'ha procurato: perchè domanda le cose di Nicostrato, figlio ch'era di Smicro; e contraria a'miei, i quali chiedono l'avere del figliuolo di Trasimaco: quasi che questi due nomi sonassero una persona. Le quali opere degli avversari danno vista di rei disegni. Perciocchè se eglino lasciassero stare il fatto nudamente, nè lo vestissero di frode; credono che i due cugini facilmente mostrerebbero, che Nicostrato non ha testamentato: laddove se tengano non essere il medesimo il padre suo, e pur ne litighino su le sustanze; sono certi di costringere i loro oppo-

sitori a dover dare più parole per confermare figlio di Trasimaco il defunto, che non pel falso testamento. Quindi ammettendo Nicostrato di Trasimaco, non potrebbono convincere Agnone ed il fratello di non essergli cugini: che se appongano lui un diverso genitore, non del retaggio solamente, ma eziandio del parentado farebbero controversia.

Voi però, giudici, non pure da questi presenti fatti, ma anche dai passati potrete discernere, come altri spinga sotto mano incontro ad Agnone ed al fratello questa contesa. Conciossiachè di Ace (2) venuti a giudizio i due talenti di Nicostrato, chi per dolore dell' estinto non tosò il suo capo? Chi non vestì di nero, come se per quel lutto l'avrebbe seguitato nell'eredità? Quanti poi non s'infinsero parenti suoi, o che quegli se li volle adottare in figliuoli nel legato testamentario? Demostene diceva d'essergli nipote: ma convintone da questi, si tirò indietro. Telefo parlava che Nicostrato gli donò quello di lui medesimo: e non molto appresso restò anch' egli di contrastare. Aminiade andava innanzi al magistrato, traendo dopo sè un fantino, che non passava tre anni, e da Nicostrato generato; quando che questi non abitava Atene da undici anni. Pirro lamprese affermava, che il defunto ebbe consacrato ogni suo bene a Minerva; non ostante favellava di averlo travasato nelle sue mani. Ctesia besaese e Cranao esponevano, che egli, tratto da essi in giudizio, fu multato in un talento: ma venuti meno a questa prova, simularono che fosse un lor liberto; e nemmeno tale finzione successe loro. E cotesti pria degli altri convennero in giudicio per le sostanze di quello. Cariade allora non quistionava: dipoi non

solo vi mise mano, sì bene recossi avanti a' giudici, attribuendo a lui un fanciulletto, avuto da meretrice: essendogli lecito per questo modo o di pigliarsi l'avere del genitore, o di fare cittadino il suo figliuolo. Però, avvisandosi ch'era vinto nella parentela, sciolse ogni contendere pel garzoncello; ma giurando, combatteva pei beni di Nicostrato, come quelli che gli venivano per via di testamento.

Bisognerebbe, o giudici, che ogni chieditore d'un patrimonio avuto per un legato, cadendo della sua causa, non solamente sostenesse una multa accomodata a lui, ma si obligasse a pagare al comune tanto, quanto avrebbesi portato dalla vittoria. Poichè allora nè sarebbono disprezzate le leggi, nè adontate le parentele da siffatti uomini; nè niuno appoggerebbe al nome degli estinti le sue menzogne. Siccome però ogni congiunto, non che gli strani, posson contendere sott'ogni titolo che vogliono; perciò fa di mestieri, che voi con diligenza somma cerchiate ogni fatto, nè, quanto è in voi, alcuno ne trasandiate. E in queste cause solamente, le quali introducono gli uomini all' eredità, parmi giusto che si abbia a fidare ne' segnali, piuttosto che nei testimoni. Conciossiachè degli altri contratti non è opera difficile trovare false le testimonianze: chè vive ancora ed e'presente quegli, con cui si testimonia di aver trattato il negozio. Ma de' testamenti com'è dato scorgere le mentite, purchè non sieno grandi le differenze de' litiganti; essendo morto colui, in che si riducono i testimoni tutti; e gli avvenimenti stando nascosi a' suoi congiunti; nè se ne può prendere compiuto esame? Inoltre, o giudici, il più de' testatori non dicono a' presenti la volontà loro; ma ordinano

solamente di rendere un testimonio dell'aver essi testamentato. Onde oggi suole accadere soventi volte, che si contraffacciano le scritture testamentarie, e vi si scriva altrimenti da ciò, che si leggeva in quelle dei trapassati. Imperocchè i testimoni più non raffigurano i testamenti, pe' quali vennero. Laonde se si ponno tirare in fallo quelli medesimi, di cui è chiaro che furon col testatore, mentre apriva le ultime volontà sue; quanto più scaltramente non si trarrà in inganno voi, che sconoscete in tutto la natura e il modo di questi fatti? Dipoi la legge propone, che non ogni testamento abbia forza; ma solo quello, che sia condotto da menti sane. Però dovete prima indagare, se in verità Nicostrato abbia testato; e quindi se era assennato: perchè negando noi gagliardemente che siasi scritto il testamento, come potrete conoscere se questo sia d' uom disensato, prima che crediate se per certo fu composto? Poichè vedete difficile impresa, che vi sta sopra; quando vogliate cercare la verità in quelli, che chiedono il retaggio per un legato! Ma chi a titolo di sangue lo domanda, primieramente non dee porgere testimoni a dimostrare essere di lui; tutti sapendo come il primo parente redi il defunto: e poi ha dal lato suo le leggi su le cognazioni e su i legati, le quali aiutano la parentela. Perocchè elle non concedono, che quale non istia in ragione per vecchiezza, o per morbo, o per altre cagioni a voi palesi, porga il suo ad uomo del mondo. Ma al più congiunto debbe andare per via di parentado, e senza contesa la roba dell' estinto, in qualunque condizione di mente questi dimorasse in sul morire. Appresso, o giudici, bisogna che ai testamenti abbiate fede solo per mezzo

di testimoni, dai quali però potete essere ingannati; e altrimenti non si darebbono libelli contro di loro: ma alle affinità potete credere per voi medesimi: poichè i parenti posano le lor quistioni sopra leggi, che voi poneste. Inoltre costoro, che qui combattono in forza d'un legato, se per verità fossero amici di Nicostrato, non pertanto verrebbe chiaro ch' egli li avesse fatti eredi; solo si parrebbe verisimile il testamento. Imperciocchè alquanti, non bene disposti d'animo verso i congiunti, soprappongono a questi quale fu loro amico senza più. Niuno però ebbe notizia, che costoro fossero o familiari, o amici di Nicostrato, nè della stessa militare compagnia di lui. Delle quali cose v'abbiamo prodotto in mezzo i testimoni.

Ma deh! aprite, o giudici, gli occhi vostri a un fatto principale, che massimamente scuopre la sfacciataggine di Cariade. Forse questi non è degli uomini malvagi ed empi, per non essere sottentrato alla bara a portare il corpo di colui che lo chiamava erede, per non averlo arso, nè raccolte le sue ossa; ma per avere lasciato che si compiessero questi uffizi da chi non gli era consanguineo (3)? E chi non faccia sopra agli estinti il comune compianto, si terrà degno di ereditarli? E poichè e'non pose mano a niuna di queste opere, ha forse potuto reggere il patrimonio di Nicostrato? Ma a questo suo falso reggimento furono contrapposti testimoni, chiamati al cospetto vostro; nè egli valse a ribatterne la maggior parte. Nondimeno forse troverà pretesti necessari a difendere i suoi consigli. E che altro gli rimane a dire, affinchè metta in luce ogni suo torto? Vedete adunque apertamente, o giudici, che costoro con in-

giustizia volgono il loro appetito ai beni del defunto; e brigano d'ingannar voi, e tor di mano agli affini di lui ciò che le leggi danno loro. Nè Cariade solo ha tentato questo; ma altri assai, che mossero già lite alle sustanze di tali, i quali passarono di questa vita fuori di patria. Imperocchè eglino fanno questi pensieri: O noi giungiamo ai disegni nostri, e ci meniamo a casa le robe altrui; o ne andiamo sviati, e corriamo piccolo periglio. Chè dacchè le prove cadono su cose oscure, perciò sono di coloro che vengono innanzi ai giudici con molte falsità. Per la qual cosa corre una gran distanza tra quelli, che intendono a far loro una eredità per parentela, e que'che la ripetono per un lascito testamentario. Però conviene, che voi da principio specoliate se appaia essere stato scritto il testamento: essendochè le leggi ve lo permettono, e giustissima cosa è per sè medesima. Ma ignorando voi cotesta verità, ed essendo i testimoni amici non di Nicostrato, sì di Cariade uomo vago dell'altrui; quale ci ha opera più diritta, che del patrimonio de' trapassati facciate ragione ai lor parenti? Perocchè se prima di Nicostrato questi fossero venuti a morte, le robe loro non sariano passate a niuno, salvo che a lui; il quale perchè è loro cugino paterno, si sarebbe presentato a domandarle in forza del parentado.

Dipoi gli affini di Nicostrato non sono Agnone ed il fratello, per quel ch'estimano i contrari; ma sono altri? E perchè dunque costoro, che testificando soccorrono a Cariade in questa eredità, di cui dice che gli è donata per un legato, non la chiedono essi per parentela? Conciossiachè non dimorano certamente in una follìa sì grande, che credendo al testamento, si pieghino con tanta facilità a met

tere in mani altrui sì largo patrimonio, e dilungarsene essi. Ma dai ragionamenti loro si può dedurre, che tornerebbe ad essi in maggior prode se domandassero eglino l' ereditaggio pei cugini di Nicostrato, non Cariade per sè medesimo. Chè nel correre dei tempi, se ora Agnone si torrà il redaggio, conteso per parentela, sarà poi lecito ai difensori di Cariade, allorchè vogliano, di richiederlo ancora essi, come congiunti; e dare a conoscere, come siedano più dappresso alla famiglia dell'estinto, e come questi sia di Smiero, non di Trasimaco il figliuolo. Per contrario fattosene Cariade posseditore, non potranno più andare questi beni a niun parente. Imperciocchè divenutone signore uno, che gli ha domandati per un legato, che altro mai recheranno al pubblico coloro, i quali vorranno rivendicarli per diritto di sangue?

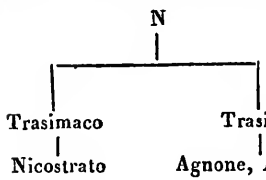
Laonde, o giudici, quello, che ognun di voi riputerebbe legittimo per sè, ciò medesimo confermate a questi miei; i quali v'hanno porto i testimoni, prima che sono cugini di Nicostrato dal paterno canto; poi che non fu mai discordia tra loro; quindi che Cariade non era compagno, non amico del defunto, nè in patria, nè nel campo militare; e in fine che si è rinvenuto falso il loro commercio, al quale singolarmente volle questi appoggiare le sue ragioni.

Da ultimo voi dovete, o giudici, voltare lo sguardo ad amendue le parti de' competitori, per vedere che sorta uomini sieno questi che qui contendono (4). Imperocchè Trasippo, genitore d'Agnoteo e d'Agnone, già sostenne in patria gli uffizi pubblici; recò all'erario, e sopra tutto era provato cittadino. Questi figliuoli suoi non sono usciti mai di qua senza vostro comandamento; e sedendo in casa, non sono

disutili alla repubblica; ma stanno sotto l'armi, porgono al tesoro del comune, adempion gli ordini e le leggi, e si mostrano, secondo che tutti intendono, uomini buoni (5). Sicchè molto meglio converebbe loro di domandare l'eredità per un lascito testamentario, che non ad esso Cariade. Il quale stando in patria, prima fu tratto alle carceri, come ladrone e colto sull'atto stesso; poscia diliberato con que' consorti dagli undici, che pubblicamente voi deste a morte; di nuovo imputato reo di maleficii avanti l'Areopago, si partì di Atene senza apparire in giudizio: e in capo di anni diciassette, dacchè mosse della patria, ci ha rimesso piede, quando Nicostrato è venuto meno alla vita. Egli poi per la salute vostra non discese mai nel campo ad affrontare i nemici; non portò niente all'erario, da questa moneta in fuori, la quale ha dovuto depositare pria di combattere per gli averi di quello; e sempre rifiutò il comune incarico dello spendere per la sua patria. E tale uomo non contento dell'aver fuggite le pene de'suoi misfatti; studia eziandio di contrastare a ciò, che non è proprio di lui. Chè se questi miei, seguendo il modo d'alcuni cittadini, più s'impigliassero delle altrui opere, forse Cariade contenderebbe meglio, che non ne andasse il suo capo, piuttostochè conseguire l'eredità. Altri però, o giudici, quando il volessero, potrebbono di lui fare vendetta. Intanto voi soccorrete ad Agnoteo ed Agnone; e non giudicate da più i rei uomini, desiderosi dell'altrui, che i parenti dell'estinto, suoi benemeriti: ma ritornando alla mente vostra le leggi, il giuramento dato e i testimoni da noi condotti avanti, pronunziate con giustizia il sentimento vostro.

DICHIARAZIONI

Albero della famiglia di Nicostrato



(1) Nota il Reiscke, che da questo passo non può dedursi con verità, quel che ne ha detto poco dianzi, chiunque e'si fosse, l'autore dell'argomento: cioè, che Iseo trattasse la causa, come parente di Agnone. Poichè nè la parola 'επιτηδειοι' suona congiunti di sangue, ma soltanto famigliari, o amici; nè dal μοι si dee raccogliere con sicurezza, che l'oratore parli qui in persona propria. Conciossiachè questo discorso può niente dimeno convenire a chi aveva condotto Iseo a scriverlo per mercede.

(2) Nicostrato morì in Tolommaide, che un tempo fu detta Ace; e quindi vennero in Atene i due talenti, che erano suo patrimonio.

(3) Sottoporre l'omero alla bara; acconciare i corpi degli estinti sopra il rogo, ed arderli; raccoglierne le ceneri dentro a' vasi, e metterle ne' sepolcri: ecco gli estremi uffizi di pietà ed amore, che nell'antico tempo, niuna maniera di becchini, ma i più congiunti, e amici, ed eredi facevano ai trapassati.

(4) Gli argomenti delle orazioni, tratti dalla vita e dai costumi de'litiganti, sono i più persuasivi dell'arte rettorica. Imperocchè fu sempre una comune sentenza di tutt'i retori, che mai non patendo noi di credere ai malvagi uomini, così *la maggior parte della prova consiste quasi nel dare buon odore di sè con le parole.* Aristotele, Della rettorica lib. 1, cap. 2. Cicerone, Dell'oratore lib. 2. Quintiliano lib. 12, cap. 1. E Iseo, da valentissimo oratore, spesso usa di questa sorta argomenti. Un altro più stupendo esempio giace in fine della seguente " Su la eredità di Diceogene ,,.

(5) Ogni ateniese doveva sè e le sue cose dare alla patria. *Col corpo nostro e colle nostre facoltà tutti abbiamo a concorrere al bene della repubblica.* Demostene, *Filippica quarta.*

GIUSEPPE SPEZI.

Due lettere del prof. Salvatore Betti al suo celebre amico barone Alberto Nota.

LETTERA PRIMA (*)

Cosa veramente curiosa, ch'io debba pregare il principe de' viventi scrittori comici a non parlarmi più di commedie. E pure è così, mio carissimo Nota. Fra le tante vergogne, ch'oggi mi muovono a sdegno, io pongo soprattutto il teatro, divenuto non che vituperio d'ogni gentil costume, ma onta d'una civiltà che suona tutto dì sulle labbra de'presenti ciarlieri della letteratura, senza esser loro nella mente e nel cuore. Or che non fecero e fanno tanti cortesi e caldi d'amor di patria, e che non fate voi così benemerito, perchè pur una volta gl'ingegni italiani debbano rinsavire, e vedere il precipizio letterario che loro sta sopra il capo! Vedere la viltà che li rende sì spregiati ed abbietti, potendo essere in vece e lodati e gloriosi! E veder anche il detestabile tradimento che commettono contro alla lor terra nata-

(*) Queste due lettere furono già pubblicate in Torino nel giornaletto intitolato il *Liceo*, l'una nel n. VI, l'altra del n. IX dell'anno primo (1843). Ma molte cose sono state corrette ed aggiunte in questa ristampa, massimamente dove si propongono nella seconda lettera alcune emendazioni al Dittamondo.

le! Ma tutto è in vano: chè pur troppo ci vivono tali uomini, i quali nella loro follìa tanto più stimano esser belli, quanto più mostrano in dosso i cenci stranieri, e perciò quanto meno danno vista d' esser nati di qua dall'alpe. Oh certo incomparabil consiglio di questi novelli rigeneratori (tal è il loro vanto) della vecchia Italia! E come no, caro Alberto? Se le genti di oltremonte, che a piena bocca gridan se stesse primo fior d'eccellenza in tutte le cose, trascorrono ad ogni eccesso, non è forse utile e bello che ad ogni eccesso trascorriamo ancor noi? Se l'innocenza delle vergini, se il candore de' giovani, se il pudore delle spose debbono ad ogni istante arrossire oltremonte per tante laidissime oscenità di parole e d'immagini, perchè il pudor delle spose, il candor de' giovani, l'innocenza delle vergini non arrossirebbero ancor fra noi? No (secondo certa novella sapienza), no, fra le leggi d'un civile teatro non vuolsi più annoverar la decenza: no, da quelle di un' arte imitatrice del bello non voglionsi più escludere le laidezze e gli orrori. Lascisi pur che ne' luoghi pubblicamente deputati dall' autorità delle leggi all' onesto ricreamento dell'animo debba il cittadino ad ogni istante tremare per la seduzione delle spose e de'figli; lascisi che colla sua famiglia debba tornarsene a casa raccapricciato. E che? Il bello, l'onesto, il deforme sono forse altro in se stessi che cose le quali prendono questo o quel titolo, secondo che più o meno si somigliano a qualche oggetto o francese, o tedesco, o britanno? Ed il consenso dell' umana generazione, appena ella diè il primo passo fuori della barbarie, è forse altro che *una cosa di convenzione*? Aggiungasi, amico, non essere in fine che una

vera povertà di giudizio, anzi un aderire che fin quì si è fatto pedantescamente all' autorità, ciò che gli uomini in terra gentile sonosi per tremil'anni e più concordati ad approvare o disapprovare!

Deh quando l'Italia conoscerà finalmente la sua dignità? Anzi quando mostrerà di non ignorare la ragion vera, per cui fu principe in tanti secoli d'ogni maraviglia d'arti e di lettere? Alberto, nol so: so bene che la sciagurata va sempre di male in peggio: nè più scorgo in lei segno, altro che raro, della saviezza che gli avi grandissimi usarono nel giudiziosamente considerare gli oggetti prima di muoversi loro dietro: saviezza che li trattenne dal fare con fretta precipitosa cinque o sei passi alla volta, consigliandoli a quella ragionevol lentezza, onde il cielo stesso ci porge esempio in quante sono opere della natura. Sicchè mi fa bisogno d'una gran fede per non disperare al tutto delle cose nostre. Certo un alto scoraggiamento me ne dà il teatro: il quale finchè durerà questo servilissimo andare sulle presenti orme francesi, e perciò questo non so se più insolente o più mostruoso stemperamento in ogni dottrina, in ogni piacere, in ogni immaginazione, non solo non chiamerò più scuola di ciò che nella famiglia umana ha di più caro e di più reverendo, ma sì griderò essere corrompitore sozzissimo d'ogni virtù e cortesia: e quindi tal peste della nazione, che mi paion quasi tornati que'secoli, ne'quali o la santità de'padri della chiesa inorridiva al solo nome di spettacolo teatrale, o la gravità di Platone bandivalo dalla repubblica. Qual cosa in fatti più adopera alla corruzione di un popolo, che il porgli continuamente dinanzi con ogni sorta di lenocinio l'imitazione del vizio?

E sì che le cose fra noi, non ha molti anni, procedevano con tal progresso di bene, che n'era veramente confortato l'animo d'ogni ottimo cittadino. Il teatro comico, dopo la riforma dell'immortal veneziano, parea quasi perfettamente avviato a divenire lo specchio della civiltà della vita, perchè ridendo diceva utili veri e castigava i malvagi: sicchè sarebbesi detto, che una schiera di valentissimi cospirasse egregiamente coll'impero e col sacerdozio, perchè le coscienze più austere e più timorate dovessero in fine riconciliarsi coll'arte di Carlo Goldoni. Opera degna della nazione che, prima d'ogni altra in tutte le gentilezze, avevala dopo il guasto de' barbari restaurata sì nobilmente! Degna di quella ch'erasi già tanto onorata, non pur del Bibbiena, ma e dell'Ariosto, e del Cecchi, e del Gelli, e dell'Ambra, e del Varchi, e del Caro, e del Salviati, e del Lasca, sì pieni di spirito, di festività, di eleganza: e principalmente del potentissimo ingegno del Machiavelli, che di cento cinquant'anni prevenne il Moliere nel dar l'ultima perfezione alla commedia coll'incomparabil *Mandragola*. Così non dovesse a tanta eccellenza e leggiadria d'immaginazione, a tanta forza comica, a tanta grazia di urbanissimo scrivere rimproverarsi talora ciò che rimproverato fa ad Aristofane! Già io non gli scuso: chè il fallo è sempre fallo: ma dico bene che dovrà loro concedersi in ogni tempo l'egregia lode d'aver creata e cresciuta sì prospera, senza forestiere aiuto, la nuova arte in Europa: la quale, venute poi meno le sfacciataggini di quelle vecchie corti o tirannidi, e le goffe licenze di quelle popolazioni uscite appena del lezzo e della ruggine del medio evo, potè pervenire in fine a sì

gran fiore di convenienza (perchè non mi è dato anche dire di schietta lingua italiana!) primieramente pel Goldoni, l'unico, a me pare, che abbia meglio conosciuto il segreto d'esser grazioso ed utile a tutte le età: quindi per l'Albergati, pel De-Rossi, pel Sografi, pel vostro e mio Giraud, e nobilissimamente per voi. Nè in questo numero mi dà il cuore di togliere quel troppo vilipeso Camillo Federici, il quale se nella pura essenza della commedia allontanossi alquanto dalla ragione de'sommi, certo fu poi (e non è poco in tal' arte) maestro di virtù incorrotta al suo secolo, e parlò alto a' principi senza offenderli, ed a' popoli senza avvilirli. Imperocchè considerando egli le propensioni dell'età sua, non già quanto alla miscredenza ed agli altri vizi del vivere, ma quanto al bene di una filosofia che in tutte le cose amava mostrarsi con certa pompa, propose a se stesso di far parlare a' suoi personaggi in teatro il linguaggio solenne de'Beccaria, de'Genovesi, de' Filangieri, meglio forse ch'Euripide in simil caso non fece parlare a' suoi tragici quello di Anassagora. Sicchè diè vita ad una qualità di commedia, non di orrori o libidini, ma di civile sapienza: introdottosi spesso a ritrarre nelle sale dei re e nelle curie dei magistrati quelle splendide azioni, che meglio stimò atte ad appagare i voti de' popoli, ed a far adorare in terra la benignità e la giustizia. E che! Non potranno dunque rappresentarsi de' grandi che i delitti e le morti, nè de' loro fatti scriversi che tragedie? Non altro esempio, che di terrore o di lagrime, d'atrocità o di miserie, potrà dunque dare all' uman genere chi guida le nazioni o governa gl'imperi?

Nè per questo, o mio caro, vorrò che s' imiti

il Federici là dove fu troppo declamatore, o di soverchio trascorse a certe improbabilità romanzesche. Ma oh quanto amerei meglio che da'nostri si errasse col predicare a sazietà la morale, e col porgersi filosofo con qualche affettazione di cattedra, anzichè col calcar bruttamente ogni gentil costume, e non avere più nulla in terra d'onesto e di santo! Certo seguire Carlo Goldoni ed Alberto Nota è seguire un eccellentissimo magistero. Ma non potendo da tutti raggiungersi tanta bontà d'italiana ragione, assai meglio è starsi col Federici, che correr dietro al più delle opere del Dumas, dello Scribe e di quegli altri o frivoli o corrompitori dell'età nostra.

Non trovando cosa al teatro che mi ammaestri o con onestà mi diletti, e cercandovi soprattutto invano l'Italia, nol frequento più da parecchi anni: salvo l'esservi condotto alcuna rara volta dal desiderio di vedervi rappresentata qualche opera o vostra, o del mio Giovanni Rosini, o d'altro amorevole: o anche di quel genovese Paolo Giacometti, che con sentenze generosissime gode ricordare sì spesso agl'italiani (vero e grande bisogno di questo tempo) la dignità, la sapienza, il coraggio ed ogni preclara virtù de'maggiori: se pur mi riesce di poter diciferare i caratteri del pubblico annunzio, i quali talora son tali che tratto tratto debbo arrossire di non saper più leggere. Io, Alberto carissimo, ho certe massime profondamente fitte nel capo fin dagli anni della mia giovanezza: nè omai che vo invecchiando farò forza di svellerle o di cancellarle. Non credo cioè doversi con verun' arte peggiorare il costume, sicchè abbia a rabbassarsene, anzi andarne pel fango, la dignità umana: non credo doversi le novità, per ciò solo che son novità, abbrac-

ciar subito dagli uomini savi come si fa da'fanciulli: non credo doversi ricevere le cose di là da'monti e da'mari, se non quando possano o giovarci, o rabbellirci, o darci insomma un bene che non abbiamo: e sdegno poi supremamente chiunque in Italia, dimentico di se stesso e delle comuni speranze, vuol essere schiavo degli stranieri per sola volontà d' essere loro schiavo: anzi (tal è in certuni la nobiltà dell'animo) sovente ne fa gala e tripudio.

Che fate dunque, mi direte, che fate del vostro tempo? Come con alcun ozio gentile vi ricreate delle cure del giorno? Ciascuno, amico, ha i suoi particolari diletti: e talvolta gli ha tali, che mentre egli se ne compiace, altri forse che li provasse ne sarebbe vinto dal tedio e dallo sbadiglio. Ciò proviene, come sapete, da più cagioni e morali e fisiche, e soprattutto dall'abitudine. A me, per esempio, cui riesce incredibilmente molesto il veder rappresentate, anche con pompa e da egregi attori, le opere di molti scrittori teatrali dell'età nostra (siano stranieri, siano scimie degli stranieri) è grande ricreamento alle cure diurne (indovinate!) il recarmi in mano alcun libro di que' nostri egregi, i quali con tanta grazia ed ingenuità ci parlarono, or fa cinque o più secoli, la pura e sonante lingua del *sì*. Del che se talora mi sdegno, non è già per le turpitudini empietà o scelleratezze, che con deliberato consiglio di fare il male vi siano ricordate (benchè taluno, in sì gran numero, non vada esente da vizio): ma sì per gli errori d'ogni generazione, de'quali spesso mi si mostrano offesi così da'tipografi, come da que'veri pedanti, che con tanta superstiziosa venerazione lasciansi guidare all'autorità de'copisti, della gente cioè

più manuale, più ignorante e più scempia che nell' età di mezzo vivesse del suo mestiero. Attendo allora all'emendazione: e se o caso o ingegno mi dà d'uscirne secondo il mio desiderio, il piacere d'aver fatto la buona opera o di toglier di dosso ad un venerabile vecchio cotal macchia che lo deturpi, o di sanargli qualche mortal ferita, appaga sì fattamente l'animo mio, che mi rende piacevolissime nel silenzio della mia cameretta le lunghe ore delle notti vernali, che altri a caro prezzo consumano o fischiando classicamente, o romanticamente levando a cielo l'atrocità d'un marito, il quale, uomo d'alti natali, porgesi per sola barbarissima efferatezza a far le veci del giustiziere: sicchè postasi una maschera al volto, recide sul palco (come dimostra fare in effetto) la testa della propria consorte adultera. Orrido e turpe spettacolo che si dà in queste sere di letizia carnevalesca, non già negli antri de' cannibali o degli ottentoti, ma nella gentile ed augusta Roma, nel gran ballo al teatro regio di Apollo!

E quì non potendo por freno all'ira, nè volendo per riverenza trascorrere a troppo austere parole, do termine a questa lettera, della quale avrete la continuazione altra volta. Addio intanto, Alberto carissimo, ed amate sempre il vostro di tutto cuore Salvator Betti. - Di Roma ai 13 di gennaio 1843.

LETTERA SECONDA.

Vi dissi, amico egregio, nella lettera antecedente, ch' uno de' presenti miei diletti è quello di passare alquante ore della notte nell'onesta pace di emendare (secondo che può e sa la mia piccola pratica) qualche parte de' tanti errori che imbrattano i libri de' nostri buoni vecchi italiani. E sì che a molti moverà forse le risa? Ma ridano pur quanto sanno: chè io rido maggiormente del fatto loro, vedendoli così da scempi andar dietro a quante son ciurmerie de' saltambanchi del secolo. Ed oh le notti che almeno io riposo tranquille? Oh i sogni pieni di dolcezza e di giocondità che mi vanno per fantasia! Potranno dir essi altrettanto, dopo aver gittato danaro e tempo ad assistere (volgo senza verun rispetto di se medesimo!) a quelle finzioni di laidezze e di atrocità?

Vero è che il mio lavoro sente assai di quella che i novelli sapienti chiamano pedanteria: la quale, come sapete, mio caro Nota, ha principio e fine nella cura di voler meglio conoscer l'indole di questa *poesia della parola*, secondo che lord Byron celebrava la nostra lingua: d'ammirarne cioè a'propri e limpidi fonti la grazia, la soavità, la varietà, l' efficacia, la ricchezza: e quindi di scriverla, se un con alcuna eleganza, almen senza errori. Or chi non sa che nella ragione altissima di coloro, che oggi studiano sì gravemente (Dio ci scampi, non che d'altro, de' soli vocaboli) in *perfettibilità umanitaria*, non

entra più l'esser nè dotto nè tenero del proprio idioma? Guai a chi nell'età felicissima del progresso di tutte le cose lasciasse prendersi a questa che dicon follia de'piccoli ingegni! Guai a chi pretendesse mostrare ne'propri scritti la dignità dell'incorrotta favella della nazione! Già non gli mancherebbero ad improperio i titoli di purista, di parolaio, di linguaiuolo. E come in fatti si attenderebbe ancora in Italia alla proprietà de' segni importantissimi delle idee, o alla forma dell'intendimento, secondo che altri la disse, se i condottieri della mandra romantica in val di Senna non si vergognano di cadere ne' barbarismi più sconci e ne' più ridicoli solecismi? E veramente, o Alberto, è un insoffribil vecchiume il credere tuttavia, che primo pregio di una bella donna sia l'esser in fiore per bella carne. Chè già la bellezza della lingua non è altro in una scrittura che la bella sua carne: nè bella carne può esser quella, ove qua sia una macchia bruna o giallastra, là un'enfiatura o una grinza.

Ma io sono appunto uno di que'piccoli ingegni: anzi d'ingegno sì piccolo e tardo, che non m'è possibile per niun modo levarmi all'altezza de'magni riformatori: e perciò confesso bonariamente di starmi piuttosto con que' poveretti nostri barbogi, la cui antichità, per quanto io guardi, non veggo in tanti secoli venir vecchia: soprattutto con quel miserabil giudizio di Cesare dittatore, il quale non solo dello studio della pura lingua latina faceva le sue grandi cure e delizie, ma fino reputò non indegno della trionfale sua mano lo scrivere un'opera grammaticale dell' analogìa. Potrei aggiungere, fra gli antichi, Platone, Varrone, e quel Tullio che de'vec-

chissimi versi di Ennio, di Pacuvio, di Lucilio, ne' quali studiava ancor consolare, infiorò cotanto le sue opere filosofiche: aggiungere, fra' massimi della rinnovata Italia, e l' Alighieri con quel suo libro del *volgare eloquio*, e il Machiavelli, e il Bembo, e il Varchi, e il Bartoli, e il Redi, e il Menzini: aggiungere a'dì nostri l'Alfieri, il Monti, il Costa, il Giordani, il Niccolini. Ma che mai sono questi e tali altri italianissimi senni a petto alla luce de'grandi, che oggi con tanta boria di democrazia letteraria godono così nuovamente spropositare e in lingua e in grammatica? E specialmente che è quel Carlo Botta, quell' emulo del Machiavelli e del Guicciardini, quel sì fiero contra *la vile e cieca imitazione de'forestieri*? quel che bastanti maledizioni non avea *pe' barbari e snaturati figli che s' affaticano a contaminare le nostre lettere co' mostri ercinici e caledonici e coi canti di tramontana*? quel che perciò da Parigi non restava di continuamente gridare agl'italiani divenuti sì poco teneri e gelosi della propria favella? « E si vede (aggiungeva in una lettera a Michele Ponza) che molti fra di loro la darebbero via per due soldi, empiendola ad ogni passo di voci e di frasi forestiere. Poi parlano d'indipendenza! »

Ridasi o no, io credo che senza lo studio de' classici del bel parlare, e principalmente di que' sacri per vecchiezza, come direbbe Quintiliano, niuno possa scrivere altro che versi e prose bastarde, cose cioè della vita di un giorno: e credo pure, anzi il credo fermissimamente, che colui faccia vanissima opera, il quale trascurando siffatto studio pretenda poi fra'più gravi e gentili spiriti della nazione mostrarsi in tutta la dignità d'italiano. Ben è vero

però (giovimi usare una bella sentenza del sommo amico mio marchese Basilio Puoti) ben è vero « che quelli , che ancora contendono e mostransi d' altra opinione, non dicono quel che sentono ; ma o vogliono palliare la loro ignoranza, o, essendosi tardi avveduti di aver trasandato questo studio , non vogliono confessare questo lor difetto, e si arrabattano e armeggiano. Ma costoro ogni dì sceman di numero, e vedesi tutto giorno di molte conversioni. »

Quindi a me sommamente diletta, come vi dissi, passare qualche buon'ora su que'libri che per l'autorità dell'accademia della crusca si chiamano e sono *testi di lingua*: nè solo studiandoli ed ammirandoli, ma sì correggendoli, se mi riesce, ne'tanti errori onde ancora si mostrano qua e là brutti per l'ignoranza talvolta incredibile de' tipografi , e più de' copisti. Ho già, bene o male, fatto conoscere al pubblico gli studi da me intrapresi coll'intenzione di rendere possibilmente alla gentilezza italiana, così come stimo che uscissero della penna de' loro autori , il *Tesoretto* del Latini , la *Storia* del Malispini , i *Fatti di Enea* di Guido da Pisa, le *Stanze* del Poliziano, e qualche cosa della commedia e delle rime di Dante: ed ora avendo già compiuto e il *Sallustio* di fra Bartolomeo da san Concordio, e l'*Istoria de'santi Barlam e Giosafatte*, e la *Contemplazione della passione di G. C.* , e il *Volgarizzamento di alcuni opuscoli di san Giovanni Grisostomo*, opere in tutto d'oro di quel secolo beatissimo della nostra favella, ho alle mani un libro non men prezioso alla lingua e alla storia, che alle scienze dell'età sua , se non alla perfetta poesia : il *Dittamondo* di Fazio degli Uberti. Nè altro veramente che questo pregio si ri-

chiedeva perchè io facessi buon viso ad uno scrittore, che dimentico dell'alto animo di Farinata, *per guadagno*, dice Filippo Villani, *frequentava le corti de'tiranni: adulava e la vita e i costumi dè' potenti: ed essendo cacciato dalla patria, le loro laudi fingendo con parole e con lettere cantava.* Vergognosissima macchia d'un uomo non pur gentile, ma letterato! Da non farsene però maraviglia: perciocchè non era egli tinto di quella pece maledettissima ghibellina?

Primi ad avvedersi della vera importanza di questo libro, il più guasto forse ne'codici e nelle stampe fra tutti gli altri testi di lingua, furono Giulio Perticari, Vincenzo Monti e Francesco del Furia: coll'autorità de' quali uscì poi nel 1826 l' edizione milanese ch' è nella *Biblioteca scelta* di Giovanni Silvestri. Perciocchè non è a ricordarsi il presuntuosissimo (chiunque egli sia) che della sua temerità ed ignoranza talor bestiale s'ebbe poi dal Monti quel degno merito, che ognun sa, nella quinta pausa del celebre dialogo intitolato *I poeti de' primi secoli della lingua italiana*: ove per ludibrio di uno sproposito mostruosissimo gl'impose il nome di *Natanàr*. La stamperia veneziana però così da lui (*uomo non di Venezia, grazie al cielo*, dice il Monti, *nè di altra terra italiana*) vituperata nell'opera di Fazio, fu tornata in onore da Francesco Zanotto, che nella città medesima pe' tipi dell' Antonelli ce ne diede una seconda assai miglior edizione nel 1833. Sieno rese grazie al cortese e modesto, che seppe così col suo ingegno e giudizio, come con un bel codice di casa Cappello, restituire alla sincera lezione tanti altri passi del poema sfuggiti alla sagacità

de' primi celebri correttori. Ma tuttavia non credo che il Dittamondo possa dirsi ancora in ogni sua parte emendato. Di che desidero, Alberto amatissimo, che giudichiate voi stesso (come siete anche intendentissimo di queste cose) per alcuni pochi esempi, che v'andrò solo qua e là indicando per non abusare del vostro tempo.

Nel cap. III del lib. I si ha:

» Già fu così, ma tal più non si pregia:
» Chè per tutto le strade son qui tronche,
» Coperte d'erba e di prun che le fregia.

Io credeva che la parola *fregia* fosse qui uno degli errori di stampa, da'quali pur troppo non va immune nè pur l'edizione dell'Antonelli, che (per citarne solo alcuni) poco innanzi, cioè al v. 32 del cap. II, ha stampato *paura* in vece di *pura*: e poco dopo, cioè al v. 97 del cap. VI, *farò* in vece di *Faro*: e nel cap. XIV del lib. VI v. 11 *Cento quaranta ed ancor piue*, in vece di *Cento quaranta mila ed ancor piue*; e v. 53 *Gli occhi trasse e poscia l' imprigiona*, invece di *Gli occhi gli trasse e poscia l'imprigiona*. Ma così pur leggo nella stampa del Silvestri. Or io stimo che non già *fregia*, ma *sfregia*, non essendo nel concetto di Fazio nessuna ironia, debba scriversi con lezione che mi pare legittimissima.

Dicesi nel cap. VI di esso libro, così nell'edizione dell'Antonelli, come in quella del Silvestri:

» Cam il secondo in Africa ne venne,
» E s'ebbe terra men che gli altri due;
» A ricche pietre e buon terren s'avvenne.

Errata è certamente la punteggiatura: la quale vuol esser così:

» Cam, il secondo, in Affrica ne venne;
» E s'ebbe terra men che gli altri due,
» A ricche pietre e buon terren s'avvenne.

Nel cap. VII del libro medesimo Fazio scontratosi con Solino (ch'egli stima un grand'uomo, anzichè un povero abbreviatore dell'istoria naturale di Plinio) entra con lui a ragionare di alquante cose: una delle quali si è, ch'egli trovò Tolomeo:

» Il qual del mondo i dubbi mi palesa:
» E che poi che partito da lui fui,
» La impresa mia si facea vile e scema:
» E il conforto ch'io presi: e ciò da cui.

Anche l'edizione milanese legge *e ciò da cui*. Ma che vuol dire! Certo io non l'intendo. Considerando però che alle parole di Fazio seguono nella seguente terzina quelle di Solino, credo che la vera lezione sia questa:

» E il conforto ch'io presi. E ciò da lui:

come a dire *E ciò da Solino mi fu risposto*: chè subito segue appunto la risposta del polistore in questa sentenza:

» Ciascun d'entrar nelle battaglie ha tema,
» Se non è matto: e quello è più pregiato,
» Che, poichè v'è, più vede e meno trema.

Segue il cap. VIII parimente del lib. I, dove trovo in ambeduc l'edizioni :

» Or qui passo Caucàso per trovare
» I Seres, gli Attaceni, e anco Batria,
» Che Ocnus bagna ed Oxo lì si pare.
» Scizia di sopra, e l'una e l'altra patria.

Che cosa vuol intendere Fazio per *quest' una ed altra patria*! Nessuno nelle note cel dice: intanto che i primi correttori, e con essi il Zanotto, hanno senza più scritto *patria* col *p* piccolo. Ora io tengo per fermo, che *Patria* sia qui una delle solite metatesi in grazia della rima, e che tanto valga quanto a dir *Partia*: perciocchè appunto cade ivi il parlar della Partia: ed ognun sa che quel regno così da Solino (cap. 55) come da Plinio (lib. VI c. 13) fu diviso in due grandi parti, l'una posta cioè sul mar rosso, l'altro sul mare ircano. Sicchè propongo di scrivere così:

» Or qui passo Caucàso per trovare
» I seres, gli attaceni, e anco Batria
» Che Ocnus bagna : ed Oxo lì si pare;
» Scizia di sopra, e l'una e l'altra Patria.

In esso libro I cap. IX dicesi pure ;

« Maüritania da ponente è fitta
» Sopra la Malva, e nel meridiano
» Inverso monte Artix le branche gitta.
» E inver Maiorca ed il mar ciciliano
» Distende, e rilarga la sua piaggia,
» Ed indi scende il vento tramontano.

La parola *Artix*, nuova affatto nell' antica e nella moderna geografia, dev'essere una corruzione di *Lix*, che Fazio ha preso per un monte, ed era, secondo Solino, una città della Mauritania. E che poi è quello *scende il vento tramontano* ? Ambedue le terzine debbono, s'io non erro, emendarsi ragionevolmente così:

« Maüritania da ponente è fitta
» Sopra la Malva, e nel meridiano
» Inverso monte Lix le branche gitta:
» E inver Maiorca ed il mar ciciliano
» E distende e rilarga la sua piaggia:
» Ed indi scende inverso tramontano.

Qui lascio il libro primo (dove però molte altre cose potrebbero parimente osservarsi) e passo al cap. XXXI del lib. II: nel quale parlando Fazio delle maraviglie di Roma, dopo aver nominato i due incomparabili cavalli attribuiti a Fidia ed a Prassitele (gloria presente del Quirinale), entra a dire d'un' altra statua equestre co'versi seguenti:

» E vedi l'altro, là dove sta sue
» Quel gran ricinto appresso a Laterano,
» Chi'l dice Costantin, ma quel non fue.

Il passo è assolutamente errato: e più errata è l'interpretazione che ne dà il Zanotto. Questa statua equestre non è che la famosa di M. Aurelio, la quale oggi adorna la piazza del Campidoglio, e prima, com'è noto per gli scrittori delle cose romane, ornava quella del Laterano, e dagl'idioti de'secoli di mezzo era cre-

duta rappresentar Costantino. Qui Fazio vuol dire: *E vedi, nel gran ricinto appresso a Laterano, l'altro cavallo su cui sta un imperatore, che alcuno dice essere Costantino: ma non è desso.* Sicchè stimo doversi emendar la terzina certissimamente così:

» E vedi l'altro là, dove sta sue,
» Nel gran ricinto appresso a Laterano,
» Chi dice Costantin: ma quel non fue.

Nel cap. III del lib. III, parlando il poeta della grotta di Castoggia in quel di Vicenza, ove serbavasi e forse si serba ancora il miglior vino della contrada, dice:

» Quivi son donne d'ogni vaga foggia:
» Quivi sta Venus, che le punge e venera:
» Quivi son prati, fonti e verdi poggia.

Come Venere in quella grotta *punge e venera* le belle donne? Che è questo *venerare* che una dea fa le donne mortali, dopo di averle *punte*? Avverto i nuovi compilatori del vocabolario (se mai alcuno non l'avesse avvertito) che qui *venerare* non è in senso di *far onore* e di *riverire*: ma sì d'*incitare a cose veneree*. Di che non so veramente se abbiasi altro esempio nella lingua italiana: certo però si ha nella latina la voce *venerans* nello stesso stessissimo significato, ed è in Igino (fav. 75): *Tiresias pastor dracones venerantes dicitur baculo percussisse*. Desidera tuttavia il Forcellini savissimamente che la latina non esca del libro d'Igino: e desidererò anch'io che l'italiana non esca del Dittamondo.

Nel c. VII del lib. III, seguendo Fazio l'abbaglio de'primi storici fiorentini, che ponevano distrutta anticamente Firenze da Attila, anzichè da Totila, disse:

» Grande e degna già fu di tutti onori,
» Quando Attila crudo a tradimento
» Tutta l'arse e disfè dentro e di fuori.

Il Malispini seguì l'opinione medesima, e la seguì pur Dante: nè perciò alcuno ha mai osato di mutar Attila in Totila in questo passo del canto XIII dell'inferno:

» E se non fosse che in sul passo d'Arno
» Rimane ancor di lui alcuna vista,
» Quei cittadin, che poi la rifondarno
» Sovra'l cener che d'Attila rimase,
» Avrebber fatto lavorare indarno.

Non so dunque approvare che l'egregio correttor veneto l'abbia mutato nel Dittamondo: e mutato per forma, che se il verso qui corre bene colle sue sillabe, esso è poi gravissimamente errato nel cap. IX del libro medesimo, là dove l'antico testo diceva:

» Vero è che questa mutò nome e vezzo
» Quand'Attila la prese, e che da poi
» Arar la fece tutta a pezzo a pezzo;

ed il Zanotto ha posto in vece:

» Quando Totila la prese, e che dappoi ec.

Parlando Fazio della Sardegna, nel cap. XII

del lib. III, ha ne' codici (per quanto affermasi) e nelle edizioni i seguenti versi:

» Quest'isola, secondo che si avvera,
» Genova e Pisa al saracin la tolse,
» Li quai sortiro con l'aver che v'era.

Notabilissimo sarebbe nella pura lingua del trecento a trovarsi il verbo *sortire* nel significato che alcuni moderni gli danno di *uscire*, *andar fuori*. Ma non è da fidarsene: anzi ho per fermo che il verso sia stato o mal letto ne'codici, o guasto al solito dagl'ignoranti copisti. E me ne porge un gran lume questa nota che vi sottopone il Zanotto: *Giacomo da Varagine narra, che nel* 1206 *i genovesi uniti ai pisani si recarono con ottanta galere in Sardegna, e scacciati di là i saracini, che la dominavano, se ne resero padroni in modo, che per accordo toccarono ai genovesi tutti i beni mobili ivi acquistati, ed ai pisani rimase il paese.* Benchè la forte impresa di quegl' italiani avvenisse non già nel 1206, ma nel 1017, come attestano gli annali genovesi e pisani, il patto nondimeno fu vero, ed è autenticato da Fazio medesimo, che segue dicendo:

» Lo mobil tutto il genovese colse,
» E la terra i pisani, e furon quivi
» In fin che il ragonese ne gli spolse.

Chi dunque potrà dubitare che qui non debba piuttosto scriversi

» Le quai sortiro quell'aver che v'era?

Cioè, le quali città di Genova e di Pisa *misero alla sorte*, *trassero a sorte*, ogni avere che trovaron nell'isola, cacciati che n'ebbero i saracini. E sì che questa mia correzione è pur difesa dal vedersi scritto nel testo *al saracin*, anzichè *a'saracin*, come richiederebbe la concordanza grammaticale, se il seguente *Li quai* avesse a riferirsi a'saracini, e non ad esse città di Pisa e di Genova: i cui cittadini inoltre nè pur si partirono dalla Sardegna, essendovi anzi restati i pisani a signoreggiarla. Nè sarò anche tacciato d'ardito nell' osservare, che se altro esempio non v'ha del verbo *spellere*, che il bruttissimo *spolse* della suddetta terzina, attenda bene il vocabolario della crusca a non dargli sì facilmente luogo, nè pure fra la lingua morta (chè anche in ciò vuolsi avere una savia avvertenza all'idiotaggine de'copisti), considerando che proviene da'codici spropositatissimi del Dittamondo, e che Fazio potè forse scrivere

» In fin che il ragonese ne gli espolse.

Nel cap. XV del medesimo lib. III hanno così le stampe di Milano e di Venezia:

» Dove Giulio Cesàre già fuggìo.

Possibile che Fazio abbia sì stranamente potuto scrivere, senz'esservi costretto da rima, *Cesàre* in vece di *Cèsare*! La cosa è del tutto nuova, non solo nel Dittamondo, ma direi quasi nell'antica poesia italiana: sicchè stimerei che dovesse correggersi:

» Dove Giulïo Cèsar già fuggìo:

facendo cioè *Giulio* trisillabo, come Dante fece trisillabo *Marzia* nel c. I del Purgatorio, e *Marsia* nel c. I del Paradiso: come il Boccaccio fece trisillabo *Fizio* nel c. VIII st. 77 della Teseide: anzi come l'Uberti stesso fece trisillabo *Asia* nel cap. VIII del lib. I, e poco dopo *Silvio* ne'cap. XIV e XV, *Scipio* nel cap. I del lib. II, *Pelia* nel cap. V del lib. V, per tacere di altri esempi.

Nel cap. XV del libro IV, narrando Fazio le cose della Frisia, dice che i matrimoni in quella provincia si contraggono in gioventù già matura, così dalla donna, come dall'uomo: di che dà questa ragione:

» E dicon, quando con lor ne bisbigli,
» Che avendo l'uno e l'altro età matura,
» Si denno ingenerar che gli somigli.

È chiaro che qui deve emendarsi:

» Sì denno ingenerar chi gli somigli.

Nel cap. III del lib. V dice il poeta:

» E pensa s'hai veduto e posto cura
» Quando il musaico con vetri dipinti
» Adorna e compon ben la sua pittura,
» Che quei che son più riccamente tinti
» Nelle più nobil parti li pon sempre,
» Ed e converso nel men li più estinti.

Non però *estinti*, ma *stinti*, addiettivo del verbo *stingere*, legge correttissimamente la crusca nel vocabolario: salvo però che alla voce *musaico* non ha con-

siderato, che *musaico* sta qui a significare non l'opera, ma l'artefice. Credo poi nell'edizione veneta uno de' molti errori di stampa il dirsi *è converso* in vece di *e converso*.

Il buon fra Ricoldo, narrando i fatti e la morte di Maometto, avverte nel cap. XIII del lib. V che dopo colui la religione dell'alcorano si divise in due contrarie sette, governata l'una dal califfo di Babilonia, e l'altra da quel di Marocco; ed aggiunge:

» E perchè mal s'intende quella setta
» Con l'altra, al cristiano molto giova,
» Perocchè meno ad acquistar sospetta
» Quando di qua del mar pensa a far prova.

Che è questo *sospetta*? non sarebbe forse la lezione vera *s'aspetta*?

Alcun errore io credo pur essere nel cap. XV seguente: e subito mi pare trovarne uno in sul principio, ove dicesi:

» Passato il nono mese era dell'anno,
» Allorchè in Alessandria mi posai
» Debile e stanco per lo lungo affanno.
» Di molte lingue qui gente trovai
» Che fan mercatanzia co'saracini,
» E più di cristian ne vidi assai.

Perciocchè, s'io non erro, quest'ultimo verso dee leggersi così:

» E perciò di cristian ne vidi assai:

usandosi indistintamente nel Dittamondo, non altri-

menti che nella Divina Commedia, la voce *cristiano* di tre e di quattro sillabe.

Nel cap. XVIII, venendo il poeta a parlar delle scimie, narra che

» Rallegransi quando la luna è nova,
» E in altro tempo cambian la lor faccia:
» Ciò che far vedon, contraffar lor giova.

Il Zanotto in una nota vorrebbe che non *rallegransi*, ma debba pronunciarsi *rallegransì*. Cosa, come ognun vede, stranissima. Io stimo in vece che *rallegrare* sia qui neutro assoluto, secondo l'autorità di altri esempi che ce ne dà il vocabolario; e che perciò debba scriversi *Rallegran sì*. Pochi versi appresso si ha:

» Ma niente non le val per dar la scossa.

Appena so credere che Fazio abbia potuto nel bel trecento far bisillabo l'avverbio *niente*, ch'è necessariamente trisillabo, testimonio Dante con tutti gli antichi: perciocchè deriva da *neente*, come da *neuno* deriva *niuno*, ch'è parimente voce trisillaba in tutti i trecentisti, non che nel nostro Fazio. Quindi scriverei:

» Ma niente le val per dar la scossa.

Nel cap. IV del lib. VI tratta Fazio della Palestina: dove parlando dello smisurato mostro, a cui Andromeda fu esposta per essere divorata in Ioppe, ripete ciò che già Plinio e poi Solino avevano narrato di Marco Scauro, il quale nella sua edilità pre-

tese di averne recato a Roma le ossa. Hanno ivi le stampe di Milano e di Venezia:

» Poi disse: Scauro a Roma si condusse
» Del mostro la gran costa a maraviglia:
» Fu smisurata, quando ve l'addusse.

Io però credo assolutamente che la vera lezione sia questa:

» Poi disse: Scauro a Roma sì condusse
» Del mostro la gran costa: e maraviglia
» Fu smisurata quando ve l'addusse.

Dice in fatti Solino cap. 37: *Quippe ossa monstri illius M. Scaurus, inter alia miracula, in aedilitate sua Romae publicavit.*

Il cap. IX del libro VI è tutto scritturale: e vi si tratta dell'universale diluvio, di Noè e dell'arca:ed in una terzina, secondo ambedue l'edizioni,si ha:

» Aperta l'aere, e venuto il sereno,
» Noè mandò lo corbo per suo messo,
» Lo qual gli venne alla risposta meno.

Parmi qui pure manifesto l'errore, dovendosi leggere:

» Aperta l'arca, e veduto il sereno:

essendochè abbiamo nel cap. VIII v. 6 del Genesi: *Aperiens Noe fenestram arcae, quam fecerat, dimisit corvum.*

Scritturale è altresì il cap. X, che dice di Abra-

mo, di Lot, di Giacobbe e de'suoi figliuoli: fra'quali il poeta ricordando Giuseppe, esce a lodare la sua virtù contra le lusinghe della moglie di Putifarre:

» Questo dich'io per quella falsa e trista
» Che Iosef accusò, e preso stette
» In fin che onor per lo suo senno acquista.

È chiaro però che vuolsi scriver anzi così:

» Questo dich'io per quella falsa e trista
» Che Iosef accusò. E' preso stette,
» In fin che onor per lo suo senno acquista.

E qui basti: salvo l'aggiungervi, mio caro, il voto che fo fervidissimo, perchè fiorendo ancora per lunghi anni all'onore della patria diletta, possiate pur essere, finchè bisogno il richiegga, fra'generosi che gridano contra la presente corruzione manifestissima delle lettere: generosi, che già vediamo in ogni parte del bel paese levarsi con libera voce: con quella voce cioè, di cui porge nella vostra real Torino un sì grave ed utile esempio il nobilissimo ingegno di Felice Romani. Addio, ed amate sempre il vostro Salvator Betti. - Di Roma ai 23 di gennaio 1843.

Nummo arabo di piombo rinvenuto in Urbino.

Nell'anno 1840 in Urbino la principal fonte, detta di Albani, incominciò nei mesi estivi a difettare di acqua con incomodo e dispiacere non lieve degli abitanti prossimi e men prossimi ad essa; poichè quell'acqua è reputata la migliore della città. La magistratura fu sollecita di far visitare il cunicolo ed acquedotto relativo ascendente verso il convento de'carmelitani, e che da qualche secolo verosimilmente non era stato da alcuno visitato. Quelli che vi discesero riferirono poi l'esistenza di alcuna iscrizione de'tempi de'duchi, e qualche monumento che non è qui duopo rammentare. Appesa però ad un chiodo in sulle pareti mediante un filo di ferro vi trovarono una medaglia di piombo con alcune lettere e figure, la quale fu recata al gonfaloniere. Questi non trovandone agevole la lettura e la spiegazione, la diresse ad un dotto archeologo, onde ottenerne un'illustrazione. Ma non potè essere appagata sì plausibile curiosità, avendo quest'ultimo risposto che le lettere eran piuttosto romane che greche: ma la grande obliterazione avvenuta agevolmente in quel molle metallo, e la stranezza del tipo e della materia, non gli permettevano emettere alcun giudizio in proposito.

Mi fu mostrata la moneta, che trovai di un modulo maggiore di uno scudo d'argento, sebben più sottile: dall'un lato aveva due teste in profilo guardantesi, ma delle quali non discerneva nè i linea-

menti, nè gli attributi per le contusioni che avevano sofferte : nel rovescio poi vedeva una lunga leggenda in caratteri arabi, ma pur molto cancellata, sebbene rispettata dall'ossido. Siccome però a me non era dato procedere più oltre nell' interpretazione, ottenni dal sig. gonfaloniere di poterla far esaminare da persona di mia fiducia: ed il ch. sig. prof. Emiliano Sarti con una perspicacia microscopica, e con una dottrina tanto più grande quanto si asconde nella modestia, mi ha fornito i seguenti rilievi quasi *stans pede in uno.*

« La moneta in questione appartiene alla dinastia de'sultani Ortocidi, i quali ebbero la loro residenza in Maredin ed in Miafarekin nella Mesopotamia.

» 1. Nel dritto sono due protome di faccia, le quali, a giudicarne dalla respettiva grandezza, rappresentano un uomo ed un fanciullo. Eravi una leggenda, che al presente è tanto corrosa da non potersi affatto riconoscere; ma pure, aguzzandovi su la vista, sembra essere quella stessa, che si legge in altre monete simili già pubblicate, cioè la data dell' anno nel quale la moneta fu battuta, che è il 577 dell'Egira, corrispondente al 1181, 1182 dell' era volgare.

» 2. Nel rovescio sono due leggende diverse: l'una procedente all'intorno della circonferenza della moneta, e contiene tre nomi propri, cioè : Hosam-eddin, Nagm-eddin, Kotb-eddin. Il primo a destra di chi legge è il nome del fondatore della dinastia degli Ortocidi, il quale regnò dall'anno 516 al 547, dell'era volgare 1122 al 1152, e si chiamò col soprannome Timurtasch. Il secondo a sinistra di chi legge è il nome del secondo sultano della stessa

» dinastia, denominato Nagm-eddin-alpi, il quale re-
» gnò dall'anno 547 al 571 dell'Egira, 1152 al 1175
» dell'era volgare. Il terzo nome, che sta nell'alto della
» moneta, è quello di Kotb-eddin soprannominato
» Nghazi figlio di Nagm-eddin, e terzo sultano della
» dinastia degli Ortocidi, il quale regnò dall' anno
» dell'Egira 571 al 580, o sia 1175 al 1184 dell'era
» volgare.

» Nel mezzo del rovescio distribuite in cinque
» righe si leggono le parole, che traslate in lingua
» nostra sono:

» Questa è la moneta
» Di Nasiz-eddin
» Principe de'veri credenti.
» Maledetto sia chiunque cercherà
» Di contraffarla.

» Niuno finora ha letto ed interpretato giusta-
» mente quest'ultima clausola, sulla lezione ed inter-
» pretazione della quale converrà pienamente con me
» chiunque potrà vedere la moneta, ed assicurarsene
» co'suoi propri occhi. »

Queste poche parole, destinate meramente a soddisfare la mia privata curiosità, sarebbero state ornate di ben altro apparato filologico, se l'autore le avesse scritte per comparire al pubblico. Se alcuno degli orientalisti bramasse riscontrare la leggenda sull'originale, esso rimane presso il dotto illustratore: poichè non si è creduto che un incisore valesse ed esprimere in rame le tenui tracce di lettere, e quindi non se ne pubblica un disegno.

Resterebbe ad indovinare le circostanze, per le

quali un'antica moneta araba fosse appesa ad un sotterraneo di Urbino. In genere si sa che dall'Albania, odierna provincia turca, qualche secolo indietro la famiglia Albani emigrò, e si stabilì in Urbino, ove fabbricò una imponente abitazione, e verosimilmente fè formare o restaurare l'acquedotto della predetta fontana detta di Albani. Non è improbabile che fra le monete recate dall'oriente dalla detta famiglia esistesse questa, che essendo di piombo, nè avendo alcun valore in Italia, fosse capricciosamente appesa da qualche domestico nell'acquedotto. Checchè ne sia, è questo un problema di altrettanto difficile, quanto inutile soluzione.

S. CAMILLI.

Cenni sulla vita e sulle opere del marchese Tommaso Gargallo.

A tutte le gentili persone, che nella memoria degl'illustri estinti amano di veder conservato un vanto alla patria, sarà dolce ogni parola che ricordi Tommaso Gargallo, marchese di Castellentini e del Priolo, cavaliere di molti ordini, e socio alle più ragguardevoli accademie dell'Europa. Ma egli è difficil cosa parlar saviamente come di personaggi pur vivi, così di quelli trapassati di fresco ; perciocchè non essendosi ancor fermata la loro fama, s'incorre o nelle questioni che portano la nota d'arroganza, o nelle cieche lodi che il buon giudizio sovvertono. E una certa nausea delle

cose presenti, ed una propensione alle antiche è da sperare non facciano cader di grazia il nostro avviso, sì che di biasimo piuttosto che di buona voce si degni. Pure non mancando esempio a ciò fare, seguiteremo fra tanti quello dell'illustre cav. Ricci, che rese al Gargallo testimonio sincero di amicizia per un elogio inedito, che letto in un'adunanza degli arcadi s'ebbe di lieti plausi riconoscimento larghissimo.

E poichè i giornali di Napoli e molte lettere inedite dell'esimio autore, somministrateci dalla innata umanità e dottrina del ch. monsignor Muzzarelli, ne fornirono alta materia al dire, ci attenteremo pronunciare alcuni brevi cenni sulla vita e sulle opere del siciliano, studiando di parlarne in dimesse parole, se non come farà la posterità imparziale, certo come ora porta l'amore del vero e la scarsità del nostro giudicare.

La famiglia de'Gargallo può vantarsi di antica ed onorata gentilezza: perchè, feconda d'uomini chiari nelle fatiche della guerra e nelle opere della pace, ha lasciato di sè la più durabile delle memorie ne'fasti di Rodi e di Malta. L'illustre marchese di Villarosa nelle sue *Notizie de'cavalieri* di quell'ordine fa degno di special menzione un Tommaso, che dopo esserne stato primo cancelliere fu vescovo di tutta l'isola, vindice intrepido delle immunità ecclesiastiche, e di quelle sostenitore a segno da indurre il pontefice a chiamare in Roma il gran maestro Verdala. Aprì nel 1592 l'isola di Malta ai gesuiti, e rizzata loro una chiesa, dove un'iscrizione ricorda ancora ai posteri il suo nome, operò ivi a bene della diocesi e ad incremento della sua fama. E di un Diego Maria Gargallo si legge, che nel 1709 ricevuto nell'ordine si meritò il nome di esper-

tissimo nelle militari imprese, senza che la veemenza di esse venisse ad opprimere o disseccare il seme delle altre virtù civili, che in lui furono molte e grandi.

Da tal valore d'uomini originato Tommaso Gargallo, sortì onesti natali in Siracusa, patria celebratissima di Teocrito, nel 1760: e da' gloriosi gesti di tanti illustri, meglio che dalle fumose loro immagini, fu da' primi anni sì fortemente scosso l'animo suo, che di buon'ora si accese a virtù: e quando provveduto di maestri si sovraggiunse ad ottime inclinazioni di natura la educazione accurata, venne tosto a produrre manifesti segni, che lo facevano nato all'amore del vero e del bello. Perciocchè, siccome di altri da Dio eletti si narra, nell' età sua fanciullesca, lontano da' fanciulleschi piaceri, era suo diletto il leggere, e il porgere di quel che poteva elemosine ai poveri; e negli studi e nelle opere di pietà di tanto avanzava gli anni, che spesso il suo nome fu a'suoi compagni più ritenuti paragon di rimprovero. Ma perchè non vo' io fermarmi in cose di poco rilievo, quasi che mi venissero meno le gravi, volentieri mi passerò de' suoi primi anni: solo ricordando che non era ancora escito dal quindicesimo quando il Pindemonte, giovane pure che

> ... Il quinto lustro appena
> D'un anno già varcato avea ...

vago di classiche rimembranze, visitando il lito della famosa Siracusa, non poco maravigliò del giovane Gargallo, che in sì tenera età conoscevasi molto innanzi di latino; ed in latino ed in italiano, e in prosa e in versi, già dettava con leggiadria di stile e con

buona lingua. Il che valse al nostro siracusano l'amicizia di quel grande uomo che fu sempre

> Suo dolce amico da prim'anni, e suo
> D'Ascra al sentier duce, consiglio, e sprone.

E questa amicizia, siccome quella che nata era da virtù, e da virtù alimentata, col crescere dell'età si venne così rafforzando, che non mai quindi per lontananza nè per morte fu spenta.

Il valoroso Francesco Daniele, nome caro alle latine ed alle italiane lettere, gli procacciò ancora la conoscenza del marchese Orazio Antonio Cappelli, col quale entrò pure in tanta dimestichezza che (com'ei narra nell' elogio in morte dettatone) le molte sue lettere, che con gelosa cura quell'insigne raccoglieva, riunite in fascetti più volte talora mostravagli, quasi ammonendolo della tenerezza ch' egli sentiva per le cose di lui. Andava per tal modo nella benevolenza de'grandi d'ora in ora crescendo, e nessuno forse si trovò mai a migliore condizione della sua, se ben si riguardi alle occasioni che a contentarlo di ciò spontaneamente si offersero. Imperciocchè essendo egli di aspetto e di costume modestamente composto, e nato, come si disse, da rispettabile famiglia, i replicati viaggi che per l'Italia intraprese (e il primo de' quali si cominciò in età di diciotto anni) lo fecero amico a que' lumi d'ingegno che furono il Monti, l'Alfieri, il Cesarotti: del quale specialmente in una epistola a Giuseppe Barbieri così dice:

Lanugin bionda mi velava il mento
Quand'io conobbi il tuo Meronte, ed egli
A me, che imberbe e non senz'aura diva
Animoso fanciul, sull'orme eterne
Di Flacco (vana fino allora impresa)
Le mie figgere osava, e lena aggiunse,
E lunga al suon delle tentate corde
Di secoli e di luoghi eco predisse.

Ebbe ancora ad amico singolarissimo quell'Antonio di Belforte, uomo già bastevolmente onorato dall'amicizia che s'ebbe col Metastasio: e quando il Bondi, il Mascheroni, il Bettinelli, il Riva, il Bertola ed altri festivissimi ingegni accompagnarono con funebre canto la perdita lagrimevole di quell'illustre, non mancò il Gargallo a disfogare anch' egli l'acerbezza del suo dolore con alcuni sciolti (la Palingenesia), documento sincero d'amore, in cui si pare manifesto quanto ei sentisse l'amicizia, e di quanto fosse promettitrice quella beata vena di poesia che non mai quindi l'abbandonò sin presso all' estremo.

Frutto de' giovanili suoi studi fu pure la novella pastorale di Engimo e Lucilla, che nel 1792 insieme con un'altra in ottava rima del cav. Ippolito Pindemonte (in cui si descrive la tragica fine di Antonio Foscarini), entrambe col nome arcadico degl'illustri autori, videro la pubblica luce in Napoli per opera di Pietro Signorelli, ed acquistarono grazia presso l' universale come di cose piene di gentile vivacità e forza di espressione. Pure in età più provetta, in virtù de'continuati studi reputando troppo immaturo un tal lavoro, e desiderando di ritoccarlo, a mala pena cedette alle istanze che l'editor mi-

lanese gli faceva caldissime, perchè nel 1824 fosse, come avvenne, ristampato. Nè il cieco amore delle cose sue, nè le lodi che da ogni parte gliene venivano, impedirono così il suo giudizio, ch'egli non vi notasse per entro qualche traccia di quello stile, che ora chiamano arcadico, e che alcuni anni addietro menava tanto romore in Italia.

E di vero, eccetto ne' pochissimi di sopra nominati, e di cui era il Gargallo tenero amico e non timido seguitatore, alle stranezze del seicento erano allora seguite le vote e sonore ciance de' pastori arcadi, che dietro le orme frugoniane facendo segno de' loro carmi un amore per la più parte finto, e ricantando antiche imprese con un linguaggio del pari muto di passioni che di pensieri, si credevano tener la cima del Parnaso, e sulle sponde dell' Ippocrene godersi la compagnia di Apollo e delle sante muse. Tale poetica baldanza faceva per più di un mezzo secolo nella nostra contrada (al dire del Baretti) *strage crudelissima della logica*, *del buon gusto e del senso comune*: e la poesia italiana ben poteva chiamarsi perduta, se forti e volenterosi ingegni col gridar alto della voce e dell'esempio non si fossero adoperati a rialzarla dall'invilimento, in cui per colpa e per ignavia de'propri figli era da tanto tempo miseramente caduta. E il Gargallo dopo i primi suoi anni si tenne sempre dalla schiera di costoro: e se le *ottave sdrucciole*, colle quali tradusse il libro quarto di Virgilio, e le altre poesie intraprese ad imitazione di quell'Angelo Mazza, tanto allora lodato a cielo, non gli procacciarono fama duratura, ad altre opere più grandi intendeva l'animo suo.

Nel 1791 osservando i guasti e sconsigliati co-

stumi della Sicilia, l'avarizia de'regi ministri non intesi alla pubblica felicità, sì a'loro privati guadagni, le cariche poste a concorrenza di favori e di prezzo, ed ogni cosa di pericoli piena, ritrasse in carte con franche e liberissime parole il modo di ovviarvi. E come colui, che aveva da sapienza forte l'ingegno e dipartiva la mente da viltà, svegliandola ad opere belle ed onorate, pubblicò in due tomi le *Memorie patrie per lo ristoro di Siracusa*: lavoro annunziato nell'Effemeridi letterarie di Roma, sebbene poco divulgato per la fama dell'autore, che era ancora bambina, e pel commercio letterario della Sicilia, che poca comunicazione si aveva con quello della rimanente Italia. La materia, che in quel lavoro egli recò al suo dire, non fu nè vana nè prosuntuosa: e poichè riguarda il puro governo d'una particolare città, senza toccare che a que'soli cittadini, e nulla alla universale letteratura, perciò volentieri mi asterrei di fare sovr'essa più parole, se dall'altro canto non m'incitasse il considerare che la narrazione de'pensamenti dell' uomo sia seme che meglio fruttifichi ne'leggitori la conoscenza dell'uomo stesso. Cercava dunque sagacemente il nostro siciliano tutte le diverse cause che portano morte agli stati, e per Siracusa le rinveniva divise in economiche e politiche. Ma quanto alle prime voglionsi riguardare secondo la ragione de' tempi, fondandosi esse allora negli aggravi che pativa il pubblico erario, i quali essendo moltissimi e gravissimi, tuttavia non bastavano a mettersi in bilico colle spese, che collocate e poste a confronto ne'primi capitoli fanno pronto all'animo di tutti il giudicare, come ogni anno forza è che si accresca il pubblico debito, non esigendosi, nè potendo esigersi ciò che pure si dovrebbe, at-

tesa la prepotenza di alcuni baroni, e massimamente di quello di Sortino, contro cui divampando in isdegni soverchiò le parti della moderazione, e se ne fece riprenditor veemente. Quindi procedendo a trattare delle cagioni politiche del decadimento di Siracusa, vennero queste esposte con tanta ira di concetti e veemenza di parole, che esagerate di troppo inducono a dubitare de'mezzi così economici come politici e morali da esso recati nel secondo tomo di quest'opera per il ristabilimento della città. E di vero laddove si mettesse ora pienamente ad effetto una riforma, quale egli la immaginò, si avrebbe a temere non le cose volgessero a ruina maggiore di quella cui era d'uopo sopperire. Imperocchè amore di novità e buon volere del meglio mal possano vincere l'impedimento, di cui si dolgono i politici: dico la malizia de'più, che sempre intesi a suscitar turbolenze, lasciano poi viva la radice del male nel lusso e in mille altri vizi, di cui l'illustre autore non è che si accinga a pronunciare i danni. Ma così vanno le cose: che quanto più l'uomo è corrivo a immaginarsi il bene, altrettanto gli è facile l'ingannarsi. E quell'ingegno allora fervidissimo ignorava affatto le ambizioni; e la fretta, colla quale appariscono distese le sue memorie, gli diè colpa di non ben ponderate opinioni sulla forza delle popolari abitudini, sulla convenienza de'mezzi da esso proposti, e su tutti i funesti effetti che da'suoi principii potevano necessariamente originarsi. Tale però in essa opera è la sua mente, che a quando a quando vi si mostrano i semi di religiosi pensieri; ma in tempi così difficili, come furono quelli di cui teniamo discorso, un giudice duro, quale era la effemeride sovraccennata, mostrò fin dove possa giungere artificio di amore

e di timore nel lodare a cielo la intenzione dell'esimio autore, e nel condannarlo in ciò che concerne la sana politica e il desiderio del riposato vivere.

Nè il Gargallo perciò scapitò punto nella opinione pubblica, nè in quella de'suoi sovrani; chè anzi ad avvantaggiare un giorno all'altro nella regale stima la vicinanza sola bastò.

Vive ancora nella memoria de'nostri vecchi il conflitto politico di que'tempi, quando vituperata la maestà de'principi, sparso a ludibrio il sangue dell' Europa che in aspra e perigliosa guerra correva a dilaniarsi, leggi divine ed umane empiamente conculcate, si vedeva fumare d'incendi, risuonar di lamenti, e piena di paure e di morti ogni contrada della misera Italia. Erano le provincie della Sicilia vicine a volgere il riso in pianto, allora che nel 1798 in Palermo si riparò la maestà del re Ferdinando IV. Quell' isola sotto il soave règgimento di saggi e virtuosi uomini ricevette lietamente il suo sovrano , l' augusta consorte e la regal famiglia: e in mezzo a tante calamità orribili a ricordare solo la forte volontà de' cittadini e la vantaggiosa postura del luogo soccorse, che la sorte di tutto il continente per quel paese non s'incontrasse. Non fu tardo il Gargallo a congratulare all'arrivo di quel monarca con un sonetto pieno di vivacità e d'ingegno, di cui fece bellissima versione latina l'illustre ab. Vincenzo Raimondi. Egli però , oltre la nominanza, ne colse premio di fortuna non aspettato. Perciocchè rivedendo colà l'ottimo marchese Orazio Antonio Cappelli, promossovi a direttore delle segreterie di stato, uomo ornato di lettere, e che, come si disse, aveva con lui antica amicizia, entrò per questo in tanto amore del governo , che lo dichiarò

maresciallo di campo, e poi nel 1812 ministro segretario di stato di guerra e di marina per la Sicilia. La stessa maestà del re Ferdinando, a cui nella sua dimora in quell'isola non di rado tornò utile il senno di tanti valenti uomini, si lodò più volte del nostro siracusano, che non altra superbia tolse dalle cariche se non quella di potersi più spesso e più efficacemente adoperare in aiuto altrui. E ben di questo si consigliava sovente con quel fiore di gentilezza e di sapere del marchese Cappelli, il quale a tal dimostrazione d'animo s'intratteneva con lui sopra politiche materie, che il Gargallo ne riportava sempre più infiammata la mente all'amore del vero e del buono. Le quali amichevoli conferenze, poichè ad onorate cariche si avvenne, fanno fede chiarissima come per lui mai non si mancava alla giustizia universale, maggiormente perciò, perchè trovandosi registrate nell'elogio del Cappelli, che, seguitane la morte, ei con molte lagrime dettò, quindi più agevole appare da quali sensi mosso egli si accingesse a coprir cariche governative.

Così quegl'illustri, detestando forte ogni falsità o simulazione, traevano in Sicilia gli amari giorni, di cui sopra si è toccato. Ed io maraviglio com'egli, immerso allora ne'continuati affari delle pubbliche e domestiche faccende, abbia saputo dividere il suo tempo così, da condurre anche a riva non pochi suoi letterari lavori. Se non che cessa la maraviglia ove si rifletta, che il suo oziare era il profondo studio; e quella traduzione di Orazio, che stava allora in sul terminarsi, lo faceva così osservante de'tempi e delle ore determinate alla conversazione de'dotti, che rimanendo sempre fisso il suo ritrovo col Cappelli dalle otto alle dieci ore della sera, faceva ivi suo dolce

ricreamento il leggere e lo scrivere. Ma premuroso e sollecito d'acquistar fama presso coloro che chiameranno antico il tempo in cui viviamo, come ancora per aver già condotto in moglie la principessa Lucia Grimaldi, dama che al dire del Ricci, *divenuta poi tutta madre abborriva dal romor delle pompe*, il Gargallo, che era amantissimo di lei e della sua già crescente famiglia, domandò dalle cariche onorevol ritiro; e sebbene il re di buona voglia nol consentisse, pure cedette a quella forte volontà che si faceva scudo di salde ragioni. Fu allora che con animo prontissimo lasciossi trasportare ai prediletti suoi studi: e sostenendo in pazienza molta le fatiche del limare, passò dalle odi ai sermoni ed alle epistole del venosino, dove più che in altra parte traspira ad egual profitto e diletto de'leggitori quell'aria di facilità e vaghezza che lo avvicina talvolta al suo originale. Imperciocchè concorrendo in esso similitudine di natura, trovò ivi di che contentarsi e ne'motti urbani, e nelle temperate immagini, e nella efficacia della lingua che, posseduta a dovizia, lasciò in lui monumento perenne di quello scrivere, che (ad usare l'espressione del Giordani) non fu moderno allora, nè mai diverrà vecchio.

Ma chi intende a volere felicità nella famiglia non deve tralasciare di porre ogni suo ingegno alla morale, religiosa e scientifica educazione di essa. Nè fra mezzo alle varie occupazioni mai si ristè, che per lui non si adempiesse questo sacro dovere; chè anzi vegliando sui precettori, assisteva egli stesso all' ammaestramento de'figli, e nel sentirli a interpretare gli uffizi di Cicerone prendeva di quella tenera età maraviglioso diletto. E poichè nutrito di sane dot-

trine fastidiva tutto che era lontano dall'ottimo degli antichi, lunghi passi di quel libro prese a volgarizzare, per metter loro dinanzi alcun modello del recare nel nostro italiano. Così si venne formando quella versione degli uffici, che resa di pubblico diritto in Palermo nel 1814 si fè raccomandare, se non per finitezza di lavoro, sì veramente per profittevole e dilettosa a chi ha gusto del retto e del vero. Ed egli stesso, che mai non lasciò venisse ristampata, ci chiarisce nella prefazione, l'intendimento suo non essere stato dissimile da quello di Cicerone istesso, il quale a formare con ottimi precetti, e di scelta letteratura ornare la mente de'suoi figli, più avvisatamente consigliar non si potea che ammogliando le virtù del cuore a quelle dell'ingegno.

Queste ed altre simili cure tenevano stretto al seno della famiglia il Gargallo, in quella che le sorti dell'Europa accennavano dall'alto al basso. Ma poichè la benignità de'cieli accordò finalmente all'Italia un respiro di pace: e posate le armi commosse dalla francese ambizione, il re Ferdinando dalla Sicilia fece ritorno in Napoli: parve al nostro siciliano una vera beatitudine il poter seguire la corte e fermare colà la sua ordinaria dimora in unione della famiglia cresciuta a ferma età. Ivi nel 1816 la clemenza del sovrano, a volerlo rimeritare de' prestati servigi, lo creò reggente di una delle camere del supremo consiglio di cancelleria; nel quale ufficio usando quella sapienza che ai privati giova e al pubblico, studiava con amore di riuscire a tutti nell'amministrazione della giustizia largo e prontissimo. E perchè alcuno non si ammiri solamente di quelle cose che sono se non comuni, tali almeno da dover esserlo in

ogni uomo, io ricorderò com'egli allora bastasse non che all'impiego e alla famiglia, ma altresì alla sua fama di letterato. Quindi è che prendendo ad ultimare la correzione del suo Orazio, fece che questo apparisse finalmente alla pubblica luce ornato di belle note alla intelligenza del testo opportunissime. E comunque essa versione sia ora avuta non solo lontana dalla eccellenza, ma poco surta fuori della mediocrità; pure, per non parerne migliore alcuna innanzi di essa, levò altissimo grido, e fu ricevuta dalle cattedre e dalle scuole a dimostrazione di plausi senza fine. Chè se ancora se ne desidera un'altra, grazie e lodi debbono riferirsi al Gargallo, il quale coll'attentarvisi ne appianò certamente la via; e se nelle odi non vinse le molto grandi difficoltà della dizione oraziana, sempre viva di traslati e saporosa di bellezze difficili a rifiorirsi in altra lingua, il seguirlo di presso ch'ei fece ne'sermoni e nelle epistole non dee sembrar poco merito a chi abbia fino riguardo a quel che dice il Magalotti: essere, cioè, in forse quale del comporre o del tradurre debba stimarsi maggior negozio.

Un tal lavoro, che dalla sua gioventù si condusse sì a lungo, lo fece oggetto di lodi e di critiche acerbissime; e come delle prime fu tenero e vago, non così fu tollerante delle seconde che si videro cresciute in immenso: poichè non reggendo alla pazienza, egli invece di ragioni o di generoso silenzio non rispondeva che vilipendi. Ma l'amore delle cose sue è ingenito nell'uomo, e perdonar gli dobbiamo, se implacabile ai tristi, che abusarono la sua sofferenza, non potè sfuggire il biasimo di quelli che volontari ingannandosi de'propri difetti cercano in altrui la perfezion di natura. Pure secondochè era mosso da vo-

lontà, abbandonando Orazio, si sperimentava talora con Giovenale: e ben pareva che gli fosse nata nel cuore contro i vizi del secolo la nobile ira che l'aquinate sentiva del suo; poichè se di tratto in tratto se ne staccava, ciò avveniva per darsi ad argomenti utili, conoscendo debito de'poeti il dettar carmi non a vana dilettanza, ma a documento della vita. Difatti i suoi versi minori, tra' i quali gli epigrammi, i due ditirambi del *poeta* e della *toletta* e l'inno della musa etnea scritto in morte di Giovanni Paisiello, non sono certamente tali da andare colle produzioni de' mediocri ingegni confusi, e molto meno con quelle de'corrompitori del gusto e del costume.

In questo mezzo conobbe in Napoli da vicino quel Ricci, che poi ebbe sempre in conto di fratello più che d'amico. « Visitandolo non poche volte (so-
» no parole di lui) ne interruppi in quel suo ga-
» binetto il pensiero, che ei rannodando sul fatto a
» suo proposito divideva poi meco graziosamente or
» questionando or dubitando della facilità della mia
» lode, or lodandomi de' miei dubbi modesti, e go-
» dendo delle mie estasi poetiche, e del sapore ch'io
» sentiva nelle cose oraziane, ora sgridandomi della
» poca simpatia ch'io m' aveva con Giovenale, cui
» mi ha riconciliato la sua versione. »

Ma questa versione, ultimo frutto de'suoi studi, e da lui con più cura maturato, non si condusse a termine per allora: chè frastornato da sollecitudini più gravi, e nel 1821 dalle cose del regno cadute a misera condizione, ebbe non poco a dolersi di quel moto popolare che non venne, come accade, senza pericoli. Nè rispetto a ciò deve passare senza nota, che durante quel turbine minaccioso, egli che affe-

zionato era alla causa de'suoi sovrani, seppe tanto obbligarsi il rispetto de'partiti, quanto sopra il costume degli uomini vediamo essere altrimenti. E poichè aspettando tempi migliori, nè questi tardarono a comparire, nè egli si ostinò a volerne vendette, rinunciò ai pubblici impieghi, ritenendo solo le cariche di corte, ov'era ciamberlano, o sia gentiluomo di camera con esercizio.

I replicati viaggi, che dopo quel tempo intraprese per assai parti d'Europa, furono per lui e per la sua famiglia pieni di dolce ricreazione. Ei seppe guadagnarsi in essi e l'amicizia de'letterati che si tennero contenti alla sua vista, e la stima de'sovrani che mossero ad onorarlo i primi delle loro corti. Venne accolto a parole ed a significazioni amorevoli in Roma, dove per le mani di Pio VII portò in regalo una preziosa immagine della vergine, di che poi si piacque donare la chiesa del suo diletto castello del Priolo (l' antica Ibla). In Firenze fu fatto commendatore dell' insigne ordine di san Giuseppe : e poichè ivi scrisse da se e per volere di amici versi italiani e latini, alcuni de'quali a onore di quel gran duca, le lodi e le dimostrazioni di affetto non gli mancarono. In una tornata, che vi fece nel 1837, tenne l'invito dell'accademia della crusca, alla quale recitò il 30 di agosto una *Lezione di alcune novità introdotte nella nostra letteratura italiana*, messa a stampa l'anno appresso co'torchi milanesi di Giovanni Resnati : dove togliendo a difendere l'onore dell' *idioma gentil sonante e puro*, si fa a combattere quel nuovo fantasma romantico che, venuto d'oltremonte e d'oltremare a piena delizia degli sciocchi, non cessa tuttora di spargere un vituperio sulle nostre lettere. Questa

scrittura lo colmò di meritati favori, de'quali, sebbene egli non ne facesse ricerca, gli fu prodiga oltre Fiorenza, anche la capitale dell'impero austriaco; che avutolo ospite degnissimo, gli ordinò a titolo di merito una medaglia col suo ritratto, e colla seguente iscrizione al rovescio:

Italiae . Sicelidi
Syracusia . Silvas
Ubi . Primum . Habitaverat
Unde . Iam . Diu . Diverterat
Repetunti
Thomas . Gargallus
Vindobonae

E cotanta grazia trovò nella imperiale famiglia, che per le sue parole l'arciduchessa Beatrice si dispose ad aggradire l'omaggio che nella georgica de'fiori il cav. Ricci le volle tributato; e il Gargallo, conforme narra in una sua famigliar lettera del 15 aprile 1825, amò presentarla egli pure di alcuni suoi madrigali nel giorno anniversario nel nascimento di lei, che fu il settimo dell'istesso mese. A rimeritare tali gentilezze l'illustre donna operò ogni suo possibile, mostrandogli il suo giardino suburbano, e rendendolo assai volte lieto ed onorato di graziosissime lettere nel rimanente di quel viaggio.

Ma che dirò di quanto gli fu benigna in Baviera la maestà del re Lodovico? Veramente quel sovrano ha natura e sentimento per la poesia: e siccome, condotto da amore per le belle arti, era passato, già tempo, a dilettarsi di quelle anche in Sicilia, e colà avea cantato in suo linguaggio le varie sensazioni ve-

nutegli da Siracusa e da altre città famose nella storia, desiderio ardentissimo il prese di vederne un'italica traduzione. Di questa il contentò sì bene il Gargallo, che in Palermo solamente in men d'un anno, da che venne pubblicata la prima volta in Napoli, se n'ebbero cinque edizioni e due versioni latine. E di vero coloro che intendono nelle finezze poetiche convengono ciascuno in questa sentenza, que'versi avere al tutto sembianza di originali. Chè se Taormina, Agrigento e Siracusa si hanno a gloriare per essere state argomento degno del canto di un re, non meno superbe andar debbono al sentire gli scuri benchè sublimi concepimenti del genio alemanno ingentilirsi, e per opera d'un illustre loro concittadino accordarsi colle bellezze caste e natìe del cielo d'Italia. Lodi e congratulazioni a lui si largirono universalmente, e più dagli amici, fra' quali un Sebastiano Li Greci, in una lettera di rallegramento con un'ode stampata in Palermo nel 1832 ragionando della elegia a Siracusa, così gli parla: « Sia che l'argomento altissimo di per se medesimo si aiuti e risplenda di nobile poesia, sia che il re vate abbia concitato di più le belle sue fantasie a cotanto subbietto, o che la carità del natìo luogo facendo velo al giudizio mi abbia persuaso di porre avanti a tutti gli altri i versi che piangono sulle grandi ruine della patria di Archimede, o che ella abbia le rime temperate al gran calore dell'animo, certa cosa è, cotesta elegia aver bastato a ridestare nello spirito lasso buoni e generosi pensieri. »

Intanto non dimettendo mai l'amore de'viaggi, gli estese per la seconda volta sino a Parigi; ma poi cresciutagli brama di rivedere la patria, e quella fatta

più acuta dal medesimo volere della sua famiglia, sollecitamente vi si avviò, lasciando, com'era uso, splendide tracce del suo passaggio in molti versi scritti per le principali città ch'ei percorreva. E ben di gentile e di riconoscente animo fu il volere indirizzato un inno augurale alla marchesa Beatrice Trivulzio, che di breve ma amichevole ospizio gli fu cortese largamente in sua casa. Nè la fretta o la lunga via sì l'impedì, che prima ei non corresse a Verona per rabbracciarsi colla metà del suo cuore , dico con quel Pindemonte, che gli fe' tanto cara l'allegrezza di quel momento , quanto sospirosa e lagrimevole ne fu la memoria, poichè in Palermo n'ebbe a sentire l'irreparabile perdita. Della quale sì fortemente si dolse, che appena chetato il fervore del subito affanno si mise a volerne perpetuar la ricordanza in soavissimi sciolti, che di conserva a tre epistole, già prima colle stampe pubblicate, alla marchesa Bellisomi, nipote del Pindemonte, con una elegantissima prosa intitolò. Chè se valor di poeta e merito di poesia stanno principalmente nella soavità delle immagini, nell'armonia del verso e nella delicatezza del sentire , queste, se altre ve n'ha, affettuosissime epistole vanno così adorne di pregi, che perdonar mi si debbe se mi saranno materia a più lungo ragionare.

Uscite dai torchi di Palermo nel 1832 sotto il nome di Veronesi, perchè di veronese argomento, piange con tre di esse la morte de'valorosi Benedetto Del Bene, Antonio Cesari e Ippolito Pindemonte, prestantissimi lumi delle italiane lettere : e si aggira colla quarta sul tristo caso di Giulietta e Romeo. Dolcissimo sentimento di amicizia, ed una sublime filosofia consigliatamente unite fra loro, fanno osservabile e ca-

ra la epistola in morte del Pindemonte, dove la sua gratitudine verso il grand'uomo si raccomanda a tutti con questi versi veramente sublimi:

Fummi tant'uom di Pindo dell'arduo calle
Guida fedel, al più difficil varco
Guida mi sia! Dall'orlo della tomba
Parmi volto a mirar s'io pur lo seguo
Con intrepido passo e cor tranquillo.

Fu il Del Bene vivendo caldo sostenitore del classicismo in Italia, e delle licenze romantiche, cui aprì aspra guerra, altamente nemico. E tale si pinge nella epistola indiritta al Pindemonte in queste parole dall'amor delle lettere e dalla gloria nazionale dettate:

. . . . . S'ei morì, felice
Dunque, Ippolito, il chiama; omai si tacque
Borea per lui; nè lagrima pietosa
Più gli si allunga pendula dal ciglio
Chiuso all'eccidio d'ogni cosa estremo.
Felice lui! L'alpe varcaro i bardi.

A tanta riforma della letteratura mira pure l'altra epistola al suo amico Carlo Emmanuele Muzzarelli, che ad incitamento ed esempio all' ottimo scrivere della nostra età lo aveva fin dal 1830 con un suo sonetto invitato a lamentare la morte di quell' altro illustre che fu Antonio Cesari. E ben di fiori poetici e di sapienza somma è sparso ogni verso, siccome quello che diretto a tale, entro al cui petto

» Palpita e ferve ancor italo core,

si mostra dapertutto caldissimo nemico delle novità e del pedantismo.

Cessate or voi (così ei grida) di tanto nome eredi
Di far l'itale muse arpe di bardi,
O di biasciare l'infantil vagito
Di Fiesole e di Chiusi. Itala e nostra
Serbisi ognora e l'arte e la favella,
Che dal sommo Alighieri a Lodovico
Ed a Torquato, e da costoro al vate
D'amabil rito precettor, e ai grandi
Ch'or tramontaro, si trasfuse e crebbe
(Ma italica ognor crebbe), e ognor crescendo
Ingentilia, come per Maro e Flacco
Di Lucilio e d'Afranio il sermon prisco.
E pur ciascun serbò suo stil. La tazza
Feral Trissino porse all'alta donna
Di Cirta; a lei la porse Alfier; di scure
Maffei la destra a Merope, la destra
Armolle l'Astigian. Romani e greci
Costui chiamò sull'alte scene; a'greci
Ed a'romani il tragico canoro
Pose sul labbro armonici concenti.
Vario è lo stil come l'ingegno, e come
Varia il lombardo dal roman pennello,
Dal veneto il toscan; ma tutti impressa
Dell'italica scuola hanno l'impronta.
Tal dell'arti sorelle in vari tratti
Varia sia la beltà, ma non diversa
Qual tra suore convien; chè l'arti dive
Germane son fra loro: itale tutte.

Così il Gargallo, lodatore delle virtù e forte espu-

gnatore di tutto che inclina al men buono, alza lo stile all'altezza de'concetti, e fa sentire all' Italia le sue vergogne. Ma qual'aura, che di gentilezza non sia, assumer dovea scrivendo alla gentilissima Teresa Albarelli Vordoni, per grazia ed eleganza di lettere già somigliata dal ch. Betti a quelle grandi anime di Vittoria Colonna, Veronica Gambara e Gaspara Stampa, che si meritarono immortalità di fama ne'versi dell' Ariosto, del Bembo, del Buonarroti? Educata per tempo alla bella scuola del Pindemonte, ella ricreò di soavissimi versi il nostro Tommaso, che di passaggio a Verona fu a visitarla, e la udì recitare alquante ottave sul funesto caso de'veronesi amatori. Questa epistola, al pari che le sopraddette, è tale che se proposito di brevità e la lunga materia non mi ritraesser dal seguirne gli alti concepimenti e le vaghissime immagini, sì volentieri il farei.

Ma non mi tacerò che in esse abbiamo bellissimo esempio di libero verseggiare: metro fra tutti difficile, nel maneggio del quale sopra gli antichi sono stati eccellenti pochi moderni. Conciossiachè il Gargallo si piaceva egli stesso di questa sua abilità: e ne scrisse in proposito una lettera inedita del 1 di settembre 1831, che io credo mi sapranno buon grado i leggitori di vederla qui riportata. « Vi con» fido all'orecchio (egli dice all' ottimo suo amico » Ricci) che il mio segreto dell' arte, e nel quale » pretendo un poco, è l'artificio del verso. Il Pinde» monte e il Monti, che lo studiavano e lo avevano » attinto alla stessa fonte purissima dell' inimitabil » Parini, sono stati i soli che si siano accorti del » mio accorgimento e me l'abbiano posto a partita » di credito . . . . Uno de'versi più maravigliosi è

» quello del Petrarca (Son. V, v. 4) dove appun-
» to il primo emistichio è rapidissimo, tardissimo il
» secondo: *Vola dinanzi — al lento correr mio.*
» Pure in questo genere presumo averne coniato uno
» nell'elegia IV di Siracusa, che antepongo a quanti
» mai versi ho finora dettati. Volete sentire il moto
» dell'orologio che avete sul tavolino ? eccovelo: — *E*
» *il picchiar — lento — che'l tempo — misura.* Al-
» tri sì riderebbe di queste minutezze, voi no, per-
» chè da queste minutezze sorge la bellezza del tut-
» to: e chi non sa far bei versi, non può far buone
» poesie, nè bei versi si fanno se non siano elabo-
» rati e nel suono, e nelle parole, e nel sentimento,
» e nella perspicuità. Il volgo se ne sente commos-
» so senza saperne dir la cagione: il dotto conosce
» la difficoltà superata e ne ritrae maggior diletto.
» Virgilio ed Orazio così lavoravano i versi loro, e
» Lucano anch'egli ne sapea far de'bellissimi e ne
» fece. Il primo poi distico del mondo, appunto pel
» suo artificio, è quello della prima elegia (De ur-
» be Roma) del libro IV di Properzio.

» Hoc quodcumque vides,hospes,qua maxima Roma est,
» Ante phrygem Aeneam collis et herba fuit. »

In tal guisa meditando sulle bellezze de'classici, e riproducendole spesso in vari componimenti, viveva la sua vita il Gargallo dopo la morte del Pindemonte; quando nel novembre del 1833 intervenne cosa, che precipitò lui e la famiglia a deplorabile desolazione. Finì l'ultimo suo giorno, colta da incurabile malattia, la dilettissima sua consorte, donna che per virtù e per senno con poche altre avea paragone. Allora

la sua figlia Anna, presa di compassione pel padre e pe'fratelli occupati tutti di gravissime sollecitudini, provvedendo col pensiero e coll'opera agli affari, la ricchezza e la casa cominciò a governare. E il Gargallo, che quindi conobbe la mala e la buona fortuna, ad alleggiamento dell'affanno, che lo teneva dirò quasi invilito, scrisse e pubblicò in Milano colle stampe del Bernardoni 1835 le *Malinconiche*: versi ne' quali il dolore della perduta consorte e la dolcezza d'una sentita religione sagacemente s'accordano. Ma perchè l'ampiezza della lode non tolga fede alla verità, non tralascerò di riportare che il ch. Giuseppe Borghi, maravigliando di questa bella poesia in un articolo che ne scrisse nel giornale di scienze, lettere ed arti per la Sicilia (num. 157, 158, tom. 53 anno 14. Palermo 1836) giudicò parergli impossibile, che quella vivacità, quella freschezza di pensieri, quella sensibilità e quell'affetto, fossero di tale che pur di sè medesimo ci discorreva:

Son questi i fior che soli all'appassito
Lauro intesser mi lice; il carme è questo
Che il settantesim'anno a me conduce.

Imperciocchè, tranne le piccole mende che dal sapientissimo critico si vorrebbero cansate, quei poetici componimenti son tali da proporsi a modello a quanti nella gloria de'dolcissimi studi cercano, com'ei dice, riconfortare la patria di tanti oltraggi della fortuna.

Dopo un siffatto lavoro sembrava avesse il Gargallo deposto il pensiero di seguire più oltre le muse; perciocchè si diede a studiare la pietà, e mentre col desiderio dell' amatissima consorte incendeva sè

stesso a cose religiose, niente altro amava più che il ricongiungersi a quella. Ma pure facendo sua pace de'giudizi di Dio, e unito di consuetudine a'letterati più insigni del suo tempo, si ricondusse senz' altri conforti alle prime abitudini, e pe'torchi nobilissimi di Palermo rese di pubblico diritto quell'ultima sua fatica, dico la versione di Giovenale, che ben rispose alla fama dell'autore ed alla universale aspettazione che di lui, benchè vecchio, grandissima si aveva.

E certamente in quella età non era sì perduto della persona, ch'ei non sentisse l'ingegno e l'animo aitante a cose maggiori. Meditava un poema sugli angeli, che a giudicarne dalle poche reliquie sparse qua e là l'avrebbe forse reso degno di molta lode: quando morte, che non mai bastevolmente tardi ne invidia i buoni, venne a toglierlo al desiderio degli uomini e alla sua gloria. Pieno di senile gravità, riverito ed amato da tutti, tornò a rivedere in Siracusa la terra della sua adolescenza, il suo diletto Priolo, d' onde mancava da sette in otto anni. Ivi, come si aspetta fare all'ottimo padre di famiglia, non conoscendo altra parte che quella del convenevole e del retto, insegnava virtù e gentilezza a'suoi inservienti, componeva le loro discordie, e in dimesse vesti, che non fanno oltraggio all'altezza dell' animo, veniva spesso a mescolarsi in rusticali ragionamenti co'vecchi padri del suo villaggio. Nè il suo pensiero si era ristretto solamente colà: anzi ritornava sovente a'suoi amici lontani, verso cui, quasi prendendo l'ultimo vale, raddoppiava la sua tenerezza con lettere più spesse e affettuose che mai. Ma, dopo alcuni mesi da che lasciò Napoli, colto d'appoplesia morì pio

e religioso qual visse il 15 di febbraio 1843, ottantesimo terzo dell'età sua.

La sua perdita fu da moltissimi pianta come calamità domestica, e come danno pubblico fu sentita da'concittadini, sul volto de'quali erano a vedersi i non fingibili segni del dolore, segni che nè per molt'oro nè per molta potenza si possono comperare. La patria fece dimostrazione del suo lutto col chiudere il teatro municipale e col celebrare la memoria di tant' uomo in solenni esequie, che seguirono nella chiesa dov'egli aveva collocato l'immagine ricevuta da Pio VII, e dove accorsero quanti ragguardevoli personaggi albergava la città.

Memoria tenacissima, vario ingegno e della più acuta penetrazione, non è a dire a quanti studi si attemperasse il Gargallo, ora dignitoso e grave, ora scherzevole e facile, caldissimo sempre. Imparò di cinquant'anni la lingua d'Omero, e molte lettere in quel divino idioma scrisse al dotto ellenista Nascè, come si legge in un elogio funebre scritto non ha molto per Giovanni Galbo-Paternò (Noto, stamperia dell' intendenza 1843). Amante della sua patria, non rifiniva d' inculcare lo studio di que' sommi che il perpetuo consentimento della nazione ne tiene per onore e maestri. Giovava del suo i letterati, molti de'quali gli vanno debitori della fortuna e della fama. Fra le principali sue virtù stette quella candidezza d'animo, che non sagrifica che al vero e che può ingannarsi, ma non ingannare. Chi leggerà ne'suoi scritti parole sdegnose e superbe, non si persuada che il concitasse mai odio o invidia: le quali passioni egli affatto ignorò. Chè se nel rispondere a qualche ingiuria si mostrò pronto a trar partito dal pro-

prio ingegno, ciò fu colpa o della sua gioventù o di quell'immenso amore del retto, il quale comecchè nel condannare i grandi e i vizi del secolo potea cauto tacersi, mentire da impudente o adulare da vile non potea mai.

Fu chi il disse causa della morte del conte Gastone di Rezzonico, che menava gran romore letterario in que'tempi. E di fatto le sue *Annotazioni ad una epistola di Dorillo Dafneio sul gruppo di Adone e Venere di Canova*, sono tali che avrebbero potuto produrre diminuzione di giorni alla cadente età e salute di quell'orgoglio diplomatico, che fu nel conte Rezzonico o vizio o forse acerba virtù: ma egli scrisse provocato, ed al sentirne la quasi repentina morte n'ebbe dolore e pentimento sino a non tenere le lagrime.

Negl' impieghi pubblici venne nell' amore degli uomini, riamavali a prova, reggevali con impero mitissimo. Amico a tutti i più grandi ingegni, egli vide e conobbe quanto è forse negato a tutti i letterati viventi, poichè visse famigliare ad uomini, i cui nomi non sono vanti d'una terra o d'una provincia sola, ma di tutta una nazione ed una lingua. Meritò una lettera dal Metastasio, parecchie dal Marmontel, dal Tiraboschi, dall'ab. Buonafede, dall'Amaduzzi, dal Lampredi, dal difficilissimo Alfieri e da altri senza numero. Fra i moderni ebbe cari, oltre il Ricci e il Muzzarelli, de'quali si è tenuta di sopra onorevol memoria, il Borghi cui amò con altre dimostrazioni che con quelle d'un privato affetto, e il prof. Rezzi che nel 1835 ebbe a suo amico e commensale in Napoli. Se non fu sommo nella poesia, dobbiamo riguardarlo almeno come colui che mantenne in onore le for-

me e le maniere de'classici con profittevoli documenti. De'quali mi pare savissimo questo, che gli era in bocca frequente: cioè, in questa divina arte tener sempre il pessimo quello che è detto bene, quando si possa dir meglio. Non fuggì la fatica, comechè ingrata e per la più parte ingloriosa trattandosi di eliminare qualunque novità nella nostra letteratura. Il *romanzo storico* solea da lui chiamarsi *verità bugiarda* o *bugia veritiera*: e in una sua lettera al Ricci così si fa a pronunciare: « Sono molt'anni che abbaio contro i birbanti e sciocchi romantici, ed i miei latrati si sentiranno anche dalla mia lapide sepolcrale. » Possa un tanto esempio fruttare nell'avvenire sì che non s'abbia a compiangere col Perticari il disprezzo di coloro che di noi diranno: » Hanno perduto il dominio delle armi, pèrdono ancora quello della favella! »

GIUSEPPE ANGELINI.

BELLE ARTI

Sopra alcuni quadri di paese dipinti dal professore Giovanni Battista Bassi.

Una pittura di vaga prospettiva campestre, ove regni la freschezza, l'armonia, la verità, ove le piante siano trattate coi loro particolari caratteri, e l'effetto della luce sia in relazione colle stagioni, allegrando lo spirito, desta in noi desiderio di quella età tanto celebrata dai poeti, nella quale gli uomini contenti di una capanna e di poche biade traevano la vita beata, che per la innocenza dei loro costumi fu detta dell'oro. Ond'è, che nessuno di animo gentile resiste all'incanto dei quadri dei due Pussini e di Claudio di Lorena, che non imitarono, ma seppero sciegliere quanto è di meglio nella natura, e con ingegno veramente poetico animare della più cara bellezza i loro lavori. Molti e molti si dedicarono alla pittura di paese reputandola di facile riuscita ; ma scarso fu il numero di coloro, che si elevarono al di sopra della mediocrità, e gli altri non seppero formarsi un occhio avveduto per iscegliere il bello, e non mai aggiugnere e togliere secondo le opportunità. I loro quadri sono sopraccarichi di minutezze confuse, gli alberi disegnati

stentatamente ad uno ad uno: nè ordinati in masse dominanti, non conservano la loro vera natura; il tutto faticato ed incerto; mancante l'effetto, perchè le cose più minute dipinte con egual cura che gli oggetti principali e più importanti. E ciò segnatamente usano coloro, che tentano un'arte coi soli mezzi della pazienza e del meccanismo, senza l'aiuto del genio, anima e vita di tutte le opere. Pel *vero* artista è un *bisogno* l'essere dotato in modo eminente della facoltà di sentire e di stimare il bello; « e la facoltà » d'afferrare l'idea nella forma, e il sentimento del bel- » lo sono incomportabili colla sudata e continua fa- « tica » che quasi ammortisce i sensi di loro, che a ritroso delle naturali propensioni s'applicano allo studio delle belle arti. Fra i pochi che seppero elevarsi sugli altri è il paesista sig. Gio. Battista Bassi di Massa Lombarda, celebrato pe'suoi lavori da varie delle più dotte penne italiane. Nè la fama di questo artista, che con molti altri concorre a mantenere sempre durevole l'onore della nostra patria, riposa sulle parole di compri adulatori, ma bensì sopra argomenti di fatto, che sono i suoi quadri. Di alcuni dei quali, che al presente ammiransi nel suo studio, prendendo a parlare, io non intesi di aggiugnere lodi al suo merito, ma solo di farli conoscere, per quanto il comportano queste mie umili parole, a chiunque non gli avesse ancora veduti.

V'ha una poesia naturale, che nella semplicità delle immagini consiste; indole sua è la grazia, suo distintivo la verità. Essa dettò le egloghe a Virgilio, a Thompson le stagioni, le anacreontiche a Vittorelli, a Gessner gl'idili. Animato dalla scintilla d' una poesia tanto pura, e guidato il Bassi dall'amore del

vero e del bello, si faceva a dipingere una delle più magnifiche vedute campestri, che mai abbia offerto natura. Eccoti un'alpestre montagna (sulla destra del quadro) illuminata dal sole, che volge al tramonto. Soltanto la sommità è all'occhio scoperta: ascoso il restante da una foltezza di alte piante, che vegetando nel più basso declivio, ombreggiano un ruscello, le cui acque bagnandone le falde, lentamente scorrenti sembrano produrre un grato mormorio. Sulla sinistra sponda serpeggia una solitaria via ingombra di bronchi e di sassi, a cui fanno da ambi i lati elevata spalliera spessi ed alti alberi crescenti in riva al ruscello, e nella pianura al di qua della strada allargandosi in selva, offrono il più comodo ricetto contro gli estivi ardori. Non avrebbe potuto meglio il sig. Bassi con sì maestrevole dipinto (se ne avesse avuto il pensiero) interpretare l'idilio di Gessner *Le confidenze*, ove Egle graziosa ninfa volgendo il parlare ad Iri sua diletta compagna, la invita a scendere sino al margine d'un ruscello:

L'aria è cocente ancor, sebben già inchini
Verso l'occaso il sol: l'erba sul prato
Langue tuttora, e gli arboscei nel bosco.
Vieni, scendiam sul margine del rio:
Mollemente increspato ivi la sponda
Bacian l'onde d'argento, e folta macchia
Il più fresco ricovero presenta . . . . . .
. . . . . Vò tutta insino al collo
Tuffarmi in quest'amabile frescura.

Difatti una ninfa nuota scherzando nelle acque, dove appunto i più alti rami delle piante, fra loro riuniti

formando come una volta di verdura, le ombreggiano, producendo così un magico effetto, che rende più vivo e più vero il restante di paese illuminato, su cui l'occhio penetrando per la vasta apertura, che in fondo le stesse piante presentano, lietamente si spazia. Altra ninfa, che vorrebbe correre lo stesso giuoco, rimane dal denudarsi, prestando ascolto ad una terza, che le annunzia il sopragiugnere di qualcuno dalla parte del bosco. Il davanti del quadro è tutto in ombra, salvo le cime degli alberi illuminate dal sole, che facendosi strada attraverso ai fori delle foglie e dei rami, qua e là dardeggia sottili raggi di luce, che girando, com'è naturale, intorno agli oggetti che investe, e rischiarando gli altri vicini di riflesso, rende il dipinto d' un' ammirabile trasparenza. L'acqua vi produce l'effetto d'uno specchio, che ripete le immagini nella stessa forma e colore, in cui realmente sono: e male si avvisano quelli che, non attenendosi agli effetti del vero, dipingono tutte le acque di monotono azzurro, come le acque d'un vasto mare, azzurre soltanto perchè riflettono l'immensa volta del cielo. L'aria non nuvolosa è ingombra di quei leggeri vapori, che d'una tinta rosea più o meno carica in contrasto col bel turchino, che le sovrasta, e col colore cupo della terra, rendono tanto magico un tramonto di sole in Italia. In questo quadro, di grandezza poco inferiore al *Mulino* di Claudio, di cui il Bassi è a tutta ragione innamorato, domina la calma e la contentezza, influsso di un cielo puro e sereno sotto cui ogni cosa lietamente fiorisce; ricco senza confusione, desta quel dolce sentimento, che nasce dalla osservazione della bella natura. Questo

lavoro rappresenta il più grazioso e commovente idilio pittorico (1).

Non meno di questo ti colpisce un altro quadro di genere differente, che al primo scorgerlo ti comprende di un secreto sentimento d' orrore. Una catena di giganteschi inacessibili scogli sparsi d'intricate ed incolte piante in cerchio quasi ristretta, lasciando un'apertura nel davanti, che dà passaggio alla sottoposta vallata, si presenta allo sguardo. Il centro del cerchio è una profonda voragine, dalla quale s'innalza foltissima nebbia di densi vapori. Il sole sorto a metà, tinto di colore sanguigno, illumina di fosca luce la spianata di un alto scoglio soltanto, ove un' ara accesa drizza le fiamme fino alle nubi, ascondendole in esse; altra ara in sito scosceso ed in ombra arde, ma rovesciata, e la fiamma non s'erge, ma serpe il terreno. Il fulmine, nunzio della collera divina, fende le nubi; un uomo nella più violenta disperazione fugge come per involarsi alla stessa luce nella profonda vallata: la maledizione del cielo ha già colpito l'empio Caino uccisore del fratello, il cui cadavere giace d'accanto alla prima delle due are. Le grandi masse degli scogli e delle rupi, ricavate dal vero, ricordano un Salvator Rosa. La natura si offre in un aspetto selvaggio, quale dovea essere nella sua primitiva creazione, quando l'uomo non l'avea ancora assoggettata ai propri bisogni. In questo lavoro l'artificio è nascosto sotto un'apparente naturalezza, e al

(1) Questo dipinto appartiene a S. E. il sig. conte Giuseppe di Dietrichstein, che, dandone l'onorevole commissione, lo destinava ad abbellire il palazzo di propria dimora in Praga.

profondo sapere è congiunto l'ardimento d'un Rubens nella scelta del soggetto. Così il Bassi dà col fatto a conoscere come anche la pittura dei paesi può essere atta a sublimi concepimenti. E saviamente volle dipinto il sole di colore sanguigno, sorgente in mezzo alle oscure nubi, accompagnato dal fulmine. L'ira di un Dio al primo delitto dell'uomo dovea rompere in tutta la sua imponenza, nè meglio potea palesarsi, che in quel primo pianeta. Da quel monumento eterno di religione e d'inarrivabile sapienza, che è la sacra Bibbia, ci viene insegnato come per la luce più volte Iddio annunziasse alle genti la sua collera o il suo perdono; e basti solo il ricordare come un arco di luce a più colori apparso fra le nubi fu il segno d'alleanza fra l'Onnipotente e l'uomo, e come alla morte del Redentore il sole si oscurasse ad un tratto. Al primo delitto dell'uomo contro l'altr'uomo, a un fratricida, inorridiva ogni ente benchè irragionevole; onde lo stesso serpe vedi fuggire all'appressarsi di Caino.

Persuaso il Bassi, che l'amore dell'arte e l'uso di dipingere non deve finire, che col mancare della vita, poichè sempre in qualunque arte o scienza rimane qualche cosa ad imparare, consacra tutto il suo tempo alla pittura, ora lavorando grandi quadri, ora volgendo l'opera a piccoli ed affettuosi pensieri, che ritrae dalla lettura di buoni libri. I versi co'quali, per modo di esempio, il feroce ghibellino chiude il canto quinto del Purgatorio, ponendoli nelle labbra della povera Pia, che racconta la ingiusta morte sofferta, e che dierono vita a tante pitture e tragedie, e dettarono a quell'onore delle muse italiane, il Sestini, la pietosa leggenda, hanno pure infiammato

l'estro del sig. Bassi. Seguendo egli la storia del Sestini, che riduce la mal capitata a morire in un abbandonato castello delle maremme, presenta di fronte nel suo quadro la prospettiva di un fiume, le cui acque scorrenti in lontano fra le intersecate montagne nella deserta pianura bagnano i fondamenti

» Del castel stato da molt'anni chiuso,

del quale scorgesi solo una rotonda torre, che serve d'ingresso e di difesa, e di cui la grossa porta dà subito nel ponte, che si congiunge alla opposta riva. La luna rifulgente nel cielo, filando direttamente la luce per lo spazio occupato dal fiume fra le piante crescenti in ambe le sponde, illumina modestamente i bassi ripari del ponte, e facendosi strada sino alle sottoposte acque vi dardeggia raggi di tremulo splendore, reso più vivo pel riverbero delle onde, nelle quali vengono riflesse capovolte le immagini del castello, del ponte, e di quanti mai oggetti vi si specchiano sopra. La porta del torrione è aperta, ed un uomo vestito di ferro a qualche passo oltre il limitare rischiara con una face la via a due persone, che in sella traversano il ponte per ricovrare al castello. Essi sono Nello e la Pia. La face accesa spandendo un rossastro chiarore sulle annerite mura del fabbricato dà a questo un aspetto più imponente e lugubre, e riproducendosi la fiamma nelle acque forma un difficile e grato contrasto co' pallidi raggi della luna, colla oscura e fredda tinta degli altri oggetti posti in ombra, e col cupo turchino del cielo. Alla vista di questo quadretto molti daranno il gentile tributo di un sospiro a quella derelitta, da ingiusta gelosia maritale

rinchiusa in quell'abbandonato castello, ove la solitudine in tutta la sua mesta imponenza, e l'aria pregna di grossi e venefici vapori la condussero alla tomba sul fiorire degli anni, come giglio colto in sul mattino. Le quali cose mirabilmente seppe esprimere l'esimio professore. Di fama provetta, quale esso è, superfluo sarebbe (quand'anche cognizioni artistiche mel permettessero) che enumerassi i singolari meriti de'suoi quadri. Mi si permetta però di ripetere con vari, che di lui s'intrattennero a ragionare, come in tutto, e specialmente nel trattare le piante e la frasca, sia tant' oltre giunto da non rimanere addietro a quanti mai insigni furono pittori paesisti. Non mai manierato, imita sempre fedelmente la natura, o che rappresenti un sorgere, o un tramontare di sole, quando le campagne pel rinverdire delle piante sembrano acquistare nuova vita, o pel soverchio calore illanguidiscono, o quando al cadere delle foglie prendono un mesto ma pur piacevole aspetto, che tristo addiviene all' inoltrarsi del verno. Sereno o nuvoloso dipinga l'orizzonte ridente, oppure alpestre veduta, come le cascate di Narni e di Tivoli, o un violento uragano di estate, sempre severamente alla natura s'attiene, rendendo conformi al vero trasparenti gli oggetti. E tale facoltà invidiabile ripete dall' incessante studio della natura, e dal non creare giammai d'immaginazione le scene de'suoi dipinti, fatto dalla esperienza certo, essere infallibile la massima predicata dall'Algarotti, che di grandissimi vantaggi ha colui che prende a imitare un modello che ha sotto gli occhi della fronte, sopra colui che va a cercarlo da lungi cogli occhi della fantasia e dell' intelletto. E così è giunto a meritare a se stesso un nome di glo-

ria e d'onore all'Italia. E qui porrò fine colla sentenza, che tanto più onora la nostra patria perchè dettata da moderno e valente scrittore straniero (1) (al quale ogni italiano debbe riconoscenza) in cui altamente dichiara che « cieco è alla luce dell'intel» letto, e morto ai palpiti del cuore è colui, al quale » la differenza de'tempi tolga di tributare alla Italia » un omaggio di riverenza e d'ammirazione. »

Tito Barberi.

---

(1) Enrico Leo professore di storia nella università di Halle nell'opera tradotta dall'Alberi, *Storia degli stati italiani dalla caduta dell'impero romano fino all'anno* 1840.

VARIETA'

La sotterranea confessione della romana basilica di s. Marco recentemente scoperta, descritta ed illustrata da monsignore Domenico Bartolini cameriere d'onore della Santità di N. S., canonico della medesima basilica e socio delle pontificie romane accademie di religione cattolica e di archeologia, e dell'istituto istorico di Francia ec. 4. Roma, tipografia di Crispino Puccinelli 1844. (Un vol. di pag. 56 con quattro tavole litografiche).

Piena di belle ed importanti notizie non solo sull' istoria dell' antichissima basilica di san Marco in Roma, ma sugli usi venerandi della primitiva chiesa, è questa dissertazione, la quale e per la grave critica, e per la scelta erudizione, e pe' monumenti epigrafici che vi sono recati e illustrati, onora non meno l'egregio autore, che la pontificia accademia romana di archeologia a cui fu letta.

Lettere indiritte al marchese di Villarosa da diversi uomini illustri, raccolte e pubblicate da Michele Tarsia giureconsulto ed avvocato napoletano. 8. Napoli dalla tipografia di Porcelli 1844. (Un vol. di pag. 492.)

Non una vanità ridicola, come alcuni usano oggidì (e n'hanno poi le risa de'savi ed il titolo di ciarlatani), ma sì un lodevole desiderio di fare che non debbano un giorno andar perdute tante scritture, ove si contengono preziose notizie d'ogni maniera, e

soprattutto bibliografiche e filologiche, ha indotto l'eruditissimo ed onorando signor D. Carlo Antonio De Rosa, marchese di Villarosa, a permettere al signor avv. Tarsia di consegnare alle stampe questa importante scelta di lettere. Sono elle scritte al prefato signor marchese dei seguenti letterati: Baraldi monsignor Giuseppe, Betti prof. Salvatore, Boni cav. Onofrio, Canali prof. Luigi, Cancellieri ab. Francesco, Cassitto ab. Gian-Antonio, Cicognara conte Leopoldo, Cristianopulo padre Gio. Domenico, Daniele cav. Francesco, De Fraia Frangipane padre abate d. Ottavio, Gargallo marchese Tommaso, di Gennaro Antonio duca di Belforte, Giovene ab. Giuseppe, Grossi padre Carlo, Gualtieri monsignor Francesco Saverio vescovo dell'Aquila, Labus cav. Giovanni, Lupoli monsignor Michele Arcangelo arcivescovo di Salerno, Mazzacarne padre abate d. Carlo, Morelli cav. Iacopo, Muzzarelli monsignor Carlo Emanuele, Ossorio monsignor Vincenzo Calà arciv. di Sorrento, Paltrinieri padre d. Ottavio Maria, Porcinari marchese Niccola, Ricci cav. Angelo Maria, De-Rogati Francesco Saverio, Scolari cav. Filippo, Della Somaglia cardinale Giulio Maria, Trissino conte Leonardo, Trivulzio marchese Gian-Giacomo, Vermiglioli cav. Giambattista, Zurla cardinale d. Placido.

Di tutti i letterati, scrittori di esse lettere, il signor Tarsia ha dato indi una biografia col catalogo delle principali opere che hanno pubblicate.

Opere di Giovanni Rosini. Volume nono. 8. *Pisa presso Nicolò Capurro* 1844. (Sono pag. IV e 244.)

Gli scritti, che di questo infaticabile e benemerito veterano della grande scuola italiana si contengono nel presente volume, sono i seguenti: 1.° Discorso recitato a Torino; 2.° Descrizione della tribuna innalzata da S. A. I. e R. il granduca Leopoldo II alla memoria del Galilei; 3.° Il busto di Melchior Cesarotti da innalzarsi sulla sua tomba nella chiesa di s. Antonio di Padova nel settembre 1842; 4.° Discorso pronunziato il 10 di febbraio 1840 nell'università di Pisa; 5.° Prolusione alle lezioni di elo-

quenza italiana per l'anno accademico 1841 e 1842; 6.° Dell'autorità nelle lettere, prolusione alle lezioni di eloquenza italiana per l'anno accademico 1842 e 1843; 7.° Biografia del cav Gaetano Mecherini; 8.° Ode alla principessa Augusta di Toscana nelle sue nozze col principe di Sassonia, con alcune altre poesie; 9.° Notizie storiche di vari personaggi della *Monaca di Monza* (romanzo dell'autore): cioè di Ferdinando II granduca di Toscana, di Galileo Galilei, di Iacopo Soldani, di Lorenzo Lippi, di Francesco Bracciolini, di Gio. Batista Strozzi detto *il cieco*, di Orazio Persiani e di Gio. Andrea Cicognini.

L'illustre Italia, dialoghi di Salvatore Betti. Prima edizione napoletana con nuove correzioni e giunte dell'autore. 8. *Napoli, tipografia e libreria Simoniana* 1844. (Un vol. di pag. VII e 295.)

Si dee questa terza ristampa alle premure ed all'amor italiano del celebre march. Basilio Puoti, il quale vi ha premesso un elegantissimo proemio così sul libro, come sull'autore di esso, intitolandolo al commendatore D. Prospero de Rosa de' marchesi di Villarosa. L'edizione è sommamente economica: accresciuta però dal prof. Betti di alquante aggiunte. Noi avremmo desiderato che la stampa fosse riuscita qua e là più corretta: perchè alcuni errori tipografici non possono non esser molto rincresciuti all'autore dell'opera: e specialmente quello che si ha a carte 49, dove si dice *Paolo diacono ch' ei* (cioè Carlo magno) *fece vescovo d' Orleans:* e dee dire invece, *Paolo diacono, Teodolfo ch'ei fece vescovo d'Orleans* ec.

Sulla dominazione dei longobardi in Italia, lettera prima e seconda di Gino Capponi al professore Pietro Capei. 8. Firenze 1844. (Sono pag. 54.)

Libro piccolo di mole, ma grande di cose: anzi tale, che non sappiamo chi sull'istoria dei longobardi abbia, non sognando, ma

recando fatti ed esaminandoli con severa critica e senza preoccupazione di sistemi, scoperte o maggiori verità, o proposte più ragionevoli congetture. Il marchese Capponi ha mirabilmente alla mano tutte le memorie italiane di que'secoli sciaguratissimi: sì che diresti che il medio evo non ha di lui il più solenne interprete. Bellissima soprattutto è la spiegazione ch'egli ci porge del celebre passo di Paolo Diacono, là dove l'antico istorico dice degl' infelici italiani: *Populi tamen aggravati per langobardos hospites partiuntur.* Che non hanno disputato gl'istorici su questo passo, ed ultimamente i dottissimi Troya e Balbo? „ Ma conviene (avverte il Capponi) cercare un'altra interpretazione. „ Ed una ve n'ha ch'esce piana piana dal testo non alterato. Vedete di grazia s'io m'apponga al vero. Trovo nel Du Cange: „ *gravaria*, canoni o responsioni sulle terre: *gravatores*, esattori, o pubblicani, o birri d'un conte o d'altro signore: *gravitas*, aggravio, carico, esazione, tributo: e quest'ultimo significato chiaro apparisce nel teodosiano. Per me dunque gli „ *aggravati* altro non sono che i tributari: i quali rimasero „ divisi com'erano, ovvero soggiacquero ad un'altra partizione: „ *Partiuntur per langobardos hospites.* I duchi cederono al re „ la metà delle sostanze acquistate con lo spoglio de' nobili e „ de'potenti: ma ritennero per se, o nuovamente divisero tra „ di loro, i popoli tributari. Popolo e nobili erano tutt' altra „ cosa nell'intendere del Diacono: che poco sopra aveva detto, „ le sostanze o possessioni dei duchi venire da' nobili romani: „ per questo pose quel *tamen*, il quale distingue le due qualità di possessi. Questa interpretazione mi sembra togliere via „ le maggiori difficoltà: nè credo vogliate muoverne voi delle „ grammaticali intorno all'uso della particella *per*, che sta molto bene in luogo d'*inter*, ed ha questo senso anche nell'altro „ testo sopra citato: *per hostes divisi.* „ Nè di minor dottrina e sagacità è ciò ch'egli poi disputa, specialmente contra il Leo, sull' origine de' comuni del medio evo, i quali l'autor tedesco pretende d'origine germanica, ed il Capponi egregiamente difende d'origine italica, cioè provenienti dagli antichi municipii romani. E chi oggi vorrà più quistionarne, dopo le ragioni qui addotte dal nobilissimo fiorentino?

La insigne e pontificia accademia romana delle belle arti denominata di s. Luca a onorevole memoria di Alberto Thorvaldsen suo consigliere e primo professore di scultura. - 4. *Roma coi tipi del Canina* 1844. (Sono carte 26 con un rame rappresentante il Thorvaldsen appoggiato alla Speranza.)

Ad onorar la memoria dell'accademico, del consigliere, del cattedratico, del già presidente, in fine dell'artista grandissimo e affettuosissimo, l'accademia di san Luca deliberò d'inaugurare solennemente nella propria galleria il semibusto in marmo, che del maestro e collega suo aveva operato il celebratissimo Tenerani. È questo il discorso che in tale occasione recitò all'accademia uno de'più illustri artisti che oggi onorino le arti italiane, il cav. Luigi Canina. Ed è cosa degna di lui.

Elogio storico del cardinale Pietro Marcellino Corradini, scritto da Francesco Fabi Montani. Edizione seconda corretta ed accresciuta. - 8. *Roma, tipografia delle belle arti* 1844. (Sono carte 32.)

Lodiamo l'egregio sig. cav. Fabi Montani d'avere in questa nuova edizione arricchito d'altre importanti notizie le memorie di un porporato insigne non meno per dottrina che per virtù.

Poesie funebri del conte Fm. Torricelli con l'aggiunta di alcune iscrizioni e di una lettera sull'epigrafia. Fano, C. Angelo Gabrielli editore 1843, *tip. Lana in* 12, *di pag.* 72.

Quel precetto di Orazio, che dice: *Non satis est pulchra esse poemata, dulcia sunto*: se fosse stato considerato dai dettatori di versi dal Petrarca insino ai nostri giorni, bastava a farli accorti, che senza *affetto* non può essere perfetta poesia. Non avendo avuto riguardo a ciò, una mano d'imitatori del cantore di Laura diede versi freddi, senz'anima, versi non versi, nel 500: poi vennero le smancerie pastorali, le quali se correggevano le smodate

metafore del 600, non valevano a dilettare; erano voce, nè altro: e già era morta la poesia, se non veniva in di lei soccorso la filosofia, e massime quella degli affetti, ricordando con Orazio medesimo : *Si vis me flere, dolendum est primum ipsi tibi.* Un'anima addolorata può meglio uscire in accenti di dolore, un'anima innamorata in voci d'amore, e va discorrendo: chi non ha dentro l'affetto non può muoverlo in altrui! Tutta la soavità del dolore troviamo in questi versi di quel chiaro spirito del conte Torricelli, vedovo sposo, padre superstite ad alcuno de'cari figliuoli, e di così delicato sentire, che più non si potrebbe! Ma de' suoi versi si è detto altrove (Tom. 74 a pag. 336, e 45 a pag. 280); per cui non potremmo che replicare le lodi a lui debite Più conveniente ci sembra accennare le iscrizioni ai suoi: nel quale genere d'italiano dettato, che sta di mezzo tra il verso e la prosa, non vi ha per anche un tipo, ed ognuno che scrive segue suo stile. Perchè si conosca come riesca anche in ciò il conte Torricelli (che una lettera piena di affetto scrive al conte Giovanni Marchetti degnissimo, innestandovi alcune epigrafi): tra quelle del genere, che egli inclina a chiamare *epigrafi pronunziate*, ci par bello riportare la seguente: e sarà quasi un saggio gradevole a chi sente innanzi in queste materie. Tocca il giorno anniversario della morte del padre del ch. autore.

XIX . Dicembre . MDCCCXXXIII
Oggi . Fa . L' . Anno . Che . Nel . Ciel . Salisti
DANTE.

—

Padre . Mio
Vedi . Che . Bacia . L' . Urna . Tua
Torquatello . Tuo . Cuore
Amantino . Tuo . Sorriso
Adelina . Tua . Ancelletta . Bienne
E . Con . Loro . Il . Quarto . Tuo . Nepotino
Che . Ha . Ritornata . Nella . Tua . Casa
La . Consolazione . Del . Tuo . Nome
XVII . Giorni . Dopo . Il . Tuo . Dipartire

—

Ti . Sien . Cari . I . Lor . Fiori

Quanto affetto, e ad un tempo quanta semplicità, quanta purezza di sentire e di scrivere! Degni pregi a chi studia addentro nelle alte cose dell'Alighieri! (*)

D. VACCOLINI.

Esame di monsig. Luigi Ugolini vescovo di Fossombrone sulle varie opinioni degli autori profani e sacri intorno alla questione Se, e come venga da Dio la sovranità temporale. *Nuova edizione ec. Fano dalla tipografia di Giovanni Lana* 1843, *in* 8, *di pag.* 124.

Il grande autore del poema della rettitudine, Dante Alighieri, stabilì nel suo trattato *De monarchia*, che l'autorità de' sovrani viene immediatamente da Dio, e la temporale distinse dalla spirituale filosofando meglio di qualcuno de'sedicenti politici de'nostri giorni. Ma quanto è studiato e noto il suo poema, e dirò anche in parte almeno l'opera filosofica *Del convito*, altrettanto è posto in obblivione quel suo magnifico trattato *De monarchia*. Ivi posa l'Alighieri (che fu filosofo prima di essere poeta) la massima che l'*Autorità de' sovrani viene immediatamente da Dio*: e l'opinione di lui ha tanto peso, che non so come passando a rassegna gli autori, che stanno pro e contra alla questione proposta e discussa dal benemerito monsignor Ugolini, non sia nominato il poeta filosofo; il quale se lasciò trasportarsi talvolta da spirito ghibellino e passò il segno del vero, non è da spregiarsi però laddove toccò bravamente il segno. Ma non è qui luogo ad entrare in così alte disputazioni, quando non è che da accennare alcun che dell'opuscolo di monsignor Ugolini, già noto per le seguenti opere. - 1. *Institutiones iuris socialis naturae. Forosempronii* 1837. 2. *Ristretto della teoria dello stato naturale sociale. Fossombrone* 1839. 3. *Esame critico dell'opinione adottata dagli scrittori per la elezione del principe temporale. Ivi* 1841;

(*) Vedi i profondi studi del conte F. M. Torricelli nella sua *Antologia*, giornale letterario.

per tacere d'altre sue dotte locubrazioni, nelle quali fecesi ad interpretare l'opera del barone De-Haller sulla *Ristaurazione della scienza politica*.

Segue egli, il lodato monsignore, sempre il suo stile: e nell'opuscolo sopra enunciato, dopo un breve proemio, primieramente espone e confuta la teoria del contratto sociale; 2. esamina le opinioni degli scrittori, i quali spiegando l'origine degli stati ammisero più o meno il contratto sociale; 3. esamina quelle degli avversari al contratto stesso; 4. a tutte le opinioni esposte e confutate contrappone quella del barone De Haller.

Lodar vuolsi il buono spirito dell'instancabile prelato, che non si contenta di teorie; ma colla pratica della virtù e della religione si fa specchio all'universale. E ciò è più profittevole agli uomini in generale, che lasciano quistionare i filosofi nelle scuole senza brigarsi dei misteri della politica; contenti a questo di sapere, che all'autorità legittima vuolsi ubbidire; sia che venga direttamente, sia che venga indirettamente da Dio: il quale, come autore della legge naturale, dev'essere riguardato ancora come autore della società civile (*).

D. V.

Delle origini italiche e della diffusione dell'incivilimento italiano all'Egitto, alla Fenicia, alla Grecia e a tutte le nazioni asiatiche poste sul mediterraneo, di Angelo Mazzoldi Milano tipografia Guglielmini e Redaelli, 1840, *in* 4, *di fac.* 432.

Non avere avuto l'Italia lume di civiltà, se non dopo le olimpiadi, è opinione più speciosa che vera di un oltramontano: alla cui autorità, come ad idolo, piegano le menti cieche dei più. Ma spiriti privilegiati cercando lume dalle istorie e dalla ragione, negarono il culto a false divinità, e prima dubitarono; poi travidero nelle nubi dell'antichità qualche raggio di luce vera, che

(*) Pufendorff I. N. lib. 7, c. 3. Ferrari, Dissertazioni sopra alcune materie di filosofia civile. Lucca 1765 ec.

mostro agli altri, appena fu guardato: tanta è la forza de'pregiudizi, che toglie non pure il vedere, ma il voler vedere. Dopo il Vico, il Guarnacci e il Iannelli (per tacere d'altri pochi, ma insigni indagatori del vero nelle istorie) viene il Mazzoldi: ed alza un lembo alla solenne verità, disconosciuta ed odiata, che porta in seno il grande principio: che l'incivilimento si propagò dall'occidente all'oriente. Così gl'italiani riconosceranno la propria gloria di autori e propagatori dell'incivilimento: essi, che per due volte portarono il lume delle scienze e delle arti alle circostanti nazioni, prima colle conquiste romane, poi cogli studi dopo la notte del medio evo.

E' degna cosa richiamare dal suo sonno la nazione, che fu maestra e regina delle nazioni: insegnarle o ricordarle ciò che fu: farla vergognare della sua abbiezione presente, che la rende troppo facile schiava dello straniero. Nè è già questo un perdersi in utopie: qui non è che un giovarsi di fatti e di monumenti. Non è un vantarsi per boria; ma un riconoscere il gran beneficio del cielo a questa terra privilegiata d'ingegni, di studi e di gentilezza. A tanti doni, e tanto eminenti e segnalati, noi saremmo sconoscenti ed ingrati. E la provvidenza ci chiederebbe ragione di avere lasciati in non cale questi tesori: di averne anzi abusato, quando dovevamo glorificare la donatrice; ponendone in chiaro lume i beneficii a questa Italia, e più specialmente all'*alma Roma* ed al *suo impero*:

> La quale e'l quale, a voler dir lo vero,
> Fur stabiliti per lo loco santo,
> U'siede il successor del maggior Piero.

Ma perchè pericoloso è il credere, come il non credere, uopo è che i giovani singolarmente, nei quali la potenza dell' ingegno non dorme, si diano a svolgere non romanzi stillanti sangue (che minacciano d'inondare città e provincie); ma libri antichi per assicurare all'Italia l'alloro, cui non poterono ancora strappar dalla fronte le emule ingrate nazioni.

D. V.

INDICE DELLE MATERIE

CONTENUTE

NEL TOMO C, VOLUMI 298, 299, 300
DEL GIORNALE ARCADICO.

SCIENZE

Pareto, *Osservazioni geologiche dal monte Amiata a Roma* (*con due litografie*). pag. 3
Chelini, *Equazioni differenziali di un sistema di punti materiali* . . . . . » 129
Tonelli, *Rivista di alcuni lavori di medico-chirurgico argomento* . . . . . » 141
Tortolini, *Rappresentazione geometrica delle funzioni ellitiche di terza specie a perimetro circolare* . . . . . » 257
Cappello, *Dell'uso terapeutico delle ventose, e nuovo modo di costruir le medesime* (*con litografia*) . . . . . » 285

LETTERATURA

Spezi, *Orazioni d'Iseo tradotte* (*continuazione*) . . . . . » 34, 153, 297
Raggi, *Sopra un sonetto di Teresa Gnoli decenne* . . . . . » 67
Venturi, *Sulla lettera di fr. Ilario monaco del monastero del Corvo ec.* . . . » 75
Vaccolini, *Biografia del suo fratello Antonio* . . . . . » 98
Venturi, *In qual anno fosse finita da Dante la cantica dell'inferno ec.* . . . . . » 174

Mai, *Spicilegium romanum* . . . . . » 199
Re, *Epigrammi* . . . . . » 214
Betti, *Due lettere ad Alberto Nota.* - » 307
Camilli, *Nummo arabo rinvenuto in Urbino.* » 333
Angelini, *Cenni sulla vita di Tommaso Gargallo* . . . . . » 336

BELLE ARTI

Giuliani, *La Divina Commedia di Dante Alighieri, dipinto di Carlo Vogel di Vogelstein* . . . . . » 108, 220
Barberi, *Sopra alcuni quadri di G. B. Bassi paesista* . . . . . » 363
Varietà.

BRITISH MUSEUM
NATURAL HISTORY

IMPRIMATUR
Fr. Dom. Buttaoni O. P. S. P. A. Mag.
IMPRIMATUR
Joseph Canali Archiep. Coloss. Vicesg.

INDICE

DEL VOLUME 300.

SCIENZE

Tortolini, Rappresentazione geometrica delle funzioni ellitiche di terza specie a perimetro circolare. . . . . » 257
Cappello, Dell'uso terapeutico delle ventose, e nuovo modo di costruir le medesime (con litografia) . . . . . » 285

LETTERATURA

Spezi, Orazioni d'Iseo tradotte (continuazione) . . . . . » 297
Betti, Due lettere ad Alberto Nota . » 307
Camilli, Nummo arabo rinvenuto in Urbino . . . . . » 333
Angelini, Cenni sulla vita di Tommaso Gargallo. . . . . » 336

BELLE ARTI

Barberi, Sopra alcuni quadri di G. B. Bassi paesista . . . . . » 363
Varietà